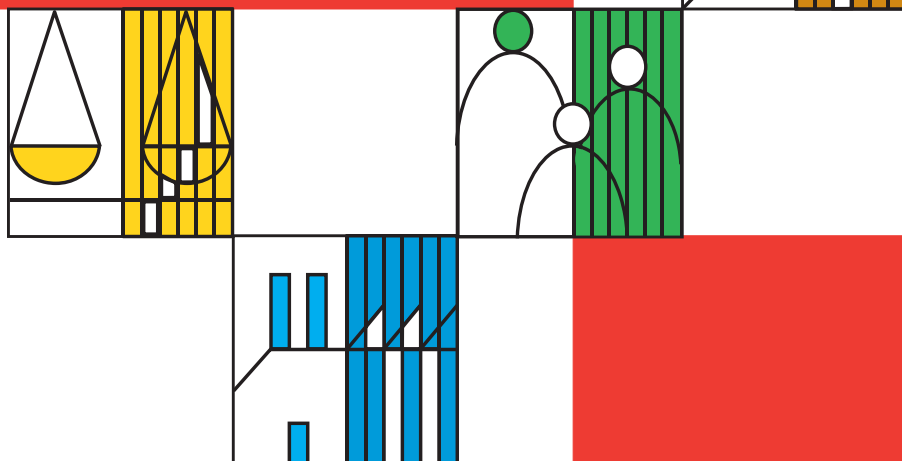


2000

**Statistisches
Jahrbuch
für Südtirol**



**Annuario
statistico
della Provincia
di Bolzano**

Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2000

Bestellungen beim:

ASTAT
Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

Internet: <http://www.provinz.bz.it/astat/jb00>
E-mail: astat@provinz.bz.it

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. (0471) 414003

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

**Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:**

**Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Druck: La Nuova Grafica Ponticelli S.a.s., Cassino (FR)

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2000

Copie disponibili presso:

ASTAT
Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

Internet: <http://www.provincia.bz.it/astat/jb00>
E-mail: astat@provincia.bz.it

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. (0471) 414003

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Kafmann Monika

Cavallucci Magda	(10)
De Prezzo Denise	(16, 18)
Gamper Birgit	(11, 20, 21)
Gobbi Gregorio	(22)
Huber Erich	(7)
Kafmann Monika	(1, 2)
Mair Ottilie	(17)
Mani Stefania	(19)
Nadalutti Lucia	(15)
Pattis Juliane	(5, 6)
Plasinger Johanna	(9)
Raimondi Annalisa	(13)
Sallustio Annalisa	(3, 4, 8)
Strickner Sieglinde	(3, 4)
Weiss Patrizia	(15)
Zambiasi Michela	(12, 14)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: La Nuova Grafica Ponticelli S.a.s., Cassino (FR)

Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Die statistische Information ist nach wie vor darauf ausgerichtet, den Zugriff auf die statistischen Daten im Hinblick auf Kontinuität und Ordnungsmäßigkeit zu gewährleisten. Sie möchte aber auch die neuen Erwartungen der heutigen Gesellschaft erfüllen. Aus diesem Grund hat das ASTAT zum fünften Mal in der Folge das Jahrbuch auf Internet bereitgestellt. In dieser Hinsicht ist auch die CD-Rom "Statistiksammlung für Südtirol 2000" zu interpretieren, die eine breite Palette von Produkten, Publikationen und Datensammlungen des Astat enthält. Ebenfalls enthalten sind die jüngsten Auflagen des statistischen Jahrbuches.

Die immer größere Verbreitung informationstechnischer Produkte hat uns überzeugt, dass die CD-Rom für das Astat ein weiterer Schritt hin zur Förderung der statistischen Information für ein immer umfangreicheres Publikum darstellt.

Das Statistische Jahrbuch bietet als umfassendes Kompendium und Nachschlagewerk aus nahezu allen Bereichen einen Überblick über die Daten der amtlichen Statistik. Es enthält in konzentrierter Form statistische Informationen über die grundlegenden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Strukturen und Entwicklungstendenzen Südtirols und gibt dadurch eine zuverlässige und aktuelle Orientierung über die Verhältnisse in unserem Lande.

Das Standardwerk der Südtiroler Statistik gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtig-

L'informazione statistica è, come sempre, indirizzata a garantire la continuità e la regolarità nell'accesso ai dati statistici, offrendosi nei modi e nei tempi più semplici ed accessibili possibile. Contemporaneamente però è protesa a dare risposte esaurienti alle nuove aspettative della società moderna. In tal senso va interpretata l'iniziativa, posta in atto dall'ASTAT ormai cinque anni fa, di mettere l'annuario a disposizione dei navigatori della rete telematica internet. Ed in tal senso va letta anche l'iniziativa di diffondere l'annuario tramite un CD-rom, la "Raccolta statistica 2000", che raccoglie una ampia e variegata gamma di prodotti, pubblicazioni e raccolte di dati dell'Astat. Nel cd-rom sono inserite anche le ultime edizioni dell'Annuario statistico.

La sempre più capillare diffusione dei prodotti informatici ci rende persuasi che questa moderna modalità di accesso all'informazione statistica sia un ulteriore tassello nella scelta editoriale dell'Astat volta alla promozione dell'informazione statistica presso un pubblico sempre più ampio.

L'Annuario statistico della Provincia di Bolzano sintetizza, in un mosaico organico e coerente, i risultati delle principali rilevazioni ed elaborazioni statistiche effettuate sul territorio provinciale. Costituisce uno strumento essenziale per la conoscenza e l'analisi della realtà territoriale nelle sue manifestazioni, statiche e dinamiche, di natura ambientale, demografica, sociale ed economica.

Il „pilastro„ della statistica altoatesina si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta

sten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471/414003) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Wie vorhin erwähnt, ist das Landesinstitut für Statistik (Astat) auch im Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die vorliegende Neuauflage 2000 enthält nicht nur Ergebnisse eigener Erhebungen und Berechnungen des Amtes, sondern auch Daten des Nationalinstitutes für Statistik (ISTAT) sowie jene von anderen öffentlichen Verwaltungen, Interessenvertretungen und sonstigen Organisationen. Ihnen und all jenen, die an der Verwirklichung dieser Veröffentlichung mitgearbeitet haben, geht ein aufrichtiger Dank.

Ein besonderer Dank gilt all jenen, die durch ihre Auskünfte bei Befragungen der amtlichen Statistik dieses Statistische Jahrbuch 2000 erst möglich gemacht haben.

Bozen, im November 2000

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471/414003). Come già detto, l'Istituto provinciale di statistica (Astat) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati contenuti nella presente edizione 2000 dell'Annuario non scaturiscono tutti da rilevazioni od elaborazioni condotte direttamente dall'Astat, ma provengono in parte da fonti diverse: ricordiamo innanzitutto l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT), ma anche altri enti pubblici ed istituzioni hanno collaborato mettendo a disposizione i loro dati. Un sentito ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va a tutti coloro, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati ha reso possibile la realizzazione di questo Annuario statistico 2000.

Bolzano, novembre 2000

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis	
Verzeichnis der Grafiken	
Allgemeine Vorbemerkungen	

Indice delle tavole	7
Indice dei grafici	19
Avvertenze	23

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia	31
Ambiente ed ecologia	53

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Bildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Wohnungen
9. Sonstige Sozialstatistiken

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione	75
Sanità	125
Istruzione	139
Cultura e tempo libero	169
Lavoro	181
Abitazioni	209
Statistiche sociali varie	219

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Arbeitsstätten
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit
16. Handel
17. Fremdenverkehr
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese ed unità locali	241
Prezzi	273
Conto economico	285
Agricoltura e foreste	303
Industria	323
Attività edilizia	331
Commercio	367
Turismo	379
Trasporti e comunicazioni	389
Credito e assicurazioni	403

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche	417
Giustizia	449
Elezioni	457

Sachregister (in deutscher Sprache)	
Sachregister (in italienischer Sprache)	

Indice analitico (in lingua tedesca)	465
Indice analitico (in lingua italiana)	474

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	31
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	32
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	37
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	37
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	38
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	39
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991	40
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991	44
1.7	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 1999	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 1999	46
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 1999	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 1999	48
1.9	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 1999	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 1999	50
1.10	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 1998/99	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 1998/99	52
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	53
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	56
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	57
2.3	Schwefeldioxidkonzentration (SO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di biossido di zolfo (SO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	60
2.4	Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	61
2.5	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	62
2.6	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	63
2.7	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	64
2.8	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 1999	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 1999	65
2.9	Zustand der Badeseen - 1999	Stato dei laghi balneabili - 1999	68
2.10	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 1995 bis 1999	Rifiuti raccolti per tipologia - 1995 fino 1999	68
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 1995 bis 1999	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 1995 fino 1999	69

2.12 Beurteilung der Umweltsituation in Südtirol - 1997

Valutazione della situazione ambientale in provincia di Bolzano - 1997

70

3	Bevölkerung
3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1956 bis 1999
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754 bis 1999
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1999
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1999
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 1998
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht - 1997
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht - 1997
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 1999
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 1999
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 1999
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1999
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklassen - 1999
3.13	Haushalte nach Haushaltstypen und Gemeindegrößenklassen - 1999
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklassen - 1999
3.15	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1999
3.16	Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 1997
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 1991
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen - Volkszählung 1991
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956 bis 1999
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 1998
3.22	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 1998
3.23	Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter - 1998
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den statistischen Bezirken - 1998
3.25	Gestorbene nach Todesmonaten und Altersklassen - 1999
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1990 bis 1999
3.27	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990 bis 1998
3.28	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975 bis 1998

Popolazione	75
Stato e movimento della popolazione residente - 1956 fino 1999	78
Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754 fino 1999	80
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1999	81
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1999	84
Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 1998	90
Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 1997	91
Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso - 1997	92
Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 1999	94
Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 1999	97
Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 1999	98
Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1999	101
Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 1999	102
Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 1999	103
Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 1999	104
Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 1999	105
Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 1997	106
Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 1991	108
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 1991	109
Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori	110
Movimento naturale della popolazione presente - 1956 fino 1999	116
Nati vivi per peso del neonato e sesso - 1998	118
Nati vivi per età della madre e filiazione - 1998	119
Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre - 1998	120
Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori statistici - 1998	121
Morti per mese di decesso e classi di età - 1999	122
Morti per luogo del decesso - 1990 fino 1999	123
Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990 fino 1998	123
Divorzi e separazioni - 1975 fino 1998	124

4	Gesundheit	Sanità	125
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht - 1999	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso - 1999	127
4.2	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 1999	Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso - 1999	128
4.3	Gestorbene nach Todesursachengruppen in einigen Ländern - 1998	Morti per gruppi di cause in alcuni territori - 1998	131
4.4	Selbstmorde nach Geschlecht - 1985 bis 1999	Suicidi per sesso - 1985 fino 1999	132
4.5	Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 1995 bis 1999	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 1995 fino 1999	133
4.6	In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1999	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1999	134
4.7	Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 1999	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 1999	135
4.8	Wichtigste Infektionskrankheiten - 1999	Principali malattie infettive e diffusive - 1999	135
4.9	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanktseinheiten - 1999	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per unità sanitaria locale - 1999	136
4.10	Tätigkeit der Krankenanstalten - 1999	Attività delle strutture sanitarie - 1999	136
4.11	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 1999	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 1999	137
4.12	Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Geschlecht und Altersklassen - 1999	Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per sesso e classi di età - 1999	138
4.13	Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Art der Krankheit - 1999	Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per diagnosi - 1999	138
5	Bildung	Istruzione	139
5.1	Kindergärten, Gruppen und Kinder - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000	Scuole materne, sezioni e alunni - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000	141
5.2	Grundschulen - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000	Scuole elementari - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000	142
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000	Scuole medie - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000	142
5.4	Oberschulen - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000	Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000	143
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000	Scuole elementari: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000	144
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000	Scuole medie: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000	145
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000	Scuole secondarie superiori: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000	146
5.8	Oberschüler nach Schulformen, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 1999/2000	Alumni delle scuole secondarie superiori per tipo di insegnamento, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 1999/2000	147
5.9	Grundschüler und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirk des Schulstandortes - Schuljahr 1999/2000	Alumni delle scuole elementari e delle scuole medie per lingua di insegnamento e comprensorio di ubicazione della scuola - Anno scolastico 1999/2000	147
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 1998/99	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 1998/99	148
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 1998/99	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 1998/99	149
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1998/99	Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1998/99	150
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulformen und Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99	Alumni licenziati e maturi per tipo di insegnamento e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99	152
5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 1998/99	Alumni iscritti per grado d'istruzione e per età - Anno scolastico 1998/99	154
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 1994/95 bis 1998/99	Alumni partecipanti ai corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento - Anni formativi 1994/95 fino 1998/99	156

5.16	Schüler an den berufsbildenden Schulen (nur Vollzeitkurse) - Bildungsjahre 1994/95 bis 1998/99	Alunni iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno - Anni formativi 1994/95 fino 1998/99	157
5.17	An österreichischen Universitäten eingeschriebene Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache aus Südtirol - Wintersemester 1998/99	Altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti presso Università austriache per sede universitaria - Semestre invernale 1998/99	157
5.18	An italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol - Studienjahr 1998/99	Altoatesini iscritti presso Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede universitaria - Anno accademico 1998/99	158
5.19	An den italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol nach Studienort und Studienrichtung - Studienjahr 1998/99	Altoatesini iscritti nelle Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede e gruppo di materie - Anno accademico 1998/99	159
5.20	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991	Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991	160
5.21	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 1995 bis 1999	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera - 1995 fino 1999	163
5.22	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 1999	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e sesso - 1999	164
5.23	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 1999	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 1999	165
5.24	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 1999	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e classi di età - 1999	167

6 Kultur und Freizeit

6.1	Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart und zuständiger Abteilung - 1996
6.2	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Höhe der Auflage und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.3	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.4	Lokale Zeitungen und Zeitschriften: Anzahl der verteilten Exemplare nach Vertriebsort und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.5	Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960 bis 1998
6.6	Theateraufführungen und Konzerte: Vorstellungen, verkaufte Eintrittskarten, Ausgaben und Eintrittspreise nach Art der Aufführungen - 1998
6.7	Ausgaben für Sportveranstaltungen nach Sportarten - 1998
6.8	Lichtspieltheater, Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960 bis 1998
6.9	Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1999
6.10	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 1998
6.11	Urlaubsreisende, Urlaubsreisen und verbrachte Urlaubstage nach Geschlecht und Altersklassen - 1998

Cultura e tempo libero

Biblioteche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca e ripartizione di competenza - 1996	170
Periodici locali per tiratura e periodicità - 1998	171
Periodici locali per lingua e periodicità - 1998	171
Periodici locali: copie distribuite per luogo di diffusione e periodicità - 1998	172
Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960 fino 1998	173
Attività teatrali e musicali: rappresentazioni, biglietti, spesa e costo medio del biglietto - 1998	174
Manifestazioni sportive: Spesa del pubblico secondo il genere di sport - 1998	174
Sale cinematografiche, giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960 fino 1998	175
Abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1999	175
Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 1998	177
Persone andate in vacanza, periodi e giornate trascorse per sesso e classi di età - 1998	180

7 Erwerbstätigkeit

7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 1991
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 1995 bis 1999
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht - 1999
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 1999
7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 1999

Lavoro

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e per sesso - Censimento popolazione 1991	184
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991	185
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 1995 fino 1999	189
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso - 1999	190
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 1999	191
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 1999	192

7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 1999	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 1999	193
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - 1999	Occupati per settore economico, posizione nella professione e per sesso - 1999	194
7.9	Arbeitslosenquoten - 1995 bis 1999	Tassi di disoccupazione - 1995 fino 1999	195
7.10	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 1997 bis 1999	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 1997 fino 1999	196
7.11	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen - 1999	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 1999	197
7.12	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen - 1999	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età - 1999	198
7.13	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 1997 bis 1999	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 1997 fino 1999	200
7.14	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten - 1998 und 1999	Iscritti nelle liste di collocamento - 1998 e 1999	201
7.15	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Monaten und Geschlecht - 1995 bis 2000	Iscritti nelle liste di collocamento per mese e sesso - 1995 fino 2000	202
7.16	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Bezirken - 1998 und 1999	Iscritti nelle liste di collocamento per comprensorio - 1998 e 1999	203
7.17	Eingetragene der I. Klasse in den Arbeitslosenlisten nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998	Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998	203
7.18	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen (Stunden) - 1995 bis 1999	Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate (ore) - 1995 fino 1999	205
7.19	Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen - 1995 bis 1999	Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica - 1995 fino 1999	205
7.20	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1995 bis 1999	Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1995 fino 1999	206
7.21	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 1999	Contratti di formazione e lavoro per giovani secondo il settore di attività economica e il sesso - 1999	207
7.22	Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen - 1996 bis 2000	Contratti di apprendistato per gruppi di professioni - 1996 fino 2000	207
7.23	Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1999	Contratti di apprendistato per gruppi di professioni e sesso - 1999	208
7.24	Lehrlinge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1999	Apprendisti per settori di professioni e sesso - 1999	208

8 Wohnungen

8.1	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991
8.2	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991
8.3	Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung und Bezirken - Volkszählung 1991

Abitazioni

Abitazioni (abitalmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991	211
Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991	214
Abitazioni non (abitalmente) occupate per motivo della non occupazione e comprensorio - Censimento popolazione 1991	217

9 Sonstige Sozialstatistiken

9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 1999
9.2	Kinderhorte: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal nach Gemeinden - 1999
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsarten - 1999
9.4	Allgemeiner Sozialdienst: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999
9.5	Wohneinrichtungen für Behinderte: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Einrichtungsarten - 1999
9.6	Behindertenwerkstätten: Einrichtungen, Arbeitsplätze, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999

Statistiche sociali varie

Consultori familiari: assistiti per classi di età - 1999	223
Asili nido: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale per comune - 1999	223
Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 1999	224
Servizio sociale di base: utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999	224
Strutture residenziali per disabili: strutture, posti letto, utenti e personale per tipologia della struttura - 1999	225
Laboratori protetti per disabili: strutture, posti di lavoro, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999	226

9.7	Hauspflegedienst: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Servizio di assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999	226
9.8	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999	227
9.9	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999	227
9.10	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 1999	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 1999	229
9.11	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1999	Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1999	229
9.12	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1993 bis 1999	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1993 fino 1999	230
9.13	Finanzielle Sozialhilfe: betreute Haushalte und Personen nach Leistungsart - 1999	Assistenza economica sociale: famiglie e persone assistite per tipo di prestazione - 1999	232
9.14	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 1999	232
9.15	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Lebensminimums nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: minimo vitale - 1999	233
9.16	Ergänzungsvorsorge - 1999	Previdenza integrativa - 1999	234
9.17	Beiträge im Sozialbereich - 1999	Contributi erogati nell'ambito sociale - 1999	234
9.18	Renten nach Sektoren, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 1998	Pensioni per settore, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 1998	235
9.19	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsrgruppen - 1997 und 1999	Valore dei consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1997 e 1999	236
9.20	Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder (a) - 1998	Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti (a) - 1998	237
9.21	Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten (a) - 1998	Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 1998	238

10 Unternehmen und Arbeitsstätten

10.1	Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.2	Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.4	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.5	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.6	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.7	Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.8	Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.9	Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.10	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Arbeitslokalsysteme - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.11	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1981 bis 1999
10.12	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform eingetragene Betriebe - 1999

Imprese ed unità locali 241

Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	244
Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	246
Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	248
Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	250
Imprese, unità locali e addetti per classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996	254
Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	256
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996	258
Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996	260
Indici comunali - Censimento intermedio industria e servizi 1996	264
Imprese, unità locali e addetti per sistema locale del lavoro - Censimento intermedio industria e servizi 1996	267
Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1981 fino 1999	269
Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 1999	270

10.13 Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirks-
gemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetra-
gene Betriebe - 1999

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera
di Commercio per comunità comprensoriale e settore di
attività economica - 1999

270

11 Preise

11.1	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 1996 bis 2000
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbei- tern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Mona- ten - 1996 bis 2000
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1950 bis 1999
11.4	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haus- halte nach Monaten - 1996 bis 2000
11.5	Koeffizienten zur Umwandlung der jeweiligen Preise in Preise von 1999 - 1861 bis 1999
11.6	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1990 bis 1999
11.7	Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohnge- bäudes nach Monaten - 1996 bis 2000
11.8	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 1996 bis 2000
11.9	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 1991 bis 2000
11.10	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten - 1996 bis 2000

Prezzi 273

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 1996 fino 2000	276
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 1996 fino 2000	277
Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia - 1950 fino 1999	278
Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera colletti- vità nazionale per mese - 1996 fino 2000	279
Coefficienti per tradurre le lire correnti in lire 1999 - 1861 fino 1999	280
Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per ramo di attività economica - 1990 fino 1999	281
Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 1996 fino 2000	282
Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 1996 fino 2000	282
Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 1991 fino 2000	283
Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti in- dustriali per mese - 1996 fino 2000	284

12 Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990 bis 1997
12.2	Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandspro- dukt zu Marktpreisen - 1990 bis 1997
12.3	Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990 bis 1997
12.4	Letzter Verbrauch der privaten Haushalte nach Ausga- benkapiteln - 1990 bis 1997
12.5	Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigen- tümers - 1990 bis 1997
12.6	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990 bis 1997
12.7	Vollzeitäquivalente - 1990 bis 1997

Conto economico 285

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990 fino 1997	290
Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990 fino 1997	292
Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990 fino 1997	294
Consumi finali delle famiglie per capitolo di spesa - 1990 fino 1997	295
Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990 fino 1997	296
Redditi da lavoro dipendente - 1990 fino 1997	298
Unità di lavoro - 1990 fino 1997	300

13 Land- und Forstwirtschaft

13.1	Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirt- schaftszählungen 1970, 1982 und 1990
13.2	Betriebe und Flächen nach Größenklassen der Ge- samfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschafts- zählung 1990
13.3	Tierhaltende Betriebe und Tierbestand nach Größen- klassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche - Landwirt- schaftszählung 1990
13.4	Klassifizierung der land- und forstwirtschaftlichen Be- triebe nach ihrer wirtschaftlichen Ausrichtung - Land- wirtschaftszählung 1990
13.5	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 1995 bis 1999
13.6	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 1997 bis 1999

Agricoltura e foreste 303

Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990	305
Aziende e superfici per classe di superficie totale e forma di utilizzazione del suolo - Censimento agricoltura 1990	307
Aziende con allevamenti e consistenza del bestiame per classi di superficie agricola utilizzata - Censimento agricoltura 1990	308
Classificazione delle aziende agricole e forestali secon- do l'orientamento tecnico-economico - Censimento agri- cultura 1990	309
Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 1995 fino 1999	310
Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 1997 fino 1999	310

13.7	Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970 bis 1999	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970 fino 1999	311
13.8	Kulturfläche und Ernte im Obst- und Weinbau - 1999	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 1999	311
13.9	Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 1997 bis 1999	Produzione di mele e di pere per varietà - 1997 fino 1999	312
13.10	Weinernte - 1995 bis 1999	Produzione di vino - 1995 fino 1999	312
13.11	Viehbestand - 1996 bis 2000	Consistenza del bestiame - 1996 fino 2000	314
13.12	Schlachtungen nach Tierarten - 1997 bis 1999	Bestiame macellato per specie di bestiame - 1997 fino 1999	315
13.13	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 1995 bis 1999	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 1995 fino 1999	315
13.14	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1994 bis 1998	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 1994 fino 1998	316
13.15	Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 1998	Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 1998	317
13.16	Forstwirtschaftliche Fläche nach Waldarten und Bezirksgemeinschaften - 1989	Superficie forestale per tipo di bosco e comunità comprensoriale - 1989	318
13.17	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 1996 bis 1998	Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 1996 fino 1998	318
13.18	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1994 bis 1998	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1994 fino 1998	319
13.19	Waldbrände nach Waldarten - 1995 bis 1999	Incendi boschivi per tipo di bosco - 1995 fino 1999	319
13.20	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 1995 bis 1999	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 1995 fino 1999	320
13.21	Landwirtschaftliche Maschinen - 1995 bis 1999	Macchine agricole - 1995 fino 1999	321
13.22	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 1995 bis 1999	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 1995 fino 1999	321
13.23	Belieferung der Landwirtschaft mit Kunstdünger - 1993 bis 1997	Concimi chimici distribuiti al consumo - 1993 fino 1997	322
13.24	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1994 bis 1998	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1994 fino 1998	322
14	Produzierendes Gewerbe	Industria	323
14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996	Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996	324
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1996 bis 1999	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1996 fino 1999	327
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 1996 bis 1999	Consumi di energia elettrica nell'industria - 1996 fino 1999	328
14.4	Verbrauch von Erdgas nach Verwendungsbereichen - 1996 bis 1999	Consumi di gas naturale per tipi di attività - 1996 fino 1999	328
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 1996 bis 1999	Produzione di energia elettrica - 1996 fino 1999	329
14.6	Bergbauproduktion - 1995 bis 1998	Produzione dell'industria estrattiva - 1995 fino 1998	329
15	Bautätigkeit	Attività edilizia	331
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1996 bis 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1996 fino 1999	332
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 1999	333
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1995 bis 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1995 fino 1999	337
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 1995 bis 1999	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 1995 fino 1999	338
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken - 1999	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 1999	339
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1997 bis 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1997 fino 1999	342
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1995 bis 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1995 fino 1999	343

15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1999	344
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 1995 bis 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 1995 fino 1999	346
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 1995 bis 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 1995 fino 1999	347
15.11	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1999	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1999	348
15.12	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 1997 bis 1999	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 1997 fino 1999	350
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 1999	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 1999	351
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 1999	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 1999	352
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 1995 bis 1999	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 1995 fino 1999	353
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 1999	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 1999	354
15.17	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 1996 bis 1999	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato - 1996 fino 1999	355
15.18	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 1999	356
15.19	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 1999	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 1999	358
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1999	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 1999	360
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1990 bis 1999	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1990 fino 1999	362
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 1999	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 1999	364
15.23	Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 1995 bis 1999	Opere pubbliche per ente finanziatore - 1995 fino 1999	366

16 Handel

16.1	Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 1998
16.2	Einzelhandel: Verkaufsstellen und Fläche nach Rechtsform des Betriebes - 1998
16.3	Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen und den Wanderhandel nach Art der Lizenz - 1994 bis 1998
16.4	Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen Handel nach Art der Lizenz und Bezirksgemeinschaften - 1998
16.5	Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1994 bis 1998
16.6	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1990 bis 1999
16.7	Einfuhr nach Herkunftsländern - 1997 bis 1999
16.8	Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 1997 bis 1999
16.9	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 1997 bis 1999
16.10	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1999
16.11	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1998 und 1999
16.12	In und von Südtirol getätigte direkte Investitionen - 1998

Commercio 367

Commercio al dettaglio: punti di vendita per classe di superficie - 1998	369
Commercio al dettaglio: punti di vendita e superficie per forma giuridica dell'impresa - 1998	369
Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso e ambulante per tipo di licenza - 1994 fino 1998	370
Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso per tipo di licenza e comunità comprensoriale - 1998	370
Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1994 fino 1998	371
Scambi con l'estero - 1990 fino 1999	371
Importazioni per paese di provenienza - 1997 fino 1999	372
Esportazioni per paese di destinazione - 1997 fino 1999	373
Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 1997 fino 1999	375
Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1999	376
Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1998 e 1999	377
Investimenti diretti da e verso la provincia di Bolzano - 1998	378

17	Fremdenverkehr	Turismo	379
17.1	Beherbergungskapazität und Reiseverkehr: Übersicht - 1998 und 1999	Capacità ricettiva, arrivi e presenze: dati sommari - 1998 e 1999	380
17.2	Gewerbliche Beherbergungsbetriebe und Beherbergungskapazität nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 1999	Esercizi alberghieri e capacità ricettiva per categoria e comunità comprensoriale - 1999	381
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1999	Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1999	382
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per comunità comprensoriale - 1999	383
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 1999	Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per paese di provenienza - 1999	384
17.6	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 1999	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per categoria - 1999	384
17.7	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1999	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1999	385
17.8	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre 1994/95 bis 1998/99	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione - Anni turistici 1994/95 fino 1998/99	387
17.9	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1998/99	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 1998/99	387
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	389
18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 1998	Rete stradale e ferroviaria - 1998	391
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1993 bis 1999	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1993 fino 1999	391
18.3	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 1998	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 1998	392
18.4	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1994 bis 1998	Incidenti stradali per tipo di incidente - 1994 fino 1998	392
18.5	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1994 bis 1998	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 1994 fino 1998	393
18.6	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1994 bis 1998	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1994 fino 1998	393
18.7	Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 1999	Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 1999	395
18.8	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 1999	Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 1999	396
18.9	Fahrzeuge, die die Mautstelle Sterzing passieren, nach Fahrzeugarten - 1995 bis 1999	Veicoli transitanti al casello autostradale di Vipiteno per tipo di veicolo - 1995 fino 1999	396
18.10	Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 1999	Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 1999	397
18.11	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Staatsstraßen nach Zählstellen - 1985 bis 1999	Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade statali per posto di osservazione - 1985 fino 1999	397
18.12	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Staatsstraßen: wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 1999	Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade statali: valori caratteristici per posto di osservazione - 1999	398
18.13	Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 1996 bis 1998	Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 1996 fino 1998	399
18.14	Seilbahnen nach Anlagearten - 1996 bis 1999	Impianti a fune per tipo - 1996 fino 1999	400
18.15	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 1999	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 1999	400
18.16	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 1999	401
18.17	Beförderte Personen und durchschnittliche Vollauslastungsstunden je Anlage nach Anlagearten - 1999	Persone trasportate e ore di massimo utilizzo per impianto secondo il tipo d'impianto - 1999	402

18.18	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 1995 bis 1999	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 1995 fino 1999	402
18.19	Telefonanschlüsse und Telefondichte - 1995 bis 1999	Allacciamenti e densità telefonica - 1995 fino 1999	402

19 Kreditwesen und Versicherungen

19.1	Bankschalter nach Größengruppen der Banken - 1988 bis 1999
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalter je Einwohner - 1988 bis 1999
19.3	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 1999
19.4	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und territorialer Verbreitung - 1999
19.5	Einlagen bei den Banken - 1998 bis 2000
19.6	Ausleihungen von Banken - 1998 bis 2000
19.7	Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 1996 bis 1999
19.8	Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 1996 bis 1999
19.9	Ausleihungen, Mittelbeschaffung und ausgegebene Obligationen der Lokalbanken - 1998 bis 2000
19.10	Not leidende Forderungen der Bankkunden in Südtirol - 1998 bis 2000
19.11	Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990 bis 1998

Credito e assicurazioni 403

Sportelli bancari per gruppi dimensionali - 1988 fino 1999	405
Comuni bancabili e sportelli per abitante - 1988 fino 1999	405
Sportelli bancari per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 1999	406
Sportelli bancari per gruppi dimensionali e diffusione territoriale - 1999	406
Depositi presso le banche - 1998 fino 2000	408
Impieghi delle banche - 1998 fino 2000	408
Depositi presso le banche per comune - 1996 fino 1999	409
Impieghi delle banche per comune - 1996 fino 1999	410
Impieghi, raccolta e obbligazioni emesse delle banche locali - 1998 fino 2000	411
Sofferenze della clientela bancaria in provincia di Bolzano - 1998 fino 2000	412
Premi incassati per ramo assicurativo - 1990 fino 1998	412

20 Öffentliche Haushalte

20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998
20.2	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1998
20.3	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1998
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1998
20.5	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998
20.6	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1996 bis 1998
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1998
20.8	Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998
20.9	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1996 bis 1998
20.10	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1997 und 1998
20.11	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1998
20.12	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1998
20.13	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1998

Finanze pubbliche 417

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998	420
Entrate degli enti pubblici locali - 1998	423
Spese degli enti pubblici locali - 1998	423
Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1998	424
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998	426
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1996 fino 1998	430
Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1998	432
Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998	434
Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1996 fino 1998	436
Dati generali del rendiconto dei comuni secondo l'aspetto funzionale - 1997 e 1998	438
Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1998	440
Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1998	444
Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1998	446

21	Rechtspflege	Giustizia	449
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1999	Numero e ammontare dei protesti - 1975 fino 1999	450
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Monaten - 1999	Numero e ammontare dei protesti per mese - 1999	451
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975 bis 1999	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975 fino 1999	452
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1995 bis 1999	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1995 fino 1999	453
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 1995 bis 1999	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 1995 fino 1999	454
21.6	Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen - 1992 bis 1998	Atti e convenzioni notarili - 1992 fino 1998	455
21.7	Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 1992 bis 1998	Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 1992 fino 1998	455
21.8	Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes, angezeigte Personen - 1994 bis 1998	Delitti denunciati per tipo di delitto, persone denunciate - 1994 fino 1998	456
21.9	Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1994 bis 1998	Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1994 fino 1998	456
22	Wahlen	Elezioni	457
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale	458
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale	459
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1993 und 1998	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1993 e 1998	460
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1988, 1993 und 1998	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1988, 1993 e 1998	461
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948 bis 1999	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948 fino 1999	461
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 21.04.1996	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 21.04.1996	462

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	26
1.b	Comuni	Comuni	27
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	28
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	29
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 1991	Densità della popolazione - Censimento popolazione 1991	43
2.a	Biotopflächen nach Biotoptypen - 1999	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 1999	56
2.b	Biotope nach Größenklassen - 1999	Biotopi per classi di superficie - 1999	57
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	58
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	59
2.e	Schwefeldioxidkonzentration (SO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di biossido di zolfo (SO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	60
2.f	Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	61
2.g	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	62
2.h	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	63
2.i	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999	64
2.j	Wasserqualität der Etsch an einigen Mess-Stellen - 1999	Qualità delle acque dell'Adige per alcune stazioni - 1999	66
2.k	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 1992-2000	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestri invernali 1992-2000	67
2.l	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 1997 bis 1999	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 1997 fino 1999	69
2.m	Zukunftserwartungen der Südtiroler im Hinblick auf die Umweltsituation - 1997	Aspettative per il futuro degli altoatesini in relazione alla situazione ambientale - 1997	71
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950 bis 1999	Tassi di natalità e mortalità - 1950 fino 1999	80
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 1999	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 1999	96
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 1999	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 1999	100
3.d	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1999	Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 1999	105
3.e	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 1999 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 1999	107
3.f	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 1998	Nati vivi per età della madre e filiazione - 1998	119
3.g	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 1998	Nati vivi per ordine di nascita - 1998	121
4.a	Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 1999	Morti per gruppi di cause e sesso - 1999	130
4.b	Selbstmordrate - 1975 bis 1999	Suicidi - 1975 fino 1999	132

4.c	In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1986 bis 1999	Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986 fino 1999	133
4.d	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1984 bis 1999	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1984 fino 1999	137
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73 bis 1999/2000	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73 fino 1999/2000	140
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000	143
5.c	Durchfallquoten (%) an den Grundschulen - Schuljahr 1998/99	Percentuale di respinti nelle scuole elementari - Anno scolastico 1998/99	148
5.d	Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 1998/99	Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 1998/99	149
5.e	Wohnbevölkerung zwischen 6 und 21 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 1998/99	Popolazione residente in età fra 6 e 21 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 1998/99	155
5.f	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Fachrichtungen und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 1998/99	Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti per indirizzo e per lingua d'insegnamento - Anno formativo 1998/99	156
5.g	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981 und 1991	Popolazione residente per grado di istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981 e 1991	162
5.h	Zweisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen - 1999	Esami di bilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 1999	168
6.a	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und nach Vertriebsort - 1998	Periodici locali per lingua e per luogo di distribuzione - 1998	172
6.b	Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960 bis 1998	Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960 fino 1998	173
6.c	Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1998	Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1998	176
6.d	Sportliche Aktivitäten nach Geschlecht - 1998	Esercizio di attività sportive per sesso - 1998	178
6.e	Nichtsportler nach körperlicher Betätigung und Altersklassen - 1998	Non sportivi per attività fisica svolta e classi di età - 1998	178
6.f	Die häufigsten ausgeübten Sportarten nach Geschlecht - 1998	Le attività sportive più praticate per sesso - 1998	179
6.g	Urlauber nach Altersklassen und Reiseziel - 1998	Persone andate in vacanza per classi di età e destinazione - 1998	180
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 1991	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 1991	188
7.b	Altersspezifische Erwerbsquoten - 1999	Tassi specifici di attività - 1999	191
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 1999	Occupati per settore economico e sesso - 1999	193
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1997 bis 2000	Tasso di disoccupazione per sesso - 1997 fino 2000	195
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen und Sprachgruppen - 1999	Dipendenti pubblici per amministrazione locale e gruppo linguistico - 1999	198
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen - 1999	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 1999	199
7.g	Eingetragene Arbeitslose (I. Klasse) nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998	Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998	204
7.h	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1994 bis 1999	Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1994 fino 1999	206
8.a	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 1991	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 1991	216
8.b	Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung - Volkszählung 1991	Abitazioni non (abituamente) occupate per motivo della non occupazione - Censimento popolazione 1991	216
9.a	Dienste/Einrichtungen für Behinderte - 1999	Servizi/strutture per minorati - 1999	225
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 1999	228
9.c	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute je 1.000 Einwohner - 1981 bis 1999	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti per 1.000 abitanti - 1981 fino 1999	230
9.d	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Nettojahresausgaben - 1979 bis 1999	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: spesa annuale netta - 1979 fino 1999	231
9.e	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Leistungen - 1979 bis 1999	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e prestazioni - 1979 fino 1999	231
9.f	Lebensminimum: Bezirksgemeinschaften nach % der betreuten Haushalte und Ausgaben je Haushalt - 1999	Minimo vitale: comunità comprensoriali per % famiglie assistite e spesa per famiglia - 1999	233

9.g	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1999	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1999	237
9.h	Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 1998	Redditi famigliari per classi di reddito annuo - 1998	238
10.a	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996	Imprese, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	243
10.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Unità locali e addetti per settore di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	254
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Numero medio di addetti per unità locale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	255
10.d	Durchschnittliche Betriebsgröße - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Dimensione media aziendale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	266
10.e	Arbeitsstätten und Beschäftigte von Unternehmen nach Bezirksgemeinschaften - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Unità locali e addetti delle imprese per comunità comprensoriale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	268
10.f	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1981 bis 1999	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1981 fino 1999	269
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform eingetragene Betriebe - 1999	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 1999	272
10.h	Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 1999	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 1999	272
11.a	Inflationsrate - 1998 bis 2000	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1998 fino 2000	276
11.b	Inflationsrate - 1948 bis 1999	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948 fino 1999	278
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - Durchschnitt 1998 und 1999	Tassi d'inflazione nei paesi UE - Media annua 1998 e 1999	279
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1999	Numero indice delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per settore economico - 1999	281
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 1998 bis 2000	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 1998 fino 2000	283
12.a	Aufkommen und Verwendung - 1990 bis 1997	Risorse e impieghi - 1990 fino 1997	290
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1990 bis 1997	Andamento dei principali aggregati economici - 1990 fino 1997	291
12.c	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 1996 und 1997	Indicatori economici in ambito UE - 1996 e 1997	302
13.a	Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990	Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990	306
13.b	Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990	Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990	306
13.c	Apfelernte nach Sorten - 1997 bis 1999	Produzione di mele per varietà - 1997 fino 1999	313
13.d	Trinkmilcherzeugung - 1991 bis 1998	Produzione industriale di latte alimentare - 1991 fino 1998	316
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996	326
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 1996	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1996	326
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990 bis 1999	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990 fino 1999	327
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1999	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1999	327
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1983 bis 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1983 fino 1999	332
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 1999	336
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1999	336
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1990 bis 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1990 fino 1999	342
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1999	343
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 1999	350
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 1999	Recupero edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 1999	351

15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen - 1999	Recuperi edilizi per zona edilizia - 1999	352
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 1999	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 1999	354
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 1995 bis 1999	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 1995 fino 1999	355
15.k	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 1999	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 1999	360
15.l	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 1999	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 1999	361
15.m	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 1999	Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 1999	366
16.a	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 1999	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 1999	374
17.a	Index der Fremdenverkehrsströme nach Herkunftsgebieten - Sommerhalbjahr 1999	Indice di attrattività turistica per regione di provenienza - Stagione estiva 1999	381
17.b	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1999	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1999	382
17.c	Übernachtungen nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Presenze per comunità comprensoriale - 1999	383
17.d	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1999	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1999	386
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 1999	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 1999	386
17.f	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1998/99	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 1998/99	388
18.a	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 1998	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 1998	394
18.b	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1998	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1998	394
18.c	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980 bis 1999	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980 fino 1999	401
19.a	Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 1999	Sportelli bancari nei singoli comuni - 1999	407
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 1996 bis 2000	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 1996 fino 2000	411
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1993 bis 1998	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1993 fino 1998	413
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1998	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1998	413
20.a	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1998	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1998	422
20.b	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 1995 bis 1997	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 1995 fino 1997	422
20.c	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1992 bis 1998	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1992 fino 1998	428
20.d	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 1995 bis 1998	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1995 fino 1998	429
20.e	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 1998	Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 1998	431
20.f	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1995 bis 1998	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1995 fino 1998	437
20.g	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1997 und 1998	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 1997 e 1998	439
20.h	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 1994/98	Spese dei comuni per abitante - 1994/98	448
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1999	Ammontare dei protesti - 1975 fino 1999	450
21.b	Eröffnete Konkurse - 1975 bis 1999	Fallimenti dichiarati - 1975 fino 1999	452
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1996/98 und 1999	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1996/98 e 1999	453
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 1994/98 und 1999	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 1994/98 e 1999	454

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):**
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (....):** das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..):** anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

- ASTAT:** Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italieni-

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):**
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini (....):** quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..):** per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla **ASTAT** indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla **ISTAT** indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il

scher Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90 non corrisponde nessun comune.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Größenzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Zwischenzeitliche Betriebsstättenzählung 1996

Landwirtschaftszählung 1990 =

4. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 21. Oktober 1990

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento intermedio dell'industria e dei servizi 1996

Censimento agricoltura 1990 =

4° censimento generale dell'agricoltura - 21 ottobre 1990

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

ARROTONDAMENTI

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

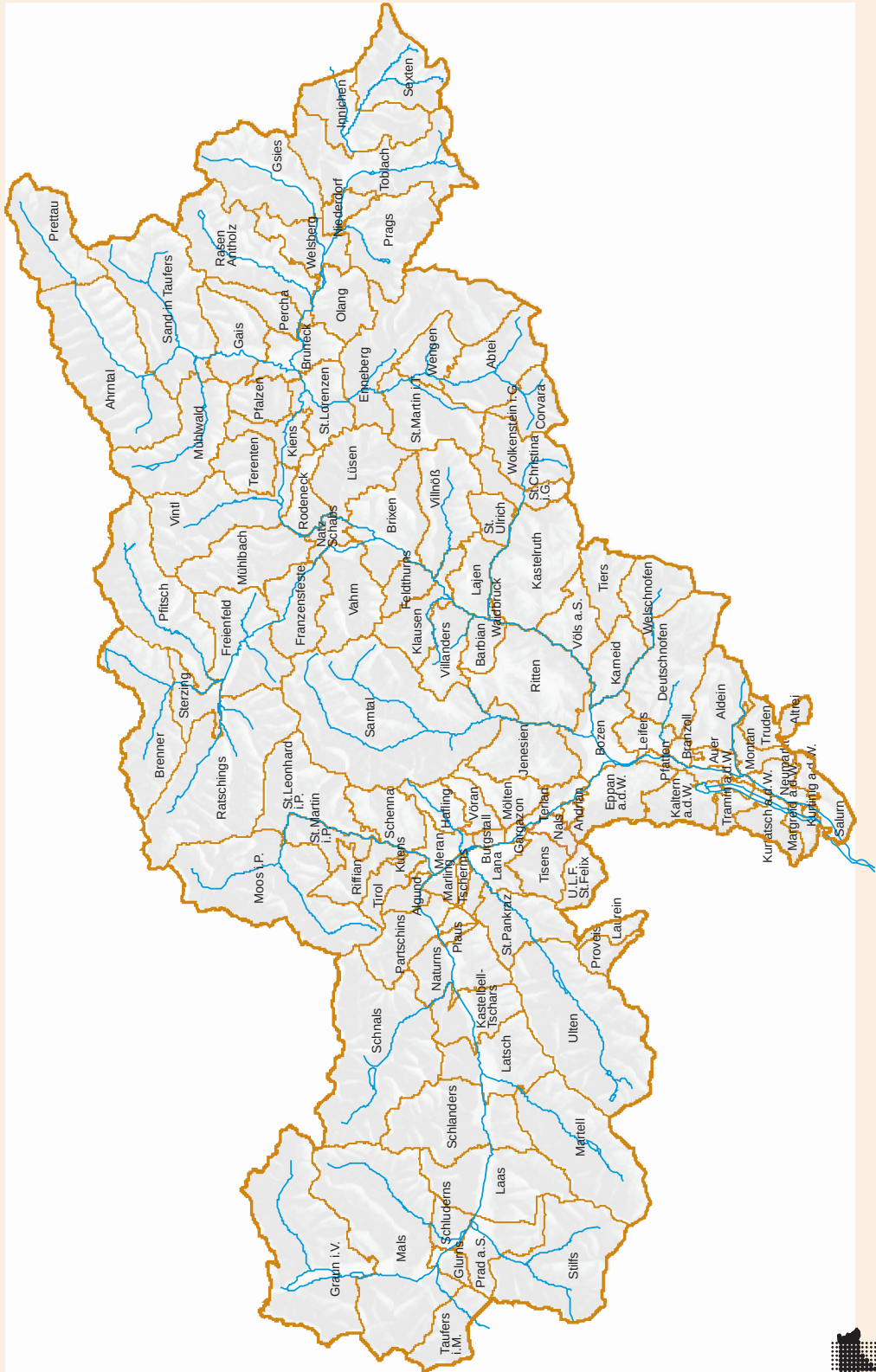
VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

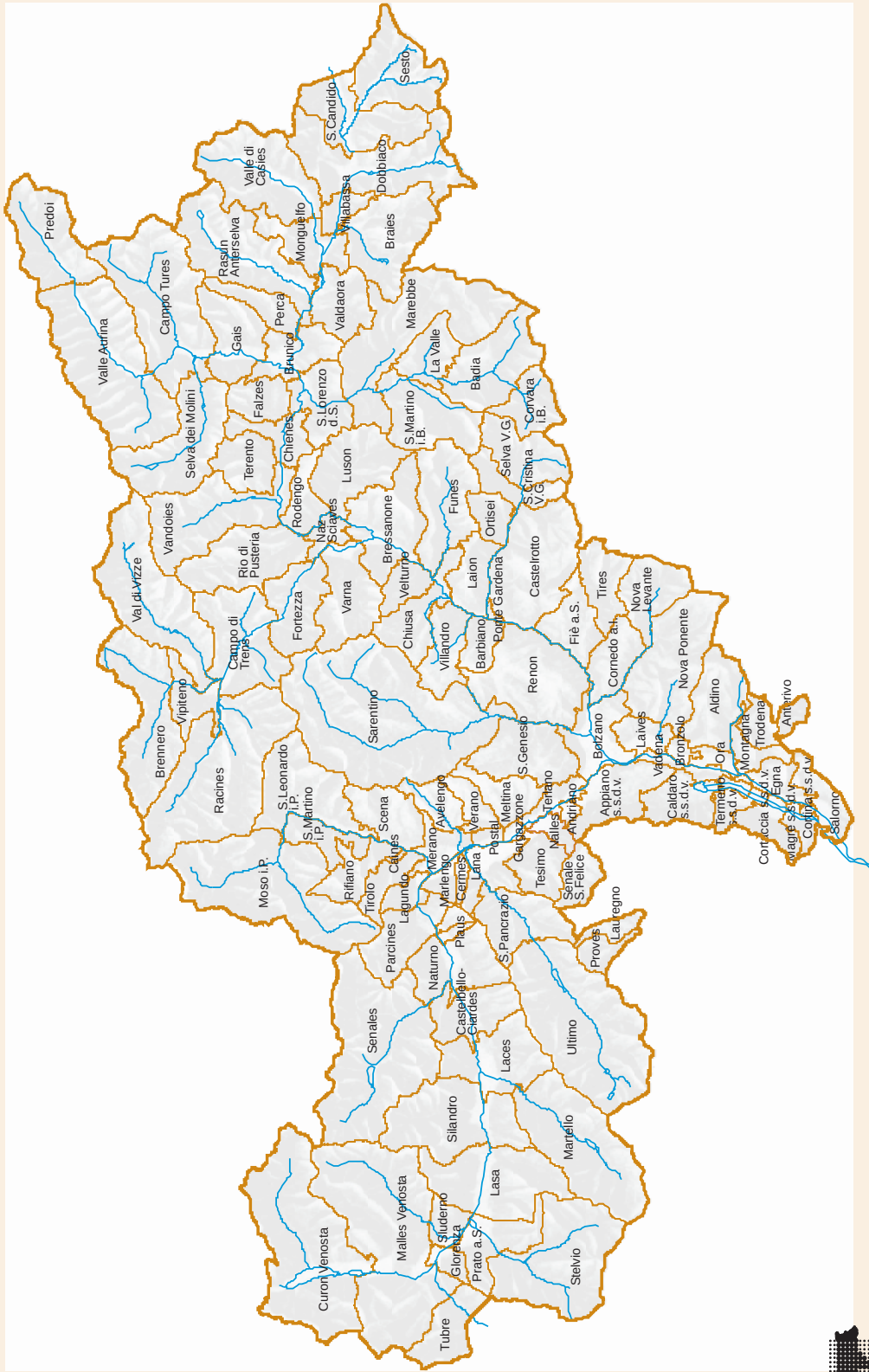
DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.

Grafik 1.a

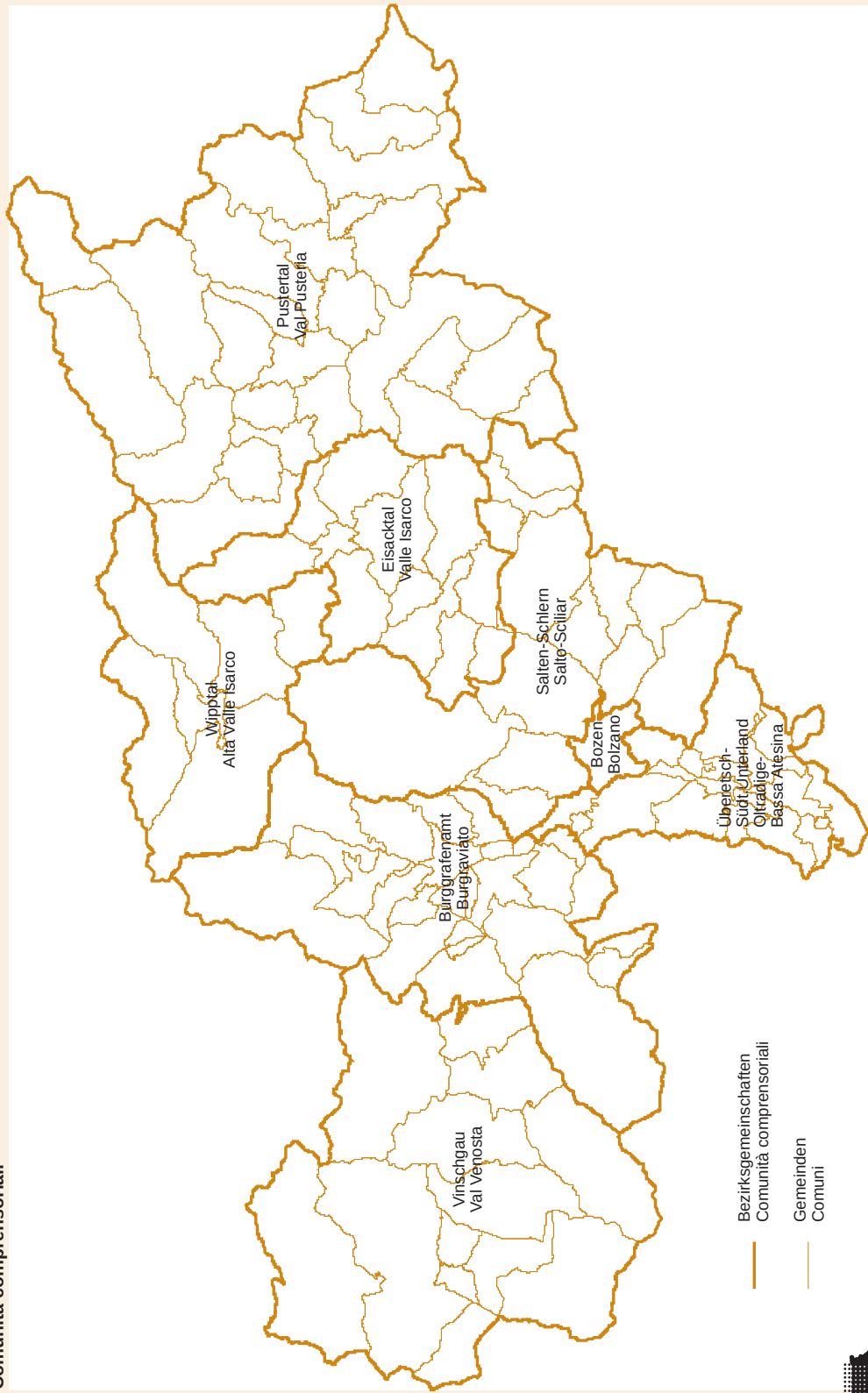


Grafik 1.b



Grafik 1.c / Grafico 1.c

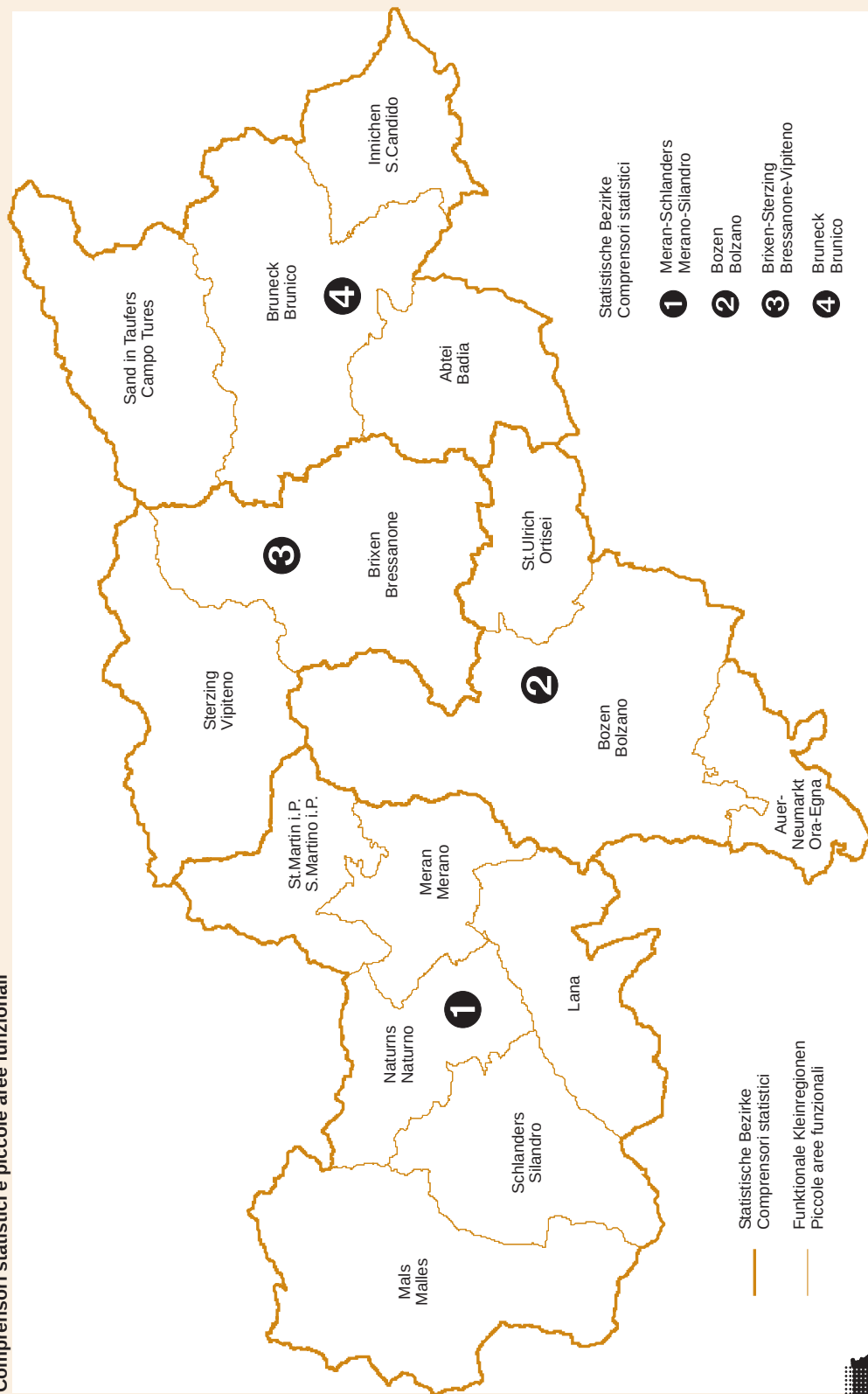
Bezirksgemeinschaften **Comunità comprensoriali**



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

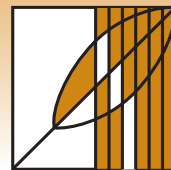
2000-LR/SR

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Compensori statistici e piccole aree funzionali



Raum und Meteorologie

Territorio e climatologia



Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in **Bezirksgemeinschaften**, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geographischen Daten des Territoriums** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die auf die Landesfläche verteilt sind.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poichè si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.1999

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-einheit	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia	006	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Nord	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara	026	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo	047	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Nord	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
 Stand am 31.12.1999

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-einheit	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina	085	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor	082	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi	061	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
Sarnatal	086	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden	102	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Nord	Bozen	Bozen
Welsberg	052	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Wengen / La Val	117	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva	089	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache
 Segue la stessa tavola in lingua italiana

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.1999

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Unità sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia	006	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara	026	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val	117	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo	047	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo	052	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi	061	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano

Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
 Situazione al 31.12.1999

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Unità sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor	082	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina	085	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva	089	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Trodena	102	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Veltur	116	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor
 Precede la stessa tavola in lingua tedesca

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.1999

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.1999

DEUTSCHE BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE ITALIANA
Bezirksgemeinschaften:	Comunità comprensoriali:
1 = Vinschgau 2 = Burggrafenamt 3 = Überetsch-Südtiroler Unterland 4 = Bozen 5 = Salten-Schlern 6 = Eisacktal 7 = Wipptal 8 = Pustertal	Val Venosta Burggraviato Oltradige-Bassa Atesina Bolzano Salto-Sciliar Valle Isarco Alta Valle Isarco Val Pusteria
Sanitätseinheiten:	Unità sanitarie locali:
1 = Mitte-Süd 2 = West 3 = Nord 4 = Ost	Centro-Sud Ovest Nord Est
Statistische Bezirke:	Comprensori statistici:
1 = Meran-Schlanders 2 = Bozen 3 = Brixen-Sterzing 4 = Bruneck	Merano-Silandro Bolzano Bressanone-Vipiteno Brunico
Funktionale Kleinregionen:	Piccole aree funzionali:
1 = Mals 2 = Schlanders 3 = Naturns 4 = Meran 5 = Lana 6 = St.Martin in Passeier 7 = Bozen 8 = Auer-Neumarkt 9 = St.Ulrich 10 = Brixen 11 = Sterzing 12 = Bruneck 13 = Sand in Taufers 14 = Innichen 15 = Abtei	Malles Silandro Naturno Merano Lana S.Martino in Passiria Bolzano Ora-Egna Ortisei Bressanone Vipiteno Brunico Campo Tures S.Candido Badia

Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen**Cime più alte dei principali gruppi montuosi**

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervinia	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)**Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)**

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnernbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passeiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martellital	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN / STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI / BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge**Principali valichi stradali**

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Karerpas	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.590	25	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	758	155	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	395	36	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	10.914	183	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	623	23	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	2.722	33	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbican	24,43	1.444	59	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	98.158	1.875	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	613	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.242	20	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	16.992	200	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	1.973	265	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	12.624	280	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	304	148	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.337	132	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.383	25	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	4.436	27	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	53,86	2.317	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	5.600	48	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tschermers	6,63	1.118	169	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.476	73	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	4.284	83	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	2.764	68	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	1.812	62	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	552	277	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.236	29	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.331	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.122	25	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.013	170	210	1.720	214	Egna
030 Pfalzen	33,24	2.049	62	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	2.649	60	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	915	15	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.309	28	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	2.537	42	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.140	233	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	795	61	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	4.320	55	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	3.841	163	302	2.600	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	1.945	52	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	13.707	565	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	8.631	239	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.514	32	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	346	24	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüssen	74,24	1.373	18	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.002	72	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	247,11	4.608	19	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.574	16	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.041	159	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	845	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.214	33	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	33.504	1.273	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg	46,56	2.402	52	1.042	2.687	1.087	Monguelfo
053 Montan	18,91	1.390	74	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.171	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.413	115	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	4.535	68	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.051	129	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.712	34	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.231	29	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	2.637	223	217	900	242	Ora

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
		Superficie territoriale km²	Popola- zione residente	Abitanti per km²	Min	Max	Zentrum Centro	
061	St.Ulrich	24,25	4.222	174	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062	Partschins	55,40	2.911	53	500	3.337	626	Parcines
063	Percha	30,28	1.172	39	892	3.105	972	Perca
064	Plaus	4,87	380	78	518	2.027	519	Plaus
065	Waidbruck	2,33	210	90	450	920	470	Ponte Gardena
066	Burgstall	6,72	1.268	189	256	1.060	270	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	51,36	3.027	59	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068	Prettau	86,49	663	8	1.325	3.498	1.475	Predoi
069	Proveis	18,53	298	16	900	2.627	1.420	Proves
070	Ratschings	203,50	3.594	18	945	3.471	976	Racines
071	Rasen-Antholz	120,92	2.506	21	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072	Ritten	111,48	6.101	55	296	2.170	1.154	Renon
073	Riffian	35,75	1.048	29	381	2.873	504	Rifiano
074	Mühlbach	84,10	2.410	29	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	29,54	1.031	35	590	2.100	885	Rodengo
076	Salurn	33,20	2.548	77	207	1.789	224	Salorno
077	Innichen	80,10	3.073	38	1.113	3.145	1.175	S.Candido
079	Jenesien	68,87	2.353	34	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	88,32	3.330	38	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	51,50	3.085	60	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	76,34	1.495	20	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	30,49	2.700	89	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	62,98	1.620	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	31,83	1.598	50	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	302,50	6.324	21	570	2.781	961	Sarentino
087	Schenna	48,26	2.527	52	370	2.781	600	Scena
088	Mühlwald	104,52	1.440	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	53,27	2.394	45	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091	Schnals	210,43	1.379	7	830	3.624	1.327	Senales
092	Sexten	80,88	1.829	23	1.244	3.092	1.310	Sesto
093	Schlanders	115,20	5.366	47	660	3.366	721	Silandro
094	Schluderns	20,77	1.718	83	883	2.780	921	Sluderno
095	Stilfs	140,92	1.323	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096	Terenten	42,52	1.433	34	925	2.827	1.210	Terento
097	Terlan	18,65	3.117	167	240	1.175	248	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	19,42	2.963	153	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	38,11	1.721	45	257	2.297	635	Tesimo
100	Tiers	42,09	834	20	700	3.002	1.028	Tires
101	Tirol	25,59	2.237	87	323	2.998	594	Tirol
102	Truden	20,70	946	46	719	1.836	1.127	Trodene
103	Taufers im Münstertal	45,93	952	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104	Ulten	208,52	2.945	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105	Pfatten	13,51	707	52	215	675	243	Vadena
106	Olang	48,95	2.591	53	981	2.567	1.048	Valdaora
107	Pfitsch	142,00	2.508	18	943	3.509	948	Val di Vizze
108	Ahrntal	187,28	5.261	28	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109	Gsies	108,95	2.008	18	1.191	2.837	1.206	Valle di Casies
110	Vintl	110,53	2.961	27	722	3.260	755	Vandoies
111	Vahrn	70,11	3.269	47	570	2.742	671	Varna
112	Vöran	22,12	795	36	595	2.025	1.204	Verano
113	Niederdorf	17,85	1.229	69	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114	Villanders	43,85	1.748	40	483	2.509	880	Villandro
115	Sterzing	33,18	5.596	169	935	2.714	948	Vipiteno
116	Feldthurns	24,76	2.302	93	530	2.436	851	Velturno
117	Wengen	39,03	1.199	31	1.106	3.026	1.353	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	709	26	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		7.400,43	440.508	60	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

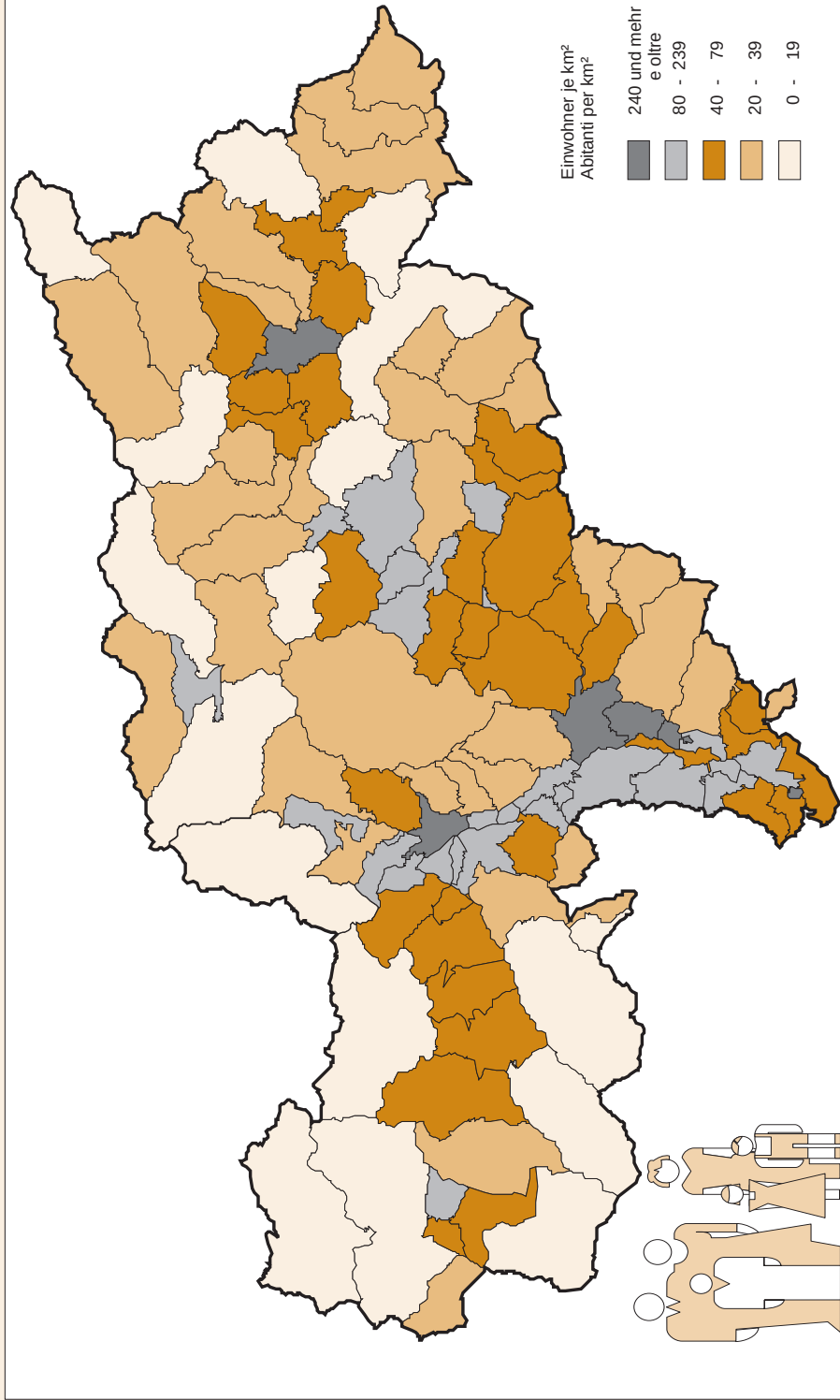
	Bezirks- fläche km ² Superficie territoriale km ²	Wohn- bevölkerung Popolazione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	32.495	23	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	84.156	76	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	57.361	135	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	98.158	1.875	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	40.996	40	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	41.368	66	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.238	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	68.736	33	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	14.754	20	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	14.045	31	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.231	25	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	53.737	178	252	3.337	Merano
Lana	405,97	16.270	40	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.201	26	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	115.238	46	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	165.920	154	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	19.848	80	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	15.759	60	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	201.527	127	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	41.645	57	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.323	28	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	57.968	44	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	35.496	50	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	11.800	22	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.253	30	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.226	23	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	65.775	34	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	440.508	60	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 1.e / Grafico 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 1991**Densità della popolazione - Censimento popolazione 1991**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Davon im Hauptort Di cui nel centro principale	Weiler Nuclei		Bevölk. Einzelhäuser	Bevölk. insgesamt	COMUNI
		N	Bevölk. Popol.		N	Bevölk. Popol.	Popol. Case sparse	Popol. totale	
001	Aldein	4	597	452	7	367	626	1.590	Aldino
002	Andrian	1	632	632	-	-	126	758	Andriano
003	Altrei	1	242	242	2	75	78	395	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	6	7.397	4.398	8	581	2.936	10.914	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	1	12	12	5	167	444	623	Avelengo
006	Abtei	4	1.589	236	8	337	796	2.722	Badia
007	Barbian	2	799	533	3	113	532	1.444	Barbiano
008	Bozen	1	94.804	94.804	5	292	3.062	98.158	Bolzano
009	Prags	2	172	110	3	106	335	613	Braies
010	Brenner	3	1.506	949	3	97	639	2.242	Brennero
011	Brixen	9	14.895	13.208	8	737	1.360	16.992	Bressanone
012	Branzoll	2	1.894	1.871	-	-	79	1.973	Bronzolo
013	Bruneck	4	12.233	10.091	3	165	226	12.624	Brunico
014	Kuens	1	176	176	-	-	128	304	Caines
015	Kaltern a.d. Weinstr.	4	5.598	5.182	2	175	564	6.337	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	5	1.619	672	7	254	510	2.383	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	6	3.461	1.702	4	113	862	4.436	Campo Tures
018	Kastellbell-Tschars	2	1.491	796	4	172	654	2.317	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6	3.072	1.318	8	435	2.093	5.600	Castelrotto
020	Tscherms	1	813	813	1	70	235	1.118	Cermes
021	Kiens	3	1.945	627	1	124	407	2.476	Chienes
022	Klausen	4	3.009	1.866	1	30	1.245	4.284	Chiusa
023	Karneid	5	1.405	436	3	264	1.095	2.764	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	929	724	4	393	490	1.812	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1	552	552	-	-	-	552	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	2	1.193	703	-	-	43	1.236	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	5	1.614	286	1	56	661	2.331	Curon Venosta
028	Toblach	2	2.497	2.179	4	212	413	3.122	Dobbiaco
029	Neumarkt	2	3.521	2.735	4	305	187	4.013	Egna
030	Pfalzen	1	1.291	1.291	6	408	350	2.049	Falzes
031	Völs am Schlern	3	1.083	933	7	457	1.109	2.649	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	3	861	598	1	43	11	915	Fortezza
033	Villnöß	3	1.183	569	5	107	1.019	2.309	Funes
034	Gais	4	2.066	1.316	-	-	471	2.537	Gais
035	Gargazon	1	947	947	1	104	89	1.140	Gargazzone
036	Glurns	1	753	753	-	-	42	795	Glorenza
037	Latsch	4	3.788	2.037	1	26	506	4.320	Laces
038	Algund	5	3.030	2.206	2	74	737	3.841	Lagundo
039	Lajen	4	1.003	673	4	280	662	1.945	Laion
040	Leifers	3	12.804	8.877	1	24	879	13.707	Laives
041	Lana	3	7.435	7.089	5	177	1.019	8.631	Lana
042	Laas	4	3.027	1.817	4	190	297	3.514	Lasa
043	Laurein	1	75	75	6	103	168	346	Lauregno
044	Lüsen	1	600	600	3	121	652	1.373	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	759	759	1	27	216	1.002	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	9	4.160	1.618	13	243	205	4.608	Malles Venosta
047	Enneberg	3	1.360	1.054	15	526	688	2.574	Marebbe
048	Marling	1	1.426	1.426	-	-	615	2.041	Marlengo
049	Martell	3	410	169	7	142	293	845	Martello
050	Mölten	3	575	351	1	82	557	1.214	Meltina
051	Meran	3	32.294	30.178	2	62	1.148	33.504	Merano
052	Welsberg	2	1.933	1.203	2	136	333	2.402	Monguelfo
053	Montan	3	959	819	2	96	335	1.390	Montagna
054	Moos in Passeier	5	1.101	396	4	146	924	2.171	Moso in Passiria
055	Nals	1	1.208	1.208	2	57	148	1.413	Nalles
056	Naturns	3	3.423	3.079	2	56	1.056	4.535	Naturno
057	Natz-Schabs	5	1.617	387	1	103	331	2.051	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2	1.370	1.281	-	-	342	1.712	Nova Levante
059	Deutschnofen	4	1.694	1.082	7	253	1.284	3.231	Nova Ponente
060	Auer	1	2.401	2.401	2	59	177	2.637	Ora

Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Davon im Hauptort Di cui nel centro principale	Weiler Nuclei		Bevölk. Einzelhäuser	Bevölk. insgesamt	COMUNI
		N	Bevölk. Popol.		N	Bevölk. Popol.	Popol. Case sparse	Popol. totale	
061	St.Ulrich	1	3.910	3.910	3	127	185	4.222	Ortisei
062	Partschins	3	2.273	818	2	60	578	2.911	Parcines
063	Percha	3	777	452	6	243	152	1.172	Perca
064	Plaus	1	204	204	-	-	176	380	Plaus
065	Waidbruck	1	183	183	-	-	27	210	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.088	1.088	1	57	123	1.268	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.602	2.367	4	75	350	3.027	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	307	307	3	152	204	663	Predoi
069	Proveis	1	115	115	2	45	138	298	Proves
070	Ratschings	7	1.692	204	10	404	1.498	3.594	Racines
071	Rasen-Antholz	4	1.779	602	8	259	468	2.506	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	2.847	1.137	11	403	2.851	6.101	Renon
073	Riffian	1	646	646	5	120	282	1.048	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.631	886	1	20	759	2.410	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	411	411	3	254	366	1.031	Rodengo
076	Salurn	2	2.080	1.970	5	92	376	2.548	Salorno
077	Innichen	3	2.627	2.083	4	144	302	3.073	S.Candido
079	Jenesien	3	868	722	4	150	1.335	2.353	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.754	1.703	6	366	1.210	3.330	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	4	1.203	892	9	1.140	742	3.085	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	747	259	13	370	378	1.495	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.687	1.581	3	232	781	2.700	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	275	275	2	258	1.087	1.620	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.273	1.246	1	20	305	1.598	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	6	3.084	2.025	11	342	2.898	6.324	Sarentino
087	Schenna	2	1.322	1.160	2	52	1.153	2.527	Scena
088	Mühlwald	2	525	378	7	261	654	1.440	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	1.980	1.610	3	128	286	2.394	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	818	268	3	89	472	1.379	Senales
092	Sexten	2	1.374	832	1	110	345	1.829	Sesto
093	Schlanders	3	4.875	4.119	3	58	433	5.366	Silandro
094	Schluderns	1	1.446	1.446	3	97	175	1.718	Sluderno
095	Stilfs	4	957	512	4	150	216	1.323	Stelvio
096	Terenten	1	768	768	1	32	633	1.433	Terento
097	Terlan	3	2.193	1.269	4	185	739	3.117	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2	2.643	2.556	2	126	194	2.963	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.044	489	3	94	583	1.721	Tesimo
100	Tiers	1	316	316	4	197	321	834	Tires
101	Tirol	2	1.236	1.060	3	112	889	2.237	Tirolo
102	Truden	3	811	642	1	27	108	946	Trodona
103	Taufers im Münstertal	1	648	648	5	247	57	952	Tubre
104	Ulten	4	1.340	888	6	248	1.357	2.945	Ultimo
105	Pfatten	2	325	31	9	216	166	707	Vadena
106	Olang	2	1.846	1.302	5	305	440	2.591	Valdaora
107	Pfitsch	4	1.639	815	12	511	358	2.508	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	1.876	374	15	1.575	1.810	5.261	Valle Aurina
109	Gsies	4	789	37	13	607	612	2.008	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.261	707	2	74	626	2.961	Vandoies
111	Vahrn	4	2.498	1.441	4	125	646	3.269	Varna
112	Vöran	1	239	239	-	-	556	795	Verano
113	Niederdorf	1	1.126	1.126	-	-	103	1.229	Villabassa
114	Villanders	2	629	564	1	80	1.039	1.748	Villandro
115	Sterzing	4	4.806	4.544	7	270	520	5.596	Vipiteno
116	Feldthurns	1	972	972	5	518	812	2.302	Velturno
117	Wengen	2	534	305	9	334	331	1.199	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	243	210	1	17	449	709	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		331	346.445	283.211	461	21.920	72.143	440.508	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.7

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 1999**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 1999**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max	0,8	-0,9	4,6	8,4	14,2	15,7
		Min	-7,9	-9,4	-4,3	-0,7	5,4	5,5
Schlanders	718	Max	5,0	6,4	13,3	17,0	22,4	23,8
		Min	-4,6	-3,4	1,0	4,8	9,9	10,7
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max	-1,4	-1,8	4,2	7,5	13,8	15,2
		Min	-11,4	-11,6	-7,1	-3,3	3,6	5,4
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Max	0,4	0,3	5,5	8,1	14,0	15,3
		Min	-6,5	-8,6	-4,7	-1,4	4,3	5,2
Naturns	554	Max	4,9	5,5	13,2	17,3	21,7	23,3
		Min	-5,5	-4,2	0,1	4,2	9,9	10,6
St.Leonhard in Passeier	644	Max	5,1	5,0	11,4	15,0	19,8	21,8
		Min	-2,3	-3,0	1,5	4,8	10,1	11,2
Meran/Gratsch	333	Max	7,3	8,1	15,9	20,2	25,0	27,2
		Min	-4,0	-3,7	0,7	4,2	10,2	10,5
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max	2,4	2,5	8,4	12,5	17,9	19,9
		Min	-5,1	-6,4	-2,6	2,0	7,8	9,8
Sterzing	948	Max	4,7	3,8	10,6	14,7	20,7	21,8
		Min	-7,6	-5,8	-1,2	1,6	7,3	8,2
Sexten	1310	Max	1,9	2,4	8,0	11,8	17,5	19,2
		Min	-10,8	-10,9	-5,0	-0,9	4,9	6,2
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max	2,8	2,6	8,3	11,0	16,5	18,5
		Min	-8,5	-10,2	-4,5	-1,1	4,6	5,5
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max	-0,8	3,1	10,2	15,0	20,9	22,9
		Min	-9,3	-6,5	-1,9	1,5	7,2	8,4
Bruneck	821	Max	1,9	3,6	11,0	15,2	21,0	22,6
		Min	-9,7	-7,3	-1,5	1,7	8,1	9,4
St.Martin in Thurn	1117	Max	2,0	3,9	10,0	13,3	19,2	21,1
		Min	-10,2	-10,6	-4,8	-1,4	5,0	5,7
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max	1,0	2,6	7,8	12,1	17,4	19,1
		Min	-5,6	-6,9	-1,9	1,2	6,7	7,8
Brixen	560	Max	4,3	7,1	13,5	17,6	22,8	24,9
		Min	-4,5	-4,5	-0,1	3,9	9,3	10,3
Völs am Schlern	880	Max	4,4	5,0	11,5	16,0	21,7	23,9
		Min	-4,9	-5,5	-1,0	2,6	8,6	9,7
Sarnthein	966	Max	-0,4	1,4	6,9	10,9	16,0	18,1
		Min	-7,8	-8,7	-4,3	-1,1	5,4	6,0
Bozen	254	Max	7,2	8,7	15,9	20,2	24,8	27,1
		Min	-3,7	-3,4	2,2	6,9	12,6	13,6
Auer	250	Max	6,1	8,5	16,0	20,3	23,7	27,0
		Min	-3,5	-3,1	2,9	6,6	12,1	13,0

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.7 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 1999**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 1999**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
18,6 9,0	17,0 9,2	15,0 7,2	10,0 2,2	1,9 -4,0	-0,5 -7,7	4,6	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
27,3 13,7	25,3 13,1	22,3 11,3	16,1 5,6	8,1 0,0	3,3 -4,0	10,4	Silandro
18,5 7,8	16,2 8,1	14,3 6,7	9,5 1,6	1,1 -4,8	-3,1 -10,7	3,3	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
18,8 8,3	17,2 8,3	15,7 6,6	11,0 2,5	4,1 -3,6	0,8 -7,3	4,8	Vernago (Comune di Senales)
26,9 13,3	24,8 13,5	22,0 11,2	16,4 5,0	9,4 -1,3	4,1 -5,6	10,1	Naturno
25,1 14,1	23,2 13,7	20,8 12,0	14,2 6,7	7,2 0,9	2,3 -3,5	9,9	S.Leonardo in Passiria
30,2 13,3	27,6 13,7	23,5 11,1	16,6 5,3	9,2 -1,0	4,1 -5,2	11,3	Merano/Quarazze
23,6 12,6	21,3 12,7	18,7 10,8	12,6 5,5	5,5 -0,6	1,1 -4,8	7,9	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
26,3 11,1	24,3 11,1	21,8 8,7	14,3 3,7	6,1 -2,7	1,5 -7,7	8,3	Vipiteno
22,3 8,5	21,4 9,7	19,5 6,0	13,2 1,5	3,9 -6,5	0,6 -11,3	5,6	Sesto
21,6 7,9	20,5 8,5	18,1 6,2	12,8 1,9	5,2 -5,4	0,9 -9,9	5,6	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
26,1 10,7	23,9 11,2	20,1 8,8	12,5 3,3	3,8 -3,0	-1,1 -8,5	7,5	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
26,1 11,4	23,9 12,1	21,6 9,2	15,2 3,8	6,1 -3,1	0,2 -8,8	8,1	Brunico
24,5 8,0	23,1 9,1	20,6 6,0	14,3 1,3	4,6 -5,6	-0,1 -10,8	6,2	S.Martino in Badia
22,7 10,5	20,7 10,8	18,6 8,9	12,3 3,6	4,1 -2,7	-0,9 -7,1	6,8	Fundres (Comune di Vandoies)
28,6 12,8	26,4 12,5	24,4 10,8	17,2 5,8	8,6 -0,4	2,3 -4,9	10,4	Bressanone
27,5 12,6	25,5 12,3	22,2 9,8	14,9 4,8	6,6 -1,3	2,0 -5,2	9,4	Fiè allo Sciliar
21,4 9,0	19,7 9,1	16,9 6,5	10,5 1,9	2,3 -4,5	-1,7 -8,5	5,2	Sarentino
31,4 16,8	29,1 16,2	25,6 13,6	18,5 7,3	11,0 0,5	4,9 -3,9	12,7	Bolzano
30,5 16,1	28,1 15,8	25,3 12,9	18,0 7,2	12,2 0,3	6,4 -3,8	12,5	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 1999**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 1999**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	9 -16	9 -18	13 -14	14 -6	21 3	23 1
Schlanders	718	Max Min	14 -8	18 -8	21 -5	22 -1	29 7	31 6
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	8 -26	10 -23	12 -19	15 -12	22 1	23 -1
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Max Min	9 -14	12 -16	17 -14	14 -7	21 1	22 -1
Naturns	554	Max Min	12 -12	14 -11	21 -5	22 -2	30 7	30 4
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	12 -7	14 -7	19 -5	21 0	27 7	28 6
Meran/Gratsch	333	Max Min	16 -8	18 -9	25 -5	26 -3	23 6	35 4
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	9 -11	15 -16	15 -14	19 -1	25 5	26 4
Sterzing	948	Max Min	11 -12	13 -11	20 -11	23 -5	30 3	32 2
Sexten	1310	Max Min	7 -21	12 -21	15 -15	20 -7	27 1	25 -1
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	10 -20	14 -18	16 -15	18 -7	25 0	24 -1
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	3 -15	16 -20	17 -10	23 -4	29 0	31 3
Bruneck	821	Max Min	7 -16	15 -21	18 -10	23 -4	30 1	30 3
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	8 -20	16 -21	17 -14	21 -8	28 1	29 -1
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	6 -15	13 -16	13 -10	19 -4	25 0	25 2
Brixen	560	Max Min	8 -8	17 -11	21 -5	24 -2	31 4	32 4
Völs am Schlern	880	Max Min	8 -12	16 -10	18 -9	22 -4	30 4	32 4
Sarnthein	966	Max Min	4 -13	11 -16	13 -12	16 -7	25 3	24 0
Bozen	254	Max Min	13 -7	18 -8	23 -4	26 1	32 8	35 7
Auer	250	Max Min	12 -7	17 -7	25 -3	26 0	30 8	32 8

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 1999**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 1999**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
24 5	22 4	22 3	16 -2	9 -12	8 -16	24 -18	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
32 10	30 8	28 8	22 0	16 -6	12 -11	32 -11	Silandro
25 3	22 4	20 3	17 -3	14 -13	6 -21	25 -26	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
24 4	22 4	23 3	17 -3	13 -11	9 -14	24 -16	Vernago (Comune di Senales)
32 8	29 8	27 6	22 0	16 -9	9 -13	32 -13	Naturno
30 10	27 11	27 7	20 2	15 -5	7 -9	30 -9	S.Leonardo in Passiria
35 8	32 10	29 6	23 -1	17 -7	9 -11	35 -11	Merano/Quarazze
29 9	25 9	24 6	17 1	16 -6	11 -12	29 -16	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
33 6	31 5	29 4	19 -2	15 -10	10 -17	33 -17	Vipiteno
28 3	27 3	27 1	21 -5	15 -15	9 -20	28 -21	Sesto
28 3	26 3	26 2	20 -4	16 -14	10 -17	28 -20	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
33 7	31 5	25 5	17 -3	13 -11	4 -18	33 -20	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
32 7	30 6	28 5	21 -3	16 -11	6 -18	32 -21	Brunico
30 3	30 3	28 1	21 -2	16 -13	7 -19	30 -21	S.Martino in Badia
28 6	26 5	24 4	17 -3	13 -10	5 -14	28 -16	Fundres (Comune di Vandoies)
34 4	32 -1	30 5	23 0	18 -6	7 -11	34 -11	Bressanone
32 9	31 8	28 4	21 -2	15 -6	8 -11	32 -12	Fiè allo Sciliar
25 4	24 6	23 -7	16 -4	12 -11	2 -15	25 -16	Sarentino
36 12	35 13	31 8	25 2	20 -7	9 -10	36 -10	Bolzano
34 12	33 13	31 7	24 2	19 -6	13 -9	34 -9	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.9

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 1999**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 1999**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	30,3 4	75,9 13	22,8 6	35,7 6	42,2 11	115,8 17
Schlanders	718	Q F	34,4 3	17,4 5	21,2 4	33,0 6	72,6 10	86,2 15
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	32,4 3	18,4 8	73,6 6	59,4 8	92,6 12	77,8 17
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Q F	43,6 4	42,1 8	56,6 6	67,1 7	87,6 10	78,8 16
Naturns	554	Q F	17,2 3	15,8 5	44,4 4	37,0 7	82,2 11	60,8 13
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	36,6 5	25,8 5	89,2 6	138,3 6	116,8 11	162,7 17
Meran/Gratsch	333	Q F	28,6 3	15,0 4	69,4 5	91,8 6	101,4 10	95,2 15
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	41,0 3	11,4 5	99,0 8	106,2 8	128,0 12	96,8 17
Sterzing	948	Q F	18,4 3	20,2 6	38,6 6	69,0 6	93,8 10	123,0 14
Sexten	1310	Q F	71,8 7	22,2 4	72,1 8	77,1 10	145,4 14	104,8 16
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	35,3 5	46,6 12	38,7 7	75,0 10	159,0 16	128,0 19
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	18,4 4	19,4 4	38,6 7	97,2 6	110,6 10	129,2 18
Bruneck	821	Q F	24,0 3	8,4 3	44,0 5	79,4 6	111,2 13	129,0 16
St.Martin in Thurn	1117	Q F	24,6 4	9,4 3	35,4 6	78,2 7	110,8 17	107,4 18
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	30,3 4	35,9 7	72,6 7	111,8 9	134,8 12	154,6 17
Brixen	560	Q F	6,8 4	8,6 2	41,0 6	68,2 6	107,6 11	112,8 14
Völs am Schlern	880	Q F	16,2 5	4,2 3	42,4 6	72,2 9	146,6 11	128,8 18
Sarnthein	966	Q F	19,6 4	9,4 3	64,6 8	103,6 8	115,0 11	121,2 17
Bozen	254	Q F	19,4 3	2,2 -	58,8 7	66,4 7	103,6 10	116,8 16
Auer	250	Q F	37,8 5	4,6 3	66,6 8	75,4 6	97,4 11	187,0 16

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche)
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie)

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 1999**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 1999**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
66,6 8	132,4 13	87,2 9	127,0 6	16,4 6	37,3 8	789,6 107	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
88,2 12	103,8 11	87,4 8	72,1 7	25,0 5	23,8 3	665,1 89	Silandro
66,4 10	108,4 15	144,8 8	99,2 10	50,7 8	32,0 6	855,7 111	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
81,4 11	110,6 15	137,2 8	87,6 8	33,4 8	44,8 8	870,8 109	Vernago (Comune di Senales)
63,6 10	120,0 12	101,0 7	52,2 8	26,0 6	22,2 3	642,4 89	Naturno
127,2 11	174,7 14	167,8 9	153,4 8	30,3 6	56,0 6	1.278,8 104	S.Leonardo in Passiria
74,0 12	145,0 16	122,2 7	125,8 9	34,6 5	26,0 6	929,0 98	Merano/Quarazze
114,2 11	134,6 17	218,4 7	125,8 7	41,6 7	24,2 5	1.141,2 107	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
105,0 11	109,6 15	127,6 10	86,0 7	21,6 6	39,4 7	852,2 101	Vipiteno
125,4 15	151,4 13	98,6 9	69,8 6	39,0 6	31,0 6	1.008,6 114	Sesto
136,0 14	159,0 18	63,0 6	63,0 4	22,7 10	35,8 6	962,1 127	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
111,8 11	157,0 14	71,4 7	114,2 9	25,0 5	40,2 7	933,0 102	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
161,0 11	131,6 13	81,0 5	72,2 6	20,8 5	33,8 6	896,4 92	Brunico
148,6 13	129,0 13	63,0 6	72,4 5	24,0 4	31,2 5	834,0 101	S.Martino in Badia
116,6 13	169,0 16	141,2 9	142,6 9	46,4 9	54,5 7	1.210,3 119	Fundres (Comune di Vandoies)
73,4 10	138,4 15	84,8 8	78,6 8	18,6 3	29,0 6	767,8 93	Bressanone
64,0 11	139,0 12	105,4 6	79,6 7	24,4 4	22,6 4	845,4 96	Fiè allo Sciliar
104,6 9	171,8 14	149,6 7	121,6 8	27,4 5	27,2 6	1.035,6 100	Sarentino
79,6 7	101,6 13	92,2 7	87,8 6	26,2 4	29,8 6	784,4 86	Bolzano
64,2 7	131,2 12	115,8 8	117,8 8	46,0 6	34,2 5	978,0 95	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche)
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie)

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.10

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 1998/99**Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 1998/99**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
STAZIONE	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	43	269	75	28	16	18	-	137
Schlanders Silandro	718	....	....	....	....	....	....	....	....
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	46	329	50	34	63	19	-	166
Vernagt (d) Vernago (d)	1700	34	225	76	31	8	1	-	116
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	6	13	29	-	-	-	-	29
Stausee Zoggl (e) Diga di Zoccolo (e)	1144	22	163	29	41	18	2	-	90
Brennerbad (f) Terme di Brennero (f)	1320	58	322	65	36	35	9	-	145
Sexten Sesto	1310	34	183	71	15	41	10	-	137
St.Magdalena in Gsies (g) S.Maddalena in Casies (g)	1398	44	206	65	32	36	1	-	134
Stern (h) La Villa (h)	1390	35	209	61	15	56	3	-	135
Pfunders (i) Fundres (i)	1159	31	179	71	32	21	2	-	126
Brixen Bressanone	560	6	12	9	-	-	-	-	9
Deutschnofen Nova Ponente	1415	25	148	62	26	1	-	-	89
Auer Ora	250	5	12	8	-	-	-	-	8

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Schnals
Comune di Senales

(e) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(f) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(g) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(h) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

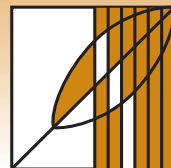
(i) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia



In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für physikalische Chemie, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In diesem Kapitel sind Daten zu Umwelt, Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. In Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für physikalische Chemie, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft) wurde das Kapitel verwirklicht.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse

lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von nationaler oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

Die **Schadstoffkonzentration in der Luft** wird über fixe Mess-Stationen, zwei in Bozen, je eine in Meran, Brixen, Bruneck, Sterzing, Latsch und am Rittner Horn erhoben.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten bzw. niedrigsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat.

Die Grenzwerte der Schadstoffe sind gesetzlich geregelt (Dekret des Umweltministers vom 12.11.1992 bzw. DLH Nr. 41 vom 03.12.1993) und sehen eine Warn- und eine Alarmstufe vor:

Schadstoff	Warnstufe	Alarmstufe
Schwefeldioxid (a)	125 µg/m ³	250 µg/m ³
Schwebstaub (a)	150 µg/m ³	300 µg/m ³
Stickstoffdioxid (b)	200 µg/m ³	400 µg/m ³
Kohlenmonoxid (b)	15 mg/m ³	30 mg/m ³
Ozon (b)	180 µg/m ³	360 µg/m ³

(a) Tagesmittelwert

(b) Stundenmittelwert

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben, überprüft.

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

La **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di stazioni fisse, due a Bolzano e una ciascuna a Merano, Bressanone, Brunico, Vipiteno, Laces e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi minimi e massimi, come pure la media delle concentrazioni medie riportata a mese.

I valori limite degli inquinanti sono determinati per legge (Decreto del Ministero dell'Ambiente del 12.11.1992 e DPGP del 03.12.1993 n. 41); sono previsti un livello di attenzione ed uno di allarme:

Inquinante	Livello di attenzione	Livello di allarme
Biossido di zolfo (a)	125 µg/m ³	250 µg/m ³
Particelle sospese (a)	150 µg/m ³	300 µg/m ³
Biossido di azoto (b)	200 µg/m ³	400 µg/m ³
Monossido di carbonio (b)	15 mg/m ³	30 mg/m ³
Ozono (b)	180 µg/m ³	360 µg/m ³

(a) Media giornaliera

(b) Media oraria

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

mg O₂/l - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser.

BSB (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Abwasser benötigt wird.

CSB (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Abwasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird.

Ammonium - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt.

Fäkalkoliforme - Mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: Feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: Feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Umweltsituation

Die Daten zur Beurteilung der Umweltsituation von Seiten der Südtiroler Bevölkerung beziehen sich auf die Umfrage „**Social Survey 1997 - Arbeitsorientierungen**“, die vom ASTAT im Juni 1997 durchgeführt wurde. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 726 Personen befragt.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

mg O₂/l - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua.

BOD (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua.

COD (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua.

Ammonio - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche.

Coliformi fecali - parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smaltiti con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Situazione ambientale

I dati relativi al giudizio sulla situazione ambientale da parte della popolazione altoatesina derivano dall'indagine condotta dall'ASTAT nel mese di giugno del 1997 sul tema „**Social Survey 1997 - Orientamento sul lavoro**“. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 726 persone.

Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete

Stand am 31.12.1999

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio

Situazione al 31.12.1999

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozent, Anteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.066			Monumenti naturali
Biotope	171	2.376	0,3	Biotopi
Naturparke	7	124.956	16,9	Parchi naturali
Nationalpark Stilfser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	77.245	10,4	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		258.024	34,9	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 97 gemeindlichen und 7 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
 Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 97 piani paesaggistici comunali e 7 intercomunali

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

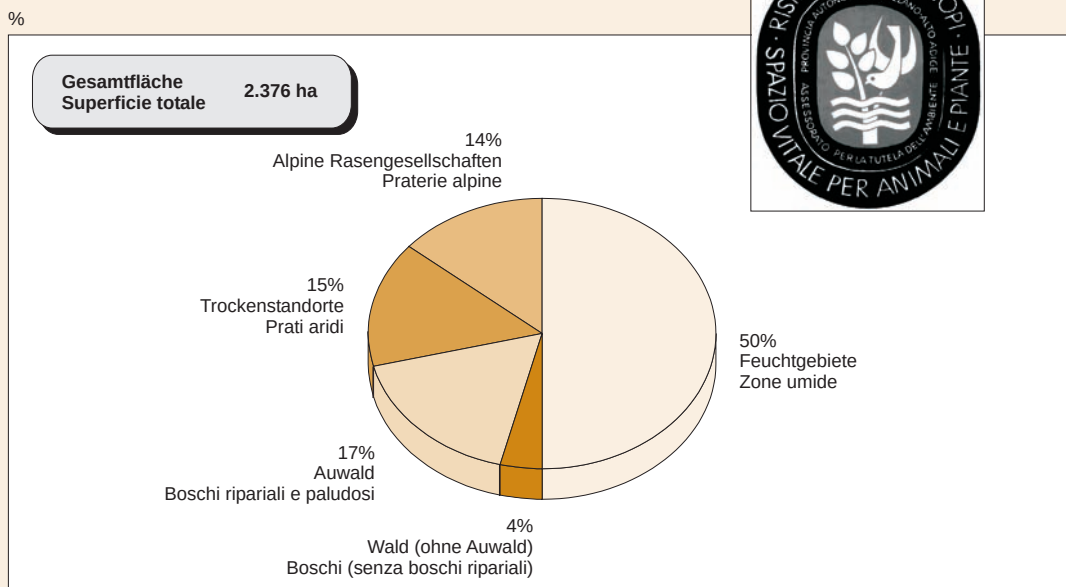
Grafik 2.a / Grafico 2.a

Biotopflächen nach Biotoptypen - 1999

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 1999

Situazione al 31.12.



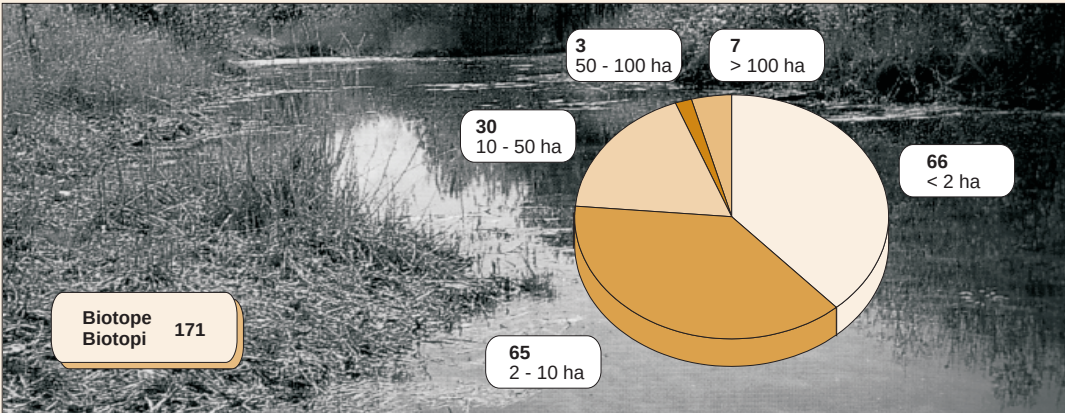
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 2.b / Grafico 2.b

Biotope nach Größenklassen - 1999
Stand am 31.12.

Biotopi per classi di superficie - 1999
Situazione al 31.12.



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 2.2

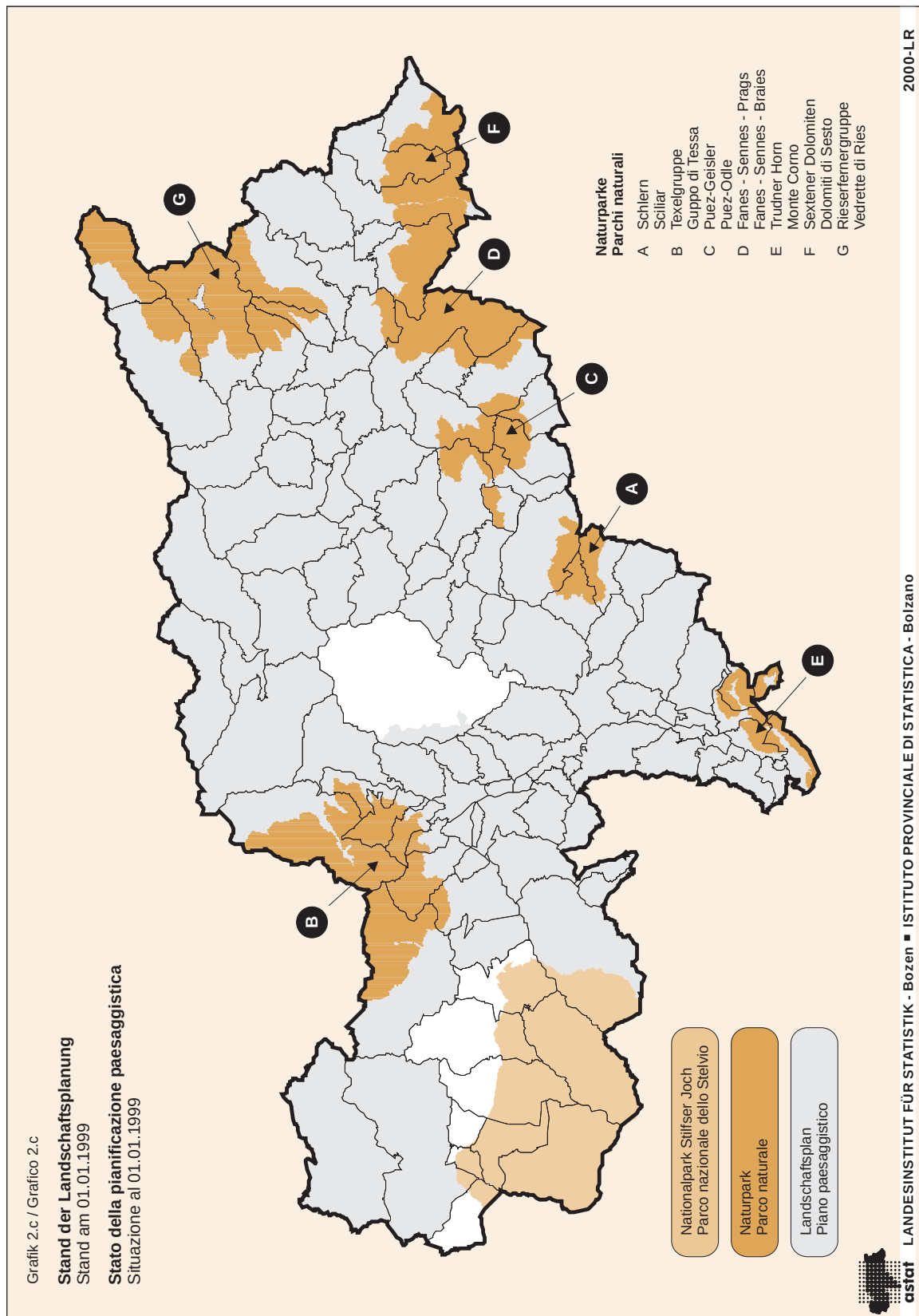
Fläche der Naturparke
Stand am 31.12.1999

Superficie dei parchi naturali
Situazione al 31.12.1999

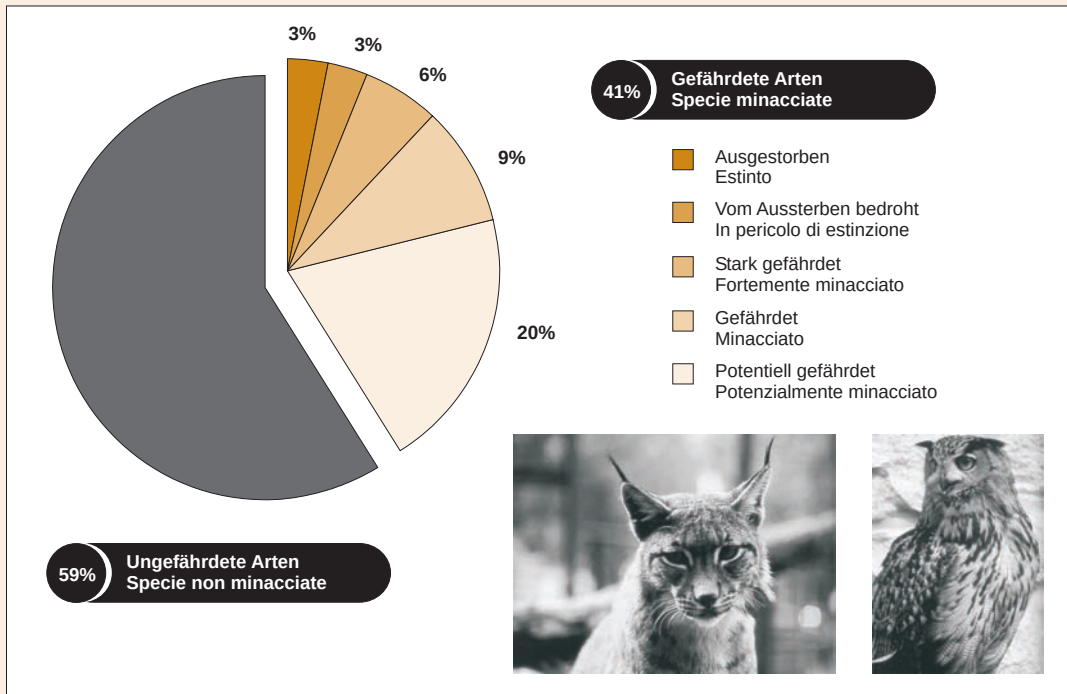
SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
		(a) 7,2%	
Naturparke			Parchi naturali
Schlern	5.850	019-031-100	Sciliar
Texelgruppe	33.430	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.196	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.680	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.660	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten	11.635	028-077-092	Dolomiti di Sesto
Rieserferner-Ahrn	31.505	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	124.956	(a) 16,9%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



Grafik 2.d / Grafico 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994**Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994**

Quelle: Landesabteilung Landschafts- und Naturschutz

Fonte: Ripartizione provinciale tutela del paesaggio e della natura



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.3

Schwefeldioxidkonzentration (SO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di biossido di zolfo (SO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

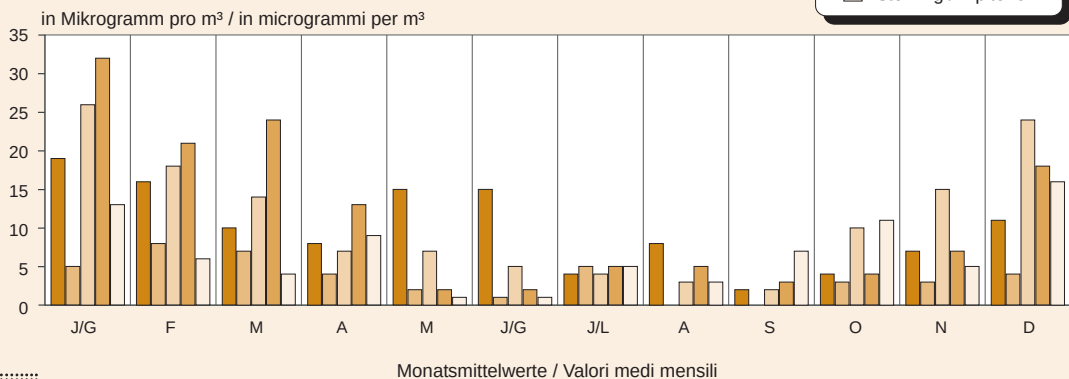
MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	19	16	10	8	15	15	4	8	2	4	7	11
Bolzano/Via C. Augusta	Min	11	3	3	..	11	11	..	..	..	..	3	3
	Max	40	45	24	17	20	24	24	21	11	16	21	31
Meran	(a)	5	8	7	4	2	1	5	..	..	3	3	4
Merano	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	41	27	31	21	12	9	19	9	7	9	12	24
Brixen	(a)	26	18	14	7	7	5	4	3	2	10	15	24
Bressanone	Min	8	5	4	..	3	3	..	3	..	3	3	4
	Max	67	64	53	23	13	11	11	8	8	23	60	76
Bruneck	(a)	32	21	24	13	2	2	5	5	3	4	7	18
Brunico	Min	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	96	109	77	31	9	11	11	9	9	21	88	97
Sterzing	(a)	13	6	4	9	1	1	5	3	7	11	5	16
Vipiteno	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	64	35	39	23	75	49	17	11	20	53	41	72

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.e / Grafico 2.e

Schwefeldioxidkonzentration (SO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di biossido di zolfo (SO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.4

Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

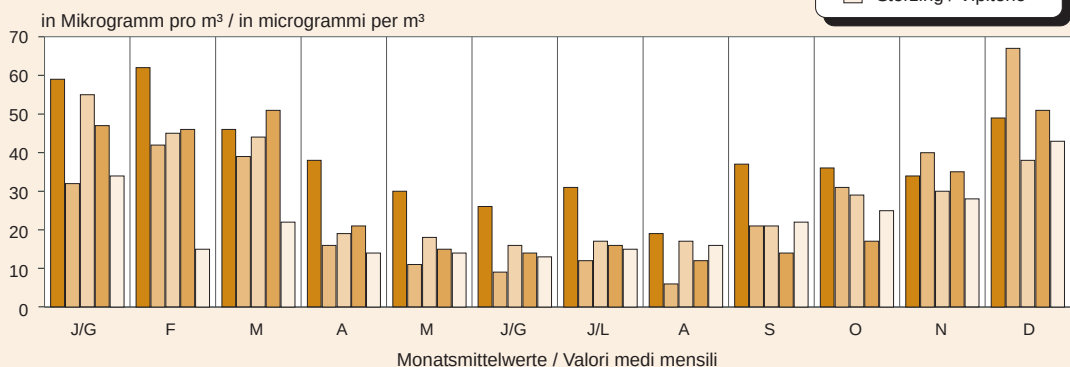
MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	74	78	....	50	....	....	....	....	43	42	33	49
Bolzano/Piazza Verdi	Min	2	2	....	..	....	....	....	....	..	..	..	..
	Max	358	429	....	186	....	....	....	....	157	139	144	214
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	43	46	46	26	30	26	31	19	31	30	34	48
Bolzano/Via C. Augusta	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	396	226	243	152	193	156	169	137	142	114	121	171
Meran	(a)	32	42	39	16	11	9	12	6	21	31	40	67
Merano	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	2	2
	Max	229	233	215	159	105	89	139	30	117	127	231	221
Brixen	(a)	55	45	44	19	18	16	17	17	21	29	30	38
Bressanone	Min	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	222	235	221	94	124	143	72	149	62	133	125	154
Bruneck	(a)	47	46	51	21	15	14	16	12	14	17	35	51
Brunico	Min	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	4	5
	Max	164	210	196	101	121	192	148	54	79	110	199	181
Sterzing	(a)	34	15	22	14	14	13	15	16	22	25	28	43
Vipiteno	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	120	103	122	91	97	67	80	81	88	128	191	266

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.f / Grafico 2.f

Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.5

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

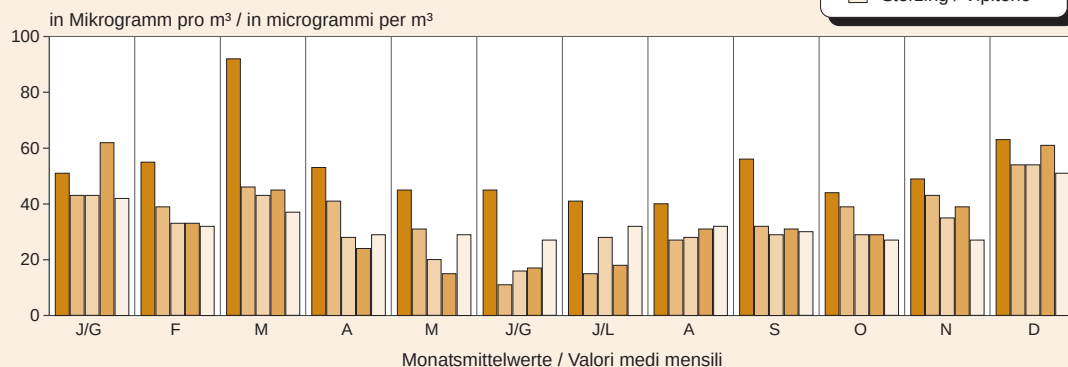
MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	42	55	124	53	....	....	....	....	59	52	48	64
Bolzano/Piazza Verdi	Min	..	..	80	11	....	....	....	....	22	8	10	18
	Max	136	151	184	96	....	....	....	....	102	114	131	164
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	60	55	60	53	45	44	41	40	53	35	50	62
Bolzano/Via C. Augusta	Min	9	10	14	14	11	9	8	12	9	8	8	11
	Max	159	109	152	91	96	117	108	84	133	96	133	139
Meran	(a)	43	39	46	41	31	11	15	27	32	39	43	54
Merano	Min	4	4	4	4	4	6	4	6	7	2	6	6
	Max	127	91	115	113	78	40	57	67	96	81	127	135
Brixen	(a)	43	33	43	28	20	16	28	28	29	29	35	54
Bressanone	Min	..	2	5	1	..	..	4	4	2	..	..	4
	Max	138	93	131	96	73	74	98	80	100	72	119	144
Bruneck	(a)	62	33	45	24	15	17	18	31	31	29	39	61
Brunico	Min	5	2	12	6	4	3	6	6	5	4	7	22
	Max	166	111	159	58	41	48	72	102	91	81	163	142
Sterzing	(a)	42	32	37	29	29	27	32	32	30	27	27	51
Vipiteno	Min	..	2	4	2	2	2	6	9	6	..	..	3
	Max	107	92	102	88	72	89	82	109	86	78	128	143
Ritten/Rittner Horn	(a)	6	5	8	4	1	1	1	1	1	..	1	1
Renon/Corno del Renon	Min	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	24	31	33	22	8	6	4	6	7	7	9	15
Latsch	(a)	25	17	17	9	7	6	5	5	7	12	19	29
Laces	Min	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	93	82	77	57	29	33	29	24	32	53	96	97

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.g / Grafico 2.g

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.6

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Milligramm pro Kubikmeter / Milligrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	2,6	2,2	2,4	1,5	....	....	....	....	0,9	1,3	1,6	2,4
Bolzano/Piazza Verdi	Min	0,5	0,5	0,9	0,6	....	....	....	....	0,1	..	..	0,5
	Max	9,5	8,3	6,3	3,7	....	....	....	....	3,8	6,1	7,3	6,7
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	3,2	1,8	1,3	1,1	1,5	1,5	1,7	2,2	2,1	1,9	2,2	2,3
Bolzano/Via C. Augusta	Min	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	0,5	0,3	0,9	0,3	..	0,4	..
	Max	9,4	6,6	4,5	3,3	3,5	3,6	3,0	4,0	4,7	4,6	7,3	7,9
Meran	(a)	2,5	1,7	1,9	1,2	1,2	0,8	0,6	0,8	1,0	1,4	1,5	2,1
Merano	Min	0,2	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	..	0,1	0,2
	Max	9,4	8,4	7,6	5,2	3,3	2,2	2,2	2,2	2,3	3,9	6,5	8,6
Brixen	(a)	2,1	1,3	0,8	0,6	0,5	0,5	0,4	0,5	0,6	0,9	1,0	1,6
Bressanone	Min	0,6	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3
	Max	8,1	4,6	3,0	1,5	1,3	1,1	1,0	1,5	2,6	4,5	6,1	6,1
Bruneck	(a)	3,4	1,8	1,3	0,8	0,7	0,6	0,8	1,0	0,7	1,0	1,5	2,3
Brunico	Min	0,8	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1	0,4	0,5	0,1	0,1	0,4	0,5
	Max	10,7	6,7	8,8	2,9	5,0	1,8	2,1	2,3	2,1	4,5	7,1	6,3
Sterzing	(a)	0,4	0,4	0,3	0,4	..	..	0,1	0,4	0,4	0,4	0,5	....
Vipiteno	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
	Max	4,4	2,4	2,9	0,9	0,9	0,6	0,7	1,4	1,5	2,1	6,4	....
Latsch	(a)	1,5	1,3	1,2	1,2	1,0	0,6	0,7	0,6	0,5	0,6	0,7	1,0
Laces	Min	0,4	0,2	..	0,2	0,1	..	0,1	0,1	0,1	..	0,1	0,2
	Max	4,3	4,6	3,8	2,2	2,1	2,4	2,2	2,1	1,0	2,1	3,5	4,1

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

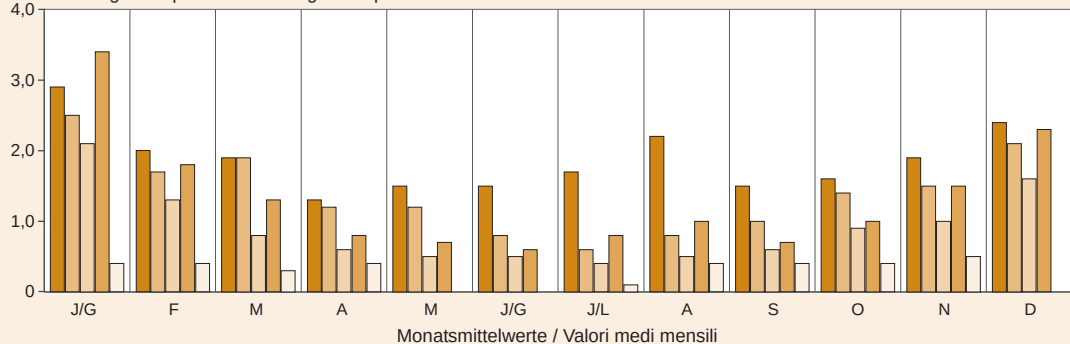
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.h / Grafico 2.h

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.7

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/A.-Alagi-Straße	(a)	15,4	34,7	....	....	....	65,5	76,7	51,3	37,7	19,7	15,9	13,2
Bolzano/Via A. Alagi	Min	6,0	6,0	....	....	....	8,0	6,0	6,0	6,0	6,0	4,0	4,0
	Max	76,6	95,5	....	....	....	141,3	188,1	155,2	145,3	73,6	66,7	63,7
Bozen/Hadrianplatz	(a)	5,0	15,7	22,8	49,9	46,8	43,6	51,5	30,3	19,8	11,3	8,0	11,5
Bolzano/Piazza Adriano	Min	..	..	..	10,0	8,0	5,0	4,0	5,0	4,0	4,0	3,0	4,0
	Max	67,7	79,6	116,4	108,5	149,3	119,4	147,3	114,4	95,5	74,6	55,7	58,7
Meran	(a)	5,6	....	16,5	26,3	21,3	34,4	37,9	18,7	15,1	5,6	9,2	3,3
Merano	Min	..	..	..	..	..	1,0	..	..	..	..	..	..
	Max	68,7	....	77,6	83,6	107,5	119,4	117,4	80,6	72,6	49,8	60,7	41,8
Brixen	(a)	7,0	....	27,9	41,6	31,6	38,8	42,6	27,6	17,9	9,2	12,6	8,3
Bressanone	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	64,7	....	101,5	112,4	107,5	128,4	139,3	127,4	112,4	72,6	68,7	64,7
Bruneck	(a)	4,2	23,8	....	45,3	38,2	41,8	40,9	24,7	17,8	9,6	5,5	2,5
Brunico	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	63,7	80,6	....	112,4	108,5	125,4	110,4	107,5	98,5	59,7	56,7	54,7
Sterzing	(a)	12,9	....	38,4	49,3	36,5	42,6	39,5	25,7	20,6	15,1	18,4	....
Vipiteno	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	66,7	....	95,5	108,5	109,5	118,4	113,4	93,5	103,5	75,6	67,7	....
Ritten/Rittner Horn	(a)	75,6	88,3	97,9	107,8	95,2	102,2	106,4	89,6	87,7	67,0	59,7	62,1
Renon/Corno del Renon	Min	25,9	66,7	..	71,6	45,8	9,0	47,8	47,8	44,8	24,9	11,9	47,8
	Max	91,5	139,3	159,2	156,2	158,2	176,1	181,1	151,2	159,2	97,5	89,5	75,6
Latsch	(a)	20,3	41,6	49,7	65,3	50,2	58,2	57,0	33,0	33,8	20,1	23,2	21,8
Laces	Min	..	3,0	2,0	7,0	3,0	7,0	4,0	2,0	2,0	1,0	..	2,0
	Max	63,7	90,6	104,5	112,4	114,4	131,3	132,3	102,5	110,4	68,7	71,6	67,7

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

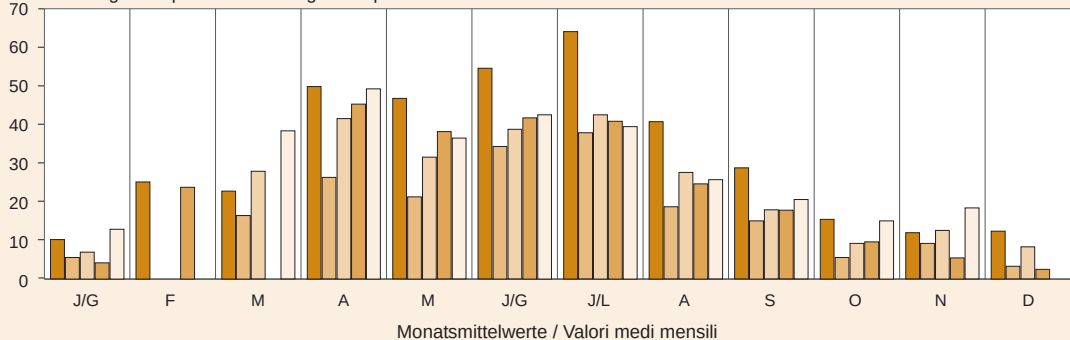
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.i / Grafico 2.i

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 1999**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1999**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.8

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 1999**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 1999**

TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto mg/l O ₂	BSB BOD mg/l O ₂	CSB COD mg/l O ₂	Kaliumpermanganat- Verbrauch Consumo di Permanganato mg/lKMnO ₄	Ammonium Ammonio mg/l NH ₄	Nitrate Nitrati mg/l NO ₃	Ortho- phosphate Ortotosfati mg/l PO ₄	Fäkal- koliforme Coliformi fecali N/100ml
Etsch auf der Töll / Adige a Tel								
17.02.	13,1	5,4	2,53	10,00	0,19	1,8	..	4.500
16.03.	11,8	5,9	2,90	11,00	0,59	4,9	0,03	9.000
13.04.	10,6	4,5	2,29	9,00	0,45	2,6	0,02	23.000
05.05.	12,5	9,3	4,84	19,00	0,49	2,8	0,03	11.000
08.07.	10,6	2,3	2,08	8,20	0,25	1,9	0,02	3.600
12.08.	10,6	3,1	1,98	7,80	0,40	0,5	0,03	7.500
13.09.	10,3	2,0	1,26	4,96	0,30	2,4	..	11.000
09.11.	11,6	1,1	1,14	4,50	0,15	2,7	..	18.000
06.12.	12,8	3,4	1,44	5,70	0,11	1,8	..	3.500
Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige								
17.02	12,2	3,3	1,57	6,20	0,18	3,0	..	8.500
15.03.	12,5	8,0	3,89	15,00	0,54	5,6	0,09	400
13.04.	14,3	3,3	2,34	9,20	0,39	3,0	..	12.000
03.05.	10,5	3,3	2,33	9,20	0,33	3,0	0,04	5.000
01.06.	11,0	3,7	2,34	9,20	0,35	2,1	0,02	14.000
08.09.	9,7	3,7	2,37	9,40	0,31	3,8	..	22.000
08.11.	11,5	2,2	1,32	5,20	0,29	3,1	0,14	45.000
Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena								
17.02.	14,9	4,7	3,03	12,00	0,17	3,5	..	4.400
15.03.	11,3	4,2	3,24	13,00	0,63	5,7	0,08	4.200
13.04.	10,9	5,2	3,03	12,00	0,48	3,9	0,01	6.800
03.05.	11,9	5,4	3,32	13,00	0,34	2,8	0,02	4.000
01.06.	11,2	4,3	2,00	7,90	0,52	2,2	..	1.300
11.08.	10,2	2,1	2,02	8,00	0,70	3,2	0,05	120.000
08.09.	10,8	2,2	1,78	7,00	0,24	3,6	..	15.000
08.11.	12,5	1,9	1,65	6,50	0,26	3,2	...	3.200
06.12.	13,2	1,8	1,15	4,54	0,21	3,8	0,05	14.000
Etsch bei Salurn / Adige a Salorno								
12.01.	12,5	3,9	1,90	7,50	0,46	3,9	0,12	17.000
15.03.	12,6	4,8	3,43	14,00	0,41	6,3	0,08	2.800
13.04.	10,8	4,2	2,94	12,00	0,42	4,1	0,01	7.200
03.05.	11,2	4,3	2,34	9,30	0,32	3,0	0,02	5.600
01.06.	11,2	4,0	2,56	10,00	0,41	2,3	0,01	4.000
08.09.	10,1	3,5	2,64	10,00	0,25	5,1	..	16.000
08.11.	11,8	1,8	1,76	6,90	0,29	3,2	0,04	6.600
Passer bei Meran / Passirio a Merano								
12.01.	13,9	3,5	2,33	9,20	0,40	3,8	0,16	13.000
16.03.	12,8	5,0	3,44	14,00	0,50	5,1	0,05	13.000
03.05.	....	....	2,89	11,00	0,43	2,8	0,03	40.000
08.07.	10,7	3,0	1,85	7,30	0,20	3,1	..	1.200
08.09.	10,0	2,5	2,22	8,80	0,31	2,9	0,02	28.000
09.11.	12,7	1,4	1,14	4,50	0,14	2,8	..	3.400
Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud								
12.01.	13,1	5,6	1,85	7,30	0,93	4,0	..	5.500
10.03.	13,5	4,6	2,93	12,00	0,51	5,7	0,04	1.300
03.05.	12,2	3,3	3,26	13,00	0,30	2,7	0,02	2.600
14.07.	10,9	3,8	4,08	14,00	0,50	2,8	0,03	25.000
09.09.	11,2	4,6	1,55	6,10	0,54	2,8	..	4.200
08.11.	12,4	1,3	1,34	5,30	0,33	3,2	..	4.500
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies								
07.01.	12,8	2,5	1,58	6,20	0,20	3,4	..	6.400
10.03.	12,5	3,6	2,05	8,10	0,33	3,4	0,04	440
07.04.	10,7	6,0	5,06	20,00	0,53	3,0	0,02	3.600
04.05.	10,9	4,8	2,07	8,20	0,76	2,4	0,05	2.800
01.06.	11,0	2,2	1,96	7,70	0,29	1,9	..	1.000
06.09.	10,7	1,6	1,48	5,80	0,17	2,3	0,02	1.600
10.11.	11,7	1,9	1,17	4,62	0,33	2,6	..	1.600

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 1999**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 1999**

TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto mg/l O ₂	BSB BOD mg/l O ₂	CSB COD mg/l O ₂	Kaliumpermanganat- Verbrauch Consumo di Permanganato mg/lKMnO ₄	Ammonium Ammonio mg/l NH ₄	Nitrate Nitrati mg/l NO ₃	Ortho- phosphate Ortofosfati mg/l PO ₄	Fäkal- koliforme Coliformi fecali N/100ml
Ahr bei Stegen / Aurino a Stegona								
07.01	12,6	2,0	0,95	3,76	0,12	2,9	..	2.400
10.03	11,6	1,8	1,27	5,00	0,18	2,0	0,02	140
04.05	11,6	2,2	1,39	5,50	0,28	2,2	0,11	240
13.07	10,6	3,0	2,32	9,20	0,16	1,6	..	440
06.09	10,7	2,1	1,47	5,80	0,23	1,8	..	1.600
10.11	12,3	1,3	1,15	4,54	0,59	2,4	..	3.400
Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine								
07.01.	..	..	1,15	4,55	0,14	2,5	..	5.600
08.03.	13,5	4,0	2,40	9,50	0,16	2,1	0,07	2.000
07.04.	12,3	3,8	1,62	6,40	0,28	3,2	..	5.400
31.05.	10,4	2,8	1,57	6,20	0,22	2,0	..	600
13.07.	10,6	2,4	0,86	3,38	0,17	1,8	..	2.900
06.09.	11,2	2,3	1,86	7,30	0,28	2,0	..	5.300
11.11.	11,6	0,9	0,70	2,77	0,33	2,0	..	1.600

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

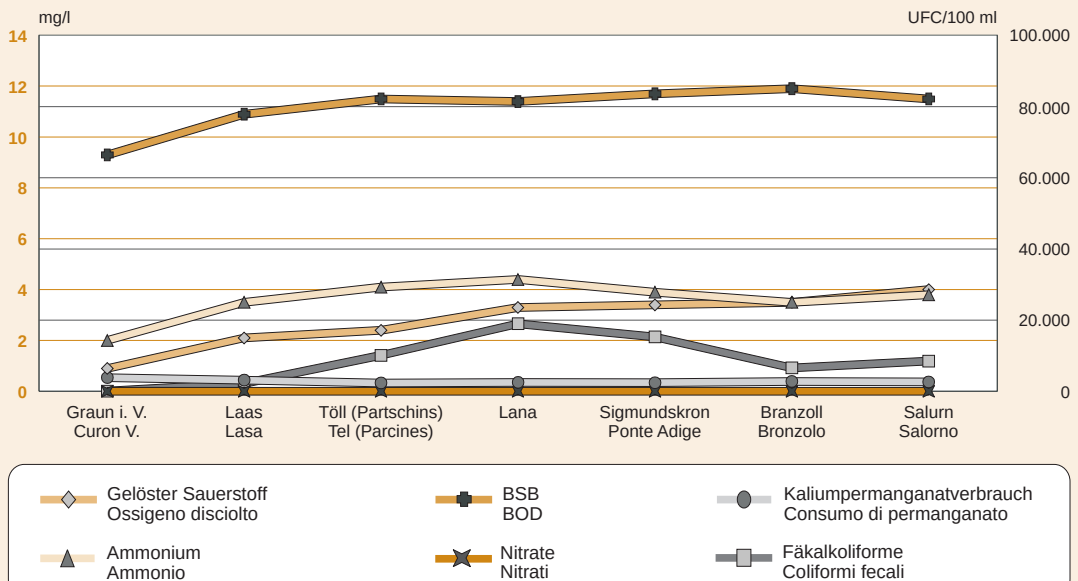
Grafik 2.j / Grafico 2.j

Wasserqualität der Etsch an einigen Mess-Stellen - 1999

Jahresmittelwerte

Qualità delle acque dell'Adige per alcune stazioni - 1999

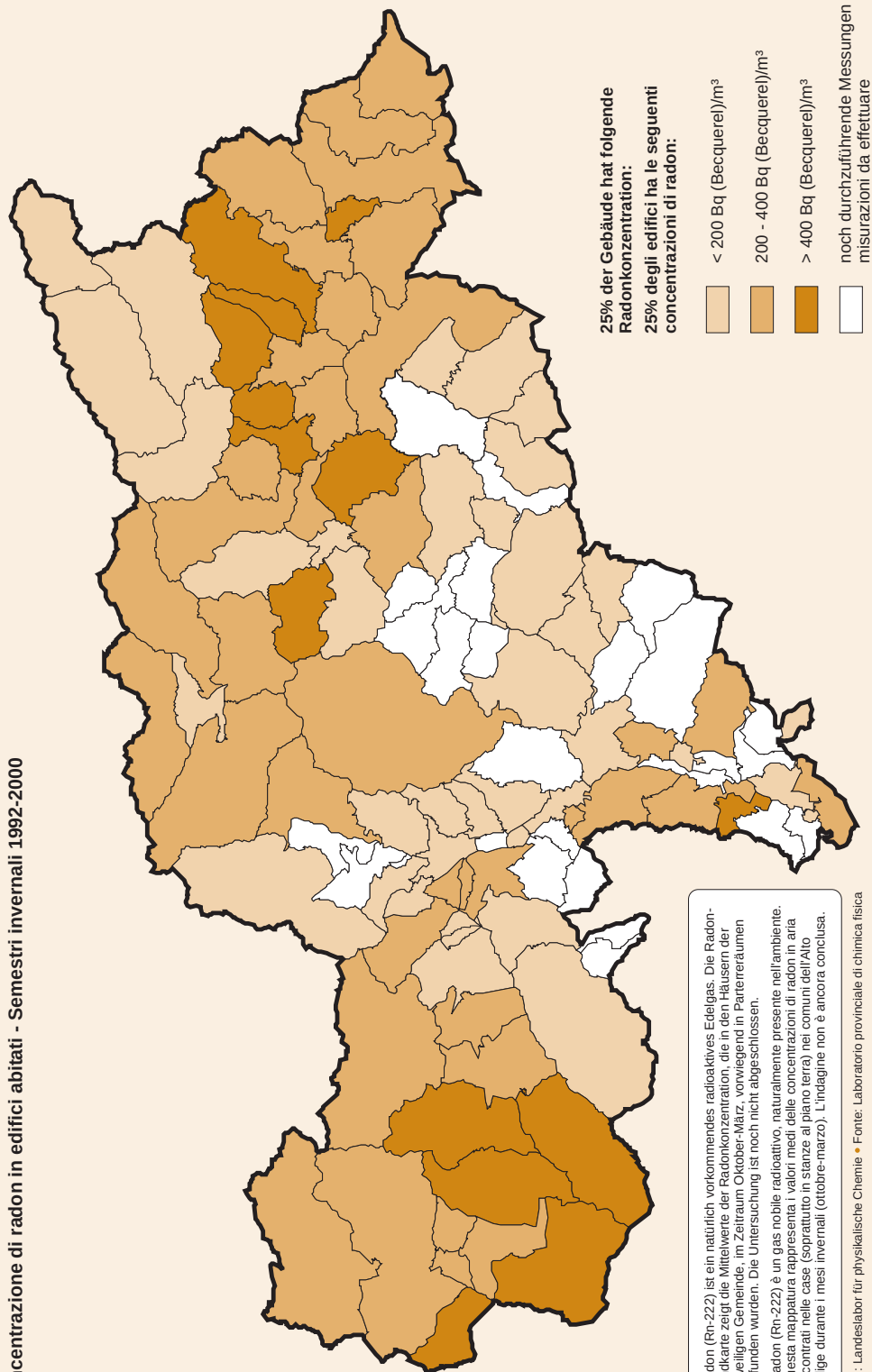
Valori medi annui


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Grafik 2.k / Grafico 2.k

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 1992-2000 Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestri invernali 1992-2000


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.9

Zustand der Badeseen - 1999**Stato dei laghi balneabili - 1999**

SEEN	Erhobene Proben insgesamt Campioni rilevati totali	davon positiv di cui favorevoli	davon Überschreitung der Höchstwerte (a) di cui eccedenti i limiti (a)						LAGHI
			pH	Färbung Colorazione	Sauerstoff Ossigeno	Sichttiefe Trasparenza	Fäkal- koliforme Coliformi fecali	Streptokokken Streptococchi fecali	
Wolfsgrubner See	70	30	27	12	38	22	-	-	Lago di Costalovara
Toblacher See	45	40	-	5	-	5	-	-	Lago di Dobbiaco
Kleiner Montigglersee	48	48	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Piccolo
Tretsee (b)	24	24	-	-	-	-	-	-	Lago di Tret (b)
Vahrnersee (d)	52	51	-	-	-	-	1	-	Lago di Varna (d)
Völser Weiher	98	90	-	-	1	-	7	-	Lago di Fiè
Fennbergsee (b)	14	14	-	-	-	-	-	-	Lago Favogna (b)
Großer Montigglersee	72	72	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Grande
Kalterersee	130	124	-	-	-	-	6	2	Lago di Caldaro
Pragser Wildsee (b)	21	21	-	-	-	-	-	-	Lago di Braies (b)

(a) Außerdem wurden die erhobenen Proben auf folgende Parameter untersucht: Gesamtkolibakterien, Salmonellen, Mineralöle, Tenside, Phenol. Diese Parameter lagen bei allen Seen unter den Schwellenwerten; einzig der Kalterersee wies bei einer Probe Gesamtkolibakterien etwas höhere Werte auf. Inolte per i campioni rilevati sono stati analizzati i seguenti parametri: Coliformi totali, Salmonelle, Oli Minerali, Tensioattivi, Fenoli; per tutti i laghi tali parametri sono risultati al di sotto dei valori limite, tranne per un campione dei coliformi totali per il lago di Caldaro.

(b) Für diese Seen wurde die Möglichkeit, die Frequenz der Entnahmen um den Faktor 2 zu vermindern, wahrgenommen (D.P.G.P. n. 6585 vom 30.12.1996). Per questi laghi è stata applicata la facoltà di ridurre la frequenza dei prelievi di un fattore 2 (D.P.G.P. n. 6585 del 30.12.1996).

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Tab. 2.10

Gesamelte Müllmenge nach Abfallart - 1995 bis 1999

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 1995 fino 1999

In tonnellate

JAH R	Hausmüll	Sperrmüll	Gewerbemüll	Klärschlamm	Anderes	Separat- sammlungen	Insgesamt	Bauschutt recycling
ANNO	Rifiuti solidi urbani	Rifiuti ingombranti	Speciali assimilabili agli urbani	Fango da depurazione	Altro	Raccolte differenziate	Totale	Materiali edili riciclati
1995	136.400	3.150	23.200	14.400	5.900	38.300	221.350	....
1996	118.050	5.700	23.450	13.850	5.550	45.300	211.900	130.000
1997	105.900	4.500	19.700	23.250	6.100	57.900	217.350	180.000
1998	105.200	6.650	14.900	18.550	24.500	54.200	224.000	586.000
1999	108.150	6.150	22.000	13.000	60.200	64.700	274.200	477.400

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.11

Gesamelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 1995 bis 1999

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 1995 fino 1999

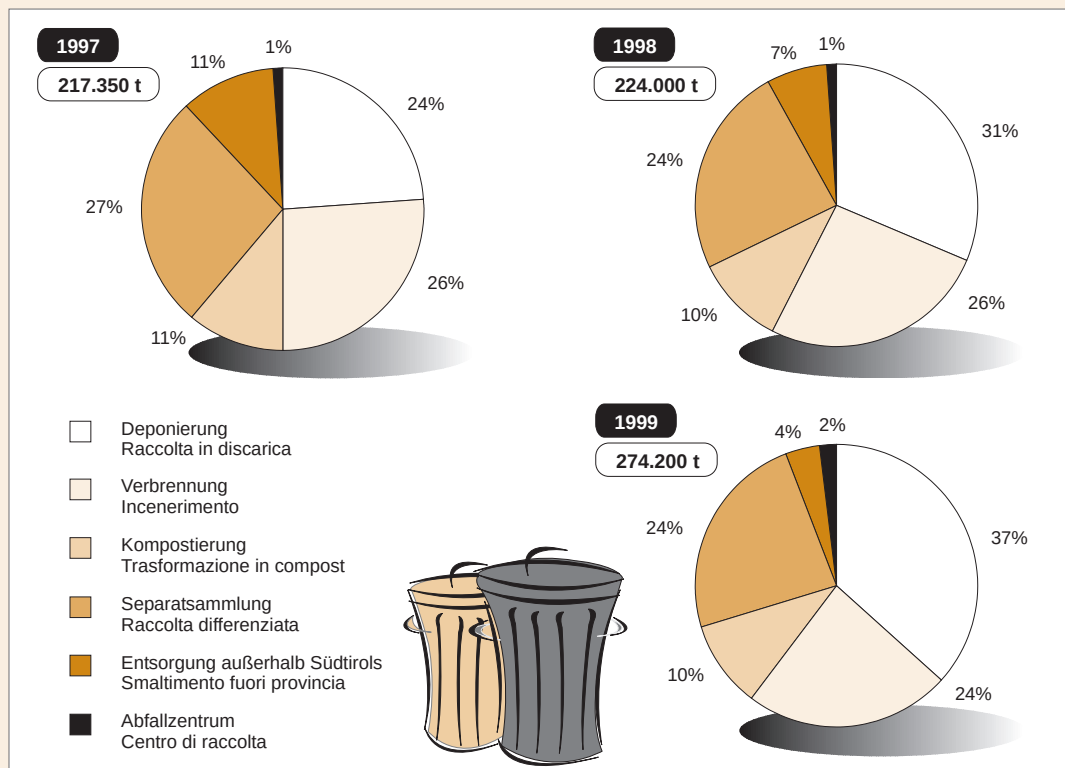
In tonnellate

JAHR ANNO	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung Raccolta differenziata	Abfall- zentrum Centro di raccolta	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
1995	82.000	56.600	31.900	38.300	....	12.550	221.350
1996	53.200	60.400	29.300	45.300	....	23.800	211.900
1997	66.600	57.250	23.300	57.900	2.500	24.100	217.350
1998	69.500	58.200	23.050	54.200	3.150	15.900	224.000
1999	101.050	64.550	27.400	64.700	4.600	11.900	274.200

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Grafik 2.I / Grafico 2.I

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 1997 bis 1999**Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 1997 fino 1999**
astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 2.12

Beurteilung der Umweltsituation in Südtirol - 1997

Werte in Prozent

Valutazione della situazione ambientale in provincia di Bolzano - 1997

Valori percentuali

	N (a)	Im Vergleich zur Situation VOR FÜNF JAHREN hat sich die Situation in den folgenden Bereichen ... Ripensando alla situazione in Alto Adige CINQUE ANNI FA, per i seguenti problemi essa è ...				
		verbessert migliorata	nicht verändert rimasta invariata	verschlechtert peggiolata	Insgesamt Totale	
Umweltverschmutzung	(702)	29	15	56	100	Inquinamento
Verkehrssituation	(699)	14	17	70	100	Traffico e trasporti

	N (a)	IN FÜNF JAHREN wird sich die Lage in den folgenden Bereichen ... FRA CINQUE ANNI la situazione negli ambiti seguenti ...				
		verbessern migliorerà	nicht verändert rimarrà invariata	verschlechtern peggiorerà	Insgesamt Totale	
Umweltverschmutzung	(689)	31	20	49	100	Inquinamento
Verkehrssituation	(678)	23	23	55	100	Traffico e trasporti

(a) Ergebnisse der Umfrage zum "Social Survey 1997 - Arbeitsorientierung", bei der in Südtirol 726 Personen der Stichprobe unterzogen wurden. Die Differenz zur Gesamtsumme der 726 befragten Personen besteht aus den Antworten "weiß nicht" mit den fehlenden Angaben
 Dati dell'indagine su „Social Survey 1997 - Orientamento sul lavoro“, effettuata in Alto Adige su un campione di 726 persone. La differenza rispetto al totale delle 726 persone intervistate è data dalla somma dei „non saprei“ con le mancate risposte

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

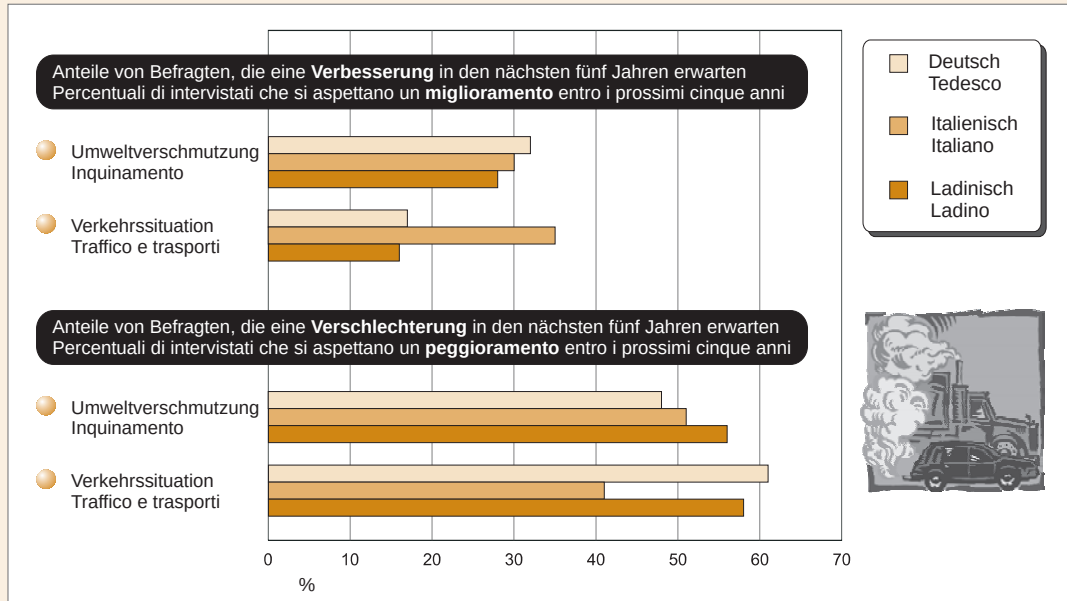
Grafik 2.m / Grafico 2.m

Zukunftserwartungen der Südtiroler im Hinblick auf die Umweltsituation - 1997

Prozentuelle Verteilung

Aspettative per il futuro degli altoatesini in relazione alla situazione ambientale - 1997

Distribuzione percentuale



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Bevölkerung Popolazione



Dieses Kapitel enthält Daten zur Entwicklung der Bevölkerung, zur Bevölkerungsstruktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und Ehescheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (was Ehescheidungen und -trennungen betrifft). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und stellen die eigentliche Grundlage der Bevölkerungsstatistik dar. Die letzte Zählung dieser Art wurde im Jahr 1991 durchgeführt. Dabei wurden, wie in den früheren Jahren, von jeder in Südtirol lebenden Person (wohnhaft oder vorübergehend anwesend) Informationen in Bezug auf die Merkmale Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad, Erwerbstätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft eingeholt. Diese Erhebung liefert somit die meisten statistischen Informationen zur Struktur der Südtiroler Bevölkerung.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl von soziodemographischen Merkmalen erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Geburten, Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, morti, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato nell'anno 1991. In questa occasione (come per ogni censimento) per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - residente o temporaneamente presente - sono state raccolte informazioni in relazione ad alcune variabili: età, stato civile, sesso, grado di parentela, attività lavorativa, istruzione e cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche sociodemografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio ha come riferimento la popolazione residente; i casi di nascita, morte e matrimonio vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.

Angesichts der Tätigkeiten, die die Gemeinden im Rahmen der Bevölkerungsstatistik ausführen müssen, wird darauf hingewiesen, dass ab 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten des Standesamtes** eingestellt wurde, auf Grund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird ab 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er seinen Wohnsitz hat.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gerechnet, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet weiters bei den Erhebungen der Todesfälle und Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen den Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener laut amtlicher Bevölkerungsstatistik abweicht, da es sich um verschiedene Datenquellen handelt.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehescheidungen** und **Ehetrennungen**. Es werden

A partire dal 1° gennaio 1999, però, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n.127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del nato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati diverse.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative ai **divorzi** ed alle **separazioni**. In questo contesto viene rilevato ogni

die einzelnen Fälle erheben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist nämlich erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wird in Südtirol gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen sind alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Im Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung miteinander verbunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

singulo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. Nell'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. In occasione del censimento 1991 per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1956 bis 1999**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1956 fino 1999**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestorbene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
						Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	7.026	3.363	3.663	– 23	+ 3.640	357.666	179.930
1957	7.291	3.428	3.863	– 565	+ 3.298	360.964	181.541
1958	7.330	3.333	3.997	– 560	+ 3.437	364.401	183.271
1959	7.847	3.328	4.519	– 190	+ 4.329	368.730	185.323
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 28	+ 1.809	440.727	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 794	(b) + 3.516	444.243	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 461	(b) + 2.378	446.621	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 862	+ 2.434	449.055	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 808	+ 2.508	451.563	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 1.027	+ 2.767	454.330	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 997	+ 3.040	457.370	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 635	+ 2.317	459.687	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 1.029	+ 2.855	462.542	234.676

(a) Für die Jahre 1956 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben

Per gli anni compresi tra il 1956 e il 1990 i dati relativi alle colonne Popolazione residente, Saldo migratorio e Variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden

Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1956 bis 1999**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1956 fino 1999**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1956	19,7	9,5	10,2	- 0,1	+ 10,3
1957	20,3	9,5	10,8	- 1,6	+ 9,2
1958	20,2	9,2	11,0	- 1,5	+ 9,5
1959	21,4	9,1	12,3	- 0,5	+ 11,9
1960	21,9	9,6	12,3	- 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	- 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	- 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	- 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	- 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	- 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	- 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	- 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	- 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	- 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	- 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	- 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	- 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	- 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	- 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	- 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	- 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	- 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	- 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	- 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	- 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	- 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	- 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	- 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	- 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	- 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	- 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	- 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	- 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	- 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	- 0,1	+ 4,1
1992	12,2	8,1	4,1	+ 1,8	(b) + 7,9
1993	11,7	8,1	3,6	+ 1,0	(b) + 5,3
1994	11,6	8,1	3,5	+ 1,9	+ 5,4
1995	11,5	7,7	3,8	+ 1,8	+ 5,6
1996	12,0	8,1	3,8	+ 2,3	+ 6,1
1997	12,3	7,8	4,5	+ 2,2	+ 6,7
1998	11,9	8,2	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,1	8,2	4,0	+ 2,2	+ 6,2

(a) Für die Jahre 1956 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben

Per gli anni compresi tra il 1956 e il 1990 i dati relativi alle colonne Popolazione residente, Saldo migratorio e Variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden

Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754 bis 1999**Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754 fino 1999**

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
1999 (c)	462.542	97.232	34.120	18.379	14.884	13.628

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.

Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

(c) Stand am 31.12.
Situazione al 31.12.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

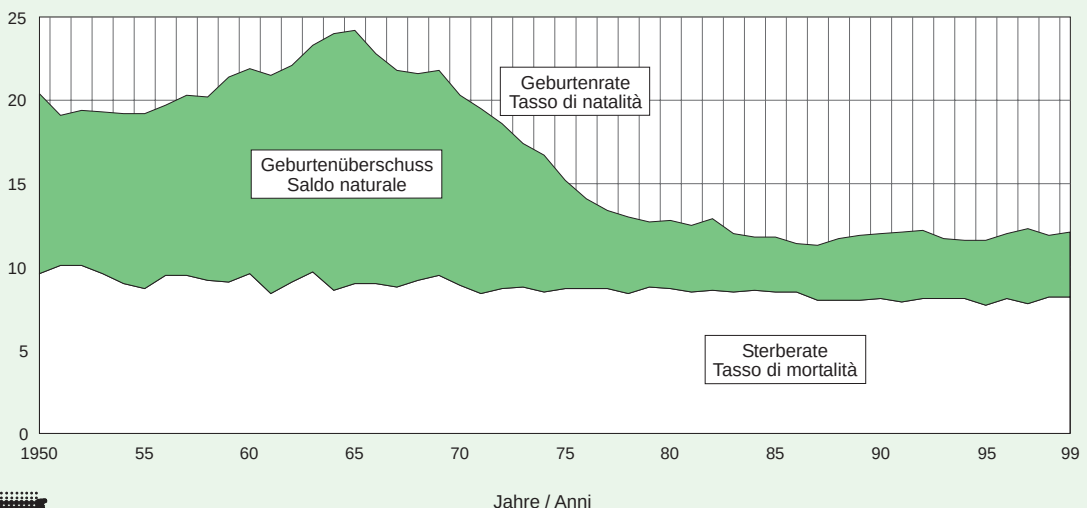
Grafik 3.a / Grafico 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950 bis 1999

Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950 fino 1999

Per 1.000 abitanti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1999**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1999**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		1999	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-1999	1981-1991	
001	Aldein	1.670	1.590	1.516	1.430	6,00	4,78	Aldino
002	Andrian	792	758	644	602	5,37	16,43	Andriano
003	Altrei	390	395	400	456	-1,55	-1,26	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	12.415	10.914	10.112	9.071	15,84	7,66	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	678	623	593	575	10,37	4,95	Avelengo
006	Abtei	2.971	2.722	2.575	2.271	10,73	5,57	Badia
007	Barbian	1.472	1.444	1.381	1.309	2,34	4,47	Barbiano
008	Bozen	97.232	98.158	105.180	105.757	-1,16	-6,89	Bolzano
009	Prags	634	613	644	689	4,12	-4,92	Braies
010	Brenner	2.127	2.242	2.443	2.600	-6,40	-8,55	Brennero
011	Brixen	18.379	16.992	16.101	16.017	9,61	5,40	Bressanone
012	Branzoll	2.266	1.973	1.595	1.561	17,03	21,50	Bronzolo
013	Bruneck	13.628	12.624	11.556	10.133	9,38	8,88	Brunico
014	Kuens	313	304	272	242	3,56	11,18	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	6.727	6.337	5.727	5.416	7,31	10,17	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.454	2.383	2.309	2.152	3,59	3,16	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	4.787	4.436	4.247	3.780	9,33	4,36	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2.345	2.317	2.305	2.187	1,47	0,52	Kastelbello-Ciardes
019	Kastelruth	5.969	5.600	5.399	5.162	7,81	3,66	Castelrotto
020	Tscherms	1.195	1.118	1.025	1.085	8,16	8,72	Cermes
021	Kiens	2.601	2.476	2.410	2.198	6,02	2,71	Chienes
022	Klausen	4.548	4.284	4.098	3.958	7,32	4,45	Chiusa
023	Karneid	3.049	2.764	2.648	2.465	12,04	4,30	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.019	1.812	1.751	1.840	13,28	3,43	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	574	552	477	522	4,78	14,71	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	1.270	1.236	1.183	951	3,31	4,39	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2.407	2.331	2.361	2.258	3,92	-1,28	Curon Venosta
028	Toblach	3.285	3.122	2.845	2.666	6,23	9,33	Dobbiaco
029	Neumarkt	4.292	4.013	3.742	3.573	8,23	7,02	Egna
030	Pfalzen	2.218	2.049	1.756	1.455	9,71	15,55	Falzes
031	Völs am Schlern	3.000	2.649	2.520	2.167	15,29	5,00	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	868	915	1.130	1.312	-6,41	-20,88	Fortezza
033	Villnöß	2.386	2.309	2.242	2.167	4,01	2,95	Funes
034	Gais	2.797	2.537	2.281	2.011	11,97	10,69	Gais
035	Gargazon	1.342	1.140	1.038	943	20,09	9,42	Gargazzone
036	Glurns	872	795	716	717	11,34	10,52	Glorenza
037	Latsch	4.816	4.320	3.862	3.629	13,34	11,27	Laces
038	Algund	4.102	3.841	3.631	3.524	8,05	5,64	Lagundo
039	Lajen	2.163	1.945	1.861	1.821	13,04	4,42	Laion
040	Leifers	14.884	13.707	12.577	10.154	10,1	8,64	Laives
041	Lana	9.435	8.631	7.706	6.707	10,92	11,40	Lana
042	Laas	3.688	3.514	3.460	3.526	5,91	1,55	Lasa
043	Laurein	360	346	384	426	4,85	-10,37	Lauregno
044	Lüsen	1.454	1.373	1.366	1.358	7,01	0,51	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.166	1.002	977	987	18,66	2,53	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	4.832	4.608	4.569	4.694	5,81	0,85	Malles Venosta
047	Enneberg	2.679	2.574	2.413	2.377	4,89	6,48	Marebbe
048	Marling	2.217	2.041	2.013	1.867	10,14	1,38	Marlengo
049	Martell	881	845	902	944	5,10	-6,51	Martello
050	Mölten	1.358	1.214	1.144	1.100	13,76	5,96	Meltina
051	Meran	34.120	33.504	33.711	33.235	2,22	-0,62	Merano
052	Welsberg	2.500	2.402	2.242	2.295	4,89	6,92	Monguelfo
053	Montan	1.472	1.390	1.336	1.374	7,01	3,97	Montagna
054	Moos in Passeier	2.194	2.171	2.203	2.197	1,29	-1,46	Moso in Passiria
055	Nals	1.543	1.413	1.287	1.232	10,79	9,38	Nalles
056	Naturns	5.028	4.535	4.027	3.579	12,66	11,95	Naturno
057	Natz-Schabs	2.350	2.051	1.610	1.297	16,73	24,50	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1.817	1.712	1.648	1.527	7,29	3,82	Nova Levante
059	Deutschnofen	3.539	3.231	3.056	3.023	11,17	5,58	Nova Ponente
060	Auer	2.952	2.637	2.444	2.318	13,86	7,63	Ora

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1999**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1999**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		1999	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-1999	1981-1991	
061	St.Ulrich	4.434	4.222	4.106	3.961	5,99	2,79	Ortisei
062	Partschins	3.168	2.911	2.699	2.378	10,37	7,59	Parcines
063	Percha	1.270	1.172	1.083	921	9,84	7,93	Perca
064	Plaus	506	380	353	289	35,54	7,40	Plaus
065	Waidbruck	180	210	212	257	-18,62	-0,95	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.359	1.268	1.164	1.158	8,49	8,59	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.199	3.027	2.808	2.698	6,76	7,54	Prato allo Stelvio
068	Prettau	654	663	707	708	-1,67	-6,40	Predoi
069	Proveis	291	298	321	349	-2,89	-7,41	Proves
070	Ratschings	3.934	3.594	3.429	3.277	11,08	4,71	Racines
071	Rasen-Antholz	2.690	2.506	2.434	2.388	8,68	2,92	Rasun Anterselva
072	Ritten	6.918	6.101	5.391	4.845	15,44	12,45	Renon
073	Riffian	1.179	1.048	1.022	882	14,47	2,52	Rifiano
074	Mühlbach	2.574	2.410	2.239	2.039	8,06	7,39	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.139	1.031	925	944	12,22	10,91	Rodengo
076	Salurn	2.867	2.548	2.549	2.632	14,49	-0,04	Salorno
077	Innichen	3.134	3.073	2.999	3.022	2,40	2,44	S.Candido
079	Jenesien	2.624	2.353	2.162	2.058	13,38	8,50	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.450	3.330	3.038	2.859	4,33	9,22	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.359	3.085	2.950	2.645	10,43	4,48	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.643	1.495	1.427	1.374	11,58	4,67	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.831	2.700	2.681	2.505	5,79	0,71	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.598	1.620	1.786	1.865	-1,67	-9,71	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.759	1.598	1.567	1.494	11,78	1,96	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	6.588	6.324	6.023	5.865	5,00	4,89	Sarentino
087	Schenna	2.661	2.527	2.518	2.396	6,32	0,36	Scena
088	Mühlwald	1.449	1.440	1.455	1.521	0,76	-1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.477	2.394	2.294	2.137	4,17	4,28	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.397	1.379	1.327	1.267	1,58	3,85	Senales
092	Sexten	1.918	1.829	1.783	1.740	5,81	2,55	Sesto
093	Schlanders	5.748	5.366	4.825	4.682	8,42	10,68	Silandro
094	Schluderns	1.793	1.718	1.633	1.552	5,22	5,09	Sluderno
095	Stilfs	1.310	1.323	1.405	1.456	-1,20	-6,00	Stelvio
096	Terenten	1.562	1.433	1.324	1.194	10,57	7,94	Terento
097	Terlan	3.499	3.117	3.012	2.882	14,2	3,43	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.153	2.963	2.935	2.886	7,61	0,95	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.756	1.721	1.687	1.707	2,46	2,00	Tesimo
100	Tiers	909	834	823	814	10,56	1,33	Tires
101	Tirol	2.357	2.237	2.080	2.010	6,39	7,30	Tirolo
102	Truden	961	946	938	979	1,92	0,85	Trodena
103	Taufers im Münstertal	954	952	955	991	0,26	-0,31	Tubre
104	Ulten	2.996	2.945	3.036	3.070	2,10	-3,04	Ultimo
105	Pfatten	857	707	560	679	23,74	23,58	Vadana
106	Olang	2.777	2.591	2.300	2.096	8,49	11,98	Valdaora
107	Pfitsch	2.650	2.508	2.325	2.211	6,74	7,61	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.511	5.261	4.934	4.630	5,68	6,44	Valle Aurina
109	Gsies	2.090	2.008	1.932	1.819	4,89	3,87	Valle di Casies
110	Vintl	3.138	2.961	2.849	2.741	7,11	3,86	Vandoies
111	Vahrn	3.537	3.269	3.102	2.653	9,66	5,26	Varna
112	Vöran	866	795	694	640	10,49	13,68	Verano
113	Niederdorf	1.337	1.229	1.242	1.240	10,32	-1,05	Villabassa
114	Villanders	1.808	1.748	1.683	1.616	4,12	3,80	Villandro
115	Sterzing	5.702	5.596	5.291	4.565	2,29	5,62	Vipiteno
116	Feldthurns	2.474	2.302	2.042	1.735	8,83	12,06	Velturmo
117	Wengen	1.244	1.199	1.143	1.069	4,50	4,79	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	781	709	715	761	11,86	-0,84	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		462.542	440.508	430.568	414.041	5,97	2,28	Totale Provincia

(a) Bevölkerung in den Gemeindegrenzen von 1991
Popolazione nei confini comunali del 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1999**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1999**

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einw. Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	Dati assoluti						
	1999	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-1999	1981-1991	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	34.242	32.495	31.128	30.601	6,41	4,31	Val Venosta
Burggrafenamt	88.326	84.156	81.684	78.481	5,92	2,99	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	62.956	57.361	53.292	49.362	11,41	7,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	97.232	98.158	105.180	105.757	-1,16	-6,89	Bolzano
Salten-Schlern	44.441	40.996	38.781	36.618	9,89	5,57	Salto-Sciliar
Eisacktal	44.464	41.368	38.862	37.171	8,84	6,27	Valle Isarco
Wipptal	17.735	17.238	16.927	16.117	3,47	1,82	Alta Valle Isarco
Pustertal	73.146	68.736	64.714	59.934	7,61	6,05	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.367	14.754	14.447	14.366	4,98	2,1	Malles
Schlanders	15.133	14.045	13.049	12.781	9,14	7,38	Silandro
Naturns	8.770	8.231	7.659	7.033	7,77	7,23	Naturno
Meran	56.063	53.737	52.813	51.224	5,18	1,74	Merano
Lana	17.217	16.270	15.635	14.885	6,92	3,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.475	8.201	7.922	7.561	4,02	3,47	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	121.025	115.238	111.525	107.850	5,99	3,28	Merano-Silandro
Bozen	171.669	165.920	167.702	162.784	4,16	-1,07	Bolzano
Auer-Neumarkt	21.516	19.848	19.065	18.997	9,89	4,03	Ora-Egna
St.Ulrich	16.802	15.759	15.227	14.575	7,85	3,44	Ortisei
Bozen	209.987	201.527	201.994	196.356	5,03	-0,23	Bolzano
Brixen	44.655	41.645	39.387	37.837	8,55	5,59	Bressanone
Sterzing	16.867	16.323	15.797	14.805	4,01	3,28	Vipiteno
Brixen-Sterzing	61.522	57.968	55.184	52.642	7,28	4,93	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	38.126	35.496	32.912	29.844	8,75	7,59	Brunico
Sand in Taufers	12.401	11.800	11.343	10.639	6,08	3,96	Campo Tures
Innichen	9.674	9.253	8.869	8.668	5,44	4,25	S.Candido
Abtei	9.807	9.226	8.741	8.042	7,48	5,41	Badia
Bruneck	70.008	65.775	61.865	57.193	7,64	6,15	Brunico
Südtirol insgesamt	462.542	440.508	430.568	414.041	5,97	2,28	Totale Provincia

(a) Bevölkerung in den Gemeindegrenzen von 1991
Popolazione nelle circoscrizioni territoriali del 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1999**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1999**

GEMEINDEN	Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti						
001 Aldein	1.670	32	13	19	-5	14
002 Andrian	792	10	4	6	-1	5
003 Altrei	390	3	3	-	2	2
004 Eppan a.d.Weinstr.	12.415	140	102	38	69	107
005 Haffling	678	6	5	1	1	2
006 Abtei	2.971	44	25	19	24	43
007 Barbican	1.472	19	10	9	-4	5
008 Bozen	97.232	900	956	-56	245	189
009 Prags	634	11	5	6	-5	1
010 Brenner	2.127	31	18	13	-15	-2
011 Brixen	18.379	241	153	88	93	181
012 Branzoll	2.266	27	13	14	15	29
013 Bruneck	13.628	187	103	84	130	214
014 Kuens	313	6	2	4	-10	-6
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6.727	67	59	8	32	40
016 Freienfeld	2.454	35	19	16	-5	11
017 Sand in Taufers	4.787	74	44	30	-1	29
018 Kastelbell-Tschars	2.345	37	16	21	-21	-
019 Kastelruth	5.969	72	39	33	-13	20
020 Tschermers	1.195	10	9	1	9	10
021 Kiens	2.601	28	19	9	-1	8
022 Klausen	4.548	49	32	17	17	34
023 Karneid	3.049	56	28	28	25	53
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.019	22	10	12	22	34
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	574	7	2	5	-8	-3
026 Corvara	1.270	17	11	6	-4	2
027 Graun im Vinschgau	2.407	25	20	5	-8	-3
028 Toblach	3.285	37	19	18	8	26
029 Neumarkt	4.292	41	36	5	31	36
030 Pfalzen	2.218	31	8	23	36	59
031 Völs am Schlern	3.000	41	20	21	4	25
032 Franzensfeste	868	9	11	-2	4	2
033 Villnöß	2.386	50	20	30	-16	14
034 Gais	2.797	45	10	35	5	40
035 Gargazon	1.342	17	13	4	30	34
036 Glurns	872	10	2	8	-3	5
037 Latsch	4.816	46	35	11	34	45
038 Algund	4.102	60	34	26	26	52
039 Lajen	2.163	27	15	12	25	37
040 Leifers	14.884	183	86	97	36	133
041 Lana	9.435	125	84	41	109	150
042 Laas	3.688	33	37	-4	9	5
043 Laurein	360	6	1	5	2	7
044 Lüsen	1.454	15	13	2	-3	-1
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.166	18	8	10	15	25
046 Mals	4.832	62	31	31	-35	-4
047 Enneberg	2.679	42	18	24	-11	13
048 Marling	2.217	24	16	8	-18	-10
049 Martell	881	9	4	5	-2	3
050 Mölten	1.358	25	13	12	-5	7
051 Meran	34.120	343	367	-24	337	313
052 Welsberg	2.500	39	19	20	-17	3
053 Montan	1.472	18	9	9	20	29
054 Moos in Passeier	2.194	32	12	20	-21	-1
055 Nals	1.543	27	11	16	3	19
056 Naturns	5.028	56	37	19	8	27
057 Natz-Schabs	2.350	32	15	17	9	26
058 Welschnofen	1.817	22	10	12	-8	4
059 Deutschnofen	3.539	51	19	32	10	42
060 Auer	2.952	45	23	22	7	29

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1999**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1999**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
19,2	7,8	11,4	-3,0	8,5	513	Aldino
12,7	5,1	7,6	-1,3	6,4	278	Andriano
7,7	7,7	-	5,1	5,2	153	Anterivo
11,3	8,3	3,1	5,6	8,7	4.722	Appiano s.s.d.v.
8,9	7,4	1,5	1,5	3,0	218	Avelengo
14,9	8,5	6,4	8,1	14,7	891	Badia
12,9	6,8	6,1	-2,7	3,4	476	Barbiano
9,3	9,8	-0,6	2,5	1,9	40.799	Bolzano
17,4	7,9	9,5	-7,9	1,6	183	Braies
14,6	8,5	6,1	-7,0	-0,9	734	Brennero
13,2	8,4	4,8	5,1	9,9	6.608	Bressanone
12,0	5,8	6,2	6,7	13,0	870	Bronzolo
13,8	7,6	6,2	9,6	16,0	5.160	Brunico
19,0	6,3	12,7	-31,6	-18,8	94	Caines
10,0	8,8	1,2	4,8	6,0	2.635	Caldaro s.s.d.v.
14,3	7,8	6,5	-2,0	4,5	806	Campo di Trens
15,5	9,2	6,3	-0,2	6,1	1.524	Campo Tures
15,8	6,8	9,0	-9,0	-	769	Castelbello-Ciardes
12,1	6,5	5,5	-2,2	3,4	1.996	Castelrotto
8,4	7,6	0,8	7,6	8,4	432	Cermes
10,8	7,3	3,5	-0,4	3,1	799	Chienes
10,8	7,1	3,8	3,8	7,5	1.453	Chiusa
18,5	9,3	9,3	8,3	17,7	1.006	Cornedo all'Isarco
11,0	5,0	6,0	11,0	17,1	727	Cortaccia s.s.d.v.
12,2	3,5	8,7	-13,9	-5,2	202	Cortina s.s.d.v.
13,4	8,7	4,7	-3,2	1,6	438	Corvara in Badia
10,4	8,3	2,1	-3,3	-1,2	790	Curon Venosta
11,3	5,8	5,5	2,4	8,0	1.091	Dobbiaco
9,6	8,4	1,2	7,3	8,5	1.647	Egna
14,2	3,7	10,5	16,4	27,3	642	Falzes
13,7	6,7	7,0	1,3	8,4	1.033	Fiè allo Sciliar
10,4	12,7	-2,3	4,6	2,3	330	Fortezza
21,0	8,4	12,6	-6,7	5,9	728	Funes
16,2	3,6	12,6	1,8	14,5	853	Gais
12,8	9,8	3,0	22,6	26,0	490	Gargazzone
11,5	2,3	9,2	-3,5	5,8	317	Glorenza
9,6	7,3	2,3	7,1	9,4	1.780	Laces
14,7	8,3	6,4	6,4	12,8	1.618	Lagundo
12,6	7,0	5,6	11,7	17,4	747	Laion
12,4	5,8	6,5	2,4	9,0	5.676	Laives
13,4	9,0	4,4	11,6	16,2	3.516	Lana
9,0	10,0	-1,1	2,4	1,4	1.174	Lasa
16,8	2,8	14,0	5,6	19,8	104	Lauregno
10,3	8,9	1,4	-2,1	-0,7	444	Luson
15,6	6,9	8,7	13,0	21,9	429	Magrè s.s.d.v.
12,8	6,4	6,4	-7,2	-0,8	1.526	Malles Venosta
15,7	6,7	9,0	-4,1	4,9	776	Marebbe
10,8	7,2	3,6	-8,1	-4,5	859	Marlengo
10,2	4,5	5,7	-2,3	3,4	293	Martello
18,5	9,6	8,9	-3,7	5,2	424	Meltina
10,1	10,8	-0,7	9,9	9,3	15.872	Merano
15,6	7,6	8,0	-6,8	1,2	804	Monguelfo
12,3	6,2	6,2	13,7	20,1	512	Montagna
14,6	5,5	9,1	-9,6	-0,5	584	Moso in Passiria
17,6	7,2	10,4	2,0	12,5	570	Nalles
11,2	7,4	3,8	1,6	5,4	1.753	Naturno
13,7	6,4	7,3	3,9	11,2	821	Naz-Sciaves
12,1	5,5	6,6	-4,4	2,2	632	Nova Levante
14,5	5,4	9,1	2,8	12,0	1.174	Nova Ponente
15,3	7,8	7,5	2,4	9,9	1.143	Ora

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1999**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1999**

GEMEINDEN		Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti							
061	St.Ulrich	4.434	73	38	35	-29	6
062	Partschins	3.168	29	25	4	2	6
063	Percha	1.270	14	6	8	-21	-13
064	Plaus	506	12	3	9	-3	6
065	Waidbruck	180	1	1	-	4	4
066	Burgstall	1.359	18	9	9	-10	-1
067	Prad am Stilfser Joch	3.199	36	16	20	14	34
068	Prettau	654	14	6	8	-5	3
069	Proveis	291	6	3	3	2	5
070	Ratschings	3.934	42	27	15	17	32
071	Rasen-Antholz	2.690	37	10	27	-27	-
072	Ritten	6.918	119	51	68	2	70
073	Riffian	1.179	23	8	15	-4	11
074	Mühlbach	2.574	38	22	16	-38	-22
075	Rodeneck	1.139	18	5	13	3	16
076	Salurn	2.867	33	33	-	-42	-42
077	Innichen	3.134	36	19	17	-2	15
079	Jenesien	2.624	48	23	25	4	29
080	St.Leonhard in Passeier	3.450	42	31	11	3	14
081	St.Lorenzen	3.359	62	21	41	-9	32
082	St.Martin in Thurn	1.643	28	5	23	7	30
083	St.Martin in Passeier	2.831	28	19	9	-12	-3
084	St.Pankraz	1.598	13	17	-4	-4	-8
085	St.Christina in Gröden	1.759	38	11	27	26	53
086	Samtal	6.588	77	47	30	10	40
087	Schenna	2.661	39	20	19	12	31
088	Mühlwald	1.449	21	9	12	-7	5
089	Wolkenstein in Gröden	2.477	36	14	22	5	27
091	Schnals	1.397	17	10	7	-13	-6
092	Sexten	1.918	26	17	9	5	14
093	Schlanders	5.748	77	44	33	-30	3
094	Schluderns	1.793	21	16	5	7	12
095	Stilfs	1.310	10	9	1	-24	-23
096	Terenten	1.562	31	3	28	-3	25
097	Terlan	3.499	45	20	25	16	41
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.153	43	27	16	-11	5
099	Tisens	1.756	16	7	9	25	34
100	Tiers	909	15	6	9	24	33
101	Tirol	2.357	35	36	-1	-27	-28
102	Truden	961	5	8	-3	18	15
103	Taufers im Münstertal	954	8	9	-1	-6	-7
104	Ulten	2.996	30	28	2	-4	-2
105	Pfatten	857	14	9	5	-20	-15
106	Olang	2.777	33	21	12	5	17
107	Pfitsch	2.650	29	22	7	-10	-3
108	Ahrntal	5.511	74	36	38	-10	28
109	Gsies	2.090	36	11	25	-14	11
110	Vintl	3.138	45	21	24	-40	-16
111	Vahrn	3.537	57	24	33	22	55
112	Vöran	866	9	6	3	-13	-10
113	Niederdorf	1.337	11	14	-3	4	1
114	Villanders	1.808	23	18	5	6	11
115	Sterzing	5.702	60	40	20	24	44
116	Feldthurns	2.474	39	11	28	1	29
117	Wengen	1.244	17	13	4	-3	1
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	781	8	5	3	-10	-7
Südtirol insgesamt		462.542	5.592	3.766	1.826	1.029	2.855

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
 Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1999

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1999

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
16,5	8,6	7,9	-6,5	1,4	1.537	Ortisei
9,2	7,9	1,3	0,6	1,9	1.134	Parcines
11,0	4,7	6,3	-16,5	-10,1	386	Perca
23,9	6,0	17,9	-6,0	12,0	183	Plaus
5,6	5,6	-	22,5	22,7	76	Ponte Gardena
13,2	6,6	6,6	-7,4	-0,7	539	Postal
11,3	5,0	6,3	4,4	10,7	1.095	Prato allo Stelvio
21,5	9,2	12,3	-7,7	4,6	216	Predoi
20,8	10,4	10,4	6,9	17,5	92	Proves
10,7	6,9	3,8	4,3	8,2	1.189	Racines
13,8	3,7	10,0	-10,0	-	797	Rasun Anterselva
17,3	7,4	9,9	0,3	10,2	2.256	Renon
19,6	6,8	12,8	-3,4	9,4	380	Rifiano
14,7	8,5	6,2	-14,7	-8,5	815	Rio di Pusteria
15,9	4,4	11,5	2,7	14,2	358	Rodengo
11,4	11,4	-	-14,5	-14,4	1.192	Salorno
11,5	6,1	5,4	-0,6	4,8	968	S.Candido
18,4	8,8	9,6	1,5	11,2	811	S.Genesio Atesino
12,2	9,0	3,2	0,9	4,1	1.073	S.Leonardo in Passiria
18,5	6,3	12,3	-2,7	9,6	1.079	S.Lorenzo di Sebato
17,2	3,1	14,1	4,3	18,6	476	S.Martino in Badia
9,9	6,7	3,2	-4,2	-1,1	847	S.Martino in Passiria
8,1	10,6	-2,5	-2,5	-5,0	509	S.Pancrazio
21,9	6,3	15,6	15,0	31,1	612	S.Cristina Val Gardena
11,7	7,2	4,6	1,5	6,1	2.369	Sarentino
14,7	7,6	7,2	4,5	11,8	833	Scena
14,5	6,2	8,3	-4,8	3,5	385	Selva dei Molini
14,6	5,7	8,9	2,0	11,0	841	Selva di Val Gardena
12,1	7,1	5,0	-9,3	-4,3	420	Senales
13,6	8,9	4,7	2,6	7,4	643	Sesto
13,4	7,7	5,7	-5,2	0,5	2.042	Silandro
11,8	9,0	2,8	3,9	6,7	575	Sluderno
7,6	6,8	0,8	-18,2	-17,3	460	Stelvio
20,0	1,9	18,1	-1,9	16,3	408	Terento
12,9	5,7	7,2	4,6	11,9	1.211	Terlano
13,6	8,6	5,1	-3,5	1,6	1.173	Termeno s.s.d.v.
9,2	4,0	5,2	14,4	19,7	637	Tesimo
16,8	6,7	10,1	26,9	37,7	322	Tires
14,8	15,2	-0,4	-11,4	-11,7	859	Tirolo
5,2	8,4	-3,1	18,9	15,9	363	Trodena
8,4	9,4	-1,0	-6,3	-7,3	320	Tubre
10,0	9,3	0,7	-1,3	-0,7	874	Ultimo
16,2	10,4	5,8	-23,1	-17,2	316	Vadena
11,9	7,6	4,3	1,8	6,2	885	Valdaora
10,9	8,3	2,6	-3,8	-1,1	892	Val di Vizze
13,5	6,5	6,9	-1,8	5,1	1.511	Valle Aurina
17,3	5,3	12,0	-6,7	5,3	525	Valle di Casies
14,3	6,7	7,6	-12,7	-5,1	1.013	Vandoies
16,2	6,8	9,4	6,3	15,8	1.225	Varna
10,3	6,9	3,4	-14,9	-11,4	240	Verano
8,2	10,5	-2,2	3,0	0,7	469	Villabassa
12,8	10,0	2,8	3,3	6,1	555	Villandro
10,6	7,0	3,5	4,2	7,8	2.203	Vipiteno
15,9	4,5	11,4	0,4	11,9	699	Velturno
13,7	10,5	3,2	-2,4	0,8	328	La Valle
10,2	6,4	3,8	-12,7	-8,9	250	Senale-S.Felice
12,1	8,2	4,0	2,2	6,2	170.104	Totale Provincia

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1999**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1999**

	Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti						
Bezirks- gemeinschaften						
Vinschgau	34.242	391	249	142	-78	64
Burggrafenamt	88.326	1.020	808	212	433	645
Überetsch-Südt. Unterland	62.956	753	465	288	196	484
Bozen	97.232	900	956	-56	245	189
Salten-Schlern	44.441	673	319	354	55	409
Eisacktal	44.464	609	339	270	119	389
Wipptal	17.735	206	137	69	15	84
Pustertal	73.146	1.040	493	547	44	591
Ladinische Täler	18.477	295	135	160	15	175
Funktionale Kleinregionen						
Statistische Bezirke						
Mals	15.367	172	103	69	-55	14
Schlanders	15.133	165	120	45	11	56
Naturns	8.770	110	63	47	-26	21
Meran	56.063	631	553	78	332	410
Lana	17.217	204	145	59	120	179
St. Martin in Passeier	8.475	102	62	40	-30	10
Meran-Schlanders	121.025	1.384	1.046	338	352	690
Bozen	171.669	1.887	1.488	399	461	860
Auer-Neumarkt	21.516	267	172	95	49	144
St. Ulrich	16.802	246	117	129	14	143
Bozen	209.987	2.400	1.777	623	524	1.147
Brixen	44.655	616	345	271	58	329
Sterzing	16.867	197	126	71	11	82
Brixen-Sterzing	61.522	813	471	342	69	411
Bruneck	38.126	554	236	318	79	397
Sand in Taufers	12.401	183	95	88	-23	65
Innichen	9.674	110	69	41	15	56
Abtei	9.807	148	72	76	13	89
Bruneck	70.008	995	472	523	84	607
Provinz insgesamt	462.542	5.592	3.766	1.826	1.029	2.855

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1999**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1999**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
						Comunità comprensoriali
11,4	7,3	4,2	-2,3	1,9	11.561	Val Venosta
11,6	9,2	2,4	4,9	7,4	34.560	Burgraviato
12,0	7,4	4,6	3,1	7,7	23.762	Oltradige-Bassa Atesina
9,3	9,8	-0,6	2,5	1,9	40.799	Bolzano
15,2	7,2	8,0	1,2	9,3	15.013	Salto-Sciliar
13,8	7,7	6,1	2,7	8,8	15.005	Valle Isarco
11,6	7,7	3,9	0,8	4,8	6.154	Alta Valle Isarco
14,3	6,8	7,5	0,6	8,1	23.250	Val Pusteria
16,0	7,3	8,7	0,8	9,5	5.899	Valli ladine
						Piccole aree funzionali Comprensori statistici
11,2	6,7	4,5	-3,6	0,9	5.083	Malles
10,9	7,9	3,0	0,7	3,7	5.289	Silandro
12,6	7,2	5,4	-3,0	2,4	2.942	Naturno
11,3	9,9	1,4	5,9	7,4	23.751	Merano
11,9	8,5	3,4	7,0	10,5	5.982	Lana
12,0	7,3	4,7	-3,5	1,2	2.504	S.Martino in Passiria
11,5	8,7	2,8	2,9	5,7	45.551	Merano-Silandro
11,0	8,7	2,3	2,7	5,0	67.656	Bolzano
12,5	8,0	4,4	2,3	6,7	8.054	Ora-Egna
14,7	7,0	7,7	0,8	8,6	5.733	Ortisei
11,5	8,5	3,0	2,5	5,5	81.443	Bolzano
13,8	7,8	6,1	1,3	7,4	15.049	Bressanone
11,7	7,5	4,2	0,7	4,9	5.824	Vipiteno
13,3	7,7	5,6	1,1	6,7	20.873	Bressanone-Vipiteno
14,6	6,2	8,4	2,1	10,5	12.521	Brunico
14,8	7,7	7,1	-1,9	5,3	3.636	Campo Tures
11,4	7,2	4,3	1,6	5,8	3.171	S.Candido
15,2	7,4	7,8	1,3	9,2	2.909	Badia
14,3	6,8	7,5	1,2	8,7	22.237	Brunico
12,1	8,2	4,0	2,2	6,2	170.104	Totale Provincia

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 1998

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 1998

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	11,9	8,2	+ 3,7	+ 1,4	+ 5,1	Provincia di Bolzano
Italien	9,3	10,0	– 0,8	+ 1,6	+ 0,9	Italia
Trentino	10,4	9,9	+ 0,5	+ 5,8	+ 6,4	Provincia di Trento
Lombardei	9,0	9,8	– 0,9	+ 5,3	+ 4,4	Lombardia
Österreich	10,1	9,7	+ 0,4	+ 1,0	+ 1,4	Austria
Tirol	11,6	7,7	+ 3,9	+ 0,9	+ 4,8	Tirol
Vorarlberg	12,1	7,2	+ 5,0	– 0,4	+ 4,6	Vorarlberg
Salzburg	11,1	8,0	+ 3,1	– 2,6	+ 0,5	Salisburgo
Schweiz	11,0	8,8	+ 2,2	+ 1,6	+ 3,8	Svizzera
St.Gallen	11,9	8,7	+ 3,2	– 0,9	+ 2,3	S.Gallo
Graubünden	11,0	8,8	+ 2,2	+ 1,0	+ 3,2	Grigioni
Tessin	10,0	9,1	+ 0,9	+ 1,1	+ 1,9	Ticino
Deutschland	9,6	10,4	– 0,8	+ 0,6	– 0,2	Germania
Bayern	10,5	10,0	+ 0,5	+ 1,2	+ 1,7	Baviera
Baden-Württemberg	10,7	9,3	+ 1,4	+ 1,5	+ 2,8	Baden-Württemberg

Quelle: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Fonte: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht (a) - 1997**Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 1997**

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran-Schlanders Merano-Silandro	Bozen Bolzano	Brixen-Sterzing Bressanone-Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	744	103	26	27	900	Maschi
Frauen	870	85	15	17	987	Femmine
Insgesamt	1.614	188	41	44	1.887	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	132	1.097	72	40	1.341	Maschi
Frauen	114	1.101	74	41	1.330	Femmine
Insgesamt	246	2.198	146	81	2.671	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	18	86	309	35	448	Maschi
Frauen	20	72	377	37	506	Femmine
Insgesamt	38	158	686	72	954	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	7	42	32	279	360	Maschi
Frauen	13	35	38	357	443	Femmine
Insgesamt	20	77	70	636	803	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	901	1.328	439	381	3.049	Maschi
Frauen	1.017	1.293	504	452	3.266	Femmine
Insgesamt	1.918	2.621	943	833	6.315	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht (a) - 1997**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 1997**

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						Insgesamt Totale
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	647	860	958	320	149	115	3.049
Norditalien (b)	65	132	151	50	38	30	466
Mittelitalien	19	52	48	9	4	6	138
Süditalien und Inseln	62	190	115	22	9	12	410
Österreich	7	6	11	6	2	3	35
Deutschland	13	37	35	12	13	17	127
Andere EU-Staaten	2	33	15	7	13	6	76
Schweiz	4	18	2	5	3	-	32
Restliches Ausland	119	275	206	79	27	13	719
Zusammen	938	1.603	1.541	510	258	202	5.052
davon Ausland	145	369	269	109	58	39	989
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	634	1.220	861	217	156	178	3.266
Norditalien (b)	53	102	82	32	21	37	327
Mittelitalien	10	27	25	7	3	13	85
Süditalien und Inseln	83	97	59	15	4	10	268
Österreich	7	22	21	4	4	5	63
Deutschland	21	32	46	16	13	8	136
Andere EU-Staaten	6	11	3	5	2	4	31
Schweiz	11	3	6	4	-	5	29
Restliches Ausland	132	189	101	39	13	13	487
Zusammen	957	1.703	1.204	339	216	273	4.692
davon Ausland	177	257	177	68	32	35	746
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.281	2.080	1.819	537	305	293	6.315
Norditalien (b)	118	234	233	82	59	67	793
Mittelitalien	29	79	73	16	7	19	223
Süditalien und Inseln	145	287	174	37	13	22	678
Österreich	14	28	32	10	6	8	98
Deutschland	34	69	81	28	26	25	263
Andere EU-Staaten	8	44	18	12	15	10	107
Schweiz	15	21	8	9	3	5	61
Restliches Ausland	251	464	307	118	40	26	1.206
Insgesamt	1.895	3.306	2.745	849	474	475	9.744
davon Ausland	322	626	446	177	90	74	1.735

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

(b) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht (a) - 1997**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 1997**

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
647	860	958	320	149	115	3.049	Altro comune della provincia
87	169	186	61	54	47	604	Italia settentrionale (b)
17	23	33	6	8	12	99	Italia centrale
25	50	43	17	6	5	146	Italia meridionale e insulare
2	4	2	3	2	1	14	Austria
15	43	18	9	10	10	105	Germania
10	48	19	8	5	1	91	Altri paesi della UE
4	20	8	3	1	4	40	Svizzera
36	114	86	33	25	9	303	Altri paesi esteri
843	1.331	1.353	460	260	204	4.451	Totale
67	229	133	56	43	25	553	<i>di cui paesi esteri</i>
Frauen / Femmine							
634	1.220	861	217	156	178	3.266	Altro comune della provincia
96	132	138	46	45	72	529	Italia settentrionale (b)
19	14	28	5	5	9	80	Italia centrale
33	28	29	8	7	10	115	Italia meridionale e insulare
4	6	6	4	1	4	25	Austria
10	17	29	5	3	10	74	Germania
7	7	13	6	1	8	42	Altri paesi della UE
12	14	11	3	-	3	43	Svizzera
28	51	43	17	10	6	155	Altri paesi esteri
843	1.489	1.158	311	228	300	4.329	Totale
61	95	102	35	15	31	339	<i>di cui paesi esteri</i>
Insgesamt / Totale							
1.281	2.080	1.819	537	305	293	6.315	Altro comune della provincia
183	301	324	107	99	119	1.133	Italia settentrionale (b)
36	37	61	11	13	21	179	Italia centrale
58	78	72	25	13	15	261	Italia meridionale e insulare
6	10	8	7	3	5	39	Austria
25	60	47	14	13	20	179	Germania
17	55	32	14	6	9	133	Altri paesi della UE
16	34	19	6	1	7	83	Svizzera
64	165	129	50	35	15	458	Altri paesi esteri
1.686	2.820	2.511	771	488	504	8.780	Totale
128	324	235	91	58	56	892	<i>di cui paesi esteri</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 1999
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 1999
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig	Verhei- ratet (a)	Ver- witwet	Geschie- den	Insgesamt	Ledig	Verhei- ratet (a)	Ver- witwet	Geschie- den
	Celibi/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati	Totale	Celibi/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	13.949	-	-	-	13.949	100,0	-	-	-
5-9	13.500	-	-	-	13.500	100,0	-	-	-
10-14	12.970	-	-	-	12.970	100,0	-	-	-
15-19	13.556	4	-	-	13.560	100,0	..	-	-
20-24	14.242	254	-	-	14.496	98,2	1,8	-	-
25-29	15.935	3.178	1	24	19.138	83,3	16,6	..	0,1
30-34	12.208	9.753	9	124	22.094	55,3	44,1	..	0,6
35-39	6.652	13.520	31	355	20.558	32,4	65,8	0,2	1,7
40-44	3.735	12.381	42	391	16.549	22,6	74,8	0,3	2,4
45-49	2.420	10.937	79	472	13.908	17,4	78,6	0,6	3,4
50-54	1.896	10.956	153	431	13.436	14,1	81,5	1,1	3,2
55-59	1.654	11.571	260	384	13.869	11,9	83,4	1,9	2,8
60-64	1.257	9.460	380	206	11.303	11,1	83,7	3,4	1,8
65-69	1.075	8.221	528	116	9.940	10,8	82,7	5,3	1,2
70-74	871	6.510	669	99	8.149	10,7	79,9	8,2	1,2
75-79	540	4.305	730	46	5.621	9,6	76,6	13,0	0,8
80 und mehr	452	2.819	1.319	33	4.623	9,8	61,0	28,5	0,7
80 e oltre									
Zusammen Totale	116.912	103.869	4.201	2.681	227.663	51,4	45,6	1,8	1,2
Frauen / Femmine									
0-4	13.159	-	-	-	13.159	100,0	-	-	-
5-9	12.960	-	-	-	12.960	100,0	-	-	-
10-14	12.182	-	-	-	12.182	100,0	-	-	-
15-19	12.768	34	-	-	12.802	99,7	0,3	-	-
20-24	12.906	1.146	-	-	14.052	91,8	8,2	-	-
25-29	11.760	6.488	15	72	18.335	64,1	35,4	0,1	0,4
30-34	7.189	12.745	78	278	20.290	35,4	62,8	0,4	1,4
35-39	4.078	14.206	145	487	18.916	21,6	75,1	0,8	2,6
40-44	2.444	12.174	271	542	15.431	15,8	78,9	1,8	3,5
45-49	1.564	10.913	489	577	13.543	11,5	80,6	3,6	4,3
50-54	1.372	10.946	769	518	13.605	10,1	80,5	5,7	3,8
55-59	1.377	10.939	1.521	422	14.259	9,7	76,7	10,7	3,0
60-64	1.280	8.586	2.106	254	12.226	10,5	70,2	17,2	2,1
65-69	1.490	6.491	3.133	167	11.281	13,2	57,5	27,8	1,5
70-74	1.525	4.607	4.248	118	10.498	14,5	43,9	40,5	1,1
75-79	1.538	2.837	5.281	103	9.759	15,8	29,1	54,1	1,1
80 und mehr	1.839	1.172	7.675	74	10.760	17,1	10,9	71,3	0,7
80 e oltre									
Zusammen Totale	101.431	103.284	25.731	3.612	234.058	43,3	44,1	11	1,5

Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 1999
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 1999
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	27.108	-	-	-	27.108	100,0	-	-	-
5-9	26.460	-	-	-	26.460	100,0	-	-	-
10-14	25.152	-	-	-	25.152	100,0	-	-	-
15-19	26.324	38	-	-	26.362	99,9	0,1	-	-
20-24	27.148	1.400	-	-	28.548	95,1	4,9	-	-
25-29	27.695	9.666	16	96	37.473	73,9	25,8	..	0,3
30-34	19.397	22.498	87	402	42.384	45,8	53,1	0,2	0,9
35-39	10.730	27.726	176	842	39.474	27,2	70,2	0,4	2,1
40-44	6.179	24.555	313	933	31.980	19,3	76,8	1,0	2,9
45-49	3.984	21.850	568	1.049	27.451	14,5	79,6	2,1	3,8
50-54	3.268	21.902	922	949	27.041	12,1	81,0	3,4	3,5
55-59	3.031	22.510	1.781	806	28.128	10,8	80,0	6,3	2,9
60-64	2.537	18.046	2.486	460	23.529	10,8	76,7	10,6	2,0
65-69	2.565	14.712	3.661	283	21.221	12,1	69,3	17,3	1,3
70-74	2.396	11.117	4.917	217	18.647	12,8	59,6	26,4	1,2
75-79	2.078	7.142	6.011	149	15.380	13,5	46,4	39,1	1,0
80 und mehr 80 e oltre	2.291	3.991	8.994	107	15.383	14,9	25,9	58,5	0,7
Insgesamt Totale	218.343	207.153	29.932	6.293	461.721	47,3	44,9	6,5	1,4

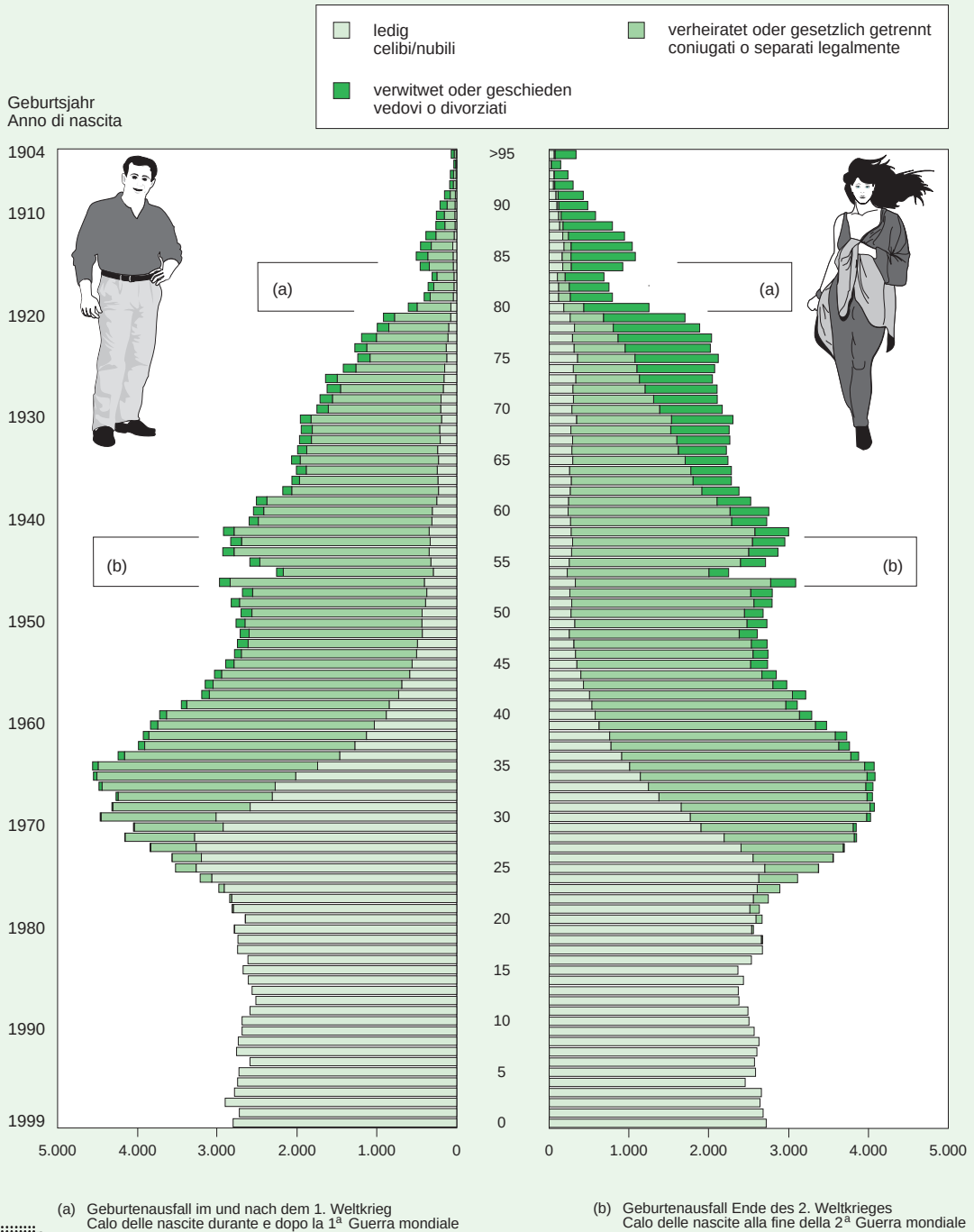
 (a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
 Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Grafik 3.b / Grafico 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 1999
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 1999
 Situazione al 31.12.


astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 1999
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 1999
 Situazione al 31.12.

GEBURTSREGIONEN	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONI DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 u. darüber 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	18	46	67	213	344	226	Non indicato
Südtirol	99.444	128.131	91.572	65.028	384.175	60.782	Provincia di Bolzano
Trentino	788	2.037	3.954	6.330	13.109	6.575	Provincia di Trento
Piemont	50	336	190	305	881	443	Piemonte
Aosta	3	15	11	13	42	18	Valle d'Aosta
Lombardei	189	936	958	1.945	4.028	2.187	Lombardia
Venetien	309	1.510	3.909	10.048	15.776	9.630	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	72	309	451	712	1.544	799	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	22	186	132	188	528	241	Liguria
Emilia Romagna	97	328	480	970	1.875	1.035	Emilia Romagna
Toscana	63	183	198	321	765	397	Toscana
Umbrien	9	38	71	91	209	110	Umbria
Marken	17	80	177	242	516	278	Marche
Latium	136	563	492	388	1.579	744	Lazio
Abruzzen	14	102	197	198	511	265	Abruzzi
Molise	7	31	44	54	136	57	Molise
Kampanien	152	837	957	718	2.664	1.262	Campania
Apulien	146	779	735	621	2.281	1.213	Puglia
Basilicata	24	112	173	146	455	259	Basilicata
Kalabrien	210	918	1.544	980	3.652	2.439	Calabria
Sizilien	148	644	862	758	2.412	1.341	Sicilia
Sardinien	34	282	345	179	840	366	Sardegna
Österreich	771	1.110	2.782	1.298	5.961	1.138	Austria
Schweiz	208	646	213	143	1.210	253	Svizzera
Deutschland	678	2.027	1.810	1.237	5.752	957	Germania
Andere EU-Staaten	76	342	307	325	1.050	419	Altri paesi UE
Übriges Europa	825	2.655	990	496	4.966	1.407	Altri paesi europei
Restliches Ausland	572	2.696	979	213	4.460	2.023	Altri paesi esteri
Insgesamt	105.082	147.879	114.600	94.160	461.721	96.864	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	94,6	86,6	79,9	69,1	83,2	62,7	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,5	3,8	8,8	21,8	8,2	21,6	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,7	1,4	3,5	6,7	2,8	6,8	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,3	1,0	3,4	10,7	3,4	9,9	Veneto
Mittelitalien	0,2	0,6	0,8	1,1	0,7	1,6	Italia centrale
Süditalien und Inseln	0,7	2,5	4,2	3,9	2,8	7,4	Italia meridionale e insulare
Ausland	3,0	6,4	6,2	3,9	5,1	6,4	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 1999
 Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 1999
 Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer / Maschi					Frauen / Femmine		
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59
Belgien	-	5	3	-	8	-	11	2
Dänemark	-	4	2	-	6	-	10	1
Deutschland	112	374	421	352	1.259	109	638	382
Frankreich	2	18	13	1	34	1	16	3
Griechenland	-	5	3	3	11	1	2	1
Großbritannien	5	26	17	8	56	3	33	13
Niederlande	4	15	9	11	39	4	21	10
Österreich	50	139	155	130	474	49	363	163
Portugal	-	6	2	-	8	-	5	1
Schweden	-	4	2	5	11	-	11	2
Spanien	-	2	2	1	5	-	14	5
Andere EU-Staaten	-	4	1	1	6	-	9	2
EU-Staaten insgesamt	173	602	630	512	1.917	167	1.133	585
Albanien	160	481	100	11	752	152	227	61
Bulgarien	3	3	-	3	9	-	5	2
Ex-Jugoslawien (a)	373	922	271	10	1.576	321	485	135
Ex-Tschechoslowakei (a)	6	32	20	1	59	7	97	18
Ex-UdSSR (a)	25	10	1	1	37	14	31	3
Polen	9	18	10	1	38	6	72	15
Rumänien	13	15	5	-	33	10	29	8
Schweiz	5	16	22	20	63	8	46	23
Ungarn	8	11	8	-	27	2	64	8
Andere europäische Staaten	-	-	2	2	4	-	9	2
Europ. Staaten außerhalb der EU	602	1.508	439	49	2.598	520	1.065	275
Ägypten	7	17	4	-	28	5	4	1
Algerien	6	42	24	-	72	3	5	1
Ghana	8	27	6	-	41	4	11	3
Marokko	121	408	165	7	701	105	182	30
Senegal	11	86	37	1	135	6	14	2
Tunesien	28	276	54	-	358	37	52	3
Andere afrikanische Staaten	3	19	5	-	27	3	11	4
Afrika insgesamt	184	875	295	8	1.362	163	279	44
Brasilien	4	11	2	-	17	4	47	11
Dominikanische Republik	3	4	-	-	7	3	24	2
Kolumbien	3	3	-	-	6	6	41	18
Panama	-	-	-	-	-	1	23	3
Peru	8	28	7	-	43	8	31	5
Vereinigte Staaten	1	6	6	7	20	2	8	7
Andere amerikanische Staaten	9	15	7	1	32	4	71	8
Amerika insgesamt	28	67	22	8	125	28	245	54
Bangladesh	10	137	10	-	157	15	34	-
China	29	47	14	2	92	12	47	9
Indien	13	74	30	-	117	15	13	-
Iran	2	10	4	2	18	4	4	-
Pakistan	91	286	146	1	524	62	45	19
Philippinen	2	3	2	-	7	-	11	4
Thailand	-	-	-	-	-	1	18	3
Türkei	2	12	3	1	18	5	3	1
Andere asiatische Staaten	2	13	4	1	20	5	17	4
Asien insgesamt	151	582	213	7	953	119	192	40
Australien und Neuseeland	-	-	2	2	4	-	2	-
Staatenlos	1	2	3	7	13	4	1	-
Insgesamt	1.139	3.636	1.604	593	6.972	1.001	2.917	998

(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
 Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 1999
 Stand am 31.12.

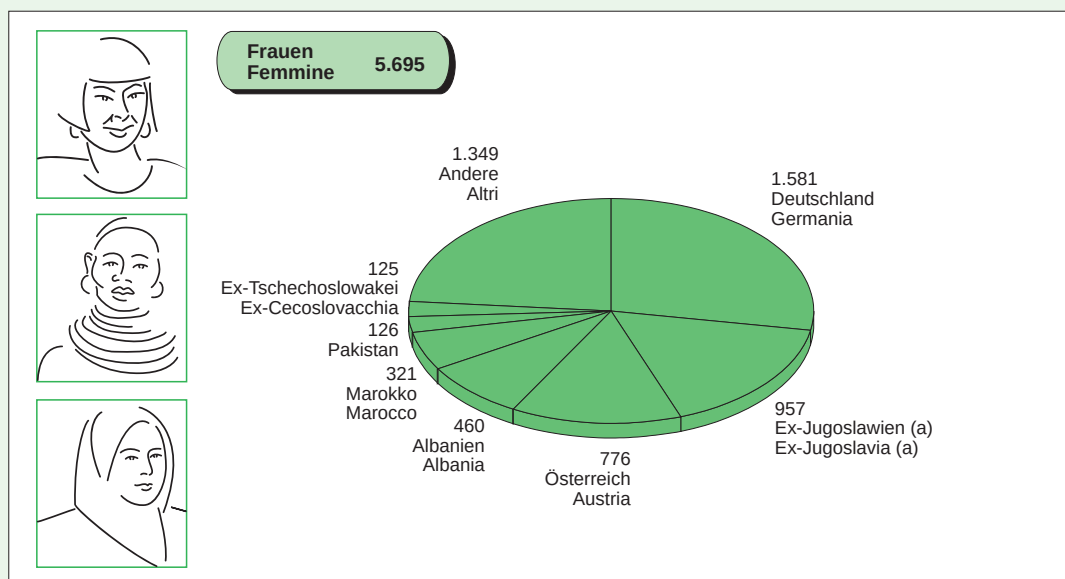
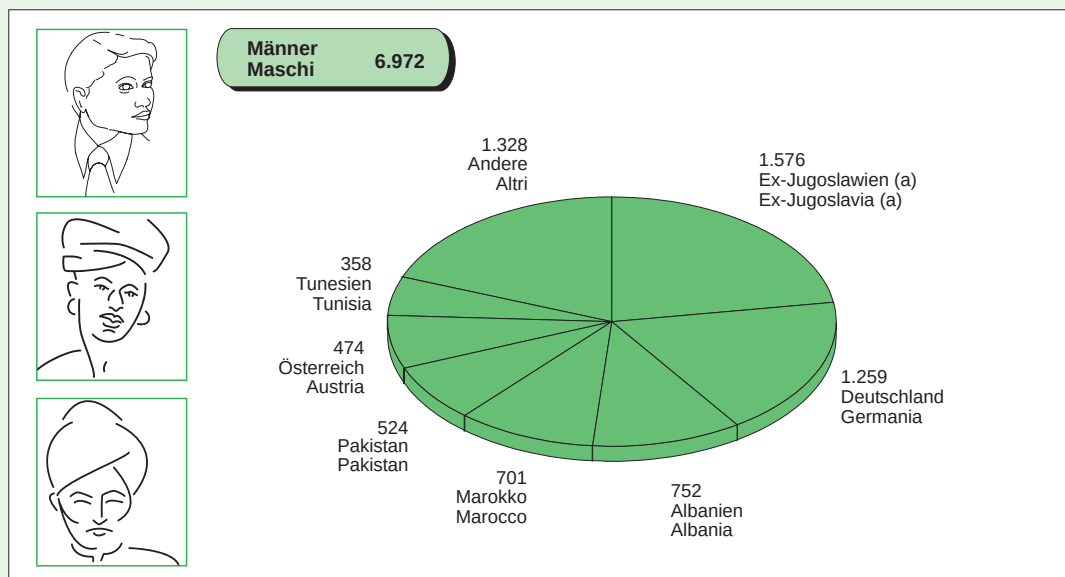
Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 1999
 Situazione al 31.12.

Frauen / Femmine		Insgesamt / Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
4	17	-	16	5	4	25	Belgio
-	11	-	14	3	-	17	Danimarca
452	1.581	221	1.012	803	804	2.840	Germania
5	25	3	34	16	6	59	Francia
2	6	1	7	4	5	17	Grecia
7	56	8	59	30	15	112	Gran Bretagna
7	42	8	36	19	18	81	Olanda
201	776	99	502	318	331	1.250	Austria
-	6	-	11	3	-	14	Portogallo
3	16	-	15	4	8	27	Svezia
-	19	-	16	7	1	24	Spagna
1	12	-	13	3	2	18	Altri paesi della UE
682	2.567	340	1.735	1.215	1.194	4.484	Totale paesi UE
20	460	312	708	161	31	1.212	Albania
-	7	3	8	2	3	16	Bulgaria
16	957	694	1.407	406	26	2.533	Ex-Jugoslavia (a)
3	125	13	129	38	4	184	Ex-Cecoslovacchia (a)
-	48	39	41	4	1	85	Ex-U.R.S.S (a)
1	94	15	90	25	2	132	Polonia
2	49	23	44	13	2	82	Romania
26	103	13	62	45	46	166	Svizzera
1	75	10	75	16	1	102	Ungheria
2	13	-	9	4	4	17	Altri paesi europei
71	1.931	1.122	2.573	714	120	4.529	Stati europei esterni alla UE
-	10	12	21	5	-	38	Egitto
-	9	9	47	25	-	81	Algeria
-	18	12	38	9	-	59	Ghana
4	321	226	590	195	11	1.022	Marocco
-	22	17	100	39	1	157	Senegal
1	93	65	328	57	1	451	Tunisia
-	18	6	30	9	-	45	Altri paesi africani
5	491	347	1.154	339	13	1.853	Totale Africa
-	62	8	58	13	-	79	Brasile
-	29	6	28	2	-	36	Repubblica Dominicana
-	65	9	44	18	-	71	Colombia
-	27	1	23	3	-	27	Panama
1	45	16	59	12	1	88	Peru
6	23	3	14	13	13	43	Stati Uniti
2	85	13	86	15	3	117	Altri paesi americani
9	336	56	312	76	17	461	Totale America
-	49	25	171	10	-	206	Bangladesh
-	68	41	94	23	2	160	Cina
1	29	28	87	30	1	146	India
1	9	6	14	4	3	27	Iran
-	126	153	331	165	1	650	Pakistan
-	15	2	14	6	-	22	Filippine
-	22	1	18	3	-	22	Thailandia
-	9	7	15	4	1	27	Turchia
2	28	7	30	8	3	48	Altri paesi asiatici
4	355	270	774	253	11	1.308	Totale Asia
1	3	-	2	2	3	7	Australia e Oceania
7	12	5	3	3	14	25	Apolidi
779	5.695	2.140	6.553	2.602	1.372	12.667	Totale

(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
 Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Grafik 3.c / Grafico 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 1999
Stand am 31.12.**Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 1999**
Situazione al 31.12.

(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1999**Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1999**

HAUSHALTE MIT ... MITGLIEDERN	Haushalte Famiglie				Mitglieder (a) Componenti (a) 1999	FAMIGLIE CON ... COMPONENTI
	1971	1981	1991	1999		
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	51.343	51.343	1
2	21.474	25.956	31.484	37.868	75.736	2
3	21.581	24.862	29.082	31.565	94.695	3
4	22.050	27.065	30.364	31.982	127.928	4
5	13.802	14.199	13.598	12.765	63.825	5
6	7.353	6.480	5.199	4.226	25.356	6
7 und mehr	9.785	6.759	3.816	2.376	18.257	7 e oltre
Insgesamt	111.176	130.580	146.928	172.125	457.140	Totale
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,7		Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,8	11,2	1
2	19,3	19,9	21,4	22,0	16,6	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	20,7	3
4	19,8	20,7	20,7	18,6	28,0	4
5	12,4	10,9	9,3	7,4	14,0	5
6	6,6	5,0	3,5	2,5	5,5	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,4	4,0	7 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze

Quelle: ISTAT, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklassen - 1999

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 1999

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... MITGLIEDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	4.578	13.150	12.269	6.410	14.936	51.343	1
2	3.477	10.032	9.003	4.068	11.288	37.868	2
3	3.132	9.322	7.977	2.665	8.469	31.565	3
4	3.873	11.618	8.670	1.961	5.860	31.982	4
5	1.986	5.646	3.301	496	1.336	12.765	5
6	724	2.084	1.031	108	279	4.226	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	468	1.298	467	37	106	2.376	- Famiglie
- Mitglieder	3.600	9.954	3.602	278	823	18.257	- Componenti
Insgesamt							Totale
- Haushalte	18.238	53.150	42.718	15.745	42.274	172.125	- Famiglie
- Mitglieder (a)	54.294	158.340	115.179	33.791	95.536	457.140	- Componenti (a)
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	25,1	24,7	28,7	40,7	35,3	29,8	1
2	19,1	18,9	21,1	25,8	26,7	22,0	2
3	17,2	17,5	18,7	16,9	20,0	18,3	3
4	21,2	21,9	20,3	12,5	13,9	18,6	4
5	10,9	10,6	7,7	3,2	3,2	7,4	5
6	4,0	3,9	2,4	0,7	0,7	2,5	6
7 und mehr	2,6	2,4	1,1	0,2	0,3	1,4	7 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,0	3,0	2,7	2,1	2,3	2,7	Ampiezza media delle famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen
Tra il totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstypen und Gemeindegrößenklassen - 1999
 Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 1999
 Situazione al 31.12.

HAUSHALTS- TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	8.654	25.388	18.174	4.201	13.149	69.566	con figli
ohne Kinder	1.958	5.764	5.306	2.394	7.331	22.753	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	1.772	5.287	4.360	1.799	4.479	17.697	madre con figli
Väter mit Kindern	513	1.359	1.106	363	991	4.332	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	2.155	6.236	5.407	2.844	6.038	22.680	Maschi
Frauen	2.423	6.914	6.862	3.566	8.898	28.663	Femmine
Andere Haushaltstypen	763	2.202	1.503	578	1.388	6.434	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	18.238	53.150	42.718	15.745	42.274	172.125	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>10.939</i>	<i>32.034</i>	<i>23.640</i>	<i>6.363</i>	<i>18.619</i>	<i>91.595</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>7.299</i>	<i>21.116</i>	<i>19.078</i>	<i>9.382</i>	<i>23.655</i>	<i>80.530</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	47,5	47,8	42,5	26,7	31,1	40,4	con figli
ohne Kinder	10,7	10,8	12,4	15,2	17,3	13,2	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	9,7	9,9	10,2	11,4	10,6	10,3	madre con figli
Väter mit Kindern	2,8	2,6	2,6	2,3	2,3	2,5	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	11,8	11,7	12,7	18,1	14,3	13,2	Maschi
Frauen	13,3	13	16,1	22,6	21,0	16,7	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,2	4,1	3,5	3,7	3,3	3,7	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>60,0</i>	<i>60,3</i>	<i>55,3</i>	<i>40,4</i>	<i>44,0</i>	<i>53,2</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>40,0</i>	<i>39,7</i>	<i>44,7</i>	<i>59,6</i>	<i>56,0</i>	<i>46,8</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklassen - 1999

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 1999

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	3.802	11.242	9.635	3.532	10.822	39.033	1
2	4.334	12.775	9.539	2.274	6.435	35.357	2
3	1.974	5.647	3.339	467	1.140	12.567	3
4 und mehr	829	2.370	1.127	90	222	4.638	4 e oltre
Insgesamt	10.939	32.034	23.640	6.363	18.619	91.595	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	34,8	35,1	40,8	55,5	58,1	42,6	1
2	39,6	39,9	40,4	35,7	34,6	38,6	2
3	18	17,6	14,1	7,3	6,1	13,7	3
4 und mehr	7,6	7,4	4,8	1,4	1,2	5,1	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1999
 Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 1999
 Situazione al 31.12.

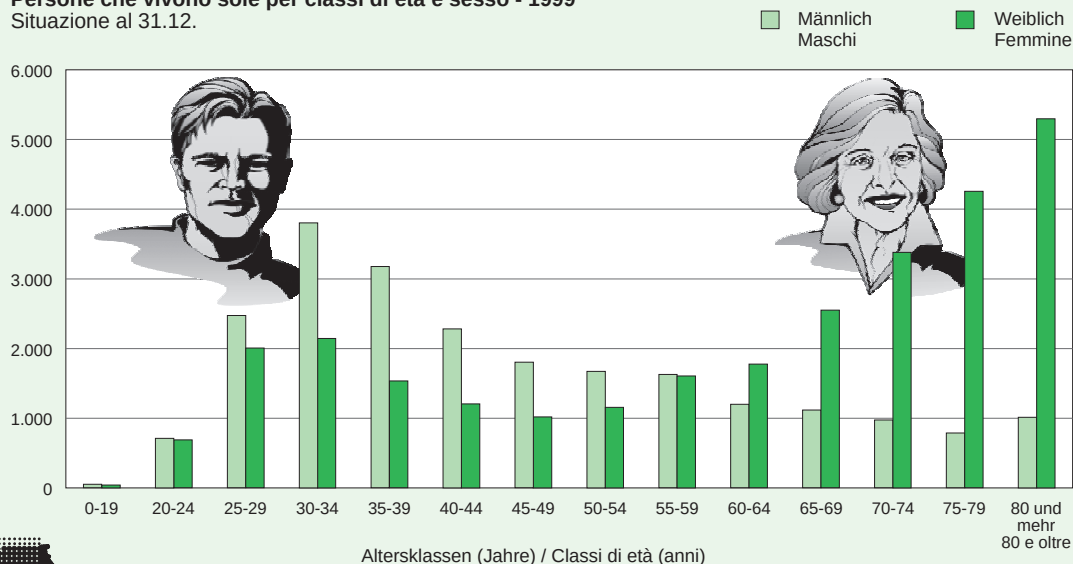
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	50	41	91	0,2	0,1	0,2	fino a 19
20-24	712	687	1.399	3,1	2,4	2,7	20-24
25-29	2.472	2.007	4.479	10,9	7,0	8,7	25-29
Zusammen	3.234	2.735	5.969	14,3	9,5	11,6	Totale
30-34	3.803	2.147	5.950	16,8	7,5	11,6	30-34
35-39	3.175	1.533	4.708	14,0	5,3	9,2	35-39
40-44	2.283	1.206	3.489	10,1	4,2	6,8	40-44
45-49	1.803	1.019	2.822	7,9	3,6	5,5	45-49
50-54	1.674	1.156	2.830	7,4	4,0	5,5	50-54
55-59	1.626	1.607	3.233	7,2	5,6	6,3	55-59
Zusammen	14.364	8.668	23.032	63,3	30,2	44,9	Totale
60-64	1.198	1.776	2.974	5,3	6,2	5,8	60-64
65-69	1.114	2.549	3.663	4,9	8,9	7,1	65-69
70-74	971	3.381	4.352	4,3	11,8	8,5	70-74
75-79	786	4.255	5.041	3,5	14,8	9,8	75-79
80 und mehr	1.013	5.299	6.312	4,5	18,5	12,3	80 e oltre
Zusammen	5.082	17.260	22.342	22,4	60,2	43,5	Totale
Insgesamt	22.680	28.663	51.343	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Grafik 3.d / Grafico 3.d

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1999
 Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 1999
 Situazione al 31.12.


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 1997
 Stand am 31.12.

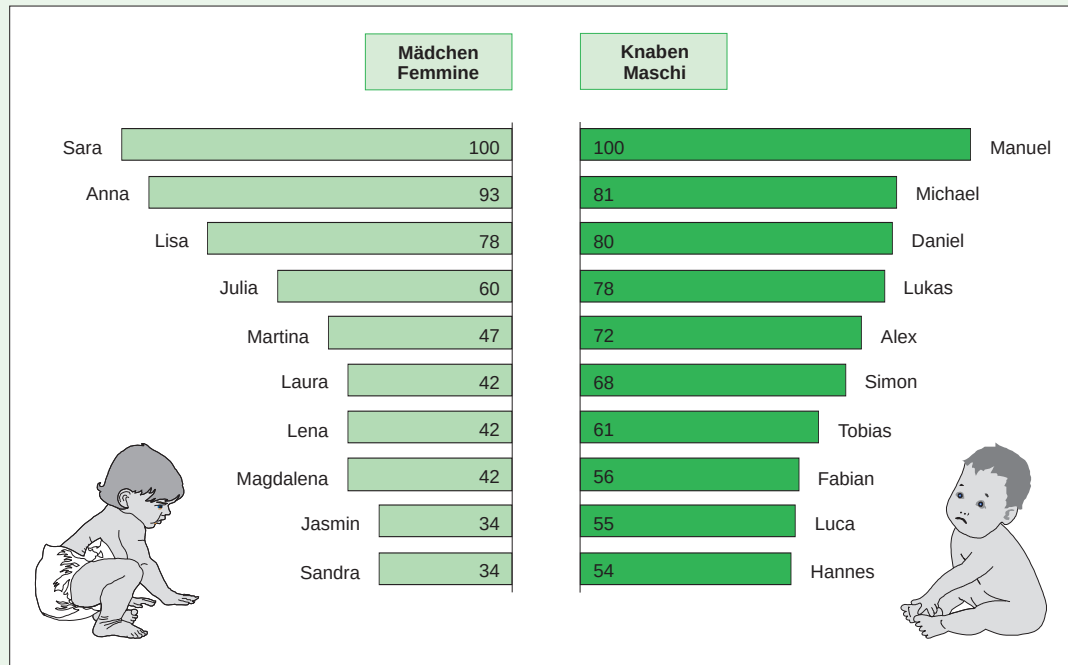
Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 1997
 Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	8.277	53	1	MARIA	17.011	55
2	JOHANN	4.906	54	2	ANNA	10.112	53
3	FRANZ	4.246	52	3	ROSA	4.384	58
4	ALOIS	4.100	56	4	ELISABETH	4.123	40
5	MARTIN	3.787	23	5	MONIKA	3.423	30
6	CHRISTIAN	3.663	21	6	BARBARA	3.002	29
7	PETER	3.628	37	7	MARTHA	2.269	50
8	ANDREAS	3.511	22	8	KARIN	2.179	22
9	WALTER	3.472	41	9	JOHANNA	2.088	46
10	KARL	3.447	49	10	CHRISTINE	2.056	32
11	STEFAN	3.351	20	11	CRISTINA	2.055	36
12	THOMAS	3.254	19	12	MARTINA	2.011	21
13	MICHAEL	2.931	20	13	MARIANNA	1.944	57
14	ANTON	2.758	53	14	DANIELA	1.923	23
15	MARKUS	2.725	21	15	SILVIA	1.915	22
16	GIUSEPPE	2.553	53	16	ERIKA	1.875	40
17	GEORG	2.045	34	17	CLAUDIA	1.871	23
18	DANIEL	2.025	11	18	VERENA	1.868	18
19	MARCO	1.971	26	19	RITA	1.773	45
20	GIOVANNI	1.936	53	20	WALTRAUD	1.773	41
21	FLORIAN	1.865	21	21	PETRA	1.686	21
22	PAUL	1.857	40	22	SONJA	1.652	23
22	ROBERTO	1.852	37	23	MANUELA	1.620	20
24	ANDREA	1.827	23	24	SARA	1.600	11
25	HELMUT	1.792	36	25	HELGA	1.554	37
26	HERMANN	1.782	51	26	THERESIA	1.491	57
27	ANTONIO	1.761	50	27	FRIEDA	1.475	58
28	MATTHIAS	1.712	21	28	RENATE	1.467	29
29	ALEXANDER	1.688	18	29	BRIGITTE	1.393	32
30	MANUEL	1.651	10	30	HILDEGARD	1.381	49
31	PAOLO	1.638	38	31	KLARA	1.326	53
32	ROBERT	1.627	35	32	IDA	1.311	61
33	GÜNTHER	1.620	30	33	PAULA	1.300	55
34	HUBERT	1.619	39	34	VERONIKA	1.296	28
35	FRANCESCO	1.557	46	35	SABINE	1.286	20
36	PATRICK	1.551	11	36	KATHARINA	1.265	40
37	BRUNO	1.533	52	37	MARGARETH	1.250	40
38	HEINRICH	1.492	50	38	LAURA	1.236	32
39	LUIGI	1.469	55	39	ANDREA	1.215	18
40	MARIO	1.468	54	40	ALOISIA	1.190	68
41	HANNES	1.444	12	41	IRENE	1.173	31
42	STEFANO	1.436	27	42	EDITH	1.171	38
43	ROLAND	1.419	27	43	STEFANIE	1.161	12
44	ALESSANDRO	1.392	28	44	PATRIZIA	1.129	28
45	MANFRED	1.386	29	45	JULIA	1.118	10
46	LUCA	1.357	18	46	PAOLA	1.116	44
47	KLAUS	1.325	26	47	KATHRIN	1.102	12
48	LUKAS	1.312	10	48	NADIA	1.077	20
49	HERBERT	1.306	41	49	CARMEN	1.056	26
50	WERNER	1.293	28	50	ANTONIA	1.050	62

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Grafik 3.e / Grafico 3.e

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 1999 Geborenen**I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2000-SR

Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 1991 (a)**Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 1991 (a)**

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für das Jahr 1991 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und im Jahr 1991 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe. I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per il 1991 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e nel 1991 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

(b) Unter "Andere" fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:

Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:

- 1880: die "Einheimischen" mit einer anderen Umgangssprache und die "Nichteinheimischen"; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;
- 1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;
- 1921: die Ausländer; gli stranieri;
- 1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;
- 1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;
- 1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;
- 1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT

Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 1991**Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 1991**

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeits- erklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungs- erklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	113.184	3.730	116.914	Italiano
Deutsch	281.807	5.696	287.503	Tedesco
Ladinisch	17.764	670	18.434	Ladino
Insgesamt	412.755	10.096	422.851	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	96,81	3,19	100,00	Italiano
Deutsch	98,02	1,98	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,37	3,63	100,00	Ladino
Insgesamt	97,61	2,39	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1981 Composizione percentuale al censimento 1981				
Italienisch	-	-	29,38	Italiano
Deutsch	-	-	66,40	Tedesco
Ladinisch	-	-	4,21	Ladino

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken
Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori

GEMEINDEN	Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
001 Aldein	15	1.534	3	1.552
002 Andrian	33	686	3	722
003 Altrei	32	353	-	385
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.061	9.257	52	10.370
005 Hafling	12	577	-	589
006 Abtei	55	63	2.533	2.651
007 Barbican	64	1.331	9	1.404
008 Bozen	68.109	24.975	737	93.821
009 Prags	12	579	3	594
010 Brenner	634	1.529	6	2.169
011 Brixen	4.399	11.663	210	16.272
012 Branzoll	1.144	755	9	1.908
013 Bruneck	1.951	9.907	285	12.143
014 Kuens	11	283	-	294
015 Kaltern a.d.Weinstr.	349	5.711	21	6.081
016 Freienfeld	94	2.189	7	2.290
017 Sand in Taufers	101	4.175	9	4.285
018 Kastelbell-Tschars	28	2.237	2	2.267
019 Kastelruth	141	4.483	775	5.399
020 Tschermes	39	1.025	1	1.065
021 Kiens	30	2.374	12	2.416
022 Klausen	337	3.822	17	4.176
023 Karneid	241	2.448	15	2.704
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	38	1.713	4	1.755
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	161	364	-	525
026 Corvara	34	52	1.108	1.194
027 Graun im Vinschgau	89	2.151	1	2.241
028 Toblach	439	2.550	8	2.997
029 Neumarkt	1.488	2.337	19	3.844
030 Pfalzen	24	1.973	20	2.017
031 Völs am Schlern	87	2.461	13	2.561
032 Franzensfeste	382	466	18	866
033 Villnöß	21	2.204	7	2.232
034 Gais	44	2.421	4	2.469
035 Gargazon	238	855	4	1.097
036 Glurns	29	738	-	767
037 Latsch	106	4.071	-	4.177
038 Algund	438	3.214	9	3.661
039 Lajen	57	1.786	43	1.886
040 Leifers	9.165	3.986	66	13.217
041 Lana	569	7.682	32	8.283
042 Laas	88	3.353	4	3.445
043 Laurein	7	329	-	336
044 Lüssen	11	1.314	3	1.328
045 Margreid a.d.Weinstr.	158	804	4	966
046 Mals	176	4.258	2	4.436
047 Enneberg	43	86	2.390	2.519
048 Marling	236	1.724	2	1.962
049 Martell	5	802	-	807
050 Mölten	12	1.175	2	1.189
051 Meran	15.133	15.579	165	30.877
052 Welsberg	84	2.190	17	2.291
053 Montan	87	1.247	8	1.342
054 Moos in Passeier	16	2.108	-	2.124
055 Nals	68	1.297	1	1.366
056 Naturns	127	4.282	4	4.413
057 Natz-Schabs	120	1.833	20	1.973
058 Welschnofen	48	1.601	4	1.653
059 Deutschnofen	48	3.104	6	3.158
060 Auer	761	1.762	5	2.528

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken
Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			COMUNI
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
0,97	98,84	0,19	Aldino
4,57	95,01	0,42	Andriano
8,31	91,69	-	Anterivo
10,23	89,27	0,50	Appiano s.s.d.v.
2,04	97,96	-	Avelengo
2,07	2,38	95,55	Badia
4,56	94,80	0,64	Barbiano
72,59	26,62	0,79	Bolzano
2,02	97,47	0,51	Braies
29,23	70,49	0,28	Brennero
27,03	71,68	1,29	Bressanone
59,96	39,57	0,47	Bronzolo
16,07	81,59	2,35	Brunico
3,74	96,26	-	Caines
5,74	93,92	0,35	Caldaro s.s.d.v.
4,10	95,59	0,31	Campo di Trens
2,36	97,43	0,21	Campo Tures
1,24	98,68	0,09	Castelbello-Ciardes
2,61	83,03	14,35	Castelrotto
3,66	96,24	0,09	Cermes
1,24	98,26	0,50	Chienes
8,07	91,52	0,41	Chiusa
8,91	90,53	0,55	Cornedo all'Isarco
2,17	97,61	0,23	Cortaccia s.s.d.v.
30,67	69,33	-	Cortina s.s.d.v.
2,85	4,36	92,80	Corvara in Badia
3,97	95,98	0,04	Curon Venosta
14,65	85,09	0,27	Dobbiaco
38,71	60,80	0,49	Egna
1,19	97,82	0,99	Falzes
3,40	96,10	0,51	Fiè allo Sciliar
44,11	53,81	2,08	Fortezza
0,94	98,75	0,31	Funes
1,78	98,06	0,16	Gais
21,70	77,94	0,36	Gargazzone
3,78	96,22	-	Glorenza
2,54	97,46	-	Laces
11,96	87,79	0,25	Lagundo
3,02	94,70	2,28	Laion
69,34	30,16	0,50	Laives
6,87	92,74	0,39	Lana
2,55	97,33	0,12	Lasa
2,08	97,92	-	Lauregno
0,83	98,95	0,23	Luson
16,36	83,23	0,41	Magrè s.s.d.v.
3,97	95,99	0,05	Malles Venosta
1,71	3,41	94,88	Marebbe
12,03	87,87	0,10	Marlengo
0,62	99,38	-	Martello
1,01	98,82	0,17	Meltina
49,01	50,46	0,53	Merano
3,67	95,59	0,74	Monguelfo
6,48	92,92	0,60	Montagna
0,75	99,25	-	Moso in Passiria
4,98	94,95	0,07	Nalles
2,88	97,03	0,09	Naturno
6,08	92,90	1,01	Naz-Sciaves
2,90	96,85	0,24	Nova Levante
1,52	98,29	0,19	Nova Ponente
30,10	69,70	0,20	Ora

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

GEMEINDEN	Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
061 St.Ulrich	203	451	3.419	4.073
062 Partschins	98	2.742	2	2.842
063 Percha	17	1.119	4	1.140
064 Plaus	2	372	-	374
065 Waidbruck	30	170	1	201
066 Burgstall	348	873	5	1.226
067 Prad am Stilfser Joch	94	2.823	4	2.921
068 Prettau	8	632	-	640
069 Proveis	11	281	1	293
070 Ratschings	33	3.451	3	3.487
071 Rasen-Antholz	38	2.401	2	2.441
072 Ritten	197	5.652	12	5.861
073 Riffian	28	977	1	1.006
074 Mühlbach	96	2.219	10	2.325
075 Rodeneck	3	995	-	998
076 Salurn	1.485	918	19	2.422
077 Innichen	477	2.431	14	2.922
079 Jenesien	43	2.243	7	2.293
080 St.Leonhard in Passeier	47	3.227	6	3.280
081 St.Lorenzen	65	2.879	38	2.982
082 St.Martin in Thurn	11	18	1.427	1.456
083 St.Martin in Passeier	17	2.610	1	2.628
084 St.Pankraz	12	1.572	2	1.586
085 St.Christina in Gröden	35	75	1.433	1.543
086 Sarntal	117	5.962	6	6.085
087 Schenna	30	2.365	5	2.400
088 Mühlwald	3	1.426	-	1.429
089 Wolkenstein in Gröden	131	137	2.024	2.292
091 Schnals	22	1.327	-	1.349
092 Sexten	43	1.736	3	1.782
093 Schlanders	337	4.834	9	5.180
094 Schluderns	23	1.627	1	1.651
095 Stilfs	25	1.249	1	1.275
096 Terenten	7	1.383	2	1.392
097 Terlan	330	2.671	14	3.015
098 Tramin a.d.Weinstr.	79	2.788	4	2.871
099 Tisens	15	1.669	5	1.689
100 Tiers	9	801	-	810
101 Tirol	26	2.111	11	2.148
102 Truden	167	743	3	913
103 Taufers im Münstertal	50	867	-	917
104 Ulten	28	2.830	2	2.860
105 Pfatten	397	286	3	686
106 Olang	33	2.458	9	2.500
107 Pfitsch	240	2.190	6	2.436
108 Ahrntal	27	5.113	7	5.147
109 Gsies	4	1.955	3	1.962
110 Vintl	48	2.817	7	2.872
111 Vahrn	342	2.715	28	3.085
112 Vöran	3	782	-	785
113 Niederdorf	77	1.103	1	1.181
114 Villanders	19	1.685	9	1.713
115 Sterzing	1.317	4.005	16	5.338
116 Feldthurns	20	2.217	8	2.245
117 Wengen	9	10	1.133	1.152
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	9	682	1	692
Südtirol insgesamt	116.914	287.503	18.434	422.851

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			COMUNI
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
4,98	11,07	83,94	Ortisei
3,45	96,48	0,07	Parcines
1,49	98,16	0,35	Perca
0,53	99,47	-	Plaus
14,93	84,58	0,50	Ponte Gardena
28,38	71,21	0,41	Postal
3,22	96,64	0,14	Prato allo Stelvio
1,25	98,75	-	Predoi
3,75	95,90	0,34	Proves
0,95	98,97	0,09	Racines
1,56	98,36	0,08	Rasun Anterselva
3,36	96,43	0,20	Renon
2,78	97,12	0,10	Rifiano
4,13	95,44	0,43	Rio di Pusteria
0,30	99,70	-	Rodengo
61,31	37,90	0,78	Salorno
16,32	83,20	0,48	S.Candido
1,88	97,82	0,31	S.Genesio Atesino
1,43	98,38	0,18	S.Leonardo in Passiria
2,18	96,55	1,27	S.Lorenzo di Sebato
0,76	1,24	98,01	S.Martino in Badia
0,65	99,32	0,04	S.Martino in Passiria
0,76	99,12	0,13	S.Pancrazio
2,27	4,86	92,87	S.Cristina Val Gardena
1,92	97,98	0,10	Sarentino
1,25	98,54	0,21	Scena
0,21	99,79	-	Selva dei Molini
5,72	5,98	88,31	Selva di Val Gardena
1,63	98,37	-	Senales
2,41	97,42	0,17	Sesto
6,51	93,32	0,17	Silandro
1,39	98,55	0,06	Sluderno
1,96	97,96	0,08	Stelvio
0,50	99,35	0,14	Terento
10,95	88,59	0,46	Terlano
2,75	97,11	0,14	Termeno s.s.d.v.
0,89	98,82	0,30	Tesimo
1,11	98,89	-	Tires
1,21	98,28	0,51	Tirolo
18,29	81,38	0,33	Trodene
5,45	94,55	-	Tubre
0,98	98,95	0,07	Ultimo
57,87	41,69	0,44	Vadena
1,32	98,32	0,36	Valdaora
9,85	89,90	0,25	Val di Vizze
0,52	99,34	0,14	Valle Aurina
0,20	99,64	0,15	Valle di Casies
1,67	98,08	0,24	Vandoies
11,09	88,01	0,91	Varna
0,38	99,62	-	Verano
6,52	93,40	0,08	Villabassa
1,11	98,37	0,53	Villandro
24,67	75,03	0,30	Vipiteno
0,89	98,75	0,36	Velturno
0,78	0,87	98,35	La Valle
1,30	98,55	0,14	Senale-S.Felice
27,65	67,99	4,36	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

	Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
Bezirksgemeinschaften				
Vinschgau	1.072	30.337	24	31.433
Burggrafenamt	17.568	62.048	260	79.876
Überetsch-Südt. Unterland	16.950	37.915	237	55.102
Bozen	68.109	24.975	737	93.821
Salten-Schlern	1.312	30.593	7.716	39.621
Eisacktal	5.519	33.954	365	39.838
Wipptal	2.700	13.830	56	16.586
Pustertal	3.684	53.851	9.039	66.574
Ladinische Täler	486	892	15.467	16.845
Funktionale Kleinregionen				
Statistische Bezirke				
Mals	486	13.713	9	14.208
Schlanders	536	13.060	13	13.609
Naturns	164	7.201	7	7.372
Meran	16.642	33.479	205	50.326
Lana	664	15.690	42	16.396
St.Martin in Passeier	80	7.945	7	8.032
Meran-Schlanders	18.572	91.088	283	109.943
Bozen	81.552	76.572	981	159.105
Auer-Neumarkt	4.471	14.563	69	19.103
St.Ulrich	567	6.932	7.694	15.193
Bozen	86.590	98.067	8.744	193.401
Brixen	5.798	33.950	337	40.085
Sterzing	2.318	13.364	38	15.720
Brixen-Sterzing	8.116	47.314	375	55.805
Bruneck	2.309	31.639	399	34.347
Sand in Taufers	139	11.346	16	11.501
Innichen	1.036	7.820	26	8.882
Abtei	152	229	8.591	8.972
Bruneck	3.636	51.034	9.032	63.702
Südtirol insgesamt	116.914	287.503	18.434	422.851

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken

Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
			Comunità comprensoriali
3,41	96,51	0,08	Val Venosta
21,99	77,68	0,33	Burgraviato
30,76	68,81	0,43	Oltradige-Bassa Atesina
72,59	26,62	0,79	Bolzano
3,31	77,21	19,47	Salto-Sciliar
13,85	85,23	0,92	Valle Isarco
16,28	83,38	0,34	Alta Valle Isarco
5,53	80,89	13,58	Val Pusteria
2,9	5,3	91,8	Valli ladine
			Piccole aree funzionali
			Comprensori statistici
3,42	96,52	0,06	Malles
3,94	95,97	0,10	Silandro
2,22	97,68	0,09	Naturno
33,07	66,52	0,41	Merano
4,05	95,69	0,26	Lana
1,00	98,92	0,09	S. Martino in Passiria
16,89	82,85	0,26	Merano-Silandro
51,26	48,13	0,62	Bolzano
23,40	76,23	0,36	Ora-Egna
3,73	45,63	50,64	Ortisei
44,77	50,71	4,52	Bolzano
14,46	84,70	0,84	Bressanone
14,75	85,01	0,24	Vipiteno
14,54	84,78	0,67	Bressanone-Vipiteno
6,72	92,12	1,16	Brunico
1,21	98,65	0,14	Campo Tures
11,66	88,04	0,29	S. Candido
1,69	2,55	95,75	Badia
5,71	80,11	14,18	Brunico
27,65	67,99	4,36	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956 bis 1999**Movimento naturale della popolazione presente - 1956 fino 1999**

JAHRE	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
ANNI	Totale	di cui naturali	Nati morti	Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	6.838	456	96	3.219	311	2.318	2.283
1957	7.081	489	121	3.308	334	2.508	2.471
1958	7.125	437	107	3.172	301	2.488	2.451
1959	7.667	465	106	3.279	304	2.501	2.481
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956 bis 1999**Movimento naturale della popolazione presente - 1956 fino 1999**

JAHRE	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner	Unehelich je 100 Lebend- geborene		Insgesamt je 1.000 Einwohner	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb.	Insgesamt je 1.000 Einwohner	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen
ANNI	Totale per 1.000 abitanti	Naturali per 100 nati vivi	Nati morti per 1.000 nati	Totale per 1.000 abitanti	Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Totale per 1.000 abitanti	Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1956	19,2	6,7	13,8	9,0	45,5	6,5	98,5
1957	19,7	6,9	16,8	9,2	47,2	7,0	98,5
1958	19,6	6,1	14,8	8,7	42,2	6,9	98,5
1959	20,9	6,1	13,6	8,9	39,7	6,8	99,2
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 1998 (b)**Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 1998 (b)**

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.000	7	6	13	0,3	0,2	0,2	Meno di 1.000
1.000-1.500	16	19	35	0,6	0,7	0,7	1.000-1.500
1.500-2.000	26	28	54	1,0	1,1	1,0	1.500-2.000
2.000-2.500	98	126	224	3,6	4,8	4,2	2.000-2.500
2.500-3.000	417	538	955	15,5	20,4	18,0	2.500-3.000
3.000-3.500	1.077	1.217	2.294	40,1	46,2	43,1	3.000-3.500
3.500-4.000	827	565	1.392	30,8	21,5	26,2	3.500-4.000
4.000-4.500	192	125	317	7,1	4,7	6,0	4.000-4.500
4.500 und mehr	26	9	35	1,0	0,3	0,7	4.500 e oltre
Insgesamt	2.686	2.633	5.319	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 1998 (b)**Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 1998 (b)**

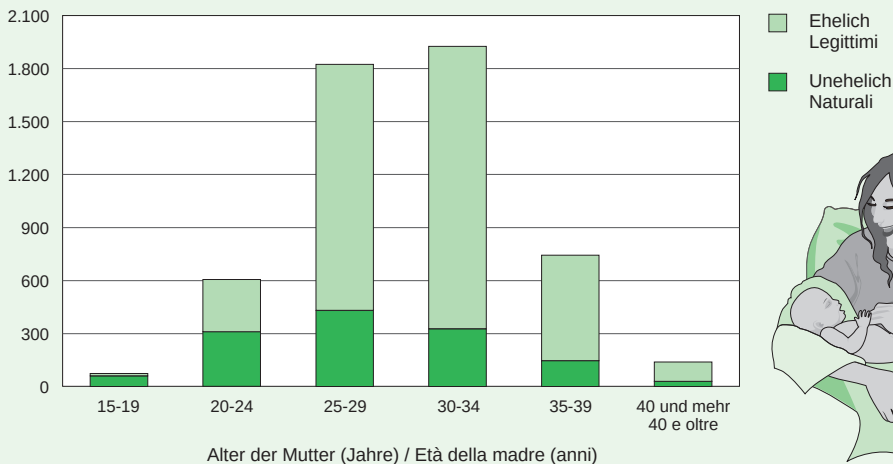
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Keine Angabe	-	6	6	-	0,5	0,1	Non indicata
15-19	13	60	73	0,3	4,6	1,4	15-19
20-24	297	310	607	7,4	23,6	11,4	20-24
25-29	1.393	431	1.824	34,8	32,9	34,3	25-29
30-34	1.599	327	1.926	39,9	24,9	36,2	30-34
35-39	597	147	744	14,9	11,2	14,0	35-39
40-44	101	28	129	2,5	2,1	2,4	40-44
45 und mehr	8	2	10	0,2	0,2	0,2	45 e oltre
Insgesamt	4.008	1.311	5.319	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 3.f / Grafico 3.f

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 1998**Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 1998**(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter (a) - 1998 (b)**Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre (a) - 1998 (b)**

	Altersklassen der Mutter (Jahre) Classi di età della madre (anni)								Insge- samt	
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45 u. mehr 45 e oltre	Keine Angabe Non indicata	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti										
Geburtsmonat										Mese di nascita
Jänner	7	47	174	166	53	12	2	-	461	Gennaio
Februar	7	47	124	150	46	10	1	-	385	Febbraio
März	4	45	165	179	70	13	2	-	478	Marzo
April	12	40	149	144	55	9	-	-	409	Aprile
Mai	3	54	147	173	64	11	1	1	454	Maggio
Juni	6	52	152	156	61	11	-	1	439	Giugno
Juli	7	49	162	169	69	15	3	2	476	Luglio
August	5	50	165	154	68	9	-	1	452	Agosto
September	5	53	171	164	66	13	1	-	473	Settembre
Oktober	4	56	135	167	55	7	-	-	424	Ottobre
November	6	60	140	152	59	7	-	1	425	Novembre
Dezember	7	54	140	152	78	12	-	-	443	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männlich	39	309	904	977	387	64	4	2	2.686	Maschi
Weiblich	34	298	920	949	357	65	6	4	2.633	Femmine
Insgesamt	73	607	1.824	1.926	744	129	10	6	5.319	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Geburtsmonat										Mese di nascita
Jänner	9,6	7,7	9,5	8,6	7,1	9,3	20,0	-	8,7	Gennaio
Februar	9,6	7,7	6,8	7,8	6,2	7,8	10,0	-	7,2	Febbraio
März	5,5	7,4	9,0	9,3	9,4	10,1	20,0	-	9,0	Marzo
April	16,4	6,6	8,2	7,5	7,4	7,0	-	-	7,7	Aprile
Mai	4,1	8,9	8,1	9,0	8,6	8,5	10,0	16,7	8,5	Maggio
Juni	8,2	8,6	8,3	8,1	8,2	8,5	-	16,7	8,3	Giugno
Juli	9,6	8,1	8,9	8,8	9,3	11,6	30,0	33,3	8,9	Luglio
August	6,8	8,2	9,0	8,0	9,1	7,0	-	16,7	8,5	Agosto
September	6,8	8,7	9,4	8,5	8,9	10,1	10,0	-	8,9	Settembre
Oktober	5,5	9,2	7,4	8,7	7,4	5,4	-	-	8,0	Ottobre
November	8,2	9,9	7,7	7,9	7,9	5,4	-	16,7	8,0	Novembre
Dezember	9,6	8,9	7,7	7,9	10,5	9,3	-	-	8,3	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männlich	53,4	50,9	49,6	50,7	52,0	49,6	40,0	33,3	50,5	Maschi
Weiblich	46,6	49,1	50,4	49,3	48,0	50,4	60,0	66,7	49,5	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den statistischen Bezirken (a) - 1998 (b)**Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori statistici (a) - 1998 (b)**

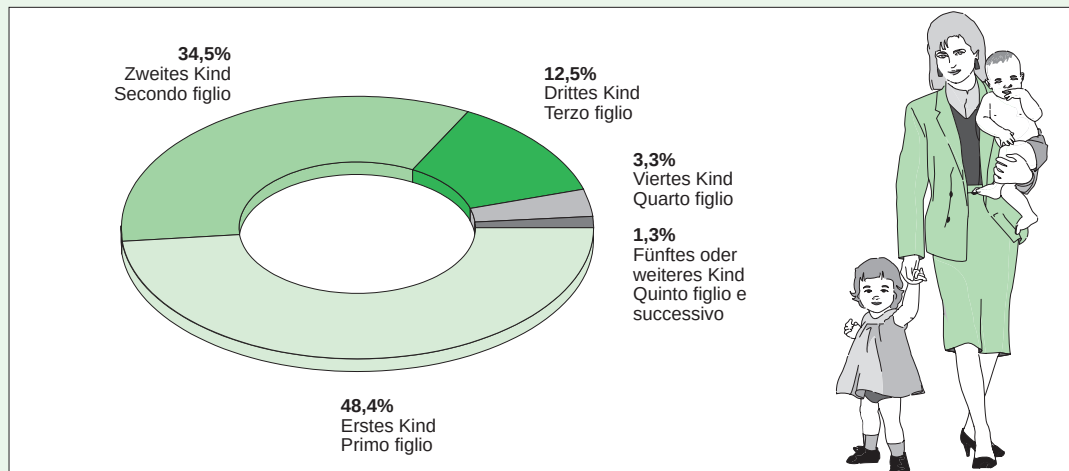
	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Geburtenfolge						Ordine di nascita
Erstes Kind	677	979	546	372	2.574	Primo figlio
Zweites Kind	433	713	395	293	1.834	Secondo figlio
Drittes Kind	153	231	165	118	667	Terzo figlio
Viertes Kind	50	58	39	27	174	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	19	28	10	13	70	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.332	2.009	1.155	823	5.319	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 3.g / Grafico 3.g

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 1998
Prozentuelle Verteilung**Nati vivi per ordine di nascita - 1998**
Composizione percentuale

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonaten und Altersklassen (a) - 1999**Morti per mese di decesso e classi di età (a) - 1999**

	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insge- samt	
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	5	-	1	13	45	46	120	237	467	Gennaio
Februar	4	-	1	11	31	48	83	199	377	Febbraio
März	2	-	-	9	33	47	69	165	325	Marzo
April	1	1	-	6	30	36	69	112	255	Aprile
Mai	4	1	-	16	36	33	83	122	295	Maggio
Juni	3	-	1	15	36	45	66	110	276	Giugno
Juli	1	-	-	12	28	44	73	126	284	Luglio
August	1	1	1	17	30	45	72	114	281	Agosto
September	1	-	-	9	37	47	84	126	304	Settembre
Oktober	1	1	1	19	29	43	74	120	288	Ottobre
November	1	-	-	13	25	35	72	152	298	Novembre
Dezember	-	-	3	10	22	44	82	159	320	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	12	3	5	117	267	341	542	624	1.911	Maschi
Frauen	12	1	3	33	115	172	405	1.118	1.859	Femmine
Insgesamt	24	4	8	150	382	513	947	1.742	3.770	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	20,8	-	12,5	8,7	11,8	9,0	12,7	13,6	12,4	Gennaio
Februar	16,7	-	12,5	7,3	8,1	9,4	8,8	11,4	10,0	Febbraio
März	8,3	-	-	6,0	8,6	9,2	7,3	9,5	8,6	Marzo
April	4,2	25,0	-	4,0	7,9	7,0	7,3	6,4	6,8	Aprile
Mai	16,7	25,0	-	10,7	9,4	6,4	8,8	7,0	7,8	Maggio
Juni	12,5	-	12,5	10,0	9,4	8,8	7,0	6,3	7,3	Giugno
Juli	4,2	-	-	8,0	7,3	8,6	7,7	7,2	7,5	Luglio
August	4,2	25,0	12,5	11,3	7,9	8,8	7,6	6,5	7,5	Agosto
September	4,2	-	-	6,0	9,7	9,2	8,9	7,2	8,1	Settembre
Oktober	4,2	25,0	12,5	12,7	7,6	8,4	7,8	6,9	7,6	Ottobre
November	4,2	-	-	8,7	6,5	6,8	7,6	8,7	7,9	Novembre
Dezember	-	-	37,5	6,7	5,8	8,6	8,7	9,1	8,5	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	50,0	75,0	62,5	78,0	69,9	66,5	57,2	35,8	50,7	Maschi
Frauen	50,0	25,0	37,5	22,0	30,1	33,5	42,8	64,2	49,3	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1990 bis 1999**Morti per luogo del decesso (a) - 1990 fino 1999**

JAHRE	Ort des Todes / Luogo del decesso			Insgesamt
	Wohnung Abitazione	Krankenhaus Istituto di cura	Anderer Ort Altro luogo	
ANNI				Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
1990	907	2.362	397	3.666
1991	922	2.234	441	3.597
1992	936	2.243	396	3.575
1993	916	2.324	426	3.666
1994	961	2.299	417	3.677
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1990	24,7	64,4	10,8	100,0
1991	25,6	62,1	12,3	100,0
1992	26,2	62,7	11,1	100,0
1993	25,0	63,4	11,6	100,0
1994	26,1	62,5	11,3	100,0
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.27

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990 bis 1998**Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990 fino 1998**

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschließun- gen insgesamt Totale matrimoni	Überschuss (c) Saldo (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand "verheiratet"
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.28

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975 bis 1998**Divorzi e separazioni - 1975 fino 1998**

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Diese Anmerkung gilt auch für die Ehetrennungen
 Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
 Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Gesundheit

Sanità



Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die **Todesursachen** gemäß der „Klassifizierung der Krankheiten und Todesursachen“ (ISTAT, 9. Auflage, 1975) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Sanitätseinheiten gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla „Classificazione dei traumatismi e cause di morte“ (IX revisione - ISTAT, 1975).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978 „Norme per la tutela sociale della maternità e sull'interruzione volontaria della gravidanza“.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare riportiamo i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale delle Unità Sanitarie Locali e di quelli presenti in comunità terapeutiche.

Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: Die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett lagen.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** „degenza media“ indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il „tasso di utilizzo dei posti letto“ rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; l'„intervallo di turn-over“ indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'„indice di rotazione“ rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht (a) - 1999**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso (a) - 1999**

TODESURSACHEN CAUSE DI MORTE		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)								Insgesamt Totale
		0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	
Männer / Maschi										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	-	-	-	-	-	3	3	6
II	Neubildungen (Tumoren)	-	-	-	5	97	164	216	154	636
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	1	6	4	3	8	11	33
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	1	2	5	85	110	207	330	740
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	-	1	12	18	52	80	163
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	1	-	-	1	25	19	21	15	82
VII	Sonstige Krankheiten	11	-	-	-	3	11	15	13	53
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	-	-	-	1	1	1	3	9	15
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	2	2	98	40	15	17	9	183
Insgesamt		12	3	5	117	267	341	542	624	1.911
Frauen / Femmine										
I	Malattie infettive e parassitarie	1	1	1	-	-	3	1	4	11
II	Tumori	-	-	1	6	62	85	152	172	478
III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi	-	-	-	2	2	3	15	27	49
IV	Malattie del sistema circolatorio	-	-	-	4	23	50	171	720	968
V	Malattie dell'apparato respiratorio	-	-	-	3	6	6	24	107	146
VI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	-	-	4	9	11	24	48
VII	Altri stati morbosi	10	-	-	4	3	8	13	41	79
VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti	1	-	-	-	2	1	6	15	25
IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti	-	-	1	14	13	7	12	8	55
Totale		12	1	3	33	115	172	405	1.118	1.859
Insgesamt / Totale										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	1	1	1	-	-	3	4	7	17
II	Neubildungen (Tumoren)	-	-	1	11	159	249	368	326	1.114
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	1	8	6	6	23	38	82
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	1	2	9	108	160	378	1.050	1.708
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	-	4	18	24	76	187	309
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	1	-	-	1	29	28	32	39	130
VII	Sonstige Krankheiten	21	-	-	4	6	19	28	54	132
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	1	-	-	1	3	2	9	24	40
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	2	3	112	53	22	29	17	238
Insgesamt		24	4	8	150	382	513	947	1.742	3.770

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.2

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 1999**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 1999**

TODESURSACHEN		Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	6	11	17
1	Tuberkulose der Atmungsorgane	1	-	1
3	Sonstige infektiöse und parasitäre Krankheiten	5	11	16
II	Neubildungen (Tumoren)	636	478	1.114
4	Bösartiger Tumor des Magens	51	36	87
5	Bösartiger Tumor des Darmes	71	83	154
6	Bösartiger Tumor der Leber und des Gallensystems	52	30	82
7	Bösartiger Tumor der Luftröhre, Bronchien, Lunge	146	38	184
8	Bösartiger Tumor der Brustdrüse	-	71	71
9	Bösartiger Tumor der weiblichen Geschlechtsorgane	-	46	46
10	Sonstige bösartige Tumoren	315	172	487
11	Gutartige Tumoren, Carcinoma in situ	1	2	3
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	33	49	82
12	Psychiatrische Krankheiten	3	-	3
13	Krankheiten des Nervensystems und der Sinnesorgane	30	49	79
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	740	968	1.708
14	Akutes rheumatisches Fieber und rheumatische Herzkrankheiten	3	1	4
15	Hypertonie und Hochdruckkrankheiten	25	78	103
16	Akuter Myokardinfarkt	241	151	392
17	Sonstige ischämische Herzkrankheiten	95	160	255
18	Sonstige Krankheiten des Endokards	11	10	21
19	Myokardiale Degeneration	29	34	63
20	Krankheiten des zerebrovaskulären Systems	128	219	347
21	Sonstige Krankheiten des Kreislaufsystems	208	315	523
V	Krankheiten der Atmungsorgane	163	146	309
22	Bronchopneumonische Krankheiten	136	111	247
23	Sonstige Krankheiten der Atmungsorgane	27	35	62
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	82	48	130
24	Magengeschwür, Ulcus duodeni	4	3	7
25	Appendizitis	-	1	1
26	Darmverschluss und Eingeweidebrüche	7	2	9
27	Krankheiten der Leber und des Gallensystems	52	20	72
28	Sonstige Krankheiten der Verdauungsorgane	19	22	41
VII	Sonstige Krankheiten	53	79	132
29	Endokrinopathien, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	20	29	49
30	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe	1	4	5
31	Krankheiten der Harnorgane	19	22	41
32	Krankheiten der Geschlechtsorgane	-	1	1
33	Krankheiten des Skeletts und der Muskeln	-	9	9
34	Kongenitale Anomalien	2	6	8
35	Bestimmte Affektionen mit perinatalem Ursprung	11	8	19
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	15	25	40
38	Altersschwäche ohne Angabe einer Psychose	3	6	9
39	Sonstige Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	12	19	31
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	183	55	238
40	Verkehrsunfälle	61	8	69
41	Sonstige Unfälle, Selbstmorde und Morde	122	47	169
Insgesamt		1.911	1.859	3.770

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Quelle: ASTAT

Tab. 4.2 - Fortsetzung / Segue

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 1999**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 1999**

Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CAUSE DI MORTE	
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				
2,6	4,7	3,7	I	Malattie infettive e parassitarie
0,4	-	0,2	1	Tubercolosi dell'apparato respiratorio
2,2	4,7	3,5	3	Altre malattie infettive e parassitarie
280,0	204,3	241,6	II	Tumori
22,5	15,4	18,9	4	Tumore maligno dello stomaco
31,3	35,5	33,4	5	Tumore maligno dell'intestino
22,9	12,8	17,8	6	Tumore maligno del fegato e delle vie biliari
64,3	16,2	39,9	7	Tumore maligno della trachea, bronchi e polmoni
-	30,3	15,4	8	Tumore maligno della mammella
-	19,7	10,0	9	Tumore maligno organi genitali donna
138,7	73,5	105,6	10	Altri tumori maligni
0,4	0,9	0,7	11	Tumori benigni, carcinomi in situ
14,5	20,9	17,8	III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
1,3	-	0,7	12	Disturbi psichici
13,2	20,9	17,1	13	Malattie del sistema nervoso e organi dei sensi
325,8	413,7	370,4	IV	Malattie del sistema circolatorio
1,3	0,4	0,9	14	Reumatismo articolare acuto e cardiopatie reumatiche
11,0	33,3	22,3	15	Malattia ipertensiva
106,1	64,5	85,0	16	Infarto miocardico acuto
41,8	68,4	55,3	17	Altre malattie ischemiche del cuore
4,8	4,3	4,6	18	Malattie croniche dell'endocardio
12,8	14,5	13,7	19	Degenerazioni del miocardio
56,4	93,6	75,3	20	Disturbi circolatori dell'encefalo
91,6	134,6	113,4	21	Altre malattie del sistema circolatorio
71,8	62,4	67,0	V	Malattie dell'apparato respiratorio
59,9	47,4	53,6	22	Affezioni broncopolmonari
11,9	15,0	13,4	23	Altre malattie dell'apparato respiratorio
36,1	20,5	28,2	VI	Malattie dell'apparato digerente
1,8	1,3	1,5	24	Ulcera gastrica, duodenale e digiunale
-	0,4	0,2	25	Appendicite
3,1	0,9	2,0	26	Occlusione intestinale ed ernie
22,9	8,5	15,6	27	Malattie del fegato e delle vie biliari
8,4	9,4	8,9	28	Altre malattie dell'apparato digerente
23,3	33,8	28,6	VII	Altri stati morbosi
8,8	12,4	10,6	29	Malattie delle ghiandole endocrine, metabolismo, disturbi immunitari
0,4	1,7	1,1	30	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici
8,4	9,4	8,9	31	Malattie dell'apparato urinario
-	0,4	0,2	32	Malattie degli organi genitali
-	3,9	2,0	33	Malattie del sistema osteomuscolare e tessuto connettivo
0,9	2,6	1,7	34	Malformazioni congenite
4,0	3,4	3,7	35	Alcune condizioni morbose di origine perinatale
6,6	10,7	8,7	VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
1,3	2,6	2,0	38	Senilità senza menzione di psicosi
5,3	8,1	6,7	39	Altri sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
80,6	23,5	51,6	IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti
26,9	3,4	15,0	40	Accidenti del traffico
53,7	20,1	36,7	41	Altri accidenti, suicidi ed omicidi
841,4	794,4	817,6	Totale	

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Fonte: ASTAT

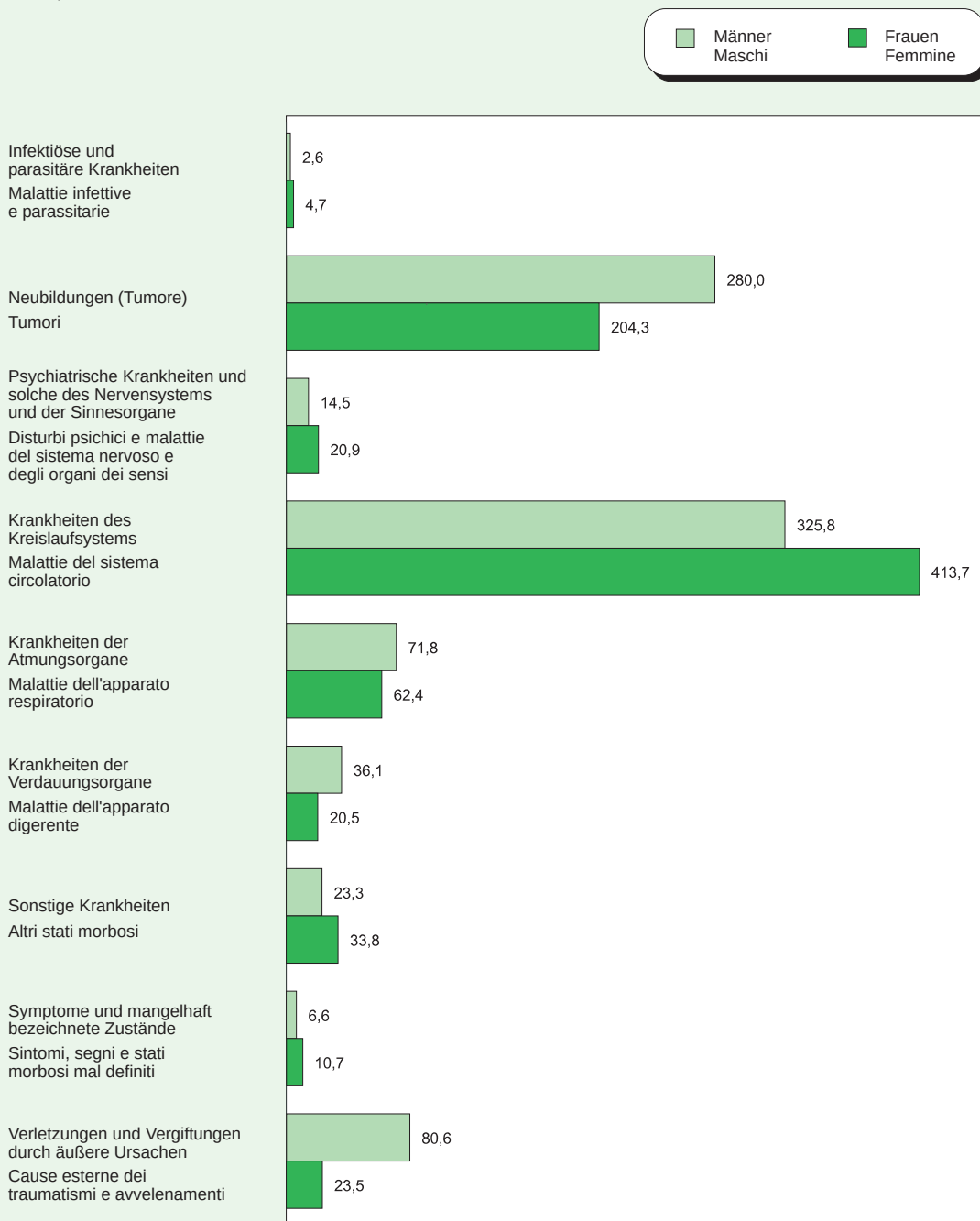
Grafik 4.a / Grafico 4.a

Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 1999

Gestorbene je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause e sesso - 1999

Morti per 100.000 abitanti



Tab. 4.3

Gestorbene nach Todesursachengruppen in einigen Ländern - 1998

Werte je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause in alcuni territori - 1998

Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN		Südtirol Prov. di Bolzano	Prov. Trient Prov. di Trento	Italien 1996 Italia 1996	Tirol Tirolo	Österreich Austria	CAUSE DI MORTE
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	5,0	2,8	4,7	2,3	3,4	Malattie infettive e parassitarie
II	Neubildungen (Tumoren)	240,6	289,3	272,8	207,1	236,0	Tumori
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	16,6	17,9	33,8	16,7	18,8	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	371,4	459,7	418,3	394,8	526,6	Malattie del sistema circolatorio
V	Krankheiten der Atmungsorgane	58,2	84,1	56,2	41,4	44,0	Malattie dell'apparato respiratorio
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	30,5	44,8	45,6	31,5	43,1	Malattie dell'apparato digerente
VII	Sonstige Krankheiten	32,3	41,0	72,1	25,6	36,0	Altri stati morbosi
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	11,1	7,0	13,9	7,5	9,8	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	59,1	43,1	48,8	43,1	52,1	Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
Insgesamt		824,8	989,8	966,2	770,0	969,7	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, ASTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Tab. 4.4

Selbstmorde nach Geschlecht - 1985 bis 1999**Suicidi per sesso - 1985 fino 1999**

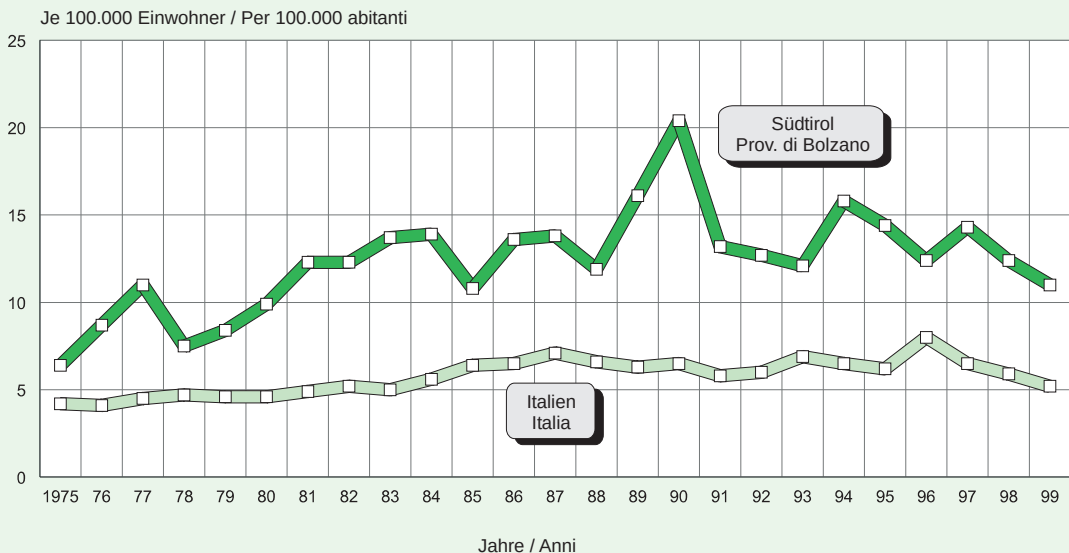
GESCHLECHT	1985	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti									
Männer	36	65	54	47	42	57	45	39	Maschi
Frauen	11	25	17	18	14	8	12	12	Femmine
Insgesamt	47	90	71	65	56	65	57	51	Totale

Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti									
Südtirol	10,8	20,4	15,8	14,4	12,4	14,3	12,4	11,0	Provincia di Bolzano
Italien	6,4	6,5	6,5	6,2	8,0	6,5	5,9	5,2	Italia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 4.b / Grafico 4.b

Selbstmordrate - 1975 bis 1999**Suicidi - 1975 fino 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 4.5

Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 1995 bis 1999**Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 1995 fino 1999**

ORT DER DURCHFÜHRUNG	1995	1996	1997	1998	1999	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	417	439	528	552	497	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.089	995	1.099	1.081	718	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	81,3	80,3	94,8	103,8	90,8	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	234,3	215,0	228,9	222,6	143,5	Provincia di Trento
Italien	245,1	245,4	243,2	268,2	243,6	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	3,7	3,9	4,7	4,9	4,4	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	9,6	8,7	9,7	9,5	6,3	Provincia di Trento
Italien	8,7	9,0	9,0	9,7	9,3	Italia

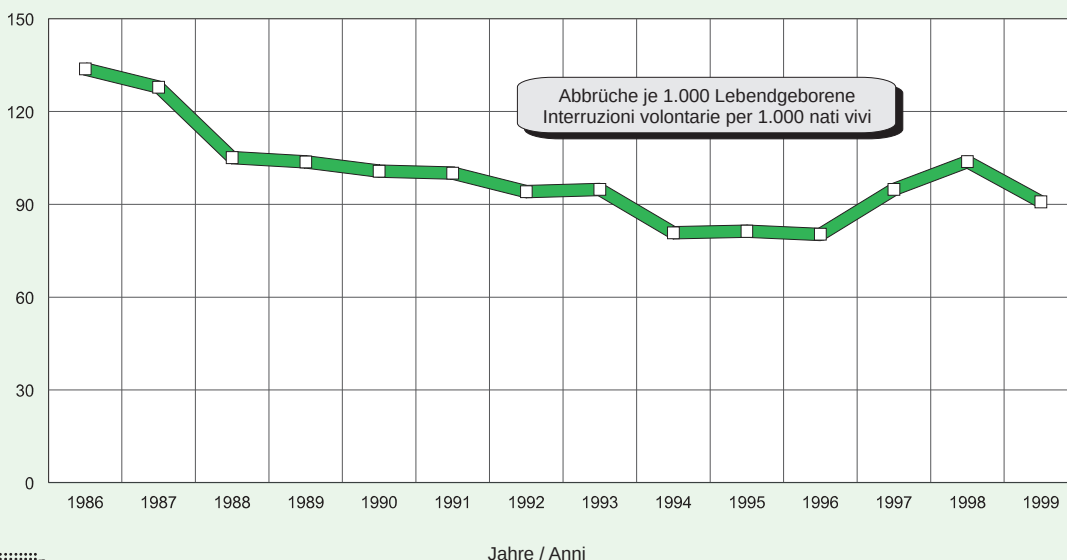
(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 4.c / Grafico 4.c

In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1986 bis 1999**Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986 fino 1999**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 4.6

In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1999**Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1999**

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
Familienstand			Stato civile
Ledig	259	52,1	Nubile
Verheiratet	218	43,9	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	20	4,0	Separata, divorziata o vedova
Studientitel			Titolo di studio
Keine Angabe	1	0,2	Non indicato
Kein Abschluss	2	0,4	Senza titolo
Grundschule	9	1,8	Licenza elementare
Mittelschule	291	58,6	Licenza media
Oberschule und Hochschule	194	39,0	Diploma e laurea
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
Bis 14 Jahre	1	0,2	Meno di 15
15-19	43	8,7	15-19
20-24	76	15,3	20-24
25-29	124	24,9	25-29
30-34	112	22,5	30-34
35-39	91	18,3	35-39
40 und mehr	50	10,1	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Keine Angabe	1	0,2	Non indicato
Familienberatungsstelle	22	4,4	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	215	43,3	Medico di fiducia
Krankenanstalt	256	51,5	Istituto di cura
Andere Einrichtung	3	0,6	Altra struttura
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	433	87,1	0
1	53	10,7	1
2	7	1,4	2
3	3	0,6	3
4 und mehr	1	0,2	4 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	396	79,7	0
1	75	15,1	1
2	20	4,0	2
3	6	1,2	3
4 und mehr	-	-	4 e più
Lebende Kinder			Numero di figli precedenti
0	209	42,1	0
1	111	22,3	1
2	134	27,0	2
3	32	6,4	3
4 und mehr	11	2,2	4 e più
Dauer der Schwangerschaft			Settimane di gestazione
Keine Angabe	24	4,8	Non indicato
Weniger als 8 Wochen	144	29,0	Meno di 8
9-10	179	36,0	9-10
11-12	136	27,4	11-12
13 und mehr	14	2,8	13 e più
Insgesamt	497	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 4.7

Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 1999**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 1999**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Sanitätseinheiten					Unità Sanitarie Locali
SE 1 Mitte-Süd	263	41,2	114	5,3	USL 1 Centro-Sud
SE 2 West	170	26,6	125	5,7	USL 2 Ovest
SE 3 Nord	126	19,7	148	7,6	USL 3 Nord
SE 4 Ost	79	12,4	80	4,4	USL 4 Est
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	8	1,3	103	0,2	Fino a 19
20-24	45	7,1	84	3,2	20-24
25-29	152	23,8	85	8,3	25-29
30-34	230	36,1	113	11,3	30-34
35-39	137	21,5	153	7,2	35-39
40-44	58	9,1	414	3,8	40-44
45 und mehr	8	1,3	1.000	0,1	45 e oltre
Insgesamt	638	100,0	116	5,6	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.8

Wichtigste Infektionskrankheiten - 1999

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffuse - 1999

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti						MALATTIE
		Insgesamt Totale	Altersklassen / Classi di età			Geschlecht / Sesso		
			0-14	15-64	65 u. mehr 65 e oltre	Männer Maschi	Frauen Femmine	
AIDS	7	2	-	2	-	2	1	AIDS
Virushepatitis	21	5	4	4	1	4	5	Epatite virale
davon: Hepatitis A	12	3	4	3	-	3	3	di cui: epatite A
Hepatitis B	9	2	-	2	1	1	3	epatite B
Salmonellen-Infektionen	356	77	210	49	5	80	74	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	61	13	1	13	3	19	8	Tubercolosi
Masern	907	196	1.082	18	-	195	197	Morbillo
Mumps	490	106	553	18	-	112	100	Parotite epidemica
Keuchhusten	181	39	227	1	-	32	47	Pertosse
Röteln	49	11	57	1	-	11	11	Rosolia
Scharlach	716	155	907	1	-	153	157	Scarlattina
Windpocken	1.126	244	1.211	55	-	253	235	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätseinheiten - 1999**Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per unità sanitaria locale - 1999**

	SE 1 Mitte-Süd USL 1 Centro-Sud	SE 2 West USL 2 Ovest	SE 3 Nord USL 3 Nord	SE 4 Ost USL 4 Est	Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Drogenabhängige <i>je 1.000 Einwohner</i>	584 2,8	252 2,1	101 1,5	55 0,8	992 2,1	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	108	38	36	25	207	Nuovi pazienti
Aufenthalte in Therapiegemeinschaften	138	65	20	8	231	Presenze in comunità terapeutiche
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	520 2,5	353 2,9	391 6,0	670 9,6	1.934 4,2	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	230	162	115	539	1.046	Nuovi pazienti
Aufenthalte in Therapiegemeinschaften	31	28	12	27	98	Presenze in comunità terapeutiche

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.10

Tätigkeit der Krankenanstalten - 1999**Attività delle strutture sanitarie - 1999**

	Betten Posti letto	Einlieferungen Ricoveri (a)	Aufenthaltstage Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	966	36.824	264.603	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(b) 413	17.168	113.241	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	120	4.972	31.362	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	293	14.117	87.391	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	110	5.314	28.569	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	263	12.774	76.579	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	92	4.277	25.539	Ospedale zonale S.Candido
Sanitätseinheiten				Unità Sanitarie locali
SE 1 Mitte Süd	966	36.824	264.603	USL 1 Centro Sud
SE 2 West	533	22.140	144.603	USL 2 Ovest
SE 3 Nord	403	19.431	115.960	USL 3 Nord
SE 4 Ost	355	17.051	102.118	USL 4 Est
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	2.257	95.466	627.284	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(c) 201	1.112	18.550	Strutture private convenzionate
Nichtkonventionierte Privatkliniken	283	4.590	81.544	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.741	101.148	727.378	Totale

(a) Von Akutpatienten (nicht inbegriffen werden also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit), einschließlich der Neugeborenen Di acuti (escluse quindi le riabilitazioni e le lungodegenze post acuzie), compresi i neonati

(b) Davon 20 Betten für Rehabilitationsfälle und 25 für Langzeitkranke
Di cui 20 posti letto per riabilitazione e 25 per lungodegenti(c) Davon 118 Betten für Rehabilitationsfälle und 13 für Langzeitkranke
Di cui 118 posti letto per riabilitazione e 13 per lungodegenti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.11

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 1999**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 1999**

SANITÄTSEINHEITEN	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	UNITÀ SANITARIE LOCALI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
1 Mitte-Süd	7,2	72,8	2,7	37,0	1 Centro-Sud
2 West	6,5	76,2	2,0	42,6	2 Ovest
3 Nord	6,0	76,2	1,9	46,6	3 Nord
4 Ost	6,0	74,8	2,0	45,6	4 Est
Südtirol insgesamt	6,6	74,5	2,3	41,4	Totale Provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den Einlieferungen auf Grund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen werden also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und zählt die Anzahl der Wiegen auf der Kinderstation
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido

(b) $DM = GD/R$ wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri

(c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto

(d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over

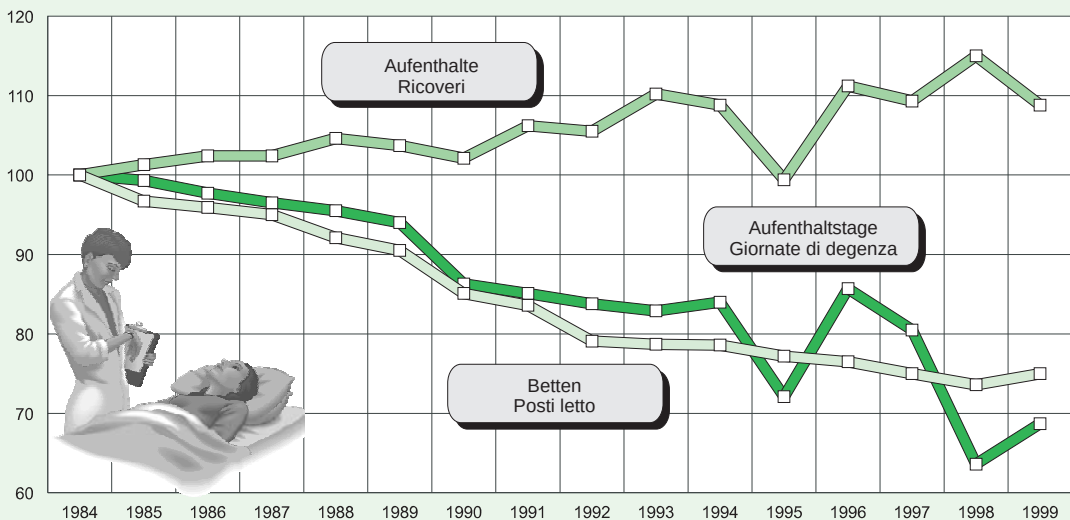
(e) $IR = R/PL$ wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, elaborazione ASTAT

Grafik 4.d / Grafico 4.d

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1984 bis 1999
 Index Basis 1984 = 100 mit den Werten je 1.000 Einwohner

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1984 fino 1999
 Indice base 1984 = 100 su valori per 1.000 abitanti


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 4.12

Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Geschlecht und Altersklassen - 1999**Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per sesso e classi di età - 1999**

GESCHLECHT	Altersklassen / Classi di età						SESSO
	bis 14 fino a 14	15-29	30-44	45-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
Männer	2	149	271	164	89	675	Maschi
Frauen	3	127	288	192	133	743	Femmine
Insgesamt	5	276	559	356	222	1.418	Totale
<i>je 100.000 Einwohner</i>	6	299	489	431	236	307	<i>per 100.000 abitanti</i>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.13

Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Art der Krankheit - 1999**Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per diagnosi - 1999**

DIAGNOSE	Patienten Pazienti		Je 100.000 Einwohner Per 100.000 abitanti			DIAGNOSI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Psychosen	931	65,7	185	223	201	Psicosi
Neurosen und psychische und nicht psychotische Störungen	462	32,6	104	98	100	Neurosi e turbe non psicotiche
Oligophrenie	19	1,3	4	4	4	Oligofrenie
Andere Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	6	0,4	2	-	1	Altri stati morbosì non specificati
Insgesamt	1.418	100,0	296	317	307	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bildung

Istruzione



Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulbildung (Kindergarten), die Grundschulbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule), die post-sekundäre Ausbildung (parauniversitäre Kurse) und die Hochschulbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten.

Die Berufsausbildungskurse liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den diversen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden.

Dabei können die Kurse in zwei große Gruppen eingeteilt werden:

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Secondo l'**ordinamento scolastico italiano** vigente l'istruzione scolastica risulta suddivisa in educazione prescolastica (scuole materne), istruzione primaria (scuole elementari), istruzione secondaria di primo grado (scuole medie), istruzione secondaria di secondo grado (scuole secondarie superiori), istruzione post-secondaria e istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle Regioni o Province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati.

I corsi di formazione professionale forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi.

All'interno dei corsi di formazione professionale si possono distinguere due grandi filoni:

i corsi per apprendisti, i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi;

i corsi a tempo pieno, in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

Die Erhebungseinheit ist die jeweilige schulische Einheit, also jene Menge von Klassen, die die gleiche fachliche Ausrichtung im Unterricht haben und im Allgemeinen im gleichen Gebäude oder in benachbarten Gebäuden untergebracht sind. Die Hauptsitze sowie die Zweigstellen und Außensektionen, die nicht in der Gemeinde des Hauptsitzes liegen, werden als eigene schulische Einheiten betrachtet, auch wenn sie zur gleichen Schule gehören.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Unterrichtsministerium abgestimmt.

Die Daten über die an italienischen Universitäten eingeschriebenen **Studenten** aus Südtirol entstammen einer Untersuchung des Landesinstitutes für Statistik (ASTAT), während die Daten zu den an österreichischen Universitäten eingeschriebenen Südtiroler Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache vom Österreichischen Statistischen Zentralamt übermittelt worden sind.

Ab dem Jahr 1999 gilt die neue Regelung für die Zweisprachigkeitsprüfungen. Man hat jetzt nach bestandener schriftlicher Prüfung drei Versuche für die mündliche.

L'unità di rilevazione è costituita dall'unità scolastica, vale a dire dall'insieme di classi che seguono un unico indirizzo didattico e che generalmente sono poste in uno stesso edificio oppure in edifici vicini. Le sedi centrali, le succursali e le sezioni staccate, funzionanti in comuni diversi da quello della sede centrale, costituiscono unità scolastiche distinte, pur nell'ambito della stessa scuola.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero della Pubblica Istruzione, tramite le Intendenze scolastiche.

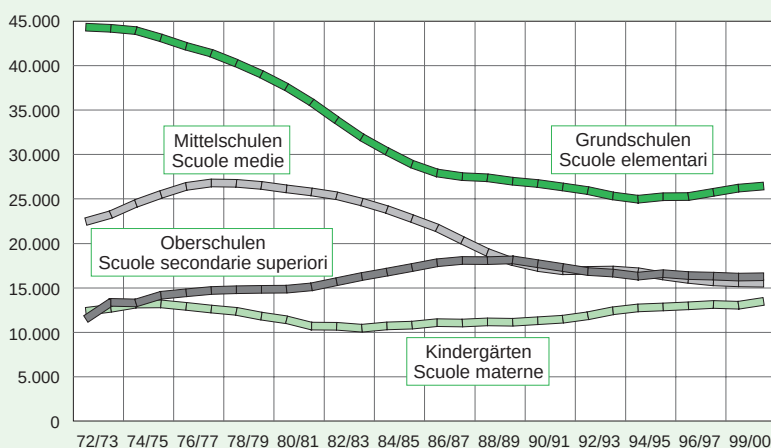
I dati relativi agli **studenti universitari** altoatesini che frequentano un ateneo italiano sono stati raccolti attraverso un'indagine conoscitiva effettuata dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT), mentre i dati relativi agli altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti in università austriache sono stati forniti dall'Istituto centrale di Statistica austriaco.

A partire dal 1999 è in vigore il nuovo regolamento relativo agli esami di bilinguismo. Superato l'esame scritto, quello orale può essere tentato fino a tre volte.

Grafik 5.a / Grafico 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73 bis 1999/2000

Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73 fino 1999/2000



Schuljahre / Anni scolastici



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 5.1

Kindergärten, Gruppen und Kinder - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000**Scuole materne, sezioni e alunni - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000**

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole Materne	Gruppen Sezioni	Kinder / Alunni			ANNO SCOLASTICO
			Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Be- hinderte (a) di cui con handicap (a)	
1990/91	296	562	11.318	5.466	93	1990/91
1991/92	299	573	11.492	5.555	90	1991/92
1992/93	303	588	11.869	5.775	110	1992/93
1993/94	308	607	12.424	6.103	126	1993/94
1994/95	314	632	12.752	6.058	158	1994/95
1995/96	319	641	12.865	6.302	134	1995/96
1996/97	319	645	12.990	6.399	138	1996/97
1997/98	318	655	13.150	6.483	143	1997/98
1998/99	318	663	13.063	6.360	154	1998/99
1999/2000	320	679	13.493	6.530	165	1999/2000

Schuljahr 1999/2000 / Anno scolastico 1999/2000

Führung des KindergartensÖffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung

317	672	13.331	6.448	165
3	7	162	82	-

Gestione della scuolaEnti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici**Unterrichtssprache**Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern

247	496	9.796	4.727	113
57	153	3.081	1.519	45
16	30	616	284	7

Lingua d'insegnamentoTedesca
Italiana
Nelle valli ladine

Insgesamt	320	679	13.493	6.530	165	Totale

(a) Behinderte Kinder, die in normale Klassen integriert sind
Alunni portatori di handicap inseriti nelle sezioni normali

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000**Scuole elementari - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Klassen Classi	Schüler Alunni	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame abilitativo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1990/91	400	2.394	26.731	11,2	5.389	5.342	99,1
1991/92	378	2.314	26.350	11,4	5.425	5.396	99,5
1992/93	371	2.259	25.942	11,5	5.460	5.416	99,2
1993/94	363	2.205	25.339	11,5	5.136	5.099	99,3
1994/95	355	2.166	24.973	11,5	5.067	5.007	98,8
1995/96	351	2.150	25.118	11,7	5.069	5.022	99,1
1996/97	351	2.145	25.272	11,8	4.914	4.882	99,3
1997/98	346	2.163	25.742	11,9	4.928	4.870	98,8
1998/99	342	2.168	26.218	12,1	5.020	4.980	99,4
1999/2000	341	2.175	26.455	12,2	...	...	...

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000**Scuole medie - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Klassen Classi	Schüler Alunni	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame abilitativo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1990/91	93	898	17.292	19,3	5.634	5.469	97,1
1991/92	93	886	16.943	19,1	5.382	5.219	97,0
1992/93	93	878	16.971	19,3	5.334	5.174	97,0
1993/94	92	878	17.027	19,4	5.482	5.292	96,5
1994/95	92	875	16.820	19,2	5.474	5.318	97,2
1995/96	91	855	16.359	19,1	5.470	5.339	97,6
1996/97	90	854	15.956	18,7	5.135	4.995	97,3
1997/98	88	845	15.676	18,6	5.012	4.899	97,7
1998/99	87	841	15.572	18,5	5.126	4.982	97,2
1999/2000	87	835	15.527	18,6	...	...	...

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 1990/91 bis 1999/2000**Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1990/91 fino 1999/2000**

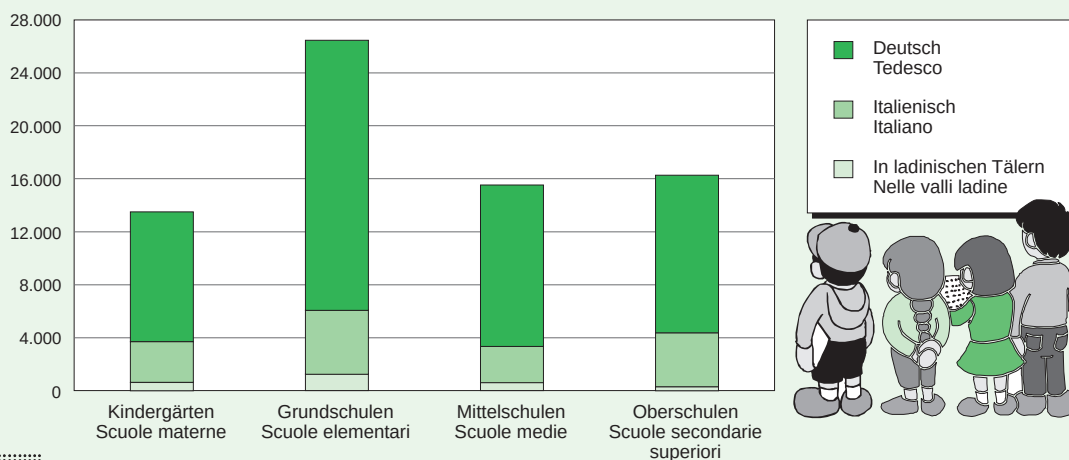
SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Klassen Classi	Schüler Alunni	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame abilitativo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1990/91	70	913	17.722	19,4	4.359	4.151	95,2
1991/92	70	910	17.306	19,0	4.445	4.227	95,1
1992/93	72	903	16.883	18,7	4.106	3.912	95,3
1993/94	75	885	16.669	18,8	4.047	3.868	95,6
1994/95	77	844	16.323	19,3	3.715	3.566	96,0
1995/96	79	849	16.503	19,4	3.785	3.627	95,8
1996/97	80	846	16.394	19,4	3.562	3.398	95,4
1997/98	81	868	16.325	18,8	3.682	3.545	96,3
1998/99	81	872	16.230	18,6	3.597	3.481	96,8
1999/2000 (b)	82	887	16.267	18,3	...	...	...

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni(b) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.b / Grafico 5.b

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000**Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000**Scuole elementari: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000**

KLASSEN	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Behinderte di cui con handicap	Männlich	Weiblich	Insgesamt
ANNO DI CORSO	Classi	Maschi	Femmine	Totale		Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	347	2.016	2.017	4.033	75	0,6	0,5	0,5
2	346	2.136	2.006	4.142	104	1,4	0,4	0,9
3	351	2.028	2.055	4.083	180	1,0	0,6	0,8
4	344	2.132	1.956	4.088	182	1,5	0,5	1,0
5	354	2.078	1.967	4.045	193	0,7	0,6	0,6
Zusammen								
Totale	1.742	10.390	10.001	20.391	734	1,0	0,5	0,8
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	592	1.452	1.435	2.887	118	1,7	0,7	1,2
Italienisch / Italiana								
1	67	488	453	941	27	1,0	0,4	0,7
2	65	511	447	958	24	0,2	-	0,1
3	71	549	481	1.030	31	0,5	-	0,3
4	65	503	475	978	35	0,4	0,6	0,5
5	64	482	434	916	34	-	-	-
Zusammen								
Totale	332	2.533	2.290	4.823	151	0,4	0,2	0,3
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	55	95	91	186	3	-	-	-
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	21	129	120	249	8	3,9	-	2,0
2	21	147	126	273	3	4,1	-	2,2
3	20	132	124	256	7	2,3	1,6	2,0
4	19	119	121	240	8	0,8	-	0,4
5	20	107	116	223	8	-	1,7	0,9
Zusammen								
Totale	101	634	607	1.241	34	2,4	0,7	1,5
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	24	80	75	155	4	1,3	1,3	1,3
Insgesamt / Totale								
1	435	2.633	2.590	5.223	110	0,8	0,5	0,7
2	432	2.794	2.579	5.373	131	1,3	0,3	0,8
3	442	2.709	2.660	5.369	218	1,0	0,6	0,8
4	428	2.754	2.552	5.306	225	1,3	0,5	0,9
5	438	2.667	2.517	5.184	235	0,5	0,5	0,5
Insgesamt								
Totale	2.175	13.557	12.898	26.455	919	1,0	0,5	0,7
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	671	1.627	1.601	3.228	125	1,6	0,7	1,1

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000**Scuole medie: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Behinderte di cui con handicap	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsche / Tedesca								
1	215	2.172	1.990	4.162	278	8,6	3,0	5,9
2	210	2.086	1.925	4.011	238	5,8	2,0	4,0
3	218	2.129	1.877	4.006	235	6,2	2,5	4,5
Zusammen Totale	643	6.387	5.792	12.179	751	6,9	2,5	4,8
Italienisch / Italiana								
1	55	509	467	976	40	9,6	3,9	6,9
2	49	432	423	855	35	6,9	2,1	4,6
3	52	481	428	909	34	2,9	1,6	2,3
Zusammen Totale	156	1.422	1.318	2.740	109	6,5	2,6	4,6
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	12	111	93	204	11	9,0	1,1	5,4
2	12	121	99	220	5	5,0	2,0	3,6
3	12	97	87	184	10	1,0	1,1	1,1
Zusammen Totale	36	329	279	608	26	5,2	1,4	3,5
Insgesamt / Totale								
1	282	2.792	2.550	5.342	329	8,8	3,1	6,1
2	271	2.639	2.447	5.086	278	6,0	2,0	4,1
3	282	2.707	2.392	5.099	279	5,5	2,3	4,0
Insgesamt Totale	835	8.138	7.389	15.527	886	6,8	2,5	4,7

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000 (a)**Scuole secondarie superiori: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000 (a)**

KLASSEN	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti			Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
ANNO DI CORSO	Classi	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca							
1	133	1.276	1.490	2.766	9,1	5,0	6,9
2	123	1.002	1.342	2.344	7,0	3,7	5,1
3	126	995	1.478	2.473	6,5	3,9	4,9
4	112	847	1.341	2.188	4,1	2,3	3,0
5	117	825	1.299	2.124	2,2	1,2	1,6
Zusammen Totale	611	4.945	6.950	11.895	6,1	3,3	4,5
Italienisch / Italiana							
1	53	467	474	941	8,1	4,4	6,3
2	48	406	424	830	5,7	5,9	5,8
3	48	400	389	789	9,0	5,9	7,5
4	50	375	394	769	6,7	3,3	4,9
5	52	386	362	748	3,9	3,9	3,9
Zusammen Totale	251	2.034	2.043	4.077	6,7	4,7	5,7
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine							
1	5	21	34	55	9,5	8,8	9,1
2	5	22	32	54	4,5	-	1,9
3	4	20	33	53	5,0	3,0	3,8
4	5	29	37	66	-	-	-
5	6	30	37	67	3,3	-	1,5
Zusammen Totale	25	122	173	295	4,1	2,3	3,1
Insgesamt / Totale							
1	191	1.764	1.998	3.762	8,8	5,0	6,8
2	176	1.430	1.798	3.228	6,6	4,1	5,2
3	178	1.415	1.900	3.315	7,2	4,3	5,5
4	167	1.251	1.772	3.023	4,8	2,5	3,4
5	175	1.241	1.698	2.939	2,7	1,7	2,1
Insgesamt Totale	887	7.101	9.166	16.267	6,3	3,6	4,8

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.8

Oberschüler nach Schulformen, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 1999/2000 (a)**Alunni delle scuole secondarie superiori per tipo di insegnamento, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 1999/2000 (a)**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI INSEGNAMENTO
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.151	676	-	526	1.301	1.827	11,2	Liceo classico
Realgymnasium	1.845	694	25	1.433	1.131	2.564	15,8	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	60	-	4	56	60	0,4	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	88	-	24	64	88	0,5	Liceo artistico
Lehrerbildungsanstalt	1.258	297	-	91	1.464	1.555	9,6	Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	143	114	-	6	251	257	1,6	Scuola magistrale
Fachoberschule für Soziales	632	-	-	64	568	632	3,9	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für Soziales	740	-	-	12	728	740	4,5	Istituto professionale femminile
Handelsoberschule	2.487	798	177	1.608	1.854	3.462	21,3	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	1.480	437	-	639	1.278	1.917	11,8	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	192	71	-	115	148	263	1,6	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.120	242	-	1.319	43	1.362	8,4	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	96	370	-	416	50	466	2,9	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	373	-	-	308	65	373	2,3	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	378	230	-	495	113	608	3,7	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	93	41	52	93	0,6	Scuola e istituto d'Arte
Insgesamt	11.895	4.077	295	7.101	9.166	16.267	100,0	Totale

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Grundschüler und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirk des Schulstandortes - Schuljahr 1999/2000**Alunni delle scuole elementari e delle scuole medie per lingua di insegnamento e comprensorio di ubicazione della scuola - Anno scolastico 1999/2000**

UNTERRICHTS- SPRACHE	BEZIRK DES SCHULSTANDORTES COMPRESORIO DI UBICAZIONE DELLA SCUOLA									LINGUA DI INSEGNAMENTO
	Vinschgau	Burg- grafenamt	Überetsch- Südt. Unterl.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	Insgesamt	
	Val Venosta	Burgraviato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	Totale	
Grundschüler / Alunni delle scuole elementari										
Deutsch	2.318	4.319	2.758	1.260	2.321	2.552	934	3.929	20.391	Tedesca
Italienisch	12	649	889	2.828	-	233	98	114	4.823	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	614	-	-	627	1.241	Nelle valli ladine
Insgesamt	2.330	4.968	3.647	4.088	2.935	2.785	1.032	4.670	26.455	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole medie										
Deutsch	1.308	2.486	1.709	924	1.319	1.666	538	2.229	12.179	Tedesca
Italienisch	15	371	496	1.614	-	134	44	66	2.740	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	302	-	-	306	608	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.323	2.857	2.205	2.538	1.621	1.800	582	2.601	15.527	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 1998/99
 Interne Kandidaten

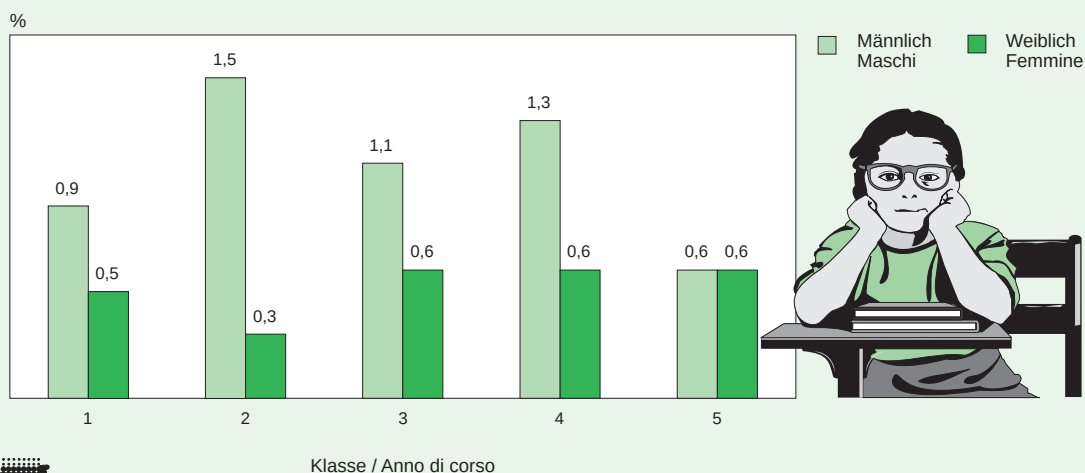
Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 1998/99
 Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti		Durchfallquote (%) Percentuale respinti		
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
Klassen								Anno di corso
1	2.773	2.579	5.352	26	14	0,9	0,5	1
2	2.713	2.646	5.359	40	8	1,5	0,3	2
3	2.739	2.553	5.292	31	16	1,1	0,6	3
4	2.685	2.509	5.194	36	15	1,3	0,6	4
5	2.546	2.464	5.010	15	15	0,6	0,6	5
Unterrichtssprache								Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.363	9.898	20.261	117	57	1,1	0,6	Tedesca
Italienisch	2.473	2.274	4.747	16	7	0,6	0,3	Italiana
In ladinischen Tälern	620	579	1.199	15	4	2,4	0,7	Nelle valli ladine
Insgesamt	13.456	12.751	26.207	148	68	1,1	0,5	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.c / Grafico 5.c

Durchfallquoten (%) an den Grundschulen - Schuljahr 1998/99
Percentuale di respinti nelle scuole elementari - Anno scolastico 1998/99


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 1998/99
 Interne Kandidaten

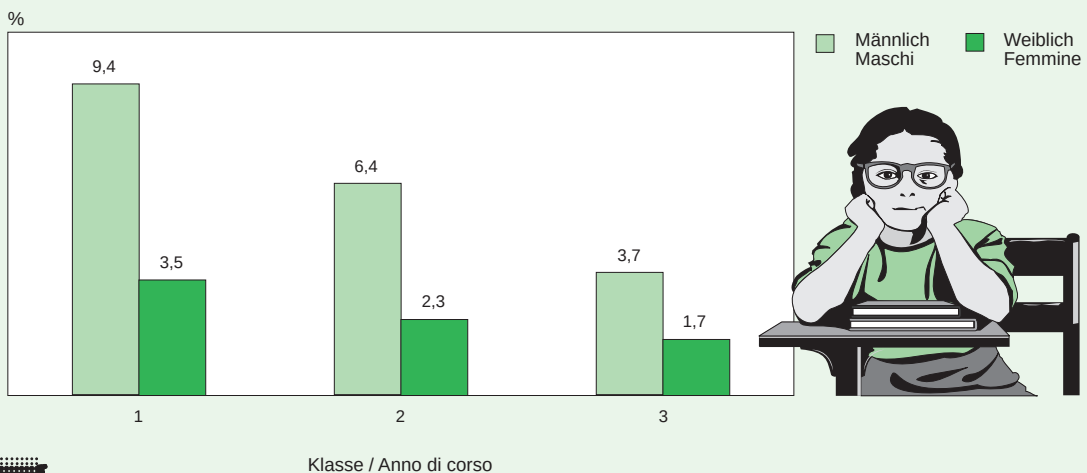
Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 1998/99
 Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti		Durchfallquote (%) Percentuale respinti		
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
Klassen								Anno di corso
1	2.727	2.471	5.198	256	86	9,4	3,5	1
2	2.746	2.386	5.132	177	56	6,4	2,3	2
3	2.612	2.451	5.063	96	42	3,7	1,7	3
Unterrichtssprache								Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.365	5.746	12.111	416	142	6,5	2,5	Tedesca
Italienisch	1.398	1.278	2.676	97	38	6,9	3,0	Italiana
In ladinischen Tälern	322	284	606	16	4	5,0	1,4	Nelle valli ladine
Insgesamt	8.085	7.308	15.393	529	184	6,5	2,5	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.d / Grafico 5.d

Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 1998/99
Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 1998/99


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1998/99 (a)

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1998/99 (a)

Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	518	1.293	1.811	45	67
Realgymnasium	1.373	1.177	2.550	76	34
Neusprachliches Gymnasium	5	67	72	-	-
Kunstgymnasium	22	57	79	2	8
Lehrerbildungsanstalt	89	1.389	1.478	11	72
Pädagogisches Gymnasium	2	260	262	1	14
Fachoberschule für Soziales	55	537	592	7	21
Lehranstalt für Soziales	9	645	654	1	68
Handelsoberschule	1.529	1.817	3.346	135	94
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	666	1.312	1.978	91	133
Lehranstalt für Gastgewerbe	66	100	166	12	8
Gewerbeoberschule	1.249	37	1.286	171	6
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	401	43	444	55	3
Oberschule für Landwirtschaft	303	66	369	23	3
Oberschule für Geometer	471	106	577	47	6
Kunstschule und -lehranstalt	47	48	95	2	2
Klassen					
1. Klasse	1.619	1.926	3.545	280	206
2. Klasse	1.372	1.854	3.226	144	125
3. Klasse	1.351	1.925	3.276	136	109
4. Klasse	1.257	1.712	2.969	82	57
5. Klasse	1.206	1.537	2.743	37	42
Unterrichtssprache					
Deutsch	4.734	6.831	11.565	476	377
Italienisch	1.938	1.943	3.881	196	153
In ladinischen Tälern	133	180	313	7	9
Insgesamt	6.805	8.954	15.759	679	539

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: Schulämter, ASTAT

Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1998/99 (a)

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1998/99 (a)

Candidati interni

Nicht versetzte Schüler insgesamt Totale alunni respinti	Durchfallquote (%) Percentuale respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
				Tipo di insegnamento
112	8,7	5,2	6,2	Liceo classico
110	5,5	2,9	4,3	Liceo scientifico
-	-	-	-	Liceo linguistico
10	9,1	14,0	12,7	Liceo artistico
83	12,4	5,2	5,6	Istituto magistrale
15	50,0	5,4	5,7	Scuola magistrale
28	12,7	3,9	4,7	Istituto tecnico femminile
69	11,1	10,5	10,6	Istituto professionale femminile
229	8,8	5,2	6,8	Istituto tecnico commerciale
224	13,7	10,1	11,3	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
				Istituto professionale alberghiero e ristorazione
20	18,2	8,0	12,0	
177	13,7	16,2	13,8	Istituto tecnico industriale
58	13,7	7,0	13,1	Istituto professionale industriale
26	7,6	4,5	7,0	Istituto tecnico agrario
53	10,0	5,7	9,2	Istituto tecnico per geometri
4	4,3	4,2	4,2	Istituto d'arte
				Anno di corso
486	17,3	10,7	13,7	1° anno
269	10,5	6,7	8,3	2° anno
245	10,1	5,7	7,5	3° anno
139	6,5	3,3	4,7	4° anno
79	3,1	2,7	2,9	5° anno
				Lingua d'insegnamento
853	10,1	5,5	7,4	Tedesca
349	10,1	7,9	9,0	Italiana
16	5,3	5,0	5,1	Nelle valli ladine
1.218	10,0	6,0	7,7	Totale

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulformen und Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99 (a)
 Interne und externe Kandidaten

Alunni licenziati e maturi per tipo di insegnamento e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99 (a)
 Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	61	175	236	Liceo ginnasio
Realgymnasium	173	169	342	Liceo scientifico
Lehrerbildungsanstalt	10	205	215	Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	-	32	32	Scuola magistrale
Lehranstalt für Soziales	5	75	80	Istituto professionale femminile
Fachoberschule für Soziales	5	102	107	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	88	148	236	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Handelsoberschule	214	292	506	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	17	-	17	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	139	2	141	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	49	12	61	Istituto tecnico agrario
Geometerschule	47	7	54	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	808	1.219	2.027	Totale
davon externe Kandidaten	36	73	109	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	78	203	281	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	24	-	24	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Soziales	1	125	126	Istituto professionale femminile
Lehranstalt für Gastgewerbe	18	46	64	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Insgesamt	121	374	495	Totale
davon externe Kandidaten	1	5	6	di cui candidati esterni
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	36	67	103	Liceo ginnasio
Realgymnasium	84	47	131	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	1	19	20	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	6	10	16	Liceo d'arte
Lehrerbildungsanstalt	11	49	60	Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	-	19	19	Scuola magistrale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	26	42	68	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Handelsoberschule	96	72	168	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	56	6	62	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	36	-	36	Istituto tecnico industriale
Geometerschule	37	10	47	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	389	341	730	Totale
davon externe Kandidaten	13	8	21	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	28	58	86	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	55	11	66	Istituto professionale industriale
Insgesamt	83	69	152	Totale
davon externe Kandidaten	8	1	9	di cui candidati esterni
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Maturità
Realgymnasium	6	3	9	Liceo scientifico
Handelsoberschule	11	27	38	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	10	8	18	Istituto d'arte
Insgesamt	27	38	65	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Kunstschule und -lehranstalt	6	6	12	Istituto d'arte
Insgesamt	6	6	12	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni

Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulformen und Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99 (a)
Interne und externe Kandidaten**Alunni licenziati e maturi per tipo di insegnamento e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99 (a)**
Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	97	242	339	Liceo ginnasio
Realgymnasium	263	219	482	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	1	19	20	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	6	10	16	Liceo d'arte
Lehrerbildungsanstalt	21	254	275	Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	-	51	51	Scuola magistrale
Lehranstalt für Soziales	5	75	80	Istituto professionale femminile
Fachoberschule für Soziales	5	102	107	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	114	190	304	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Handelsoberschule	321	391	712	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	73	6	79	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	175	2	177	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	49	12	61	Istituto tecnico agrario
Geometerschule	84	17	101	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	10	8	18	Istituto d'arte
Insgesamt	1.224	1.598	2.822	Totale
davon externe Kandidaten	49	81	130	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	106	261	367	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	79	11	90	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Soziales	1	125	126	Istituto professionale femminile
Lehranstalt für Gastgewerbe	18	46	64	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Kunstschule und -lehranstalt	6	6	12	Istituto d'arte
Insgesamt	210	449	659	Totale
davon externe Kandidaten	9	6	15	di cui candidati esterni

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 1998/99**Alunni iscritti per grado d'istruzione e per età - Anno scolastico 1998/99**

ALTER (a)	Schulstufen Grado d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten	Grund- schule	Mittel- schule	Ober- schule	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich	Weiblich	
					Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti			
ETÀ (a)	Materne	Elementari	Medie	Superiori			Maschi	Femmine	Totale
Eingeschriebene Schüler / Alunni iscritti									
bis 3									
3 e meno	2.990	-	-	-	-	-	1.569	1.421	2.990
4	4.752	-	-	-	-	-	2.425	2.327	4.752
5	4.960	1	-	-	-	-	2.493	2.468	4.961
6	361	4.991	-	-	-	-	2.755	2.597	5.352
7	-	5.284	-	-	-	-	2.687	2.597	5.284
8	-	5.226	-	-	-	-	2.673	2.553	5.226
9	-	5.156	-	-	-	-	2.685	2.471	5.156
10	-	5.017	5	-	-	-	2.552	2.470	5.022
11	-	473	4.391	-	-	-	2.495	2.369	4.864
12	-	42	4.846	-	-	-	2.541	2.347	4.888
13	-	15	4.993	7	-	-	2.605	2.410	5.015
14	-	13	1.086	2.826	747	174	2.564	2.282	4.846
15	-	-	221	3.193	557	817	2.413	2.375	4.788
16	-	-	30	3.165	467	1.285	2.511	2.436	4.947
17	-	-	-	3.049	262	1.206	2.256	2.261	4.517
18	-	-	-	2.841	223	711	1.816	1.959	3.775
19	-	-	-	669	166	319	607	547	1.154
20	-	-	-	220	113	149	269	213	482
21	-	-	-	81	80	86	160	87	247
22	-	-	-	40	43	50	70	63	133
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	139	424	35	214	384	598
Insgesamt									
Totale	13.063	26.218	15.572	16.230	3.082	4.832	40.360	38.637	78.997

Schulbesuchsquote (%) / Percentuale di alunni iscritti sulla popolazione residente

bis 3									
3 e meno	57,7	-	-	-	-	-	57,4	58,0	57,7
4	89,8	-	-	-	-	-	89,3	90,4	89,8
5	96,2	..	-	-	-	-	96,4	96,1	96,2
6	6,8	93,3	-	-	-	-	100,4	99,7	100,1
7	-	98,8	-	-	-	-	98,8	98,8	98,8
8	-	99,6	-	-	-	-	99,5	99,6	99,6
9	-	99,4	-	-	-	-	99,7	99,0	99,4
10	-	99,0	0,1	-	-	-	98,8	99,4	99,1
11	-	9,7	90,0	-	-	-	99,7	99,6	99,7
12	-	0,9	98,5	-	-	-	99,4	99,2	99,3
13	-	0,3	98,9	0,1	-	-	99,6	99,1	99,4
14	-	0,3	21,6	56,1	14,8	3,5	95,9	96,6	96,2
15	-	-	4,3	62,1	10,8	15,9	92,6	93,5	93,1
16	-	-	0,6	58,5	8,6	23,7	91,7	91,1	91,4
17	-	-	-	56,5	4,9	22,3	82,5	85,0	83,7
18	-	-	-	53,3	4,2	13,3	65,3	76,9	70,9
19	-	-	-	12,7	3,1	6,0	23,1	20,6	21,9
20	-	-	-	4,1	2,1	2,7	9,6	8,1	8,9
21	-	-	-	1,5	1,4	1,6	5,7	3,2	4,5
22	-	-	-	0,7	0,7	0,9	2,4	2,2	2,3

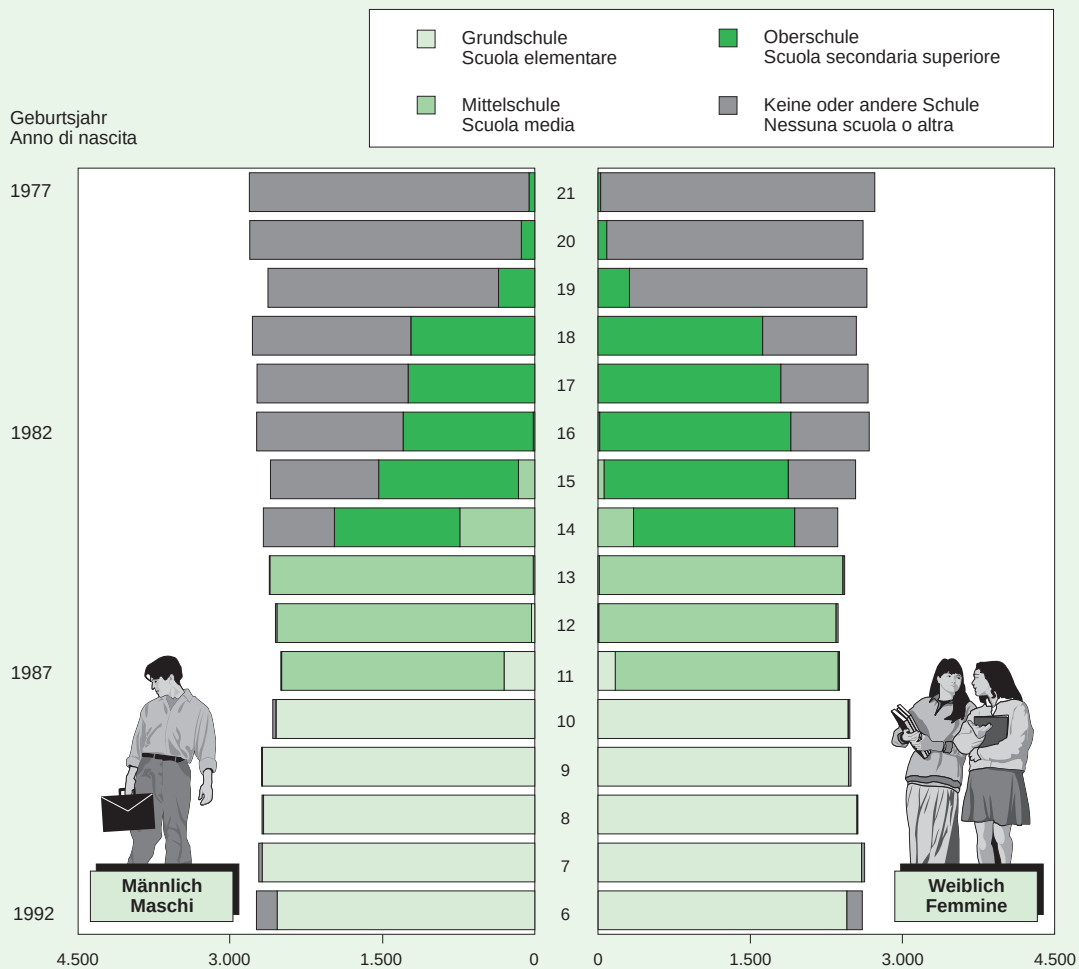
(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.1998
Età in anni compiuti al 31.12.1998

Quelle: Schulämter, Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT

Grafik 5.e / Grafico 5.e

Wohnbevölkerung zwischen 6 und 21 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 1998/99
Popolazione residente in età fra 6 e 21 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 1998/99



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.1998
 Età in anni compiuti al 31.12.1998



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 1994/95 bis 1998/99**Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento - Anni formativi 1994/95 fino 1998/99**

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italianisch Italiana		Insgesamt Totale		ANNO FORMATIVO
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	
1994/95	4.068	1.545	442	193	4.510	1.738	1994/95
1995/96	4.175	1.661	441	202	4.616	1.863	1995/96
1996/97	4.356	1.657	436	194	4.792	1.851	1996/97
1997/98	4.437	1.535	407	181	4.844	1.716	1997/98
1998/99	4.379	1.504	453	235	4.832	1.739	1998/99

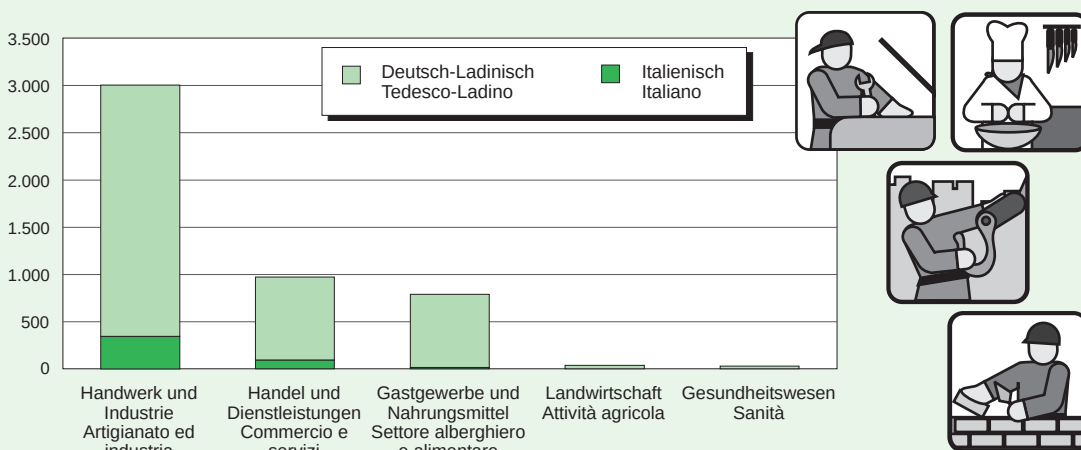
Bildungsjahr 1998/99: Verteilung nach Fachrichtungen
 Anno formativo 1998/99: Suddivisione per indirizzo

Handwerk und Industrie	2.661	866	343	165	3.004	1.031	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	878	402	93	61	971	463	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsmittel	774	214	17	9	791	223	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	37	9	-	-	37	9	Attività agricole
Gesundheitswesen	29	13	-	-	29	13	Sanità

(a) Einschließlich Schüler der land- und forstwirtschaftlichen Berufsertüchtigung
 Compresi gli alunni dell'addestramento professionale agricolo-forestale

Quelle: Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
 Fonte: Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Grafik 5.f / Grafico 5.f

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Fachrichtungen und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 1998/99**Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti per indirizzo e per lingua d'insegnamento - Anno formativo 1998/99**

astat LANDEsinstitut FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 5.16

Schüler an den berufsbildenden Schulen (nur Vollzeitkurse) (a) - Bildungsjahre 1994/95 bis 1998/99**Alunni iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno (a) - Anni formativi 1994/95 fino 1998/99**

BILDUNGSJAHR ANNO FORMATIVO	Berufsschulen Scuole professionali			Schulen für Sanitäts- personal Scuole per personale sanitario	Landwirtsch.- und Haushalt- Schulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt Totale
	Deutsch- Ladinisch Tedesche- Ladine	Italienisch Italiane	Insgesamt Totale			
1994/95	1.601	758	2.359	945	481	3.785
1995/96	1.692	661	2.353	960	438	3.751
1996/97	1.875	557	2.432	548	491	3.471
1997/98	1.783	548	2.331	280	433	3.044
1998/99	2.109	529	2.638	-	444	3.082

(a) Vom Land geführte Schulen oder vom Land anerkannte Schulen und Kurse privater Organisationen
Scuole gestite dalla Provincia o scuole e corsi di organizzazioni private riconosciute dalla Provincia

Quelle: Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT

Tab. 5.17

An österreichischen Universitäten eingeschriebene Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache aus Südtirol - Wintersemester 1998/99**Altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti presso Università austriache per sede universitaria - Semestre invernale 1998/99**

UNIVERSITÄTEN	Eingeschriebene Isritti			UNIVERSITÀ
	Ordentliche Hörer Isritti ordinari		davon Erstinskribierende	
	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	di cui al 1° anno	
Universität Graz	49	30	5	Graz
Technische Universität Graz	180	16	20	Università Tecnica Graz
Universität Innsbruck	4.315	2.288	561	Innsbruck
Universität Klagenfurt	4	2	-	Klagenfurt
Montanuniversität Leoben	12	1	1	Leoben
Universität Linz	20	4	-	Linz
Universität Salzburg	104	72	22	Salisburgo
Universität Wien	702	396	98	Vienna
Technische Universität Wien	310	47	38	Università Tecnica Vienna
Wirtschaftsuniversität Wien	136	29	14	Economia Vienna
Universität für Bodenkultur Wien	134	31	14	Scienze agrarie Vienna
Veterinärmedizinische Universität Wien	51	32	8	Medicina veterinaria Vienna
Insgesamt (a)	5.868	2.909	781	Totale (a)

(a) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Universitäten sind hingegen Mehrfachzählungen möglich
Nel totale ciascun studente è contato una sola volta, nella distinzione per università sono possibili doppi conteggi

Quelle: Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: Österreichisches Statistisches Zentralamt

Tab. 5.18

An italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol - Studienjahr 1998/99**Altoatesini iscritti presso Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede universitaria - Anno accademico 1998/99**

UNIVERSITÄTEN	Eingeschriebene Isritti		UNIVERSITÀ
	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Bologna	859	423	Bologna
Bozen (a)	339	269	Bolzano (a)
Bozen (b)	227	155	Bolzano (b)
Brixen (c)	194	119	Bressanone (c)
Ferrara	56	22	Ferrara
Florenz	106	62	Firenze
Mailand	260	100	Milano
davon: „Statale“	79	32	di cui: „Statale“
„Bocconi“	52	23	„Bocconi“
„Cattolica“	41	21	„Cattolica“
„Politecnico“	72	11	„Politecnico“
Modena	39	16	Modena
Padua	450	231	Padova
Parma	142	80	Parma
Pavia	14	10	Pavia
Perugia	6	1	Perugia
Pisa	26	14	Pisa
Rom	49	20	Roma
davon: „La Sapienza“	32	14	di cui: „La Sapienza“
Siena	22	15	Siena
Trient	1.791	848	Trento
Triest	87	73	Trieste
Turin (einschließlich Politecnico)	30	6	Torino (compreso il Politecnico)
Udine	23	16	Udine
Urbino	46	23	Urbino
Venedig	196	113	Venezia
davon: „Cà Foscari“	100	72	di cui: „Cà Foscari“
„Hochschule für Architektur“	96	41	„Istituto univ. di architettura“
Verona	366	268	Verona
Andere	42	20	Altre
Insgesamt	5.370	2.904	Totale

(a) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Scuola Provinciale Superiore di Sanità

(b) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

(c) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose

Quelle: Universitäten, Auswertung des ASTAT

Fonte: Università, elaborazione ASTAT

Tab. 5.19

An den italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol nach Studienort und Studienrichtung - Studienjahr 1998/99
Altoatesini iscritti nelle Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede e gruppo di materie - Anno accademico 1998/99

	Studienort (a) Sede universitaria (a)								
	Trient Trento	Bologna	Verona	Padua Padova	Mailand Milano	Venedig Venezia	Florenz Firenze	Andere Altre sedi	
Hauptstudienrichtung									Gruppo di materie
Naturwissenschaften	55	92	4	68	22	5	3	64	Scientifico
Medizin	-	53	51	24	7	-	4	28	Medico
Technik	290	90	-	81	72	96	33	61	Ingegneria
Landwirtschaft	-	35	-	34	3	-	5	16	Agrario
Wirtschaftswissenschaften	458	97	66	3	64	37	8	38	Economico
Politik- und Sozialwissenschaften	200	108	3	46	34	-	9	65	Politico-sociale
Rechtswissenschaften	440	132	9	38	33	-	17	131	Giuridico
Geisteswissenschaften	348	252	233	156	25	58	27	373	Letterario
Kurstyp									Tipo di corso
Diplomstudium	1.712	806	358	441	255	164	101	736	Corso di laurea
Kurzstudium	75	53	8	9	5	32	5	30	Corso di diploma
Parauniversitäre Kurse (b)	4	-	-	-	-	-	-	-	Scuole (b)
Nicht angegeben	-	-	-	-	-	-	-	10	Non indicato
Insgesamt	1.791	859	366	450	260	196	106	776	Totale

	Studienort (a) Sede universitaria (a)		Geschlecht Sesso		Insgesamt	%	
	Bozen (c) Bolzano (c)	Bozen (d) Bolzano (d)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Totale		
Hauptstudienrichtung							Gruppo di materie
Naturwissenschaften	-	-	169	144	313	5,8	Scientifico
Medizin	339	-	139	367	506	9,4	Medico
Technik	-	-	603	120	723	13,5	Ingegneria
Landwirtschaft	-	-	45	48	93	1,7	Agrario
Wirtschaftswissenschaften	-	117	535	353	888	16,5	Economico
Politik- und Sozialwissenschaften	-	-	207	258	465	8,7	Politico-sociale
Rechtswissenschaften	-	-	403	397	800	14,9	Giuridico
Geisteswissenschaften	-	110	365	1.217	1.582	29,5	Letterario
Kurstyp							Tipo di corso
Diplomstudium	-	200	2.289	2.484	4.773	88,9	Corso di laurea
Kurzstudium	339	27	166	417	583	10,9	Corso di diploma
Parauniversitäre Kurse (b)	-	-	3	1	4	0,1	Scuole (b)
Nicht angegeben	-	-	8	2	10	0,2	Non indicato
Insgesamt	339	227	2.466	2.904	5.370	100,0	Totale

(a) Angeführt wird die Ortschaft des Hauptsitzes der Universität und nicht jene der Kurse selber
Viene presa in considerazione la località dove ha sede l'università e non quella dove vengono tenuti i corsi

(b) Parauniversitäre Kurse sind zum Großteil vergleichbar mit den Kurzstudien (laurea breve)
Le scuole dirette a fini speciali sono in buona parte equiparabili ai corsi di diploma

(c) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Scuola Provinciale Superiore di Sanità

(d) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

Quelle: Universitäten, Auswertung des ASTAT

Fonte: Università, elaborazione ASTAT

Tab. 5.20

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991

Persone in età da 14 anni in poi

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule Licenza media	Oberschule Diploma	Hochschule Laurea	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti						
Männer / Maschi						
14-18	135	1.528	13.649	481	-	15.793
19-24	124	1.372	14.852	7.934	51	24.333
25-29	114	1.658	12.946	5.730	900	21.348
30-34	114	2.078	9.644	4.512	1.254	17.602
35-39	129	3.097	6.908	3.250	1.130	14.514
40-44	138	4.381	5.644	2.648	1.072	13.883
45-49	202	5.569	5.085	2.360	846	14.062
50-54	225	6.596	4.186	1.914	643	13.564
55-59	284	6.623	2.538	1.254	430	11.129
60-64	455	6.830	1.993	893	368	10.539
65 und mehr	1.209	14.931	3.523	1.767	934	22.364
Zusammen	3.129	54.663	80.968	32.743	7.628	179.131
Frauen / Femmine						
14-18	111	704	13.420	1.114	-	15.349
19-24	106	657	11.120	10.825	83	22.791
25-29	99	965	10.420	7.174	879	19.537
30-34	100	1.481	8.450	5.501	941	16.473
35-39	98	3.078	6.408	3.677	746	14.007
40-44	132	5.471	5.167	2.505	548	13.823
45-49	180	7.083	4.658	1.980	308	14.209
50-54	242	7.998	3.583	1.583	205	13.611
55-59	368	7.958	2.338	987	112	11.763
60-64	491	8.301	2.033	818	121	11.764
65 und mehr	2.182	26.471	5.133	1.927	229	35.942
Zusammen	4.109	70.167	72.730	38.091	4.172	189.269
Insgesamt / Totale						
14-18	246	2.232	27.069	1.595	-	31.142
19-24	230	2.029	25.972	18.759	134	47.124
25-29	213	2.623	23.366	12.904	1.779	40.885
30-34	214	3.559	18.094	10.013	2.195	34.075
35-39	227	6.175	13.316	6.927	1.876	28.521
40-44	270	9.852	10.811	5.153	1.620	27.706
45-49	382	12.652	9.743	4.340	1.154	28.271
50-54	467	14.594	7.769	3.497	848	27.175
55-59	652	14.581	4.876	2.241	542	22.892
60-64	946	15.131	4.026	1.711	489	22.303
65 und mehr	3.391	41.402	8.656	3.694	1.163	58.306
Insgesamt	7.238	124.830	153.698	70.834	11.800	368.400

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 5.20 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991

Persone in età da 14 anni in poi

Ohne Abschluss Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule Licenza media	Oberschule Diploma	Hochschule Laurea	CLASSI DI ETÀ (anni)
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Männer / Maschi					
0,85	9,68	86,42	3,05	-	14-18
0,51	5,64	61,04	32,61	0,21	19-24
0,53	7,77	60,64	26,84	4,22	25-29
0,65	11,81	54,79	25,63	7,12	30-34
0,89	21,34	47,60	22,39	7,79	35-39
0,99	31,56	40,65	19,07	7,72	40-44
1,44	39,60	36,16	16,78	6,02	45-49
1,66	48,63	30,86	14,11	4,74	50-54
2,55	59,51	22,81	11,27	3,86	55-59
4,32	64,81	18,91	8,47	3,49	60-64
5,41	66,76	15,75	7,90	4,18	65 e oltre
1,75	30,52	45,20	18,28	4,26	Totale
Frauen / Femmine					
0,72	4,59	87,43	7,26	-	14-18
0,47	2,88	48,79	47,50	0,36	19-24
0,51	4,94	53,33	36,72	4,50	25-29
0,61	8,99	51,30	33,39	5,71	30-34
0,70	21,97	45,75	26,25	5,33	35-39
0,95	39,58	37,38	18,12	3,96	40-44
1,27	49,85	32,78	13,93	2,17	45-49
1,78	58,76	26,32	11,63	1,51	50-54
3,13	67,65	19,88	8,39	0,95	55-59
4,17	70,56	17,28	6,95	1,03	60-64
6,07	73,65	14,28	5,36	0,64	65 e oltre
2,17	37,07	38,43	20,13	2,20	Totale
Insgesamt / Totale					
0,79	7,17	86,92	5,12	-	14-18
0,49	4,31	55,11	39,81	0,28	19-24
0,52	6,42	57,15	31,56	4,35	25-29
0,63	10,44	53,10	29,39	6,44	30-34
0,80	21,65	46,69	24,29	6,58	35-39
0,97	35,56	39,02	18,60	5,85	40-44
1,35	44,75	34,46	15,35	4,08	45-49
1,72	53,70	28,59	12,87	3,12	50-54
2,85	63,69	21,30	9,79	2,37	55-59
4,24	67,84	18,05	7,67	2,19	60-64
5,82	71,01	14,85	6,34	1,99	65 e oltre
1,96	33,88	41,72	19,23	3,20	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

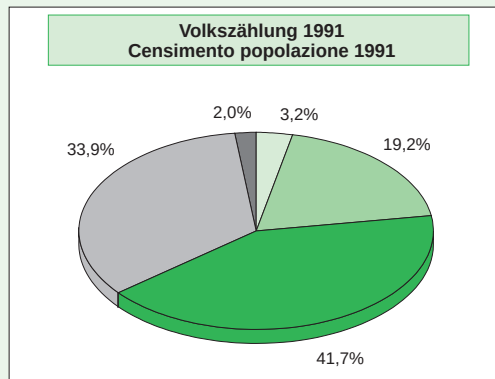
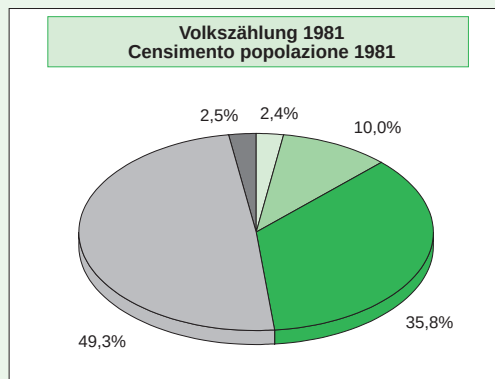
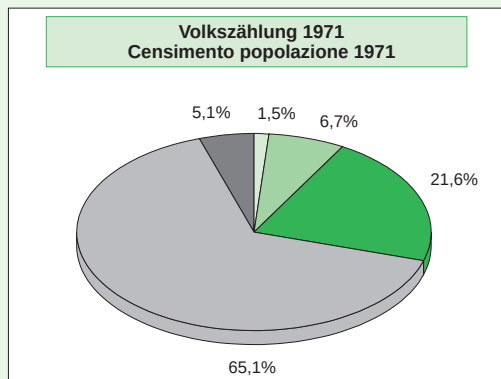
Grafik 5.g / Grafico 5.g

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981 und 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr/Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado di istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981 e 1991

Persone in età da 14 anni in poi/Composizione percentuale



Hochschule
Laurea
 Grundschule
Licenza elementare

Oberschule
Diploma
 Ohne Abschluss
Nessun titolo

Mittelschule
Licenza media



Tab. 5.21

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 1995 bis 1999**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera - 1995 fino 1999**

JAHRE	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	ANNI
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
1995	4.565	3.652	1.355	37,1	1.334	919	68,9	25,2	1995
1996	5.009	3.988	1.533	38,4	1.510	1.074	71,1	26,9	1996
1997	5.042	4.154	2.238	53,9	2.216	1.536	69,3	37,0	1997
1998	4.376	3.608	1.957	54,2	1.925	1.156	60,1	32,0	1998
1999 (a)	4.362	3.403	2.748	80,8	2.851	2.325	81,6	68,3	1999 (a)
Laufbahn B / Carriera B									
1995	8.544	6.722	2.026	30,1	1.986	1.437	72,4	21,4	1995
1996	8.189	6.923	3.147	45,5	3.076	2.390	77,7	34,5	1996
1997	7.638	6.544	2.560	39,1	2.477	1.976	79,8	30,2	1997
1998	6.516	5.590	2.697	48,2	2.653	2.136	80,5	38,2	1998
1999 (a)	5.622	4.537	2.871	63,3	2.945	2.371	80,5	52,3	1999 (a)
Laufbahn C / Carriera C									
1995	6.498	5.280	2.140	40,5	2.073	1.938	93,5	36,7	1995
1996	5.414	4.341	2.265	52,2	2.200	2.125	96,6	49,0	1996
1997	4.454	3.640	2.352	64,6	2.315	2.245	97,0	61,7	1997
1998	3.715	3.025	1.979	65,4	1.926	1.871	97,1	61,9	1998
1999 (a)	3.220	2.547	1.524	59,8	1.534	1.361	88,7	53,4	1999 (a)
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)									
1995	2.265	-	-	-	1.770	1.428	80,7	80,7	1995
1996	2.187	-	-	-	1.775	1.361	76,7	76,7	1996
1997	2.125	-	-	-	1.725	1.294	75,0	75,0	1997
1998	2.368	-	-	-	1.900	1.441	75,8	75,8	1998
1999 (a)	1.895	-	-	-	1.578	1.356	85,9	85,9	1999 (a)
Insgesamt / Totale									
1995	21.872	15.654	5.521	35,3	7.163	5.722	79,9	32,8	1995
1996	20.799	15.252	6.945	45,5	8.561	6.950	81,2	40,8	1996
1997	19.259	14.338	7.150	49,9	8.733	7.051	80,7	43,9	1997
1998	16.975	12.223	6.633	54,3	8.404	6.604	78,6	46,8	1998
1999 (a)	15.099	10.487	7.143	68,1	8.908	7.413	83,2	61,4	1999 (a)

(a) Ab dem Jahr 1999 hat sich der Prüfungsmodus geändert
A partire dal 1999 sono state cambiate le modalità d'esame

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.22

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 1999**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e sesso - 1999**

GESCHLECHT	Gesuche	Kandi- daten schriftlich	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi	SESSO
	Domande	Candidati scritto	N	%	Candidati orale	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A									
Männlich	1.867	1.455	1.123	77,2	1.158	977	84,4	67,1	Maschi
Weiblich	2.495	1.948	1.625	83,4	1.693	1.348	79,6	69,2	Femmine
Insgesamt	4.362	3.403	2.748	80,8	2.851	2.325	81,6	68,3	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
Männlich	2.067	1.648	987	59,9	999	837	83,8	50,8	Maschi
Weiblich	3.555	2.889	1.884	65,2	1.946	1.534	78,8	53,1	Femmine
Insgesamt	5.622	4.537	2.871	63,3	2.945	2.371	80,5	52,3	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
Männlich	1.508	1.186	678	57,2	678	619	91,3	52,2	Maschi
Weiblich	1.712	1.361	846	62,2	856	742	86,7	54,5	Femmine
Insgesamt	3.220	2.547	1.524	59,8	1.534	1.361	88,7	53,4	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)									
Männlich	1.083	-	-	-	878	733	83,5	83,5	Maschi
Weiblich	812	-	-	-	700	623	89,0	89,0	Femmine
Insgesamt	1.895	-	-	-	1.578	1.356	85,9	85,9	Totale
Insgesamt / Totale									
Männlich	6.525	4.289	2.788	65,0	3.713	3.166	85,3	61,3	Maschi
Weiblich	8.574	6.198	4.355	70,3	5.195	4.247	81,8	61,6	Femmine
Insgesamt	15.099	10.487	7.143	68,1	8.908	7.413	83,2	61,4	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.23

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 1999**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 1999**

BEZIRK DES WOHNORTES	Gesuche	Kandi- daten schriftlich	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden	COMPENSORIO DI RESIDENZA
	Domande	Candidati scritto	N	%	Candidati orale	N	%	Promossi %	
Laufbahn A / Carriera A									
Vinschgau	195	147	115	78,2	121	86	71,1	58,5	Val Venosta
Burggrafenamt	598	487	404	83,0	412	356	86,4	73,1	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	425	353	292	82,7	300	253	84,3	71,7	Oltradige-Bassa
Bozen	1.224	951	735	77,3	768	606	78,9	63,7	Atesina
Salten-Schlern	338	272	226	83,1	238	196	82,4	72,1	Bolzano
Eisacktal	334	263	213	81,0	220	181	82,3	68,8	Salto-Sciliar
Wipptal	162	121	95	78,5	99	86	86,9	71,1	Valle Isarco
Pustertal	557	437	367	84,0	380	307	80,8	70,3	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	529	372	301	80,9	313	254	81,2	68,3	Val Pusteria
									Fuori provincia
Insgesamt	4.362	3.403	2.748	80,8	2.851	2.325	81,6	68,3	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
Vinschgau	500	409	247	60,4	259	188	72,6	46,0	Val Venosta
Burggrafenamt	993	802	499	62,2	516	411	79,7	51,2	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	671	555	360	64,9	368	316	85,9	56,9	Oltradige-Bassa
Bozen	1.250	996	530	53,2	546	412	75,5	41,4	Atesina
Salten-Schlern	437	374	272	72,7	272	237	87,1	63,4	Bolzano
Eisacktal	572	478	332	69,5	340	278	81,8	58,2	Salto-Sciliar
Wipptal	234	190	122	64,2	124	105	84,7	55,3	Valle Isarco
Pustertal	760	590	414	70,2	424	346	81,6	58,6	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	205	143	95	66,4	96	78	81,3	54,5	Val Pusteria
									Fuori provincia
Insgesamt	5.622	4.537	2.871	63,3	2.945	2.371	80,5	52,3	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
Vinschgau	265	209	129	61,7	130	116	89,2	55,5	Val Venosta
Burggrafenamt	573	448	280	62,5	284	260	91,5	58,0	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	357	287	170	59,2	171	155	90,6	54,0	Oltradige-Bassa
Bozen	798	630	328	52,1	330	265	80,3	42,1	Atesina
Salten-Schlern	229	195	128	65,6	128	123	96,1	63,1	Bolzano
Eisacktal	262	207	125	60,4	128	115	89,8	55,6	Salto-Sciliar
Wipptal	139	109	66	60,6	63	61	96,8	56,0	Valle Isarco
Pustertal	383	306	195	63,7	195	188	96,4	61,4	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	214	156	103	66,0	105	78	74,3	50,0	Val Pusteria
									Fuori provincia
Insgesamt	3.220	2.547	1.524	59,8	1.534	1.361	88,7	53,4	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)									
Vinschgau	144	-	-	-	123	115	93,5	93,5	Val Venosta
Burggrafenamt	381	-	-	-	324	288	88,9	88,9	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	206	-	-	-	174	142	81,6	81,6	Oltradige-Bassa
Bozen	377	-	-	-	289	215	74,4	74,4	Atesina
Salten-Schlern	135	-	-	-	115	112	97,4	97,4	Bolzano
Eisacktal	128	-	-	-	115	109	94,8	94,8	Salto-Sciliar
Wipptal	59	-	-	-	55	53	96,4	96,4	Valle Isarco
Pustertal	192	-	-	-	170	156	91,8	91,8	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	273	-	-	-	213	166	77,9	77,9	Val Pusteria
									Fuori provincia
Insgesamt	1.895	-	-	-	1.578	1.356	85,9	85,9	Totale

Tab. 5.23 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 1999**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 1999**

BEZIRK DES WOHNORTES	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	COMPENSORIO DI RESIDENZA
			N	%		N	%		
			Insgesamt / Totale						
Vinschgau	1.104	765	491	64,2	633	505	79,8	56,9	Val Venosta
Burggrafenamt	2.545	1.737	1.183	68,1	1.536	1.315	85,6	63,8	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	1.659	1.195	822	68,8	1.013	866	85,5	63,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3.649	2.577	1.593	61,8	1.933	1.498	77,5	52,3	Bolzano
Salten-Schlern	1.139	841	626	74,4	753	668	88,7	69,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.296	948	670	70,7	803	683	85,1	64,3	Valle Isarco
Wipptal	594	420	283	67,4	341	305	89,4	64,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.892	1.333	976	73,2	1.169	997	85,3	66,3	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	1.221	671	499	74,4	727	576	79,2	65,2	Fuori provincia
Insgesamt	15.099	10.487	7.143	68,1	8.908	7.413	83,2	61,4	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.24

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 1999**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e classi di età - 1999**

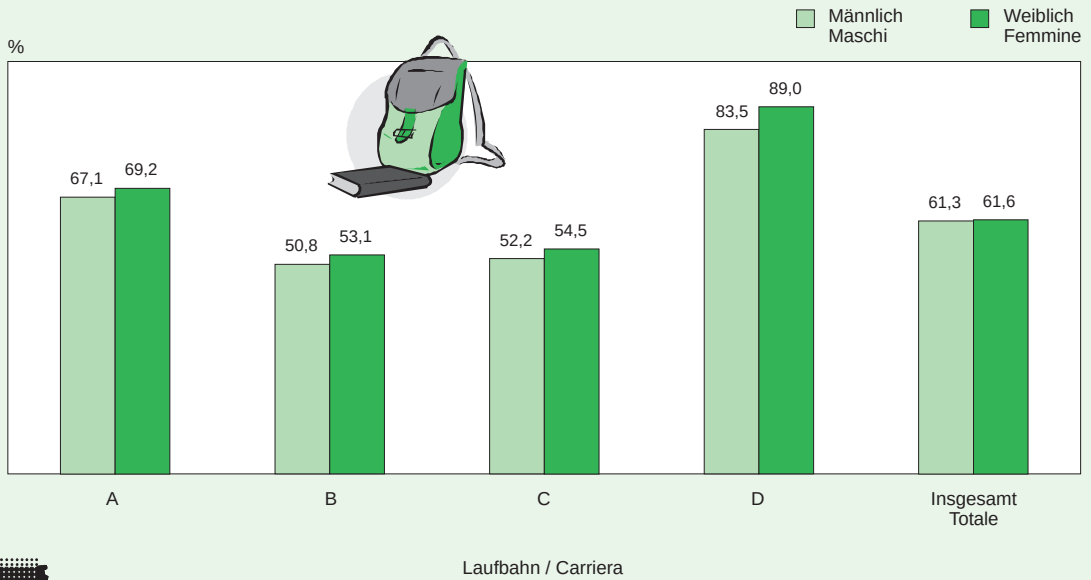
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	CLASSI DI ETÀ (anni)
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
bis 19	768	646	576	89,2	617	465	75,4	72,0	fino a 19
20-24	1.101	835	707	84,7	739	586	79,3	70,2	20-24
25-29	1.163	907	716	78,9	729	623	85,5	68,7	25-29
30-34	654	503	383	76,1	394	335	85,0	66,6	30-34
35-39	357	264	198	75,0	202	170	84,2	64,4	35-39
40 und mehr	319	248	168	67,7	170	146	85,9	58,9	40 e oltre
Insgesamt	4.362	3.403	2.748	80,8	2.851	2.325	81,6	68,3	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
bis 19	1.843	1.599	1.105	69,1	1.153	868	75,3	54,3	fino a 19
20-24	1.983	1.563	943	60,3	968	778	80,4	49,8	20-24
25-29	830	631	383	60,7	382	318	83,2	50,4	25-29
30-34	445	334	198	59,3	199	186	93,5	55,7	30-34
35-39	278	217	125	57,6	126	114	90,5	52,5	35-39
40 und mehr	243	193	117	60,6	117	107	91,5	55,4	40 e oltre
Insgesamt	5.622	4.537	2.871	63,3	2.945	2.371	80,5	52,3	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
bis 19	1.015	848	561	66,2	570	466	81,8	55,0	fino a 19
20-24	776	606	345	56,9	346	323	93,4	53,3	20-24
25-29	550	413	254	61,5	255	231	90,6	55,9	25-29
30-34	352	262	130	49,6	127	122	96,1	46,6	30-34
35-39	252	199	110	55,3	109	101	92,7	50,8	35-39
40 und mehr	275	219	124	56,6	127	118	92,9	53,9	40 e oltre
Insgesamt	3.220	2.547	1.524	59,8	1.534	1.361	88,7	53,4	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)									
bis 19	127	-	-	-	116	99	85,3	85,3	fino a 19
20-24	310	-	-	-	265	234	88,3	88,3	20-24
25-29	398	-	-	-	336	277	82,4	82,4	25-29
30-34	354	-	-	-	277	236	85,2	85,2	30-34
35-39	310	-	-	-	257	214	83,3	83,3	35-39
40 und mehr	396	-	-	-	327	296	90,5	90,5	40 e oltre
Insgesamt	1.895	-	-	-	1.578	1.356	85,9	85,9	Totale
Insgesamt / Totale									
bis 19	3.753	3.093	2.242	72,5	2.456	1.898	77,3	59,1	fino a 19
20-24	4.170	3.004	1.995	66,4	2.318	1.921	82,9	58,8	20-24
25-29	2.941	1.951	1.353	69,3	1.702	1.449	85,1	63,4	25-29
30-34	1.805	1.099	711	64,7	997	879	88,2	63,9	30-34
35-39	1.197	680	433	63,7	694	599	86,3	63,9	35-39
40 und mehr	1.233	660	409	62,0	741	667	90,0	67,6	40 e oltre
Insgesamt	15.099	10.487	7.143	68,1	8.908	7.413	83,2	61,4	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Grafik 5.h / Grafico 5.h

Zweisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen - 1999**Esami di bilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero



Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich allein auf die öffentlichen Bibliotheken (gemäß Landesgesetz Nr. 41 vom 7.11.1983). Sie wurden vom Landesamt für Bibliothekswesen der Abteilung 14 (Deutsche und ladinische Schule und Kultur) und vom Landesamt für Weiterbildung der Abteilung 15 (Italienische Schule und Kultur) zur Verfügung gestellt.

Die Erhebung über die **periodisch erscheinenden Druckschriften** wird jährlich vom ASTAT im Auftrag des ISTAT durchgeführt, und zwar direkt bei den Redaktionen der Zeitungen mit einem dafür bestimmten Formblatt. Die hier veröffentlichten Daten geben Auskunft über die Periodizität, die Verbreitung und die Sprache, in der die einzelnen Zeitschriften erscheinen. Im Jahr 1999 wurde diese Erhebung vom ISTAT nicht durchgeführt.

Die Daten zu den **sportlichen Aktivitäten** und zu den **Urlaubsgewohnheiten** stammen aus einer Stichprobenerhebung. Diese wurde im November 1998 auf gesamtstaatlicher Ebene vom ISTAT (jährliche Mehrzweckerhebung) durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. In Südtirol wurden dabei 1.562 Personen befragt. Die Ergebnisse der Stichprobenerhebung wurden auf die Grundgesamtheit der Südtiroler Wohnbevölkerung hochgerechnet.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche che fanno capo al sistema bibliotecario di cui alla legge provinciale del 7.11.1983, n. 41. Sono forniti dall'Ufficio provinciale biblioteche della Ripartizione 14 (Scuola e cultura tedesca e ladina) e dall'Ufficio provinciale educazione permanente della Ripartizione 15 (Scuola e cultura italiana).

La rilevazione sulla **stampa periodica** viene effettuata annualmente dall'ASTAT per conto dell'ISTAT. I dati vengono rilevati direttamente presso le singole redazioni dei periodici con un apposito modello di rilevazione. I dati presentati riguardano la periodicità, la diffusione e la lingua di pubblicazione. Nell'anno 1999 la rilevazione ISTAT sulla stampa periodica non è stata eseguita.

I dati sulle **attività sportive** e sulle **vacanze** sono desunti da un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo annuale sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale nel mese di novembre 1998. In Alto Adige sono state intervistate 1.562 persone. I risultati dell'indagine campionaria sono stati riportati all'universo della popolazione residente.

Tab. 6.1

Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart und zuständiger Abteilung (a) - 1996**Biblioteche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca e ripartizione di competenza (a) - 1996**

BIBLIOTHEKSART	Biblio- theken Biblio- teche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Periodika Periodici	Entleh- nungen Prestiti	Entlehnun- gen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Deutsche und ladinische Schule und Kultur						Scuola e cultura tedesca e ladina
Örtliche öffentliche Bibliotheken (b)	224	918.189	3.250	1.337.242	1,5	Biblioteche pubbliche locali (b)
Andere Bibliotheken (c)	54	363.423	946	-	-	Altre biblioteche (c)
Insgesamt	278	1.281.612	4.196	1.337.242	1,0	Totale
Italianische Schule und Kultur						Scuola e cultura italiana
Örtliche öffentliche Bibliotheken (b)	39	517.279	3.702	442.108	0,9	Biblioteche pubbliche locali (b)
Andere Bibliotheken (c)	14	46.684	1.364	4.689	0,1	Altre biblioteche (c)
Insgesamt	53	563.963	5.066	446.797	0,8	Totale
Insgesamt						Totale
Örtliche öffentliche Bibliotheken (b)	263	1.435.468	6.952	1.779.350	1,2	Biblioteche pubbliche locali (b)
Andere Bibliotheken (c)	68	410.107	2.310	4.689	..	Altre biblioteche (c)
Insgesamt	331	1.845.575	9.262	1.784.039	1,0	Totale

(a) Es handelt sich hierbei um die öffentlichen Bibliotheken, welche mit Bezug auf das L.G. 7.11.83, Nr. 41, Daten geliefert haben; einige Bibliotheken werden sowohl von der Abt. 14 als auch von der Abt. 15 erhoben, was eine doppelte Erfassung der diesbezüglichen Daten zur Folge hat
I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche che, con riferimento alla L.P. 7.11.83, n. 41, hanno fornito i dati; qualche biblioteca viene rilevata sia dalla Ripartizione 14 che dalla 15, ed i relativi dati vengono quindi conteggiati due volte

(b) Einschließlich Mittelpunktsbibliotheken und kombinierter Bibliotheken
Comprese biblioteche centro di sistema e biblioteche combinate

(c) Heimbibliotheken, Fach- und Studienbibliotheken, Bibliotheken von Gemeinschaftseinrichtungen
Biblioteche speciali, biblioteche settoriali e di studio, biblioteche convittuali e biblioteche di comunità

Quelle: Landesamt für Bibliothekswesen (Abt. 14) und Landesamt für Weiterbildung (Abt. 15)

Fonte: Ufficio provinciale biblioteche (Rip. 14) e Ufficio provinciale educazione permanente (Rip. 15)

Tab. 6.2

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Höhe der Auflage und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali per tiratura e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Höhe der Auflage / Tiratura (numero copie)						PERIODICITÀ
	0 - 1.000	1.001 - 5.000	5.001 - 10.000	10.001 - 20.000	20.001 u. mehr 20.001 e oltre	Insgesamt Totale	
Täglich	-	-	-	-	4	4	Quotidiano
Wöchentlich	-	-	-	1	8	9	Settimanale
Vierzehntäglich	-	-	-	2	13	15	Quindicinale
Monatlich	1	4	13	13	26	57	Mensile
Zweimonatlich	-	16	13	6	17	52	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	9	42	19	17	20	107	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	8	2	-	-	1	11	Annuale
Unregelmäßig	1	6	3	12	9	31	Irregolare
Insgesamt	19	70	48	51	98	286	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6.3

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali per lingua e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Mehrsprachig Più lingue	Insgesamt Totale	PERIODICITÀ
Täglich	2	1	-	1	4	Quotidiano
Wöchentlich	7	1	1	-	9	Settimanale
Vierzehntäglich	9	-	-	6	15	Quindicinale
Monatlich	26	12	-	19	57	Mensile
Zweimonatlich	26	13	-	13	52	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	45	15	3	44	107	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	6	1	-	4	11	Annuale
Unregelmäßig	16	4	-	11	31	Irregolare
Insgesamt	137	47	4	98	286	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6.4

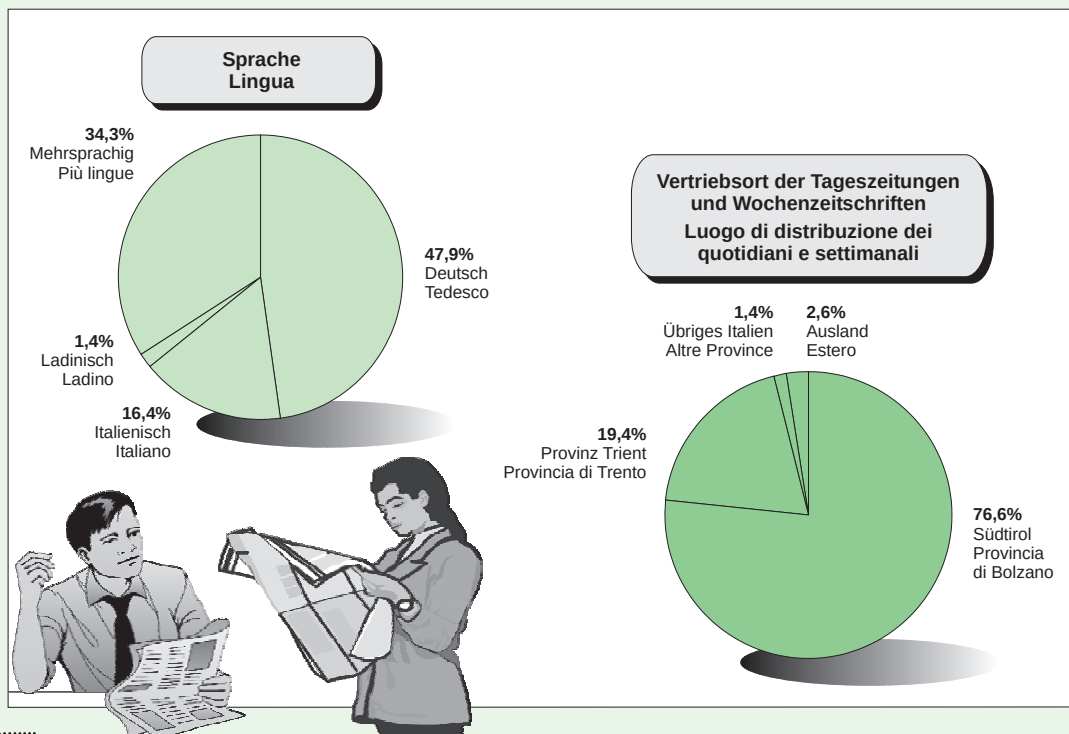
Lokale Zeitungen und Zeitschriften: Anzahl der verteilten Exemplare nach Vertriebsort und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali: copie distribuite per luogo di diffusione e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Vertriebsort Luogo di diffusione				Insgesamt Totale	PERIODICITÀ
	Italien	davon: / di cui:		Ausland		
	Italia	Südtirol Prov. di Bolzano	Prov. Trient Prov. di Trento	Estero		
Täglich	31.068.103	23.715.998	6.891.962	843.298	31.911.401	Quotidiano
Wöchentlich	3.802.480	3.718.053	37.295	87.023	3.889.503	Settimanale
Vierzehntätig	2.608.922	....	....	17.489	2.626.411	Quindicinale
Monatlich	2.452.677	....	....	165.316	2.617.993	Mensile
Zweimonatlich	1.567.904	....	....	37.726	1.605.630	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	1.299.531	....	....	68.219	1.367.750	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	25.169	....	....	28.812	53.981	Annuale
Unregelmäßig	850.150	....	....	74.949	925.099	Irregolare
Insgesamt	43.674.936	....	....	1.322.832	44.997.768	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 6.a / Grafico 6.a

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und nach Vertriebsort - 1998**Periodici locali per lingua e per luogo di distribuzione - 1998**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 6.5

Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960 bis 1998
 In jeweiligen Preisen

Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960 fino 1998
 A prezzi correnti

JAHRE	Theater und Musik Teatro e musica		Kino Cinema		Sonstige Unterhaltung Trattenimenti vari		Sport		Insgesamt Totale	ANNI
	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	
Gesamtausgaben (Mio. Lire) / Spesa complessiva (milioni di lire)										
1960	46	4,3	816	75,8	168	15,6	46	4,3	1.076	1960
1965	91	6,0	975	64,1	386	25,4	69	4,5	1.521	1965
1970	168	8,3	1.016	50,2	650	32,1	190	9,3	2.024	1970
1975	321	8,5	1.616	42,8	1.411	37,4	424	11,2	3.772	1975
1980	1.035	11,7	2.558	29,0	4.519	51,3	703	8,0	8.815	1980
1985	2.204	13,4	3.248	19,8	9.335	56,9	1.631	9,9	16.418	1985
1990	4.420	16,3	3.257	12,0	16.962	62,7	2.421	8,9	27.060	1990
1994	6.830	17,0	3.955	9,8	24.325	60,4	5.175	12,8	40.285	1994
1995	8.789	21,3	3.511	8,5	26.173	63,3	2.875	7,0	41.348	1995
1996	8.919	20,4	4.133	9,4	28.092	64,2	2.610	6,0	43.754	1996
1997	9.176	21,0	4.876	11,1	27.042	61,8	2.669	6,1	43.763	1997
1998	8.856	18,6	5.480	11,5	30.019	63,0	3.327	7,0	47.681	1998

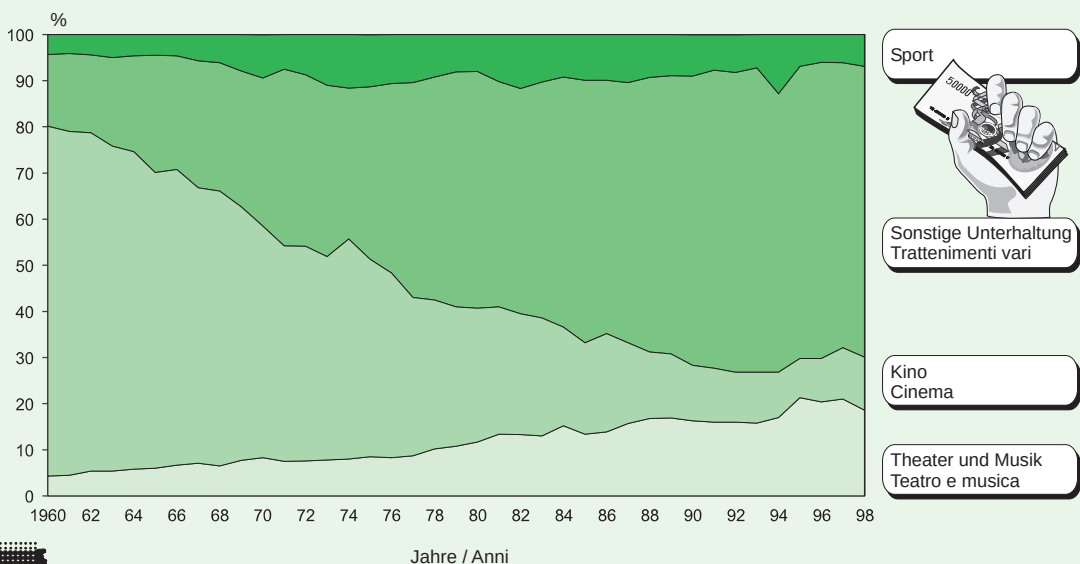
Durchschnittliche Ausgaben (Lire) je Einwohner 1998 / Spesa media in lire per abitante 1998

Südtirol	19.320	18,6	11.951	11,5	65.468	63,0	7.256	7,0	103.986	Prov. di Bolzano
Provinz Trient	9.577	12,0	18.473	23,2	48.030	60,1	3.780	4,7	79.883	Prov. di Trento
Italien	12.507	13,8	19.814	21,8	45.300	49,8	13.313	14,6	90.935	Italia

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Grafik 6.b / Grafico 6.b

Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960 bis 1998
Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960 fino 1998


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 6.6

Theateraufführungen und Konzerte: Vorstellungen, verkaufte Eintrittskarten, Ausgaben und Eintrittspreise nach Art der Aufführung - 1998**Attività teatrali e musicali: rappresentazioni, biglietti, spesa e costo medio del biglietto - 1998**

ART DER AUFFÜHRUNGEN	Vorstellungen Rappresentazioni	Verkaufte Eintrittskarten Biglietti venduti		Ausgaben insgesamt (in tausend Lire) Spesa totale (migliaia di lire)	Durchschnittspreis der Eintrittskarte (Lire) Costo medio del biglietto (lire)	TIPO DI SPETTACOLO
		Insgesamt Totale	je Veranstaltung per spettacolo			
Sprechstücke (a)	2.101	238.994	114	3.011.469	12.600	Prosa (a)
Opern, Operetten, Musicals	15	5.265	351	209.002	39.696	Lirica, balletti, operetta
Klassische Musik	472	69.925	148	1.304.263	18.652	Musica classica
Unterhaltungsmusik	536	124.856	233	3.643.997	29.186	Musica leggera
Kulturelle Veranstaltungen und sonstige Unterhaltungen	161	32.749	203	686.561	20.960	Saggi culturali ed altri intrattenimenti
Insgesamt	3.285	471.789	210	8.855.292	18.770	Totale

(a) Einschließlich Mundartstücken
Incluso teatro dialettale

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.7

Ausgaben für Sportveranstaltungen nach Sportarten - 1998**Manifestazioni sportive: Spesa del pubblico secondo il genere di sport - 1998**

SPORTART	Südtirol Provincia di Bolzano		davon Stadt Bozen di cui Bolzano città		Provinz Trient Provincia di Trento		Italien Italia %	GENERE DI SPORT
	Tausend Lire Migliaia di lire	%	Tausend Lire Migliaia di lire	%	Tausend Lire Migliaia di lire	%		
Fußball	337.654	10,1	96.333	8,2	711.122	40,0	77,1	Calcio
Basketball	9.622	0,3	9.622	0,8	43.696	2,5	7,1	Pallacanestro
Volleyball	7.618	0,2	4.072	0,3	171.612	9,6	1,4	Pallavolo
Auto-, Motorrad-sport	6.160	0,2	-	-	145.465	8,2	8,4	Automobilismo e
Pferderennen	281.321	8,5	-	-	-	-	1,6	Motociclismo
Wintersportarten	1.855.655	55,8	622.631	52,8	597.422	33,6	0,6	Corse cavalli
Andere Sportarten	829.961	24,9	477.785	37,9	110.632	6,1	3,8	Sport invernali
Insgesamt	3.327.991	100,0	1.210.443	100,0	1.779.949	100,0	100,0	Totale

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.8

Lichtspieltheater, Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960 bis 1998**Sale cinematografiche, giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960 fino 1998**

JAHRE	Lichtspieltheater Sale cinematografiche		Vorstellungstage Giorni di spettacolo		Verkaufte Eintrittskarten / Biglietti venduti			
					Insgesamt / Totale (in 1.000)		Je Einwohner / Per abitante	
ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol Insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città
1960	57	12	13.243	3.775	4.724	2.066	12,7	24,0
1965	60	17	13.356	4.045	3.855	1.743	9,9	17,9
1970	55	14	12.539	3.791	3.216	1.347	6,5	12,8
1975	46	13	11.097	3.691	2.336	1.037	5,5	9,7
1980	47	13	9.071	2.867	1.427	655	3,3	6,2
1985	34	11	7.279	2.694	791	388	1,8	3,8
1990	28	8	5.434	2.376	470	240	1,1	2,4
1994	31	9	4.668	1.859	435	244	1,0	2,5
1995	34	10	4.430	1.856	385	210	0,9	2,2
1996	34	10	4.687	1.874	421	217	0,9	2,2
1997	41	13	5.582	2.235	467	243	1,0	2,5
1998	53	12	5.368	2.090	520	253	1,1	2,6

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori e Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.9

Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1999**Abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1999**

JAHRE	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
ANNI		Südtirol Prov. di Bolzano	Provinz Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
1996	123.702	83,4	90,2	80,7	80,9	83,5
1997	124.710	83,6	89,9	80,3	80,1	81,8
1998	124.845	82,9	88,5	79,2	81,6	82,6
1999	125.533	82,7	88,2	79,0	....	....

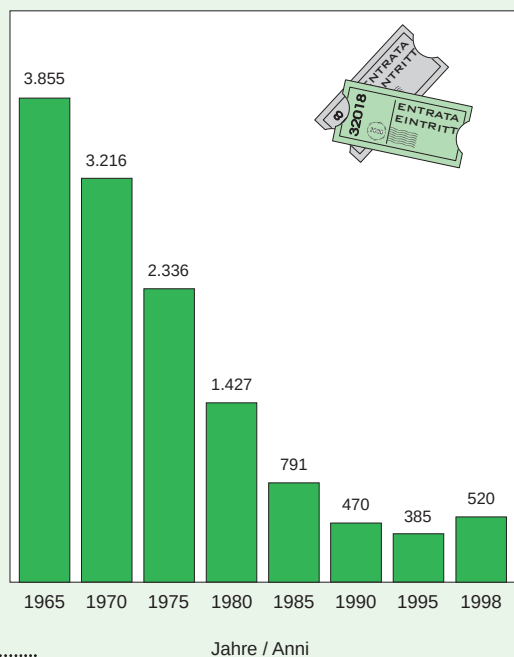
Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Österreichisches Statistisches Zentralamt

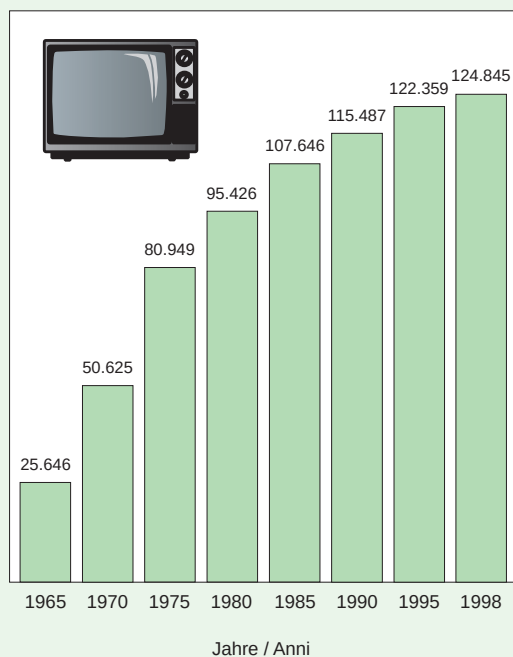
Grafik 6.c / Grafico 6.c

Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1998**Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1998**

Verkaufte Kinokarten (in 1.000)
Biglietti per il cinema venduti (1.000)



Fernsehgenehmigungen
Abbonamenti alla televisione



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 6.10

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 1998

Personen im Alter von 3 Jahren und mehr, Angaben in Prozenten

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 1998

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport di continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	39,3	18,0	42,8	Maschi
Frauen	27,9	16,5	55,6	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	50,7	17,6	31,7	Cellibe o nubile
Verheiratet	26,0	19,0	55,1	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	17,6	14,2	68,2	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	8,5	6,4	85,1	Vedovo/a
Alter				Età
3 - 14 Jahre	56,4	19,8	23,8	3 - 14 anni
15 - 24 Jahre	50,4	19,6	30,1	15 - 24 anni
25 - 34 Jahre	42,7	19,3	38,0	25 - 34 anni
35 - 44 Jahre	38,5	25,5	36,0	35 - 44 anni
45 - 54 Jahre	19,8	23,0	57,2	45 - 54 anni
55 - 64 Jahre	19,8	10,9	69,2	55 - 64 anni
65 Jahre und mehr	6,0	2,9	91,2	65 anni e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Hochschule/Maturatitel	49,6	17,0	33,4	Maturità/Laurea
Fachdiplom	38,8	25,5	35,7	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	31,2	21,4	47,4	Scuola media
Grundschulabschluss	18,9	8,6	72,6	Scuola elementare
Kein Abschluss	52,8	17,8	29,4	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbspersonen	37,3	20,7	42,0	Forze di lavoro
Hausfrauen/männer	13,8	13,8	72,4	Casalinghe/i
Studenten/innen	57,4	22,3	20,2	Studenti/esse
Pensionisten	13,8	7,3	78,9	Pensionati
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	40,6	20,6	38,8	Dipendente
Selbstständig	28,3	21,2	50,5	Autonomo/a
Wohngebiet				Ampiezza del comune
Gemeinden mit weniger als 10.000 Einwohnern	31,3	20,9	47,8	Comuni con meno di 10.000 abitanti
Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern	36,6	12,0	51,4	Comuni con più di 10.000 abitanti
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	32,3	16,8	51,0	Italiano
Deutsch	34,2	17,5	48,3	Tedesco
Insgesamt	33,5	17,2	49,3	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache
 Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 6.d / Grafico 6.d

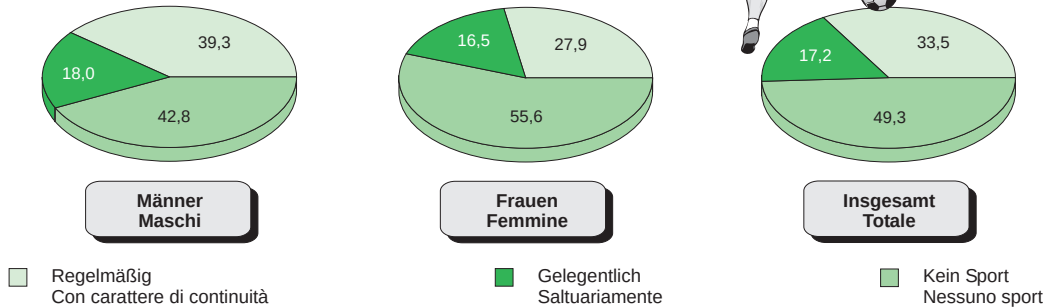
Sportliche Aktivitäten nach Geschlecht - 1998

Personen mit 3 Jahren und mehr, prozentuelle Verteilung

Esercizio di attività sportive per sesso - 1998

Persone di 3 anni e oltre, composizione percentuale

Üben Sie in Ihrer Freizeit regelmäßig, gelegentlich oder keinen Sport aus?
 Nel suo tempo libero pratica sport di continuità, saltuariamente o non pratica sport?



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Grafik 6.e / Grafico 6.e

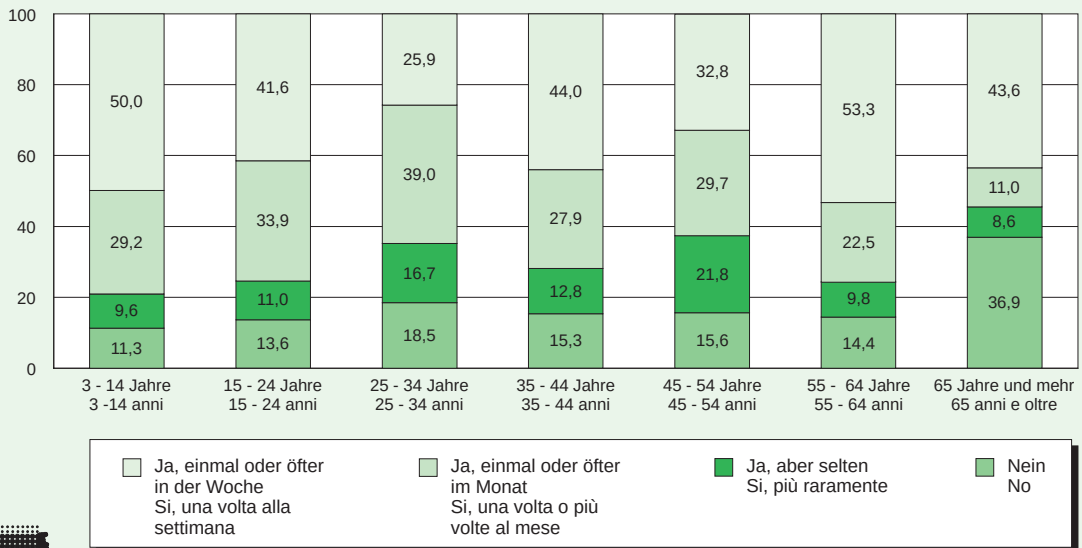
Nichtsportler nach körperlicher Betätigung und Altersklassen - 1998

Personen mit 3 Jahren und mehr, prozentuelle Verteilung

Non sportivi per attività fisica svolta e classi di età - 1998

Persone di 3 anni e oltre, composizione percentuale

Üben Sie in Ihrer Freizeit mindestens einige Male im Jahr irgendeine körperliche Betätigung aus?
 Le capita di svolgere nel tempo libero qualche attività fisica almeno qualche volta all'anno?



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

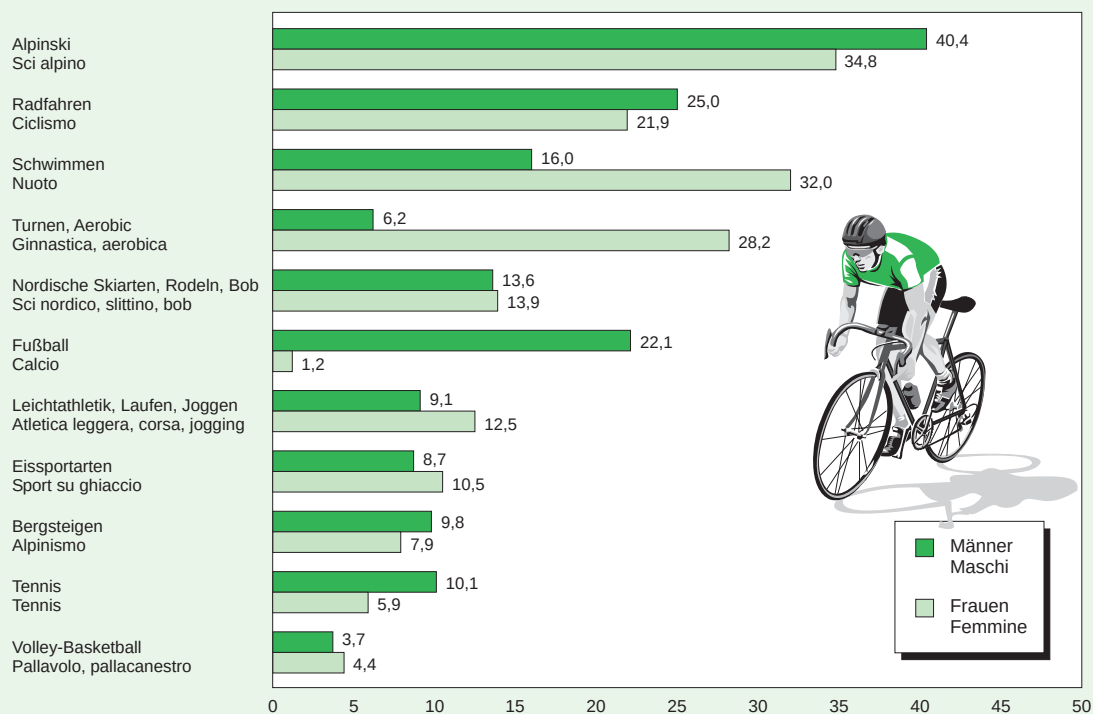
Grafik 6.f / Grafico 6.f

Die häufigsten ausgeübten Sportarten nach Geschlecht - 1998

Personen, die gelegentlich oder regelmäßig Sport betreiben, Mehrfachnennungen, Angaben in Prozent

Le attività sportive più praticate per sesso - 1998

Persone che praticano regolarmente o saltuariamente un'attività sportiva, più risposte possibili, valori percentuali


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 6.11

Urlaubsreisende, Urlaubsreisen und verbrachte Urlaubstage nach Geschlecht und Altersklassen - 1998**Persone andate in vacanza, periodi e giornate trascorse per sesso e classi di età - 1998**

	Urlaubsreisende Persone andate in vacanza		Urlaubsreisen (b) Periodi (b)		Urlaubstage Giornate		
	N (c)	% (a)	N (c)	Ø je Person Media per persona	N (c)	Ø je Person Media per persona	
Geschlecht							Sesso
Männer	121.100	53,5	187.100	1,5	1.886.500	15,6	Maschi
Frauen	125.400	54,0	195.100	1,6	2.130.900	17,0	Femmine
Altersklassen (Jahre)							Classi di età (anni)
0 - 17	53.400	56,8	85.800	1,6	892.200	16,7	0 - 17
18 - 24	22.100	54,7	30.300	1,4	266.300	12,0	18 - 24
25 - 34	51.100	62,9	84.100	1,6	819.700	16,0	25 - 34
35 - 44	40.100	58,5	69.600	1,7	676.900	16,9	35 - 44
45 - 54	29.100	53,6	39.300	1,4	430.200	14,8	45 - 54
55 - 64	24.100	47,3	37.400	1,6	404.000	16,8	55 - 64
65 und mehr	26.500	38,4	35.700	1,3	528.000	19,9	65 ed oltre
Insgesamt	246.400	53,7	382.200	1,6	4.017.400	16,3	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung der entsprechenden Gruppe
Persone andate in vacanza sul totale della popolazione del rispettivo gruppo

(b) Aufenthalt von mindestens vier aufeinander folgenden Nächten
Soggiorno con almeno quattro pernottamenti consecutivi

(c) Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

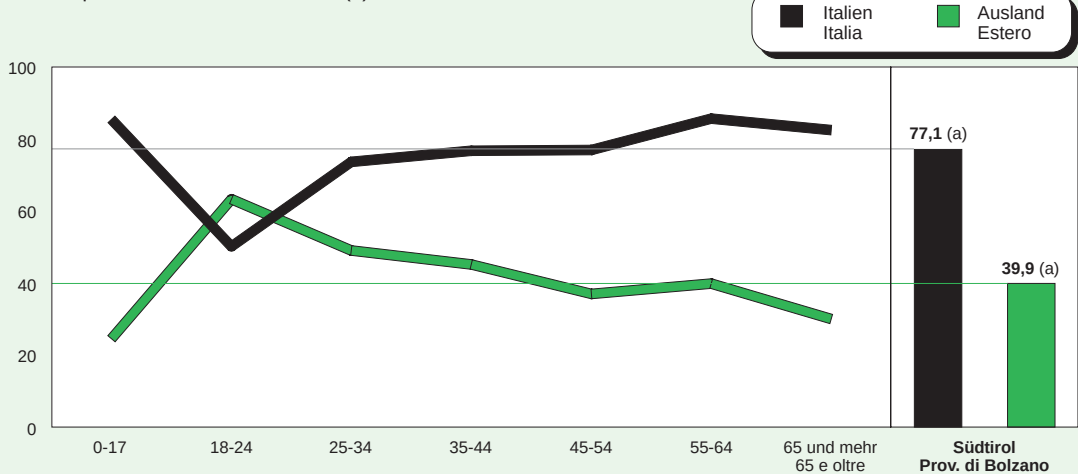
Grafik 6.g / Grafico 6.g

Urlauber nach Altersklassen und Reiseziel - 1998

Prozentanteile auf verreiste Personen (a)

Persone andate in vacanza per classi di età e destinazione - 1998

% sulle persone andate in vacanza (a)



(a) Die Summe der Prozentanteile der ins Ausland und in italienische Regionen verreisten Personen ergibt nicht 100, da rund 17% der Touristen ihren Urlaub sowohl im In- als auch im Ausland verbringen.
La somma delle percentuali riferite all'estero e all'Italia per singola modalità non è 100, dato che ca. il 17% dei turisti si reca sia in Italia che all'estero.



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Erwerbstätigkeit

Lavoro



Die Daten dieses Kapitels stammen im Wesentlichen aus vier statistischen Erhebungen:

- der Volkszählung 1991
- der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte
- der Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften
- der Erhebung der Zahl der Eintragungen beim Arbeitsamt.

Darüber hinaus enthält es Daten, die direkt von verschiedenen Landesämtern bezogen wurden.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (in jedem Trimester ca. 1% der Wohnbevölkerung) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausschließlich der in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern wurden auf Hundert gerundet. Auf Grund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Die **Volkszählung** und die Arbeitskräfteerhebung unterscheiden sich aber nicht nur in der Erhebungsmethode, sondern zum Teil auch in der Definition der verwendeten Begriffe. So wird beispielsweise bei der Arbeitskräfteerhebung eine

I dati di questo capitolo sono stati desunti essenzialmente da quattro distinte rilevazioni statistiche:

- il censimento della popolazione 1991
- la rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali
- la rilevazione del numero delle iscrizioni all'ufficio di collocamento.

Vengono riportati anche dati forniti da diversi uffici provinciali.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (circa l'1% in ogni trimestre). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

Il **censimento** e la rilevazione delle forze di lavoro non differiscono solamente per il metodo di rilevazione, ma in parte anche per la definizione dei concetti utilizzati. Così, ad esempio, una persona che lavora solo poche ore alla settimana

Person, die nur wenige Stunden in der Woche arbeitet, als erwerbstätig angesehen, während sie bei der Volkszählung nicht zu den Erwerbstätigen zählt. Unterschiede in Methode und Definition der Begriffe führen zwangsläufig auch zu unterschiedlichen Ergebnissen.

Die Daten der Volkszählung dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden) als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der Arbeitskräfteerhebung geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Die Hauptaggregate der Arbeitskräfteerhebung sind:

Erwerbspersonen: Erwerbstätige plus Arbeitsuchende

Erwerbstätige sind Personen mit 15 Jahren oder mehr, die sich bei der Befragung als erwerbstätig erklären sowie Personen, die eine andere Erwerbsstellung angeben, in der Bezugswoche der Erhebung aber zumindest eine Arbeitsstunde geleistet haben.

Als **Arbeitsuchende** werden alle Personen mit 15 Jahren oder mehr bezeichnet, die bei der Befragung angeben:

- weder beschäftigt noch arbeitsunfähig oder im Wehrdienst zu sein;
- in der Bezugswoche der Erhebung keine Arbeitsstunden geleistet zu haben;
- auf Arbeitsuche zu sein bzw. in nächster Zukunft eine Tätigkeit aufzunehmen;
- in den letzten 30 Tagen (vor der Erhebung) mindestens einmal zum Zweck der Arbeitssuche aktiv geworden zu sein;
- in der Lage bzw. bereit zu sein, eine Stelle sofort anzunehmen.

Mit den Daten der Hauptaggregate der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegende Maßzahlen berechnet:

- Die **Erwerbsquote**, das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren, drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt.
- Auch die amtliche **Arbeitslosenquote** Südtirols wird mit den Daten der Arbeitskräfteer-

viene considerata nella rilevazione delle forze di lavoro come occupata, mentre non è così per il censimento. Differenze nei metodi e nelle definizioni dei concetti determinano anche risultati diversi.

I dati del censimento sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un livello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella rilevazione delle forze di lavoro, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

Gli aggregati principali considerati nell'analisi delle forze di lavoro sono:

Forze di lavoro: occupati e persone in cerca di occupazione

Occupati: persone di 15 anni e più che alla rilevazione si sono dichiarate occupate e le persone che, avendo indicato un'altra condizione, hanno lavorato nella settimana di riferimento almeno un'ora.

Nelle **persone in cerca di occupazione** vengono comprese tutte le persone di 15 anni ed oltre che nel questionario hanno indicato:

- di non essere occupate, né inabili al lavoro né in servizio di leva;
- di non aver effettuato alcuna ora lavorativa nella settimana di riferimento;
- di essere in cerca di lavoro, ovvero di iniziare un'attività nel prossimo futuro;
- di aver effettuato almeno un'azione di ricerca di lavoro entro i 30 giorni che precedono l'intervista;
- di essere in grado, ovvero disponibile ad accettare immediatamente un posto.

Con i dati aggregati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolate due grandezze fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione

hebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitsuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

Die Zahl der **Eintragungen in die Arbeitslosenlisten** des Arbeitsamtes ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Diese Eintragungen sind in drei Klassen eingeteilt. In der ersten Klasse scheinen die Arbeitslosen und „Unterbeschäftigten“ auf, und zwar: 1A - Arbeitslose auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung, 1B - Arbeitslose auf der Suche nach der ersten Beschäftigung, 1C - Unterbeschäftigte mit weniger als 20 Wochenstunden, 1D - befristet Beschäftigte (bis zu höchstens vier Monaten im Jahr). In der zweiten Klasse scheinen die Beschäftigten auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung auf und in der dritten Klasse die Rentner auf der Suche nach einer Wiederbeschäftigung.

Der auffällige Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsamt lässt sich dadurch erklären, dass viele beim Arbeitsamt eingetragene Personen bereits eine Arbeit gefunden haben, eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen, bereits Arbeitsstunden (wenn auch in geringerem Ausmaß) leisten oder nicht aktiv auf Arbeitsuche sind. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Die in diesem Kapitel enthaltenen Zahlen zur Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte unterscheiden sich von den früher veröffentlichten Daten zur Erwerbstätigkeit in Südtirol, da die Stichprobe und das Hochrechnungsverfahren überarbeitet wurden.

delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.

Il numero delle **iscrizioni nelle liste di collocamento** dell'ufficio del lavoro è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Queste iscrizioni sono suddivise in tre classi. Nella prima classe risultano i disoccupati ed i „sottoccupati“, suddivisi in: 1A - disoccupati in cerca di nuova occupazione, 1B - disoccupati in cerca di prima occupazione, 1C - occupati con meno di 20 ore settimanali e 1D - occupati a tempo determinato fino a 4 mesi all'anno. Nella seconda classe risultano gli occupati in cerca di nuova occupazione e nella terza classe i pensionati in cerca di nuova occupazione.

La consistente differenza tra il numero delle „persone in cerca di occupazione“ secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio di collocamento è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nelle liste di collocamento hanno già trovato un lavoro, svolgono occasionalmente un lavoro (anche se in misura ridotta) oppure non sono più attivamente in cerca di occupazione. Queste persone non sono comprese tra le „persone in cerca di occupazione“.

I dati derivanti dalla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro contenuti nel presente capitolo differiscono da quelli pubblicati in precedenza, essendo stati modificati sia il campione di analisi che la metodologia di calcolo.

Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e per sesso - Censimento popolazione 1991**

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Agri- cultura	Industria	Servizi	N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	13.733	8.674	17.203	39.610	32,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	1.435	3.330	8.569	13.334	11,0	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.504	4.631	6.940	21.075	17,3	Lavoratori in proprio
Mithelfende	2.794	713	1.694	5.201	4,3	Coadiuvanti
Unselbstständig Erwerbstätige	3.583	33.768	44.800	82.161	67,5	Dipendenti
Angestellte	1.110	8.245	24.373	33.728	27,7	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	2.483	25.523	20.427	48.433	39,8	Altri lavoratori dipendenti
Zusammen	17.326	42.442	62.003	121.771	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	2.219	930	11.361	14.510	21,2	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	84	223	3.443	3.750	5,5	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	595	289	4.357	5.241	7,7	Lavoratori in proprio
Mithelfende	1.540	418	3.561	5.519	8,1	Coadiuvanti
Unselbstständig Erwerbstätige	932	6.669	46.309	53.810	78,8	Dipendenti
Angestellte	231	3.188	29.967	33.386	48,9	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	601	3.481	16.342	20.424	29,9	Altri lavoratori dipendenti
Zusammen	3.051	7.599	57.670	68.320	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	15.952	9.604	28.564	54.120	28,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	1.519	3.553	12.012	17.084	8,9	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	10.099	4.920	11.297	26.316	13,8	Lavoratori in proprio
Mithelfende	4.334	1.131	5.255	10.720	5,6	Coadiuvanti
Unselbstständig Erwerbstätige	4.425	40.437	91.109	135.971	71,5	Dipendenti
Angestellte	1.341	11.433	54.340	67.114	35,3	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	3.084	29.004	36.769	68.857	36,2	Altri lavoratori dipendenti
Insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produtz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produtz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	COMUNI
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	115	234	306	655	17,6	35,7	46,7	Aldino
002 Andrian	96	74	190	360	26,7	20,6	52,8	Andriano
003 Altrei	29	53	90	172	16,9	30,8	52,3	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	703	1.258	2.885	4.846	14,5	26,0	59,5	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	67	48	173	288	23,3	16,7	60,1	Avelengo
006 Abtei	114	240	776	1.130	10,1	21,2	68,7	Badia
007 Barbian	89	205	300	594	15,0	34,5	50,5	Barbiano
008 Bozen	845	9.454	31.169	41.468	2,0	22,8	75,2	Bolzano
009 Prags	60	58	133	251	23,9	23,1	53,0	Braies
010 Brenner	73	130	902	1.105	6,6	11,8	81,6	Brennero
011 Brixen	401	1.619	5.218	7.238	5,5	22,4	72,1	Bressanone
012 Branzoll	67	332	491	890	7,5	37,3	55,2	Bronzolo
013 Bruneck	153	1.434	3.838	5.425	2,8	26,4	70,7	Brunico
014 Kuens	42	25	75	142	29,6	17,6	52,8	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	468	624	1.678	2.770	16,9	22,5	60,6	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	168	255	581	1.004	16,7	25,4	57,9	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	175	691	1.042	1.908	9,2	36,2	54,6	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	270	278	468	1.016	26,6	27,4	46,1	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	290	628	1.552	2.470	11,7	25,4	62,8	Castelrotto
020 Tscherms	114	92	290	496	23,0	18,5	58,5	Cermes
021 Kiens	96	461	553	1.110	8,6	41,5	49,8	Chienes
022 Klausen	170	627	999	1.796	9,5	34,9	55,6	Chiusa
023 Karneid	127	418	752	1.297	9,8	32,2	58,0	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	263	172	339	774	34,0	22,2	43,8	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	66	56	117	239	27,6	23,4	49,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	24	88	405	517	4,6	17,0	78,3	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	205	214	562	981	20,9	21,8	57,3	Curon Venosta
028 Toblach	141	307	870	1.318	10,7	23,3	66,0	Dobbiaco
029 Neumarkt	218	513	1.113	1.844	11,8	27,8	60,4	Egna
030 Pfalzen	117	271	465	853	13,7	31,8	54,5	Falzes
031 Völs am Schlern	205	331	658	1.194	17,2	27,7	55,1	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	15	66	336	417	3,6	15,8	80,6	Fortezza
033 Villnöß	201	359	498	1.058	19,0	33,9	47,1	Funes
034 Gais	114	443	527	1.084	10,5	40,9	48,6	Gais
035 Gargazon	79	119	324	522	15,1	22,8	62,1	Gargazzone
036 Glurns	27	122	165	314	8,6	38,9	52,5	Glorenza
037 Latsch	421	448	954	1.823	23,1	24,6	52,3	Laces
038 Algund	214	334	1.125	1.673	12,8	20,0	67,2	Lagundo
039 Lajen	133	339	382	854	15,6	39,7	44,7	Laion
040 Leifers	379	2.083	4.006	6.468	5,9	32,2	61,9	Laives
041 Lana	519	1.021	2.238	3.778	13,7	27,0	59,2	Lana
042 Laas	320	500	643	1.463	21,9	34,2	44,0	Lasa
043 Laurein	67	34	56	157	42,7	21,7	35,7	Lauregno
044 Lüsen	150	230	270	650	23,1	35,4	41,5	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	117	106	230	453	25,8	23,4	50,8	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	332	580	1.007	1.919	17,3	30,2	52,5	Malles Venosta
047 Enneberg	176	254	529	959	18,4	26,5	55,2	Marebbe
048 Marling	161	195	582	938	17,2	20,8	62,0	Marlengo
049 Martell	137	94	188	419	32,7	22,4	44,9	Martello
050 Mölten	150	146	269	565	26,5	25,8	47,6	Meltina
051 Meran	337	2.951	10.461	13.749	2,5	21,5	76,1	Merano
052 Welsberg	111	299	566	976	11,4	30,6	58,0	Monguelfo
053 Montan	115	150	332	597	19,3	25,1	55,6	Montagna
054 Moos in Passeier	284	221	468	973	29,2	22,7	48,1	Moso in Passiria
055 Nals	177	129	379	685	25,8	18,8	55,3	Nalles
056 Naturns	314	663	1.011	1.988	15,8	33,4	50,9	Naturno
057 Natz-Schabs	126	250	524	900	14,0	27,8	58,2	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	48	204	472	724	6,6	28,2	65,2	Nova Levante
059 Deutschnofen	210	352	737	1.299	16,2	27,1	56,7	Nova Ponente
060 Auer	127	339	721	1.187	10,7	28,6	60,7	Ora

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produtz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produtz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	COMUNI
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	35	672	1.260	1.967	1,8	34,2	64,1	Ortisei
062 Partschins	195	334	878	1.407	13,9	23,7	62,4	Parcines
063 Percha	64	181	275	520	12,3	34,8	52,9	Perca
064 Plaus	49	56	100	205	23,9	27,3	48,8	Plaus
065 Waidbruck	4	40	44	88	4,5	45,5	50,0	Ponte Gardena
066 Burgstall	63	143	354	560	11,3	25,5	63,2	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	174	459	696	1.329	13,1	34,5	52,4	Prato allo Stelvio
068 Prettau	49	90	138	277	17,7	32,5	49,8	Predoi
069 Proveis	54	20	50	124	43,5	16,1	40,3	Proves
070 Ratschings	267	486	857	1.610	16,6	30,2	53,2	Racines
071 Rasen-Antholz	177	354	591	1.122	15,8	31,6	52,7	Rasun Anterselva
072 Ritten	462	871	1.370	2.703	17,1	32,2	50,7	Renon
073 Riffian	94	108	261	463	20,3	23,3	56,4	Rifiano
074 Mühlbach	119	282	636	1.037	11,5	27,2	61,3	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	90	149	192	431	20,9	34,6	44,5	Rodengo
076 Salurn	241	289	561	1.091	22,1	26,5	51,4	Salorno
077 Innichen	115	276	948	1.339	8,6	20,6	70,8	S.Candido
079 Jenesien	273	248	565	1.086	25,1	22,8	52,0	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	304	373	729	1.406	21,6	26,5	51,8	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	195	435	705	1.335	14,6	32,6	52,8	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	73	219	266	558	13,1	39,2	47,7	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	198	484	532	1.214	16,3	39,9	43,8	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	161	220	294	675	23,9	32,6	43,6	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	14	334	345	693	2,0	48,2	49,8	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	507	869	1.272	2.648	19,1	32,8	48,0	Sarentino
087 Schenna	277	169	762	1.208	22,9	14,0	63,1	Scena
088 Mühlwald	230	211	276	717	32,1	29,4	38,5	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	44	230	795	1.069	4,1	21,5	74,4	Selva di Val Gardena
091 Schnals	130	138	357	625	20,8	22,1	57,1	Senales
092 Sexten	107	186	474	767	14,0	24,3	61,8	Sesto
093 Schlanders	357	513	1.341	2.211	16,1	23,2	60,7	Silandro
094 Schluderns	91	335	287	713	12,8	47,0	40,3	Sluderno
095 Stilfs	98	127	375	600	16,3	21,2	62,5	Stelvio
096 Terenten	120	249	292	661	18,2	37,7	44,2	Terento
097 Terlan	315	265	872	1.452	21,7	18,3	60,1	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	336	304	658	1.298	25,9	23,4	50,7	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	322	137	395	854	37,7	16,0	46,3	Tesimo
100 Tiers	41	105	206	352	11,6	29,8	58,5	Tires
101 Tirol	163	172	741	1.076	15,1	16,0	68,9	Tirol
102 Truden	34	86	234	354	9,6	24,3	66,1	Trodena
103 Taufers im Münstertal	76	146	201	423	18,0	34,5	47,5	Tubre
104 Ulten	259	311	556	1.126	23,0	27,6	49,4	Ultimo
105 Pfatten	57	73	188	318	17,9	23,0	59,1	Vadana
106 Olang	105	309	616	1.030	10,2	30,0	59,8	Valdaora
107 Pfitsch	144	233	641	1.018	14,1	22,9	63,0	Val di Vizze
108 Ahrntal	341	776	1.026	2.143	15,9	36,2	47,9	Valle Aurina
109 Gsies	188	228	365	781	24,1	29,2	46,7	Valle di Casies
110 Vintl	143	509	560	1.212	11,8	42,0	46,2	Vandoies
111 Vahrn	131	387	964	1.482	8,8	26,1	65,0	Varna
112 Vöran	115	75	164	354	32,5	21,2	46,3	Verano
113 Niederdorf	68	165	325	558	12,2	29,6	58,2	Villabassa
114 Villanders	152	307	286	745	20,4	41,2	38,4	Villandro
115 Sterzing	110	476	1.948	2.534	4,3	18,8	76,9	Vipiteno
116 Feldthurns	131	327	476	934	14,0	35,0	51,0	Velturno
117 Wengen	90	201	262	553	16,3	36,3	47,4	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	93	78	121	292	31,8	26,7	41,4	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	10,7	26,3	63,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.638	3.954	7.244	13.836	19,1	28,6	52,4	Val Venosta
Burggrafenamt	4.722	8.512	23.119	36.353	13,0	23,4	63,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	3.746	7.011	15.011	25.768	14,5	27,2	58,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	845	9.454	31.169	41.468	2,0	22,8	75,2	Bolzano
Salten-Schlern	2.406	5.408	10.253	18.067	13,3	29,9	56,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.897	5.121	10.789	17.807	10,7	28,8	60,6	Valle Isarco
Wipptal	777	1.646	5.265	7.688	10,1	21,4	68,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.346	8.935	16.823	29.104	11,5	30,7	57,8	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	1.003	1.983	3.293	6.279	16,0	31,6	52,4	Malles
Schlanders	1.235	1.555	3.126	5.916	20,9	26,3	52,8	Silandro
Naturns	714	1.079	1.836	3.629	19,7	29,7	50,6	Naturno
Meran	1.970	4.821	16.290	23.081	8,5	20,9	70,6	Merano
Lana	1.475	1.821	3.710	7.006	21,1	26,0	53,0	Lana
St.Martin in Passeier	786	1.078	1.729	3.593	21,9	30,0	48,1	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.183	12.337	29.984	49.504	14,5	24,9	60,6	Merano-Silandro
Bozen	5.223	18.081	48.503	71.807	7,3	25,2	67,5	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.661	2.302	4.701	8.664	19,2	26,6	54,3	Ora-Egna
St.Ulrich	516	2.203	4.334	7.053	7,3	31,2	61,4	Ortisei
Bozen	7.400	22.586	57.538	87.524	8,5	25,8	65,7	Bolzano
Brixen	1.829	5.112	10.959	17.900	10,2	28,6	61,2	Bressanone
Sterzing	762	1.580	4.929	7.271	10,5	21,7	67,8	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.591	6.692	15.888	25.171	10,3	26,6	63,1	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.500	4.722	8.926	15.148	9,9	31,2	58,9	Brunico
Sand in Taufers	795	1.768	2.482	5.045	15,8	35,0	49,2	Campo Tures
Innichen	431	934	2.617	3.982	10,8	23,5	65,7	S.Candido
Abtei	477	1.002	2.238	3.717	12,8	27,0	60,2	Badia
Bruneck	3.203	8.426	16.263	27.892	11,5	30,2	58,3	Brunico
Südtirol insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	10,7	26,3	63,0	Totale Provincia

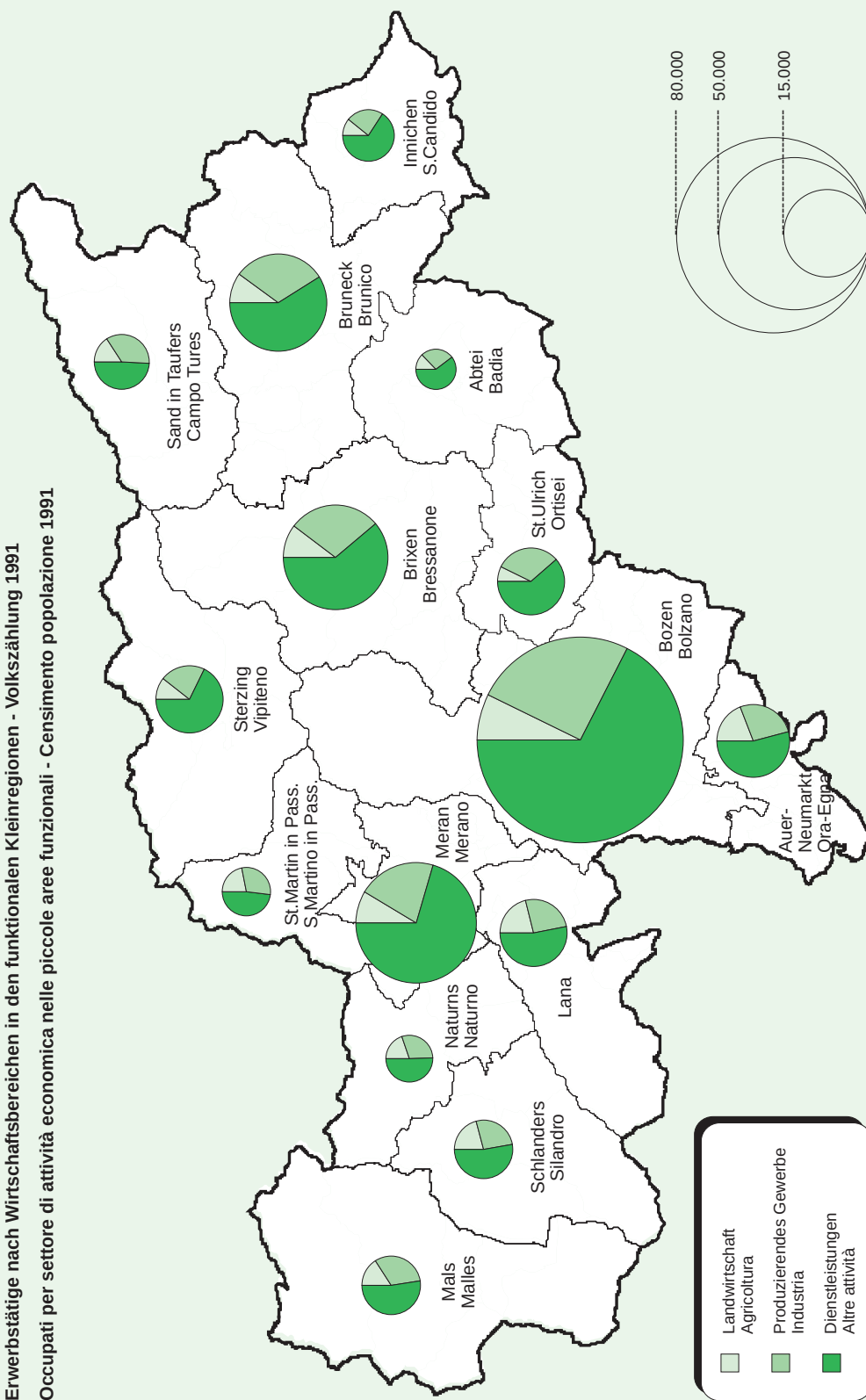
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 7.a / Grafico 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 1991

Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 1991



Landesinstitut für Statistik - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 1995 bis 1999
 Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 1995 fino 1999
 Medie annue

	1995	1996	1997	1998	1999	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	125.100	126.100	126.500	127.300	127.000	Forze di lavoro
Erwerbstätige	122.000	123.400	123.700	125.100	125.000	Occupati
Arbeitsuchende	3.000	2.700	2.800	2.100	2.000	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	82.400	87.000	88.200	87.600	88.700	Forze di lavoro
Erwerbstätige	79.700	83.900	85.100	85.100	85.100	Occupati
Arbeitsuchende	2.700	3.100	3.100	2.500	3.600	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	207.500	213.100	214.700	214.900	215.700	Forze di lavoro
Erwerbstätige	201.700	207.300	208.800	210.300	210.000	Occupati
Arbeitsuchende	5.800	5.800	5.900	4.600	5.700	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 1999
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso (a) - 1999
 Valore medio annuo

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	5.600	4,5	200	12,0	5.900	4,6	15-19
20-29	28.000	22,4	900	42,6	28.900	22,7	20-29
30-39	38.500	30,8	300	15,1	38.800	30,5	30-39
40-49	30.100	24,1	400	20,9	30.500	24,0	40-49
50-59	16.300	13,0	200	7,9	16.400	12,9	50-59
60 und mehr	6.500	5,2	..	..	6.500	5,1	60 e oltre
Zusammen	125.000	100,0	2.000	100,0	127.000	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	2.900	3,4	500	15,0	3.400	3,9	15-19
20-29	24.800	29,2	1.400	39,3	26.300	29,6	20-29
30-39	26.000	30,6	800	22,7	26.800	30,2	30-39
40-49	18.100	21,2	500	14,0	18.600	20,9	40-49
50-59	10.600	12,5	300	9,0	11.000	12,3	50-59
60 und mehr	2.700	3,1	-	-	2.700	3,0	60 e oltre
Zusammen	85.100	100,0	3.600	100,0	88.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	8.500	4,0	800	13,9	9.300	4,3	15-19
20-29	52.800	25,2	2.300	40,5	55.100	25,6	20-29
30-39	64.500	30,7	1.100	20,0	65.600	30,4	30-39
40-49	48.200	22,9	900	16,5	49.100	22,8	40-49
50-59	26.900	12,8	500	8,6	27.400	12,7	50-59
60 und mehr	9.100	4,4	..	..	9.200	4,3	60 e oltre
Insgesamt	210.000	100,0	5.700	100,0	215.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

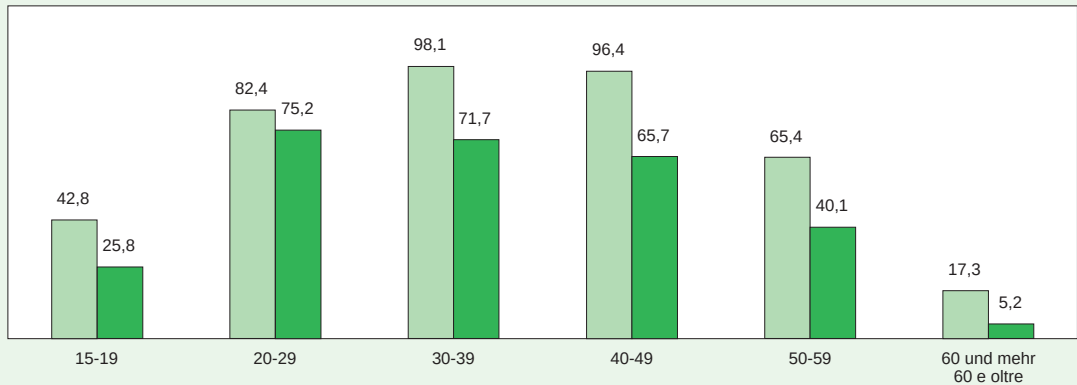
Fonte: ASTAT

Grafik 7.b / Grafico 7.b

Altersspezifische Erwerbsquoten (a) - 1999
Jahresdurchschnitt**Tassi specifici di attività (a) - 1999**
Media annua

■ Männlich
Maschi

■ Weiblich
Femmine



(a) Prozentanteil der Erwerbspersonen an der Wohnbevölkerung im jeweiligen Alter
Percentuale di forze di lavoro rispetto alla popolazione residente della rispettiva classe di età



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 1999
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 1999**
Valore medio annuo

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	51.800	41,5	1.600	79,2	53.400	42,1	Celibe
Verheiratet	70.000	56,0	400	19,2	70.400	55,4	Coniugato
Anderer Familienstand	3.100	2,5	..	..	3.100	2,5	Altro stato civile
Zusammen	125.000	100,0	2.000	100,0	127.000	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	35.100	41,2	2.100	58,0	37.200	41,9	Nubile
Verheiratet	43.900	51,6	1.300	35,1	45.200	50,9	Coniugata
Anderer Familienstand	6.100	7,2	300	7,0	6.400	7,2	Altro stato civile
Zusammen	85.100	100,0	3.600	100,0	88.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	86.900	41,4	3.700	65,6	90.600	42,0	Celibe/nubile
Verheiratet	113.900	54,2	1.700	29,4	115.600	53,6	Coniugato/a
Anderer Familienstand	9.200	4,4	300	5,0	9.500	4,4	Altro stato civile
Insgesamt	210.000	100,0	5.700	100,0	215.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 1999
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 1999
 Valore medio annuo

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	19.300	15,5	500	22,3	19.800	15,6	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	53.000	42,4	1.000	49,4	54.000	42,5	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	52.600	42,1	600	28,3	53.200	41,9	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	125.000	100,0	2.000	100,0	127.000	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	8.800	10,3	500	14,2	9.300	10,5	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	29.400	34,5	1.600	43,9	31.000	34,9	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	46.900	55,1	1.500	41,9	48.400	54,6	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	85.100	100,0	3.600	100,0	88.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	28.100	13,4	1.000	17,1	29.100	13,5	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	82.400	39,2	2.600	45,9	85.000	39,4	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	99.500	47,4	2.100	37,0	101.600	47,1	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Insgesamt	210.000	100,0	5.700	100,0	215.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 1999

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 1999

Valore medio annuo

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	125.000	98,4	85.100	95,9	210.000	97,4	Occupati di cui: Occupato/a dichiarato/a Altri occupati
davon: <i>Erklärterweise</i>							
<i>beschäftigt</i>	123.400	97,1	83.700	94,4	207.100	96,0	
<i>Andere Erwerbstätige</i>	1.600	1,3	1.400	1,5	2.900	1,4	
Arbeitsuchende	2.000	1,6	3.600	4,1	5.700	2,6	Persone in cerca di lavoro di cui: In cerca di nuova occupazione In cerca di prima occupazione Altre persone in cerca di lavoro
davon: <i>Sucht neue</i>							
<i>Beschäftigung</i>	1.300	1,1	1.000	1,2	2.400	1,1	
<i>Sucht erste</i>							
<i>Beschäftigung</i>	100	0,0	400	0,4	500	0,2	
<i>Andere</i>							
<i>Arbeitsuchende</i>	600	0,5	2.200	2,5	2.800	1,3	
Insgesamt	127.000	100,0	88.700	100,0	215.700	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

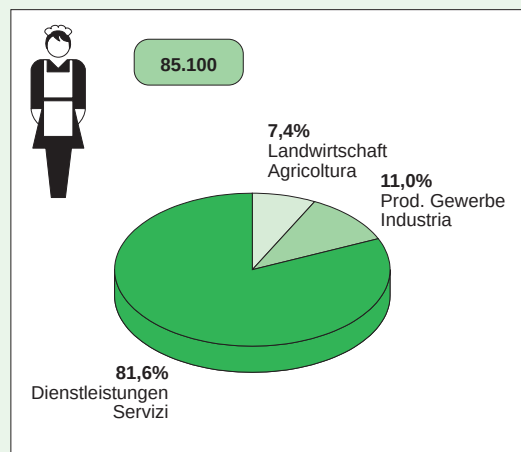
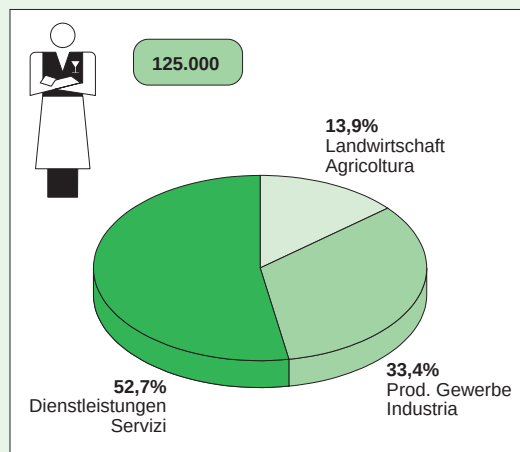
Grafik 7.c / Grafico 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 1999

Jahresdurchschnitt/Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 1999

Valori medi annui/Composizione percentuale


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 1999
 Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e per sesso (a) - 1999
 Valore medio annuo

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	13.400	32,4	4.000	4,7	17.300	13,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9.700	23,5	32.100	38,3	41.800	33,4	Industria
Dienstleistungen	18.200	44,1	47.700	56,9	65.800	52,7	Servizi
Zusammen	41.200	100,0	83.700	100,0	125.000	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.900	25,1	1.400	2,1	6.300	7,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.600	8,4	7.700	11,8	9.300	11,0	Industria
Dienstleistungen	13.000	66,6	56.400	86,1	69.400	81,6	Servizi
Zusammen	19.500	100,0	65.500	100,0	85.100	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	18.300	30,1	5.400	3,6	23.600	12,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	11.300	18,7	39.800	26,7	51.100	24,8	Industria
Dienstleistungen	31.200	51,3	104.100	69,7	135.300	62,9	Servizi
Insgesamt	60.800	100,0	149.300	100,0	210.000	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.9

Arbeitslosenquoten (a) - 1995 bis 1999**Tassi di disoccupazione (a) - 1995 fino 1999**

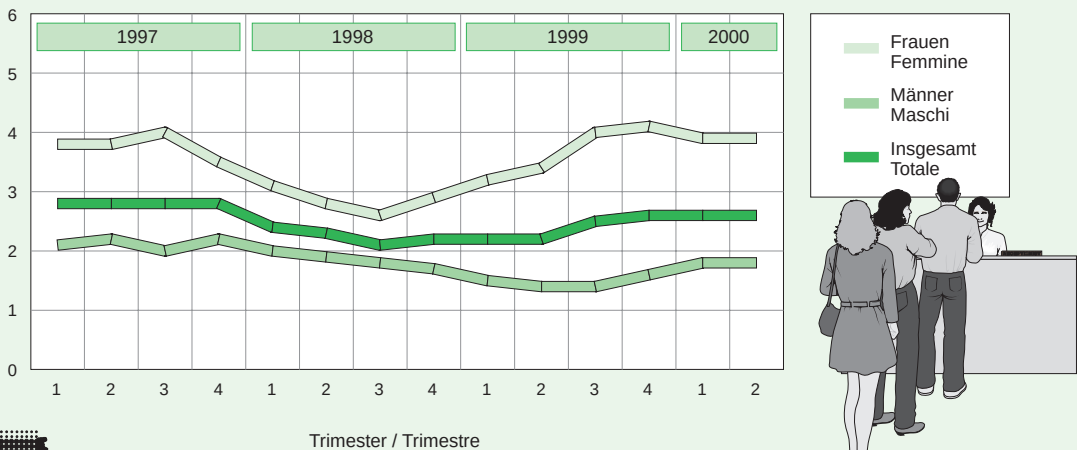
	1995	1996	1997	1998	1999	
Südtirol	2,8	2,7	2,8	2,2	2,6	Provincia di Bolzano
Männer	2,4	2,2	2,2	1,7	1,6	Maschi
Frauen	3,3	3,5	3,5	2,9	4,1	Femmine
Provinz Trient	5,6	5,5	5,5	4,5	4,4	Provincia di Trento
Italien	12,0	12,1	12,3	12,3	11,4	Italia

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
 Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 7.d / Grafico 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1997 bis 2000
Gleitender Durchschnitt**Tasso di disoccupazione per sesso - 1997 fino 2000**
Media mobile

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.10

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 1997 bis 1999**Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 1997 fino 1999**

VERWALTUNGSBEREICHE	1997	1998	1999		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	Davon Frauen Di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen	12.663	5.415	5.639	868	Amministrazioni statali
Ministerien	12.056	4.980	5.212	619	Ministeri
davon: <i>Präsidium der Regierung (a)</i>	90	88	90	47	<i>di cui: Amministrazioni governative periferiche (a)</i>
<i>Gerichtswesen</i>	267	280	288	159	<i>Amministrazione giudiziaria</i>
<i>Finanz- und Schatzministerium</i>	564	529	521	262	<i>Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro</i>
<i>Unterrichtsministerium (Lehrpersonen) (b)</i>	6.953	-	-	-	<i>Ministero della Pubblica Istruzione (personale insegnante) (b)</i>
<i>Innen- und Verteidigungsministerium</i>	4.123	4.023	4.253	132	<i>Ministero dell'Interno e Ministero della Difesa</i>
<i>Sonstige Ministerien</i>	59	60	60	19	<i>Altri ministeri</i>
Sozialversicherungsanstalten (c)	365	396	392	226	Previdenziali (c)
Sonderbetriebe und -verwaltungen (d)	242	39	35	23	Aziende autonome e altri enti statali (d)
Staatsbahn	1.130	1.076	1.049	154	Ferrovie dello Stato
Post	1.633	1.409	1.350	550	Poste

(a) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale

(b) Ab dem Jahr 1998 scheinen die Lehrer bei den Lokalverwaltungen auf
A partire dal 1998 gli insegnanti vengono conteggiati tra i dipendenti pubblici delle amministrazioni locali

(c) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

(d) Enthalten sind: ANAS (bis 1997) und ACI (inklusive Grenzstellen)
Compresi: ANAS (fino al 1997) e ACI (delegazioni di frontiera incluse)

Quelle: Regierungskommissariat, Landesamt für Arbeitsmarkt, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, Ufficio provinciale mercato del lavoro, ASTAT

Tab. 7.11

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen (a) - 1999
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 1999
 Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Land	3.766	5.925	6.739	2.587	365	9.691	Provincia
Landesverwaltung	3.620	5.752	6.521	2.509	342	9.372	Amministrazione provinciale
davon: Hauptverwaltung	2.534	2.100	3.237	1.236	161	4.634	di cui: Amministrazione primaria
Kindergärten	6	1.751	1.222	453	82	1.757	Scuole materne
Berufsschulen	513	408	638	263	20	921	Scuole professionali
Verwaltung der Schulen	532	1.231	1.225	468	70	1.763	Amministr.az. scuole statali
Behindertendienst	35	262	199	89	9	297	Assistenza handicappati
Landtag	17	38	35	15	5	55	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	129	135	183	63	18	264	Amministrazioni speciali
davon: Istitut Ladin Micurà de Rü	5	5	-	-	10	10	di cui: Istitut Ladin Micurà de Rü
Landesbergbaumuseum	2	1	3	-	-	3	Museo Minerario
„Tessmann“-Bibliothek	7	11	17	-	1	18	Biblioteca „Tessmann“
Rundfunkanstalt RAS	20	4	16	7	1	24	Radiotelevisione RAS
Landesmuseum für Kultur							Museo storico culturale
- und Landesgeschichte	3	5	8	-	-	8	della Provincia
Wohnbauinstitut	92	109	139	56	6	201	Istituto per l'edilizia
Lehrer (b)	2.102	5.764	5.293	2.260	313	7.866	Insegnanti (b)
Gemeinden (c) und Gemeindekonsortien	2.130	2.362	2.842	1.465	185	4.492	Comuni (c) e Consorzi dei Comuni
Sanitätseinheiten	2.205	5.114	5.033	2.097	189	7.319	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	755	2.533	2.198	981	109	3.288	Altri Enti
davon: Regionalverwaltung und							di cui: Amministrazione Regionale
Regionalrat	135	168	199	95	9	303	e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	299	789	904	143	41	1.088	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozial- dienste Bozen	143	555	135	560	3	698	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Fürsorgekörperschaften	118	947	881	129	55	1.065	Enti di assistenza
Sonstiges	60	74	79	54	1	134	Altro
Insgesamt	10.958	21.698	22.105	9.390	1.161	32.656	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Land	38,9	61,1	69,5	26,7	3,8	100,0	Provincia
Lehrer	26,7	73,3	67,3	28,7	4,0	100,0	Insegnanti
Gemeinden	47,4	52,6	63,3	32,6	4,1	100,0	Comuni
Sanitätseinheiten	30,1	69,9	68,7	28,7	2,6	100,0	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	23,0	77,0	66,8	29,9	3,3	100,0	Altri Enti
Insgesamt	33,6	66,4	67,7	28,8	3,6	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

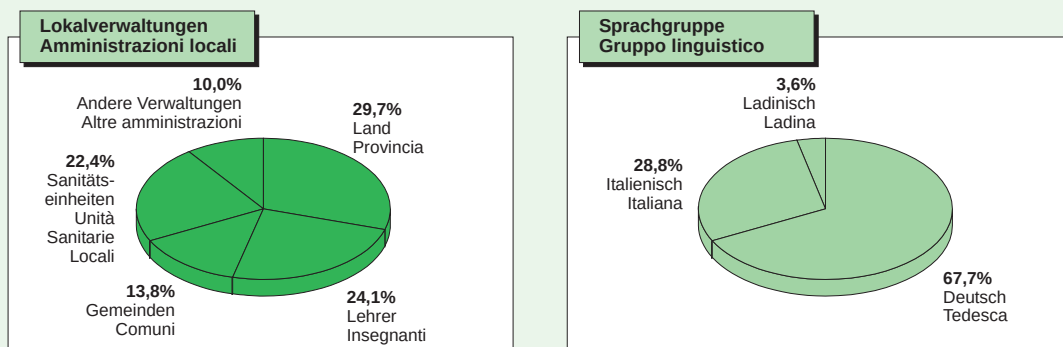
(b) Ausgenommen Religionslehrer
Esclusi gli insegnanti di religione

(c) Der Rückgang gegenüber dem Vorjahr ist auf jene Bediensteten der Gemeinde Bozen zurückzuführen, die seit 1999 den Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen bilden
Il calo rispetto all'anno precedente è da ricondurre a quei dipendenti del Comune di Bolzano che dal 1999 sono entrati a far parte della nuova Azienda speciale servizi sociali Bolzano

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 7.e / Grafico 7.e

Öffentlich Bedienstete (a) nach Lokalverwaltungen und Sprachgruppen - 1999
Stand am 31.12./Prozentuelle Verteilung**Dipendenti pubblici (a) per amministrazione locale e gruppo linguistico - 1999**
Situazione al 31.12./Composizione percentuale(a) Ohne Ersatzpersonal
Esclusi i supplenti

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen (a) - 1999
Stand am 31.12.**Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età (a) - 1999**
Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Età (anni compiuti)					Insgesamt	QUALIFICA FUNZIONALE
	unter 30 sotto 30	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 und mehr 60 e oltre	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	4	27	35	49	3	118	1
2	34	293	446	277	14	1.064	2
3	19	133	87	37	3	279	3
4	473	1.244	812	222	9	2.760	4
5	180	294	138	54	-	666	5
6	811	1.146	807	233	16	3.013	6
7	49	119	98	72	5	343	7
8	166	406	209	131	19	931	8
9	9	74	63	45	7	198	9
Insgesamt	1.745	3.736	2.695	1.120	76	9.372	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	3,4	22,9	29,7	41,5	2,5	100,0	1
2	3,2	27,5	41,9	26,1	1,3	100,0	2
3	6,8	47,7	31,2	13,3	1,0	100,0	3
4	17,1	45,1	29,4	8,1	0,3	100,0	4
5	27,0	44,1	20,8	8,1	-	100,0	5
6	26,9	38,0	26,8	7,7	0,6	100,0	6
7	14,3	34,7	28,6	21,0	1,4	100,0	7
8	17,8	43,6	22,5	14,1	2,0	100,0	8
9	4,6	37,4	31,8	22,7	3,5	100,0	9
Insgesamt	18,6	39,9	28,8	11,9	0,8	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

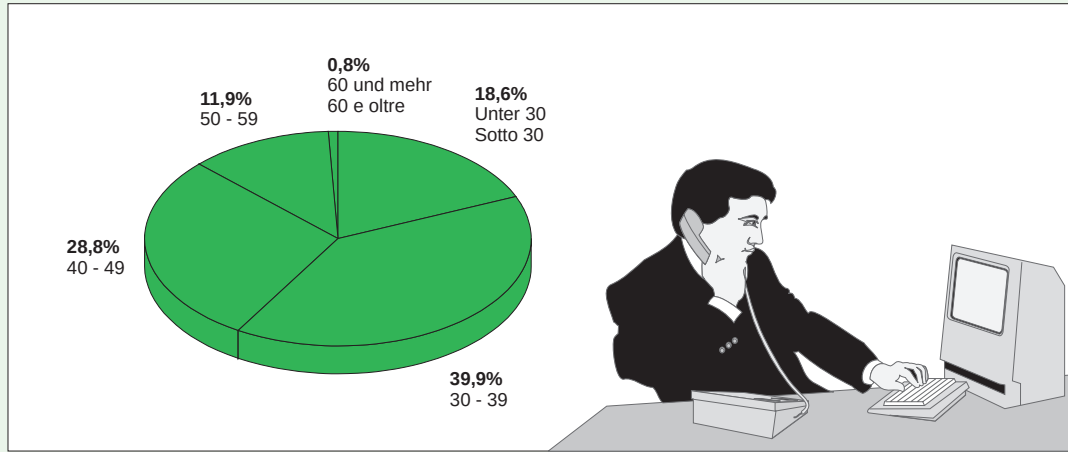
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 7.f / Grafico 7.f

Öffentlich Bedienstete (a) der Landesverwaltung nach Altersklassen - 1999
Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici (a) dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 1999
Situazione al 31.12.



(a) Ohne Ersatzpersonal
Esclusi i supplenti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.13

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 1997 bis 1999**Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 1997 fino 1999**

LOKALVERWALTUNGEN	1997	1998	1999	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Land	8.221	8.440	8.794	Provincia
Landesverwaltung	7.930	8.141	8.496	Amministrazione provinciale
Landtag	42	46	50	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	249	253	248	Amministrazioni speciali
davon: <i>Istitut Ladin Micurà de Rü</i>	10	9	9	di cui: <i>Istitut Ladin Micurà de Rü</i>
<i>Landesbergbaumuseum</i>	4	4	3	<i>Museo Minerario della Provincia di Bolzano</i>
<i>Landesbibliothek „Friedrich Tessmann“</i>	18	18	17	<i>Biblioteca provinciale „Friedrich Tessmann“</i>
<i>Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)</i>	24	24	24	<i>Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)</i>
<i>Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte</i>	4	7	7	<i>Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano</i>
<i>Wohnbauinstitut</i>	189	191	188	<i>Istituto per l'edilizia</i>
Gemeinden	4.418	4.391	4.165	Comuni
Gemeinden	4.411	4.385	(b) 4.159	Comuni
Gemeindekonsortien	7	6	6	Consorzi dei Comuni
Sanitätseinheiten	6.204	6.579	6.674	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	2.180	2.541	2.973	Altri Enti
Regionalverwaltung	264	266	265	Amministrazione Regionale
Regionalrat	11	13	13	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	940	1.220	(c) 1.628	Comunità comprensoriali
Handelskammer	87	91	90	Camera di Commercio
Verkehrsämter	27	27	28	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	845	920	943	Enti di Assistenza
Berufskammern	6	6	6	Ordini professionali
Insgesamt (d)	21.023	21.951	22.606	Totale (d)

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro)

(b) Der Rückgang gegenüber dem Vorjahr ist auf jene Bediensteten der Gemeinde Bozen zurückzuführen, die seit 1999 den Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen bilden
Il calo rispetto all'anno precedente è da ricondurre a quei dipendenti del Comune di Bolzano che dal 1999 sono entrati a far parte della nuova Azienda speciale servizi sociali Bolzano

(c) Inklusive Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen
Inclusa l'Azienda speciale servizi sociali Bolzano

(d) Die Lehrer an den staatlichen Schulen sind nicht enthalten
Non sono compresi gli insegnanti delle scuole statali

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.14

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten - 1998 und 1999

Jahresdurchschnitt

Iscritti nelle liste di collocamento - 1998 e 1999

Valori medi annui

	1998		1999		
	N	%	N	%	
Eingetragene insgesamt / Totale iscritti					
Geschlecht					Sesso
Männer	3.854	43,1	3.055	41,9	Maschi
Frauen	5.098	56,9	4.240	58,1	Femmine
Klassen (a)					Classi (a)
I. Klasse	8.790	98,2	7.153	98,1	I Classe
II. Klasse	160	1,8	139	1,9	II Classe
III. Klasse	2	..	3	..	III Classe
Insgesamt	8.952	100,0	7.295	100,0	Totale

Eingeschriebene in der I. Klasse / Iscritti alla I Classe

Geschlecht					Sesso
Männer	3.777	43,0	2.998	41,9	Maschi
Frauen	5.013	57,0	4.155	58,1	Femmine
Wirtschaftsbereiche (b)					Settore economico (b)
Landwirtschaft	398	4,6	299	4,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.957	22,6	1.424	20,3	Industria
Dienstleistungen	6.297	72,8	5.290	75,4	Servizi
Stellung im Beruf (b)					Posizione nella professione (b)
Hilfsarbeiter	3.914	45,2	3.213	45,8	Operai non qualificati
Facharbeiter	2.724	31,5	2.177	31,0	Operai qualificati
Angestellte	2.014	23,3	1.623	23,2	Impiegati
Altersklassen (b)					Classi di età (b)
Unter 25 Jahren	1.455	16,8	1.044	14,9	Sotto i 25 anni
25-29 Jahre	1.833	21,2	1.333	19,0	25-29 anni
30 Jahre und darüber	5.364	62,0	4.636	66,1	30 anni e oltre
Insgesamt	8.790	100,0	7.153	100,0	Totale

(a) Die in die Arbeitslosenlisten des Arbeitsamtes eingetragenen Personen werden in drei Klassen eingeteilt: In der I. Klasse scheinen die eigentlichen Arbeitslosen auf (inklusive jener mit weniger als 20 Wochenstunden und der befristet Beschäftigten mit weniger als vier Monaten im Jahr), in der II. Klasse die derzeit Beschäftigten, die eine neue Arbeit suchen, und in der III. Klasse die Rentner, die wieder eine Arbeit suchen.
Le persone iscritte nelle liste di collocamento vengono suddivise in tre classi: nella I classe risultano i disoccupati in senso stretto (compresi coloro che lavorano meno di 20 ore settimanali o con contratti a termine inferiori a 4 mesi), nella II gli occupati in cerca di nuova occupazione e nella III i pensionati in cerca di nuova occupazione

(b) Die Beschäftigten mit weniger als 20 Wochenstunden und die befristet Beschäftigten mit weniger als vier Monaten im Jahr, welche zur I. Klasse gerechnet werden, sind bei diesen Aufgliederungen nicht enthalten.
Non sono compresi gli occupati con meno di 20 ore settimanali o con contratti a termine inferiori a 4 mesi annui, i quali vengono conteggiati nella prima classe

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.15

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Monaten und Geschlecht - 1995 bis 2000**Iscritti nelle liste di collocamento per mese e sesso - 1995 fino 2000**

JAHRE MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			ANNI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	MESI
Jahresdurchschnitt / Valori medi annui							
1995	4.477	5.944	10.421	43,0	57,0	100,0	1995
1996	3.783	5.158	8.941	42,3	57,7	100,0	1996
1997	3.624	4.756	8.380	43,2	56,8	100,0	1997
1998	3.854	5.098	8.952	43,1	56,9	100,0	1998
1999 (a)	3.055	4.240	7.295	41,9	58,1	100,0	1999 (a)
1999 nach Monaten (a) / 1999 per mese (a)							
Jänner	4.114	5.353	9.467	43,5	56,5	100,0	Gennaio
Februar	3.805	5.040	8.845	43,0	57,0	100,0	Febbraio
März	3.362	4.554	7.916	42,5	57,5	100,0	Marzo
April	3.701	4.824	8.525	43,4	56,6	100,0	Aprile
Mai	3.491	4.567	8.058	43,3	56,7	100,0	Maggio
Juni	2.924	4.083	7.007	41,7	58,3	100,0	Giugno
Juli	1.967	3.207	5.174	38,0	62,0	100,0	Luglio
August	1.881	3.094	4.975	37,8	62,2	100,0	Agosto
September	2.019	3.034	5.053	40,0	60,0	100,0	Settembre
Oktober	2.703	3.758	6.461	41,8	58,2	100,0	Ottobre
November	3.748	5.317	9.065	41,3	58,7	100,0	Novembre
Dezember	2.940	4.054	6.994	42,0	58,0	100,0	Dicembre
2000 nach Monaten / 2000 per mese							
Jänner	2.907	3.900	6.807	42,7	57,3	100,0	Gennaio
Februar	2.629	3.717	6.346	41,4	58,6	100,0	Febbraio
März	2.588	3.723	6.311	41,0	59,0	100,0	Marzo
April	2.481	3.444	5.925	41,9	58,1	100,0	Aprile
Mai	2.355	3.433	5.788	40,7	59,3	100,0	Maggio
Juni	1.905	2.998	4.903	38,9	61,1	100,0	Giugno

- (a) Der Rückgang der Zahl der eingetragenen Arbeitslosen im Laufe des Jahres 1999 ist zum Teil auf Neuerungen in der Verwaltung der Datenbanken der Arbeitsämter zurückzuführen und spiegelt daher nicht exakt die reale Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt wider.
Il calo degli iscritti nelle liste di collocamento nel corso del 1999 è in parte da ricondurre ai cambiamenti nella gestione delle banche dati degli uffici di collocamento e pertanto non rispecchia esattamente la reale evoluzione del mercato di lavoro

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.16

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Bezirken - 1998 und 1999
 Jahresdurchschnitt

Iscritti nelle liste di collocamento per comprensorio - 1998 e 1999
 Valori medi annui

	1998		1999		Prozentuelle Veränderung Variazione percentuale	
	N	%	N	%		
Bezirksgemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	818	9,1	512	7,0	- 37,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1.976	22,1	1.797	24,6	- 9,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	843	9,4	686	9,4	- 18,7	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2.078	23,2	1.545	21,2	- 25,6	Bolzano
Salten-Schlern	670	7,5	539	7,4	- 19,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	599	6,7	474	6,5	- 20,9	Valle Isarco
Wipptal	337	3,8	295	4,0	- 12,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.630	18,2	1.447	19,8	- 11,3	Val Pusteria
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Meran-Schlanders	2.775	31,0	2.292	31,4	- 17,4	Merano-Silandro
Bozen	3.666	41,0	2.831	38,8	- 22,8	Bolzano
Brixen-Sterzing	931	10,4	779	10,7	- 16,3	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.580	17,7	1.393	19,1	- 11,9	Brunico
Südtirol insgesamt	8.952	100,0	7.295	100,0	- 18,5	Totale Provincia

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.17

Eingetragene der I. Klasse in den Arbeitslosenlisten nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998
 Jahresdurchschnitt

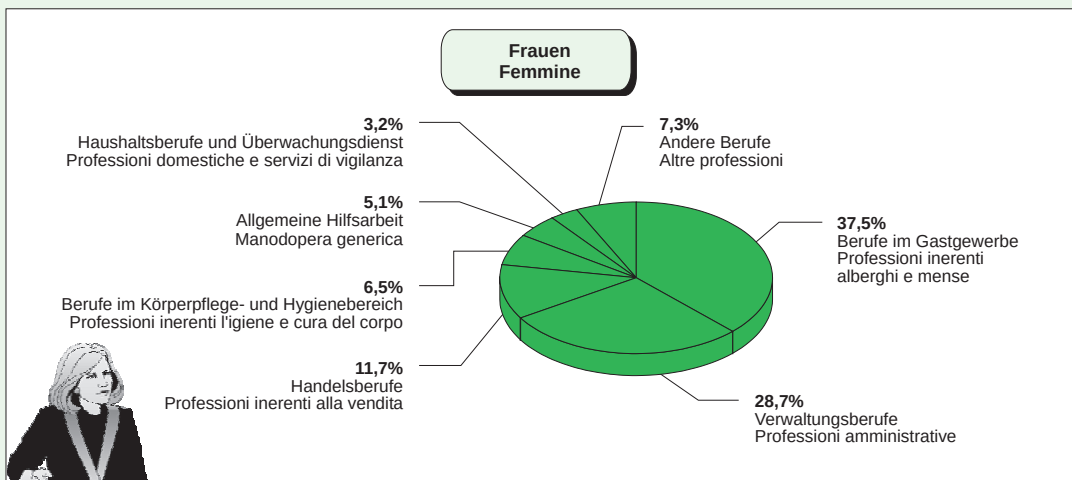
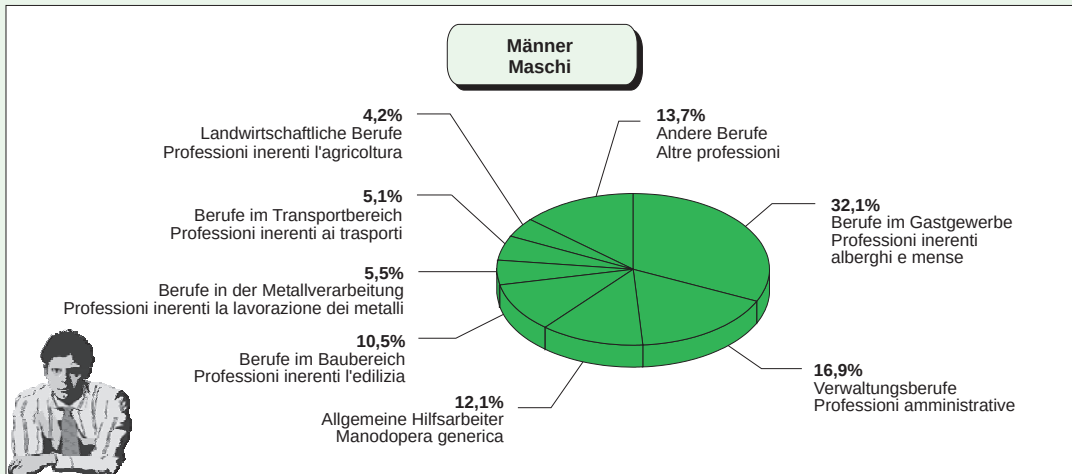
Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998
 Valore medio annuo

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%		
Landwirtschaftliche Berufe und Bergbau	159	66,0	82	34,0	241	Professioni inerenti l'agricoltura e l'industria mineraria
Bearbeitung von Lebensmitteln	81	46,6	93	53,4	174	Lavorazione di prodotti alimentari
Berufe im Textilbereich	6	7,8	71	92,2	77	Professioni nel settore tessile
Berufe in der Holzverarbeitung	109	73,2	40	26,8	149	Professioni inerenti la lavorazione del legno
Berufe im Druck- und Fotobereich	14	42,4	19	57,6	33	Professioni tipografiche e fotografiche
Berufe in der Metallverarbeitung	207	86,2	33	13,8	240	Professioni inerenti la lavorazione dei metalli
Berufe in der Mineralienverarbeitung	29	85,3	5	14,7	34	Professioni inerenti la lavorazione dei minerali
Berufe im Chemiebereich	4	23,5	13	76,5	17	Professioni chimiche
Berufe im Baubereich	397	99,7	1	0,3	398	Professioni inerenti l'edilizia
Berufe im Elektrobereich	79	96,3	3	3,7	82	Elettricisti e simili
Berufe im Transportbereich	192	99,0	2	1,0	194	Professioni inerenti ai trasporti
Handelsberufe	107	15,4	587	84,6	694	Professioni inerenti alla vendita
Berufe im Gastgewerbe	1.211	39,2	1.879	60,8	3.090	Professioni inerenti alberghi e mense
Berufe im Körperpflege- und Hygienebereich	64	16,3	328	83,7	392	Professioni inerenti l'igiene e la cura del corpo
Haushaltsberufe und Überwachungsdienste	22	12,2	158	87,8	180	Professioni domestiche e servizi di vigilanza
Verwaltungsberufe	637	30,7	1.437	69,3	2.074	Professioni amministrative
Allgemeine Hilfsarbeiter	456	64,0	256	36,0	712	Manodopera generica
Andere Berufe	3	33,3	6	66,7	9	Altre professioni
Insgesamt	3.777	43,0	5.013	57,0	8.790	Totale

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Grafik 7.g / Grafico 7.g

Eingetragene Arbeitslose (I. Klasse) nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998
Jahresdurchschnitt**Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998**
Valore medio annuo
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.18

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen (Stunden) - 1995 bis 1999**Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate (ore) - 1995 fino 1999**

	1995	1996	1997	1998	1999	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	282.419 24.613	449.234 74.564	306.013 12.704	255.313 36.820	415.749 106.501	Ordinarie di cui: Industria meccanica
Außerordentliche davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	3.983.405 3.905.742	40.943 16.744	45.466 264	15.067 680	- -	Straordinarie di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	2.535.704	2.441.129	2.398.826	2.178.617	2.179.239	Settore edilizia
Insgesamt	6.801.528	2.931.306	2.750.305	2.448.997	2.594.988	Totale
Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente						
Ordentliche	- 60,6	+ 59,1	- 31,9	- 16,6	+ 62,8	Ordinarie
Außerordentliche	+ 68,8	- 99,0	+ 11,0	- 66,9	..	Straordinarie
Baugewerbe	- 5,4	- 3,7	- 1,7	- 9,2	-	Settore edilizia
Insgesamt	+ 18,2	- 56,9	- 6,2	- 11,0	+ 6,0	Totale

Quelle: Landesarbeitsamt (bis 1996), NISF (ab 1997)

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro (fino a 1996), INPS (dal 1997)

Tab. 7.19

Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen - 1995 bis 1999**Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	Arbeits- konflikte Conflitti di lavoro	Beteiligte Arbeit- nehmer Lavoratori partecipanti	Verlorene Arbeitsstunden (1.000) Ore di lavoro perdute (1.000)							
			Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricol- tura	Produz. Gewerbe Industria	Bau- gewerbe Costru- zioni	Handel u. Gastge- werbe Commer- cio	Verkehr u. Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Sonstige Dienst- leistungen Altri servizi	Öffentliche Verwaltung Pubblica ammini- strazione
1995	18	10.000	228	-	25	59	-	12	131	1
1996	23	31.170	170	-	82	54	13	8	4	10
1997	26	16.760	179	-	75	32	3	22	42	5
1998	20	4.629	25	-	1	-	7	1	11	5
1999	18	12.794	94	....	....	....	....	....	....	....

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 7.20

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche (a) - 1995 bis 1999**Contratti di formazione e lavoro per giovani (a) - 1995 fino 1999**

VERTRAGSFORMEN	1995	1996	1997	1998	1999	TIPO DI CONTRATTO
Von der Landesarbeitskommission genehmigte Verträge	2.275	1.886	2.094	1.838	1.917	Contratti autorizzati dalla Commis- sione provinciale per l'impiego
<i>Männer</i>	1.142	1.019	931	1.096	1.098	<i>Maschi</i>
<i>Frauen</i>	1.133	867	1.163	742	819	<i>Femmine</i>
Direktaufnahmen auf Grund bestehender Abkommen (b)	65	....	....	....	....	Assunzioni dirette in base ad accordi sindacali (b)
Ferialverträge (b)	649	-	-	-	-	Contratti estivi (b)
Insgesamt	2.989	1.886	2.094	1.838	1.917	Totale

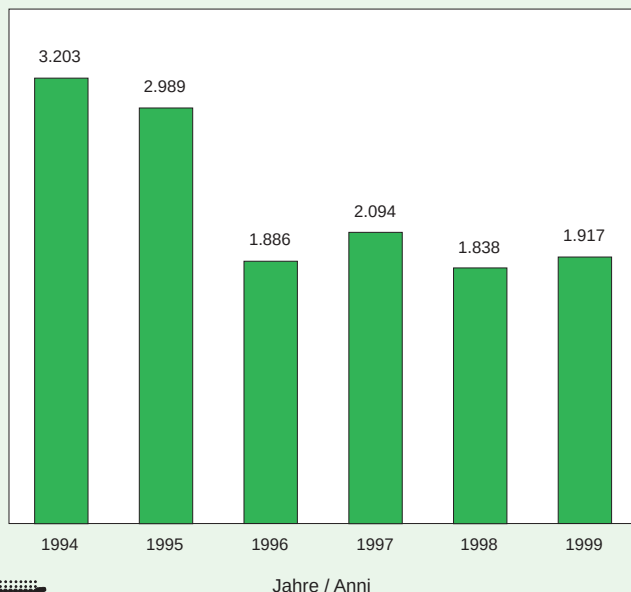
(a) Nicht alle genehmigten Verträge führen tatsächlich zu einem Anstellungsverhältnis
Non tutti i contratti approvati si traducono effettivamente in un rapporto di lavoro

(b) Daten seit 1996 nicht mehr verfügbar
Dati non più disponibili dal 1996

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Grafik 7.h / Grafico 7.h

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1994 bis 1999**Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1994 fino 1999**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 7.21

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht (a) - 1999**Contratti di formazione e lavoro per giovani secondo il settore di attività economica e il sesso (a) - 1999**

GESCHLECHT	Industrie	Handwerk	Handel	Kredit- wesen (b)	Andere	Insgesamt	SESSO
	Industria	Artigianato	Commercio	Credito (b)	Altri	Totale	
Männer	448	199	339	20	92	1.098	Maschi
Frauen	178	71	361	102	107	819	Femmine
Insgesamt	626	270	700	122	199	1.917	Totale

(a) Nicht alle genehmigten Verträge führen tatsächlich zu einem Anstellungsverhältnis
Non tutti i contratti approvati si traducono effettivamente in un rapporto di lavoro

(b) Kreditinstitute, Versicherungen und andere Dienstleistungen
Credito, assicurazione ed altri servizi

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Tab. 7.22

Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen - 1996 bis 2000**Contratti di apprendistato per gruppi di professioni - 1996 fino 2000**

BERUFSGRUPPEN	1996	1997	1998	1999	1. Halbjahr 1° Semestre		SETTORI DI PROFESSIONI
					1999	2000	
Absolute Werte / Valori assoluti							
Handwerk und Industrie							Artigianato e Industria
Metall/Installation	825	854	785	729	285	227	Metalmeccanico/installazione
Baugewerbe	281	272	292	236	95	80	Edilizia
Holz	403	341	377	281	97	76	Legno
Leder/Textil	26	18	29	15	7	4	Cuoio/tessile
Nahrungsmittel	96	93	104	99	33	15	Alimentari
Körper- und Gesundheitspflege	166	203	203	192	70	108	Servizi igienico-sanitari
Grafik/Glas/Keramik	104	76	106	92	41	33	Grafico/vetro/ceramica
Andere	20	20	17	30	7	19	Altri
Insgesamt	1.921	1.877	1.913	1.674	635	562	Totale
Handel	678	616	653	598	202	196	Commercio
Büro	118	97	109	141	66	59	Ufficio
Gastgewerbe	846	840	785	743	341	298	Alberghiero
Insgesamt	3.563	3.430	3.460	3.156	1.244	1.115	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Handwerk und Industrie	+ 4,8	- 2,3	+ 1,9	- 12,5	- 3,2	- 11,5	Artigianato e Industria
Handel	- 10,7	- 9,1	+ 6,0	- 8,4	- 14,0	- 3,0	Commercio
Büro	- 0,9	- 1,8	+ 12,4	+ 29,4	+ 40,4	- 10,6	Ufficio
Gastgewerbe	- 4,8	- 0,1	- 6,5	- 5,4	- 0,9	- 12,6	Alberghiero
Insgesamt	- 1,0	- 3,7	+ 0,9	- 8,8	- 3,0	- 10,4	Totale

Quelle: Landesamt für Lehrlingswesen

Fonte: Ufficio provinciale apprendistato

Tab. 7.23

Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1999**Contratti di apprendistato per gruppi di professioni e sesso - 1999**

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	SETTORI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Handwerk und Industrie						Artigianato e Industria
Metall/Installation	722	99,0	7	1,0	729	Metalmecanico/installazione
Baugewerbe	226	95,8	10	4,2	236	Edilizia
Holz	269	95,7	12	4,3	281	Legno
Leder/Textil	7	46,7	8	53,3	15	Cuoio/tessile
Nahrungsmittel	71	71,7	28	28,3	99	Alimentari
Körper- und Gesundheitspflege	10	5,2	182	94,8	192	Servizi igienico-sanitari
Grafik/Glas/Keramik	55	59,8	37	40,2	92	Grafico/vetro/ceramica
Andere	12	40,0	18	60,0	30	Altri
Insgesamt	1.372	82,0	302	18,0	1.674	Totale
Handel	117	19,6	481	80,4	598	Commercio
Büro	25	17,7	116	82,3	141	Ufficio
Gastgewerbe	348	46,8	395	53,2	743	Alberghiero
Insgesamt	1.862	59,0	1.294	41,0	3.156	Totale

Quelle: Landesamt für Lehrlingswesen

Fonte: Ufficio provinciale apprendistato

Tab. 7.24

Lehrlinge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1999

Stand am 31.12.

Apprendisti per settori di professioni e sesso - 1999

Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSBEREICHE (a)	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA (a)
	N	%	N	%	Totale	
Metallindustrie	272	95,8	12	4,2	284	Metalmecanico e installazione
Maschinenbau/Montage	155	95,7	7	4,3	162	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.242	96,9	40	3,1	1.282	Edilizia
Holz	870	97,3	24	2,7	894	Legno
Leder/Textil	24	52,2	22	47,8	46	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	76	69,1	34	30,9	110	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	128	59,8	86	40,2	214	Alimentari
Handel	666	45,8	788	54,2	1.454	Commercio
Hotels und Restaurants	225	45,4	271	54,6	496	Alberghi e ristoranti
Andere	248	31,6	538	68,4	786	Altri
Insgesamt	3.906	68,2	1.822	31,8	5.728	Totale

(a) ATECO-Klassifizierung
Classificazione ATECO

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Wohnungen

Abitazioni



Die Daten dieses Kapitels stammen zur Gänze aus der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 1991. Die Tabellen bringen Daten zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wurde der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelte sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubte, eine Menge von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsbenutzung und Rechtsform des Eigentümers zu erhalten.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen eigenen Eingang von der Straße, vom Treppenhaus, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen u. Ä.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn darin keine Person ihren ständigen Wohnort hat. „Nicht ständig bewohnt“ ist also auf keinen Fall mit „nicht genutzt“ oder „leer“ zu wechseln. Zu den nicht ständig bewohnten Wohnungen gehören nämlich auch jene, in denen vorübergehend Leute wohnen, die die Wohnung

I dati di questo capitolo sono desunti interamente dal censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 1991. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, stanze, vetustà, abitabilità, titolo di godimento, figura giuridica del proprietario.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso indipendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **non abitualmente occupata** quando nemmeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del censimento. „Non occupata abitualmente“ non è da confondere in nessun caso con „non usata“ oppure „vuota“. Delle abitazioni abitualmente non occupate fanno parte infatti anche quelle abita-

für Ferien-, Arbeits-, Studien- oder andere Zwecke benutzen. In diese Kategorie fallen beispielsweise auch die Zweitwohnungen.

Unter **Zimmer** versteht man einen Raum, der Teil einer Wohnung ist, Luft und Licht von außen erhält und so groß ist, dass er wenigstens Platz für ein Bett und den nötigen Bewegungsraum für eine Person bietet.

zioni abitate per ferie, lavoro, studio o altri scopi. In questa categoria vengono anche comprese, ad esempio, le „seconde case“.

Per **stanza** si intende un ambiente o locale facente parte di una abitazione che riceve aria e luce dall'esterno ed ha dimensioni tali da consentire la collocazione di almeno un letto, lasciando lo spazio utile per il movimento di una persona.

Tab. 8.1

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001	Aldein	413	42.375	2.060	417	1.585	Aldino
002	Andrian	249	27.074	1.233	251	756	Andriano
003	Altrei	139	11.072	546	139	388	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	3.515	358.189	16.454	3.549	10.520	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	173	17.752	872	181	613	Avelengo
006	Abtei	753	81.644	3.899	753	2.719	Badia
007	Barbian	429	44.810	2.084	437	1.438	Barbiano
008	Bozen	37.832	2.981.914	146.145	38.019	96.182	Bolzano
009	Prags	154	18.939	841	161	609	Braies
010	Brenner	696	65.995	3.147	696	2.049	Brennero
011	Brixen	5.596	540.156	25.235	5.653	16.446	Bressanone
012	Branzoll	696	62.389	2.959	700	1.972	Bronzolo
013	Bruneck	4.182	409.236	19.152	4.201	12.469	Brunico
014	Kuens	69	7.738	358	71	302	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.248	218.526	10.153	2.271	6.263	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	662	68.850	3.257	662	2.378	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	1.257	136.771	6.327	1.257	4.376	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	651	70.403	3.363	652	2.316	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	1.654	157.734	7.619	1.669	5.498	Castelrotto
020	Tscherms	365	35.259	1.660	369	1.104	Cermes
021	Kiens	667	72.086	3.448	701	2.470	Chienes
022	Klausen	1.266	118.287	5.838	1.282	4.249	Chiusa
023	Karneid	802	80.437	3.850	803	2.720	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	601	58.288	2.713	609	1.803	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	196	19.869	897	196	548	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	370	35.162	1.696	392	1.230	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	667	68.186	3.303	667	2.294	Curon Venosta
028	Toblach	872	84.753	3.985	917	3.050	Dobbiaco
029	Neumarkt	1.392	140.277	6.348	1.392	3.909	Egna
030	Pfalzen	541	62.496	2.796	550	2.044	Falzes
031	Völs am Schlern	796	77.877	3.730	808	2.619	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	326	27.464	1.317	326	899	Fortezza
033	Villnöß	632	65.015	3.126	639	2.275	Funes
034	Gais	661	70.925	3.335	661	2.532	Gais
035	Gargazon	394	38.334	1.789	406	1.131	Gargazzone
036	Glurns	274	29.357	1.326	276	795	Glorenza
037	Latsch	1.457	146.455	6.898	1.458	4.251	Laces
038	Algund	1.349	125.538	5.701	1.368	3.792	Lagundo
039	Lajen	561	54.233	2.627	563	1.919	Laion
040	Leifers	4.747	400.158	19.245	4.777	13.562	Laives
041	Lana	2.883	269.490	12.896	2.934	8.415	Lana
042	Laas	1.032	106.803	5.123	1.036	3.480	Lasa
043	Laurein	100	9.272	457	100	346	Lauregno
044	Lüsen	360	39.256	1.842	370	1.370	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	343	34.803	1.593	343	995	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	1.231	136.333	6.562	1.235	4.502	Malles Venosta
047	Enneberg	670	74.543	3.544	686	2.570	Marebbe
048	Marling	713	66.370	3.174	720	2.038	Marlengo
049	Martell	255	22.509	1.150	257	842	Martello
050	Mölten	314	34.101	1.567	317	1.196	Meltina
051	Meran	13.553	1.119.403	53.607	13.608	32.792	Merano
052	Welsberg	673	70.928	3.404	691	2.381	Monguelfo
053	Montan	450	47.464	2.101	450	1.384	Montagna
054	Moos in Passeier	513	55.016	2.736	519	2.145	Moso in Passiria
055	Nals	475	46.772	2.222	480	1.401	Nalles
056	Naturns	1.371	131.807	6.269	1.395	4.489	Naturno
057	Natz-Schabs	569	59.348	2.776	648	2.035	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	553	55.528	2.656	565	1.689	Nova Levante
059	Deutschnofen	915	96.637	4.523	977	3.144	Nova Ponente
060	Auer	935	89.178	4.177	948	2.631	Ora

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.369	132.185	6.398	1.369	4.148	Ortisei
062	Partschins	905	84.954	4.123	906	2.887	Parcines
063	Percha	300	34.504	1.642	318	1.171	Perca
064	Plaus	120	11.557	524	122	377	Plaus
065	Waidbruck	69	7.634	338	75	210	Ponte Gardena
066	Burgstall	414	38.910	1.870	434	1.257	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	915	89.961	4.423	915	3.007	Prato allo Stelvio
068	Prettau	176	20.075	956	182	658	Predoi
069	Proveis	86	7.710	385	86	294	Proves
070	Ratschings	960	100.739	4.802	960	3.591	Racines
071	Rasen-Antholz	618	71.147	3.235	639	2.454	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.804	182.247	8.611	1.842	6.014	Renon
073	Riffian	299	29.752	1.420	308	1.024	Rifiano
074	Mühlbach	671	73.760	3.426	682	2.380	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	280	30.582	1.442	310	1.031	Rodengo
076	Salurn	942	88.530	4.084	953	2.490	Salorno
077	Innichen	883	91.423	4.289	890	2.921	S.Candido
079	Jenesien	642	66.472	3.174	656	2.338	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	860	90.378	4.377	870	3.276	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	901	93.086	4.431	920	3.083	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	371	47.720	2.201	375	1.480	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	724	77.760	3.719	738	2.667	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	440	44.678	2.155	440	1.597	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	515	50.600	2.469	521	1.596	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	1.725	175.448	8.356	2.076	6.230	Sarentino
087	Schenna	697	72.401	3.382	706	2.503	Scena
088	Mühlwald	314	37.524	1.767	323	1.435	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	722	69.469	3.426	725	2.373	Selva di Val Gardena
091	Schnals	336	36.723	1.787	352	1.354	Senales
092	Sexten	522	51.483	2.421	535	1.820	Sesto
093	Schlanders	1.579	162.614	7.698	1.629	5.192	Silandro
094	Schluderns	501	48.153	2.368	502	1.679	Sluderno
095	Stilfs	419	41.465	2.047	419	1.314	Stelvio
096	Terenten	331	37.938	1.853	332	1.430	Terento
097	Terlan	1.030	109.011	5.048	1.036	3.060	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.000	100.111	4.470	1.000	2.914	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	523	49.309	2.397	552	1.681	Tesimo
100	Tiers	236	23.354	1.186	252	775	Tires
101	Tirol	725	68.735	3.234	742	2.197	Tirolo
102	Truden	330	27.435	1.364	330	942	Trodena
103	Taufers im Münstertal	283	29.283	1.444	285	918	Tubre
104	Ulten	759	76.696	3.792	759	2.915	Ultimo
105	Pfatten	236	21.708	1.012	239	691	Vadena
106	Olang	720	74.833	3.531	723	2.537	Valdaora
107	Pfitsch	748	77.486	3.636	749	2.436	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.236	142.675	6.740	1.241	5.208	Valle Aurina
109	Gsies	421	52.636	2.350	429	1.997	Valle di Casies
110	Vintl	837	89.716	4.138	838	2.955	Vandoies
111	Vahrn	993	98.507	4.723	998	3.243	Varna
112	Vöran	176	21.126	1.000	190	793	Verano
113	Niederdorf	395	42.477	1.918	395	1.194	Villabassa
114	Villanders	439	48.395	2.338	468	1.713	Villandro
115	Sterzing	1.889	172.473	8.202	1.904	5.437	Vipiteno
116	Feldthurns	570	60.652	2.948	582	2.279	Velturno
117	Wengen	271	35.874	1.626	275	1.199	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	222	17.763	911	222	706	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		144.661	13.437.421	641.318	146.497	432.991	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirke gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	9.600	988.245	47.492	9.683	31.944	Val Venosta
Burggrafenamt	28.908	2.614.480	125.030	29.226	82.742	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	19.462	1.856.457	86.457	19.600	56.413	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	37.832	2.981.914	146.145	38.019	96.182	Bolzano
Salten-Schlern	12.047	1.202.089	57.565	12.580	40.340	Salto-Sciliar
Eisacktal	12.435	1.240.635	58.743	12.707	40.588	Valle Isarco
Wipptal	5.281	513.007	24.361	5.297	16.790	Alta Valle Isarco
Pustertal	19.096	2.040.594	95.525	19.385	67.992	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	4.290	442.738	21.473	4.299	14.509	Malles
Schlanders	4.323	438.381	20.869	4.380	13.765	Silandro
Naturns	2.358	238.933	11.419	2.399	8.159	Naturno
Meran	19.952	1.737.829	82.714	20.131	52.810	Merano
Lana	5.013	474.918	22.993	5.093	15.954	Lana
St.Martin in Passeier	2.097	223.154	10.832	2.127	8.088	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	38.033	3.555.953	170.300	38.429	113.285	Merano-Silandro
Bozen	59.313	5.070.286	244.546	60.130	162.780	Bolzano
Auer-Neumarkt	6.741	659.402	30.353	6.777	19.589	Ora-Egna
St.Ulrich	4.821	464.221	22.539	4.847	15.534	Ortisei
Bozen	70.875	6.193.909	297.438	71.754	197.903	Bolzano
Brixen	12.539	1.251.138	59.149	12.796	40.875	Bressanone
Sterzing	4.955	485.543	23.044	4.971	15.891	Vipiteno
Brixen-Sterzing	17.494	1.736.681	82.193	17.767	56.766	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	10.169	1.068.754	50.018	10.326	35.177	Brunico
Sand in Taufers	2.983	337.045	15.790	3.003	11.677	Campo Tures
Innichen	2.672	270.136	12.613	2.737	8.985	S.Candido
Abtei	2.435	274.943	12.966	2.481	9.198	Badia
Bruneck	18.259	1.950.878	91.387	18.547	65.037	Brunico
Südtirol insgesamt	144.661	13.437.421	641.318	146.497	432.991	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 8.2

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt
	vor 1919 fino al 1919	1919-1945	1946-1960	1961-1971	1972-1981	1982-1986	nach 1986 dopo il 1986	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	2.950	494	1.223	1.705	1.830	819	579	9.600
Burggrafenamt	6.454	1.885	4.093	7.026	5.652	1.978	1.820	28.908
Überetsch-Südt.Unterland	5.576	924	2.855	3.741	4.138	1.325	903	19.462
Bozen	3.543	5.162	8.804	11.653	5.673	1.978	1.019	37.832
Salten-Schlern	3.336	800	1.572	2.347	2.389	943	660	12.047
Eisacktal	3.253	686	1.372	2.576	2.532	1.135	881	12.435
Wipptal	1.584	423	499	1.021	1.116	413	225	5.281
Pustertal	4.518	1.107	2.528	3.666	4.393	1.831	1.053	19.096
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	1.630	225	479	672	763	293	228	4.290
Schlanders	1.065	225	601	849	845	442	296	4.323
Naturns	503	97	291	506	581	229	151	2.358
Meran	4.191	1.512	2.901	5.174	3.633	1.295	1.246	19.952
Lana	1.399	219	716	950	1.107	328	294	5.013
St.Martin in Passeier	517	77	251	463	434	184	171	2.097
Meran-Schlanders	9.305	2.355	5.239	8.614	7.363	2.771	2.386	38.033
Bozen	8.816	6.370	11.702	16.025	10.562	3.674	2.164	59.313
Auer-Neumarkt	2.847	305	932	978	1.097	306	276	6.741
St.Ulrich	1.242	277	744	1.028	918	364	248	4.821
Bozen	12.905	6.952	13.378	18.031	12.577	4.344	2.688	70.875
Brixen	3.183	802	1.435	2.592	2.474	1.157	896	12.539
Sterzing	1.491	319	456	978	1.103	410	198	4.955
Brixen-Sterzing	4.674	1.121	1.891	3.570	3.577	1.567	1.094	17.494
Bruneck	2.093	502	1.394	2.032	2.579	1.010	559	10.169
Sand in Taufers	829	131	363	572	707	247	134	2.983
Innichen	836	235	314	413	458	259	157	2.672
Abtei	572	185	367	503	462	224	122	2.435
Bruneck	4.330	1.053	2.438	3.520	4.206	1.740	972	18.259
Südtirol insgesamt	31.214	11.481	22.946	33.735	27.723	10.422	7.140	144.661

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 8.2 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
vor 1919 fino al 1919	1919-1945	1946-1960	1961-1971	1972-1981	1982-1986	nach 1986 dopo il 1986	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
								Comunità comprensoriali
30,7	5,1	12,8	17,8	19,1	8,5	6,0	100,0	Val Venosta
22,3	6,5	14,2	24,3	19,6	6,8	6,3	100,0	Burgraviato
28,7	4,7	14,7	19,2	21,3	6,8	4,6	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
9,4	13,6	23,3	30,8	15,0	5,2	2,7	100,0	Bolzano
27,7	6,6	13,0	19,5	19,8	7,8	5,5	100,0	Salto-Sciliar
26,2	5,5	11,0	20,7	20,4	9,1	7,1	100,0	Valle Isarco
30,0	8,0	9,4	19,3	21,1	7,8	4,3	100,0	Alta Valle Isarco
23,7	5,8	13,2	19,2	23,0	9,6	5,5	100,0	Val Pusteria
								Piccole aree funzionali Comprensori statistici
38,0	5,2	11,2	15,7	17,8	6,8	5,3	100,0	Malles
24,6	5,2	13,9	19,6	19,5	10,2	6,8	100,0	Silandro
21,3	4,1	12,3	21,5	24,6	9,7	6,4	100,0	Naturno
21,0	7,6	14,5	25,9	18,2	6,5	6,2	100,0	Merano
27,9	4,4	14,3	19,0	22,1	6,5	5,9	100,0	Lana
24,7	3,7	12,0	22,1	20,7	8,8	8,2	100,0	S.Martino in Passiria
24,5	6,2	13,8	22,6	19,4	7,3	6,3	100,0	Merano-Silandro
14,9	10,7	19,7	27,0	17,8	6,2	3,6	100,0	Bolzano
42,2	4,5	13,8	14,5	16,3	4,5	4,1	100,0	Ora-Egna
25,8	5,7	15,4	21,3	19,0	7,6	5,1	100,0	Ortisei
18,2	9,8	18,9	25,4	17,7	6,1	3,8	100,0	Bolzano
25,4	6,4	11,4	20,7	19,7	9,2	7,1	100,0	Bressanone
30,1	6,4	9,2	19,7	22,3	8,3	4,0	100,0	Vipiteno
26,7	6,4	10,8	20,4	20,4	9,0	6,3	100,0	Bressanone-Vipiteno
20,6	4,9	13,7	20,0	25,4	9,9	5,5	100,0	Brunico
27,8	4,4	12,2	19,2	23,7	8,3	4,5	100,0	Campo Tures
31,3	8,8	11,8	15,5	17,1	9,7	5,9	100,0	S.Candido
23,5	7,6	15,1	20,7	19,0	9,2	5,0	100,0	Badia
23,7	5,8	13,4	19,3	23,0	9,5	5,3	100,0	Brunico
21,6	7,9	15,9	23,3	19,2	7,2	4,9	100,0	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

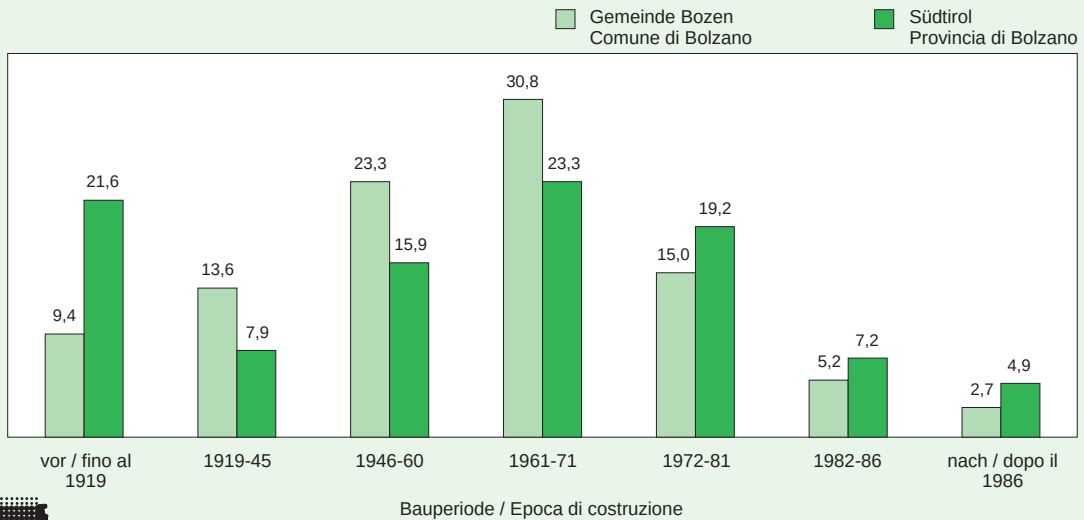
Grafik 8.a / Grafico 8.a

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 1991

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 1991

Composizione percentuale


astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

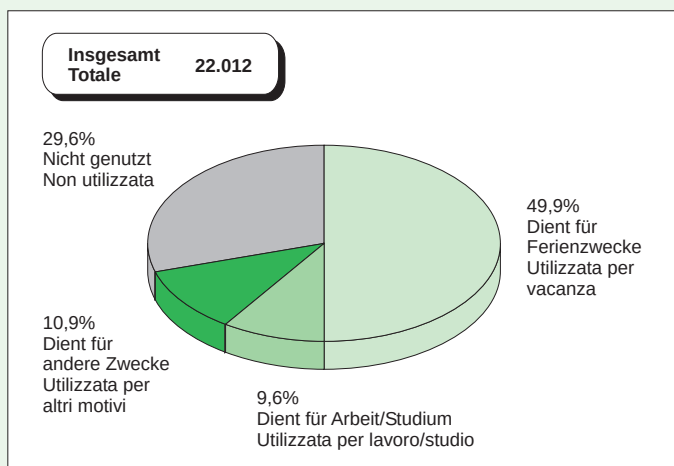
Grafik 8.b / Grafico 8.b

Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung - Volkszählung 1991

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni non (abitualmente) occupate per motivo della non occupazione - Censimento popolazione 1991

Composizione percentuale


astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 8.3

Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni non (abituamente) occupate per motivo della non occupazione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Dient für Ferienzwecke Utilizzata per vacanza	Dient für Arbeit/Studium Utilizzata per lavoro/studio	Dient für andere Zwecke Utilizzata per altri motivi	Nicht genutzt Non utilizzata	Insgesamt Totale	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	661	102	103	455	1.321	Val Venosta
Burggrafenamt	2.426	438	407	1.525	4.796	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	865	250	251	773	2.139	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	223	463	595	1.208	2.489	Bolzano
Salten-Schlern	3.506	271	439	713	4.929	Salto-Sciliar
Eisacktal	715	185	200	497	1.597	Valle Isarco
Wipptal	469	111	55	395	1.030	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.118	301	349	943	3.711	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	358	24	27	233	642	Malles
Schlanders	261	67	73	161	562	Silandro
Naturns	162	33	24	127	346	Naturno
Meran	1.812	302	290	1.029	3.433	Merano
Lana	368	82	56	289	795	Lana
St.Martin in Passeier	109	18	26	132	285	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	3.070	526	496	1.971	6.063	Merano-Silandro
Bozen	2.861	754	950	1.984	6.549	Bolzano
Auer-Neumarkt	494	114	86	418	1.112	Ora-Egna
St.Ulrich	1.416	147	271	388	2.222	Ortisei
Bozen	4.771	1.015	1.307	2.790	9.883	Bolzano
Brixen	569	181	202	474	1.426	Bressanone
Sterzing	466	100	51	345	962	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.035	281	253	819	2.388	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	769	139	162	429	1.499	Brunico
Sand in Taufers	194	34	35	171	434	Campo Tures
Innichen	438	78	83	133	732	S.Candido
Abtei	706	48	63	196	1.013	Badia
Bruneck	2.107	299	343	929	3.678	Brunico
Südtirol insgesamt	10.983	2.121	2.399	6.509	22.012	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Sonstige Sozialstatistiken

Statistiche sociali varie



Im Rahmen des **Landesinformationssystems im Sozialwesen (LISYS)** werden seit 1994 statistische Informationen zu einigen Diensten und Strukturen im Sozialbereich erhoben. Erfasst werden dabei in erster Linie jene Dienste, die sich im Kompetenzbereich der Bezirksgemeinschaften befinden, aber auch einige Strukturen, die von anderen Körperschaften geführt werden (z.B. Altersheime und Kinderhorte, für die die Gemeinden zuständig sind). Das Informationssystem wurde von der Abteilung Sozialwesen der Landesverwaltung in Zusammenarbeit mit dem ASTAT und mit Unterstützung externer Berater entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zu bieten.

Mit Landesgesetz Nr. 10 vom 17.8.1979 wurden die **Familienberatungsstellen** eingerichtet. Sie sind für Familien, Paare und Einzelpersonen gedacht. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur. Derzeit gibt es in Südtirol sechs solcher Beratungsstellen.

Die **Kinderhorte** sind für Kinder bis zum dritten Lebensjahr bestimmt. Bei der Aufnahme werden folgende Kriterien berücksichtigt, welche mittels Verordnung von den Trägerkörperschaften festgelegt werden: Arbeitsverhältnisse der Eltern, Abwesenheit der für die Versorgung des Kindes in Frage kommenden Familienangehörigen, Krankheit oder Unfähigkeit von Familienangehörigen, Anzahl der Kinder, Wohnungsverhältnisse, für das Kind oder für die Familie vorhandene Probleme gesundheitsbezogener und psychologischer Art sowie jeder weitere Faktor zur Beurteilung der Familienerfordernisse (L.G. Nr. 26 vom 8.11.1974).

Il **sistema informativo provinciale socio-assistenziale (SIPSA)** rileva, a partire dall'anno 1994, informazioni di carattere statistico-gestionale inerenti alcuni servizi/strutture del settore sociale. La rilevazione coinvolge, in primo luogo, i servizi di competenza delle comunità comprensoriali, ma comprende anche alcune strutture gestite da altri enti (ad es. case di riposo ed asili nido di competenza comunale). Il sistema è stato ideato dalla Ripartizione provinciale Servizio Sociale in collaborazione con l'ASTAT e con l'apporto di consulenti esterni e si propone di fornire le necessarie informazioni adeguate ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** (L.P. 17.8.1979, n. 10) hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che la riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria. Le associazioni che forniscono attualmente servizio consultoriale sul territorio provinciale sono sei.

L'**asilo nido** è aperto a tutti i bambini fino al compimento del terzo anno d'età. I criteri di ammissione, stabiliti con regolamento degli enti gestori, tengono conto dei seguenti elementi: condizioni lavorative dei genitori, assenza di familiari in grado di assistere il bambino, stati di malattia o di inabilità dei familiari, numero dei figli, condizione di abitabilità degli alloggi, esistenza di problemi di ordine medico e psicologico nel bambino o nella famiglia e di ogni altro elemento utile a valutare le esigenze della famiglia (L.P. 8.11.1974, n. 26).

Die stationären und teilstationären Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, gefährdete Jugendliche und solche, die sonst Gefahr laufen würden, ausgestoßen zu werden, zeitweilig außerhalb der Familie unterzubringen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Das *Fürsorgeheim* ist eine mittelgroße Wohneinrichtung mit 20 bis 50 Plätzen, die *Wohngemeinschaft* eine kleine Einrichtung mit intensiver sozialpädagogischer Betreuung (Verhältnis Betreuer/Betreute mindestens 1:2) und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter und vier bis sechs Plätzen.

Der **allgemeine Sozialdienst** verwirklicht Maßnahmen zur Förderung, Erhaltung und Wiedererlangung des Wohlbefindens der Bevölkerung, zur vollen Entfaltung der Persönlichkeit innerhalb der familiären und sozialen Umgebung sowie zur Deckung der grundlegenden Bedürfnisse. Zur Zeit ist der Dienst insbesondere in der Jugendfürsorge tätig, und zwar in den Bereichen Adoption, Anvertrauung usw.

Unter *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung zu verstehen, welche jenen Behinderten, denen eine autonome Wohnsituation nicht zuzumuten ist, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Behinderten mehr ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung einmal selber organisieren. Die *Behindertenwerkstatt* bietet jenen Behinderten eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden; über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten (L.G. Nr. 20 vom 30.6.1983). Die *Tagesförderstätten* für Menschen mit Behinderung zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen für Behinderte hin.

Der **Hauspflegedienst** bietet als Leistungen die Pflege von Personen und die Verrichtung von Hausarbeiten an; dies mit der Absicht, Haushalten und Einzelpersonen in schwierigen Situationen, wie z.B. betagten Menschen, psychisch Kranken, Behinderten usw., zu helfen und ihnen ein eigenständiges Leben in ihrem familiären und sozialen Umfeld zu ermöglichen (L.G. Nr. 77 vom 30.10.1973).

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: L'*istituto educativo assistenziale* è una struttura residenziale di dimensioni medio-grandi (20-50 posti), mentre la *comunità alloggio* è di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva (rapporto minimo educatore - assistito 1:2); la *casa famiglia* è una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti).

Il **servizio sociale di base** realizza provvedimenti per il sostegno, il raggiungimento e la ripresa del benessere della popolazione, per il pieno sviluppo della personalità all'interno dell'ambiente familiare e sociale e per la copertura dei bisogni fondamentali. Attualmente, il servizio si occupa in particolare dell'assistenza minorile per quanto concerne le problematiche inerenti ad adozioni, affidamenti, ecc.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita al disabile, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile abilità nella vita quotidiana atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale (L.P. 30.6.1983, n. 20). Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano oltre all'assistenza anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili.

Il **servizio di assistenza domiciliare** eroga prestazioni di cura della persona o di tipo domestico al fine di aiutare le famiglie e le persone in situazioni disagiate (anziani, malati psichici, portatori di handicap, ecc.) a mantenere l'autonomia di vita nel proprio ambiente familiare o sociale (L.P. 30.10.1973, n. 77).

Die *Altersheime* sind für selbstständige oder teilweise selbstständige **betagte Menschen** gedacht. Dabei werden alle jene als selbstständig angesehen, die sich - auch unter Inanspruchnahme technischer Hilfsmittel - relativ frei bewegen können, deren physischer oder psychischer Zustand nicht die ständige Betreuung durch Personal notwendig macht und die sich nicht ständigen medizinischen Behandlungen unterziehen müssen. Auf jeden Fall müssen die Altersheime aber auch jene Insassen betreuen, die nach der Aufnahme pflegebedürftig geworden sind. Bedingung für die Aufnahme in ein *Pflegeheim* ist hingegen die Pflegebedürftigkeit des Betagten (L.G. Nr. 77 vom 30.10.1973).

Ein Recht auf finanzielle Unterstützung im Verhältnis zu ihrem jeweiligen Behinderungsgrad haben **Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme**. Jemand wird als Zivilinvalid (Zivilblinder, Taubstummer) anerkannt, wenn dies eine dafür zuständige Sanitätskommission festgestellt hat. Wer um eine diesbezügliche Unterstützung ansuchen will, muss den Wohnsitz in Südtirol haben und darf für die gleiche Behinderung nicht bereits eine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstrente beziehen. Für den Erhalt einer Rente darf zusätzlich eine bestimmte Einkommensgrenze nicht überschritten werden; die anderen Unterstützungen hingegen unterliegen dieser Begrenzung nicht (L.G. Nr. 46 vom 21.8.1978).

In Südtirol gibt es ein System für die **finanzielle Sozialhilfe**, das allen Bürgern im Lande ein Mindesteinkommen nach dem Prinzip des Lebensminimums garantiert. Jedes Jahr wird der Grundbetrag für die Berechnung des Lebensminimums unter Berücksichtigung der Inflationsrate neu festgesetzt. Das Lebensminimum beträgt für einen Einpersonenhaushalt 120% des Grundbetrages zusätzlich Wohnungsspesen (Miete und Kondominiumsspesen), für einen Haushalt mit zwei Personen 170%, für einen mit drei Personen 210%, für einen mit vier Personen 250%, und für jedes weitere Mitglied 30% zusätzlich. Wenn das tatsächliche Einkommen der Familie niedriger ist als das von der Autonomen Provinz Bozen berechnete Lebensminimum, dann wird dieses Einkommen monatlich durch einen Beitrag der Bezirksgemeinschaften ergänzt (L.G. Nr. 69 vom 26.10.1973).

Das Land Südtirol verwaltet im Delegierungswege die Regionalgesetze zur **Ergänzungsvorsorge**. Es handelt sich dabei um Leistungen zur Förderung der Familie und zu Gunsten der im Haushalt tätigen Personen, um die regionale Altersrente, um Zuschüsse auf die Rentenversicherung der Hausfrauen, Bauern und Pächter,

La *casa di riposo* è destinata ad ospitare **anziani** autosufficienti o parzialmente autosufficienti. Si intendono autosufficienti tutti coloro che, sia pure con ausili tecnici, hanno sufficiente autonomia di movimento e si trovano in condizioni psicofisiche che non richiedano continua assistenza del personale, nè continue cure medico-infermieristiche. In ogni caso la casa di riposo è tenuta ad erogare l'assistenza anche agli ospiti divenuti non autosufficienti dopo il ricovero. Il requisito di ammissione in un *centro di degenza* è invece la non autosufficienza dell'anziano (L.P. 30.10. 1973, n. 77).

Hanno diritto alle prestazioni economiche in considerazione delle specifiche esigenze derivanti dalle rispettive minorazioni gli **invalidi civili, i ciechi civili e i sordomuti**. L'invalido civile (il cieco civile, il sordomuto) è colui che a seguito di sua domanda sia stato riconosciuto tale da una commissione sanitaria di accertamento. I richiedenti devono avere la residenza in Alto Adige e non godere di pensioni di guerra, per lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione per cui è stata riconosciuta l'invalidità. Inoltre, i richiedenti di pensioni non devono superare determinati limiti di reddito; le altre prestazioni non sono invece soggette a tale limitazione (L.P. 21.8.1978, n. 46).

Vige in provincia di Bolzano un sistema di **assistenza economica sociale**, che garantisce a tutti i cittadini che si trovino sul territorio il raggiungimento dell'autosufficienza economica secondo il principio del minimo vitale. Ogni anno, in base al tasso di inflazione, viene aggiornata la quota base per il calcolo del fabbisogno di minimo vitale. Il minimo vitale per un nucleo familiare composto da una persona è pari al 120% della quota base più le spese dell'alloggio (affitto e condominio), al 170% per un nucleo con 2 persone, al 210% con 3, al 250% per 4 ed al 30% in più per ogni ulteriore componente. Se il reddito effettivo della famiglia è inferiore al minimo vitale calcolato, la Provincia provvede, tramite le comunità comprensoriali, ad integrare mensilmente la mancanza di reddito (L.P. 26.10.1973, n. 69).

La Provincia Autonoma amministra, per delega, le leggi regionali in materia di **previdenza integrativa**. Si tratta di prestazioni a sostegno della famiglia e a favore delle persone casalinghe, della pensione regionale di vecchiaia, di contributi sui versamenti previdenziali delle casalinghe, dei coltivatori diretti e mezzadri, dell'assegno di

um das Arbeitslosengeld für die Grenzpendler in die Schweiz, um die Mobilitätszulage für entlassene Arbeitnehmer infolge Schließung von Kleinbetrieben sowie um eine Zulage als Rentenerhöhung für inhaftierte Kriegsteilnehmer (Regionalgesetze Nr. 4/1992, Nr. 7/1992, Nr. 3/1993, Nr. 19/1993, Nr. 12/1995).

Die Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.) werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund eingezahlter Beiträge entweder an die versicherte Person direkt ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden, und die Kriegsrenten. Die **Verdienstrenten** werden für besondere Leistungen im Krieg gewährt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivilblinde und Zivilinvaliden über 65 Jahre ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben.

Da dieser Bereich sehr komplex ist, verweisen wir für die **Begriffserklärungen** auf die Einführung in der Publikation, aus der die Daten genommen wurden, nämlich *ISTAT - I trattamenti pensionistici - Anno 1998 - Annuario, n. 4 - 1999*.

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt wird. Die Untersuchung wird laufend durchgeführt mit dem Ziel, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Die Daten zum durchschnittlichen Einkommen der **Haushalte** werden aus der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI) im Frühjahr 1999 durchgeführt wurde (ASTAT Information - Nr. 38 vom Dezember 1999).

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: So gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland und nicht zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt und nicht zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal und nicht zum Pustertal.*

disoccupazione a favore dei lavoratori frontalieri in Svizzera e indennità di mobilità a favore dei lavoratori licenziati dalle piccole aziende nonché di un assegno quale maggiorazione di pensione a favore di detenuti e prigionieri di guerra (Leggi regionali n. 4/1992, n. 7/1992, n. 3/1993, n. 19/1993, n. 12/1995).

La caratteristica delle pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.) sta nell'essere corrisposte in conseguenza dell'attività lavorativa della persona protetta (pensioni dirette) oppure ai suoi superstiti (pensioni indirette) in caso di morte di persona in età lavorativa o già in pensione. Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali e da pensioni di guerra. Le pensioni di **benemerenzza** costituiscono un riconoscimento del paese a quei combattenti che si sono distinti per valore. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili e agli invalidi civili ultrasessantacinquenni sprovvisti di reddito adeguato.

Considerata la complessità della materia, per le **definizioni** si rimanda alla *Introduzione* della pubblicazione dalla quale sono tratti i dati: *ISTAT - I trattamenti pensionistici - Anno 1998 - Annuario, n. 4 - 1999*.

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed il livello dei consumi delle famiglie.

I dati sui **redditi medi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT, in collaborazione con l'Istituto per la promozione dei lavoratori (IPL), nella primavera del 1999 (ASTAT Informazioni - n. 38 dicembre 1999).

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burggraviato, **Senales** nel Burggraviato e non nella Val Venosta e **Vandoies** nella comunità comprensoriale Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*

Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 1999**Consultori familiari: assistiti per classi di età - 1999**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
bis 12	439	6,1	....	....	199	45,3	fino a 12
13 - 17	288	4,0	....	....	224	77,8	13 - 17
18 und mehr	6.413	89,8	....	....	5.340	83,3	18 ed oltre
Insgesamt	7.140	100,0	4.103	57,5	5.763	80,7	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>15,4</i>		<i>8,9</i>		<i>24,6</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	448		355	79,2			Coppie
Haushalte	220		160	72,7			Famiglie
Einzelpersonen	5.614		2.837	50,5			Singoli

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.2

Kinderhorte: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal nach Gemeinden - 1999**Asili nido: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale per comune - 1999**

	Gemeinde Comune				Südtirol innsesamt Totale Provincia	
	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Meran Merano		
Einrichtungen	8	1	1	1	11	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	377	42	48	44	511	Capacità ricettiva reale
%	73,8	8,2	9,4	8,6	100,0	%
<i>je 100 Kinder von 0 bis 2 Jahren</i>	<i>14,8</i>	<i>6,1</i>	<i>8,6</i>	<i>4,7</i>	3,1	<i>per 100 bambini in età 0 - 2 anni</i>
Eingeschriebene Kinder (31.12.)	367	38	47	41	493	Bambini iscritti (31.12.)
davon (%): <i>italienischer Sprache</i>	88,0	39,5	76,6	58,5	80,7	di cui (%): <i>di lingua italiana</i>
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	44	-	49	52	145	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten (a)	123	9	10	14	156	Unità di personale (a)

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsarten - 1999**Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 1999**

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen Strutture	Aufnahmekapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Voll- zeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi		
Fürsorgeheime	1	35	25	17	21	26	Istituto educativo assistenziale
Wohngemeinschaften	10	92	75	59	38	67	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	6	32	29	29	19	26	Casa famiglia
Tagesstätten	3	41	35	-	17	21	Centro diurno
Insgesamt	20	200	164	105	95	(d) 128	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (von 0 bis 17 Jahren)</i>		2,1	1,7	1,1	1,0		<i>per 1.000 abitanti (0 - 17 anni)</i>

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni

(c) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

(d) Die Summe der Personaleinheiten entspricht nicht den Einzelwerten, da einige Personen in mehreren Einrichtungen arbeiten
Il totale delle unità di personale non corrisponde alle singole voci, perché alcune persone risultano lavorare in diverse strutture

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.4

Allgemeiner Sozialdienst: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Servizio sociale di base: utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Min- derjährige di cui minori	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0 bis 17 Jahren Popolazione 0 - 17 anni	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	175	6,6	109	5,3	22,1	7	Val Venosta
Burggrafenamt	4	668	25,3	380	7,6	38,0	8	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	3	190	7,2	188	2,9	14,3	7	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	1	910	34,4	730	9,4	63,4	23	Bolzano
Salten-Schlern	3	154	5,8	134	3,5	14,7	6	Salto Sciliar
Eisacktal	2	213	8,1	180	4,5	19,5	7	Valle Isarco
Wipptal	1	118	4,5	105	6,7	31,4	1	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	215	8,1	213	3,1	13,5	5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	20	2.643	100,0	2.039	5,7	28,0	64	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Behinderte: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Einrichtungsarten - 1999**Strutture residenziali per disabili: strutture, posti letto, utenti e personale per tipologia della struttura - 1999**

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen Strutture	Betten Posti letto	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.	Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Wohngemeinschaften	10	74	68	80	Comunità alloggio
Wohnheime	10	315	286	341	Convitto
Trainingswohnungen	2	15	9	9	Alloggi di addestramento
Insgesamt	22	404	363	(b) 399	Totale
<i>je 10.000 Einwohner</i>		<i>8,7</i>	<i>7,8</i>		<i>per 10.000 abitanti</i>

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

(b) Die Summe der Personaleinheiten entspricht nicht den Einzelwerten, da einige Personen in mehreren Einrichtungen arbeiten
Il totale delle unità di personale non corrisponde alle singole voci, perchè alcune persone risultano lavorare in diverse strutture

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

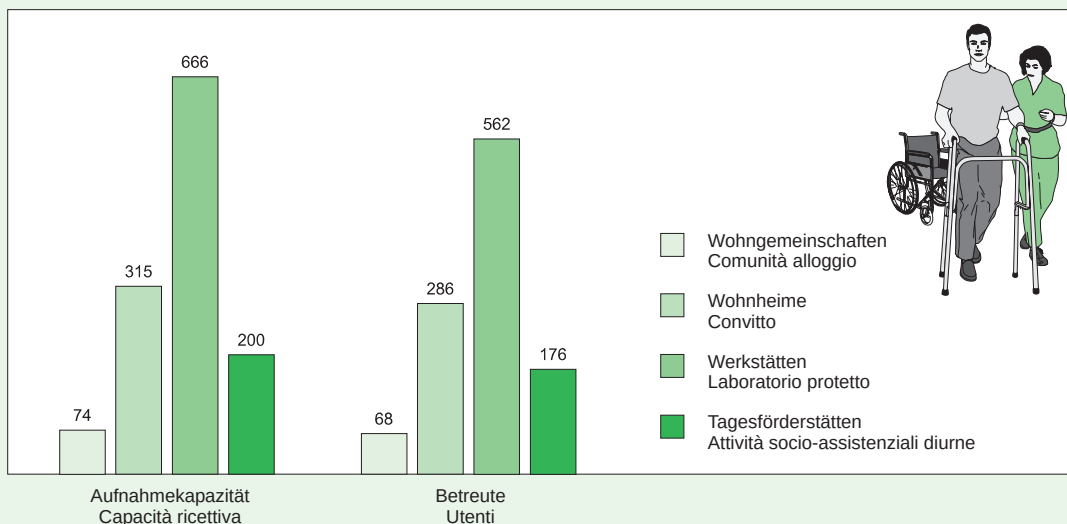
Grafik 9.a / Grafico 9.a

Dienste/Einrichtungen für Behinderte - 1999

Aufnahmekapazität und Betreute zum 31.12.

Servizi/strutture per minorati - 1999

Capacità ricettiva e utenti al 31.12.



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 9.6

Behindertenwerkstätten: Einrichtungen, Arbeitsplätze, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Laboratori protetti per disabili: strutture, posti di lavoro, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrichtungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	je 1.000 Einwohner per 1.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	58	1,8	53	9,4	24	Val Venosta
Burggrafenamt	4	80	0,9	69	12,3	27	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1	32	0,5	33	5,9	11	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7	145	1,5	107	19,0	69	Bolzano
Salten-Schlern	5	133	3,0	110	19,6	58	Salto Sciliar
Eisacktal	2	75	1,6	63	11,2	36	Valle Isarco
Wipptal	1	30	1,7	26	4,6	15	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	113	1,6	101	18,0	46	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	666	1,4	562	100,0	286	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.7

Hauspflegedienst: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Servizio di assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr (a) Utenti nell'anno (a)					Personal- einheiten (b) Unità di personale (b)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	davon Personen mit 65 Jahren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren und mehr Popolazione 65 anni ed oltre		
Vinschgau	2	168	6,3	142	5,1	36,0	23	Val Venosta
Burggrafenamt	5	643	24,0	548	7,3	46,1	72	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	3	333	12,4	280	5,2	35,5	67	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	4	412	15,4	352	4,2	21,7	75	Bolzano
Salten-Schlern	3	325	12,1	257	7,3	55,4	27	Salto Sciliar
Eisacktal	3	271	10,1	245	5,7	41,8	35	Valle Isarco
Wipptal	1	95	3,5	76	5,4	41,1	17	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	435	16,2	380	6,2	48,3	61	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25	2.682	100,0	2.280	5,8	38,0	377	Totale Provincia

(a) Die Zahl enthält die Einzelpersonen und, im Falle von Familienhilfe, die Haushaltsmitglieder
Comprende gli utenti individuali ed il numero dei componenti delle famiglie (per l'assistenza familiare)

(b) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.8

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon selbständige di cui auto- sufficienti		
Vinschgau	5	265	9,1	261	55,9	82	183	Val Venosta
Burggrafenamt	18	668	23,0	648	46,4	224	373	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	9	433	14,9	413	44,0	91	323	Oltradige-
Bozen	6	460	15,8	413	21,8	122	231	Bassa Atesina
Salten-Schlern	11	383	13,2	361	61,5	125	219	Bolzano
Eisacktal	6	224	7,7	222	34,3	77	157	Salto-Sciliar
Wipptal	2	124	4,3	122	52,7	32	87	Valle Isarco
Pustertal	6	351	12,1	349	38,8	124	240	Alta Valle Isarco
								Val Pusteria
Südtirol insgesamt	63	2.908	100,0	2.789	39,5	877	1.812	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.9

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren und mehr di cui con 85 anni e oltre		
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	3	110	43,1	107	7,7	46	97	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	-	-	-	-	-	-	-	Oltradige-
Bozen	1	96	37,7	92	4,8	30	95	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Bolzano
Eisacktal	2	49	19,2	47	7,3	26	44	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
								Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6	255	100,0	246	3,5	102	236	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

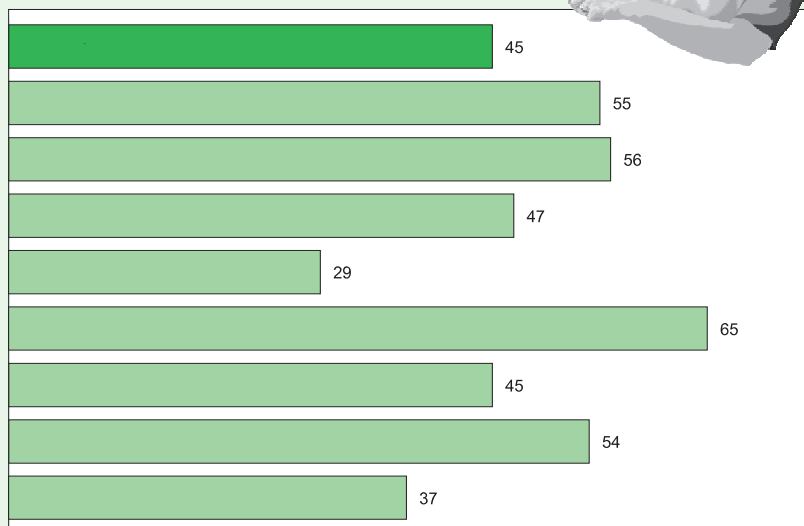
Grafik 9.b / Grafico 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 1999

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahre

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 1999

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

**Südtirol insgesamt
Totale Provincia**Vinschgau
Val VenostaBurggrafenamt
BurgraviatoÜberetsch-Südt. Unterland
Oltradige-Bassa AtesinaBozen
BolzanoSalten-Schlern
Salto-SciliarEisacktal
Valle IsarcoWipptal
Alta Valle IsarcoPustertal
Val Pusteria
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 9.10

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 1999**Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 1999**

	Einrichtungen/ Dienste Strutture/ Servizi	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 Abitanti		
Kinderhorte	11	511	11,0	(a) 493	10,7	156	Asili nido
Einrichtungen für Minderjährige	20	200	4,3	164	3,5	128	Strutture per minori
Erziehungsdienst	15	-	-	(b) 603	13,0	30	Servizio educativo
Familienberatungsstellen	15	-	-	(b) 7.140	154,4	107	Consultori familiari
Allgemeiner Sozialdienst	20	-	-	(b) 2.643	57,1	64	Servizi sociali di base
Finanzielle Sozialhilfe	22	-	-	(b) 9.834	212,6	55	Assistenza economica sociale
Wohnheime für Behinderte	10	315	6,8	286	6,2	341	Convitti per disabili
Wohngemeinschaften für Behinderte	10	74	1,6	68	1,5	80	Comunità alloggio per disabili
Trainingswohnungen	2	15	0,3	9	0,2	9	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten für Behinderte	14	200	4,3	176	3,8	179	Attività diurne per disabili
Behindertenwerkstätten	26	666	14,4	562	12,2	286	Laboratori protetti
Wohngemeinschaften für psychisch Kranke	11	83	1,8	70	1,5	32	Comunità alloggio per malati psichici
Arbeitsrehabilitationsdienste psychisch Kranke	9	115	2,5	95	2,1	45	Riabilitazione lavorativa per malati psichici
Pflegeheime	6	255	5,5	246	5,3	236	Centri di degenza
Altersheime	63	2.908	62,9	2.789	60,3	1.812	Case di riposo
Hauspflegedienst	25	-	-	(b) 2.682	58,0	377	Servizi di assistenza domiciliare
Tagesstätten des Hauspflegedienstes	95	-	-	(b) 5.488	118,6	167	Centri diurni del Servizio di aiuto domiciliare

(a) Eingeschriebene Kinder
Bambini iscritti(b) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno(c) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.11

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1999**Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1999**

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Taubstumme Sordomuti	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	8.940	703	338	9.981	Assistiti nell'anno
davon (in %): weiblich	62,2	66,1	46,7	61,9	di cui (in %): femmine
80 Jahre und mehr	33,0	39,4	3,6	32,4	80 anni ed oltre
Betreute je 1.000 Einwohner	19,3	1,5	0,7	21,6	Assistiti per 1.000 abitanti
davon: 80 Jahre und mehr	191,6	18,0	0,8	210,4	di cui: 80 anni ed oltre
Leistungen	10.124	1.920	554	12.598	Prestazioni
Jahresausgaben (Mio. Lire)	93.858	7.674	2.559	104.091	Spesa annuale (milioni di lire)
Jahresausgaben je Betreuten (Tausend Lire)	10.499	10.916	7.570	10.429	Spesa annuale per assistito (migliaia di lire)

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.12

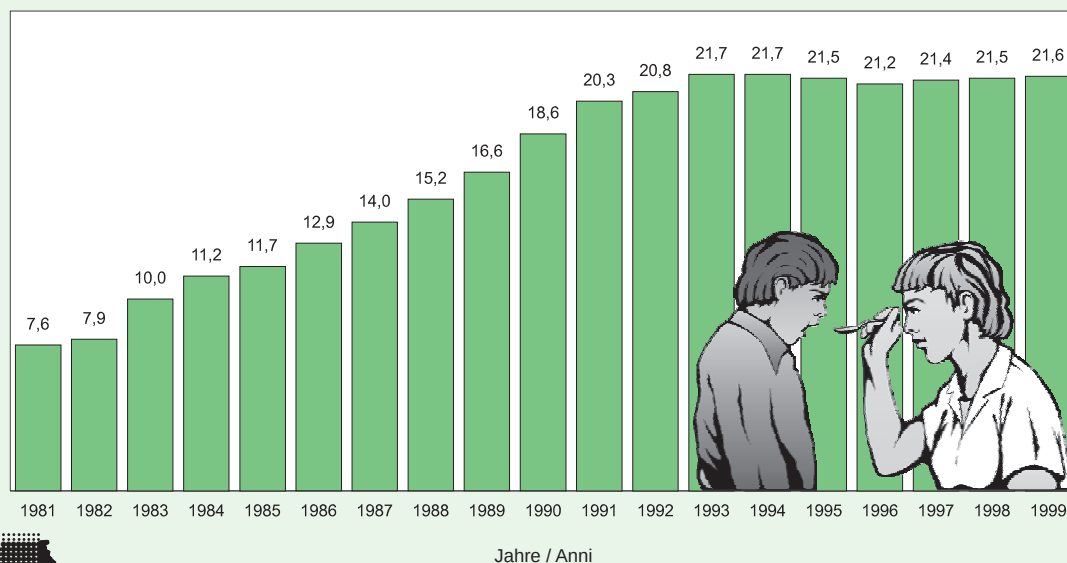
Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1993 bis 1999**Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1993 fino 1999**

JAHRE	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.			Betreute je 1.000 Einwohner	Bruttoausgabe Auszahlungen (Mio. Lire)	Ausgaben je Einwohner (Lire)
	Insgesamt	davon (in %) di cui (in %)				
		Totale	weiblich femmine				80 Jahre und mehr 80 anni ed oltre
ANNI				Assistiti per 1.000 abitanti	Spesa lorda pagamenti emessi (milioni di lire)	Spesa per abitante (lire)
1993	9.644	61,5	29,1	21,7	88.818	199.398
1994	9.734	62,3	31,5	21,7	90.805	203.000
1995	9.692	61,8	32,2	21,5	90.531	203.221
1996	9.645	62,2	32,4	21,2	92.213	202.967
1997	9.771	62,3	32,0	21,4	95.895	209.668
1998	9.875	62,2	32,0	21,5	99.859	217.232
1999	9.981	61,9	32,4	21,6	104.091	225.041

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

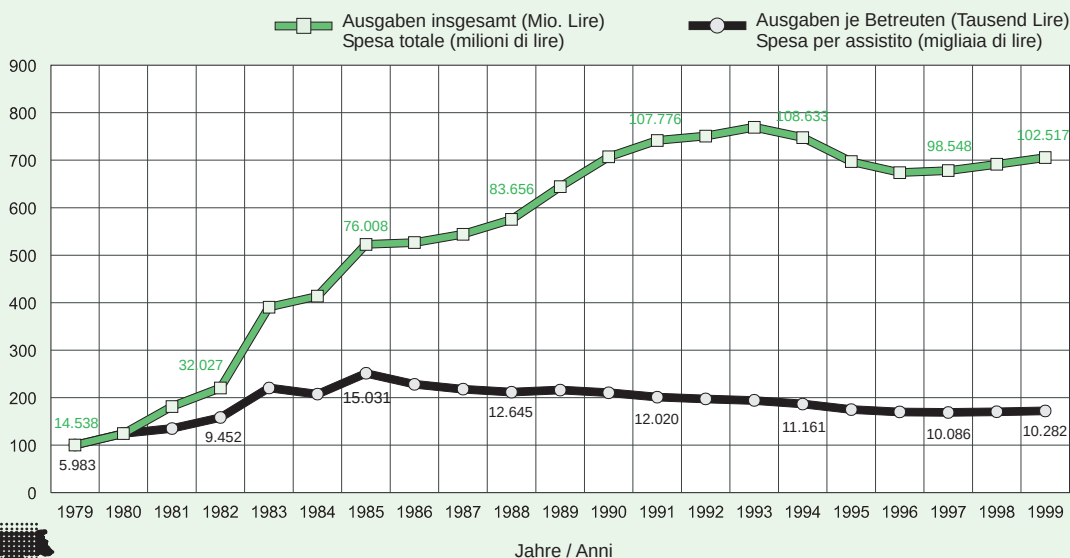
Grafik 9.c / Grafico 9.c

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute je 1.000 Einwohner - 1981 bis 1999**Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti per 1.000 abitanti - 1981 fino 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Grafik 9.d / Grafico 9.d

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Nettojahresausgaben - 1979 bis 1999
 In Preisen von 1999, Index Basis 1979 = 100

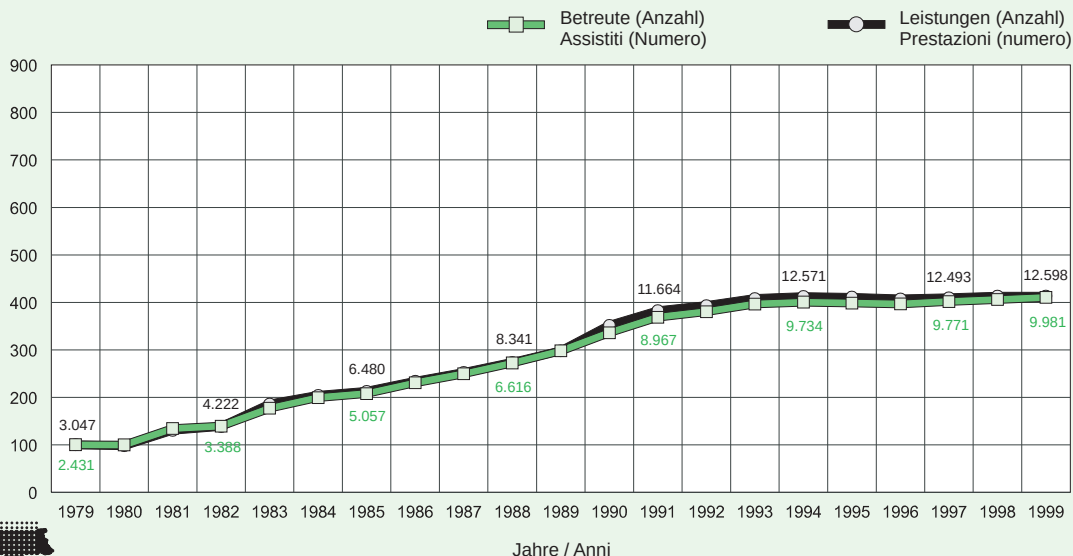
Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: spesa annuale netta - 1979 fino 1999
 Valori a prezzi 1999, Indice base 1979 = 100


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Grafik 9.e / Grafico 9.e

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Leistungen - 1979 bis 1999
 Index Basis 1979 = 100

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e prestazioni - 1979 fino 1999
 Indice base 1979 = 100


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 9.13

Finanzielle Sozialhilfe: betreute Haushalte und Personen nach Leistungsart - 1999**Assistenza economica sociale: famiglie e persone assistite per tipo di prestazione - 1999**

ART DER LEISTUNG	Personen (a)	Haushalte Familie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Persone (a)	N	%	
Lebensminimum	5.617	2.778	62,8	Minimo vitale
Sonderleistungen	3.673	1.742	39,4	Prestazioni specifiche
Pflegebeiträge	1.963	662	15,0	Compensi affidamento
Tagesätze Minderjährige	1.135	377	8,5	Rette istituto minori
Taschengeld	283	246	5,6	Assegno per piccole spese
Leistungen für Behinderte	297	157	3,5	Prestazioni per disabili
Hilfe Weiterführung Haushalt	66	36	0,8	Aiuto continuità familiare
Unterstützung Anvertraung	2	2	..	Prestazioni affidamento
Insgesamt mit Mehrfachzählungen	13.036	6.000		Totale non consolidato
Insgesamt ohne Mehrfachzählungen (b)	9.834	4.659	100,0	Totale consolidato (b)

(a) Anzahl der Mitglieder der betreuten Haushalte
Numero dei componenti delle famiglie assistite

(b) Falls ein Haushalt oder eine Person mehrere Leistungen beansprucht hat, wird er/sie in der Gesamtsumme nur einmal gezählt
La persona o la famiglia alla quale vengono erogate più tipologie di prestazioni, vengono considerate una sola volta

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.14

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Lire)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Tausend Lire migliaia di lire	%	Spesa per abitante (lire)	
Vinschgau	1.346.000	4,3	41.000	Val Venosta
Burggrafenamt	8.638.000	27,4	98.000	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2.729.000	8,7	42.300	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	9.524.000	30,2	97.900	Bolzano
Salten-Schlern	1.984.000	6,3	44.600	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.453.000	11,0	72.500	Valle Isarco
Wipptal	1.123.000	3,6	63.300	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.687.000	8,5	38.400	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	31.483.000	100,0	68.100	Totale Provincia

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Lebensminimums nach Bezirksgemeinschaften (a) - 1999**Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: minimo vitale (a) - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Assistiti		% Haushalte (c)	Ausgaben (Tausend Lire)	Ausgaben je Haushalt (Lire)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Haushalte Famiglie	Personen (b) Persone (b)	% famiglie (c)	Spesa (migliaia di lire)	Spesa per famiglia (lire)	
Vinschgau	112	253	1,0	420.200	3.752.000	Val Venosta
Burggrafenamt	766	1.501	2,2	3.309.000	4.320.000	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	192	391	0,8	721.700	3.759.000	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	783	1.591	1,9	3.102.200	3.962.000	Bolzano
Salten-Schlern	187	402	1,2	788.400	4.216.000	Salto-Sciliar
Eisacktal	332	675	2,0	1.350.900	4.069.000	Valle Isarco
Wipptal	100	204	1,6	386.600	3.866.000	Alta Valle Isarco
Pustertal	306	600	1,4	1.111.900	3.634.000	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	2.778	5.617	1,6	11.190.900	4.028.000	Totale Provincia

(a) Im Jahr 1999 betrug die Grundquote 609.000 Lire (+2,4% gegenüber dem Vorjahr)
 Nell'anno 1999 la quota base ammontava a 609.000 lire (+2,4% rispetto all'anno precedente)

(b) Anzahl der Mitglieder der betreuten Haushalte
 Numero dei componenti delle famiglie assistite

(c) Prozentanteil der betreuten Haushalte an den insgesamt ansässigen Haushalten
 Percentuale di famiglie assistite sul totale delle famiglie residenti

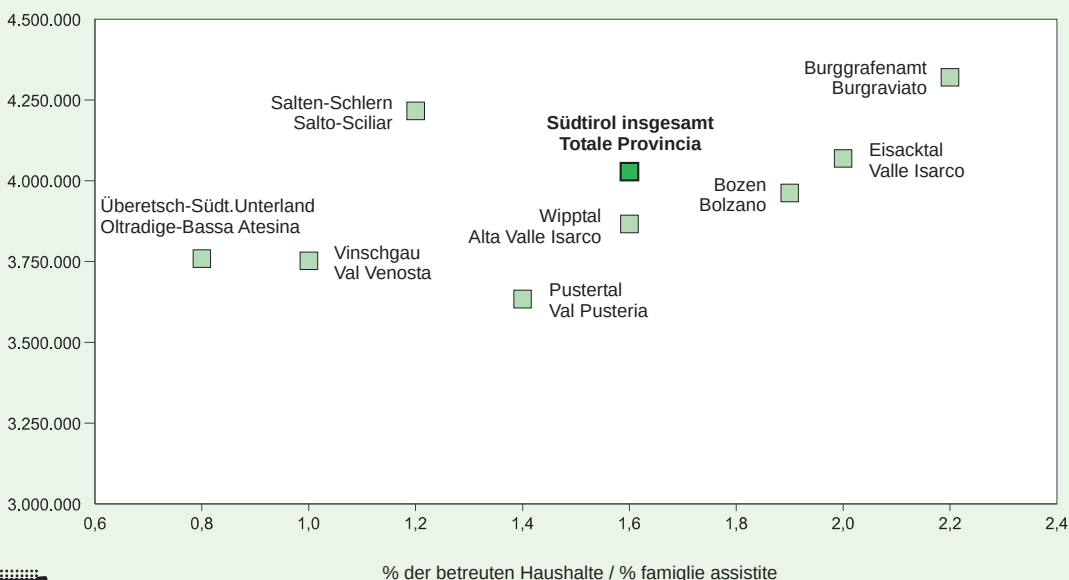
Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Grafik 9.f / Grafico 9.f

Lebensminimum: Bezirksgemeinschaften nach % der betreuten Haushalte und Ausgaben je Haushalt - 1999**Minimo vitale: comunità comprensoriali per % famiglie assistite e spesa per famiglia - 1999**

Ausgaben je Betreuten / Spesa per assistito



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 9.16

Ergänzungsvorsorge - 1999**Previdenza integrativa - 1999**

LEISTUNGEN	Versicherungspositionen Posizioni assicurative		Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	neu im Jahr nuove nell'anno	Stand 31.12. Situazione 31.12.	N	Beträge (Mio. Lire) Importi (milioni di lire)	
Familienförderung					Sostegno della famiglia
Geburtengeld	955	5.425	1.302	5.506	Assegno di natalità
Betreuungszulage	1.534	9.904	4.050	8.741	Assegno di cura
Familienzulage	-	-	5.803	12.955	Assegno al nucleo familiare
Altersvorsorge					Previdenza per la vecchiaia
Regionale Altersrente	1.500	2.640	161	1.541	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	-	-	529	712	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore delle persone casalinghe
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der Saisonarbeiter	-	-	-	-	Contributo sui versamenti previdenziali a favore dei lavoratori stagionali
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	-	-	2.606	4.163	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Rentenzuschuss für Frontkämpfer			3.328	2.744	Maggiorazione di pensione agli ex- combattenti
Arbeitslosenunterstützung					Trattamento di disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	-	-	41	136	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzulage	-	-	323	1.424	Indennità di mobilità
Kranken- und Unfallversicherung					Assicurazione di malattia e di infortunio
Krankenhausaufenthalt (Jahresversicher.)	-	690	65	39	Degenza ospedaliera (assic.ne annuale)
Haushaltsunfälle (Jahresversicherung)	-	574	26	30	Infortuni domestici (assicurazione annuale)

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.17

Beiträge im Sozialbereich - 1999

Beträge in Millionen Lire

Contributi erogati nell'ambito sociale - 1999

Ammontare in milioni di lire

BEREICH UND GESETZ	Beiträge an private Körperschaften Contributi ad enti privati		Beiträge an öffentl. Körperschaften Contributi ad enti pubblici		Insgesamt Totale	SETTORE E LEGGE
	für die Führung per la gestione	für Investitionen per investimenti	für die Führung per la gestione	für Investitionen per investimenti		
Senioren L.G. 77/73	1.966,4	1.829,9	1.129,5	11.670,1	16.595,9	Anziani L.P. 77/73
Behinderte L.G. 59/73	5.575,7	6.300,0	-	-	11.875,7	Disabili L.P. 59/73
Sozialdevianz L.G. 69/78	1.949,6	420,0	-	-	2.369,6	Devianza L.P. 69/78
Kinderhorte L.G. 26/74	-	-	3.797,4	580,0	4.377,4	Asili nido L.P. 26/74
Allgemeines Sozialwesen						Socio-assistenziale
LG. 11/73	890,0	1.643,8	463,8	80,2	3.077,8	L.P. 11/73
Weiterbildung L.G. 13/91	686,8	-	66,6	-	753,4	Formazione L.P. 13/91
Studien und Untersuchungen						Studi e ricerche
L.G. 13/91	4,5	-	-	-	4,5	L.P. 13/91
Tagesmütter						Assistenza domiciliare
L.G. 8/96	383,5	29,8	-	-	413,3	all'infanzia L.P. 8/96
Chancengleichheit						Pari opportunità
L.G. 4/89	358,8	-	-	-	358,8	L.P. 4/89
Familienberatung						Consultori familiari
L.G. 19/79	-	83,7	-	-	83,7	L.P. 19/79
Insgesamt	11.815,3	10.307,2	5.457,3	12.330,3	39.910,1	Totale

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.18

Renten nach Sektoren, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 1998
 Beträge in Millionen Lire

Pensioni per settore, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 1998
 Ammontare in milioni di lire

ART DER RENTE	Direkte Renten	Hinterbliebenenrenten	Insgesamt	Jährlicher Durchschnittsbetrag je Rente	Gesamt-betrag	TIPO DI PENSIONE
AUSZAHLENDE KÖRPERSCHAFT	Pensioni dirette	Pensioni ai superstiti	Totale	Importo medio annuo per pensione	Importo totale	ENTE EROGATORE
RENTENFONDS						GESTIONE
Privater Sektor / Settore privato						
I.V.S. (a)	87.593	28.889	116.482	12,1	1.412.318	I.V.S. (a)
NISF	85.851	28.050	113.901	11,9	1.358.088	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	50.202	19.612	69.814	12,7	888.811	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	19.990	4.430	24.420	8,6	210.456	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	6.645	1.829	8.474	12,2	103.276	Artigiani
Handel	7.468	1.659	9.127	10,6	96.682	Commercio
Andere Rentenfonds	1.546	520	2.066	28,5	58.863	Altre gestioni
Andere Körperschaften	1.742	839	2.581	21,0	54.230	Enti erogatori minori
Entschädigungsrenten (INAIL) (b)	8.990	2.048	11.038	6,4	70.980	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.828	1.687	7.515	6,9	51.894	Industria
Landwirtschaft	3.156	360	3.516	5,4	18.943	Agricoltura
Röntgenärzte	5	1	6	21,3	128	Medici radiologi
Andere Rentenfonds	1	-	1	15,0	15	Altre gestioni
Sozialrenten	12.842	-	12.842	9,4	121.299	Pensioni assistenziali
NISF	2.967	-	2.967	5,1	15.267	INPS
Autonome Provinz Bozen	9.875	-	9.875	10,7	106.032	Provincia Autonoma di Bolzano
Zusammen	109.425	30.937	140.362	11,4	1.604.597	Totale
Öffentlicher Sektor / Settore pubblico						
I.V.S. (a)	17.526	4.123	21.649	30,4	657.225	I.V.S. (a)
NFAÖV	15.595	3.221	18.816	30,8	580.252	INPDAP
Staat	7.603	1.824	9.427	32,0	301.609	Statali
Lokale Körperschaften (CPDEL)	7.831	1.329	9.160	28,9	264.858	Enti locali (CPDEL)
Andere Rentenfonds	161	68	229	60,2	13.784	Altre gestioni
Staatsbahnen	1.214	786	2.000	29,0	58.050	Ferrovie dello Stato
Postangestellte	717	116	833	22,7	18.923	Postelegrafonici
Entschädigungsrenten	1.130	1.640	2.770	4,8	13.373	Indennitarie
Verdienstrenten	172	-	172	0,6	109	Pensioni di benemerenzia
Zusammen	18.828	5.763	24.591	27,3	670.706	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	105.119	33.012	138.131	15,0	2.069.543	I.V.S. (a)
Entschädigungsrenten (b)	10.120	3.688	13.808	6,1	84.353	Indennitarie (b)
Sozialrenten	12.842	-	12.842	9,4	121.299	Pensioni assistenziali
Verdienstrenten	172	-	172	0,6	109	Pensioni di benemerenzia
Insgesamt	128.253	36.700	164.953	13,8	2.275.304	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
 Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener "Fälle" hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden.
 Ein "Fall" kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen
 L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 9.19

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1997 bis 1999
 Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Lire)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1997 fino 1999
 Spesa media mensile (lire)

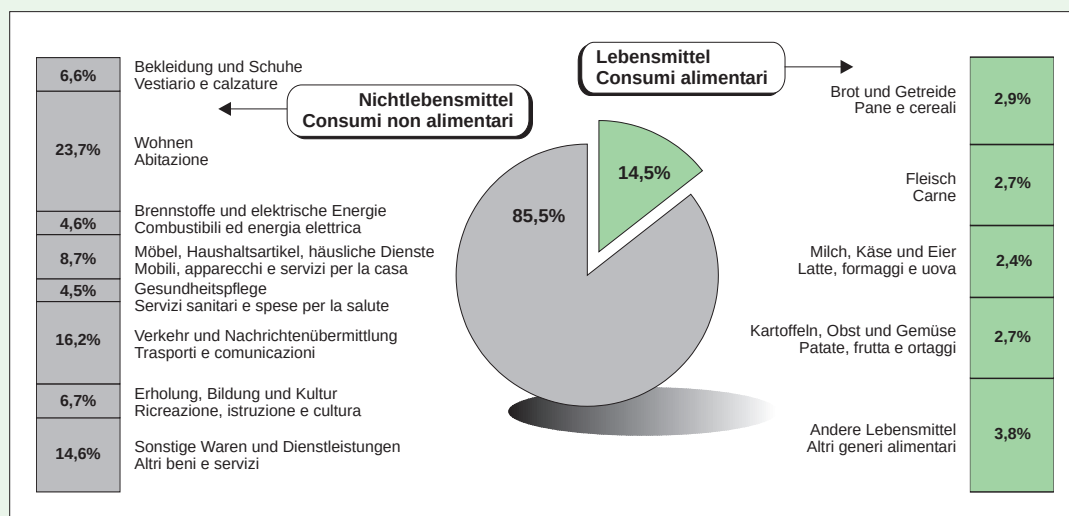
VERBRAUCHSGRUPPEN	1997	1998	1999	GRUPPI DI CONSUMO
je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	703.358	672.965	690.633	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	139.569	138.867	139.531	Pane e cereali
Fleisch	131.462	129.631	129.721	Carne
Fisch	24.885	23.642	25.672	Pesce
Milch, Käse und Eier	116.776	111.568	113.983	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	35.919	29.060	32.756	Olii e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	125.781	123.347	127.994	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	62.738	56.326	60.984	e altri generi alimentari
Getränke	66.227	60.524	59.992	Bevande
Nichtlebensmittel	3.949.405	3.917.884	4.080.272	Consumi non alimentari
Tabakwaren	35.043	32.558	31.819	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	395.713	315.924	313.812	Vestitario e calzature
Wohnen	952.223	1.083.258	1.128.347	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	238.453	207.469	218.999	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	422.256	370.808	412.891	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	174.473	206.816	214.662	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	688.378	765.388	774.762	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung				Ricreazione, spettacoli, istruzione
und Kultur	358.209	329.118	321.179	e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	684.657	606.546	663.802	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsum-				di cui: pasti e consumazioni
tionen außer Haus	204.624	196.468	185.216	fuori casa
Insgesamt	4.652.763	4.590.850	4.770.904	Totale
je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	254.444	246.722	255.093	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	50.490	50.911	51.537	Pane e cereali
Fleisch	47.557	47.525	47.914	Carne
Fisch	9.002	8.667	9.482	Pesce
Milch, Käse und Eier	42.244	40.903	42.101	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	12.994	10.654	12.099	Olii e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	45.502	45.221	47.276	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	22.696	20.650	22.525	e altri generi alimentari
Getränke	23.958	22.189	22.159	Bevande
Nichtlebensmittel	1.428.722	1.436.370	1.507.097	Consumi non alimentari
Tabakwaren	12.677	11.936	11.753	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	143.152	115.824	115.910	Vestitario e calzature
Wohnen	344.473	397.143	416.768	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	86.262	76.062	80.890	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	152.754	135.945	152.506	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	63.117	75.823	79.288	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	249.025	280.605	286.168	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung				Ricreazione, spettacoli, istruzione
und Kultur	129.584	120.661	118.631	e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	247.679	222.371	245.183	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsum-				di cui: pasti e consumazioni
tionen außer Haus	74.024	72.029	68.412	fuori casa
Insgesamt	1.683.166	1.683.092	1.762.190	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 9.g / Grafico 9.g

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1999
 Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1999
 Composizione percentuale


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 9.20

Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder (a) - 1998
Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti (a) - 1998

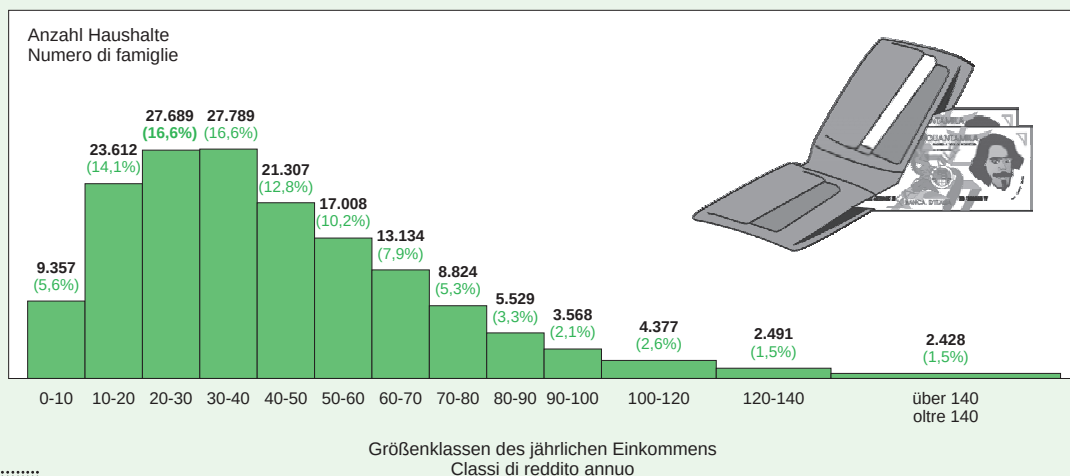
ANZAHL MITGLIEDER	Haushalte		Haushaltsmitglieder		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Mio. Lire)		NUMERO COMPONENTI
	Famiglie		Componenti familiari		Reddito familiare medio (milioni di lire)		
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Insgesamt Totale	Pro-Kopf Pro-capite	
1	48.383	29,0	48.383	10,7	21,6	21,6	1
2	36.082	21,6	72.164	16,0	38,9	19,5	2
3	31.124	18,6	93.372	20,7	54,2	18,1	3
4	31.611	18,9	126.444	28,0	58,4	14,6	4
5	12.926	7,7	64.630	14,3	70,5	14,1	5
6	4.385	2,6	26.310	5,8	79,0	13,2	6
7 und mehr	2.601	1,6	20.088	4,5	76,9	10,0	7 e oltre
Insgesamt	167.112	100,0	451.391	100,0	44,5	18,2	Totale

 (a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen
 Si tratta sempre di reddito netto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 9.h / Grafico 9.h

Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 1998**Redditi familiari per classi di reddito annuo - 1998**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 9.21

Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten (a) - 1998

Nur jene Haushalte, die ein derartiges Einkommen erzielen

Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 1998

Solo per famiglie che conseguono quel tipo di reddito

EINKOMMENSART	Haushalte Famiglie		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Mio. Lire) Reddito familiare medio (milioni di lire)		TIPOLOGIA DI REDDITO
	Anzahl Numero	%	Mittelwert Media	Standard- abweichung (b) Scarto quadra- tico medio (b)	
Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit)	116.522	69,7	44,6	27,6	Reddito da lavoro (attività principale)
Erwerbseinkommen (Nebentätigkeit)	22.533	13,5	8,2	8,9	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	6.197	3,7	3,8	2,7	Sussidi di disoccupazione
Altersrenten	75.821	45,4	20,3	12,8	Pensioni da lavoro
Sonstige Renten	25.066	15,0	8,6	6,7	Altre pensioni
Ergänzende Pensionsversicherung	3.175	1,9	3,7	3,6	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen	1.337	0,8	6,9	7,3	Risarcimenti assicurativi
Besitzerträge	11.865	7,1	15,6	21,2	Redditi da proprietà
Investitionserträge	15.374	9,2	4,5	6,9	Redditi da investimenti
Unterhaltsleistungen	2.005	1,2	6,4	3,7	Assegni di mantenimento
Einkommen insgesamt	166.977	99,9	44,6	31,2	Reddito totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen
Si tratta sempre di reddito netto

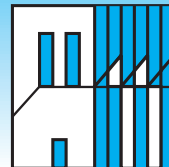
(b) Die Standardabweichung ist ein Indikator, der die statistische Variabilität darstellt und indirekt auf die Genauigkeit der Schätzung hinweist
Lo scarto quadratico medio è un indicatore che rappresenta la variabilità del carattere statistico e che indirettamente dà indicazioni sulla precisione della stima

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Unternehmen und Arbeitsstätten

Imprese ed unità locali



Im Jahr 1998 wurde mit Bezug auf 1996 zum ersten Mal die **Zwischenzeitliche Betriebszählung** durchgeführt. Die Art der Durchführung dieser Erhebung war überaus innovativ, zumal größtenteils jene Informationen herangezogen wurden, welche die Unternehmen bereits an andere Körperschaften (Finanzministerium, NISF, Handelskammer, INAIL und ENEL) weitergeleitet hatten.

Im Gegensatz zur Erhebung des Jahres 1991, umfasst das Beobachtungsfeld der Zwischenzeitlichen Betriebszählung die Unternehmen des landwirtschaftlichen Sektors, die im Sanitäts- und Unterrichtsbereich tätigen Unternehmen und die privaten und öffentlichen Sozialkörperschaften, nicht.

Auf Grund der unterschiedlichen Durchführungsweise und des unterschiedlichen Erhebungszeitpunktes - 20.10. im Jahr 1991 und 31.12.1996 - sollte jeder Vergleich zwischen der Zwischenzeitlichen Betriebszählung und den vorhergehenden Erhebungen mit großem Vorbehalt gemacht werden.

Mit der 7. Arbeitsstättenzählung 1991 wurde eine neue Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) eingeführt, die sich an das Schema der Europäischen Gemeinschaft NACE Rev.1 hält.

Hauptzweck dieser Klassifikation ist die Vereinheitlichung der Tätigkeitsbezeichnungen, die im Rahmen der verschiedenen statistischen Erhebungen der Unternehmen und Produktionseinheiten für die Klassifizierung der ausgeübten Tätigkeiten verwendet werden.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse gemäß den Abschnitten der Wirtschaftstätigkeiten (17

Nel corso del 1998, con riferimento al 1996, è stato condotto per la prima volta in Italia il **Censimento intermedio dell'industria e dei servizi**. Le modalità di realizzazione di questo censimento sono state estremamente innovative, in quanto la rilevazione è stata in gran parte eseguita utilizzando le informazioni che le imprese avevano già fornito ad altri Enti: Ministero delle finanze, INPS, Camera di Commercio, INAIL e ENEL.

Il campo di osservazione del censimento intermedio non comprende le imprese del settore agricolo, quelle impegnate nei settori della sanità e dell'istruzione e le istituzioni sociali private e pubbliche, differenziandosi in questo modo dal censimento svolto nel 1991.

Qualsiasi confronto tra il censimento intermedio e i precedenti deve essere fatto con grande cautela, a causa delle diverse modalità di realizzazione e della diversa data di riferimento, che nel 1991 era il 20.10 mentre nel 1996 è stata il 31.12.

Con il 7° Censimento dell'industria e dei servizi 1991 è stata adottata una nuova classificazione delle attività economiche (ATECO 91) in conformità allo schema stabilito tra i Paesi della Comunità Europea definito NACE Rev.1.

La classificazione delle attività economiche ha la finalità principale di fornire un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nelle varie statistiche, articolate secondo l'attività svolta dall'unità di produzione.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci carat-

durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen der Wirtschaftstätigkeiten (60 Abteilungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten, wie jene der Kellereigenossenschaften und Sennereien (Abschnitte **C** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgüter für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Verkehr und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die gesetzliche Sozialversicherung und die anderen sozialen und privaten Dienste (Abschnitte **I** bis **O** der Wirtschaftstätigkeiten, Abschnitte **L**, **M** und **N** ausgenommen).

Die hier angeführten Daten belaufen sich auf die vorhergehende Erhebung des Jahres 1981 und wurden mittels der für die Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996 verwendeten Klassifizierung angeglichen.

Als **Unternehmen** gilt eine organisierte wirtschaftliche Tätigkeit, die berufsmäßig für die Herstellung von marktbestimmten Gütern oder Erbringung von marktbestimmten Dienstleistungen ausgeübt wird.

Unternehmen ohne Zweigniederlassungen üben ihre Tätigkeit nur an einem einzigen Ort aus.

Eine **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die Erzeugung von Gütern stattfindet oder an dem marktbestimmte und nichtmarktbestimmte Dienste erbracht oder organisiert werden.

Als **Beschäftigte** gilt das gesamte selbstständige und unselbstständige Personal, das am Stichtag der Zählung in der Arbeitsstätte beschäftigt war.

terizzate da lettere maiuscole) e divisione di attività economica (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“, sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie) che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **C** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“, sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“, sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, altri servizi sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **O**, con l'esclusione delle sezioni **L**, **M** e **N**).

I dati relativi al censimento del 1981 che vengono riportati in questo capitolo sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento intermedio del 1996.

Per **impresa** si intende l'organizzazione di un'attività economica esercitata con carattere professionale per la produzione di beni o per la prestazione di servizi destinabili alla vendita.

L'**impresa unilocalizzata** è quella che svolge la propria attività in un unico luogo fisico.

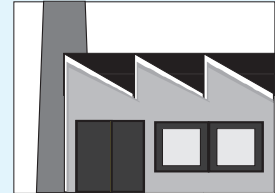
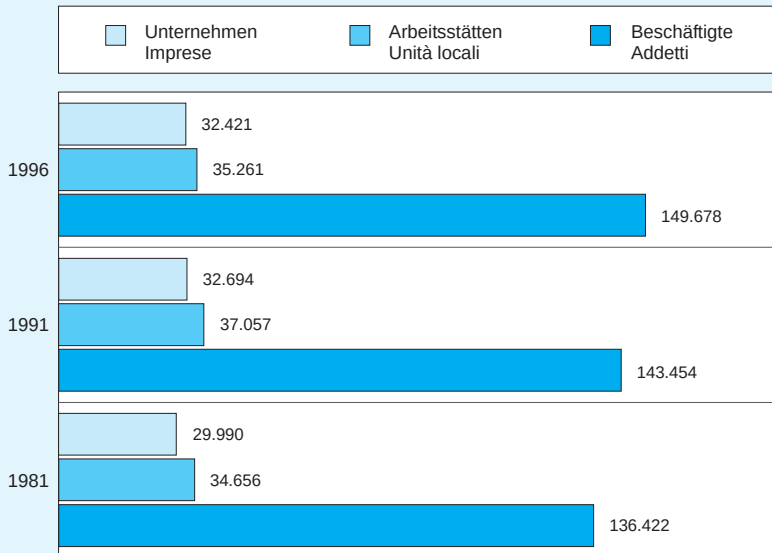
L'**unità locale** è il luogo fisico in cui si realizza la produzione di beni o nel quale si svolge o si organizza la prestazione di servizi destinabili o non destinabili alla vendita.

Per **addetti** si intende il numero complessivo di dipendenti ed indipendenti occupati alla data del censimento nelle imprese e relative unità locali.

Grafik 10.a / Grafico 10.a

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1996

Imprese, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 10.1

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991		1996	
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411	-	-
Bergbau	38	531	37	431	36	353
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	3.809	34.478
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	112	983
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	3.944	18.425
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596	8.507	34.372
Hotels und öffentliche Betriebe	11.180	31.117	11.681	30.004	7.774	27.455
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428	1.477	7.063
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415	489	4.585
Andere Dienste	1.753	5.382	4.995	15.188	6.273	17.625
Insgesamt	30.197	123.992	33.617	138.683	32.421	145.339
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3	-	-
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,4	23,5	11,7	23,7
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6	0,3	0,7
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4	12,2	12,7
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2	26,2	23,6
Hotels und öffentliche Betriebe	37,0	25,1	34,7	21,6	24,0	18,9
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9	4,6	4,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2	1,5	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,9	11,0	19,3	12,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996 A parità di campo di osservazione del censimento 1996						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	-	-	-	-
Bergbau	38	531	37	431	36	353
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	3.809	34.478
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	112	983
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	3.944	18.425
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596	8.507	34.372
Hotels und öffentliche Betriebe	11.180	31.117	11.681	30.004	7.774	27.455
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428	1.477	7.063
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415	489	4.585
Andere Dienste	1.627	4.436	4.159	12.673	6.273	17.625
Insgesamt	29.990	122.413	32.694	135.757	32.421	145.339
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	-	-	-	-
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	13,3	24,6	11,8	24,0	11,7	23,7
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6	0,3	0,7
Bauwesen	9,3	12,8	10,0	11,6	12,2	12,7
Handel und Reparaturen	29,2	26,1	24,3	24,7	26,2	23,6
Hotels und öffentliche Betriebe	37,3	25,4	35,7	22,1	24,0	18,9
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,9	4,0	4,6	4,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	0,9	3,3	1,5	3,2
Andere Dienste	5,4	3,6	1,2	9,3	19,3	12,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

Index 1981 = 100 Numeri indici 1981 = 100				Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
1991		1996		1981	1991	1996	
Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti				
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti							
107,4	64,9	-	-	7,8	4,7	-	Agricoltura e pesca
97,4	81,2	94,7	66,5	14,0	11,6	9,8	Industria estrattiva
96,4	108,2	95,6	114,5	7,6	8,5	9,1	Industria manifatturiera
73,7	104,3	117,9	123,6	8,4	11,8	8,8	Energia, gas e acqua
116,9	100,7	140,7	117,4	5,6	4,8	4,7	Costruzioni
90,9	105,1	97,2	107,6	3,7	4,2	4,0	Commercio e riparazioni
104,5	96,4	69,5	88,2	2,8	2,6	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
103,1	116,1	120,2	151,0	3,8	4,3	4,8	Trasporti e comunicazioni
145,5	142,6	175,3	148,1	11,1	10,9	9,4	Credito e assicurazioni
284,9	282,2	357,8	327,5	3,1	3,0	2,8	Altri servizi
111,3	111,8	107,4	117,2	4,1	4,1	4,5	Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996**

-	-	-	-	-	-	-	Agricoltura e pesca
97,4	81,2	94,7	66,5	14,0	11,6	9,8	Industria estrattiva
96,4	108,2	95,6	114,5	7,6	8,5	9,1	Industria manifatturiera
73,7	104,3	117,9	123,6	8,4	11,8	8,8	Energia, gas e acqua
116,9	100,7	140,7	117,4	5,6	4,8	4,7	Costruzioni
90,9	105,1	97,2	107,6	3,7	4,2	4,0	Commercio e riparazioni
104,5	96,4	69,5	88,2	2,8	2,6	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
103,1	116,1	120,2	151,0	3,8	4,3	4,8	Trasporti e comunicazioni
145,5	142,6	175,3	148,1	11,1	10,9	9,4	Credito e assicurazioni
255,6	285,7	385,6	397,3	2,7	3,0	2,8	Altri servizi
109,0	110,9	108,1	118,7	4,1	4,2	4,5	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.2

Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		1996		Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa		
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	1981	1991	1996
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti									
Absolute Werte / Dati assoluti									
1	11.534	11.534	13.964	13.964	12.971	12.971	1,0	1,0	1,0
2	7.776	15.552	7.709	15.418	6.529	13.058	2,0	2,0	2,0
3 - 5	6.672	24.531	7.496	28.017	7.713	28.421	3,7	3,7	3,7
6 - 9	2.204	15.641	2.331	16.867	2.790	19.856	7,1	7,2	7,1
10 - 19	1.285	16.822	1.371	18.055	1.630	21.352	13,1	13,2	13,1
20 - 49	543	15.639	542	15.801	587	17.207	28,8	29,2	29,3
50 - 99	112	7.630	117	7.913	118	8.239	68,1	67,6	69,8
100 - 199	49	6.685	58	8.226	47	6.125	136,4	141,8	130,3
200 - 499	17	5.112	17	5.110	23	6.392	300,7	300,6	277,9
500 - 999	3	1.964	10	7.090	10	7.898	654,7	709,0	789,8
1.000 und mehr	2	2.882	2	2.222	3	3.820	1.441,0	1.111,0	1.273,3
Insgesamt	30.197	123.992	33.617	138.683	32.421	145.339	4,1	4,1	4,5
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
1	38,2	9,3	41,5	10,1	40,0	8,9			
2	25,8	12,5	22,9	11,1	20,1	9,0			
3 - 5	22,1	19,8	22,3	20,2	23,8	19,6			
6 - 9	7,3	12,6	6,9	12,2	8,6	13,7			
10 - 19	4,3	13,6	4,1	13,0	5,0	14,7			
20 - 49	1,8	12,6	1,6	11,4	1,8	11,8			
50 - 99	0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	5,7			
100 - 199	0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,2			
200 - 499	0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,4			
500 - 999	..	1,6	..	5,1	..	5,4			
1.000 und mehr	..	2,3	..	1,6	..	2,6			
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0			

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

1981		1991		1996		Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa			CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	1981	1991	1996	

Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996

Absolute Werte / Dati assoluti

11.476	11.476	13.549	13.549	12.971	12.971	1,0	1,0	1,0	1
7.732	15.464	7.459	14.918	6.529	13.058	2,0	2,0	2,0	2
6.624	24.354	7.302	27.287	7.713	28.421	3,7	3,7	3,7	3 - 5
2.181	15.481	2.297	16.615	2.790	19.856	7,1	7,2	7,1	6 - 9
1.271	16.636	1.354	17.838	1.630	21.352	13,1	13,2	13,1	10 - 19
528	15.161	534	15.547	587	17.207	28,7	29,1	29,3	20 - 49
108	7.379	114	7.725	118	8.239	68,3	67,8	69,8	50 - 99
48	6.504	56	7.856	47	6.125	135,5	140,3	130,3	100 - 199
17	5.112	17	5.110	23	6.392	300,7	300,6	277,9	200 - 499
3	1.964	10	7.090	10	7.898	654,7	709,0	789,8	500 - 999
2	2.882	2	2.222	3	3.820	1.441,0	1.111,0	1.273,3	1.000 e oltre
29.990	122.413	32.694	135.757	32.421	145.339	4,1	4,2	4,5	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

38,3	9,4	41,4	10,0	40,0	8,9				1
25,8	12,6	22,8	11,0	20,1	9,0				2
22,1	19,9	22,3	20,1	23,8	19,6				3 - 5
7,3	12,6	7,0	12,2	8,6	13,7				6 - 9
4,2	13,6	4,1	13,1	5,0	14,7				10 - 19
1,8	12,4	1,6	11,5	1,8	11,8				20 - 49
0,4	6,0	0,3	5,7	0,4	5,7				50 - 99
0,2	5,3	0,2	5,8	0,1	4,2				100 - 199
0,1	4,2	0,1	3,8	0,1	4,4				200 - 499
..	1,6	..	5,2	..	5,4				500 - 999
..	2,4	..	1,6	..	2,6				1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.3

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991		1996	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti

Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413	5	19
Bergbau	66	555	63	444	56	387
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711	4.074	33.809
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619	157	1.452
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565	4.210	18.674
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401	9.565	34.085
Hotels und öffentliche Betriebe	11.810	31.597	12.405	30.143	8.019	27.670
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873	1.826	10.735
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022	854	5.320
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838	6.495	17.527
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029	35.261	149.678

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2	..	..
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2	0,2	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2	11,6	22,6
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9	0,4	1,0
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2	11,9	12,5
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6	27,1	22,8
Hotels und öffentliche Betriebe	31,6	19,7	29,4	16,7	22,7	18,5
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0	5,2	7,2
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8	2,4	3,6
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1	18,4	11,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	-	-	2	4	5	19
Bergbau	66	555	63	444	56	387
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.202	32.706	4.074	33.809
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	127	1.503	157	1.452
Bauwesen	3.417	16.753	4.113	16.527	4.210	18.674
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.075	33.274	9.565	34.085
Hotels und öffentliche Betriebe	11.810	31.597	12.386	30.094	8.019	27.670
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.814	10.862	1.826	10.735
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	775	5.021	854	5.320
Andere Dienste	2.833	7.967	4.500	13.019	6.495	17.527
Insgesamt	34.656	136.422	37.057	143.454	35.261	149.678

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	-	-	..	..	..	..
Bergbau	0,2	0,4	0,2	0,3	0,2	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	12,3	23,3	11,3	22,8	11,6	22,6
Energie, Gas und Wasser	0,6	1,3	0,3	1,0	0,4	1,0
Bauwesen	9,9	12,3	11,1	11,5	11,9	12,5
Handel und Reparaturen	27,9	23,5	24,5	23,2	27,1	22,8
Hotels und öffentliche Betriebe	34,1	23,2	33,4	21,0	22,7	18,5
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5,5	7,6	4,9	7,6	5,2	7,2
Kreditwesen und Versicherungen	1,5	2,7	2,1	3,5	2,4	3,6
Andere Dienste	8,2	5,8	12,1	9,1	18,4	11,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

Index 1981 = 100 Numeri indici 1981 = 100				Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
1991		1996		1981	1991	1996	
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti				
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti							
83,1	64,8	3,8	3,0	4,9	3,8	3,8	Agricoltura e pesca
95,5	80,0	84,8	69,7	8,4	7,0	6,9	Industria estrattiva
98,8	102,7	95,8	106,2	7,5	7,8	8,3	Industria manifatturiera
78,5	94,5	82,2	84,7	9,0	10,8	9,2	Energia, gas e acqua
120,5	98,9	123,2	111,5	4,9	4,0	4,4	Costruzioni
94,3	104,3	99,0	106,4	3,3	3,7	3,6	Commercio e riparazioni
105,0	95,4	67,9	87,6	2,7	2,4	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
95,4	105,5	95,9	104,2	5,4	6,0	5,9	Trasporti e comunicazioni
148,9	137,0	163,9	145,1	7,0	6,5	6,2	Credito e assicurazioni
173,0	158,1	119,4	56,7	5,7	5,2	2,7	Altri servizi
112,7	112,5	94,3	93,6	4,3	4,3	4,2	Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996**

-	-	-	-	-	2,0	3,8	Agricoltura e pesca
95,5	80,0	84,8	69,7	8,4	7,0	6,9	Industria estrattiva
98,8	102,7	95,8	106,2	7,5	7,8	8,3	Industria manifatturiera
66,5	87,7	82,2	84,7	9,0	11,8	9,2	Energia, gas e acqua
120,4	98,7	123,2	111,5	4,9	4,0	4,4	Costruzioni
93,9	103,9	99,0	106,4	3,3	3,7	3,6	Commercio e riparazioni
104,9	95,2	67,9	87,6	2,7	2,4	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
95,3	105,4	95,9	104,2	5,4	6,0	5,9	Trasporti e comunicazioni
148,8	137,0	163,9	145,1	7,0	6,5	6,2	Credito e assicurazioni
158,8	163,4	229,3	220,0	2,8	2,9	2,7	Altri servizi
106,9	105,2	101,7	109,7	3,9	3,9	4,2	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.4

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
		N	%	N	Beschäftigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	-	-	-	5	19
01 Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	-	-	-	5	19
C Gewinnung von Mineralien	36	18	50,0	56	387
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	36	18	50,0	56	387
D Verarbeitendes Gewerbe	3.809	3.030	79,5	4.074	33.809
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	417	280	67,1	475	5.542
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	67	54	80,6	73	605
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	110	90	81,8	111	497
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	39	35	89,7	40	116
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.369	1.194	87,2	1.416	5.892
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	3	30,0	10	179
22 Verlag und Druck	174	106	60,9	186	1.884
23 Kokerei, Erdölraffinerien	5	-	-	10	76
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	21	7	33,3	27	725
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	41	16	39,0	49	916
26 Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	144	97	67,4	176	1.584
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	6	2	33,3	8	1.129
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	464	397	85,6	487	4.903
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	199	137	68,8	216	3.070
30 Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	2	1	50,0	2	21
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	59	37	62,7	64	613
32 Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	62	52	83,9	68	216
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	132	102	77,3	139	1.003
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	7	-	-	9	2.105
35 Herstellung von anderen Verkehrsmitteln	5	5	100,0	6	9
36 Herstellung von Möbeln und andere Verarbeitende Industrien	471	413	87,7	495	2.712
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	5	2	40,0	7	12
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	112	-	-	157	1.452
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	81	-	-	126	1.418
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	31	-	-	31	34

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
-	-	-	-	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	-	-	-	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
24	124	42,9	32,0	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
24	124	42,9	32,0	14 Altre industrie estrattive
3.152	11.808	77,4	34,9	D Attività manifatturiere
304	1.652	64,0	29,8	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
58	243	79,5	40,2	17 Industrie tessili
90	225	81,1	45,3	18 Confezione articoli di vestiario
35	106	87,5	91,4	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.227	3.869	86,7	65,7	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
3	6	30,0	3,4	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
107	551	57,5	29,2	22 Editoria e stampa
-	-	-	-	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
10	16	37,0	2,2	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
16	71	32,7	7,8	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
103	360	58,5	22,7	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
2	5	25,0	0,4	27 Produzione di metalli e loro leghe
410	1.935	84,2	39,5	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
142	500	65,7	16,3	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
1	16	50,0	76,2	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
40	169	62,5	27,6	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	133	83,8	61,6	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
106	308	76,3	30,7	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
6	9	100,0	100,0	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
432	1.628	87,3	60,0	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
3	6	42,9	50,0	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
-	-	23	116	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	5	19	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	18	97	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
		N	%	N	Beschäftigte Addetti
F Bauwesen	3.944	3.080	78,1	4.210	18.674
45 Bauwesen	3.944	3.080	78,1	4.210	18.674
G Groß- und Einzelhandel	8.507	967	11,4	9.565	34.085
50 Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.000	580	58,0	1.080	4.592
51 Großhandel und Zwischenhandel	3.176	-	-	3.427	12.597
52 Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.331	387	8,9	5.058	16.896
H Hotels und Restaurants	7.774	64	0,8	8.019	27.670
55 Hotels und Restaurants	7.774	64	0,8	8.019	27.670
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.477	938	63,5	1.826	10.735
60 Verkehrswesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.312	927	70,7	1.427	7.258
61 Verkehrswesen zu Meer und zu Wasser	-	-	-	-	-
62 Flugverkehr	1	-	-	1	4
63 Nebentätigkeiten der Verkehre, Tätigkeiten der Reisebüros	154	9	5,8	205	1.098
64 Post- und Fernmeldewesen	10	2	20,0	193	2.375
J Geld- und Finanzvermittlung	489	-	-	854	5.320
65 Geld- und Finanzvermittlung	114	-	-	432	4.264
66 Versicherungen und Pensionsfonds	-	-	-	28	108
Ausschließlich der sozialen Pflichtversicherungen	-	-	-	-	-
67 Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	375	-	-	394	948
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	4.919	560	7,0	5.075	13.701
70 Immobiliengeschäfte	834	-	-	862	1.483
71 Vermietung von Maschinen und Geräten	106	-	-	119	243
72 Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	372	35	9,4	417	1.428
73 Forschung und Entwicklung	26	-	-	27	32
74 Andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	3.581	525	8,6	3.650	10.515
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.354	903	66,7	1.420	3.826
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	38	25	65,8	44	272
91 Tätigkeiten anderer Vereinsorganisationen	-	-	-	-	-
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	330	67	20,3	352	962
93 Andere Dienstleistungen	986	811	82,3	1.024	2.592
Insgesamt	32.421	9.342	28,8	35.261	149.678

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
3.176	11.169	75,4	59,8	F Costruzioni
3.176	11.169	75,4	75,4	45 Costruzioni
1.075	3.619	11,2	10,6	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
				50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli E motocicli
596	2.297	55,2	50,0	51 Commercio all'ingrosso e intermediari Del commercio
5	9	0,1	0,1	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
474	1.313	9,4	7,8	
77	270	1,0	1,0	H Alberghi e ristoranti
77	270	1,0	1,0	55 Alberghi e ristoranti
958	2.341	52,5	21,8	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
947	2.324	66,4	32,0	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante Condotte
-	-	-	-	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	62 Trasporti aerei
9	15	4,4	1,4	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
2	2	1,0	0,1	64 Poste e telecomunicazioni
-	-	-	-	J Intermediazione monetaria e Finanziaria
-	-	-	-	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali Obbligatorie
-	-	-	-	67 Attività ausiliarie della intermediazione Finanziaria
354	972	7,0	7,1	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
1	1	0,1	0,1	70 Attività immobiliari
1	6	0,8	2,5	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
35	87	8,4	6,1	72 Informatica e attività connesse
-	-	-	-	73 Ricerca e sviluppo
317	878	8,7	8,3	74 Altre attività professionali ed Imprenditoriali
937	2.299	66,0	60,1	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
26	100	59,1	36,8	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
-	-	-	-	91 Ulteriori attività di organizzazioni associtative
71	108	20,2	11,2	92 Attività ricreative, culturali e sportive
840	2.091	82,0	82,7	93 Altre attività dei servizi
9.753	32.602	27,7	21,8	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

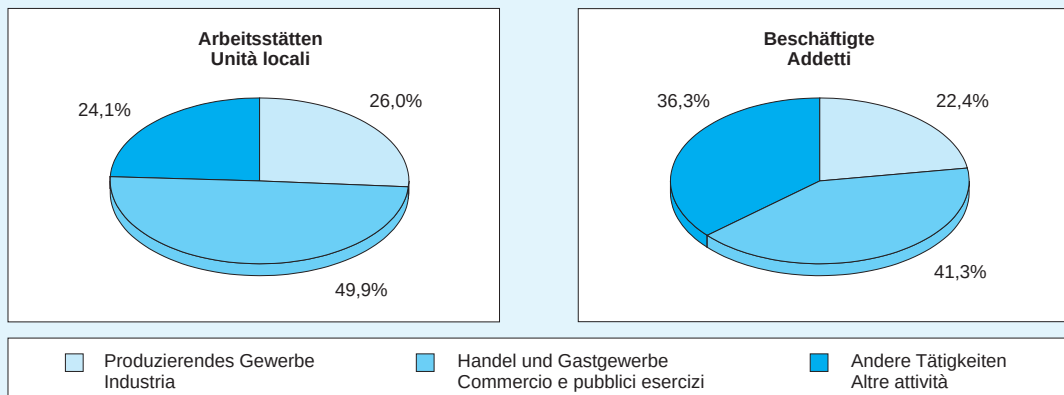
Tab. 10.5

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
		N	%	N	Beschäftigte Addetti
1	12.971	3.169	24,4	14.274	14.274
2	6.529	2.287	35,0	7.142	14.284
3 - 5	7.713	2.743	35,6	8.242	30.364
6 - 9	2.790	1.015	36,4	2.989	21.284
10 - 19	1.630	488	29,9	1.744	22.872
20 - 49	587	52	8,9	658	18.923
50 - 99	118	-	-	130	8.799
100 - 199	47	-	-	50	6.706
200 - 499	23	-	-	24	6.888
500 - 999	10	-	-	8	5.284
1.000 und mehr	3	-	-	-	-
Insgesamt	32.421	9.144	28,2	35.261	149.678

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Grafik 10.b / Grafico 10.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Prozentuelle Verteilung**Unità locali e addetti per settore di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**
Composizione percentuale

Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		CLASSE DI ADDETTI
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
3.169	3.169	22,2	22,2	1
2.287	4.574	32,0	32,0	2
2.743	10.227	33,3	33,7	3 - 5
1.015	7.168	34,0	33,7	6 - 9
488	6.275	28,0	27,4	10 - 19
52	1.190	7,9	6,3	20 - 49
-	-	-	-	50 - 99
-	-	-	-	100 - 199
-	-	-	-	200 - 499
-	-	-	-	500 - 999
-	-	-	-	1.000 e oltre
9.754	32.603	27,7	21,8	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.c / Grafico 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Numero medio di addetti per unità locale - Censimento intermedio industria e servizi 1996**Produzierendes Gewerbe
Industria**6,4**Handel und Gastgewerbe
Commercio e pubblici esercizi**3,5**Andere Tätigkeiten
Altre attività**3,7**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 10.6

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burgrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	1	2	1	12	1	1
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	5	22	6	37	15	64
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	269	2.388	682	5.935	542	5.071
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	9	82	29	345	15	64
F Bauwesen Costruzioni	252	1.300	872	3.272	622	2.418
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	434	1.516	1.805	5.792	1.407	5.172
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	598	1.836	1.859	5.346	784	2.398
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	95	556	287	1.203	265	1.084
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	55	245	142	839	89	418
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	174	377	839	1.931	500	1.030
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	59	119	275	729	177	407
Insgesamt Totale	1.951	8.443	6.797	25.441	4.417	18.127

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
-	-	1	2	-	-	-	-	1	2	5	19
5	14	6	39	4	44	3	34	12	133	56	387
653	6.290	871	3.182	366	3.617	110	991	581	6.335	4.074	33.809
21	625	13	26	14	135	12	42	44	133	157	1.452
954	3.762	531	2.111	324	1.479	96	687	559	3.645	4.210	18.674
2.957	11.615	658	1.888	774	2.639	371	1.183	1.159	4.280	9.565	34.085
552	2.199	1.311	4.904	570	1.934	284	1.181	2.061	7.872	8.019	27.670
431	3.752	233	1.052	183	735	87	873	245	1.480	1.826	10.735
300	2.492	58	285	66	341	26	129	118	571	854	5.320
2.320	7.339	234	396	366	971	120	293	522	1.364	5.075	13.701
453	1.332	128	316	102	351	45	101	181	471	1.420	3.826
8.646	39.420	4.044	14.201	2.769	12.246	1.154	5.514	5.483	26.286	35.261	149.678

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.7

Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

STRUKTUREIGENSCHAFTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei	Bergbau	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Agricoltura e pesca	Industria estrattiva	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Unternehmen / Imprese						
Auf Gemeinde-Ebene	-	29	3.646	105	3.825	8.141
Auf Provinz-Ebene	-	6	98	4	102	277
Auf regionaler Ebene	-	-	11	-	7	30
Auf staatlicher Ebene	-	1	54	3	10	59
Insgesamt	-	36	3.809	112	3.944	8.507
Einzelunternehmen	-	5	2.371	-	2.636	5.288
Personengesellschaften	-	16	1.040	20	885	2.417
Kapitalgesellschaften	-	14	345	23	296	740
Genossenschaften	-	-	52	40	108	60
Konsortien	-	1	-	24	14	2
Gemeinde- oder landeseigene Betriebe	-	-	-	5	-	-
Andere Form	-	-	1	-	5	-
Insgesamt	-	36	3.809	112	3.944	8.507
Arbeitsstätten / Unità locali						
1	1	14	1.270	85	1.461	3.917
2	3	7	761	11	872	2.000
3 - 5	-	11	982	22	1.007	2.338
6 - 9	-	10	460	15	456	748
10 - 19	1	9	349	7	291	371
20 - 49	-	5	158	11	105	164
50 - 99	-	-	47	2	15	20
100 - 199	-	-	28	3	3	4
200 - 499	-	-	13	1	-	3
500 und mehr	-	-	6	-	-	-
Insgesamt	5	56	4.074	157	4.210	9.565

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CARATTERISTICHE STRUTTURALI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen / Imprese					
7.682	1.420	441	6.168	31.457	A diffusione comunale
75	36	38	83	719	A diffusione provinciale
7	7	3	5	70	A diffusione regionale
10	14	7	17	175	A diffusione nazionale
7.774	1.477	489	6.273	32.421	Totale
Arbeitsstätten / Unità locali					
5.703	928	256	4.333	21.520	Individuale
1.907	305	96	1.348	8.034	Società di persone
149	219	79	475	2.340	Società di capitale
12	10	57	89	428	Società cooperativa
3	14	1	27	86	Consorzio
-	1	-	-	6	Aziende municipalizzate, provincializzate
-	-	-	1	7	Altra forma di impresa
7.774	1.477	489	6.273	32.421	Totale
Arbeitsstätten / Unità locali					
3.097	643	281	3.505	14.274	1
1.606	397	142	1.343	7.142	2
2.016	419	240	1.207	8.242	3 - 5
760	162	79	299	2.989	6 - 9
441	114	69	92	1.744	10 - 19
93	61	28	33	658	20 - 49
6	19	12	9	130	50 - 99
-	8	1	3	50	100 - 199
-	3	2	2	24	200 - 499
-	-	-	2	8	500 e oltre
8.019	1.826	854	6.495	35.261	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.8

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001	Aldein	-	-	28	-	74	24
002	Andrian	-	15	28	-	28	31
003	Altrei	-	-	2	-	16	17
004	Eppan a.d.Weinstr.	-	9	763	6	404	906
005	Haffling	-	-	7	-	27	24
006	Abtei	-	26	127	6	99	228
007	Barbian	-	-	85	-	57	29
008	Bozen	-	14	6.290	625	3.762	11.615
009	Prags	-	-	28	-	3	8
010	Brenner	-	-	4	8	24	174
011	Brixen	-	1	1.531	92	512	1.531
012	Branzoll	-	16	174	-	173	184
013	Bruneck	-	34	2.275	50	760	1.714
014	Kuens	-	-	1	-	6	1
015	Kaltern a.d.Weinstr.	-	-	379	1	195	557
016	Freienfeld	-	-	84	1	116	76
017	Sand in Taufers	-	-	400	13	495	283
018	Kastelbell-Tschars	-	-	112	26	70	85
019	Kastelruth	2	-	284	3	355	384
020	Tscherms	-	-	48	-	16	77
021	Kiens	-	-	605	4	216	55
022	Klausen	-	28	451	1	181	314
023	Karneid	-	-	120	-	136	111
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	-	-	130	-	58	71
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	31	-	24	16
026	Corvara	-	-	15	2	38	209
027	Graun im Vinschgau	-	7	54	-	86	67
028	Toblach	-	8	168	15	114	190
029	Neumarkt	-	-	660	46	326	823
030	Pfalzen	-	-	67	1	72	70
031	Völs am Schlern	-	19	133	6	134	125
032	Franzensfeste	-	-	72	1	17	37
033	Villnöß	-	-	151	7	44	24
034	Gais	2	9	255	-	116	62
035	Gargazon	-	-	68	-	16	82
036	Glurns	-	-	63	-	116	57
037	Latsch	-	-	400	19	126	239
038	Algund	-	-	370	23	150	300
039	Lajen	-	-	410	1	85	64
040	Leifers	-	17	1.711	1	455	1.145
041	Lana	12	-	1.139	22	517	847
042	Laas	-	2	308	-	158	122
043	Laurein	-	-	5	1	13	3
044	Lüsen	-	-	27	1	82	8
045	Margreid a.d.Weinstr.	-	-	52	-	22	40
046	Mals	-	-	179	14	142	150
047	Enneberg	-	2	133	6	85	73
048	Marling	-	-	84	22	51	165
049	Martell	-	-	14	-	30	5
050	Mölten	-	-	18	-	52	17
051	Meran	-	1	1.955	197	1.390	3.106
052	Welsberg	-	1	139	3	127	139
053	Montan	-	-	45	-	98	38
054	Moos in Passeier	-	-	63	7	53	34
055	Nals	-	-	54	-	58	94
056	Naturns	-	-	741	34	152	236
057	Natz-Schabs	-	-	213	1	106	64
058	Welschnofen	-	-	50	6	80	74
059	Deutschnofen	-	10	162	-	152	107
060	Auer	-	1	439	8	134	279

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Transporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
69	10	4	-	209	Aldino
37	10	5	7	161	Andriano
24	6	1	1	67	Anterivo
610	85	101	296	3.180	Appiano s.s.d.vino
100	4	2	5	169	Avelengo
1.115	72	27	120	1.820	Badia
83	18	2	2	276	Barbiano
2.199	3.752	2.492	8.671	39.420	Bolzano
97	15	2	6	159	Braies
173	165	7	14	569	Brennero
708	340	245	1.056	6.016	Bressanone
18	59	19	22	665	Bronzolo
725	348	215	983	7.104	Brunico
23	-	-	1	32	Caines
498	106	37	169	1.942	Caldaro s.s.d.vino
128	67	13	22	507	Campo di Trens
430	124	40	98	1.883	Campo Tures
64	17	18	19	411	Castelbello-Ciardes
1.089	170	59	154	2.500	Castelrotto
87	11	3	18	260	Cermes
156	41	13	51	1.141	Chienes
145	74	33	90	1.317	Chiusa
69	70	15	31	552	Cornedo all'Isarco
51	15	4	13	342	Cortaccia s.s.d.vino
12	-	-	5	88	Cortina s.s.d.vino
1.123	257	38	65	1.747	Corvara in Badia
295	74	19	16	618	Curon Venosta
430	34	30	43	1.032	Dobbiaco
121	258	45	212	2.491	Egna
134	30	7	10	391	Falzes
258	21	13	30	739	Fiè allo Sciliar
34	351	5	26	543	Fortezza
98	29	10	10	373	Funes
140	15	7	18	624	Gais
37	16	8	22	249	Gargazzone
58	8	2	8	312	Glorenza
235	36	35	120	1.210	Laces
305	31	79	80	1.338	Lagundo
101	19	12	20	712	Laion
164	272	60	350	4.175	Laives
416	183	102	248	3.486	Lana
57	16	19	23	705	Lasa
2	3	1	-	28	Lauregno
19	23	5	4	169	Luson
36	13	4	7	174	Magrè s.s.d.vino
233	98	25	62	903	Malles Venosta
453	95	13	55	915	Marebbe
161	18	18	40	559	Marlengo
50	13	1	2	115	Martello
29	17	4	5	142	Meltina
1.376	600	413	1.863	10.901	Merano
154	17	22	36	638	Monguelfo
103	13	2	14	313	Montagna
86	22	3	7	275	Moso in Passiria
92	16	10	19	343	Nalles
371	55	39	110	1.738	Naturno
124	10	5	16	539	Naz-Sciaves
305	77	24	27	643	Nova Levante
350	83	19	40	923	Nova Ponente
118	61	38	153	1.231	Ora

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	-	2	694	4	199	350
062	Partschins	-	22	87	1	72	96
063	Percha	-	-	100	-	51	49
064	Plaus	-	-	81	-	17	9
065	Waidbruck	-	-	14	32	4	28
066	Burgstall	-	-	189	1	69	132
067	Prad am Stilfser Joch	-	13	279	6	173	169
068	Prettau	-	-	12	-	1	4
069	Proveis	-	-	10	-	8	2
070	Ratschings	-	-	84	5	91	39
071	Rasen-Antholz	-	-	138	7	115	123
072	Ritten	-	-	867	-	344	226
073	Riffian	-	-	46	-	25	21
074	Mühlbach	-	15	105	-	46	115
075	Rodeneck	-	-	39	-	51	16
076	Salurn	-	4	108	-	142	198
077	Innichen	-	-	373	5	140	211
079	Jenesien	-	-	87	-	104	40
080	St.Leonhard in Passeier	-	1	138	3	171	204
081	St.Lorenzen	-	25	135	2	258	343
082	St.Martin in Thurn	-	12	116	3	119	26
083	St.Martin in Passeier	-	8	556	4	77	74
084	St.Pankraz	-	1	29	1	100	19
085	St.Christina in Gröden	-	-	217	-	98	75
086	Samtal	-	8	253	7	332	140
087	Schenna	-	-	42	-	69	74
088	Mühlwald	-	-	17	-	94	13
089	Wolkenstein in Gröden	-	-	270	-	77	224
091	Schnals	-	-	23	5	32	26
092	Sexten	-	-	103	-	81	101
093	Schlanders	2	-	377	7	274	444
094	Schluderns	-	-	546	-	68	85
095	Stilfs	-	-	11	5	13	49
096	Terenten	-	-	46	-	136	25
097	Terlan	1	2	274	2	117	644
098	Tramin a.d.Weinstr.	-	-	196	-	110	149
099	Tisens	-	-	33	2	14	29
100	Tiers	-	-	27	-	48	15
101	Tirol	-	-	63	-	75	80
102	Truden	-	-	48	-	9	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	22	-	12	18
104	Ulten	-	4	64	26	46	51
105	Pfatten	-	-	3	-	33	33
106	Olang	-	-	169	7	122	104
107	Pfitsch	-	5	133	26	73	156
108	Ahrntal	-	-	223	2	102	89
109	Gsies	-	-	4	5	53	9
110	Vintl	-	14	395	-	107	71
111	Vahrn	-	-	431	-	157	342
112	Vöran	-	-	22	1	49	14
113	Niederdorf	-	2	173	-	65	62
114	Villanders	-	-	51	-	62	35
115	Sterzing	-	29	614	1	366	701
116	Feldthurns	-	-	109	-	92	69
117	Wengen	-	-	119	2	76	19
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	40	-	31	18
Südtirol insgesamt		19	387	33.809	1.452	18.674	34.085

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Transporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
573	96	40	102	2.060	Ortisei
303	14	17	25	637	Parcines
46	10	2	9	267	Perca
23	-	-	-	130	Plaus
3	11	3	7	102	Ponte Gardena
81	28	11	30	541	Postal
98	30	27	53	848	Prato allo Stelvio
28	2	1	4	52	Predoi
6	6	1	-	33	Proves
286	71	4	11	591	Racines
268	22	4	21	698	Rasun Anterselva
351	121	32	94	2.035	Renon
78	15	12	13	210	Rifiano
339	66	13	28	727	Rio di Pusteria
47	10	-	1	164	Rodengo
86	87	42	61	728	Salorno
427	118	32	76	1.382	S.Candido
52	23	3	8	317	S.Genesio Atesino
201	21	29	17	785	S.Leonardo in Passiria
175	19	10	31	998	S.Lorenzo di Sebato
118	3	3	2	402	S.Martino in Badia
143	22	17	34	935	S.Martino in Passiria
23	8	3	7	191	S.Pancrazio
367	49	7	40	853	S.Cristina Val Gardena
182	62	26	93	1.103	Sarentino
598	48	16	42	889	Scena
52	6	2	4	188	Selva dei Molini
1.211	250	37	81	2.150	Selva di Val Gardena
181	77	9	10	363	Senales
543	69	8	44	949	Sesto
214	67	74	162	1.621	Silandro
48	27	7	8	789	Sluderno
270	88	4	10	450	Stelvio
104	8	2	7	328	Terento
162	49	37	85	1.373	Terlano
163	26	15	31	690	Termeno s.s.d.v.
101	9	13	5	206	Tesimo
68	13	6	7	184	Tires
548	22	25	61	874	Tirolo
50	8	3	4	139	Trodena
33	5	5	3	98	Tubre
125	31	14	4	365	Ultimo
76	6	1	7	159	Vadena
413	62	12	59	948	Valdaora
158	32	2	57	642	Val di Vizze
472	66	35	43	1.032	Valle Aurina
71	13	2	2	159	Valle di Casies
61	21	24	21	714	Vandoies
114	95	4	49	1.192	Varna
40	4	2	8	140	Verano
88	4	16	22	432	Villabassa
70	14	2	31	265	Villandro
402	187	98	264	2.662	Vipiteno
83	26	7	8	394	Velturno
49	9	4	5	283	La Valle
20	16	1	1	127	Senale-S.Felice
27.670	10.735	5.320	17.527	149.678	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.9

Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Indici comunali - Censimento industria e servizi 1996**

GEMEINDEN	Gemeindeindikatoren Indici comunali				COMUNI
	Durchschnittliche Betriebsgröße Dimensione media aziendale	Beschäftigte je 100 Einwohner Addetti ogni 100 abitanti	Beschäftigte der Arbeits- stätten mit mehr als 50 Be- schäftigte je 100 Einwohner Addetti occupati nelle unità locali con 50 e più addetti ogni 100 abitanti	Arbeitsstätten je km ² Unità locali per km ²	
001 Aldein	2,7	12,8	-	1,2	Aldino
002 Andrian	2,8	20,7	-	11,6	Andriano
003 Altrei	2,8	17,1	-	2,2	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	3,6	26,7	1,5	14,7	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	2,8	25,7	-	2,2	Avelengo
006 Abtei	4,1	63,7	1,8	5,4	Badia
007 Barbican	3,9	18,8	-	2,9	Barbiano
008 Bozen	4,6	40,7	11,8	165,2	Bolzano
009 Prags	2,9	24,7	-	0,6	Braies
010 Brenner	4,0	26,2	4,1	1,3	Brennero
011 Brixen	4,4	33,8	6,2	16,1	Bressanone
012 Branzoll	4,5	30,5	7,4	19,7	Bronzolo
013 Bruneck	6,0	54,1	15,2	26,1	Brunico
014 Kuens	1,7	10,6	-	11,4	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	3,6	29,5	3,0	11,3	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	4,2	20,8	-	1,3	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	5,8	40,0	12,1	2,0	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	3,9	17,6	-	1,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	3,8	42,8	-	5,6	Castelrotto
020 Tschermers	2,7	22,2	-	14,5	Cermes
021 Kiens	8,3	44,2	20,6	4,1	Chienes
022 Klausen	4,6	29,3	7,0	5,6	Chiusa
023 Karneid	4,0	19,4	-	3,4	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,4	17,5	4,1	3,4	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	2,9	15,4	-	15,1	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	5,2	137,3	15,5	8,0	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3,8	25,7	-	0,8	Curon Venosta
028 Toblach	4,0	32,1	-	2,1	Dobbiaco
029 Neumarkt	6,1	58,8	23,7	17,3	Egna
030 Pfalzen	3,5	18,2	-	3,4	Falzes
031 Völs am Schlern	3,6	25,5	-	4,6	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	7,4	59,7	28,8	1,2	Fortezza
033 Villnöß	4,0	16,1	3,2	1,1	Funes
034 Gais	5,2	23,0	7,4	2,0	Gais
035 Gargazon	3,0	20,4	-	16,9	Gargazzone
036 Glurns	4,8	37,1	-	5,0	Glorenza
037 Latsch	4,1	26,3	2,2	3,7	Laces
038 Algund	3,9	33,2	6,3	14,6	Lagundo
039 Lajen	5,0	34,4	4,6	3,8	Laion
040 Leifers	4,5	28,7	7,4	37,9	Laives
041 Lana	4,2	38,5	4,9	22,8	Lana
042 Laas	4,7	19,4	5,0	1,4	Lasa
043 Laurein	1,9	8,0	-	1,1	Lauregno
044 Lusen	3,4	11,7	-	0,7	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	2,2	15,6	-	5,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	3,9	18,6	-	0,9	Malles Venosta
047 Enneberg	3,9	34,9	-	1,5	Marebbe
048 Marling	3,3	25,2	-	13,4	Marlengo
049 Martell	2,3	13,1	-	0,3	Martello
050 Mölten	2,5	10,8	-	1,5	Meltina
051 Meran	3,8	32,1	5,0	107,9	Merano
052 Welsberg	4,0	26,2	-	3,5	Monguelfo
053 Montan	3,1	21,8	-	5,3	Montagna
054 Moos in Passeier	3,0	12,6	-	0,5	Moso in Passiria
055 Nals	3,1	23,0	-	9,1	Nalles
056 Naturns	5,2	35,1	8,9	5,0	Naturno
057 Natz-Schabs	4,5	24,4	5,3	7,5	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	3,2	36,0	-	3,9	Nova Levante
059 Deutschnofen	3,5	26,9	-	2,3	Nova Ponente
060 Auer	4,6	43,1	5,2	22,6	Ora

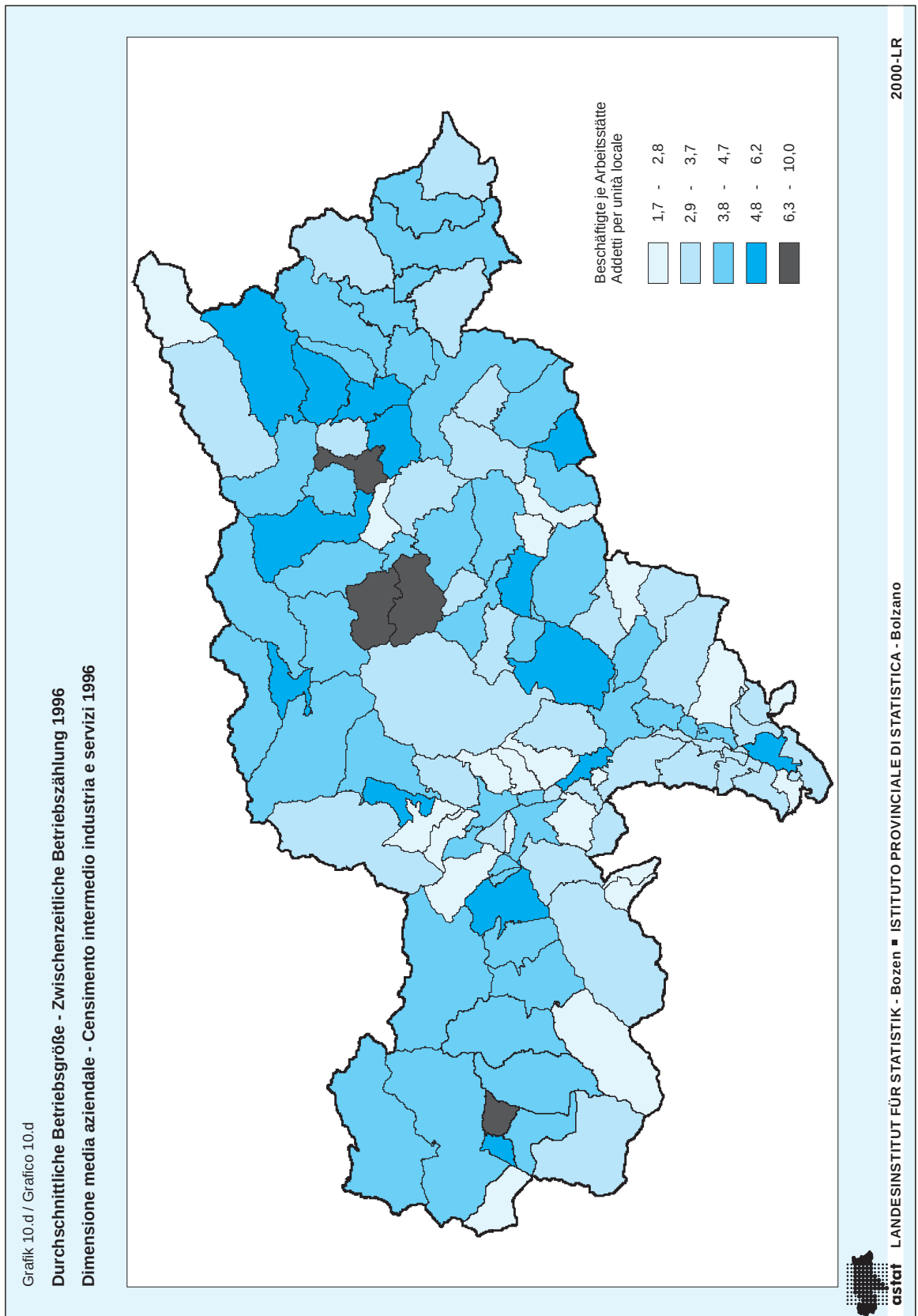
Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Indici comunali - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN		Gemeindeindikatoren Indici comunali				COMUNI
		Durchschnittliche Betriebsgröße	Beschäftigte je 100 Einwohner	Beschäftigte der Arbeits- stätten mit mehr als 50 Be- schäftigte je 100 Einwohner	Arbeitsstätten je km ²	
		Dimensione media aziendale	Addetti ogni 100 abitanti	Addetti occupati nelle unità locali con 50 e più addetti ogni 100 abitanti	Unità locali per km ²	
061	St.Ulrich	2,8	47,4	3,1	30,4	Ortisei
062	Partschins	2,4	20,4	-	4,7	Parcines
063	Percha	4,4	21,3	-	2,0	Perca
064	Plaus	4,3	28,2	-	6,2	Plaus
065	Waidbruck	4,6	54,0	-	9,4	Ponte Gardena
066	Burgstall	4,7	40,3	7,6	17,0	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	4,4	27,1	4,2	3,8	Prato allo Stelvio
068	Prettau	2,3	8,1	-	0,3	Predoi
069	Proveis	2,4	11,5	-	0,8	Proves
070	Ratschings	4,7	15,5	-	0,6	Racines
071	Rasen-Antholz	4,2	26,2	-	1,4	Rasun Anterselva
072	Ritten	5,0	30,7	8,8	3,7	Renon
073	Riffian	2,6	18,3	-	2,3	Rifiano
074	Mühlbach	4,2	28,6	-	2,1	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	2,4	14,8	-	2,3	Rodengo
076	Salurn	3,5	25,6	-	6,2	Salorno
077	Innichen	4,7	44,5	4,4	3,7	S.Candido
079	Jenesien	2,9	12,6	-	1,6	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	4,0	23,0	3,1	2,2	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5,5	30,8	5,4	3,5	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	3,7	25,4	-	1,4	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	5,3	33,5	16,9	5,7	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	3,4	12,1	-	0,9	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,7	50,8	-	9,8	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	3,3	17,1	-	1,1	Sarentino
087	Schenna	3,2	33,7	-	5,8	Scena
088	Mühlwald	3,8	13,0	4,6	0,5	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3,9	89,7	4,1	10,4	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3,8	25,6	4,7	0,5	Senales
092	Sexten	3,4	50,4	-	3,4	Sesto
093	Schlanders	4,7	29,1	4,8	3,0	Silandro
094	Schluderns	10,0	44,0	28,2	3,8	Sluderno
095	Stilfs	3,2	33,8	-	1,0	Stelvio
096	Terenten	4,2	21,9	5,2	1,9	Terento
097	Terlan	5,1	41,4	10,8	14,4	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3,1	22,4	-	11,3	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	2,3	12,1	-	2,3	Tesimo
100	Tiers	2,5	21,4	-	1,7	Tires
101	Tirol	2,8	37,1	-	12,3	Tirolo
102	Truden	2,9	14,4	-	2,3	Trodena
103	Taufers im Münstertal	2,2	10,2	-	1,0	Tubre
104	Ulten	3,7	12,2	-	0,5	Ultimo
105	Pfatten	3,2	19,0	-	3,6	Vadena
106	Olang	4,0	34,9	4,5	4,8	Valdaora
107	Pfitsch	4,3	24,4	-	1,1	Val di Vizze
108	Ahrntal	3,6	19,1	1,1	1,5	Valle Aurina
109	Gsies	3,2	7,6	-	0,4	Valle di Casies
110	Vintl	5,5	22,8	9,9	1,2	Vandoies
111	Vahrn	6,3	34,5	5,9	2,7	Varna
112	Vöran	2,6	16,3	-	2,4	Verano
113	Niederdorf	4,4	33,0	6,7	5,5	Villabassa
114	Villanders	3,2	14,9	-	1,9	Villandro
115	Sterzing	4,9	47,4	11,9	16,2	Vipiteno
116	Feldthurns	3,5	16,5	-	4,5	Velturno
117	Wengen	3,4	23,0	-	2,1	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	3,4	16,8	-	1,3	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		4,2	32,9	6,1	4,8	Totale provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 10.10

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Arbeitslokalsysteme - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sistema locale del lavoro - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

ARBEITSLOKALSYSTEM (a)	Unternehmen Imprese		Arbeitsstätten Unità locali		SISTEMA LOCALE DEL LAVORO (a)
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Abtei	1.128	4.999	1.210	5.167	Badia
Bozen	11.727	56.024	12.731	55.751	Bolzano
Brixen	2.497	11.426	2.738	12.413	Bressanone
Bruneck	2.050	12.631	2.270	12.499	Brunico
Sand in Taufers	632	3.101	679	3.155	Campo Tures
Kastelruth	857	3.444	934	3.515	Castelrotto
Neumarkt	1.395	5.659	1.559	6.472	Egna
Mals	846	3.349	917	4.018	Malles Venosta
Meran	5.393	19.622	5.790	21.047	Merano
Naturns	529	2.507	567	2.642	Naturno
Deutschnofen	432	1.523	461	1.566	Nova Ponente
St.Ulrich	1.652	5.628	1.768	5.877	Ortisei
Innichen	1.087	4.633	1.194	4.751	San Candido
St.Martin in Passeier	448	2.782	462	1.995	S.Martino in Passiria
Schlanders	765	3.403	834	3.651	Silandro
Sterzing	924	4.445	1.081	4.971	Vipiteno
Cles	25	52	29	61	Cles
Fondo	34	111	37	127	Fondo
Insgesamt	32.421	145.339	35.261	149.678	Totale

(a) Die Arbeitslokalsysteme sind eine Vereinigung von Gemeinden, die homogenen Arbeitsmärkten zugehören. Es gibt keine Verbindlichkeit, daher kann ein Lokalsystem von verschiedenen Gemeinden zusammengesetzt sein, die anderen Provinzen oder Regionen angehören. Die Gemeinden der Provinz Bozen, die sich im Nonstal befinden (Laurein, Proveis, U.L.Frau im Walde-St. Felix) gehören den Arbeitslokalsystemen der Trientner Gemeinden Cles und Fondo an.

I sistemi locali di lavoro sono aggregazioni di comuni che identificano mercati del lavoro omogenei. Non ci sono vincoli amministrativi, quindi un sistema locale può essere formato da comuni appartenenti a province o regioni diverse. I comuni della provincia di Bolzano situati in Val di Non (Lauregno, Proves e Senale-S.Felice) appartengono ai sistemi locali del lavoro dei comuni trentini di Cles e Fondo.

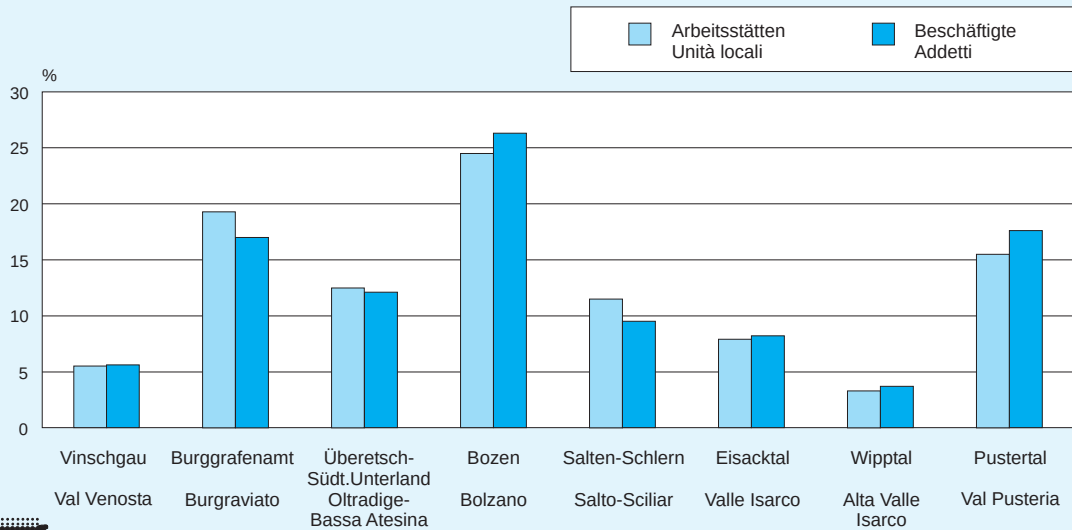
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.e / Grafico 10.e

Arbeitsstätten und Beschäftigte von Unternehmen nach Bezirksgemeinschaften - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
 Prozentuelle Verteilung

Unità locali e addetti delle imprese per comunità comprensoriale - Censimento intermedio industria e servizi 1996
 Composizione percentuale



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 10.11

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1981 bis 1999**Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1981 fino 1999**

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)
1981	30.573	2.713	1.915	798	10.492	717	92	625
1982	30.958	2.992	2.608	384	11.157	1.023	358	665
1983	30.879	2.289	2.367	-78	11.228	631	562	69
1984	31.378	2.327	1.828	499	11.326	678	579	99
1985	31.704	3.039	2.711	328	11.322	879	880	-1
1986	32.080	2.276	1.900	376	11.473	826	675	151
1987	32.803	2.747	2.023	724	11.929	1.185	724	461
1988	33.324	2.687	2.166	521	12.385	1.136	680	456
1989	33.589	2.481	2.217	264	12.571	961	777	184
1990	33.734	2.308	2.162	146	12.609	814	776	38
1991	33.909	2.306	2.132	174	12.561	776	822	-46
1992	33.493	2.458	2.873	-415	12.259	889	1.190	-301
1993	33.247	2.248	2.494	-246	11.975	679	964	-285
1994	33.732	2.164	1.679	485	12.052	691	614	-77
1995	34.208	2.207	1.730	477	12.135	727	643	84
1996 (a)	52.309	19.948	1.551	18.397	12.296	837	549	288
1997	52.849	3.807	3.284	523	12.506	770	573	197
1998	53.409	3.008	2.426	582	12.632	767	616	151
1999	53.868	2.966	2.505	461	12.664	764	698	66

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese

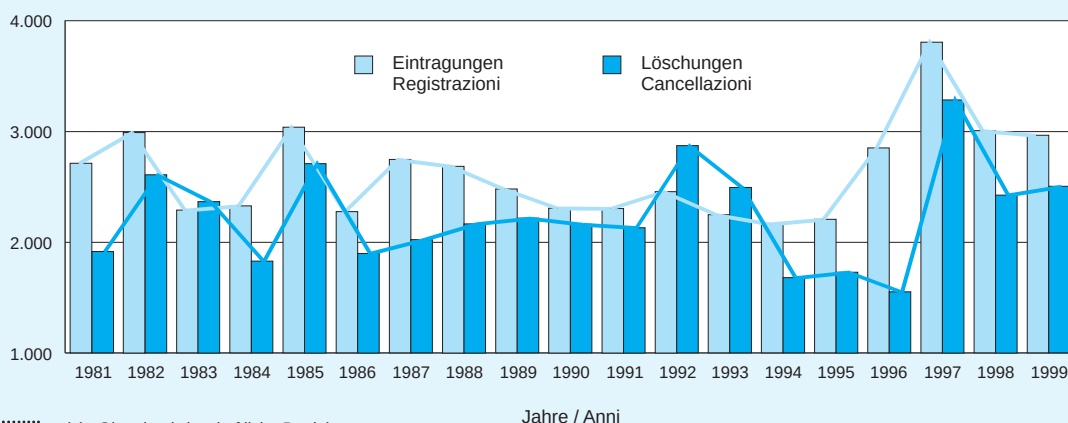
(b) Einschließlich Betriebe in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

(c) Da Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können, weicht der Saldo unter Umständen von der Differenz der Bestände zum 31.12. ab
Poiché si possono verificare registrazioni e cancellazioni supplementari, il saldo non sempre corrisponde alla differenza della consistenza al 31.12.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Grafik 10.f / Grafico 10.f

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1981 bis 1999**Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1981 fino 1999**

(a) Ohne landwirtschaftliche Betriebe
Al netto delle imprese agricole

astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 10.12

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform eingetragene Betriebe - 1999
 Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 1999
 Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE	Eingetragene Iscritte	Tätige Attive	Eintragungen Registrazioni	Löschungen Cancellazioni
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	17.560	17.461	481	565
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	4	4	-	-
C Gewinnung von Mineralien	50	44	2	-
D Verarbeitendes Gewerbe	5.156	4.982	216	220
E Produktion und Verteilung von elektr. Energie, Gas und Wasser	116	110	9	3
F Bauwesen	4.885	4.645	423	251
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	9.126	8.603	543	543
H Hotels und Restaurants	6.738	6.536	408	309
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.645	1.570	88	108
J Geld- und Finanzvermittlung	603	558	65	35
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	2.857	2.670	270	123
M Bildung	83	79	4	3
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	157	150	2	8
O Andere soziale und private Dienste	1.349	1.293	84	65
Nicht klassifiziert (a)	3.539	940	371	272
Insgesamt	53.868	49.645	2.966	2.505

(a) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben
 Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.13

Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 1999
 Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 1999
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.379	4	327	4	314	445
Burggrafenamt	3.405	8	886	19	1.020	1.684
Überetsch-Südt.Unterland	5.025	13	637	7	680	1.371
Bozen	707	8	813	15	1.099	2.706
Salten-Schlern	1.655	8	1.048	8	582	657
Eisacktal	1.348	3	509	5	430	776
Wipptal	648	1	147	13	116	316
Pustertal	2.396	5	781	45	639	1.151
Außer Provinz	1	-	8	-	5	20
Insgesamt	17.564	50	5.156	116	4.885	9.126

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform eingetragene Betriebe - 1999
 Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 1999
 Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA	
24	194	17.233	109	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	2	1	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
21	13	14	2	C	Estrazione di minerali
485	1.343	3.268	60	D	Attività manifatturiere
18	23	19	56	E	Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
465	1.078	3.227	115	F	Costruzioni
				G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
905	2.662	5.467	92		
136	2.110	4.479	13	H	Alberghi e ristoranti
207	353	1.034	51	I	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
100	114	327	62	J	Intermediazione monetaria e finanziaria
				K	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
586	1.096	1.008	167		
12	29	13	29	M	Istruzione
19	43	72	23	N	Sanità e assistenza sociale
77	247	950	75	O	Altri servizi sociali e personali
1.194	1.860	145	340		Non classificate (a)
4.249	11.166	37.258	1.195	Totale	

(a) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben
 Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Tab. 10.13 - Fortsetzung / Segue

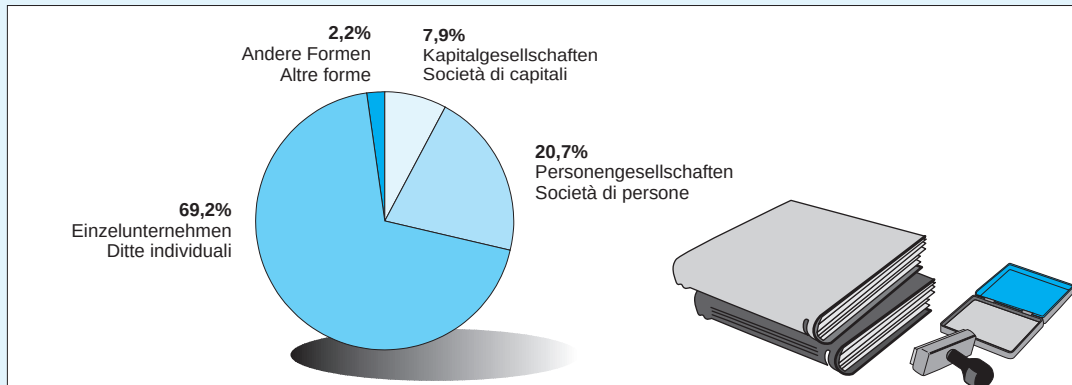
Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 1999
 Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 1999
 Situazione al 31.12.

Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
511	84	23	179	119	4.389	Val Venosta
1.660	273	66	856	550	10.427	Burgraviato
594	247	34	517	323	9.448	Oltradige-Bassa Atesina
553	357	163	1.780	1.150	9.351	Bolzano
998	220	24	290	194	5.684	Salto-Sciliar
569	151	24	377	194	4.386	Valle Isarco
276	73	11	117	112	1.830	Alta Valle Isarco
1.571	236	53	519	319	7.715	Val Pusteria
6	4	6	10	578	638	Fuori Provincia
6.738	1.645	404	4.645	3.539	53.868	Totale

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

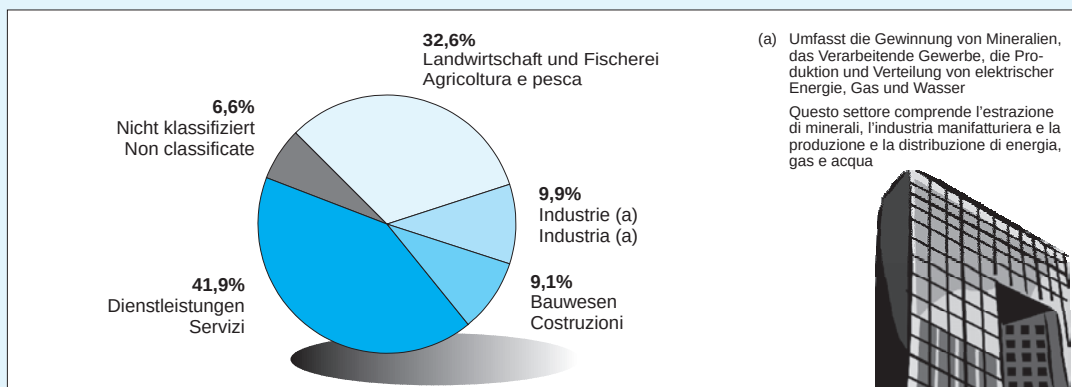
Grafik 10.g / Grafico 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform eingetragene Betriebe - 1999
Prozentuelle Verteilung**Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 1999**
Composizione percentuale

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

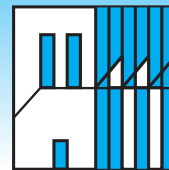
Grafik 10.h / Grafico 10.h

Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 1999
Prozentuelle Verteilung**Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 1999**
Composizione percentuale

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Preise Prezzi



Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung wird notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtungssstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass diese Werte sich zwischen einem und dem anderen Zeitraum nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, p.es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però

von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch (die Investitionsgüter werden somit nicht berücksichtigt) der privaten Haushalte (deshalb wird der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt) bestimmt sind.

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **nationale Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, die die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig ergänzt worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig ajourniert. Der gewöhnliche Warenkorb setzt sich aus ca. 930 Produkten zusammen, die in 558 repräsentativen Positionen zusammengefasst sind und in 209 Posten, 107 Kategorien, 38 Gruppen und 12 Kapitel unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Es bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der diesbezüglichen Bevölkerung (alle privaten Haushalte, Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Index ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null, und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen folgendes vor:

necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è l'**indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è l'**indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da circa 930 prodotti, raggruppati in 558 posizioni rappresentative, 209 voci di prodotto, 107 categorie, 38 gruppi e 12 capitoli di spesa. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus dem Verhältnis zwischen einem Preis im Berichtszeitraum und dem entsprechenden Preis im Dezember des vergangenen Jahres bestimmt werden;
- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden; die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 1995.
- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corrente ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;
- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 1995 sia per l'indice NIC che per il FOI.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr ajouriert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

Der NIC und der FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf nationaler Ebene und für die Gemeinde Bozen erhältlich.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes** wird monatlich in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale viene rilevato nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano. Per l'edilizia abitativa agevolata, p.es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione costituisce uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, p.es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.

Tab. 11.1

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 1996 bis 2000
Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 1996 fino 2000

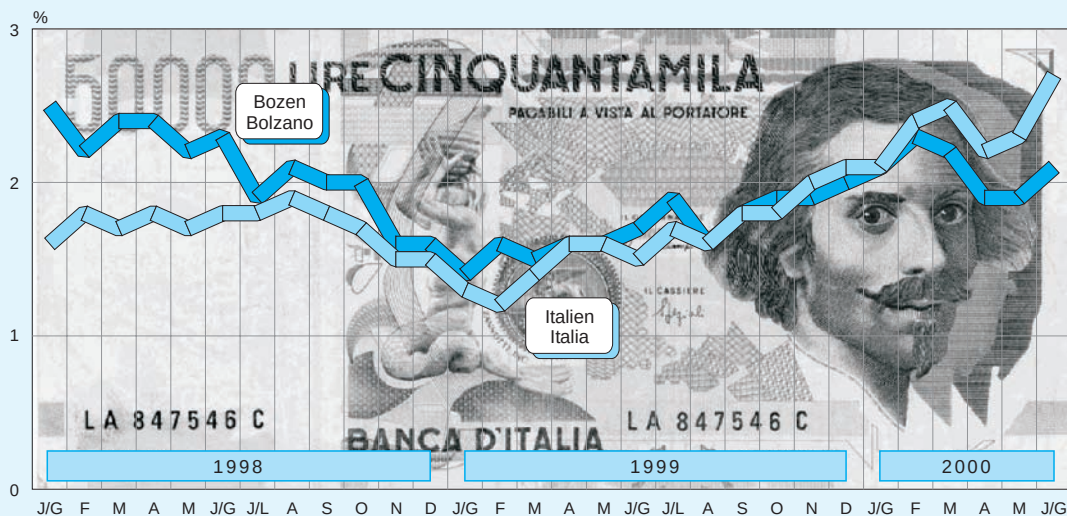
MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	1996	1997	1998	1999	2000				
Jänner	102,4	105,1	106,8	108,2	110,5	1,6	1,3	2,1	Gennaio
Februar	102,7	105,2	107,1	108,4	111,0	1,8	1,2	2,4	Febbraio
März	103,0	105,3	107,1	108,6	111,3	1,7	1,4	2,5	Marzo
April	103,6	105,4	107,3	109,0	111,4	1,8	1,6	2,2	Aprile
Mai	104,0	105,7	107,5	109,2	111,7	1,7	1,6	2,3	Maggio
Juni	104,2	105,7	107,6	109,2	112,1	1,8	1,5	2,7	Giugno
Juli	104,0	105,7	107,6	109,4		1,8	1,7		Luglio
August	104,1	105,7	107,7	109,4		1,9	1,6		Agosto
September	104,4	105,9	107,8	109,7		1,8	1,8		Settembre
Oktober	104,5	106,2	108,0	109,9		1,7	1,8		Ottobre
November	104,8	106,5	108,1	110,3		1,5	2,0		Novembre
Dezember	104,9	106,5	108,1	110,4		1,5	2,1		Dicembre
Durchschnitt	103,9	105,7	107,6	109,3		1,8	1,6		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.a / Grafico 11.a

Inflationsrate - 1998 bis 2000
Tasso tendenziale dell'inflazione - 1998 fino 2000


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 1996 bis 2000

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 1996 fino 2000

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	1996	1997	1998	1999	2000	1998	1999	2000	
Jänner	103,2	107,7	110,4	112,0	114,4	2,5	1,4	2,1	Gennaio
Februar	103,7	108,1	110,5	112,3	114,9	2,2	1,6	2,3	Febbraio
März	104,2	108,3	110,9	112,6	115,1	2,4	1,5	2,2	Marzo
April	105,0	108,4	111,0	112,8	114,9	2,4	1,6	1,9	Aprile
Mai	105,4	108,8	111,2	113,0	115,2	2,2	1,6	1,9	Maggio
Juni	105,6	108,8	111,3	113,2	115,6	2,3	1,7	2,1	Giugno
Juli	105,5	109,1	111,2	113,3		1,9	1,9		Luglio
August	105,8	109,2	111,5	113,3		2,1	1,6		Agosto
September	106,6	109,4	111,6	113,6		2,0	1,8		Settembre
Oktober	106,8	109,6	111,8	113,9		2,0	1,9		Ottobre
November	107,1	110,1	111,9	114,0		1,6	1,9		Novembre
Dezember	107,3	110,2	112,0	114,2		1,6	2,0		Dicembre
Durchschnitt	105,5	109,0	111,3	113,2		2,1	1,7		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano

Tab. 11.3

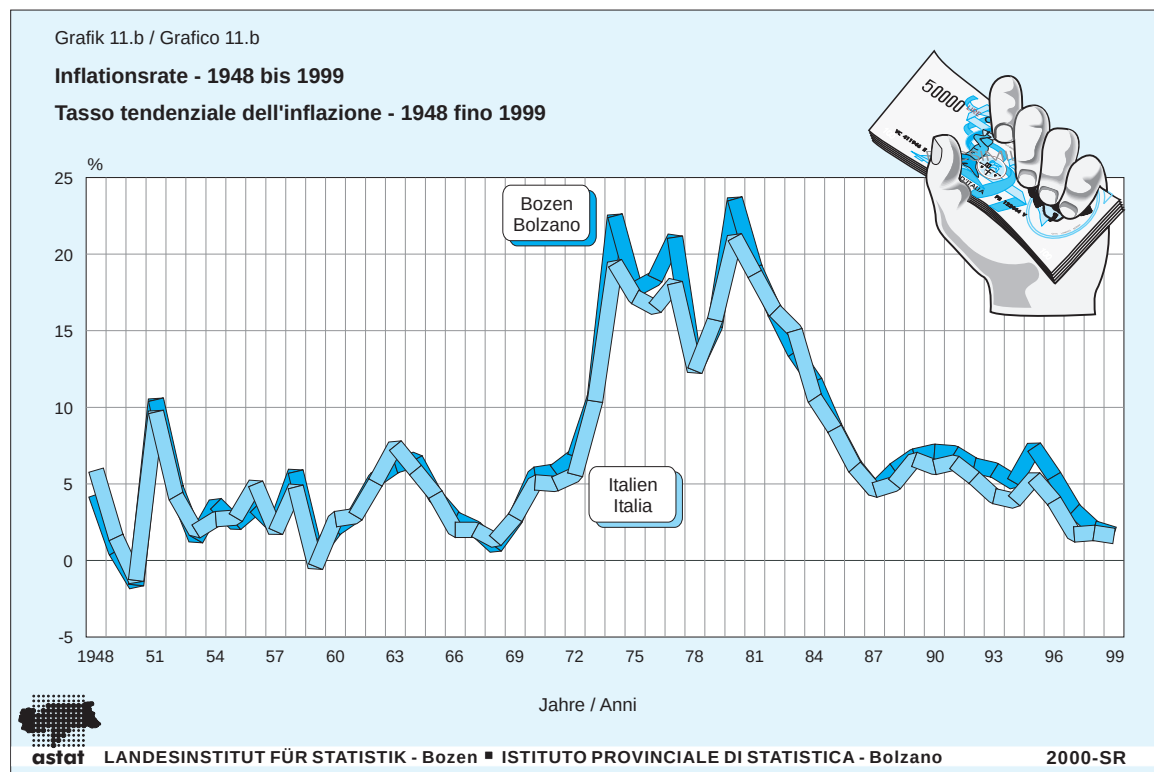
Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1950 bis 1999**Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1950 fino 1999**

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1950	-1,6	-3,5	-1,3		1975	17,7	15,9	17,2
1951	10,5	8,3	9,7		1976	18,4	16,6	16,5
1952	4,7	4,4	4,2		1977	21,1	18,3	18,1
1953	1,4	4,2	1,9		1978	12,5	12,2	12,4
1954	3,7	2,9	2,7		1979	15,3	17,1	15,7
1955	2,4	1,9	2,8		1980	23,6	21,4	21,1
1956	3,5	4,7	5,0		1981	19,1	17,4	18,7
1957	2,2	1,3	1,9		1982	16,2	16,6	16,3
1958	5,8	5,2	4,8		1983	13,6	13,8	15,0
1959	0,4	-1,0	-0,4		1984	11,7	9,8	10,6
1960	2,1	2,0	2,7		1985	8,7	7,7	8,6
1961	3,0	2,0	2,9		1986	6,2	4,9	6,1
1962	5,3	4,4	5,1		1987	4,6	4,1	4,6
1963	6,2	6,2	7,5		1988	5,9	5,1	5,0
1964	6,6	6,5	5,9		1989	6,8	6,1	6,6
1965	4,2	3,3	4,3		1990	7,1	6,0	6,1
1966	2,7	1,4	2,0		1991	7,0	6,7	6,4
1967	2,1	2,1	2,0		1992	6,2	5,4	5,4
1968	0,9	0,6	1,3		1993	5,9	4,1	4,2
1969	2,7	3,5	2,8		1994	5,1	3,3	3,9
1970	5,6	5,6	5,1		1995	7,4	5,4	5,4
1971	5,8	6,2	5,0		1996	5,5	2,5	3,9
1972	6,8	6,1	5,6		1997	3,3	1,1	1,7
1973	10,7	9,8	10,4		1998	2,1	2,6	1,8
1974	22,5	19,9	19,4		1999	1,7	2,0	1,6

(a) Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten gegenüber dem Vorjahr in Prozenten
 Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT



Tab. 11.4

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 1996 bis 2000**Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 1996 fino 2000**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1996	1997	1998	1999	2000	1998	1999	2000	
Jänner	102,4	105,2	107,3	108,8	111,2	2,0	1,4	2,2	Gennaio
Februar	102,9	105,4	107,6	109,0	111,6	2,1	1,3	2,4	Febbraio
März	103,2	105,6	107,7	109,2	111,9	2,0	1,4	2,5	Marzo
April	103,7	105,7	107,8	109,5	112,0	2,0	1,6	2,3	Aprile
Mai	104,1	106,0	108,0	109,8	112,4	1,9	1,7	2,4	Maggio
Juni	104,3	106,0	108,1	109,8	112,8	2,0	1,6	2,7	Giugno
Juli	104,1	106,0	108,1	110,0		2,0	1,8		Luglio
August	104,2	106,1	108,2	110,1		2,0	1,8		Agosto
September	104,3	106,2	108,3	110,3		2,0	1,8		Settembre
Oktober	104,5	106,6	108,4	110,7		1,7	2,1		Ottobre
November	104,9	106,9	108,6	110,9		1,6	2,1		Novembre
Dezember	104,9	106,9	108,7	111,0		1,7	2,1		Dicembre
Durchschnitt	104,0	106,1	108,1	109,9		1,9	1,7		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

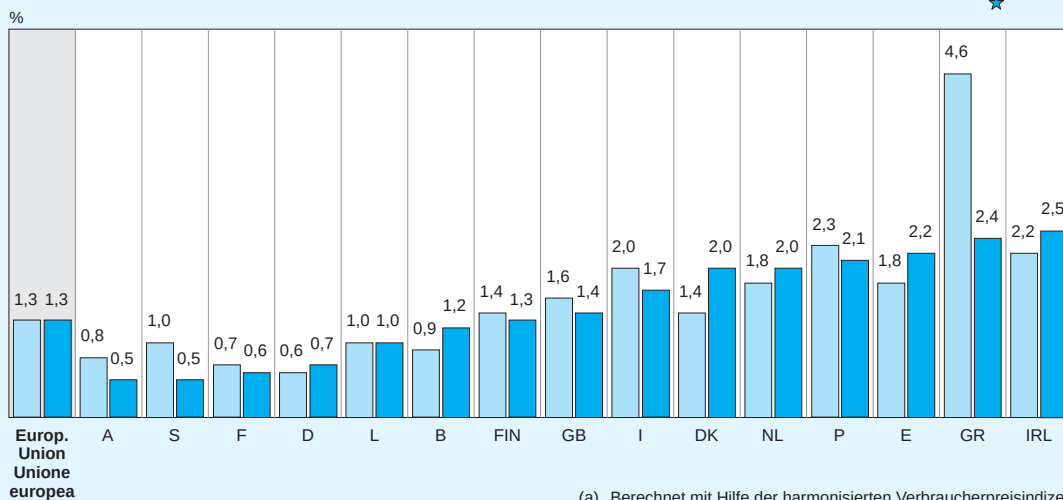
Grafik 11.c / Grafico 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten (a) - Durchschnitt 1998 und 1999

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte

Tassi d'inflazione nei paesi UE (a) - Media annua 1998 e 1999

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale

(a) Berechnet mit Hilfe der harmonisierten Verbraucherpreisindizes
Valutazione con gli indici dei prezzi al consumo armonizzati

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 11.5

Koeffizienten zur Umwandlung der jeweiligen Preise in Preise von 1999 (a) - 1861 bis 1999**Coefficienti per tradurre le lire correnti in lire 1999 (a) - 1861 fino 1999**

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	6.934,2098	1896	6.403,2117	1931	1.461,3344	1966	14,5799
1862	6.892,1842	1897	6.417,6659	1932	1.500,6735	1967	14,2940
1863	7.098,6916	1898	6.374,4978	1933	1.594,9655	1968	14,1141
1864	7.299,1682	1899	6.476,1412	1934	1.681,7663	1969	13,7287
1865	7.423,0444	1900	6.446,7710	1935	1.658,2246	1970	13,0644
1866	7.346,3204	1901	6.439,4700	1936	1.541,7711	1971	12,4423
1867	7.170,3052	1902	6.483,5257	1937	1.408,4845	1972	11,7804
1868	6.892,1842	1903	6.296,8461	1938	1.308,0405	1973	10,6736
1869	6.850,6651	1904	6.221,0635	1939	1.252,7103	1974	8,9360
1870	6.753,0309	1905	6.214,2645	1940	1.073,4476	1975	7,6266
1871	6.550,7512	1906	6.100,9142	1941	927,7292	1976	6,5453
1872	5.796,1794	1907	5.825,8730	1942	802,6612	1977	5,5422
1873	5.467,3577	1908	5.886,1822	1943	478,6239	1978	4,9287
1874	5.339,0160	1909	6.055,4334	1944	107,7026	1979	4,2585
1875	6.234,7061	1910	5.892,2819	1945	54,6841	1980	3,5152
1876	5.892,2819	1911	5.749,2942	1946	46,3351	1981	2,9614
1877	5.663,3984	1912	5.697,4469	1947	28,5911	1982	2,5454
1878	5.880,0951	1913	5.686,0520	1948	27,0033	1983	2,2136
1879	5.953,9812	1914	5.686,0520	1949	26,6132	1984	2,0018
1880	5.743,4869	1915	5.314,0673	1950	26,9755	1985	1,8433
1881	6.140,4449	1916	4.246,4914	1951	24,5873	1986	1,7373
1882	6.289,8805	1917	3.002,1394	1952	23,5853	1987	1,6606
1883	6.498,3451	1918	2.152,9920	1953	23,1348	1988	1,5822
1884	6.627,1002	1919	2.120,8698	1954	22,5291	1989	1,4842
1885	6.483,5257	1920	1.613,9801	1955	21,9139	1990	1,3988
1886	6.490,9269	1921	1.364,2159	1956	20,8752	1991	1,3146
1887	6.505,7803	1922	1.372,4480	1957	20,4797	1992	1,2471
1888	6.424,9175	1923	1.380,4448	1958	19,5434	1993	1,1968
1889	6.317,8356	1924	1.333,5019	1959	19,6255	1994	1,1515
1890	6.100,9142	1925	1.187,0672	1960	19,1178	1995	1,0930
1891	6.120,6157	1926	1.100,4552	1961	18,5748	1996	1,0520
1892	6.173,7807	1927	1.203,6520	1962	17,6735	1997	1,0341
1893	6.310,8235	1928	1.298,7784	1963	16,4379	1998	1,0158
1894	6.338,9654	1929	1.278,3390	1964	15,5178	1999	1,0000
1895	6.374,4978	1930	1.320,1885	1965	14,8718		

(a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Die in der Tabelle enthaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 1999 waren 2.359 Lire notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1952 um 100 Lire
 I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 1999 con 2.359 lire ciò che si acquistava con 100 lire nel 1952

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.6

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen (a) - 1990 bis 1999

Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per ramo di attività economica (a) - 1990 fino 1999

Valori medi annui

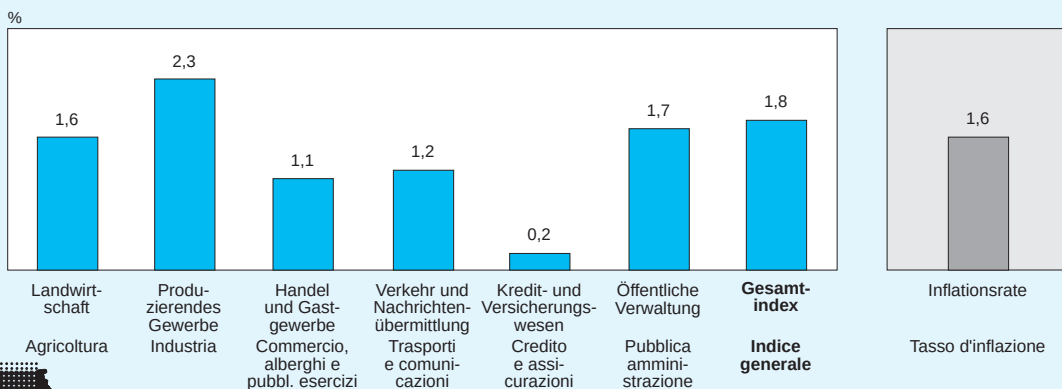
JAHRE	Landwirtschaft	Produzierendes Gewerbe	Handel und Gastgewerbe	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Kredit- und Versicherungswesen	Öffentliche Verwaltung	Gesamtindex
ANNI	Agricoltura	Industria	Commercio, alberghi e pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Pubblica amministrazione	Indice generale
Index Basis 1990 = 100 / Numeri indici base 1990 = 100							
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	106,5	109,9	110,4	108,2	107,3	108,1	109,0
1992	117,0	116,0	116,4	113,7	113,7	110,4	114,1
1993	123,0	120,2	121,3	117,2	115,8	111,4	117,2
1994	123,2	124,0	124,6	118,1	116,0	111,8	119,4
1995	125,9	128,1	130,0	123,4	125,1	113,8	123,3
Index Basis 1995 = 100 / Numeri indici base 1995 = 100							
1996	100,3	102,0	103,3	100,7	104,9	102,2	102,3
1997	102,5	105,8	107,2	102,9	108,1	108,8	106,7
1998	105,1	108,7	111,6	107,1	108,7	109,9	109,3
1999	106,8	111,2	112,8	108,4	108,9	111,8	111,3
Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente							
1990	4,9	6,8	6,0	6,6	7,8	11,5	7,8
1991	6,5	9,9	10,4	8,2	7,3	8,1	9,0
1992	9,9	5,6	5,4	5,1	6,0	2,1	4,7
1993	5,1	3,6	4,2	3,1	1,9	0,9	2,7
1994	0,2	3,2	2,7	0,8	0,2	0,4	1,9
1995	2,2	3,3	4,3	4,5	7,8	1,8	3,3
1996	0,3	2,0	3,3	0,7	4,9	2,2	2,3
1997	2,2	3,7	3,8	2,2	3,1	6,5	4,3
1998	2,5	2,7	4,1	4,1	0,6	1,0	2,4
1999	1,6	2,3	1,1	1,2	0,2	1,7	1,8

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.d / Grafico 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1999
Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr**Numero indice delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per settore economico - 1999**
Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Tab. 11.7

Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 1996 bis 2000**Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 1996 fino 2000**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1996	1997	(a) 1998	1999	2000	(a) 1998	1999	2000	
Jänner	100,5	103,4	101,9	103,6	106,6	1,4	1,7	2,9	Gennaio
Februar	100,6	103,1	102,0	103,7	106,8	1,8	1,7	3,0	Febbraio
März	100,7	103,4	102,5	103,8	107,0	2,0	1,3	3,1	Marzo
April	100,7	103,5	102,5	104,3	107,1	1,9	1,8	2,7	Aprile
Mai	100,8	103,5	102,5	104,5	107,2	1,9	2,0	2,6	Maggio
Juni	101,0	103,6	102,7	104,6	107,7	2,0	1,9	3,0	Giugno
Juli	102,4	104,9	102,9	104,8		0,9	1,8		Luglio
August	102,4	105,0	103,4	104,9		1,3	1,5		Agosto
September	102,7	105,2	103,4	105,0		1,1	1,5		Settembre
Oktober	102,9	105,3	103,6	105,2		1,2	1,5		Ottobre
November	102,9	105,4	103,7	105,4		1,2	1,6		Novembre
Dezember	103,4	105,3	103,6	105,6		1,2	1,9		Dicembre
Durchschnitt	101,8	104,3	102,9	104,6		1,5	1,7		Media

(a) Infolge der Einführung der IRAP (Regionale Wertschöpfungssteuer) und der Abschaffung einiger Sozialbeiträge wurde, für die Berechnung der prozentuellen Veränderungen zwischen den Indexziffern vor Jänner 1998 und jenen der folgenden Monate, ein eigener Umrechnungskoeffizient festgesetzt; er beträgt 1,0285
 In seguito all'introduzione dell' IRAP ed alla soppressione di alcuni contributi sociali, per il calcolo di variazioni percentuali fra gli indici precedenti al gennaio 1998 con quelli successivi, è stato determinato un apposito coefficiente di raccordo pari a 1,0285

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.8

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 1996 bis 2000**Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 1996 fino 2000**

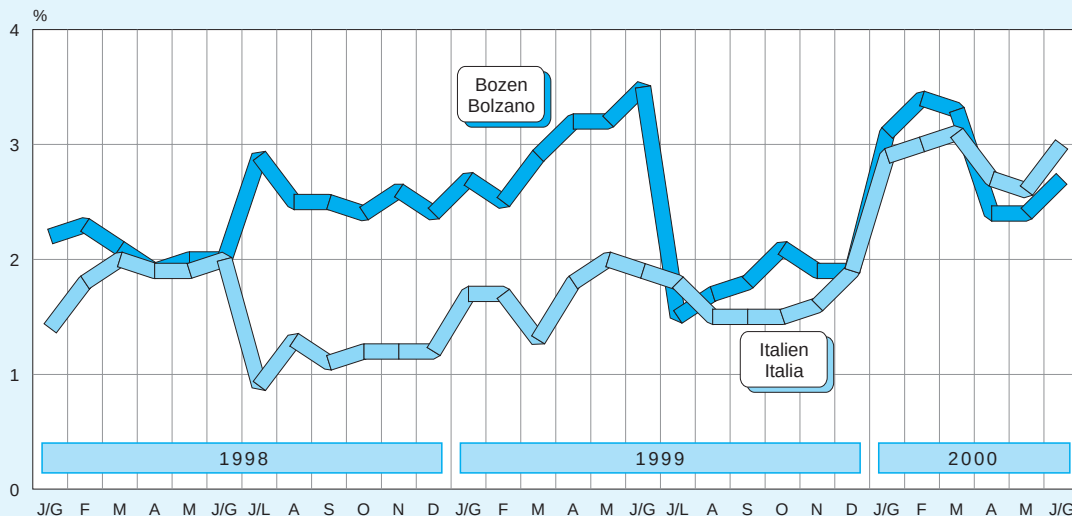
MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1996	1997	(a) 1998	1999	2000	(a) 1998	1999	2000	
Jänner	100,0	102,6	102,1	104,9	108,2	2,2	2,7	3,1	Gennaio
Februar	100,0	102,7	102,3	104,9	108,5	2,3	2,5	3,4	Febbraio
März	100,2	102,7	102,1	105,1	108,6	2,1	2,9	3,3	Marzo
April	100,1	103,7	102,9	106,2	108,8	1,9	3,2	2,4	Aprile
Mai	100,2	103,6	103,0	106,3	108,9	2,1	3,2	2,4	Maggio
Juni	100,3	103,6	102,9	106,5	109,4	2,0	3,5	2,7	Giugno
Juli	101,7	104,7	104,9	106,5		2,9	1,5		Luglio
August	101,7	105,1	104,9	106,7		2,5	1,7		Agosto
September	101,7	105,2	105,0	106,9		2,5	1,8		Settembre
Oktober	102,2	105,2	104,9	107,1		2,4	2,1		Ottobre
November	102,3	105,1	105,0	107,0		2,6	1,9		Novembre
Dezember	102,3	105,3	105,0	107,0		2,4	1,9		Dicembre
Durchschnitt	101.1	104.1	103.8	106.3		2.4	2.4		Media

(a) Infolge der Einführung der IRAP (Regionale Wertschöpfungssteuer) und der Abschaffung einiger Sozialbeiträge wurde, für die Berechnung der prozentuellen Veränderungen zwischen den Indexziffern vor Jänner 1998 und jenen der folgenden Monate, ein eigener Umrechnungskoeffizient festgesetzt; er beträgt 1,0274
 In seguito all'introduzione dell' IRAP ed alla soppressione di alcuni contributi sociali, per il calcolo di variazioni percentuali fra gli indici precedenti al gennaio 1998 con quelli successivi, è stato determinato un apposito coefficiente di raccordo pari a 1,0274

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.e / Grafico 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 1998 bis 2000**Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 1998 fino 2000**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 11.9

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 1991 bis 2000**Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 1991 fino 2000**

JAHRE ANNI	SEMESTER SEMPRETRI	Lire je m ³	Lire je m ²	Index 1990 = 100 Indice 1990 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%) Variazione % anno precedente
		Lire al m ³	Lire al m ²		
1991	1. Sem.	349.000	1.396.000	108,8	+ 8,8
	2. Sem.	358.000	1.432.000		
1992	1. Sem.	386.000	1.544.000	119,7	+ 10,0
	2. Sem.	392.000	1.568.000		
1993	1. Sem.	397.000	1.588.000	123,1	+ 2,8
	2. Sem.	403.000	1.612.000		
1994	1. Sem.	407.000	1.628.000	126,9	+ 3,1
	2. Sem.	418.000	1.672.000		
1995	1. Sem.	423.000	1.692.000	130,3	+ 2,7
	2. Sem.	424.000	1.696.000		
1996	1. Sem.	427.000	1.708.000	131,4	+ 0,8
	2. Sem.	427.000	1.708.000		
1997	1. Sem.	434.000	1.736.000	134,2	+ 2,1
	2. Sem.	438.000	1.752.000		
1998	1. Sem.	449.000	1.796.000	140,2	+ 4,5
	2. Sem.	462.000	1.848.000		
1999	1. Sem.	475.000	1.900.000	146,2	+ 4,3
	2. Sem.	475.000	1.900.000		
2000	1. Sem.	484.000	1.936.000	150,2	+ 2,8
	2. Sem.	492.000	1.968.000		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano

Tab. 11.10

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten (a) - 1996 bis 2000**Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 1996 fino 2000**

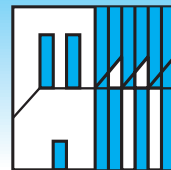
MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1990 = 100	1995 = 100				Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
		1996	1997	1998	1999	2000	1998	1999		2000
Jänner	124,2	102,6	103,9	102,2	106,1	1,3	−1,6	3,8	Gennaio
Februar	124,4	102,6	103,9	102,0	106,7	1,3	−1,8	4,6	Febbraio
März	124,5	102,9	103,8	101,9	107,5	0,9	−1,8	5,5	Marzo
April	124,6	102,9	103,8	102,1	107,6	0,9	−1,6	5,4	Aprile
Mai	124,3	103,0	103,6	102,1	108,6	0,6	−1,4	6,4	Maggio
Juni	124,0	103,1	103,5	102,1	109,1	0,5	−1,4	6,9	Giugno
Juli	123,7	103,1	103,4	102,8		0,3	−0,6		Luglio
August	123,8	103,4	103,1	103,1		−0,3	−		Agosto
September	124,1	103,5	103,0	103,8		−0,5	0,8		Settembre
Oktober	124,4	103,7	102,8	104,4		−0,9	1,6		Ottobre
November	124,6	103,9	102,6	104,9		−1,3	2,2		Novembre
Dezember	124,5	103,8	102,4	105,3		−1,3	2,8		Dicembre
Durchschnitt	124,3	103,2	103,3	103,1		0,1	−0,2		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico



Die **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR)** für Südtirol hat die Aufgabe, einen möglichst umfassenden Einblick in die wirtschaftliche Lage des Landes zu vermitteln sowie in die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, in die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie in die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Provinzen bzw. Regionen.

Die in dieses Jahrbuch eingefügten Hauptkonten sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in einer Reihe von Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) bestehende Gleichgewicht hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den Inlandsverbrauch, die Bruttoinvestitionen, die Exporte und die Vorratsveränderungen. Ermittelt wurden die Daten nach den auf europäischer Ebene für die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung geltenden Regeln (Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung - ESG95).

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Produktionsergebnis eines Jahres der gesamten in Südtirol tätigen Wirtschaftseinheiten. Es entspricht dem Gesamtwert der in Südtirol produzierten Güter und erbrachten Dienstleistungen, wobei dieser

I **Conti Economici Provinciali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica della Provincia, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con le altre regioni.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per ramo e branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) a prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte. I dati sono stati determinati secondo le regole europee dettate in materia di contabilità nazionale (Sistema Europeo dei Conti Economici - SEC95).

Il **PIL ai prezzi di mercato** costituisce il risultato finale dell'attività di un anno delle unità economiche che operano sul territorio provinciale e corrisponde al valore dei beni e servizi prodotti in provincia, valore valutato ai prezzi ai quali sono stati

Wert in den Preisen geschätzt wurde, zu denen die Verbrauchs-, Investitions- und Exportgüter erworben wurden. Das BIP zu Marktpreisen wird aus der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen abzüglich der Vorleistungen und zuzüglich der indirekten Steuern auf Importe berechnet; von „Brutto“-Inlandsprodukt spricht man, weil der Gesamtwert die Abschreibungen mit einschließt. Grundlage für die Berechnung des BIP bildet die Wertschöpfung. Diese wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem vom Produktionsergebnis (Bruttoproduktionswert) die Vorleistungen abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden. Die Wertschöpfung aller Betriebe wird summiert und das Ergebnis gibt Auskunft darüber, wie viel in der gesamten Provinz tatsächlich produziert wurde, ohne dass Doppelzählungen zu einer überhöhten Wertschöpfung führen.

Der Bruttoproduktionswert besteht aus den Verkaufsumsätzen von Waren, die vom Unternehmen hergestellt werden, aus dem Umsatz aus Handelstätigkeiten und der jährlichen Veränderung der Lagerbestände. Hinzu kommen die Mieterträge aus Wohngebäuden und Nichtwohngebäuden und der Zuwachs an betrieblichem Anlagevermögen.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand. Der Bruttoproduktionswert und die Vorleistungen werden immer ohne Mehrwertsteuer ermittelt.

Für Südtirol kann der Umfang des Warenaustausches mit Wirtschaftssubjekten außerhalb der Landesgrenzen nicht berechnet werden. Deshalb ist man gezwungen, eine Saldoberechnung durchzuführen, wobei das BIP von der Verwendung abgezogen wird. Der ermittelte Saldo entspricht den **Nettoimporten**, wenn die Verwendung der Provinz höher ist als das erstellte BIP, und den **Nettoexporten**, wenn die Verwendung geringer ist als das BIP.

Immer wenn in diesem Kapitel von letztem Verbrauch die Rede ist, handelt es sich um den **Inlandsverbrauch**. Gemeint ist der in Südtirol aufscheinende Verbrauch, unabhängig davon, ob er von Personen mit Wohnsitz in Südtirol oder von Personen mit Wohnsitz im Ausland getätigt wird.

acquistati i beni di consumo, i beni di investimento e i beni esportati. Esso equivale al valore della produzione totale di beni e servizi diminuita dei costi intermedi ed aumentata delle imposte indirette sulle importazioni; si usa l'attributo "lordo" in quanto l'aggregato viene determinato al lordo degli ammortamenti. Il calcolo del PIL si fonda sul concetto di valore aggiunto. Quest'ultimo viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto è effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese. Aggregando il valore aggiunto di tutte le imprese si determina quanto viene effettivamente prodotto nella provincia senza incorrere in duplicazioni.

Il valore della produzione viene determinato sommando il fatturato della vendita di prodotti fabbricati dall'impresa, il fatturato derivante da attività commerciali e la variazione annuale delle giacenze. A queste voci vanno aggiunti i fitti attivi provenienti da edifici residenziali e non residenziali e l'incremento di capitali fissi creato all'interno dell'impresa stessa.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo quali le spese postali, telefoniche e legali. Ricordiamo che i valori della produzione e dei costi intermedi sono calcolati al netto dell'I.V.A.

Non essendo possibile calcolare per la Provincia di Bolzano gli scambi di beni e servizi con soggetti al di fuori del territorio provinciale, si è costretti ad utilizzare il criterio di detrarre il PIL dal totale degli impieghi. Il saldo ottenuto indica le **importazioni nette** nel caso in cui gli impieghi della Provincia siano superiori al prodotto interno lordo creato, o le **esportazioni nette**, nel caso in cui gli impieghi siano inferiori al prodotto interno lordo.

Quando si parla di consumi finali bisogna ricordare che si tratta di **consumi finali interni**. Ciò significa che vengono presi in considerazione i consumi effettuati sul territorio da soggetti residenti e non residenti.

Der Inlandsverbrauch wird in **Verbrauch der privaten Haushalte** und **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** unterteilt. Ersterer beinhaltet die im Jahr von den Haushalten erworbenen Güter und Dienstleistungen und dient zur Befriedigung privater Bedürfnisse. Wie bereits erwähnt, beinhaltet der Verbrauch der privaten Haushalte auch den Verbrauch von nicht in Südtirol wohnhaften Personen (vor allem Feriengäste). Nicht enthalten ist der Verbrauch der Wohnbevölkerung Südtirols, falls dieser außerhalb der Provinz Bozen getätigt wurde.

Der **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** bezieht sich auf die nichtmarktbestimmten Dienstleistungen, die von der öffentlichen Verwaltung und den privaten Institutionen ohne Erwerbscharakter erbracht werden. Es kann sich um Dienstleistungen zu Gunsten der gesamten Bevölkerung oder um Dienstleistungen zu Gunsten einzelner Personengruppen handeln. Da die Erbringung dieser Dienstleistungen ohne ein entsprechendes Entgelt erfolgt, kann der tatsächliche Verbrauch der privaten Haushalte nicht gemessen werden. Bei der Berechnung wird daher angenommen, dass alles Produzierte auch konsumiert wird. Der Produktionswert ergibt sich, indem die Vorleistungen, die Entlohnung des Personals und die Abschreibungen auf das von den verschiedenen Verwaltungen eingesetzte Kapital zusammengezählt werden.

Die **Bruttoinvestitionen** beinhalten die von den Betrieben angekauften beweglichen Produktionsgüter. Dazu gehören Maschinen und Einrichtungen, Transportmittel und Bauten, die für die Produktion genutzt werden. Ausgenommen sind die immateriellen Güter, alle Nichtproduktionsgüter wie Grundstücke und Kunstwerke sowie die dauerhaften Güter, die zwar Eigenschaften von Vermögensgütern aufweisen, aber von den privaten Haushalten erworben wurden. Eine Ausnahme bilden die Wohnungen: Sie werden als Investitionen angesehen, auch wenn sie von privaten Haushalten erworben werden. Die Bruttoinvestitionen enthalten die Nettoinvestitionen und die Abschreibungen.

Die **Vorratsveränderung** ist die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der Arbeitsstätten befinden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Ver-**

I consumi finali interni sono suddivisi in **consumi finali delle famiglie** e **consumi collettivi**. I primi comprendono i beni e i servizi acquistati nell'anno dalle famiglie ed utilizzati per soddisfare i bisogni di natura privata. In base a quanto riportato sopra, i consumi delle famiglie comprendono i consumi effettuati da famiglie non residenti sul territorio provinciale (soprattutto turisti) e non comprendono invece i consumi effettuati al di fuori del territorio provinciale da parte di famiglie residenti in Provincia di Bolzano.

I **consumi collettivi** fanno riferimento ai servizi non destinabili alla vendita forniti dalle amministrazioni pubbliche e dalle istituzioni sociali private. Si tratta di servizi di cui si avvantaggia l'intera collettività nazionale o alcuni gruppi di persone. Dato che l'erogazione di questi servizi avviene senza una forma contestuale di pagamento, non è possibile registrare il consumo effettivo di questi servizi sostenuto dalle famiglie: il loro importo pertanto figura nel conto dello stesso settore che li ha prodotti ed è pari al valore della produzione. Quest'ultimo è calcolato sommando i costi intermedi, le retribuzioni del personale e gli ammortamenti dei capitali impiegati dalle varie amministrazioni.

Gli **investimenti fissi lordi** sono rappresentati dal valore dei beni materiali riproducibili acquistati dalle imprese e destinati ad essere impiegati nel processo produttivo. In pratica sono beni d'investimento tutte le macchine e attrezzature, i mezzi di trasporto e le costruzioni utilizzati nella produzione. Sono esclusi, pertanto, i beni immateriali, i beni non riproducibili come i terreni o le opere d'arte e i beni durevoli, che pur avendo le caratteristiche di beni capitali, sono acquistati dal settore delle famiglie. Un'eccezione è costituita dalle abitazioni, che sono considerate investimenti anche se acquistate dalle famiglie. Gli investimenti sono qualificati come lordi in quanto sono comprensivi anche degli ammortamenti.

La **variazione delle scorte** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive.

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribui-

teilung des BIP“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit, Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der Öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Einkauf und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man als Ergebnis die indirekten Nettosteuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit; „brutto“ bedeutet, dass die Abschreibungen der Vermögensgüter der Unternehmen im Betriebsergebnis mit enthalten sind.

Als erwerbstätig gelten jene Personen, die eine produktive Tätigkeit ausüben, und zwar im zivilen wie im militärischen Bereich. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen alle jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent: Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit)
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig)

sce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente) ed i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa; l'aggettivo "lordo" indica che viene calcolato al lordo degli ammortamenti dei beni capitali delle imprese.

Sono considerate occupate le persone che sono impegnate in un'attività produttiva, sia che si tratti di personale civile che militare. Anche per l'occupazione prevale il concetto di „interno“. Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);

- Dauer (begrenzt, unbegrenzt)
- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit)
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).
- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

Das Standard-Vollzeitäquivalent umfasst die in einem Jahr von einem Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle geleistete Arbeitsmenge oder die gleichwertige Arbeitsmenge von Teilzeitbeschäftigten oder von Erwerbstätigen mit zwei Beschäftigungen. Dieser Begriff ist nicht mehr an die physische Einzelperson gebunden, sondern besteht in der Angleichung einer Jahresstundenzahl an jene einer Vollzeitbeschäftigung, die je nach beruflicher Tätigkeit unterschiedlich sein kann. Genauer gesagt, werden die Vollzeitäquivalente eines jeden Wirtschaftszweiges mit Hilfe eines Korrekturkoeffizienten geschätzt, wobei die Merkmale „begrenzte Dauer“ und „Teilzeit“ (Haupt- oder Nebentätigkeit) auf die gleiche Arbeitsmenge gebracht werden, wie sie die Vollzeitstellen aufweisen. Im Produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor entspricht dieser Koeffizient dem Verhältnis zwischen den tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden eines Teilzeitbeschäftigten jeglichen Beschäftigungsverhältnisses und den tatsächlich geleisteten Stunden eines Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle, wie er in der Erhebung der Arbeitskräfte aufscheint; bei der Landwirtschaft wird dieses Verhältnis hingegen unter Heranziehung der Arbeitstage bestimmt.

L'unità di lavoro standard rappresenta la quantità di lavoro prestata nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Più esplicitamente, le unità di lavoro sono stimate nell'ambito di ciascuna branca riportando, mediante un coefficiente di riduzione, le posizioni lavorative non continuative e a tempo parziale (principali o secondarie) alla stessa quantità di lavoro rilevata per le unità occupate a tempo pieno. Per l'industria e i servizi, detto coefficiente è determinato pari al rapporto tra le ore effettivamente lavorate da un occupato che svolge un'attività a tempo parziale, in qualsiasi posizione lavorativa, e le ore effettivamente lavorate da un occupato a tempo pieno, come risulta nell'indagine sulle forze di lavoro; per l'agricoltura lo stesso rapporto è determinato, invece, utilizzando come indicatore le giornate effettive di lavoro.

Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990 bis 1997

In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990 fino 1997

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	1990	1994	1995	1996	1997
	Mio. Lire / Milioni di lire				
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	10.898.639	14.312.711	15.886.755	17.263.851	18.032.178
Nettoimporte	1.388.700	2.660.888	2.951.464	2.832.341	2.987.574
Insgesamt	12.287.339	16.973.599	18.838.219	20.096.192	21.019.752
Letzte Inlandsverwendung					
Letzter Inlandsverbrauch	9.738.408	13.253.864	14.471.080	15.482.651	16.230.372
- der privaten Haushalte	7.441.400	10.259.321	11.385.924	12.021.301	12.508.389
- der öffentlichen Haushalte	2.297.008	2.994.543	3.085.156	3.461.350	3.721.983
Bruttoanlageinvestitionen	2.467.674	3.640.155	4.246.936	4.599.423	4.642.800
Vorratsveränderung	81.257	79.580	120.203	14.118	146.580
Insgesamt	12.287.339	16.973.599	18.838.219	20.096.192	21.019.752
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	88,7	84,3	84,3	85,9	85,8
Nettoimporte	11,3	15,7	15,7	14,1	14,2
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Letzte Inlandsverwendung					
Letzter Inlandsverbrauch	79,3	78,1	76,8	77,0	77,2
- der privaten Haushalte	60,6	60,4	60,4	59,8	59,5
- der öffentlichen Haushalte	18,7	17,6	16,4	17,2	17,7
Bruttoanlageinvestitionen	20,1	21,4	22,5	22,9	22,1
Vorratsveränderung	0,7	0,5	0,6	0,1	0,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

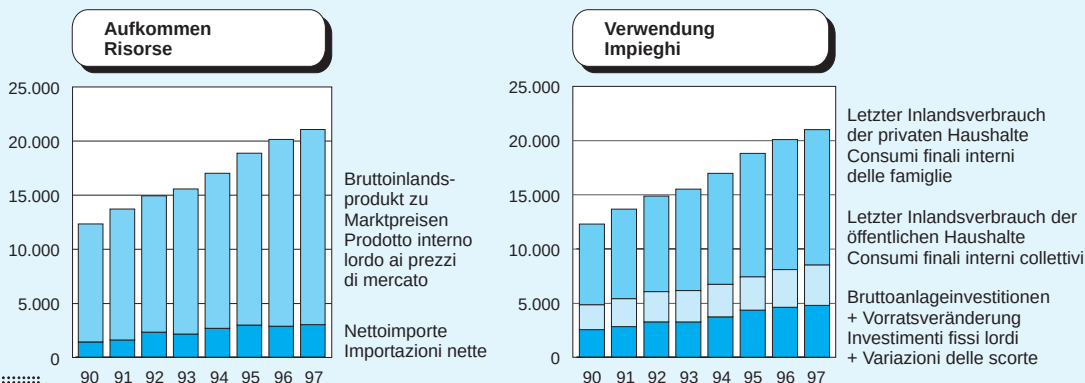
Grafik 12.a / Grafico 12.a

Aufkommen und Verwendung - 1990 bis 1997

Milliarden Lire (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 1990 fino 1997

Miliardi di lire correnti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990 bis 1997

In Preisen von 1990

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990 fino 1997

Valori a prezzi 1990

1990	1994	1995	1996	1997	AGGREGATI
Mio. Lire / Milioni di lire					
Risorse					
10.898.639	11.757.552	12.290.637	12.791.563	12.962.599	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
1.388.700	2.023.640	2.252.809	1.990.957	2.106.771	Importazioni nette
12.287.339	13.781.192	14.543.446	14.782.520	15.069.370	Totale
Impieghi					
9.738.408	10.643.002	11.036.952	11.179.777	11.390.609	Consumi finali interni
7.441.400	8.141.827	8.502.402	8.529.725	8.695.387	- delle famiglie
2.297.008	2.501.175	2.534.550	2.650.052	2.695.222	- collettivi
2.467.674	3.065.976	3.405.906	3.590.676	3.554.646	Investimenti fissi lordi
81.257	72.214	100.588	12.067	124.115	Variazioni delle scorte
12.287.339	13.781.192	14.543.446	14.782.520	15.069.370	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Risorse					
88,7	85,3	84,5	86,5	86,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
11,3	14,7	15,5	13,5	14,0	Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Impieghi					
79,3	77,2	75,9	75,6	75,6	Consumi finali interni
60,6	59,1	58,5	57,7	57,7	- delle famiglie
18,7	18,1	17,4	17,9	17,9	- collettivi
20,1	22,2	23,4	24,3	23,6	Investimenti fissi lordi
0,7	0,5	0,7	0,1	0,8	Variazioni delle scorte
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

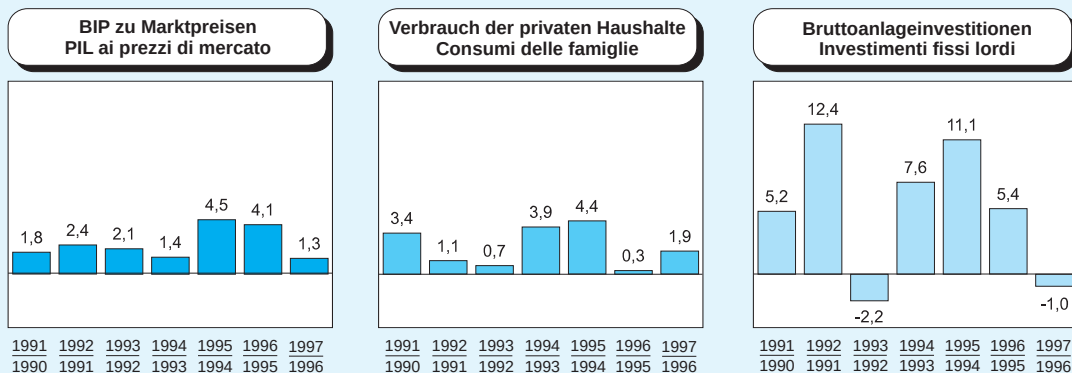
Grafik 12.b / Grafico 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1990 bis 1997

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1990

Andamento dei principali aggregati economici - 1990 fino 1997

Variazione percentuale a prezzi 1990



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990 bis 1997

In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990 fino 1997

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
Mio. Lire / Milioni di lire					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	8.899.234	11.854.675	13.360.184	14.388.218	14.847.974
Land- und Forstwirtschaft	766.013	810.836	885.719	825.074	843.847
Produzierendes Gewerbe	2.851.202	3.715.132	4.083.571	4.374.047	4.612.485
Im engeren Sinn	2.042.521	2.577.374	2.843.606	3.041.564	3.291.994
Energieversorgung	187.354	327.441	314.471	337.067	377.372
Verarbeitendes Gewerbe	1.855.167	2.249.933	2.529.135	2.704.497	2.914.622
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	104.140	68.302	87.038	85.118	84.240
- Nichtmetallerze und -produkte	97.437	128.555	134.365	146.430	132.095
- Chemische und pharmazeutische Produkte	73.275	78.605	101.012	96.596	111.426
- Metallprodukte und Maschinen	496.860	630.751	762.783	850.035	914.083
- Transportmittel	151.490	116.509	120.069	126.940	133.643
- Nahrungsmittel und Getränke	314.007	419.520	431.068	457.578	507.353
- Textilien, Bekleidungsartikel, Fell-, Pelz- und Lederwaren und Schuhwaren	74.238	75.267	77.320	77.825	84.142
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	112.232	148.318	162.689	170.477	177.947
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	431.488	584.106	652.791	693.498	769.693
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	808.681	1.137.758	1.239.965	1.332.483	1.320.491
Marktbestimmte Dienstleistungen	5.282.019	7.328.707	8.390.894	9.189.097	9.391.642
Handel	1.588.423	2.040.538	2.249.345	2.362.707	2.427.282
Gastgewerbe	959.078	1.533.808	1.717.453	1.854.971	1.746.506
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	614.573	843.693	888.837	940.342	981.770
Kreditwesen und Versicherungen	476.827	580.255	820.715	870.919	840.484
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	1.643.118	2.330.413	2.714.544	3.160.158	3.395.600
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)	1.630.412	2.016.162	2.042.074	2.324.059	2.531.463
Wertschöpfung zu Marktpreisen (einschließlich unterstellter Bankdienstleistungen)	10.529.646	13.870.837	15.402.258	16.712.277	17.379.437
Unterstellte Bankdienstleistungen (abzuziehen)	406.583	606.288	675.504	684.835	657.853
Wertschöpfung zu Marktpreisen (ohne unterstellte Bankdienstleistungen)	10.123.063	13.264.549	14.726.754	16.027.442	16.721.584
MWSt. und indirekte Importabgaben	775.576	1.048.162	1.160.001	1.236.409	1.310.594
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	10.898.639	14.312.711	15.886.755	17.263.851	18.032.178

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990 bis 1997
 In Preisen von 1990

Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990 fino 1997
 Valori a prezzi 1990

1990	1994	1995	1996	1997	RAMI E BRANCHE
Mio. Lire / Milioni di lire					
8.899.234	9.880.212	10.347.642	10.843.195	11.040.706	Beni e servizi destinabili alla vendita
766.013	793.477	726.371	831.911	865.539	Agricoltura e silvicoltura
2.851.202	3.142.487	3.305.377	3.397.861	3.520.946	Industria
2.042.521	2.228.091	2.351.753	2.406.793	2.565.549	In senso stretto
187.354	244.399	221.689	221.148	248.602	Prodotti energetici
1.855.167	1.983.692	2.130.064	2.185.645	2.316.947	Prodotti della trasformazione industriale
104.140	63.180	65.139	60.097	61.365	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
97.437	115.160	121.211	127.381	110.915	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
73.275	71.335	80.140	75.803	83.995	- prodotti chimici e farmaceutici
496.860	556.672	656.026	686.078	723.910	- prodotti in metallo e macchine
151.490	101.216	102.233	114.164	117.814	- mezzi di trasporto
314.007	369.972	365.167	371.345	395.756	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
74.238	62.411	60.730	58.197	62.644	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
112.232	133.330	132.352	132.970	142.189	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
431.488	510.416	547.066	559.610	618.359	Costruzioni e lavori del genio civile
808.681	914.396	953.624	991.068	955.397	Servizi destinabili alla vendita
5.282.019	5.944.248	6.315.894	6.613.423	6.654.221	Commercio
1.588.423	1.651.143	1.730.093	1.750.737	1.798.354	Alberghi e pubblici esercizi
959.078	1.186.266	1.272.369	1.271.081	1.131.771	Trasporti e comunicazioni
614.573	693.625	707.355	741.862	761.207	Credito e assicurazioni
476.827	676.462	777.040	841.650	880.269	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
1.643.118	1.736.752	1.829.037	2.008.093	2.082.620	
1.630.412	1.698.021	1.699.658	1.725.299	1.748.598	Servizi non destinabili alla vendita (b)
10.529.646	11.578.233	12.047.300	12.568.494	12.789.304	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo dei servizi bancari imputati)
406.583	674.193	646.584	685.709	770.925	Servizi bancari imputati (a detrarre)
10.123.063	10.904.040	11.400.716	11.882.785	12.018.379	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al netto dei servizi bancari imputati)
775.576	853.512	889.921	908.778	944.220	IVA e imposte indirette sulle importazioni
10.898.639	11.757.552	12.290.637	12.791.563	12.962.599	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
 Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
 Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Tab. 12.3

Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990 bis 1997

In jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990 fino 1997

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN		^					AGGREGATI
1990		1994	1995	1996	1997		
^							
Mio. Lire / Milioni di lire							
Einnahmen						Entrate	
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	10.898.639	14.312.711	15.886.755	17.263.851	18.032.178	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato	
Ausgaben						Uscite	
Einkommen aus						Redditi da lavoro	
unselbstständiger Arbeit	5.104.231	6.425.562	6.634.743	7.235.513	7.639.848	dipendente	
Indirekte Nettosteuern (a)	813.075	1.227.132	1.392.479	1.536.713	1.700.261	Imposte indirette nette (a)	
Bruttobetriebsergebnis	4.981.333	6.660.017	7.859.533	8.491.625	8.692.069	Risultato lordo di gestione	
Insgesamt	10.898.639	14.312.711	15.886.755	17.263.851	18.032.178	Totale	

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Einnahmen Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Entrate Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben						Uscite
Einkommen aus						Redditi da lavoro
unselbstständiger Arbeit	46,8	44,9	41,8	41,9	42,4	dipendente
Indirekte Nettosteuer (a)	7,5	8,6	8,8	8,9	9,4	Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	45,7	46,5	49,5	49,2	48,2	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Im Saldo wurden die Beiträge der EG ebenso wie die indirekten Steuern an diese berücksichtigt
 Nel saldo si è tenuto conto dei contributi CEE e delle imposte indirette comunitarie

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.4

Letzter Verbrauch der privaten Haushalte nach Ausgabenkapiteln (a) - 1990 bis 1997**Consumi finali delle famiglie per capitolo di spesa (a) - 1990 fino 1997**

AUSGABENBEREICHE	1990	1994	1995	1996	1997	CATEGORIE DI SPESA
In jeweiligen Preisen (Mio. Lire) / Milioni di lire correnti						
Nahrungsmittel	1.022.393	1.321.675	1.447.234	1.513.090	1.549.584	Consumi alimentari
Nichtnahrungsmittel	6.419.007	8.937.646	9.938.690	10.508.211	10.958.805	Consumi non alimentari
- Tabakwaren	102.249	141.748	152.379	154.967	160.621	- Tabacco
- Bekleidung und Schuhe	783.744	971.987	1.063.589	1.086.988	1.139.780	- Vestiaro e calzature
- Wohnen, Brennstoffe, Strom	933.110	1.346.739	1.570.913	1.662.093	1.788.284	- Abitazione, combustibili, energia elettrica
- Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel und -geräte, häusliche Dienste	649.102	967.979	1.062.476	1.084.958	1.175.731	- Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
- Gesundheitspflege	362.552	493.554	511.767	541.343	584.905	- Servizi sanitari e spese per la salute
- Verkehr und Nachrichtenübermitt.	814.047	1.038.900	1.173.605	1.262.016	1.399.975	- Trasporti e comunicazioni
- Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	627.745	793.122	847.775	891.451	929.263	- Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
- Sonstige Güter und Dienstleist.	2.146.458	3.183.617	3.556.186	3.824.395	3.780.246	- Altri beni e servizi
davon: Gastgewerbe	1.726.092	2.589.427	2.906.233	3.105.089	3.040.024	di cui: alberghi e pubbl. esercizi
Privater Inlandsverbrauch insg.	7.441.400	10.259.321	11.385.924	12.021.301	12.508.389	Totale consumi finali interni
In Preisen von 1990 (Mio. Lire) / Milioni di lire a prezzi 1990						
Nahrungsmittel	1.022.393	1.036.622	1.039.732	1.030.171	1.037.376	Consumi alimentari
Nichtnahrungsmittel	6.419.007	7.105.205	7.462.670	7.499.554	7.658.011	Consumi non alimentari
- Tabakwaren	102.249	93.731	92.044	88.394	87.969	- Tabacco
- Bekleidung und Schuhe	783.744	794.435	814.447	787.304	803.570	- Vestiaro e calzature
- Wohnen, Brennstoffe, Strom	933.110	1.009.264	1.025.281	1.050.385	1.049.101	- Abitazione, combustibili, energia elettrica
- Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel und -geräte, häusliche Dienste	649.102	690.189	702.612	688.336	713.981	- Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
- Gesundheitspflege	362.552	413.930	417.935	426.831	439.751	- Servizi sanitari e spese per la salute
- Verkehr und Nachrichtenübermitt.	814.047	860.012	886.948	925.179	1.012.247	- Trasporti e comunicazioni
- Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	627.745	673.866	694.739	704.465	722.722	- Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
- Sonstige Güter und Dienstleist.	2.146.458	2.569.778	2.828.664	2.828.660	2.828.670	- Altri beni e servizi
davon: Gastgewerbe	1.726.092	2.088.161	2.331.657	2.307.675	2.166.630	di cui: alberghi e pubbl. esercizi
Privater Inlandsverbrauch insg.	7.441.400	8.141.827	8.502.402	8.529.725	8.695.387	Totale consumi finali interni

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990 bis 1997

In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990 fino 1997

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
^					
Mio. Lire / Milioni di lire					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	2.104.994	3.066.828	3.587.455	3.931.823	3.966.353
Land- und Forstwirtschaft	237.325	364.622	465.244	515.507	514.107
Produzierendes Gewerbe	552.660	741.415	972.675	1.001.329	944.876
Im engeren Sinn	446.441	603.017	797.938	822.284	799.455
Energieversorgung	43.511	76.633	70.828	65.241	65.934
Verarbeitendes Gewerbe	402.930	526.384	727.110	757.043	733.521
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	106.219	138.398	174.737	179.045	145.421
Marktbestimmte Dienstleistungen	1.315.009	1.960.791	2.149.536	2.414.987	2.507.370
Handel	162.813	350.733	363.186	403.433	388.732
Gastgewerbe	147.266	350.965	459.369	534.363	569.741
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	338.672	344.813	385.181	443.364	437.766
Kreditwesen und Versicherungen	64.121	37.282	32.357	65.841	72.868
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	602.137	876.998	909.443	967.986	1.038.263
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)	362.680	573.327	659.481	667.600	676.447
Bruttoanlageinvestitionen insgesamt	2.467.674	3.640.155	4.246.936	4.599.423	4.642.800

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

(c) Es ist nicht möglich, den Gesamtwert in konstanten Preisen weiter zu unterteilen, da der Deflator auf nationaler Ebene fehlt. Dies ist auf die Revision der nationalen und regionalen Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen für die Anpassung an die Methodologie ESGV95 zurückzuführen
In mancanza del deflatore su base nazionale, in seguito alla revisione dei conti economici nazionali e regionali per l'adeguamento alla metodologia SEC95, non è possibile disaggregare ulteriormente l'aggregato a prezzi costanti

Quelle: ASTAT

Tab.12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990 bis 1997

In Preisen von 1990

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990 fino 1997

Valori a prezzi 1990

1990	1994	1995	1996	1997 (c)	RAMI E BRANCHE
Mio. Lire / Milioni di lire					
2.104.994	2.580.931	2.877.229	3.067.975	....	Beni e servizi destinabili alla vendita
237.325	302.439	367.931	396.163	....	Agricoltura e silvicoltura
552.660	633.611	783.185	783.126	....	Industria
446.441	516.279	644.131	644.489	....	In senso stretto
43.511	66.113	57.545	51.861	....	Prodotti energetici
402.930	450.166	586.586	592.628	....	Prodotti della trasformazione industriale
106.219	117.332	139.054	138.637	....	Costruzioni e lavori del genio civile
1.315.009	1.644.881	1.726.113	1.888.686	....	Servizi destinabili alla vendita
162.813	296.411	291.686	314.285	....	Commercio
147.266	299.056	372.847	423.100	....	Alberghi e pubblici esercizi
338.672	294.856	309.045	345.425	....	Trasporti e comunicazioni
64.121	32.821	27.548	54.186	....	Credito e assicurazioni
602.137	721.737	724.987	751.690	....	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
362.680	485.045	528.677	522.701	....	Servizi non destinabili alla vendita (b)
2.467.674	3.065.976	3.405.906	3.590.676	3.554.646	Totale investimenti fissi lordi

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

(c) Es ist nicht möglich, den Gesamtwert in konstanten Preisen weiter zu unterteilen, da der Deflator auf nationaler Ebene fehlt. Dies ist auf die Revision der nationalen und regionalen Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen für die Anpassung an die Methodologie ESG95 zurückzuführen
In mancanza del deflatore su base nazionale, in seguito alla revisione dei conti economici nazionali e regionali per l'adeguamento alla metodologia SEC95, non è possibile disaggregare ulteriormente l'aggregato a prezzi costanti

Fonte: ASTAT

Tab. 12.6

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990 bis 1997

Absolute Werte in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990 fino 1997

Valori complessivi a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
Mio. Lire / Milioni di lire					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	3.527.822	4.487.124	4.679.305	5.004.850	5.206.301
Land- und Forstwirtschaft	116.482	135.963	141.909	151.559	162.954
Produzierendes Gewerbe	1.491.162	1.848.821	1.961.303	2.081.650	2.160.883
Im engeren Sinn	1.111.104	1.354.971	1.454.076	1.539.304	1.615.992
Energieversorgung	101.003	126.521	130.087	134.079	133.759
Verarbeitendes Gewerbe	1.010.101	1.228.450	1.323.989	1.405.225	1.482.233
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	99.837	69.687	69.359	55.925	63.886
- Nichtmetallerze und -produkte	44.435	63.933	66.670	69.664	64.639
- Chemische und pharmazeutische Produkte	39.787	43.123	42.141	42.745	44.374
- Metallprodukte und Maschinen	292.771	365.983	416.557	468.746	492.636
- Transportmittel	72.304	68.922	72.517	77.722	81.652
- Nahrungsmittel und Getränke	146.061	205.415	217.701	228.112	236.750
- Textilien, Bekleidungsartikel, Fell-, Pelz- und Lederwaren und Schuhwaren	38.695	38.367	37.999	39.472	42.848
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	75.157	101.253	106.769	108.777	112.593
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	201.054	271.767	294.276	314.062	342.855
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	380.058	493.850	507.227	542.346	544.891
Marktbestimmte Dienstleistungen	1.920.178	2.502.340	2.576.093	2.771.641	2.882.464
Handel	726.645	891.866	930.819	989.903	1.053.095
Gastgewerbe	319.282	410.749	432.462	497.395	498.988
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	360.841	422.249	426.447	445.484	451.656
Kreditwesen und Versicherungen	250.912	406.021	412.355	437.448	427.551
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	262.498	371.455	374.010	401.411	451.174
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)	1.576.409	1.938.438	1.955.438	2.230.663	2.433.547
Insgesamt	5.104.231	6.425.562	6.634.743	7.235.513	7.639.848

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990 bis 1997

Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990 fino 1997

Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

1990	1994	1995	1996	1997	RAMI E BRANCHE
1.000 Lire / Migliaia di lire					
37.884	47.845	49.562	51.457	53.372	Beni e servizi destinabili alla vendita
23.236	30.533	32.055	34.089	35.759	Agricoltura e silvicoltura
39.670	48.814	50.535	52.345	54.341	Industria
40.560	50.544	52.549	54.545	56.703	In senso stretto
64.088	78.293	83.389	86.335	87.026	Prodotti energetici
39.124	48.763	50.706	52.693	54.975	Prodotti della trasformazione industriale
52.408	65.742	68.809	62.556	66.826	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
40.286	50.821	53.251	53.629	56.355	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
47.535	62.316	65.743	69.504	69.991	- prodotti chimici e farmaceutici
40.288	49.984	52.194	54.677	57.605	- prodotti in metallo e macchine
44.937	55.672	57.462	60.673	64.496	- mezzi di trasporto
39.012	49.653	52.232	54.325	56.049	- prodotti alimentari e bevande
31.408	38.521	41.988	42.397	44.494	- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
46.336	58.800	60.976	64.365	67.583	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
30.936	40.161	41.198	43.705	45.387	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
37.279	44.624	45.532	46.969	48.366	Costruzioni e lavori del genio civile
38.009	48.630	50.339	52.247	54.156	Servizi destinabili alla vendita
38.510	48.269	50.402	52.163	54.823	Commercio
26.689	33.938	35.928	38.424	40.115	Alberghi e pubblici esercizi
40.286	48.804	50.968	52.807	55.067	Trasporti e comunicazioni
77.346	109.175	111.177	118.453	115.026	Credito e assicurazioni
35.065	43.670	43.520	44.611	46.715	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
48.384	57.427	57.862	65.049	70.072	Servizi non destinabili alla vendita (b)
40.606	50.381	51.750	55.000	57.757	Totale

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 1990 bis 1997**Unità di lavoro - 1990 fino 1997**

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
^					
Insgesamt / Totali					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	158.303	157.081	157.867	163.196	163.930
Land- und Forstwirtschaft	27.777	26.680	26.520	26.341	26.385
Produzierendes Gewerbe	46.403	46.438	47.443	48.690	48.848
Im engeren Sinn	32.349	31.514	32.361	33.084	33.436
Energieversorgung	1.647	1.693	1.640	1.636	1.620
Verarbeitendes Gewerbe	30.702	29.821	30.721	31.448	31.816
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	1.910	1.070	1.017	901	959
- Nichtmetallerze und -produkte	1.321	1.463	1.462	1.506	1.354
- Chemische und pharmazeutische Produkte	863	721	673	644	665
- Metallprodukte und Maschinen	8.306	8.337	9.029	9.600	9.587
- Transportmittel	1.622	1.251	1.275	1.297	1.282
- Nahrungsmittel und Getränke	4.385	4.751	4.764	4.829	4.865
- Textilien, Bekleidungsartikel, Fell-, Pelz- und Lederwaren und Schuhwaren	1.583	1.248	1.145	1.177	1.209
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	1.825	1.948	1.973	1.934	1.912
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	8.887	9.032	9.383	9.560	9.983
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	14.054	14.924	15.082	15.606	15.412
Marktbestimmte Dienstleistungen	84.123	83.963	83.904	88.165	88.697
Handel	29.230	28.402	28.510	29.104	29.228
Gastgewerbe	27.359	26.822	26.546	27.474	27.002
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	10.576	10.159	9.883	9.970	9.767
Kreditwesen und Versicherungen	3.303	3.777	3.765	3.749	3.772
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	13.655	14.803	15.200	17.868	18.928
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)	32.581	33.755	33.795	34.292	34.729
Insgesamt	190.884	190.836	191.662	197.488	198.659

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1990 bis 1997**Unità di lavoro - 1990 fino 1997**

1990	1994	1995	1996	1997	RAMI E BRANCHE
Unselbstständige / Dipendenti					
93.121	93.785	94.413	97.263	97.547	Beni e servizi destinabili alla vendita
5.013	4.453	4.427	4.446	4.557	Agricoltura e silvicoltura
37.589	37.875	38.811	39.768	39.765	Industria
27.394	26.808	27.671	28.221	28.499	In senso stretto
1.576	1.616	1.560	1.553	1.537	Prodotti energetici
25.818	25.192	26.111	26.668	26.962	Prodotti della trasformazione industriale
1.905	1.060	1.008	894	956	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
1.103	1.258	1.252	1.299	1.147	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
837	692	641	615	634	- prodotti chimici e farmaceutici
7.267	7.322	7.981	8.573	8.552	- prodotti in metallo e macchine
1.609	1.238	1.262	1.281	1.266	- mezzi di trasporto
3.744	4.137	4.168	4.199	4.224	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
1.232	996	905	931	963	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
1.622	1.722	1.751	1.690	1.666	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
6.499	6.767	7.143	7.186	7.554	Costruzioni e lavori del genio civile
10.195	11.067	11.140	11.547	11.266	Servizi destinabili alla vendita
50.519	51.457	51.175	53.049	53.225	Commercio
18.869	18.477	18.468	18.977	19.209	Alberghi e pubblici esercizi
11.963	12.103	12.037	12.945	12.439	Trasporti e comunicazioni
8.957	8.652	8.367	8.436	8.202	Credito e assicurazioni
3.244	3.719	3.709	3.693	3.717	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
7.486	8.506	8.594	8.998	9.658	
32.581	33.755	33.795	34.292	34.729	Servizi non destinabili alla vendita (b)
125.702	127.540	128.208	131.555	132.276	Totale

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Grafik 12.c / Grafico 12.c

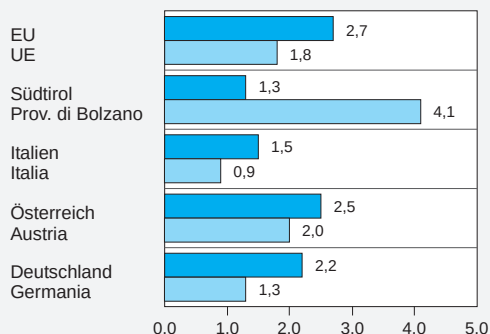
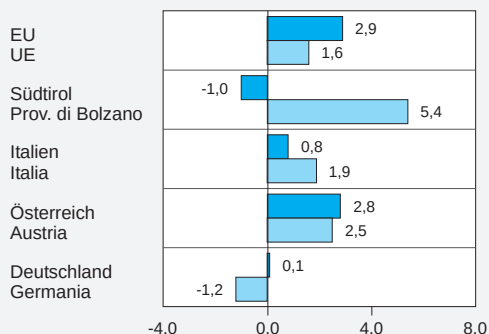
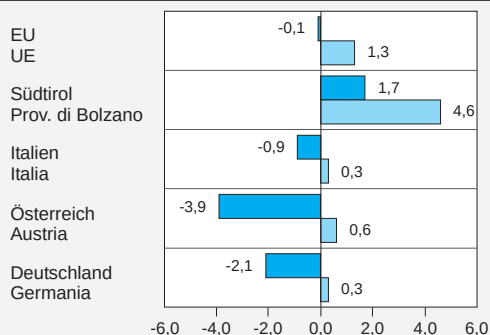
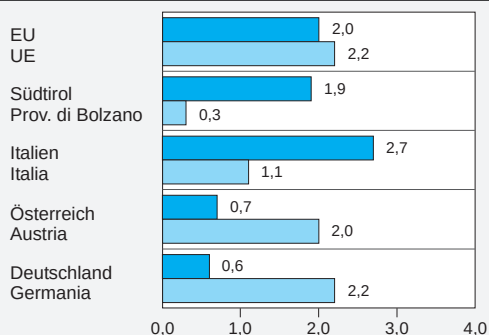
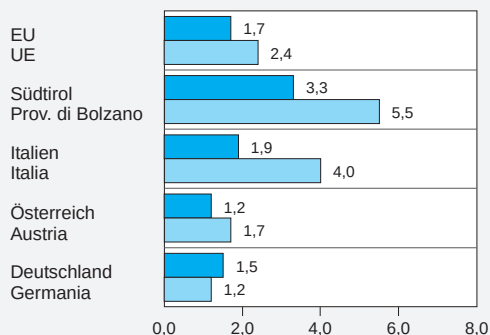
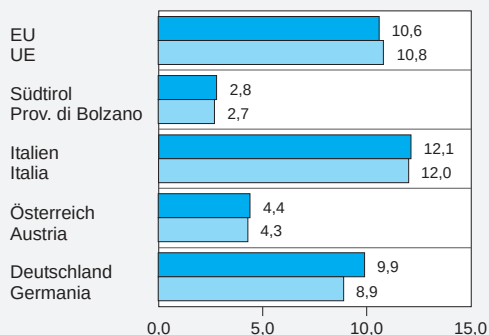
Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 1996 und 1997

Indicatori economici in ambito UE - 1996 e 1997

■ 1997

■ 1996

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (in Preisen von 1990)
 Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (a prezzi 1990)

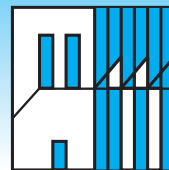
Bruttoinlandsprodukt
Prodotto interno lordo

Bruttoanlageinvestitionen
Investimenti fissi lordi

Letzter Inlandsverbrauch der öffentlichen Haushalte
Consumi finali interni collettivi

Letzter Inlandsverbrauch der privaten Haushalte
Consumi finali interni delle famiglie

Jährliche Veränderungsrate
Tassi annui
Inflationsraten
Tassi di inflazione

Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione


Quelle / Fonte: Eurostat, ASTAT



Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste



Die **Gesamtfläche eines landwirtschaftlichen Betriebes** besteht aus allen Wiesen, Weiden, Äckern, Hausgärten, Obstwiesen, Weingärten, Wäldern, aus den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen sowie aus der von Parks, Ziergärten, Gebäuden, Tümpeln, Kanälen usw. besetzten Fläche, die sich innerhalb der Grundstücksgrenzen des Betriebes befinden.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** umfasst die Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, Dauerwiesen und Weiden, der landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und der Edelkastanien-Haine. Sie stellt die bebaute und tatsächlich für landwirtschaftliche Kulturen im engeren Sinn genutzte Fläche dar.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden, obwohl sie mit Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden könnten. Dazu zählen auch die allfälligen zum Betrieb gehörenden aufgelassenen Grundstücke, nicht jedoch die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten usw.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerwiesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Zitrusfrüchten, Obstkulturen und Baumschulen.

Per **superficie aziendale totale** si intende l'area complessiva dei terreni dell'azienda destinati a colture erbacee e/o legnose agrarie, inclusi i boschi, la superficie agraria non utilizzata, nonché l'area occupata da parchi e giardini ornamentali, fabbricati, stagni, canali, ecc. situati entro il perimetro dei terreni che costituiscono l'azienda.

Per **superficie agricola utilizzata** si intende l'insieme dei terreni investiti a seminativi, orti familiari, prati permanenti e pascoli, coltivazioni legnose agrarie e castagneti da frutto. Essa costituisce la superficie investita ed effettivamente utilizzata in coltivazioni propriamente agricole.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono compresi gli eventuali terreni abbandonati facenti parte dell'azienda. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi e giardini ornamentali, ecc.

La **superficie agricola lavorabile** comprende i seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose** sono costituite da: vite, olivo, agrumi, fruttiferi, vivai.

Gemäß entsprechenden Bestimmungen der Europäischen Gemeinschaft wird ein landwirtschaftlicher Betrieb nach der **betriebswirtschaftlichen Ausrichtung** eingeteilt, wenn er mindestens eines der folgenden Merkmale aufweist:

- Er verfügt über eine Waldfläche von mindestens 10 ha;
- Der Erlös aus dem Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreicht mindestens eine Million Lire;
- Seine landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt mindestens ein Hektar.

Für üblichen **Tafelwein** werden Trauben verwendet, die aus Rebflächen zur Weinherstellung stammen, wobei diese Flächen nicht in der Weinbergrolle eingetragen sind.

Für die Produktion von **Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung** werden Trauben aus Rebflächen verwendet, die für die Erzeugung von Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung bestimmt sind und auch bei der zuständigen Handelskammer als solche angegeben wurden.

Für die Erzeugung von **Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine)** werden Trauben von Reben verwendet, deren Flächen bei der Handelskammer in der „Weinbergrolle“ für die Erzeugung von Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine) eingetragen sind.

Das **Schlachtgewicht** setzt sich bei *Rindern* und *Pferden* aus dem Gewicht des gehäuteten Körpers, der Nieren und des Fetts, aber ohne Kopf und ohne die Eingeweide von Brust und Bauch, ohne Beine und ohne Schwanz zusammen; zudem wird der Gewichtsverlust durch Erkalten abgezogen. Bei *Schweinen*, *Schafen* und *Ziegen* enthält das Schlachtgewicht auch Kopf und Beine; die Eingeweide und der Gewichtsverlust durch Erkalten werden auch hier abgezogen.

In base ad un apposito schema CEE, un'azienda agricola è classificabile secondo l'**orientamento tecnico-economico** quando possiede almeno uno dei seguenti requisiti:

- comprende almeno 10 ettari di bosco;
- il reddito ricavato dalla vendita dei prodotti agricoli ammonta come minimo a 1 milione di lire;
- la sua superficie agricola utilizzata ammonta ad almeno 1 ettaro.

Per il **vino da tavola** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino le cui superfici non sono iscritte all'Albo dei vigneti.

Per il **vino da tavola con indicazione geografica** viene impiegata uva per la produzione di vini le cui superfici sono destinate dall'azienda alla produzione di vini da tavola con indicazione geografica e dichiarate come tali alla competente Camera di Commercio.

Per il **vino a denominazione di origine controllata (DOC)** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino le cui superfici sono iscritte all'Albo dei vigneti istituito presso le Camere di Commercio per la produzione di vino a denominazione di origine controllata (vino DOC).

Il **peso morto** dei capi di bestiame macellato è dato, per i *bovini* e per gli *equini*, dal peso della carcassa scuoiata, con i reni e il loro grasso ma priva della testa, dei visceri toracici ed addominali, dei piedi e della coda, detratto, altresì, il “calo del raffreddamento..”. Per i *suini*, gli *ovini* ed i *caprini* il peso morto comprende anche la testa ed i piedi (detratti sempre i visceri ed il calo di raffreddamento).

Tab. 13.1

Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990**Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990**

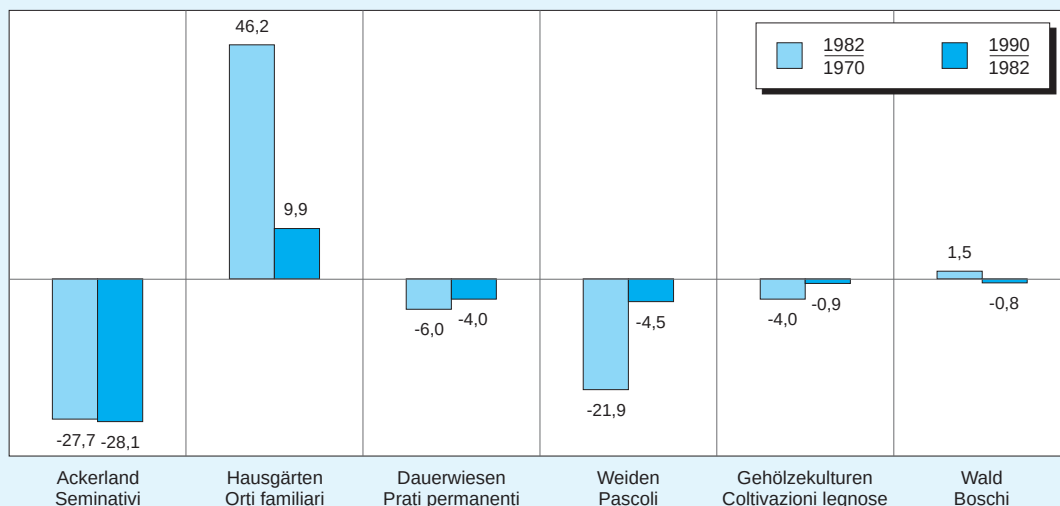
ART DER BODENNUTZUNG	1970 ha	1982 ha	1990 ha	% Veränderung Variazione % <u>1990</u> 1982	FORME DI UTILIZZAZIONE DEL SUOLO
Acker- und Gartenland	13.452	7.543	5.505	- 27,0	Seminativi e orti
<i>Ackerland</i>	<i>13.244</i>	<i>7.326</i>	<i>5.265</i>	- 28,1	<i>Seminativi</i>
<i>Hausgärten</i>	<i>207</i>	<i>217</i>	<i>240</i>	+ 10,8	<i>Orti familiari</i>
Dauergrünland	240.458	230.164	244.123	+ 6,1	Prati permanenti e pascoli
<i>Dauerviesen</i>	<i>66.816</i>	<i>74.292</i>	<i>77.384</i>	+ 4,2	<i>Prati permanenti</i>
<i>Weiden</i>	<i>173.642</i>	<i>155.872</i>	<i>166.739</i>	+ 7,0	<i>Pascoli</i>
Dauerkulturen	21.524	22.091	22.723	+ 2,9	Coltivazioni legnose agrarie
<i>Rebland</i>	<i>5.463</i>	<i>5.161</i>	<i>4.912</i>	- 4,8	<i>Vite</i>
<i>Obstanlagen</i>	<i>16.028</i>	<i>16.832</i>	<i>17.660</i>	+ 4,9	<i>Frutteti</i>
<i>Sonstige Dauerkulturen</i>	<i>33</i>	<i>98</i>	<i>151</i>	+ 53,9	<i>Altre coltivazioni legnose agrarie</i>
Edelkastanien	175	271	105	- 61,2	Castagneti da frutto
Landwirtschaftliche Nutzfläche insgesamt	275.609	260.069	272.456	+ 4,8	Superficie agricola utilizzata totale
Waldfläche	292.349	284.250	291.083	+ 2,4	Superficie boscata
<i>Pappeln</i>	<i>45</i>	<i>11</i>	<i>4</i>	- 65,2	<i>Pioppete</i>
<i>Wald (ohne Pappeln)</i>	<i>292.304</i>	<i>284.239</i>	<i>291.079</i>	+ 2,4	<i>Boschi (escluse le pioppete)</i>
Unproduktive Fläche	44.029	76.036	56.825	- 25,3	Superficie improduttiva
<i>Nicht genutzte landwirtschaft- liche Fläche</i>	<i>12.023</i>	<i>23.740</i>	<i>12.295</i>	- 48,2	<i>Superficie agraria non utilizzata</i>
<i>Sonstige Flächen</i>	<i>32.007</i>	<i>52.296</i>	<i>44.530</i>	- 14,9	<i>Altre superfici</i>
Gesamtfläche	611.987	620.356	620.363	..	Superficie totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 13.a / Grafico 13.a

Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990
 Prozentuelle Veränderungen

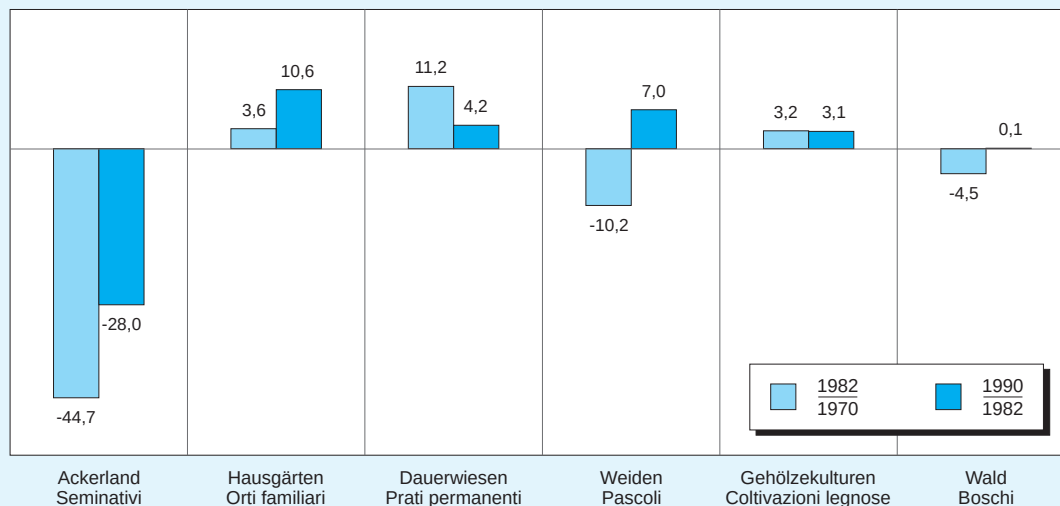
Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990
 Variazioni percentuali


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 13.b / Grafico 13.b

Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990
 Prozentuelle Veränderungen

Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990
 Variazioni percentuali


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 13.2

Betriebe und Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 1990**Aziende e superfici per classe di superficie totale e forma di utilizzazione del suolo - Censimento agricoltura 1990**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche des Betriebes (ha) Superficie totale dell'azienda (ha)								FORME DI UTILIZZA- ZIONE DEL SUOLO
	bis fino 0,99	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 49,99	50,00 und mehr e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe (a) / Aziende (a)									
Ackerland	244	229	868	1.366	1.659	1.767	550	6.683	Seminativi
Hausgärten	1.449	1.137	2.724	2.653	2.711	2.693	805	14.172	Orti familiari
Dauerwiesen	802	871	2.335	2.917	3.376	3.474	1.134	14.909	Prati permanenti
Weiden	94	167	589	1.006	1.577	2.328	1.351	7.112	Pascoli
Dauerkulturen	2.825	1.506	2.677	1.497	828	455	132	9.920	Colt. legnose agrarie
davon: <i>Obst</i>	2.113	1.319	2.508	1.345	684	351	106	8.426	di cui: <i>Fruttiferi</i>
<i>Reben</i>	1.122	776	1.382	841	502	299	79	5.001	Vite
Edelkastanien	6	13	71	86	96	76	22	370	Castagneti da frutto
Wald	632	1.053	3.002	3.347	3.772	3.788	1.524	17.119	Bosco
Nicht genutzte landwirt- schaftliche Fläche	129	127	326	372	465	581	287	2.287	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	2.834	2.207	4.776	4.074	3.864	3.737	1.540	23.032	Altre superfici
Insgesamt	3.993	2.859	5.742	4.569	4.186	3.926	1.703	26.978	Totale
Flächen in Hektar (b) / Superfici in ettari (b)									
Ackerland	37	55	302	764	1.327	1.943	837	5.265	Seminativi
Hausgärten	23	18	47	43	44	46	19	240	Orti familiari
Dauerwiesen	337	850	4.498	10.230	17.833	28.602	15.034	77.384	Prati permanenti
Weiden	26	89	527	1.421	3.855	13.624	147.196	166.739	Pascoli
Dauerkulturen	1.243	1.848	6.557	5.722	3.390	2.000	1.964	22.723	Colt. legnose agrarie
davon: <i>Obst</i>	846	1.281	5.138	4.700	2.711	1.512	1.473	17.660	di cui: <i>Fruttiferi</i>
<i>Reben</i>	396	565	1.398	998	650	471	436	4.912	Vite
Edelkastanien	..	2	9	18	31	30	15	105	Castagneti da frutto
Wald	287	1.116	6.288	13.240	30.499	67.282	172.372	291.083	Bosco
Nicht genutzte landwirt- schaftliche Fläche	16	23	148	461	1.034	2.398	8.216	12.295	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	142	165	596	985	1.852	4.410	36.378	44.530	Altre superfici
Insgesamt	2.111	4.166	18.971	32.884	59.865	120.334	382.032	620.363	Totale

(a) Ein Betrieb kann mehrere Bodennutzungsarten aufweisen und wird dann mehrmals angeführt
La stessa azienda può servirsi simultaneamente di diverse forme di utilizzazione del suolo e può essere quindi conteggiata più volte

(b) Betriebsfläche, die ausschließlich auf die jeweilige Bodennutzungsart entfällt
Superficie aziendale esclusivamente adibita per una particolare forma di utilizzazione del suolo

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.3

Tierhaltende Betriebe und Tierbestand nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche - Landwirtschaftszählung 1990**Aziende con allevamenti e consistenza del bestiame per classi di superficie agricola utilizzata - Censimento agricoltura 1990**

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche des Betriebes (ha) Superficie agricola utilizzata dell'azienda (ha)								SPECIE DI BESTIAME
	bis fino 0,99	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 49,99	50,00 und mehr e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende									
Rinder	364	847	3.127	3.634	2.338	802	233	11.345	Bovini
Schafe	298	170	455	546	375	174	58	2.076	Ovini
Ziegen	278	139	333	300	220	111	34	1.415	Caprini
Pferde	57	64	283	531	511	221	55	1.722	Equini
Schweine	368	612	2.260	2.723	1.705	598	172	8.438	Suini
Kaninchen	243	191	509	423	274	89	20	1.749	Conigli
Geflügel	673	736	2.478	2.870	1.801	590	163	9.311	Allevamenti avicoli
Sonstige Tiere	554	129	359	391	235	87	15	1.770	Altri allevamenti
davon <i>Bienen</i>	544	115	318	354	200	70	12	1.613	<i>di cui api</i>
Insgesamt	1.667	1.284	3.818	3.924	2.414	826	240	14.173	Totale
Bestände (Stück) / Consistenza (Capi)									
Rinder	1.250	3.066	20.856	48.701	48.266	21.156	7.848	151.143	Bovini
Schafe	3.982	2.337	6.260	8.575	6.445	3.231	1.463	32.293	Ovini
Ziegen	2.282	878	1.879	1.900	2.100	1.554	537	11.130	Caprini
Pferde	126	124	515	1.001	957	481	115	3.319	Equini
Schweine	3.123	1.687	5.177	7.979	4.756	1.633	918	25.273	Suini
Kaninchen	10.458	10.315	5.282	3.572	2.147	605	106	32.485	Conigli
Geflügel	18.747	23.493	31.690	41.047	60.358	10.162	2.890	188.387	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	12.285	1.612	3.939	3.477	1.582	658	116	23.669	Alveari
Stück je Betrieb / Capi per azienda									
Rinder	3,4	3,6	6,7	13,4	20,6	26,4	33,7	13,3	Bovini
Schafe	13,4	13,7	13,8	15,7	17,2	18,6	25,2	15,6	Ovini
Ziegen	8,2	6,3	5,6	6,3	9,5	14,0	15,8	7,9	Caprini
Pferde	2,2	1,9	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,9	Equini
Schweine	8,5	2,8	2,3	2,9	2,8	2,7	5,3	3,0	Suini
Kaninchen	43,0	54,0	10,4	8,4	7,8	6,8	5,3	18,6	Conigli
Geflügel	27,9	31,9	12,8	14,3	33,5	17,2	17,7	20,2	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	22,6	14,0	12,4	9,8	7,9	9,4	9,7	14,7	Alveari

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.4

Klassifizierung der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe nach ihrer wirtschaftlichen Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 1990**Classificazione delle aziende agricole e forestali secondo l'orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 1990**

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE AUSRICHTUNG	Betriebe Aziende		Durchschnittliche Gesamtfläche je Betrieb (ha) Superficie totale media per azienda (ha)	Arbeitstage je Betrieb Giornate di lavoro per azienda	ORIENTAMENTO TECNICO- ECONOMICO DELLE AZIENDE
	N	%			
Acker- und Gartenbau					Agricoltura generale e ortofloricoltura
Ackerbau	140	0,62	8,55	287	Agricoltura generale
Gartenbau	105	0,46	6,79	1.199	Ortofloricoltura
Obst- und Weinbau					Frutti- e viticoltura
Weinbau	1.038	4,59	2,18	167	Viticoltura
Obstbau	6.121	27,90	4,38	319	Frutticoltura
Gemischte Dauerkulturen	943	4,17	4,93	355	Coltivazioni permanenti miste
Viehhaltung					Allevamento
Milchkuhhaltung	7.185	31,81	21,23	463	Vacche lattifere
Sonstige Viehhaltung	3.270	14,48	61,83	203	Altri allevamenti
Gemischte Landwirtschaft					Agricoltura mista
Acker- und Futterbau	257	1,14	19,09	388	Agricoltura generale ed erbivori
Dauerkulturen und Futterbau	271	1,20	11,60	415	Coltivazioni permanenti ed erbivori
Sonstige Landwirtschaft	41	0,18	1,47	79	Agricoltura diversa
Forstwirtschaft					Silvicoltura
Reine Forstwirtschaft	710	3,14	68,17	38	Silvicoltura pura
Forstwirtschaft mit Landwirtschaft	263	1,16	183,51	346	Silvicoltura con agricoltura
Kombinierte Land- und Forstwirtschaft					Agricoltura-silvicoltura
Viehhaltung und Forstwirtschaft	1.903	8,42	53,02	461	Allevamento e silvicoltura
Dauerkulturen und Forstwirtschaft	244	1,08	32,17	557	Coltivazioni permanenti e silvicoltura
Sonstige Kombinationen	99	0,44	40,27	420	Altre combinazioni
Klassifizierte Betriebe insgesamt	22.590	100,00	26,91	353	Totale aziende classificate
Nichtklassifizierte Betriebe (a)	4.388	-	2,83	24	Aziende non classificate (a)
Insgesamt	26.978	-	23,00	297	Totale

(a) Betriebe unter einem Hektar landwirtschaftlicher Nutzfläche, deren vermarktete Produktion nicht den Wert 1.000.000 Lire pro Jahr (Preise 1990) erreicht
 Aziende con superficie agricola utilizzata inferiore ad un ettaro, la cui produzione per la commercializzazione non raggiunge il valore di 1.000.000 lire per anno (prezzi 1990)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.5

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 1995 bis 1999**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen / Foraggere temporanee				Dauergrünland / Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt
	Wechselwiesen / Prati		Futterschläge / Erbai		Wiesen / Prati permanenti		Weiden / Pascoli		Produzione totale 1.000 t
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
1995	1.050	38,0	2.689	121,5	76.800	1.671,6	166.750	461,3	2.292,4
1996	1.060	37,3	2.653	121,7	76.720	1.419,3	166.650	379,6	1.957,9
1997	1.070	37,5	2.660	119,9	76.700	1.227,2	166.630	314,8	1.699,4
1998	1.070	38,5	2.678	125,1	76.710	1.764,3	166.650	556,2	2.484,1
1999	1.100	43,8	2.670	137,2	76.680	2.070,4	166.650	822,2	3.073,6

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.6

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 1997 bis 1999**Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 1997 fino 1999**

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	1997	1998	1999	1997	1998	1999	1997	1998	1999	
Weizen	100	96	91	3.446	3.260	3.311	34,5	34,0	36,4	Frumento
Roggen (a)	228	226	200	6.612	7.232	6.600	29,0	32,0	33,0	Segale (a)
Gerste	265	260	255	7.420	7.280	7.650	28,0	28,0	30,0	Orzo
Hafer	132	130	125	3.300	3.380	3.500	25,0	26,0	28,0	Avena
Mais	5	4	4	290	240	260	58,0	60,0	65,0	Mais
Sonstiges Getreide (a)	....	....	22	....	....	948	....	....	43,1	Altri cereali (a)
Kartoffeln	710	720	690	170.400	194.400	196.650	240,0	270,0	285,0	Patata
Rote Rüben	70	71	65	37.800	39.760	42.250	540,0	560,0	650,0	Rapa rossa
Karotten	4	3	3	1.220	960	930	305,0	320,0	310,0	Carota
Blumenkohl	225	213	195	61.875	61.770	58.500	275,0	290,0	300,0	Cavolfiore
Kopfkohl	39	30	27	18.720	15.000	16.200	480,0	500,0	600,0	Cavolo cappuccio
Wirsing	5	3	3	2.150	1.350	1.380	430,0	450,0	460,0	Cavolo verza
Sellerie	....	3	3	....	960	1.050	....	320,0	350,0	Sedano
Kopfsalat	65	75	71	18.850	24.750	22.720	290,0	330,0	320,0	Lattuga
Spargel	....	8	8	....	600	600	....	75,0	75,0	Asparago
Spinat	....	5	4	....	400	320	....	80,0	80,0	Spinacio
Radicchio	37	43	46	5.661	5.590	5.520	153,0	130,0	120,0	Radicchio
Erdbeeren	43	47	61	4.310	5.020	6.280	116,5	106,8	103,0	Fragola

(a) Bis 1998 wird zum Roggen auch das sonstige Getreide hinzugezählt
 Fino al 1998 nella segale sono compresi anche gli altri cereali

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.7

Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970 bis 1999**Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970 fino 1999**

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Weintrauben Uva da vino
100 kg						
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	491.540
1996	8.311.015	71.345	2.450	295	1.050	624.990
1997	9.082.487	53.232	1.535	323	1.385	505.352
1998	8.071.822	38.006	890	293	1.225	556.834
1999	9.095.144	33.056	1.643	330	1.081	509.641

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.8

Kulturfäche und Ernte im Obst- und Weinbau - 1999**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 1999**

KULTURARTEN	Kulturfäche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar Produzione per ettaro 100 kg	Gesamt- ertrag Produzione totale 100 kg	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt Totale	davon in Ertrag di cui in produzione			100 kg	% (a)	
Äpfel	17.790	16.185	561,9	9.095.140	9.095.140	38,4	Melo
Birnen	205	198	166,9	33.050	33.050	0,4	Pero
Marillen	61	53	31,0	1.643	1.630	0,1	Albicocco
Kirschen	11	10	33,0	330	327	..	Ciliegio
Pflaumen	16	16	67,6	1.081	1.048	0,1	Susino
Weintrauben	4.925	4.743	107,5	509.641	504.546	0,6	Uva da vino
Kiwi	11	11	380,0	4.180	4.180	0,1	Actinidia (Kiwi)

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 1997 bis 1999**Produzione di mele e di pere per varietà - 1997 fino 1999**

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	1997	1998	1999	1997	1998	1999	
Äpfel							Mele
Summered	13.880	8.077	10.671	0,2	0,1	0,1	Summered
Gravenstein	4.234	2.285	3.473	..	..	..	Gravenstein
Ozark Gold	18.542	15.877	11.748	0,2	0,2	0,1	Ozark Gold
Elstar	178.560	169.553	181.301	2,0	2,1	2,0	Elstar
Gala	488.849	461.785	604.976	5,4	5,7	6,7	Gala
Jonathan	104.609	77.658	56.436	1,2	1,0	0,6	Jonathan
Jonagold	461.227	650.632	623.718	5,1	8,1	6,9	Jonagold
Jonagored	61.144	71.763	91.780	0,7	0,9	1,0	Jonagored
Red Delicious	999.378	810.187	1.082.663	11,0	10,0	11,9	Red Delicious
Golden Delicious	4.440.050	3.916.200	4.545.187	48,9	48,5	50,0	Golden Delicious
Gloster	219.891	145.865	50.959	2,4	1,8	0,6	Gloster
Idared	131.833	125.379	169.259	1,5	1,6	1,9	Idared
Winesap	150.467	99.021	161.348	1,7	1,2	1,8	Winesap
Braeburn	111.180	97.594	237.011	1,2	1,2	2,6	Braeburn
Granny Smith	676.325	596.722	568.725	7,4	7,4	6,3	Granny Smith
Fuji	18.453	25.522	62.824	0,2	0,3	0,7	Fuji
Morgenduft	981.388	784.142	614.361	10,8	9,7	6,8	Morgenduft
Andere	22.477	13.560	18.704	0,2	0,2	0,2	Altre
Insgesamt	9.082.487	8.071.822	9.095.144	100,0	100,0	100,0	Totale
Birnen							Pere
William	23.604	17.267	18.566	44,3	45,5	56,2	William
Kaiser Alexander	21.027	15.255	11.493	39,5	40,1	34,8	Kaiser Alexander
Andere	8.601	5.484	2.997	16,2	14,4	9,1	Altre
Insgesamt	53.232	38.006	33.056	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.10

Weinernte - 1995 bis 1999**Produzione di vino - 1995 fino 1999**

JAHRE	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
ANNI	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
Absolute Werte in Hektolitern / Dati assoluti in ettolitri								
1995	12.641	4.802	16.792	9.447	315.216	101.176	344.649	115.425
1996	24.361	8.320	27.621	9.648	386.343	128.276	438.325	146.244
1997	18.514	3.192	16.178	4.620	341.300	103.748	375.992	111.560
1998	19.447	4.650	26.470	9.756	362.278	116.298	408.195	130.704
1999	16.987	5.280	22.759	10.382	350.722	117.545	390.468	133.207

Prozentuelle Verteilung 1999 / Composizione percentuale 1999

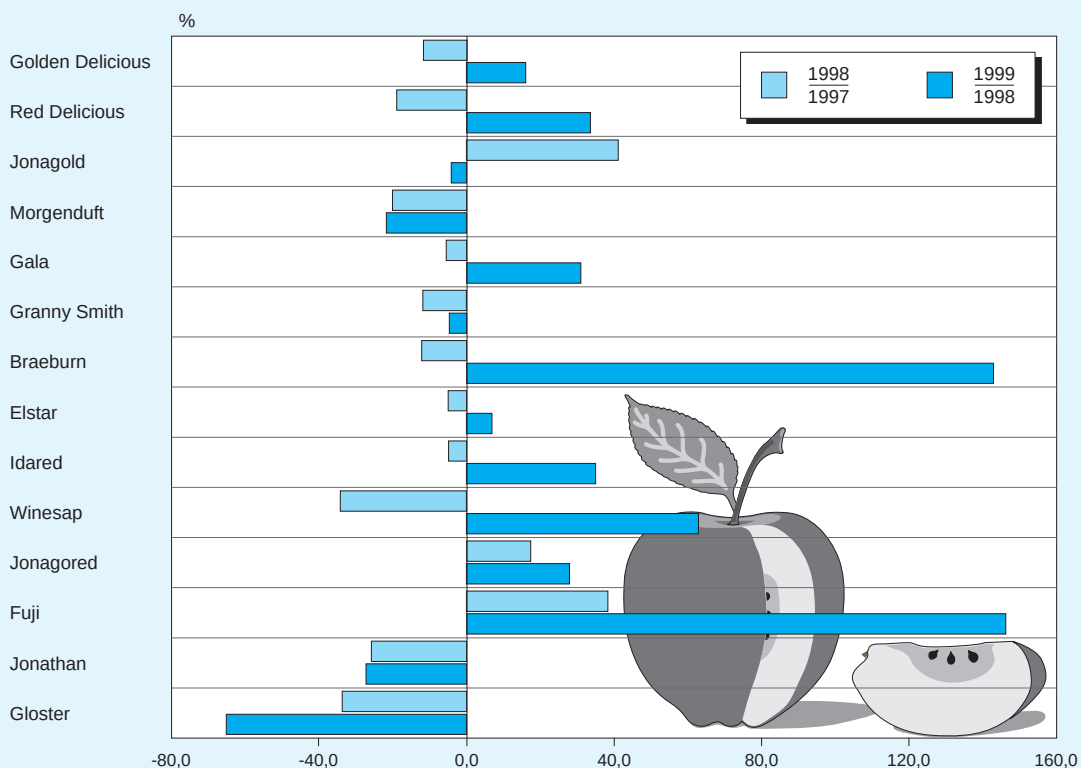
4,3 4,0 5,8 7,8 89,8 88,2 100,0 100,0

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Grafik 13.c / Grafico 13.c

Apfelernte nach Sorten - 1997 bis 1999
 Prozentuelle Veränderungen

Produzione di mele per varietà - 1997 fino 1999
 Variazioni percentuali


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 13.11

Viehbestand (a) - 1996 bis 2000

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 1996 fino 2000

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	1996	1997	1998	1999	2000	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	25.000	25.000	25.000	25.000	28.000	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.050	1.000	1.000	1.000	1.500	Maschi
Weiblich	36.700	39.000	39.500	36.500	35.000	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	76.000	75.500	75.000	75.000	78.000	Vacche da latte
Andere Kühe	600	700	700	700	900	Altre vacche
Stiere	150	150	150	150	150	Tori
Andere Rinder	8.500	7.150	7.000	7.000	8.500	Altri bovini
Insgesamt	148.000	148.500	148.350	145.350	152.050	Totale
Strauße	...	...	...	...	35	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	10.700	11.200	14.200	14.200	14.200	Agnelli
Schafe	25.300	26.800	26.800	28.800	28.400	Pecore
Andere	2.000	2.000	2.000	4.000	4.500	Altri
Insgesamt	38.000	40.000	43.000	47.000	47.100	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	1.500	1.700	2.200	2.200	3.000	Capretti
Gedeckte Ziegen	11.800	12.100	12.100	14.350	14.000	Capre e caprette montate
Andere	700	700	700	700	700	Altri
Insgesamt	14.000	14.500	15.000	17.250	17.700	Totale
Pferde						Equini
Pferde	5.075	5.070	5.170	5.670	5.570	Cavalli
Esel	25	25	25	25	20	Asini
Maultiere und Maulesel	-	5	5	5	5	Muli e bardotti
Insgesamt	5.100	5.100	5.200	5.700	5.595	Totale
Schweine						Suini
Sauen	2.000	2.000	1.800	1.500	1.300	Scrofe
Eber	150	150	110	80	80	Verri
Andere	27.850	26.850	25.000	25.000	25.000	Altri
Insgesamt	30.000	29.000	26.910	26.580	26.380	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung
 Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE

Quelle: Landestierärztlicher Dienst

Fonte: Servizio veterinario provinciale

Tab. 13.12

Schlachtungen nach Tierarten (a) - 1997 bis 1999**Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 1997 fino 1999**

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	1997	1998	1999	1997	1998	1999	
Rinder	12.560	10.293	16.144	30.657	26.420	40.360	Bovini
Schafe	8.444	9.983	11.622	1.200	1.735	1.743	Ovini
Ziegen	2.956	4.387	5.724	198	417	572	Caprini
Schweine	7.192	5.582	13.411	6.869	6.419	16.002	Suini
Einhufer	264	168	429	407	312	772	Equini

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.13

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 1995 bis 1999**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kälber (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kitze (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	
	100 kg						
1995	2.903.236	662.764	3.566.000	21.100	3.900	25.000	408
1996	2.926.000	663.000	3.589.000	21.000	4.000	25.000	425
1997	3.107.000	665.000	3.772.000	21.800	4.400	26.200	451
1998	3.107.000	665.000	3.772.000	21.800	4.400	26.200	468
1999	3.211.000	687.000	3.898.000	22.500	4.400	26.900	476

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.14

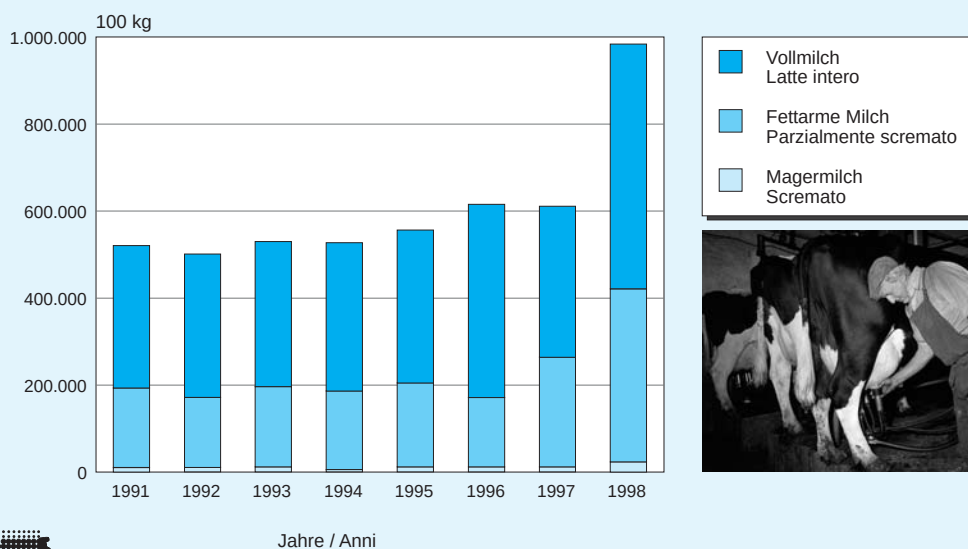
Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1994 bis 1998**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 1994 fino 1998**

JAHRE	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato							
ANNI				Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
1994	341.271	180.884	5.092	527.247	27.256	7.021	17.362	5.441	43.530	73.354
1995	351.744	193.248	11.554	556.546	27.640	9.285	27.094	3.524	48.099	88.002
1996	443.894	160.000	11.291	615.185	30.671	13.782	29.915	4.616	50.828	99.141
1997	347.215	252.515	11.352	611.082	30.078	16.862	16.313	937	71.721	105.833
1998	562.883	397.688	23.263	983.834	37.646	26.556	14.179	7.611	71.370	119.716

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 13.d / Grafico 13.d

Trinkmilcherzeugung - 1991 bis 1998**Produzione industriale di latte alimentare - 1991 fino 1998**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 13.15

Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 1998

Stand am 31.12.

Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 1998

Situazione al 31.12.

WALDARTEN	Eigentümerkategorien Categorie di proprietà				Insgesamt Totale	TIPO DI BOSCO
	Staat und Provinz Stato e Provincia	Gemeinden Comuni	Andere Kör- perschaften Altri Enti	Private Privati		
Hektar / Ettari						
Hochwald insgesamt	5.175	86.528	6.782	192.725	291.210	Totale fustaie
Niederwald	273	1.588	272	8.514	10.647	Cedui semplici
Niedermischwald	76	367	130	6.404	6.977	Cedui composti
Niederwald und Niedermischwald mit Nadelwald	83	248	120	6.316	6.767	cedui semplici e composti con fustaia di resinose
Insgesamt	5.524	88.483	7.184	207.643	308.834	Totale
Prozentuelle Verteilung	1,8	28,7	2,3	67,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 13.16

Forstwirtschaftliche Fläche nach Waldarten und Bezirksgemeinschaften - 1989
 Stand am 31.12.

Superficie forestale per tipo di bosco e comunità comprensoriale - 1989
 Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Hochwald / Fustaie				Niederwald insgesamt	Insgesamt	% der gesamten Bezirksfläche % della su- perficie com- prensoriale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Nadel- wald Resinose	Laub- wald Latifoglie	Misch- wald Resinose e latifoglie	Insgesamt Totale				
Hektar / Ettari								
Vinschgau	39.218	300	629	40.147	553	40.700	28,2	Val Venosta
Burggrafenamt	36.783	91	912	37.786	4.113	41.899	38,1	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	12.169	21	4.199	16.389	6.675	23.064	54,4	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	936	-	16	952	1.295	2.247	42,9	Bolzano
Salten-Schlern	52.912	12	55	52.979	4.707	57.686	55,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	32.851	-	164	33.015	47	33.062	53,0	Valle Isarco
Wipptal	22.653	9	123	22.785	71	22.856	35,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	86.736	13	229	86.978	182	87.160	42,1	Val Pusteria
Insgesamt	284.258	446	6.327	291.031	17.643	308.674	41,7	Totale
Prozentuelle Verteilung	92,1	0,1	2,0	94,3	5,7	100,0		Composizione percentuale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.17

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 1996 bis 1998
Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 1996 fino 1998

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) Quantità (metri cubi)			TIPO DI BOSCO
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Hochwald	9.170	9.757	6.266	3,1	3,2	2,2	595.690	431.852	420.961	Fustaie
Niederwald	142	130	54	1,3	1,2	0,5	12.239	5.995	5.551	Cedui semplici
Niedermischwald	202	131	309	2,9	1,9	4,4	16.686	8.517	6.596	Cedui composti
Insgesamt	9.514	10.018	6.629	3,1	3,2	2,1	624.615	446.364	433.108	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.18

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1994 bis 1998**Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1994 fino 1998**

HOLZARTEN	1994	1995	1996	1997	1998	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	357.691	416.188	470.344	329.860	325.205	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	283.132	335.779	366.785	266.142	259.847	Abete bianco e rosso
Lärche	43.336	46.900	61.885	37.781	40.344	Larice
Kiefer	27.676	31.100	38.945	24.175	23.682	Pino
Andere Nadelhölzer	34	1	1	41	1	Altres resinose
Laubholz	3.513	2.408	2.728	1.721	1.331	Latifoglie
Brennholz	106.794	114.757	154.271	116.504	107.903	Legna da ardere
Nadelholz	88.965	101.405	130.329	104.399	96.770	Resinose
Laubholz	17.829	13.352	23.942	12.105	11.133	Latifoglie
Insgesamt	464.485	530.945	624.615	446.364	433.108	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.19

Waldbrände nach Waldarten (a) - 1995 bis 1999**Incendi boschivi per tipo di bosco (a) - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	Brandfälle Incendi	Betroffene Fläche / Superficie			Wert des ver- brannten Waldes Valore della massa legnosa distrutta o danneggiata	Aufwand für die Wiederherstellung Spese di ripristino
		Hochwald	Niederwald	Insgesamt		
		Fustaie	Cedui	Totale		
		ha			1.000 Lire	
1995	5	8	2	10	22.200	120.000
1996	37	50	4	54	24.617	202.520
1997	11	37	1	38	92.780	74.900
1998	32	20	10	30	6.100	29.000
1999	5	4	2	6	1.500	

(a) Diese Tabelle beinhaltet nur Waldbrände, deren Fläche 0,5 Hektar überschreitet
Sono considerati solo i casi in cui la superficie interessata dall'incendio supera il mezzo ettaro

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.20

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 1995 bis 1999**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 1995 fino 1999**

JAHRE	Neuaufforstungen (a)	Wiederaufforstungen (b) / Ricostituzioni (b)			
ANNI	Rimboschimenti (a)	Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
Fläche in Hektar / Superficie in ettari					
1995	18	195	5	51	251
1996	30	134	8	40	182
1997	21	124	4	62	190
1998	21	110	3	28	141
1999	17	122	6	26	154

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.21

Landwirtschaftliche Maschinen - 1995 bis 1999

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 1995 fino 1999

Situazione al 31.12.

JAHRE	Traktoren	Mähma- schinen	Einachs- schlepper	Motor- hacken	Transporter	Andere	Insgesamt
ANNI	Trattrici	Moto- falciatrici	Moto- coltivatori	Moto- zappatrici	Moto- agricole	Altre	Totale
1995	21.269	15.396	2.070	169	4.091	9.015	52.010
1996	21.952	15.376	2.062	168	4.023	9.041	52.622
1997	22.513	15.227	2.049	162	3.976	9.036	52.963
1998	23.045	15.132	2.042	159	3.943	9.015	53.336
1999	23.499	15.012	2.031	160	3.897	9.031	53.630

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.22

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 1995 bis 1999**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 1995 fino 1999**

JAHRE	Dieselloil Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
ANNI	100 kg			kg
1995	167.655	14.596	182.251	173,0
1996	165.014	12.479	177.493	168,4
1997	169.831	10.605	180.436	171,2
1998	170.609	9.471	180.080	170,9
1999	169.646	8.012	177.658	168,6

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.23

Belieferung der Landwirtschaft mit Kunstdünger - 1993 bis 1997**Concimi chimici distribuiti al consumo - 1993 fino 1997**

JAHRE ANNI	Stickstoffdünger Azotati	Phosphatdünger Fosfatici	Kalidünger Potassici	Mischdünger (a) Composti da miscele (a)	Insgesamt Totale
100 kg					
1993	48.707	18.025	11.428	286.520	364.680
1994	60.074	28.847	11.172	155.597	255.690
1995	37.125	14.963	11.097	115.125	178.310
1996	69.842	25.004	14.287	134.408	243.541
1997	95.699	15.478	12.154	134.524	257.855

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 1997
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 1997

359,8	58,2	45,7	505,7	969,4

(a) Zum Mischdünger zählen auch die organischen Mineraldünger
Nei composti da miscele sono compresi i concimi organo-minerali

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.24

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1994 bis 1998**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Fungizide Fungicidi	Insektizide (a) Insetticidi (a)	Herbizide Erbicidi	Verschiedene Vari	Insgesamt Totale
100 kg					
1994	13.467	12.142	1.333	4.745	31.687
1995	14.067	13.123	1.948	3.233	32.371
1996	15.507	14.126	2.525	3.206	35.364
1997	14.382	13.794	1.482	1.040	30.668
1998	14.289	13.869	1.830	1.028	31.016

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 1998
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 1998

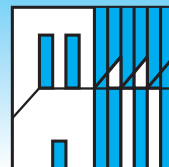
53,7	52,1	6,9	3,9	116,6

(a) Zu den Insektiziden zählen die Gase zur Bekämpfung der Nematoden, die Giftköder und die Rodentizide
Negli insetticidi sono compresi i fumiganti nematocidi, le esche avvelenate e i rodenticidi

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Produzierendes Gewerbe Industria



Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den beiden letzten **Arbeitsstättenzählungen** entnommen worden. Für weitere Informationen zu den Arbeitsstättenzählungen siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der neuen Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Senneereien.

Auf Grund der Liberalisierung des Marktes für **elektrische Energie**, hat das ENEL die Aktiengesellschaft GRTN (Verwalter des nationalen Übertragungsnetzes) gegründet. Sie verwaltet die Flüsse elektrischer Hochspannungsenergie in Italien. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab 1999 direkt vom GRTN geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Gas** werden hingegen von der SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti) mitgeteilt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für industrielle Innovation zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi due **censimenti dell'industria e dei servizi**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa dei Censimenti dell'industria e dei servizi si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della nuova classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

A seguito della liberalizzazione del mercato elettrico, l'ENEL ha costituito la Società per azioni GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) che amministra i flussi di **energia elettrica** in Italia in alta/altissima tensione. Dal 1999 i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono pertanto forniti direttamente dal GRTN e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** vengono invece comunicati dalla SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti).

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale innovazione industriale, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.

Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen / Imprese					
	1991		1996		Index 1991 = 100 Numeri indice 1991 = 100	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien	37	431	36	353	97,3	81,9
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	37	431	36	353	97,3	81,9
D Verarbeitendes Gewerbe	3.843	32.573	3.809	34.478	99,1	105,8
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	443	5.757	417	6.124	94,1	106,4
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	89	895	67	617	75,3	68,9
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	143	548	110	503	76,9	91,8
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	31	66	39	118	125,8	178,8
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.449	6.306	1.369	5.965	94,5	94,6
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	7	156	10	193	142,9	123,7
22 Verlag und Druck	154	1.811	174	1.835	113	101,3
23 Kokerei, Erdölraffinerien	4	85	5	74	125,0	87,1
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	21	473	21	219	100,0	46,3
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	32	1.646	41	1.317	128,1	80,0
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung	141	1.639	144	2.259	102,1	137,8
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	7	1.527	6	920	85,7	60,2
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	442	4.410	464	4.985	105,0	113,0
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	165	2.787	199	3.129	120,6	112,3
30 Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	-	-	2	56	..	..
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	45	522	59	669	131,1	128,2
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunk- geräten und Kommunikationsmitteln	63	215	62	196	98,4	91,2
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	116	954	132	1.007	113,8	105,6
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	5	538	7	1.416	140,0	263,2
35 Herstellung von anderen Transportmitteln	6	13	5	9	83,3	69,2
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	477	2.219	471	2.856	98,7	128,7
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	3	6	5	11	166,7	183,3
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	70	829	112	983	160,0	118,6
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	61	815	81	949	132,8	116,4
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	9	14	31	34	344,4	242,9
F Bauwesen	3.278	15.808	3.944	18.425	120,3	116,6
45 Bauwesen	3.278	15.808	3.944	18.425	120,3	116,6
Insgesamt	7.228	49.641	7.901	54.239	109,3	109,3

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1991
A parità di campo di osservazione 1991

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1991		1996		Index 1991 = 100 Numeri indice 1991 = 100		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
63	444	56	387	88,9	87,2	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
1	7	-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
62	437	56	387	90,3	88,6	14 Altre industrie estrattive
4.203	32.707	4.074	33.809	96,9	103,4	D Attività manifatturiere
525	5.271	475	5.542	90,5	105,1	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
99	868	73	605	73,7	69,7	17 Industrie tessili
147	531	111	497	75,5	93,6	18 Confezione articoli di vestiario
34	70	40	116	117,6	165,7	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.534	6.142	1.416	5.892	92,3	95,9	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
7	153	10	179	142,9	117,0	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
180	1.780	186	1.884	103,3	105,8	22 Editoria e stampa
8	63	10	76	125,0	120,6	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
25	447	27	725	108,0	162,2	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
41	1.357	49	916	119,5	67,5	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
159	1.070	176	1.584	110,7	148,0	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
11	1.805	8	1.129	72,7	62,5	27 Produzione di metalli e loro leghe
477	4.307	487	4.903	102,1	113,8	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
178	2.529	216	3.070	121,3	121,4	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	2	21	..	..	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
54	812	64	613	118,5	75,5	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
68	827	68	216	100,0	26,1	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
122	958	139	1.003	113,9	104,7	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
6	1.516	9	2.105	150,0	138,9	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
7	13	6	9	85,7	69,2	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
518	2.182	495	2.712	95,6	124,3	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
3	6	7	12	233,3	200,0	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
191	1.714	157	1.452	82,2	84,7	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
163	1.646	126	1.418	77,3	86,1	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
28	68	31	34	110,7	50,0	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.210	18.674	123,2	111,5	F Costruzioni
3.417	16.753	4.210	18.674	123,2	111,5	45 Costruzioni
7.874	51.618	8.497	54.322	107,9	105,2	Totale

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1991
A parità di campo di osservazione 1991

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 14.a / Grafico 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996
 Prozentuelle Veränderung

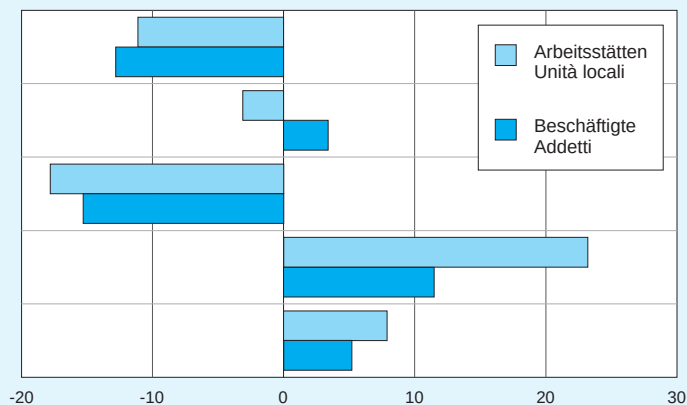
 Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996
 Variazioni percentuali

 Gewinnung von Mineralien
 Estrazione di minerali

 Verarbeitendes Gewerbe
 Attività manifatturiere

 Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser
 Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua

 Bauwesen
 Costruzioni

 Insgesamt
 Totale


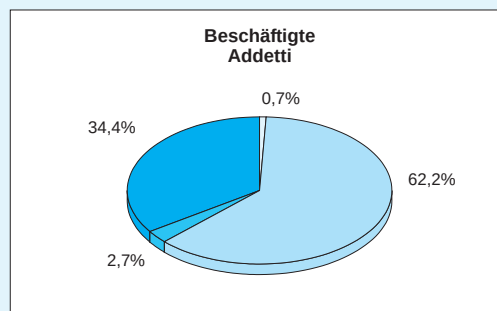
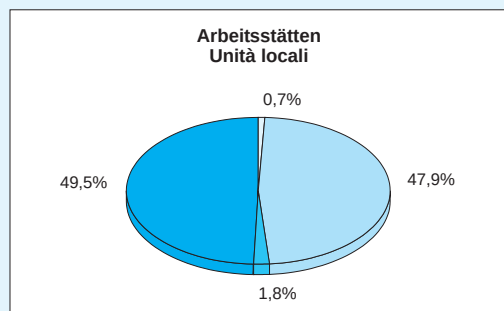
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 14.b / Grafico 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 1996

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 1996


 Gewinnung von Mineralien
 Estrazione di minerali

 Verarbeitendes Gewerbe
 Attività manifatturiere

 Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser
 Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua

 Bauwesen
 Costruzioni


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1996 bis 1999**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1996 fino 1999**

VERWENDUNGSBEREICHE	1996	1997	1998	1999	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	68	83	85	135	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	751	837	882	902	Industria
Dienstleistungsbereich	669	706	738	797	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	412	444	428	458	Usi domestici
Insgesamt	1.900	2.070	2.133	2.292	Totale

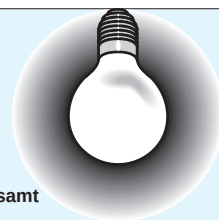
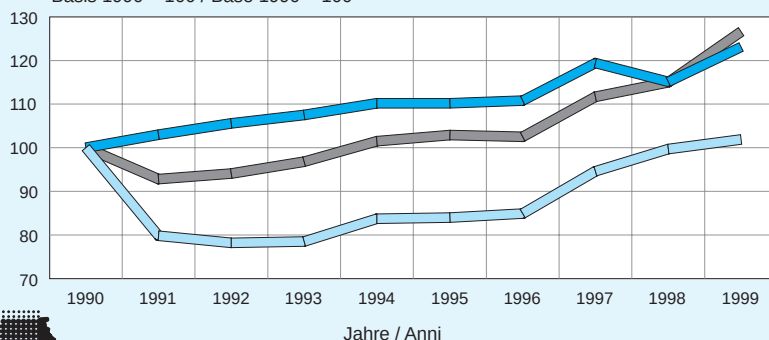
Quelle: ENEL und GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: ENEL e GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Grafik 14.c / Grafico 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990 bis 1999**Indice dei consumi di energia elettrica - 1990 fino 1999**

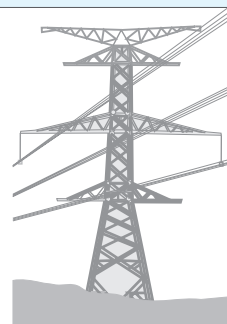
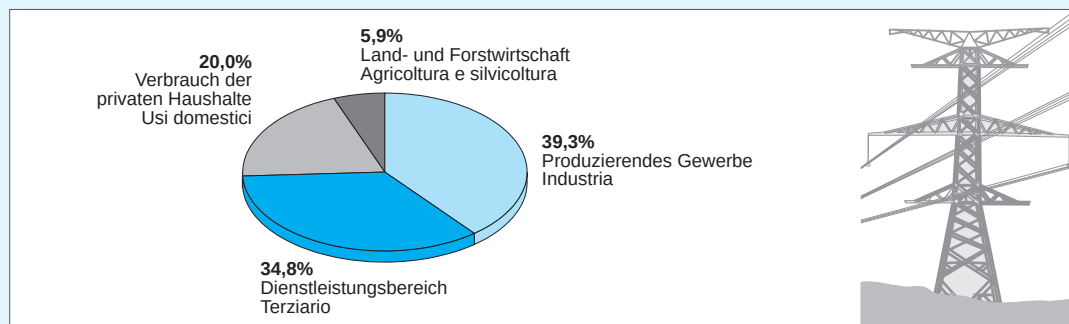
Basis 1990 = 100 / Base 1990 = 100

**Insgesamt****Totale**Verbrauch der privaten Haushalte
Usi domesticiProduzierendes Gewerbe
Industria

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 14.d / Grafico 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1999**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1999**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 1996 bis 1999**Consumi di energia elettrica nell'industria - 1996 fino 1999**

GEWERBEZWEIGE	1996	1997	1998	1999	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	83	106	105	93	Siderurgica
NE-Metalle	35	41	44	42	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	217	238	246	306	Chimica
Baustoffe	21	23	26	31	Materiali da costruzione
Papierindustrie	14	15	20	21	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	150	164	169	124	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	4	4	4	4	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	75	84	91	96	Meccanica
Transportmittel	10	10	10	10	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	40	49	54	54	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	43	49	52	54	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	1	1	2	2	Altre manifatturiere
Bauwesen	23	19	21	23	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	35	34	38	42	Energia ed acqua
Insgesamt	751	837	882	902	Totale

Quelle: ENEL und GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: ENEL e GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Tab. 14.4

Verbrauch von Erdgas nach Verwendungsbereichen - 1996 bis 1999**Consumi di gas naturale per tipi di attività - 1996 fino 1999**

VERWENDUNGSBEREICHE	1996	1997	1998	1999	TIPI DI ATTIVITÀ
Tausend von m³ / Migliaia di m³					
Verbrauch der privaten Haushalte	106.533	108.004	120.508	148.400	Usi domestici
Fahrzeuge	224	219	2.695	400	Autotrazione
Landwirtschaft	1.487	3.909	3.356	....	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	35.253	37.640	41.645	....	Industria
Dienstleistungsbereich	5.359	7.980	10.962	....	Terziario
Sonstige Bereiche (a)	....	....	....	45.700	Altri usi (a)
Insgesamt	148.857	157.753	179.166	194.500	Totale

(a) Ab 1999 ist die Aufteilung der sonstigen Bereiche in Landwirtschaft, produzierendes Gewerbe und Dienstleistungsbereich nicht mehr möglich
 Dal 1999 non è più disponibile la disaggregazione degli altri usi in agricoltura, industria e terziario

Quelle: SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti)

Fonte: SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti)

Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 1996 bis 1999**Produzione di energia elettrica - 1996 fino 1999**

	1996	1997	1998	1999	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	4.727	5.059	5.407	6.107	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	4.700	5.036	5.381	6.080	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	2,0	2,1	2,2	2,4	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	10,1	11,0	11,5	11,9	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: ENEL und GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: ENEL e GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 1995 bis 1998**Produzione dell'industria estrattiva - 1995 fino 1998**

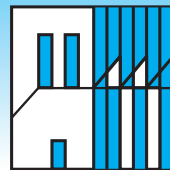
PRODUKTARTEN	1995	1996	1997	1998	PRODOTTI
Tonnen / Tonnellate					
Steinbrüche und Torfgruben					Cave e torbiere
Porphyr	102.973	78.812	118.662	73.061	Porfido
Marmor	181.679	200.700	239.485	262.652	Marmo
Tonerde	21.440	-	-	-	Argilla
Kalk- und Serpentin-schiefer	2.103	2.210	1.870	2.700	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	59.000	61.500	38.500	35.000	Torba
Sand und Schotter	1.025.370	1.313.016	1.731.232	1.401.180	Sabbia e ghiaia
Sandstein	-	700	1.300	750	Arenaria
Granit	47.970	27.200	30.880	61.018	Granito
Gneis	300	380	410	480	Gneiss
Diorit	38.909	46.114	61.180	43.600	Diorite

Quelle: Landesamt für Umstrukturierungen in der Industrie

Fonte: Ufficio provinciale ristrutturazione industriale

Bautätigkeit

Attività edilizia



Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen, und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur.

Im Vergleich zur vorherigen Ausgabe sind die Daten zu den Bauabschlüssen aus dem Jahr 1998 teilweise aktualisiert worden.

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in der Provinz Bozen durchgeführt werden.

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend als Nicht-Wohngebäude dient.

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi rispettivamente per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso.

Rispetto all'edizione precedente dell'annuario, i dati del 1998 riguardanti le opere ultimate sono stati parzialmente aggiornati.

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Tab. 15.1

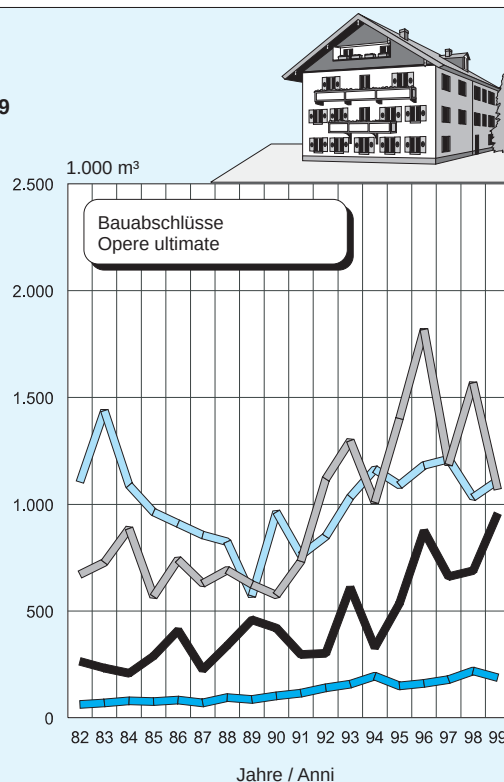
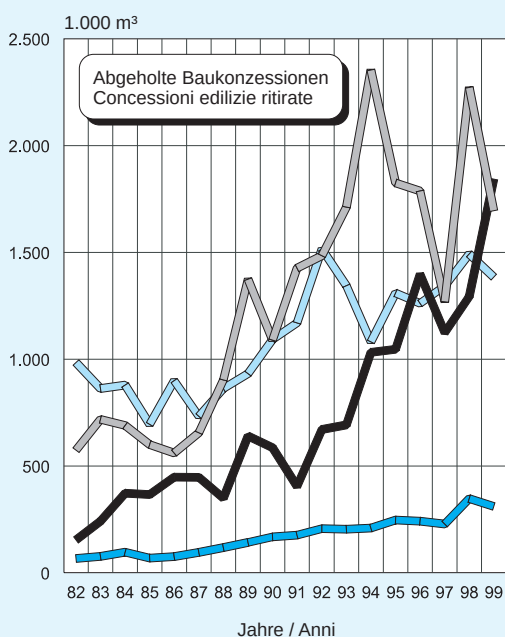
Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1996 bis 1999**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1996 fino 1999**

JAHRE	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali			
ANNI	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti	
	N	m³	N	m³	m³ per abitante	N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate									
1996	679	1.261.304	466	241.559	3,32	593	1.787.886	593	1.397.098
1997	708	1.342.681	453	227.983	3,44	584	1.268.542	537	1.125.209
1998	786	1.492.838	604	347.385	4,01	706	2.272.832	501	1.293.148
1999	614	1.383.870	628	310.998	3,68	585	1.694.938	663	1.842.981
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
1996	529	1.181.411	322	161.721	2,96	386	1.817.990	331	874.816
1997	600	1.211.008	341	179.501	3,05	393	1.184.930	400	661.584
1998	553	1.032.682	381	220.232	2,73	401	1.568.068	358	689.365
1999	629	1.111.843	365	188.230	2,82	379	1.071.020	769	956.533

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.a / Grafico 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1982 bis 1999**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1982 fino 1999**

Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
 Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI	
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N		m³
001	Aldein	0,32	-	-	2	540	1	5.008	-	-	Aldino
002	Andrian	6,42	1	4.074	1	1.000	2	571	2	384	Andriano
003	Altrei	1,17	-	-	2	455	2	1.730	1	1.166	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	1,46	7	14.450	11	3.502	9	21.229	9	2.048	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	5,65	4	2.791	4	1.036	1	25	5	9.339	Avelengo
006	Abtei	7,16	12	19.776	5	1.347	4	7.911	8	8.550	Badia
007	Barbian	1,63	4	2.400	-	-	-	-	-	-	Barbiano
008	Bozen	1,65	16	145.388	7	14.925	11	82.954	12	118.682	Bolzano
009	Prags	-	-	-	-	-	1	221	3	6.302	Braies
010	Brenner	0,28	1	600	-	-	1	156	1	296	Brennero
011	Brixen	2,91	20	41.253	18	11.936	15	40.263	16	48.794	Bressanone
012	Branzoll	0,82	-	-	3	1.841	-	-	1	593	Bronzolo
013	Bruneck	2,42	14	26.183	15	6.536	4	40.792	8	15.742	Brunico
014	Kuens	-	-	-	-	-	2	1.318	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	0,72	1	4.244	1	597	1	3.491	-	-	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	3,08	5	3.982	8	3.556	11	39.176	3	10.388	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	3,60	11	15.537	5	1.613	7	11.571	13	8.546	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	1,65	3	3.619	2	257	2	3.156	5	23.363	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	8,76	16	43.757	9	8.451	3	12.707	6	25.779	Castelrotto
020	Tschermers	5,45	3	6.082	2	382	2	182	1	23	Cermes
021	Kiens	4,38	10	11.138	1	216	1	2.688	3	18.257	Chienes
022	Klausen	2,51	10	8.723	9	2.664	6	16.109	5	2.743	Chiusa
023	Karneid	4,59	13	13.781	1	105	3	11.082	2	3.111	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,40	3	5.862	1	920	1	156	-	-	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	4,77	3	3.367	4	2.686	1	3.146	4	2.978	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	4,10	4	5.951	3	3.929	2	5.648	5	4.493	Curon Venosta
028	Toblach	2,82	3	7.615	4	1.625	4	15.190	7	10.874	Dobbiaco
029	Neumarkt	9,62	6	39.414	4	1.872	6	54.796	1	903	Egna
030	Pfalzen	8,50	6	16.126	9	2.565	5	6.448	3	8.184	Falzes
031	Völs am Schlern	4,11	6	10.360	4	1.909	1	2.733	4	3.774	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	2,27	2	2.287	7	3.103	7	9.670	4	588	Funes
034	Gais	3,86	11	10.146	1	586	2	2.465	2	262	Gais
035	Gargazon	5,44	2	6.942	1	256	-	-	2	81.408	Gargazzone
036	Glurns	5,15	3	2.339	2	2.152	2	4.804	-	-	Glorenza
037	Latsch	1,72	5	6.061	3	2.191	7	73.062	3	2.378	Laces
038	Algund	1,85	2	5.138	6	2.404	1	3.000	2	337	Lagundo
039	Lajen	10,60	7	21.281	2	1.471	4	6.465	1	78	Laion
040	Leifers	1,00	6	13.279	3	1.562	4	24.709	4	126.211	Laives
041	Lana	4,43	12	40.487	3	1.021	8	28.567	4	2.926	Lana
042	Laas	4,19	10	14.345	3	1.138	7	1.951	3	559	Lasa
043	Laurein	2,72	2	973	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044	Lüsen	7,23	3	10.495	-	-	4	10.165	-	-	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1,65	1	1.789	1	118	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	3,28	16	15.261	3	577	6	17.865	8	23.852	Malles Venosta
047	Enneberg	9,84	17	24.403	6	1.933	8	9.505	12	14.732	Marebbe
048	Marling	1,99	2	3.209	3	1.198	-	-	1	115	Marlengo
049	Martell	0,38	-	-	1	337	2	311	4	752	Martello
050	Möiten	5,67	7	6.886	2	782	13	23.288	4	796	Meltina
051	Meran	1,62	10	48.419	5	6.595	7	62.133	4	4.770	Merano
052	Welsberg	0,01	-	-	1	33	-	-	1	2.999	Monguelfo
053	Montan	1,91	1	1.915	2	870	-	-	-	-	Montagna
054	Moos in Passeier	0,56	1	812	1	420	-	-	-	-	Moso in Passiria
055	Nals	1,08	-	-	2	1.660	2	6.310	1	3.215	Nalles
056	Naturns	2,65	13	12.852	1	437	-	-	4	8.156	Naturno
057	Natz-Schabs	4,38	5	7.067	5	3.175	1	3.211	3	8.072	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1,99	1	1.117	5	2.508	4	20.276	2	608	Nova Levante
059	Deutschnofen	1,98	5	6.728	1	240	5	5.878	2	2.179	Nova Ponente
060	Auer	2,58	1	5.786	6	1.806	3	6.153	3	50.831	Ora

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
 Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	1,57	3	4.698	6	2.270	1	597	6	21.155	Ortisei	
062	Partschins	1,77	1	5.360	1	252	1	7.916	4	8.706	Parcines	
063	Percha	1,25	1	706	4	897	1	1.790	-	-	Perca	
064	Plaus	9,80	5	4.756	1	181	-	-	3	10.556	Plaus	
065	Waidbruck	25,27	1	3.847	1	651	1	2.436	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	0,42	-	-	1	569	2	3.466	3	2.816	Postal	
067	Prad am Stilfer Joch	0,95	3	2.221	1	796	3	3.317	1	3.545	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	1,34	1	875	-	-	-	-	-	-	Predoi	
069	Proveis	2,57	1	750	-	-	-	-	-	-	Proves	
070	Ratschings	7,23	18	24.231	6	4.111	17	15.018	10	9.082	Racines	
071	Rasen-Antholz	3,00	3	3.946	5	4.152	3	9.253	4	6.026	Rasun Anterselva	
072	Ritten	2,44	14	15.984	3	871	2	8.340	1	468	Renon	
073	Riffian	3,14	2	1.629	4	2.056	-	-	1	844	Rifiano	
074	Mühlbach	4,32	15	11.059	2	102	2	343	3	3.223	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	4,27	3	4.844	-	-	1	167	-	-	Rodengo	
076	Salurn	3,27	3	9.437	-	-	5	3.116	2	2.854	Salorno	
077	Innichen	0,94	2	2.948	-	-	1	320	2	1.016	S.Candido	
079	Jenesien	7,59	17	18.316	4	1.470	3	8.461	3	5.625	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	4,54	13	15.015	2	618	4	3.214	1	637	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	0,73	-	-	4	2.425	7	11.392	2	4.594	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	5,31	7	8.308	1	373	4	2.621	1	164	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	3,12	6	7.578	8	1.255	11	15.976	7	5.813	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	1,83	1	1.377	1	1.545	1	37	3	2.259	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	4,27	2	2.553	3	4.823	1	3.964	1	2.700	S.Cristina Val Gardena	
086	Samtal	2,10	8	7.522	8	6.233	11	16.685	8	5.786	Sarentino	
087	Schenna	3,18	6	6.852	4	1.573	4	3.206	11	11.856	Scena	
088	Mühlwald	4,36	4	5.998	2	305	-	-	1	270	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	6,05	4	12.900	7	2.028	8	10.942	7	3.016	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	2,89	1	2.974	2	1.081	2	3.151	3	6.003	Senales	
092	Sexten	0,42	1	727	1	72	3	700	2	409	Sesto	
093	Schlanders	4,50	10	23.385	4	2.491	3	31.247	3	3.193	Silandro	
094	Schluderns	4,96	8	5.709	2	3.127	-	-	-	-	Sluderno	
095	Stilfs	2,14	1	1.922	1	901	7	4.535	6	4.154	Stelvio	
096	Terenten	4,34	5	6.749	-	-	2	4.718	2	970	Terento	
097	Terlan	3,55	9	11.582	2	767	1	32.463	1	128	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	0,54	1	1.690	-	-	4	6.450	-	-	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	8,52	15	14.374	2	423	3	1.283	1	2.566	Tesimo	
100	Tiers	2,15	1	858	1	1.060	1	890	5	4.722	Tires	
101	Tirol	0,51	-	-	7	1.202	5	4.375	14	8.113	Tirolo	
102	Truden	3,88	2	1.969	2	1.747	8	29.965	4	3.338	Trodena	
103	Taufers im Münstertal	1,02	1	976	-	-	1	730	1	14	Tubre	
104	Ulten	1,82	4	3.776	2	1.673	9	5.956	4	1.213	Ultimo	
105	Pfatten	-	-	-	-	-	1	475	-	-	Vadena	
106	Olang	4,79	12	12.299	8	985	9	18.520	15	49.276	Valdaora	
107	Pfitsch	0,68	2	1.327	1	480	-	-	-	-	Val di Vizze	
108	Ahrntal	4,04	14	18.947	4	3.231	3	3.534	4	13.003	Valle Aurina	
109	Gsies	2,17	5	3.065	8	1.461	7	1.630	4	2.757	Valle di Casies	
110	Vintl	4,48	17	14.941	3	277	6	9.741	6	10.595	Vandoeies	
111	Vahrn	6,59	9	20.014	7	3.162	3	1.529	5	48.034	Varna	
112	Vöran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Verano	
113	Niederdorf	1,98	2	2.630	-	-	-	-	1	3.412	Villabassa	
114	Villanders	7,83	5	8.467	7	5.634	4	11.106	3	7.247	Villandro	
115	Sterzing	4,48	19	25.347	3	108	2	23.516	1	1.355	Vipiteno	
116	Feldthurns	4,12	6	8.622	4	1.570	3	24.081	1	300	Velturmo	
117	Wengen	4,62	4	4.608	3	1.143	3	7.603	6	1.584	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	7,46	4	4.775	1	1.068	-	-	-	-	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		2,82	629	1.111.843	365	188.230	390	1.071.020	379	956.533	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
 Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
 Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	3,03	65	84.763	27	18.977	44	149.777	42	72.306	Val Venosta	
Burggrafenamt	2,52	109	193.947	62	27.824	63	146.964	76	165.668	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	2,12	42	115.491	41	17.597	48	190.312	28	188.456	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	1,65	16	145.388	7	14.925	11	82.954	12	118.682	Bolzano	
Salten-Schlern	4,03	97	145.370	54	32.750	56	125.843	51	79.719	Salto-Sciliar	
Eisacktal	4,15	90	150.359	62	33.468	51	125.545	41	119.079	Valle Isarco	
Wipptal	3,60	45	55.487	18	8.255	31	77.866	15	21.121	Alta Valle Isarco	
Pustertal	3,51	165	221.038	94	34.434	86	171.759	114	191.502	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,99	36	34.379	12	11.482	21	36.899	21	36.058	Malles	
Schlanders	3,30	25	43.791	11	6.157	19	106.571	13	6.882	Silandro	
Naturns	2,42	17	19.445	5	1.775	4	6.307	12	37.522	Naturno	
Meran	1,95	37	91.178	39	17.704	25	85.621	51	138.883	Merano	
Lana	4,22	39	66.512	9	5.730	21	35.843	12	8.964	Lana	
St.Martin in Passeier	3,03	20	23.405	11	2.293	15	19.190	8	6.450	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,68	174	278.710	87	45.141	105	290.431	117	234.759	Merano-Silandro	
Bozen	1,88	117	280.726	60	41.683	75	272.271	61	278.330	Bolzano	
Auer-Neumarkt	3,55	18	67.862	20	8.328	30	107.374	11	59.092	Ora-Egna	
St.Ulrich	6,23	32	85.189	27	19.043	17	34.675	21	52.728	Ortisei	
Bozen	2,40	167	433.777	107	69.054	122	414.320	93	390.150	Bolzano	
Brixen	3,81	95	137.772	62	31.623	52	126.385	46	129.596	Bressanone	
Sterzing	3,79	45	55.487	18	8.255	31	77.866	15	21.121	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	3,80	140	193.259	80	39.878	83	204.251	61	150.717	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	2,90	67	90.358	56	19.829	42	99.917	47	115.369	Brunico	
Sand in Taufers	3,76	30	41.357	11	5.149	10	15.105	18	21.819	Campo Tures	
Innichen	1,62	8	13.920	5	1.697	8	16.210	12	15.711	S.Candido	
Abtei	6,95	43	60.462	19	7.482	20	30.786	31	28.008	Badia	
Bruneck	3,45	148	206.097	91	34.157	80	162.018	108	180.907	Brunico	
Südtirol insgesamt	2,82	629	1.111.843	365	188.230	390	1.071.020	379	956.533	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

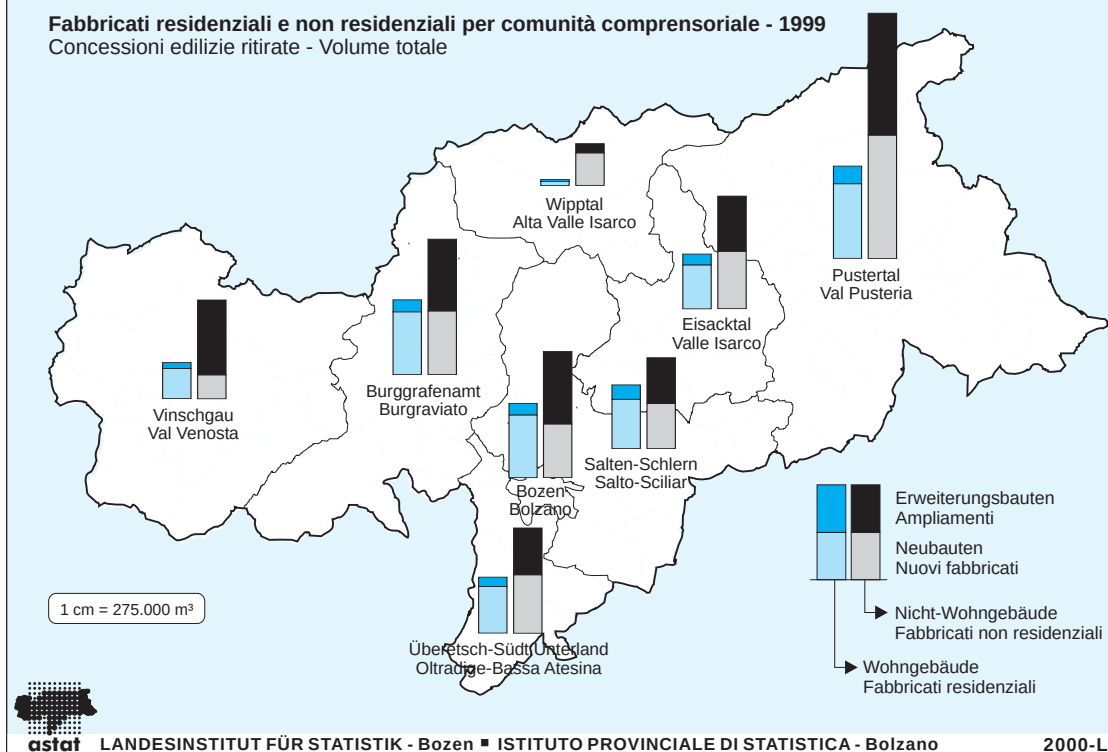
Grafik 15.b / Grafico 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 1999

Abgeholte Baukonzessionen - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 1999

Concessioni edilizie ritirate - Volume totale



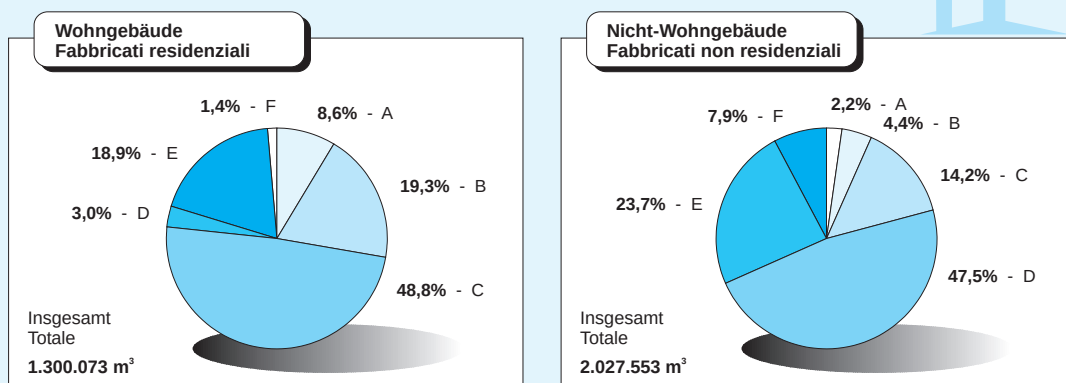
Grafik 15.c / Grafico 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1999

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1999

Opere ultimate



Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1995 bis 1999**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1995 fino 1999**

JAHRE	Keine Bauzone vor 1988	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterungs- zone	Handwerks-, Handels- und Industriezone	Landwirtsch.-, alpines Grün und Wald	Öffentliche Einrich- tungen	Insgesamt
ANNI	Nessuna zona edilizia prima del 1988	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona artigianale, commerciale e industriale	Verde agricolo, verde alpino e bosco	Impianti di interesse collettivo	Totale
		A	B	C	D	E	F	

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate**Wohngebäude / Fabbricati residenziali**

1995	117.887	239.679	865.363	7.187	319.134	7.546	1.556.796
1996	121.055	254.667	801.806	20.576	304.535	224	1.502.863
1997	115.993	315.366	759.169	24.233	328.943	26.960	1.570.664
1998	223.471	484.822	745.831	37.029	312.083	36.987	1.840.223
1999	179.718	544.947	580.078	12.344	365.052	12.729	1.694.868

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

1995	77.383	90.433	414.818	1.382.041	751.051	156.452	2.872.178
1996	127.666	81.846	431.939	1.419.497	850.714	273.322	3.184.984
1997	162.348	148.782	438.875	742.339	624.529	276.878	2.393.751
1998	150.837	184.421	416.668	1.718.155	852.620	243.279	3.565.980
1999	101.052	272.388	545.418	1.143.713	948.047	527.301	3.537.919

Insgesamt / Totale

1995	195.270	330.112	1.280.181	1.389.228	1.070.185	163.998	4.428.974
1996	248.721	336.513	1.233.745	1.440.073	1.155.249	273.546	4.687.847
1997	278.341	464.148	1.198.044	766.572	953.472	303.838	3.964.415
1998	374.308	669.243	1.162.499	1.755.184	1.164.703	280.266	5.406.203
1999	280.770	817.335	1.125.496	1.156.057	1.313.099	540.030	5.232.787

Bauabschlüsse / Opere ultimate**Wohngebäude / Fabbricati residenziali**

1995	8.877	112.944	172.502	700.184	28.480	206.105	11.440	1.240.532
1996	2.917	95.778	275.377	657.066	61.827	240.339	9.828	1.343.132
1997	1.090	141.987	232.663	760.860	6.517	247.168	224	1.390.509
1998	-	129.074	195.976	623.812	9.642	284.592	9.818	1.252.914
1999	1.173	112.020	251.082	634.262	38.582	245.312	17.642	1.300.073

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

1995	1.118	56.364	46.625	173.338	1.164.181	397.409	98.650	1.937.685
1996	11.404	48.443	133.405	240.666	1.561.265	546.375	151.248	2.692.806
1997	-	93.159	72.841	256.135	682.470	557.754	184.155	1.846.514
1998	1.195	98.489	61.174	360.230	1.081.221	532.457	122.667	2.257.433
1999	-	44.183	89.633	288.572	963.789	480.273	161.103	2.027.553

Insgesamt / Totale

1995	9.995	169.308	219.127	873.522	1.192.661	603.514	110.090	3.178.217
1996	14.321	144.221	408.782	897.732	1.623.092	786.714	161.076	4.035.938
1997	1.090	235.146	305.504	1.016.995	688.987	804.922	184.379	3.237.023
1998	1.195	227.563	257.150	984.042	1.090.863	817.049	132.485	3.510.347
1999	1.173	156.203	340.715	922.834	1.002.371	725.585	178.745	3.327.626

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 1995 bis 1999**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 1995 fino 1999**

JAHRE	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung
ANNI	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate					
Neubauten / Nuovi fabbricati					
1995	2.503	217.964	19.854	9.908	3,96
1996	2.456	207.307	19.010	9.562	3,89
1997	2.613	222.241	20.148	10.190	3,90
1998	2.991	247.815	22.603	11.318	3,78
1999	2.550	206.538	18.027	9.292	3,64
Erweiterungsbauten / Ampliamenti					
1995	565	50.116	4.335	2.210	3,91
1996	575	51.314	4.443	2.279	3,96
1997	524	46.527	4.003	2.030	3,87
1998	678	60.644	5.190	2.597	3,83
1999	722	60.482	5.065	2.614	3,62
Insgesamt / Totale					
1995	3.068	268.080	24.189	12.118	3,95
1996	3.031	258.621	23.453	11.841	3,91
1997	3.137	268.768	24.151	12.220	3,90
1998	3.669	308.459	27.793	13.915	3,79
1999	3.272	267.020	23.092	11.906	3,64
Bauabschlüsse / Opere ultimate					
Neubauten / Nuovi fabbricati					
1995	2.064	177.240	15.986	8.119	3,93
1996	2.270	194.171	17.126	8.725	3,84
1997	2.217	194.289	17.880	8.779	3,96
1998	1.997	169.358	15.418	7.813	3,91
1999	2.081	177.472	16.137	8.075	3,88
Erweiterungsbauten / Ampliamenti					
1995	340	30.467	2.609	1.320	3,88
1996	392	34.863	3.023	1.557	3,97
1997	453	38.948	3.367	1.743	3,85
1998	484	42.152	3.653	1.893	3,91
1999	450	38.442	3.340	1.674	3,72
Insgesamt / Totale					
1995	2.404	207.707	18.595	9.439	3,93
1996	2.662	229.034	20.149	10.282	3,86
1997	2.670	233.237	21.247	10.522	3,94
1998	2.481	211.510	19.071	9.706	3,91
1999	2.531	215.914	19.477	9.749	3,85

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
001	Aldein	1	89	8	5	5,00	Aldino
002	Andrian	7	708	59	32	4,57	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	43	3.287	299	155	3,60	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	9	599	55	29	3,22	Avelengo
006	Abtei	53	4.119	352	174	3,28	Badia
007	Barbian	4	440	40	20	5,00	Barbiano
008	Bozen	270	18.720	1.569	859	3,18	Bolzano
009	Prags	4	273	15	8	2,00	Braies
010	Brenner	1	140	16	6	6,00	Brennero
011	Brixen	129	10.832	927	461	3,57	Bressanone
012	Branzoll	3	425	32	16	5,33	Bronzolo
013	Bruneck	65	5.906	498	248	3,82	Brunico
014	Kuens	-	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	9	855	61	29	3,22	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	15	1.447	117	61	4,07	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	36	3.082	339	143	3,97	Campo Tures
018	Kastellbell-Tschars	9	770	70	37	4,11	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	105	7.823	755	377	3,59	Castelrotto
020	Tscherms	12	1.222	110	62	5,17	Cermes
021	Kiens	17	1.729	177	78	4,59	Chienes
022	Klausen	19	2.079	194	85	4,47	Chiusa
023	Karneid	26	2.376	235	110	4,23	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	10	1.071	117	56	5,60	Cortaccia
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	21	1.414	137	64	3,05	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	18	1.674	159	75	4,17	Curon Venosta
028	Toblach	15	1.470	131	61	4,07	Dobbiaco
029	Neumarkt	76	5.897	491	255	3,36	Egna
030	Pfalzen	33	3.678	333	165	5,00	Falzes
031	Völs am Schlern	33	2.766	254	127	3,85	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	10	837	79	39	3,90	Funes
034	Gais	16	1.688	169	79	4,94	Gais
035	Gargazon	17	1.263	127	63	3,71	Gargazzone
036	Glurns	8	758	58	36	4,50	Glorenza
037	Latsch	15	1.601	170	76	5,07	Laces
038	Algund	11	1.355	91	49	4,45	Lagundo
039	Lajen	42	3.698	332	165	3,93	Laion
040	Leifers	17	1.909	164	88	5,18	Laives
041	Lana	89	6.147	572	290	3,26	Lana
042	Laas	16	1.887	165	80	5,00	Lasa
043	Laurein	2	212	14	9	4,50	Lauregno
044	Lüsen	18	1.741	160	84	4,67	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	209	13	7	7,00	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	28	2.855	275	127	4,54	Malles Venosta
047	Enneberg	73	5.237	455	234	3,21	Marebbe
048	Marling	5	820	49	24	4,80	Marlengo
049	Martell	1	80	6	3	3,00	Martello
050	Mölten	13	1.446	133	62	4,77	Meltina
051	Meran	113	8.295	717	385	3,41	Merano
052	Welsberg	2	138	12	5	2,50	Monguelfo
053	Montan	7	445	42	21	3,00	Montagna
054	Moos in Passeier	2	240	14	9	4,50	Moso in Passiria
055	Nals	11	738	56	31	2,82	Nalles
056	Naturns	21	1.939	170	87	4,14	Naturno
057	Natz-Schabs	29	2.448	207	99	3,41	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	8	1.004	77	37	4,63	Nova Levante
059	Deutschnofen	12	1.205	108	59	4,92	Nova Ponente
060	Auer	20	1.276	115	64	3,20	Ora

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
061	St.Ulrich	8	932	70	32	4,00	Ortisei
062	Partschins	14	902	89	54	3,86	Parcines
063	Percha	4	345	29	15	3,75	Perca
064	Plaus	6	647	53	29	4,83	Plaus
065	Waidbruck	11	688	57	34	3,09	Ponte Gardena
066	Burgstall	5	462	49	22	4,40	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	6	590	62	28	4,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	2	204	20	10	5,00	Predoi
069	Proveis	1	160	7	4	4,00	Proves
070	Ratschings	49	4.249	386	186	3,80	Racines
071	Rasen-Antholz	12	1.238	106	53	4,42	Rasun Anterselva
072	Ritten	32	3.076	281	132	4,13	Renon
073	Riffian	11	934	86	43	3,91	Rifiano
074	Mühlbach	23	2.045	215	99	4,30	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	6	630	56	31	5,17	Rodengo
076	Salurn	24	2.196	203	109	4,54	Salorno
077	Innichen	7	460	37	23	3,29	S.Candido
079	Jenesien	37	3.510	350	150	4,05	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	24	2.538	232	111	4,63	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	10	693	63	32	3,20	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	22	1.659	150	76	3,45	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	14	1.268	109	60	4,29	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	5	491	48	23	4,60	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	15	1.180	123	58	3,87	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	34	2.842	264	134	3,94	Sarentino
087	Schenna	15	1.512	131	67	4,47	Scena
088	Mühlwald	10	1.052	84	46	4,60	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	34	2.481	213	110	3,24	Selva di Val Gardena
091	Schnals	10	749	68	35	3,50	Senales
092	Sexten	1	110	11	5	5,00	Sesto
093	Schlanders	51	4.230	405	207	4,06	Silandro
094	Schluderns	12	1.324	108	57	4,75	Sluderno
095	Stilfs	4	550	54	19	4,75	Stelvio
096	Terenten	7	970	86	42	6,00	Terento
097	Terlan	15	1.518	127	69	4,60	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	4	268	24	12	3,00	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	20	2.195	214	102	5,10	Tesimo
100	Tiers	6	553	46	27	4,50	Tires
101	Tirol	6	404	41	21	3,50	Tirolo
102	Truden	8	871	77	38	4,75	Trodena
103	Taufers im Münstertal	1	110	9	5	5,00	Tubre
104	Ulten	10	976	84	46	4,60	Ultimo
105	Pfatten	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	25	2.276	203	100	4,00	Valdaora
107	Pfitsch	5	478	47	19	3,80	Val di Vizze
108	Ahrntal	41	4.279	434	188	4,59	Valle Aurina
109	Gsies	10	776	92	35	3,50	Valle di Casies
110	Vintl	27	2.728	286	125	4,63	Vandoies
111	Vahrn	46	3.663	346	172	3,74	Varna
112	Vöran	-	-	-	-	-	Verano
113	Niederdorf	5	628	37	23	4,60	Villabassa
114	Villanders	25	2.232	202	107	4,28	Villandro
115	Sterzing	46	3.886	337	181	3,93	Vipiteno
116	Feldthurns	20	1.988	218	100	5,00	Velturno
117	Wengen	19	1.661	143	74	3,89	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	16	1.145	105	59	3,69	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		2.531	215.914	19.477	9.749	3,85	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
 Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	179	17.178	1.609	785	4,39	Val Venosta
Burggrafenamt	439	36.464	3.223	1.679	3,82	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	245	21.024	1.832	956	3,90	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	270	18.720	1.569	859	3,18	Bolzano
Salten Schlern	363	31.194	2.909	1.415	3,90	Salto-Sciliar
Eisacktal	382	33.321	3.033	1.496	3,92	Valle Isarco
Wipptal	116	10.200	903	453	3,91	Alta Valle Isarco
Pustertal	537	47.813	4.399	2.106	3,92	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	77	7.861	725	347	4,51	Malles
Schlanders	83	7.798	746	366	4,41	Silandro
Naturns	40	3.458	308	159	3,98	Naturno
Meran	224	18.415	1.598	848	3,79	Merano
Lana	143	11.326	1.044	533	3,73	Lana
St. Martin in Passeier	40	4.046	355	180	4,50	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	607	52.904	4.776	2.433	4,01	Merano-Silandro
Bozen	591	48.066	4.212	2.171	3,67	Bolzano
Auer-Neumarkt	151	12.322	1.090	567	3,75	Ora-Egna
St. Ulrich	204	16.114	1.493	742	3,64	Ortisei
Bozen	946	76.502	6.795	3.480	3,68	Bolzano
Brixen	352	31.223	2.890	1.402	3,98	Bressanone
Sterzing	116	10.200	903	453	3,91	Vipiteno
Brixen-Sterzing	468	41.423	3.793	1.855	3,96	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	205	19.710	1.783	860	4,20	Brunico
Sand in Taufers	89	8.617	877	387	4,35	Campo Tures
Innichen	28	2.668	216	112	4,00	S. Candido
Abtei	188	14.090	1.237	622	3,31	Badia
Bruneck	510	45.085	4.113	1.981	3,88	Brunico
Südtirol insgesamt	2.531	215.914	19.477	9.749	3,85	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1997 bis 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1997 fino 1999**

JAHRE	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
ANNI	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
1997	59	2,1	1.417	49,6	1.379	48,3	2.855	100,0
1998	109	3,2	1.439	42,8	1.813	53,9	3.361	100,0
1999	182	6,2	1.294	44,1	1.455	49,6	2.931	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
1997	15	5,3	205	72,7	62	22,0	282	100,0
1998	3	1,0	236	76,6	69	22,4	308	100,0
1999	18	5,3	251	73,6	72	21,1	341	100,0
Insgesamt / Totale								
1997	74	2,4	1.622	51,7	1.441	45,9	3.137	100,0
1998	112	3,1	1.675	45,7	1.882	51,3	3.669	100,0
1999	200	6,1	1.545	47,2	1.527	46,7	3.272	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
1997	117	4,8	1.318	53,6	1.022	41,6	2.457	100,0
1998	17	0,7	1.156	50,7	1.107	48,6	2.280	100,0
1999	34	1,5	1.093	46,6	1.216	51,9	2.343	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
1997	15	7,0	137	64,3	61	28,6	213	100,0
1998	2	1,0	143	71,1	56	27,9	201	100,0
1999	4	2,1	146	77,7	38	20,2	188	100,0
Insgesamt / Totale								
1997	132	4,9	1.455	54,5	1.083	40,6	2.670	100,0
1998	19	0,8	1.299	52,4	1.163	46,9	2.481	100,0
1999	38	1,5	1.239	49,0	1.254	49,5	2.531	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

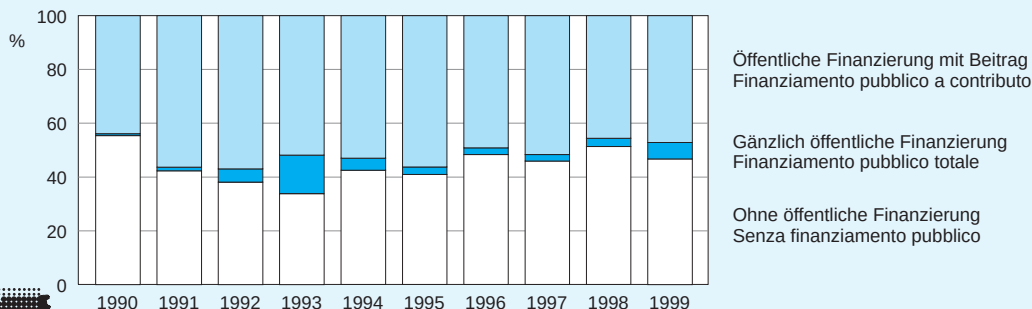
Grafik 15.d / Grafico 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1990 bis 1999

Abgeholte Baukonzessionen - Prozentuelle Verteilung

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1990 fino 1999

Concessioni edilizie ritirate - Composizione percentuale



astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1995 bis 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1995 fino 1999**

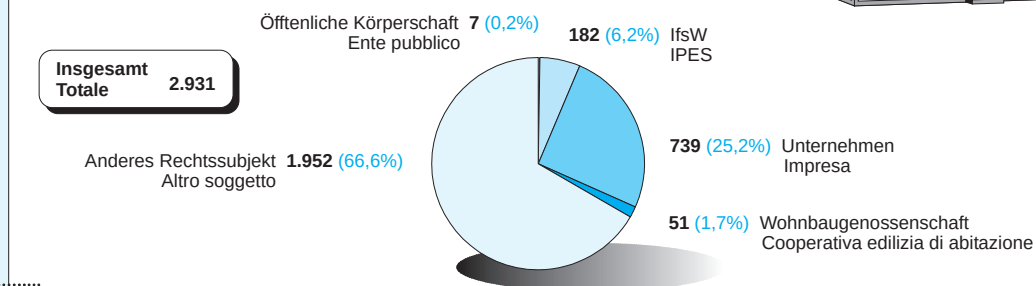
JAHRE ANNI	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfSW (a) IPES (a)	Unternehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edilizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
1995	62	22	857	157	1.678	2.776
1996	63	3	663	100	1.926	2.755
1997	-	59	732	155	1.909	2.855
1998	22	87	940	64	2.248	3.361
1999	7	182	739	51	1.952	2.931
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1995	2,2	0,8	30,9	5,7	60,4	100,0
1996	2,3	0,1	24,1	3,6	69,9	100,0
1997	-	2,1	25,6	5,4	66,9	100,0
1998	0,7	2,6	28,0	1,9	66,9	100,0
1999	0,2	6,2	25,2	1,7	66,6	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
1995	25	212	668	134	1.194	2.233
1996	14	315	712	111	1.303	2.455
1997	54	71	603	131	1.598	2.457
1998	10	15	593	101	1.561	2.280
1999	1	33	628	69	1.612	2.343
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1995	1,1	9,5	29,9	6,0	53,5	100,0
1996	0,6	12,8	29,0	4,5	53,1	100,0
1997	2,2	2,9	24,5	5,3	65,0	100,0
1998	0,4	0,7	26,0	4,4	68,5	100,0
1999	..	1,4	26,8	2,9	68,8	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.e / Grafico 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1999**Abgeholte Baukonzessionen****Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1999****Concessioni edilizie ritirate**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1999**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	lfsW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	6	3	120	-	125	254	Val Venosta
Burggrafenamt	-	27	176	-	283	486	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	-	38	119	27	179	363	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	95	17	-	199	311	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	63	6	352	421	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	5	79	15	259	359	Valle Isarco
Wipptal	-	-	4	3	24	31	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	14	161	-	531	706	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	6	-	57	-	50	113	Malles
Schlanders	-	-	31	-	74	105	Silandro
Naturns	-	3	32	-	7	42	Naturno
Meran	-	11	71	-	188	270	Merano
Lana	-	8	93	-	59	160	Lana
St.Martin in Passeier	-	8	10	-	20	38	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	6	30	294	-	398	728	Merano-Silandro
Bozen	-	133	161	17	501	812	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	25	16	78	119	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	31	-	191	222	Ortisei
Bozen	-	133	217	33	770	1.153	Bolzano
Brixen	1	5	67	15	237	325	Bressanone
Sterzing	-	-	4	3	24	31	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1	5	71	18	261	356	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	8	72	-	211	291	Brunico
Sand in Taufers	-	-	25	-	116	141	Campo Tures
Innichen	-	6	20	-	68	94	S.Candido
Abtei	-	-	40	-	128	168	Badia
Bruneck	-	14	157	-	523	694	Brunico
Südtirol insgesamt	7	182	739	51	1.952	2.931	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1999**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfSW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	57	-	110	167	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	173	10	231	414	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	-	9	30	12	164	215	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	16	172	43	33	264	Bolzano
Salten-Schlern	1	-	34	-	300	335	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	8	76	-	266	350	Valle Isarco
Wipptal	-	-	25	-	88	113	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	61	4	420	485	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	20	-	52	72	Malles
Schlanders	-	-	36	-	42	78	Silandro
Naturns	-	-	7	-	31	38	Naturno
Meran	-	-	98	10	99	207	Merano
Lana	-	-	62	-	78	140	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	7	-	31	38	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	-	230	10	333	573	Merano-Silandro
Bozen	1	33	204	43	260	541	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	28	12	103	143	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	6	-	186	192	Ortisei
Bozen	1	33	238	55	549	876	Bolzano
Brixen	-	-	74	-	245	319	Bressanone
Sterzing	-	-	25	-	88	113	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	99	-	333	432	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	46	4	135	185	Brunico
Sand in Taufers	-	-	15	-	67	82	Campo Tures
Innichen	-	-	-	-	26	26	S.Candido
Abtei	-	-	-	-	169	169	Badia
Bruneck	-	-	61	4	397	462	Brunico
Südtirol insgesamt	1	33	628	69	1.612	2.343	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Fonte: ASTAT

Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 1995 bis 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 1995 fino 1999**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...						Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione	

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
1995	277	819	560	783	337	2.776	240.280	86,6	1995
1996	342	866	537	704	306	2.755	231.384	84,0	1996
1997	335	935	528	720	337	2.855	242.893	85,1	1997
1998	494	1.119	553	813	382	3.361	278.580	82,9	1998
1999	485	1.028	468	583	367	2.931	237.219	80,9	1999

Nach Bezirksgemeinschaften 1999 / Per comunità comprensoriale 1999

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	23	100	47	42	42	254	21.218	83,5	Val Venosta
Burggrafenamt	73	184	72	91	66	486	40.209	82,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	51	122	74	67	49	363	29.655	81,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	94	148	26	32	11	311	20.009	64,3	Bolzano
Salten-Schlern	58	105	74	115	69	421	37.053	88,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	50	115	65	84	45	359	30.249	84,3	Valle Isarco
Wipptal	1	3	7	14	6	31	3.225	104,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	135	251	103	138	79	706	55.601	78,8	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
1995	240	732	461	513	287	2.233	191.831	85,9	1995
1996	223	893	467	564	308	2.455	208.672	85,0	1996
1997	238	738	466	742	273	2.457	212.238	86,4	1997
1998	277	730	407	601	265	2.280	193.613	84,9	1998
1999	270	740	415	654	264	2.343	198.256	84,6	1999

Nach Bezirksgemeinschaften 1999 / Per comunità comprensoriale 1999

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	8	49	21	61	28	167	15.969	95,6	Val Venosta
Burggrafenamt	44	157	86	79	48	414	34.049	82,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	17	69	42	55	32	215	18.489	86,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	55	99	78	23	9	264	18.095	68,5	Bolzano
Salten-Schlern	30	113	59	91	42	335	28.396	84,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	30	94	73	118	35	350	30.211	86,3	Valle Isarco
Wipptal	12	32	13	45	11	113	9.947	88,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	74	127	43	182	59	485	43.100	88,9	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 1995 bis 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
1995	81	373	1.282	1.040	2.776
1996	69	473	1.250	963	2.755
1997	85	401	1.372	997	2.855
1998	146	624	1.479	1.112	3.361
1999	145	645	1.259	882	2.931
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1995	2,9	13,4	46,2	37,5	100,0
1996	2,5	17,2	45,4	35,0	100,0
1997	3,0	14,0	48,1	34,9	100,0
1998	4,3	18,6	44,0	33,1	100,0
1999	4,9	22,0	43,0	30,1	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
1995	94	314	1.002	823	2.233
1996	69	375	1.221	790	2.455
1997	57	368	1.130	902	2.457
1998	66	350	1.040	824	2.280
1999	85	384	1.057	817	2.343
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1995	4,2	14,1	44,9	36,9	100,0
1996	2,8	15,3	49,7	32,2	100,0
1997	2,3	15,0	46,0	36,7	100,0
1998	2,9	15,4	45,6	36,1	100,0
1999	3,6	16,4	45,1	34,9	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1999**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1999**

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate										
Bezirks-gemeinschaften										
Vinschgau	65	102.552	20	42.018	39	52.048	16	169.355	140	365.973
Burggrafenamt	73	43.259	30	155.337	92	243.816	14	58.797	209	501.209
Überetsch-Südt. Unterland	55	75.297	18	113.259	40	115.451	20	85.139	133	389.146
Bozen	10	105.600	6	54.079	3	31.017	8	275.321	27	466.017
Salten-Schlern	60	59.492	23	74.250	75	175.567	9	26.985	167	336.294
Eisacktal	57	97.172	25	148.631	45	85.908	12	84.979	139	416.690
Wipptal	30	20.496	11	85.790	20	46.585	3	1.674	64	154.545
Pustertal	143	159.282	59	257.885	143	353.842	24	137.036	369	908.045
Funktionale Kleinregionen										
Statistische Bezirke										
Mals	27	25.630	7	24.851	24	31.201	6	93.600	64	175.282
Schlanders	31	68.576	8	12.980	8	4.635	10	75.755	57	161.946
Naturns	7	8.346	6	4.250	9	21.894	-	-	22	34.490
Meran	21	10.474	16	121.156	68	189.335	10	58.115	115	379.080
Lana	41	24.175	7	8.994	7	18.047	3	577	58	51.793
St. Martin in Passeier	11	8.610	4	13.677	13	26.755	1	105	29	49.147
Meran-Schlanders	138	145.811	48	185.908	129	291.867	30	228.152	345	851.738
Bozen	91	199.267	35	150.283	56	179.741	24	330.690	206	859.981
Auer-Neumarkt	22	33.077	10	91.214	15	46.410	12	56.696	59	227.397
St. Ulrich	16	9.912	7	34.850	52	103.960	1	59	76	148.781
Bozen	129	242.256	52	276.347	123	330.111	37	387.445	341	1.236.159
Brixen	66	105.895	25	131.583	45	99.576	16	87.690	152	424.744
Sterzing	30	20.496	11	85.790	20	46.585	3	1.674	64	154.545
Brixen-Sterzing	96	126.391	36	217.373	65	146.161	19	89.364	216	579.289
Bruneck	55	71.816	33	180.017	47	166.360	10	108.773	145	526.966
Sand in Taufers	21	16.448	4	7.335	16	28.371	3	10.271	44	62.425
Innichen	27	32.287	7	44.877	20	19.260	5	2.405	59	98.829
Abtei	27	28.141	12	19.392	57	122.104	2	12.876	98	182.513
Bruneck	130	148.692	56	251.621	140	336.095	20	134.325	346	870.733
Südtirol insgesamt	493	663.150	192	931.249	457	1.104.234	106	839.286	1.248	3.537.919

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Tab. 15.11 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1999**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1999**

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Zweckbestimmung (b) Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
44	55.431	14	111.305	21	33.516	7	21.831	86	222.083	Val Venosta
44	36.251	25	74.460	62	194.626	8	7.295	139	312.632	Burgraviato
30	28.255	26	294.817	15	52.757	5	2.939	76	378.768	Oltradige-Bassa Atesina
5	4.485	6	121.850	6	59.991	6	15.310	23	201.636	Bolzano
42	34.964	23	60.589	36	91.918	6	18.091	107	205.562	Salto-Sciliar
41	40.606	21	156.932	25	37.712	5	9.374	92	244.624	Valle Isarco
32	24.426	6	44.530	7	29.981	1	50	46	98.987	Alta Valle Isarco
79	74.874	35	93.139	68	127.801	18	67.447	200	363.261	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
18	18.653	6	11.541	15	26.115	3	16.648	42	72.957	Malles
17	8.065	7	99.400	4	805	4	5.183	32	113.453	Silandro
10	29.505	3	7.635	3	6.689	-	-	16	43.829	Naturno
13	12.220	13	37.895	45	168.654	5	5.735	76	224.504	Merano
17	10.131	7	21.973	7	11.248	2	1.455	33	44.807	Lana
13	13.108	1	1.011	8	11.416	1	105	23	25.640	S.Martino in Passiria
88	91.682	37	179.455	82	224.927	15	29.126	222	525.190	Merano-Silandro
54	41.449	40	371.421	29	104.714	13	33.017	136	550.601	Bolzano
16	19.801	14	106.209	9	38.452	2	2.004	41	166.466	Ora-Egna
10	8.192	6	13.177	20	64.715	2	1.319	38	87.403	Ortisei
80	69.442	60	490.807	58	207.881	17	36.340	215	804.470	Bolzano
41	39.169	22	156.133	29	51.120	6	9.559	98	255.981	Bressanone
32	24.426	6	44.530	7	29.981	1	50	46	98.987	Vipiteno
73	63.595	28	200.663	36	81.101	7	9.609	144	354.968	Bressanone-Vipiteno
35	40.262	12	60.695	30	59.353	12	54.976	89	215.286	Brunico
13	13.303	4	3.045	9	17.085	2	3.491	28	36.924	Campo Tures
9	9.209	5	2.434	4	11.663	2	8.615	20	31.921	S.Candido
19	11.799	10	20.523	21	26.292	1	180	51	58.794	Badia
76	74.573	31	86.697	64	114.393	17	67.262	188	342.925	Brunico
317	299.292	156	957.622	240	628.302	56	142.337	769	2.027.553	Totale Provincia

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Fonte: ASTAT

Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 1997 bis 1999**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 1997 fino 1999**

JAHRE	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
ANNI	Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Insgesamt / Totale

1997	516	499.461	185	840.575	310	587.085	110	466.630	1.121	2.393.751
1998	541	822.280	197	1.318.911	364	1.126.240	105	298.549	1.207	3.565.980
1999	493	663.150	192	931.249	457	1.104.234	106	839.286	1.248	3.537.919

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

1997	162	153.716	85	395.945	248	370.853	42	204.695	537	1.125.209
1998	140	410.437	61	254.180	257	489.749	43	138.782	501	1.293.148
1999	159	316.624	77	230.934	377	768.842	50	526.581	663	1.842.981

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale

1997	321	355.406	129	558.151	280	653.254	63	279.703	793	1.846.514
1998	322	536.721	133	558.003	248	870.605	56	292.104	759	2.257.433
1999	317	299.292	156	957.622	240	628.302	56	142.337	769	2.027.553

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

1997	104	101.770	44	107.718	226	385.304	26	66.792	400	661.584
1998	94	159.244	59	215.477	183	272.829	22	41.815	358	689.365
1999	108	89.719	62	451.176	186	379.235	23	36.403	379	956.533

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

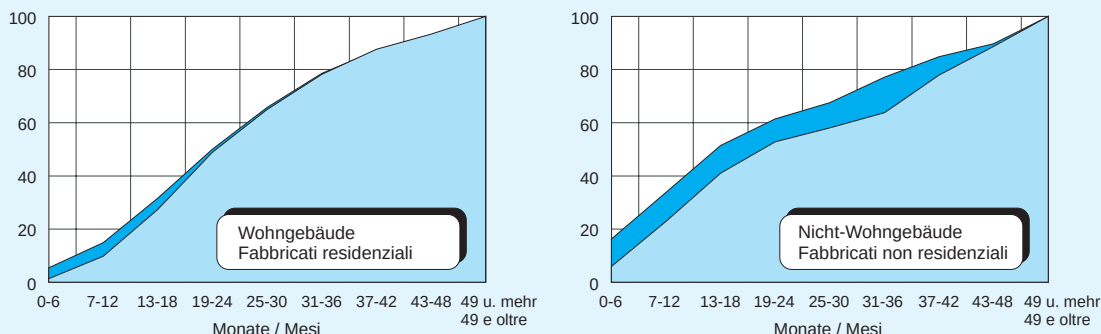
(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.f / Grafico 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 1999
 Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 1999
 Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati
(a) **Baudauer:** Differenz zwischen Abholdatum und Bauabschluß in Monaten**Durata dei lavori:** differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Trimestern (b) und Bezirksgemeinschaften - 1999**Recuperi edilizi (a) per trimestre (b) e comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baukonzession Con concessione edilizia				Ohne Baukonzession Senza concessione edilizia				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	43	78	49	45	4	12	6	2	Val Venosta
Burggrafenamt	63	68	43	82	2	10	5	18	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	86	97	75	86	19	19	13	17	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	45	69	53	31	120	155	97	69	Bolzano
Salten-Schlern	30	38	16	17	-	4	1	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	20	33	16	25	-	-	-	-	Valle Isarco
Wipptal	16	21	23	16	1	3	2	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	58	74	65	66	3	16	6	8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	361	478	340	368	149	219	130	114	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	20,0	36,3	22,8	20,9	16,7	50,0	25,0	8,3	Val Venosta
Burggrafenamt	24,6	26,6	16,8	32,0	5,7	28,6	14,3	51,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	25,0	28,2	21,8	25,0	27,9	27,9	19,1	25,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	22,7	34,8	26,8	15,7	27,2	35,1	22,0	15,6	Bolzano
Salten-Schlern	29,7	37,6	15,8	16,8	-	80,0	20,0	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	21,3	35,1	17,0	26,6	-	-	-	-	Valle Isarco
Wipptal	21,1	27,6	30,3	21,1	16,7	50,0	33,3	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	22,1	28,1	24,7	25,1	9,1	48,5	18,2	24,2	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	23,3	30,9	22,0	23,8	24,3	35,8	21,2	18,6	Totale Provincia

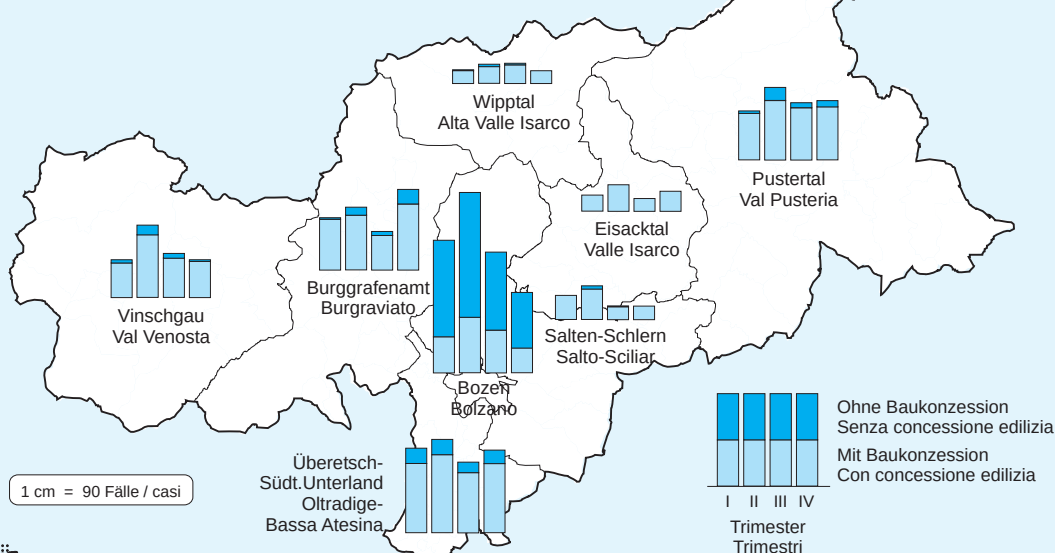
(a) Keine gemeldeten Wiedergewinnungsarbeiten von Seiten der Gemeinden Barbian, Franzensfeste, Kurtinig a.d.Weinstr., Laurein, Moos in Passeier, Mühlwald, Natz-Schabs, Partschins, Platten, Pfirsch, Plaus, Proveis und Vöran
Nessun recupero edilizio segnalato da parte dei Comuni di Barbiano, Cortina s.s.d.v., Fortezza, Lauregno, Moso in Passiria, Naz-Sciaves, Parcines, Plaus, Proves, Selva dei Molini, Vadena, Val di Vizze e Verano

(b) Gemeint ist jenes Trimester, in dem die Baukonzession abgeholt oder die Beteuerung abgegeben wurde
Per trimestre si intende quello nel quale è stata ritirata la concessione edilizia o effettuata la comunicazione (asseverazione)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.g / Grafico 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 1999**Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 1999**

Tab. 15.14

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 1999**Recuperi edilizi (a) per zona edilizia e comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wohngebiet Residenziale	Landwirtschaft- liches Grün Verde agricolo	Gewerbegebiet Insediamenti produttivi	Öffentliche Einrichtungen Opere ed impianti di inte- resse collettivo	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	161	69	6	3	239	Val Venosta
Burggrafenamt	168	104	16	3	291	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	245	135	20	12	412	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	584	15	32	8	639	Bolzano
Salten-Schlern	68	37	1	-	106	Salto-Sciliar
Eisacktal	57	29	7	1	94	Valle Isarco
Wipptal	53	26	-	3	82	Alta Valle Isarco
Pustertal	186	94	10	6	296	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.522	509	92	36	2.159	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Vinschgau	67,4	28,9	2,5	1,3	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	57,7	35,7	5,5	1,0	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	59,5	32,8	4,9	2,9	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	91,4	2,3	5,0	1,3	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	64,2	34,9	0,9	-	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	60,6	30,9	7,4	1,1	100,0	Valle Isarco
Wipptal	64,6	31,7	-	3,7	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	62,8	31,8	3,4	2,0	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	70,5	23,6	4,3	1,7	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

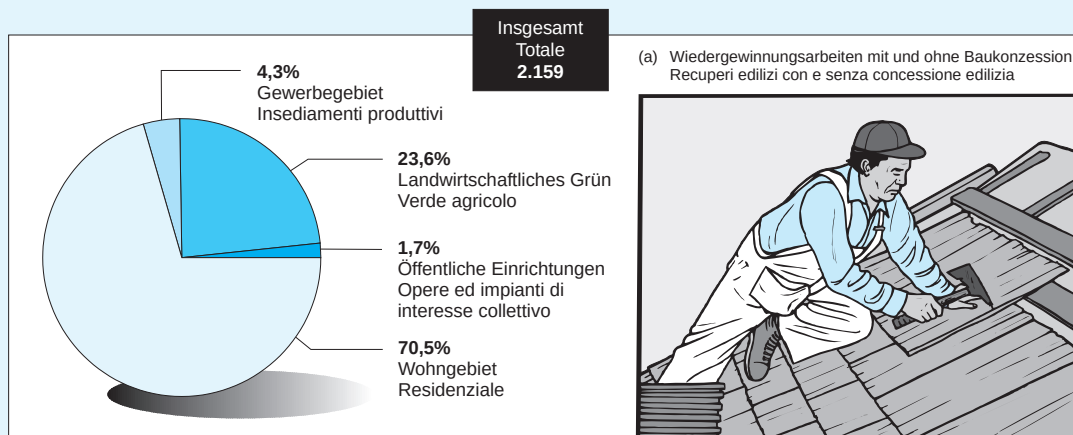
Grafik 15.h / Grafico 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen - 1999

Prozentuelle Verteilung

Recuperi edilizi (a) per zona edilizia - 1999

Composizione percentuale



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 1995 bis 1999**Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 1995 fino 1999**

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Mit Baukonzession / Con concessione edilizia									
Jahre									Anni
1995	620	44,2	740	52,7	44	3,1	1.404	100,0	1995
1996	728	50,3	679	46,9	41	2,8	1.448	100,0	1996
1997	703	44,2	832	52,4	54	3,4	1.589	100,0	1997
1998	795	47,3	826	49,2	58	3,5	1.679	100,0	1998
1999	834	53,9	668	43,2	45	2,9	1.547	100,0	1999
Ohne Baukonzession / Senza concessione edilizia									
1995	357	45,1	349	44,1	86	10,9	792	100,0	1995
1996	320	46,8	273	39,9	91	13,3	684	100,0	1996
1997	351	44,3	297	37,5	144	18,2	792	100,0	1997
1998	403	53,4	260	34,5	91	12,1	754	100,0	1998
1999	381	62,3	179	29,2	51	8,3	612	100,0	1999
Insgesamt / Totale									
1995	977	44,5	1.089	49,6	130	5,9	2.196	100,0	1995
1996	1.048	49,2	952	44,7	132	6,2	2.132	100,0	1996
1997	1.054	44,3	1.129	47,4	198	8,3	2.381	100,0	1997
1998	1.198	49,2	1.086	44,6	149	6,1	2.433	100,0	1998
1999	1.215	56,3	847	39,2	96	4,4	2.159	100,0	1999
Nach Bezirksgemeinschaften (a) 1999 / Per comunità comprensoriale (a) 1999									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	80	33,5	156	65,3	3	1,3	239	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	172	59,1	111	38,1	8	2,7	291	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	223	54,1	172	41,7	17	4,1	412	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	440	68,9	141	22,1	57	8,9	639	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	61	57,5	45	42,5	-	-	106	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	44	46,8	48	51,1	2	2,1	94	100,0	Valle Isarco
Wipptal	34	41,5	46	56,1	2	2,4	82	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	161	54,4	128	43,2	7	2,4	296	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.215	56,3	847	39,2	96	4,4	2.159	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 1999**Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1986	1987-1991	nach 1991 dopo il 1991	
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	32	21	68	64	22	13	19	Val Venosta
Burggrafenamt	73	17	108	60	13	7	13	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	76	42	138	94	18	17	27	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	81	88	320	98	25	15	12	Bolzano
Salten-Schlern	17	9	38	25	6	3	8	Salto-Sciliar
Eisacktal	21	6	36	20	2	6	3	Valle Isarco
Wipptal	24	8	24	16	6	2	2	Alta Valle Isarco
Pustertal	60	23	97	65	13	17	21	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	384	214	829	442	105	80	105	Totale Provincia

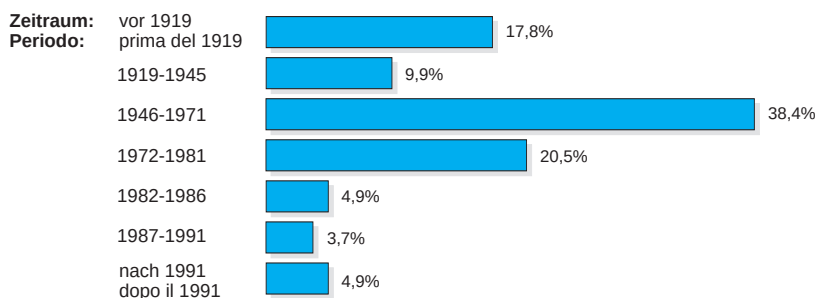
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	13,4	8,8	28,5	26,8	9,2	5,4	7,9	Val Venosta
Burggrafenamt	25,1	5,8	37,1	20,6	4,5	2,4	4,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	18,4	10,2	33,5	22,8	4,4	4,1	6,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	12,7	13,8	50,1	15,3	3,9	2,3	1,9	Bolzano
Salten-Schlern	16,0	8,5	35,8	23,6	5,7	2,8	7,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	22,3	6,4	38,3	21,3	2,1	6,4	3,2	Valle Isarco
Wipptal	29,3	9,8	29,3	19,5	7,3	2,4	2,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	20,3	7,8	32,8	22,0	4,4	5,7	7,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	17,8	9,9	38,4	20,5	4,9	3,7	4,9	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.i / Grafico 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 1999
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 1999**
Composizione percentuale

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.17

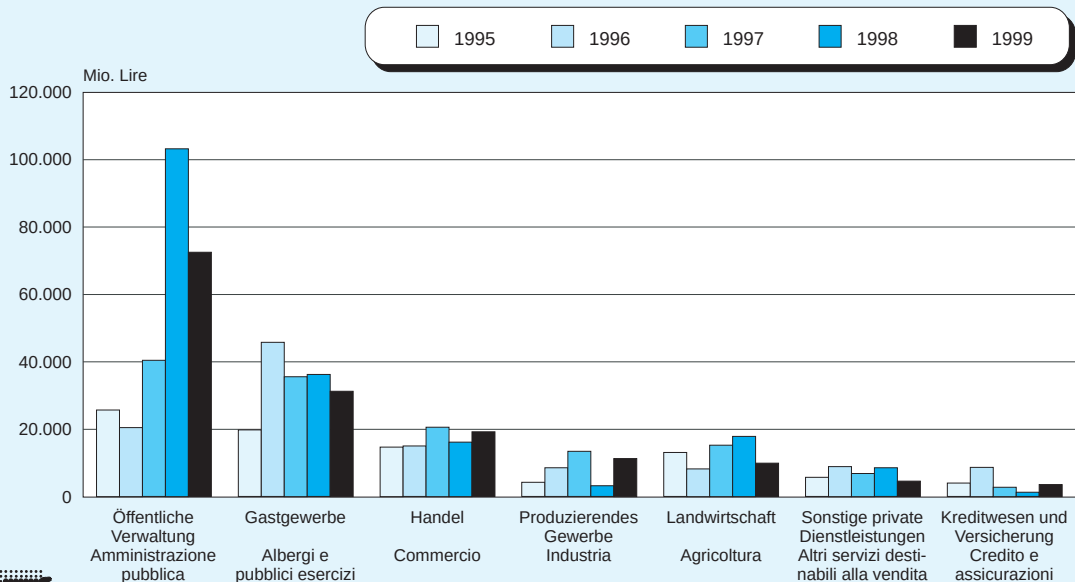
Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 1996 bis 1999**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato - 1996 fino 1999**

ZWECKBESTIMMUNG	1996	1997	1998	1999	DESTINAZIONE D'USO
Millionen Lire / Milioni di lire					
Wohngebäude: Wohnungen	122.996	122.745	133.709	133.658	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	7.762	6.373	8.617	9.132	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	18.451	18.644	24.276	19.816	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	8.245	15.278	17.900	9.893	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	8.484	13.366	3.162	11.264	Industria
Baugewerbe	1.370	566	140	591	Costruzioni
Handel	14.980	20.586	16.155	19.182	Commercio
Gastgewerbe	45.780	35.583	36.221	31.281	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.541	745	680	470	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	8.691	2.778	1.208	3.550	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	8.908	6.854	8.524	4.550	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	20.507	40.421	103.244	72.517	Amministrazione pubblica
Insgesamt	267.715	283.939	353.835	315.903	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.j / Grafico 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 1995 bis 1999**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 1995 fino 1999**
astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen Ripartizione spazi interni	Wandbe- kleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Andere Anlagen Altri impianti
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	68	100	88	75	146	83
Burggrafenamt	195	209	208	185	156	180
Überetsch-Südt.Unterland	276	308	303	267	238	265
Bozen	494	539	526	455	324	453
Salten-Schlern	56	75	67	56	56	59
Eisacktal	62	80	74	72	59	67
Wipptal	46	52	57	41	46	50
Pustertal	162	199	190	164	180	169
Südtirol insgesamt	1.359	1.562	1.513	1.315	1.205	1.326
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
Vinschgau	28,5	41,8	36,8	31,4	61,1	34,7
Burggrafenamt	67,0	71,8	71,5	63,6	53,6	61,9
Überetsch-Südt.Unterland	67,0	74,8	73,5	64,8	57,8	64,3
Bozen	77,3	84,4	82,3	71,2	50,7	70,9
Salten-Schlern	52,8	70,8	63,2	52,8	52,8	55,7
Eisacktal	66,0	85,1	78,7	76,6	62,8	71,3
Wipptal	56,1	63,4	69,5	50,0	56,1	61,0
Pustertal	54,7	67,2	64,2	55,4	60,8	57,1
Südtirol insgesamt	62,9	72,3	70,1	60,9	55,8	61,4
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	67	95	85	72	142	80
Burggrafenamt	168	188	189	165	138	160
Überetsch-Südt.Unterland	226	254	252	223	204	224
Bozen	117	159	139	119	91	128
Salten-Schlern	56	74	67	56	53	59
Eisacktal	62	80	74	72	59	67
Wipptal	44	49	52	38	46	46
Pustertal	156	187	178	156	163	159
Südtirol insgesamt	896	1.086	1.036	901	896	923
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	1	5	3	3	4	3
Burggrafenamt	27	21	19	20	18	20
Überetsch-Südt.Unterland	50	54	51	44	34	41
Bozen	377	380	387	336	233	325
Salten-Schlern	-	1	-	-	3	-
Eisacktal	-	-	-	-	-	-
Wipptal	2	3	5	3	-	4
Pustertal	6	12	12	8	17	10
Südtirol insgesamt	463	476	477	414	309	403

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 1999**

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Formblätter insgesamt Totale modelli	davon: Änderung Zweckbestimmung di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
93	36	47	58	239	37	Val Venosta
201	89	85	108	291	88	Burgraviato
300	146	141	184	412	139	Oltradige-Bassa Atesina
464	84	45	65	639	57	Bolzano
80	31	48	55	106	30	Salto-Sciliar
76	29	45	48	94	33	Valle Isarco
53	18	18	18	82	15	Alta Valle Isarco
190	75	98	126	296	99	Val Pusteria
1.457	508	527	662	2.159	498	Totale Provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
38,9	15,1	19,7	24,3		15,5	Val Venosta
69,1	30,6	29,2	37,1		30,2	Burgraviato
72,8	35,4	34,2	44,7		33,7	Oltradige-Bassa Atesina
72,6	13,1	7,0	10,2		8,9	Bolzano
75,5	29,2	45,3	51,9		28,3	Salto-Sciliar
80,9	30,9	47,9	51,1		35,1	Valle Isarco
64,6	22,0	22,0	22,0		18,3	Alta Valle Isarco
64,2	25,3	33,1	42,6		33,4	Val Pusteria
67,5	23,5	24,4	30,7		23,1	Totale Provincia
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
83	36	42	53	215	37	Val Venosta
185	85	85	108	256	88	Burgraviato
256	139	136	179	344	139	Oltradige-Bassa Atesina
132	52	41	58	198	57	Bolzano
79	31	44	51	101	30	Salto-Sciliar
76	29	45	48	94	33	Valle Isarco
50	18	18	18	76	15	Alta Valle Isarco
178	75	93	123	263	99	Val Pusteria
1.039	465	504	638	1.547	498	Totale Provincia
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
10	-	5	5	24		Val Venosta
16	4	-	-	35		Burgraviato
44	7	5	5	68		Oltradige-Bassa Atesina
332	32	4	7	441		Bolzano
1	-	4	4	5		Salto-Sciliar
-	-	-	-	-		Valle Isarco
3	-	-	-	6		Alta Valle Isarco
12	-	5	3	33		Val Pusteria
418	43	23	24	612		Totale Provincia

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Fonte: ASTAT

Tab. 15.19

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 1999**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 1999**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	43	6.735	37,8	52	8.208	46,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	155	0,9	8	505	2,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	46	3.372	18,9	32	2.129	11,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	14	2.152	12,1	11	1.395	7,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	649	3,6	2	535	3,0	Industria
Baugewerbe	1	94	0,5	1	92	0,5	Costruzioni
Handel	2	223	1,3	3	378	2,1	Commercio
Gastgewerbe	6	4.287	24,0	6	4.338	24,3	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	1	103	0,6	3	185	1,0	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	1	66	0,4	1	66	0,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	120	17.836	100,0	119	17.831	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	122	18.143	32,1	133	20.812	36,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	13	719	1,3	17	1.038	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	84	6.639	11,8	60	3.755	6,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	14	2.256	4,0	11	1.936	3,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	12	3.096	5,5	9	2.803	4,9	Industria
Handel	26	4.527	8,0	27	4.777	8,4	Commercio
Gastgewerbe	31	14.120	25,0	35	15.090	26,5	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	2	1.043	1,8	1	920	1,6	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7	913	1,6	6	558	1,0	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	4	4.994	8,8	4	5.220	9,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	315	56.450	100,0	303	56.909	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	145	19.545	19,1	182	32.033	31,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	39	1.786	1,7	60	5.605	5,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	138	16.022	15,6	88	6.330	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	38	16.523	16,1	27	11.769	11,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	15	7.591	7,4	13	6.459	6,3	Industria
Baugewerbe	1	284	0,3	4	410	0,4	Costruzioni
Handel	13	15.403	15,0	17	17.312	16,9	Commercio
Gastgewerbe	27	18.147	17,7	27	15.495	15,1	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	1	249	0,2	1	287	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	6	808	0,8	7	694	0,7	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	6	6.180	6,0	7	6.235	6,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	429	102.538	100,0	433	102.629	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	70	14.826	17,1	73	16.105	18,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	187	0,2	7	311	0,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	40	4.191	4,8	23	1.578	1,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	300	0,3	3	303	0,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6	1.981	2,3	5	1.096	1,3	Industria
Handel	40	10.167	11,7	36	10.037	11,6	Commercio
Gastgewerbe	4	1.703	2,0	9	2.294	2,6	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	318	0,4	2	458	0,5	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2	826	1,0	4	1.191	1,4	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	8	2.606	3,0	14	1.984	2,3	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	10	49.533	57,2	11	51.296	59,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	188	86.638	100,0	187	86.653	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	49	6.700	55,4	52	7.661	63,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	7	343	2,8	7	362	3,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	37	2.145	17,8	21	1.046	8,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	9	1.357	11,2	9	1.377	11,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	517	4,3	2	671	5,6	Industria

Tab. 15.19 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 1999**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 1999**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Handel	2	238	2,0	-	-	-	Commercio
Gastgewerbe	3	524	4,3	6	946	7,8	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	7	0,1	1	7	0,1	Trasporti e comunicazioni
Öffentliche Verwaltung	1	252	2,1	-	-	-	Amministrazione pubblica
Insgesamt	110	12.083	100,0	98	12.070	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	48	6.359	43,5	54	7.785	53,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	12	400	2,7	13	464	3,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	42	3.107	21,2	27	1.448	9,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	6	1.292	8,8	4	997	6,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6	2.063	14,1	5	2.038	13,9	Industria
Handel	5	288	2,0	4	241	1,6	Commercio
Gastgewerbe	4	693	4,7	6	902	6,1	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	1	80	0,5	2	313	2,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	2	82	0,6	2	215	1,5	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	1	268	1,8	1	268	1,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	127	14.632	100,0	118	14.671	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	25	2.936	32,1	30	3.872	42,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	125	1,4	6	141	1,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	18	1.291	14,1	14	538	5,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	10	1.300	14,2	7	961	10,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	-	-	-	1	18	0,2	Industria
Handel	8	2.042	22,3	8	2.064	22,5	Commercio
Gastgewerbe	3	448	4,9	2	287	3,1	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	1	369	4,0	1	656	7,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	2	647	7,1	2	647	7,0	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	71	9.158	100,0	71	9.184	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	98	17.380	32,1	125	23.528	43,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	28	1.660	3,1	34	1.507	2,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	99	9.798	18,1	68	3.780	7,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	14	4.561	8,4	12	3.585	6,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	7.604	14,1	8	6.337	11,7	Industria
Handel	11	1.967	3,6	16	2.677	5,0	Commercio
Gastgewerbe	20	5.572	10,3	25	7.317	13,5	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	650	1,2	1	650	1,2	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1	59	0,1	1	58	0,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7	1.868	3,5	8	1.890	3,5	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	7	2.951	5,5	7	2.686	5,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	295	54.070	100,0	305	54.015	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale Provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	600	92.624	26,2	701	120.004	33,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	112	5.375	1,5	152	9.933	2,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	504	46.565	13,2	333	20.604	5,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	108	29.741	8,4	84	22.323	6,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	50	23.501	6,6	45	19.957	5,6	Industria
Baugewerbe	2	378	0,1	5	502	0,1	Costruzioni
Handel	107	34.855	9,9	111	37.486	10,6	Commercio
Gastgewerbe	98	45.494	12,9	116	46.669	13,2	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3	975	0,3	4	1.115	0,3	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	8	2.626	0,7	10	3.425	1,0	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	33	7.027	2,0	42	6.173	1,7	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	30	64.244	18,2	31	65.771	18,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.655	353.405	100,0	1.634	353.962	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1999**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 1999**

FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Verkehr und Nachrichten- Übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	162	14	38	-	10	527	8	759
Gemeinden	213	292	60	37	229	4	37	872
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	1	-	-	-	13	-	16	30
Institut für sozial. Wohnbau(b)	-	-	-	15	-	-	-	15
Sanitätseinheiten	-	-	1	-	83	-	-	84
Bezirksgemeinschaften	1	5	1	-	17	-	-	24
Andere Lokalkörperschaften	3	6	-	-	15	5	14	43
Insgesamt	380	317	100	52	367	536	75	1.827

Millionen Lire / Milioni di lire

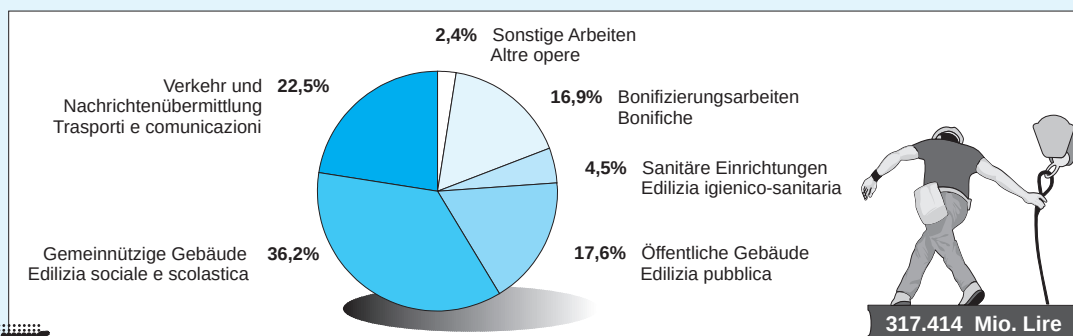
Autonome Provinz	134.173	110.020	93.146	-	21.346	66.942	17.410	443.037
Gemeinden	52.886	229.764	79.994	16.435	129.593	195	7.725	516.592
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	60	-	-	-	2.853	-	11.121	14.034
Institut für sozial. Wohnbau(b)	-	-	-	24.173	-	-	-	24.173
Sanitätseinheiten	-	-	105	-	23.486	-	-	23.590
Bezirksgemeinschaften	2.182	1.109	528	-	14.426	-	-	18.244
Andere Lokalkörperschaften	739	978	-	-	18.664	529	2.631	23.541
Insgesamt	190.040	341.870	173.772	40.608	210.367	67.666	38.887	1.063.212

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Grafik 15.k / Grafico 15.k

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 1999
Kosten der Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung**Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 1999**
Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale

astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.20 Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1999**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e ente finanziatore - 1999**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Transporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	ENTI FINANZIATORI

Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate

Anzahl / Numero

264	92	64	-	21	1.848	11	2.300	Provincia Autonoma
415	745	198	120	684	7	102	2.271	Comuni
1	-	1	-	28	-	89	119	Aziende
-	3	-	71	-	-	-	74	Municipalizzate
-	-	1	-	169	-	-	170	Ipes (b)
3	3	2	-	69	-	2	79	Unità sanitarie locali
3	12	-	-	83	11	38	147	Comunità comprensoriali
686	855	266	191	1.054	1.866	242	5.160	Totale

Millionen Lire / Milioni di lire

71.287	114.756	55.876	-	14.305	53.664	7.525	317.414	Provincia Autonoma
56.220	165.307	29.717	12.693	115.966	330	10.142	390.375	Comuni
30	-	69	-	2.281	-	12.247	14.627	Aziende
-	7	-	33.472	-	-	-	33.479	Municipalizzate
-	-	105	-	34.106	-	-	34.210	Ipes (b)
352	354	577	-	26.462	-	563	28.309	Unità sanitarie locali
419	4.655	-	-	19.831	448	1.552	26.905	Comunità comprensoriali
128.308	285.080	86.344	46.164	212.951	54.442	32.029	845.319	Totale

- (a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)
- (b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Fonte: ASTAT

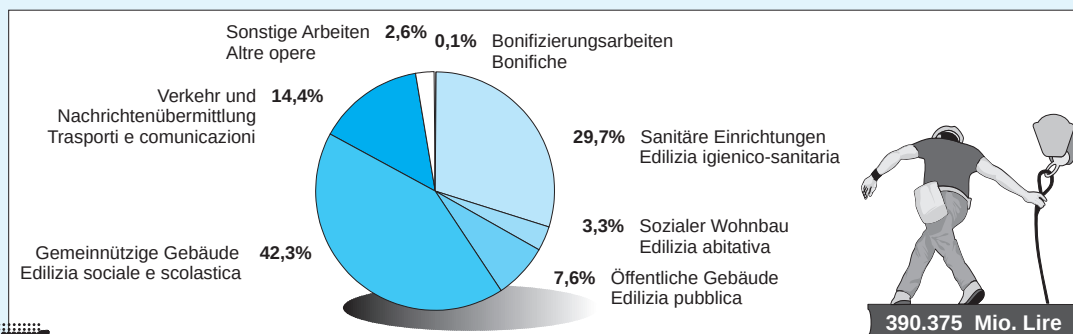
Grafik 15.I / Grafico 15.I

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 1999

Kosten der Bauverfahren bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 1999

Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1990 bis 1999**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1990 fino 1999**

	Verkehr und Nachrichten- Übermittlung	Gemein- nützige Gebäude	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen	Bonifi- zierungs- arbeiten	Sonstige Arbeiten (a)	Insgesamt
	Trasporti e comuni- cazioni	Edilizia sociale e scolastica	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria	Bonifiche	Altre opere (a)	Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate								
Millionen Lire / Milioni di lire								
Jahre								
1990	54.608	64.256	14.035	25.214	116.629	62.878	31.906	369.527
1991	51.958	73.075	26.311	13.792	103.009	67.397	22.487	358.028
1992	74.071	86.687	20.353	18.924	220.551	61.970	31.110	513.666
1993	35.669	87.767	24.406	15.686	184.569	69.360	65.006	482.463
1994	44.424	116.312	43.466	28.148	221.027	52.088	20.003	525.468
1995	37.234	151.709	24.794	87.065	215.906	64.359	71.973	653.040
1996	113.222	188.931	32.917	44.514	179.442	62.798	31.485	653.310
1997	67.954	184.530	53.296	53.627	229.256	58.714	22.789	670.165
1998	86.690	135.429	72.737	34.890	185.629	66.817	48.168	630.360
1999	190.040	341.870	173.772	40.608	210.367	67.666	38.887	1.063.212
Nach Bezirken 1999 / Per comprensorio 1999								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	18.575	12.900	789	1.648	11.814	11.767	2.319	59.812
Burggrafenamt	87.409	44.448	8.470	5.674	41.025	17.356	2.958	207.341
Überetsch-Südt. Unterland	19.687	15.658	9.707	3.140	29.339	2.929	1.863	82.323
Bozen	15.103	64.561	66.399	8.512	12.893	2.371	14.998	184.837
Salten-Schlern	13.656	20.951	2.494	1.372	10.993	9.184	3.216	61.867
Eisacktal	13.608	90.699	7.610	7.797	24.635	4.052	5.901	154.303
Wipptal	8.444	19.534	3.075	314	12.179	6.386	361	50.293
Pustertal	13.558	73.119	75.229	12.150	67.488	13.622	7.271	262.436
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	11.711	8.217	144	1.258	2.879	5.007	635	29.852
Schlanders	1.579	4.021	605	84	8.229	3.841	1.561	19.921
Naturns	67.526	11.805	39	306	2.201	3.516	123	85.516
Meran	6.902	23.388	5.318	4.252	28.060	6.082	2.105	76.106
Lana	4.870	4.307	712	766	6.343	7.428	828	25.254
St.Martin in Passeier	13.236	5.229	2.440	316	3.970	3.175	25	28.391
Meran-Schlanders	105.824	56.966	9.258	6.981	51.683	29.049	5.277	265.040
Bozen	37.661	91.554	68.951	13.671	43.771	10.990	17.596	284.194
Auer-Neumarkt	9.018	8.769	8.592	1.619	8.988	2.439	1.094	40.520
St.Ulrich	2.406	9.353	1.240	-	3.666	1.508	1.388	19.561
Bozen	49.085	109.675	78.783	15.291	56.425	14.937	20.078	344.275
Brixen	17.935	84.844	7.446	5.992	26.383	5.031	5.901	153.530
Sterzing	8.161	19.134	3.075	314	8.502	5.125	361	44.672
Brixen-Sterzing	26.096	103.978	10.521	6.306	34.885	10.155	6.261	198.202
Bruneck	4.872	21.858	70.938	9.659	25.317	6.295	5.878	144.816
Sand in Taufers	1.030	8.640	2.991	93	8.868	1.749	368	23.739
Innichen	1.355	17.332	-	1.448	18.632	2.842	4	41.613
Abtei	1.777	23.422	1.281	830	14.556	2.639	1.020	45.526
Bruneck	9.034	71.251	75.210	12.030	67.374	13.525	7.271	255.695
Südtirol insgesamt	190.040	341.870	173.772	40.608	210.367	67.666	38.887	1.063.212

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
 Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Quelle: ASTAT

Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1990 bis 1999**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1990 fino 1999**

Verkehr und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Gemeinnützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrichtungen Edilizia igienico-sanitaria	Bonifizierungsarbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate								
Millionen Lire / Milioni di lire								Anni
56.976	54.817	17.042	17.256	99.139	53.687	33.517	332.434	1990
54.545	63.050	21.593	18.219	100.000	49.249	32.949	339.606	1991
71.428	80.518	22.801	22.107	145.383	57.370	31.998	431.604	1992
61.962	83.320	25.036	20.987	215.920	58.292	62.613	528.132	1993
46.126	88.976	24.838	61.286	235.567	44.218	31.224	532.233	1994
36.587	97.845	24.754	68.741	259.467	54.073	40.980	582.446	1995
89.330	127.497	26.357	57.371	234.844	49.271	39.454	624.124	1996
78.956	148.416	26.785	37.629	206.552	57.346	43.273	598.957	1997
95.810	221.353	50.441	55.872	221.778	57.522	29.506	732.282	1998
128.308	285.080	86.344	46.164	212.951	54.442	32.029	845.319	1999
Nach Bezirken 1999 / Per comprensorio 1999								
13.953	19.608	3.598	1.900	21.583	8.237	3.198	72.078	Comunità Comprensoriali
20.096	49.128	6.402	8.803	41.037	14.311	4.962	144.738	Val Venosta
16.848	16.809	2.313	3.648	22.558	3.082	4.338	69.595	Burgraviato
22.324	61.834	56.285	17.073	22.419	2.951	6.694	189.580	Oltradige-Bassa Atesina
11.924	21.751	3.377	2.605	12.888	6.200	1.772	60.517	Bolzano
14.397	30.187	6.635	5.248	27.775	3.874	3.878	91.994	Salto-Sciliar
9.494	9.824	1.334	435	15.154	3.956	955	41.152	Valle Isarco
19.272	75.939	6.400	6.453	49.537	11.832	6.232	175.665	Alta Valle Isarco
								Val Pusteria
9.670	7.760	668	647	10.020	3.990	843	33.598	Piccole aree funzionali Comprensori statistici
2.081	11.512	2.784	1.148	7.494	2.420	1.654	29.093	Malles
2.444	8.749	147	105	4.069	2.296	1.994	19.804	Silandro
4.514	29.492	4.224	6.692	24.525	8.031	3.197	80.676	Naturno
8.044	6.635	211	1.669	8.376	3.183	437	28.554	Merano
7.033	4.240	1.529	442	6.887	2.568	36	22.735	Lana
33.785	68.389	9.562	10.703	61.372	22.489	8.160	214.460	S.Martino in Passiria
								Merano-Silandro
39.733	86.699	60.527	23.706	48.435	8.926	8.193	276.220	Bolzano
9.079	7.229	1.606	1.204	9.146	2.228	4.038	34.531	Ora-Egna
3.164	8.099	678	467	4.111	1.524	672	18.715	Ortisei
51.977	102.027	62.811	25.377	61.692	12.678	12.903	329.465	Bolzano
18.596	29.911	6.954	3.343	27.401	4.409	3.855	94.470	Bressanone
9.285	9.556	647	435	13.265	3.274	879	37.341	Vipiteno
27.881	39.467	7.601	3.778	40.666	7.683	4.734	131.811	Bressanone-Vipiteno
4.483	50.886	3.315	2.021	30.759	4.995	3.421	99.881	Brunico
1.525	7.276	2.031	1.132	7.363	2.125	439	21.890	Campo Tures
1.846	12.591	233	1.887	4.921	1.810	1.224	24.511	S.Candido
6.811	4.445	791	1.266	6.178	2.662	1.149	23.301	Badia
14.665	75.198	6.369	6.305	49.221	11.593	6.232	169.583	Brunico
128.308	285.080	86.344	46.164	212.951	54.442	32.029	845.319	Totale Provincia

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
 Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Fonte: ASTAT

Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 1999**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 1999**

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr und Nachrichten- Übermittlung	Gemein- nützige Gebäude	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen	Bonifi- zierungs- arbeiten	Sonstige Arbeiten (a)	Insgesamt
FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Trasporti e comuni- cazioni	Edilizia sociale e scolastica	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria	Bonifiche	Altre opere (a)	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Millionen Lire / Milioni di lire

Meran-Schlanders

Autonome Provinz	96.889	1.648	4.108	-	13.985	28.879	1.239	146.747
Gemeinden	8.936	54.040	5.045	3.031	31.533	7	1.468	104.061
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	3.950	-	-	-	3.950
Andere (c)	-	1.279	105	-	6.165	163	2.570	10.281
Insgesamt	105.824	56.966	9.258	6.981	51.683	29.049	5.277	265.040

Bozen

Autonome Provinz	20.137	49.354	12.860	-	1.896	14.551	15.132	113.930
Gemeinden	26.295	60.062	65.396	2.799	41.462	111	4.354	200.477
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	12.492	-	-	-	12.492
Andere (c)	2.653	260	528	-	13.068	276	592	17.376
Insgesamt	49.085	109.675	78.783	15.291	56.425	14.937	20.078	344.275

Brixen-Sterzing

Autonome Provinz	13.557	59.018	5.199	-	30	10.155	-	87.960
Gemeinden	12.211	44.411	5.322	4.929	9.101	-	1.409	77.382
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	1.377	-	-	-	1.377
Andere (c)	328	549	-	-	25.755	-	4.852	31.484
Insgesamt	26.096	103.978	10.521	6.306	34.885	10.155	6.261	198.202

Bruneck

Autonome Provinz	3.590	-	70.979	-	5.435	13.357	1.038	94.400
Gemeinden	5.445	71.251	4.231	5.676	47.497	77	494	134.672
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	6.354	-	-	-	6.354
Andere (c)	-	-	-	-	14.441	90	5.738	20.269
Insgesamt	9.034	71.251	75.210	12.030	67.374	13.525	7.271	255.695

Südtirol insgesamt

Autonome Provinz	134.173	110.020	93.146	-	21.346	66.942	17.410	443.037
Gemeinden	52.886	229.764	79.994	16.435	129.593	195	7.725	516.592
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	24.173	-	-	-	24.173
Andere (c)	2.981	2.087	632	-	59.428	529	13.752	79.410
Insgesamt	190.040	341.870	173.772	40.608	210.367	67.666	38.887	1.063.212

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

(c) Sanitätseinheiten, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Unità Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Quelle: ASTAT

Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 1999**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 1999**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	COMPENSORI STATISTICI ENTI FINANZIATORI
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate								
Millionen Lire / Milioni di lire								
24.435	21.049	3.344	-	1.311	22.321	251	72.712	Merano-Silandro
9.350	47.046	6.044	4.084	46.612	4	2.212	115.352	Provincia Autonoma
-	-	-	6.620	-	-	-	6.620	Comuni
-	294	174	-	13.449	163	5.696	19.776	Ipes (b)
33.785	68.389	9.562	10.703	61.372	22.489	8.160	214.460	Altri (c)
								Totale
25.908	34.124	46.942	-	10.286	12.230	6.235	135.726	Bolzano
25.428	63.917	15.727	3.135	34.035	271	5.713	148.225	Provincia Autonoma
-	7	-	22.242	-	-	-	22.250	Comuni
641	3.979	142	-	17.371	177	955	23.264	Ipes (b)
51.977	102.027	62.811	25.377	61.692	12.678	12.903	329.465	Altri (c)
								Totale
13.641	12.696	4.857	-	1.363	7.683	-	40.240	Bressanone-Vipiteno
14.080	26.151	2.309	2.694	10.393	-	1.009	56.636	Provincia Autonoma
-	-	-	1.084	-	-	-	1.084	Comuni
160	620	435	-	28.911	-	3.725	33.851	Ipes (b)
27.881	39.467	7.601	3.778	40.666	7.683	4.734	131.811	Altri (c)
								Totale
7.303	46.888	733	-	1.345	11.429	1.038	68.736	Brunico
7.362	28.193	5.637	2.780	24.927	55	1.207	70.162	Provincia Autonoma
-	-	-	3.526	-	-	-	3.526	Comuni
-	117	-	-	22.949	108	3.986	27.159	Ipes (b)
14.665	75.198	6.369	6.305	49.221	11.593	6.232	169.583	Altri (c)
								Totale
71.287	114.756	55.876	-	14.305	53.664	7.525	317.414	Totale Provincia
56.220	165.307	29.717	12.693	115.966	330	10.142	390.375	Provincia Autonoma
-	7	-	33.472	-	-	-	33.479	Comuni
801	5.010	751	-	82.679	448	14.362	104.051	Ipes (b)
128.308	285.080	86.344	46.164	212.951	54.442	32.029	845.319	Altri (c)
								Totale

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

(c) Sanitätseinheiten, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Unità Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Fonte: ASTAT

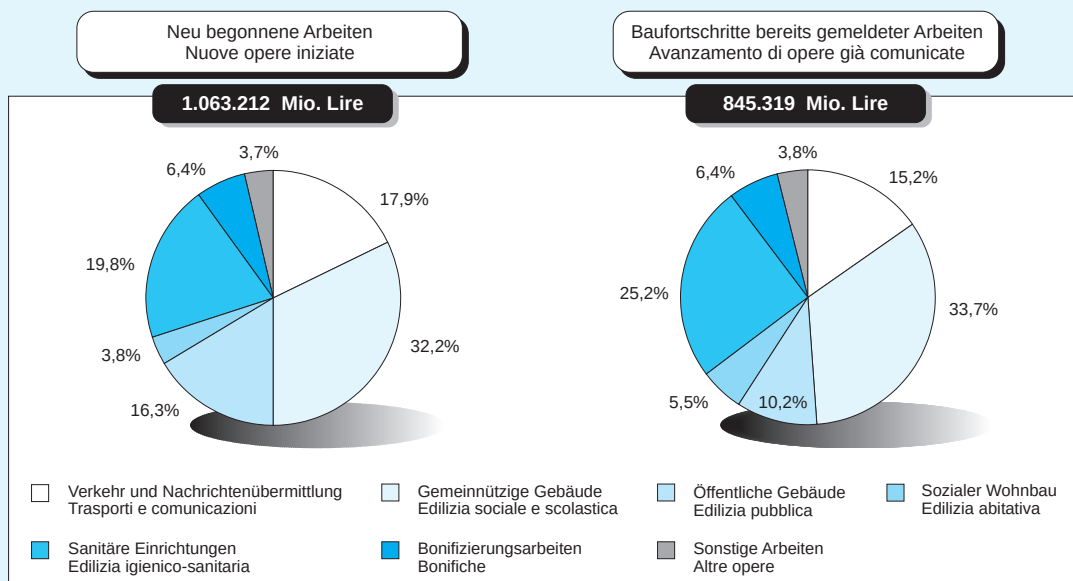
Grafik 15.m / Grafico 15.m

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 1999

Kosten der neu begonnenen Arbeiten und Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 1999

Importi per nuove opere iniziate e avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 1995 bis 1999**Opere pubbliche per ente finanziatore - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	Zentralverwaltung / Amministrazione Centrale			Lokalverwaltungen	Insgesamt
	Ministerien Ministeri	Autonome Staatsbetriebe Aziende autonome dello Stato	Zusammen Totale	Amministrazioni locali	Totale

Millionen Lire / Milioni di lire**Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate**

1995	15.281	44.544	59.825	653.040	712.865
1996	16.114	24.871	40.985	653.310	694.295
1997	15.647	20.236	35.883	670.165	706.048
1998	(a) 7.385	(a) 31.620	(a) 39.005	630.360	(a) 669.365
1999	...	...	...	1.063.212	...

Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate

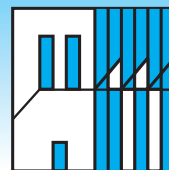
1995	14.945	52.629	67.574	582.446	650.020
1996	13.505	36.460	49.965	624.124	674.089
1997	15.674	35.259	50.933	598.957	649.890
1998	(a) 9.237	(a) 21.703	(a) 30.940	732.282	(a) 763.222
1999	...	...	...	845.319	...

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Handel Commercio



In diesem Kapitel sind die Daten zur Handels-tätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zu den Handelslizenzen sowie zum Außenhandel.

Bei Letzterem beziehen sich die veröffentlichten Daten nur auf den Spezialhandel. Nicht dazugezählt werden Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne einer Verzollung unterzogen worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Nicht dazugezählt werden weiters Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager eingebracht wurden und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen wurden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen wurden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der den Marktpreisen der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti le autorizzazioni ad esercitare l'attività commerciale e gli scambi con l'estero.

Per quanto riguarda questi ultimi, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende: il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Das „Ufficio Italiano Cambi“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können auf Provinzebene nicht aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Kapitale bestehen in den Beteiligungsinvestitionen und den direkten Investitionen. Da das „Ufficio Italiano Cambi“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen in Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit mit einschließen, im Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und in Beteiligungen, die jedoch nicht in Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluss** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluss** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. L'Ufficio Italiano Cambi raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio l'Ufficio Italiano Cambi riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizza un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano opera un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.

Tab. 16.1

Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 1998

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio: punti di vendita per classe di superficie - 1998

Situazione al 31.12.

FLÄCHENKLASSE (m²)	Verkaufsstellen Punti di vendita		Verkaufsfläche Superficie di vendita		CLASSI DI SUPERFICIE (m²)
	N	%	m²	%	
0 - 10	340	4,7	2.091	0,3	0 - 10
11 - 20	778	10,8	13.189	2,0	11 - 20
21 - 30	954	13,3	24.965	3,8	21 - 30
31 - 40	828	11,5	29.874	4,5	31 - 40
41 - 50	719	10,0	33.260	5,0	41 - 50
51 - 60	574	8,0	32.517	4,9	51 - 60
61 - 70	423	5,9	28.023	4,2	61 - 70
71 - 80	403	5,6	30.833	4,6	71 - 80
81 - 90	295	4,1	25.460	3,8	81 - 90
91 - 100	332	4,6	32.105	4,8	91 - 100
101 - 150	625	8,7	78.036	11,8	101 - 150
151 - 200	347	4,8	62.406	9,4	151 - 200
201 - 300	234	3,3	58.408	8,8	201 - 300
301 - 400	152	2,1	54.688	8,2	301 - 400
401 - 500	66	0,9	30.317	4,6	401 - 500
501 - 600	19	0,3	10.347	1,6	501 - 600
601 - 800	36	0,5	25.140	3,8	601 - 800
801 - 1.200	29	0,4	27.996	4,2	801 - 1.200
1.201 - 1.600	10	0,1	14.004	2,1	1.201 - 1.600
1.601 - 2.000	4	0,1	6.837	1,0	1.601 - 2.000
2.001 und mehr	8	0,1	43.078	6,5	2.001 e oltre
Insgesamt	7.176	100,0	663.574	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE

Tab. 16.2

Einzelhandel: Verkaufsstellen und Fläche nach Rechtsform des Betriebes - 1998

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio: punti di vendita e superficie per forma giuridica dell'impresa - 1998

Situazione al 31.12.

RECHTSFORM	Verkaufsstellen Punti di vendita		Verkaufsfläche Superficie di vendita		FORMA GIURIDICA
	N	%	m²	%	
Einzelfirma	3.636	50,7	225.402	34,0	Ditta individuale
De-facto-Gesellschaft	39	0,5	2.155	0,3	Società di fatto
OHG	1.417	19,7	128.422	19,4	S.N.C.
KG	1.172	16,3	123.919	18,7	S.A.S.
AG	154	2,1	63.539	9,6	S.P.A.
Ges.m.b.H.	599	8,3	107.394	16,2	S.R.L.
Gen.m.b.H.	82	1,1	8.494	1,3	Coop. a r.l.
Sonstige Rechtsform	77	1,3	4.249	0,5	Altre forme giuridiche
Insgesamt	7.176	100,0	663.574	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, elaborazione ASTAT

Tab. 16.3

Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen und den Wanderhandel nach Art der Lizenz - 1994 bis 1998

Stand am 31.12.

Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso e ambulante per tipo di licenza - 1994 fino 1998

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Ortsgebundener Handel Commercio fisso					Wanderhandel Commercio ambulante		Tankstellen Distributori di carburante
	Lebensmittel Alimentari	Textilien Tessuti	Möbel und Haushaltsartikel Mobili e articoli per la casa	Verschiedene Erzeugnisse Prodotti vari	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	davon Lebensmittel di cui alimentari	
1994	2.189	1.641	974	2.768	7.572	1.142	385	242
1995 (a)	1.915	1.368	787	3.309	7.379	1.103	397	....
1996 (a)	1.919	1.394	792	3.351	7.456	1.083	386	....
1997 (a)	1.818	1.336	761	3.243	7.158	1.057	378	(b) 230
1998 (a)	1.815	1.351	776	3.234	7.176	1.051	375	(c) 224

Prozentuelle Verteilung 1998 / Composizione percentuale 1998

25,3	18,8	10,8	45,1	100,0	100,0	35,7	-

(a) Ab dem Jahr 1995 basieren die Daten auf Informationen, die von der Handelskammer geliefert werden, da das ASTAT diese Informationen nicht mehr bei den Gemeinden erhebt
A partire dal 1995 i dati si basano su informazioni fornite dalla Camera di Commercio, in quanto l'ASTAT non rileva più queste informazioni presso i Comuni

(b) Stand am 22.09.1997 (die Daten für die Jahre 1995 und 1996 sind nicht verfügbar)
Situazione al 22.09.1997 (i dati per gli anni 1995 e 1996 non sono disponibili)

(c) Stand am 24.08.1999
Situazione al 24.08.1999

Quelle: ASTAT, Handelskammer Bozen - WIFO, Landesamt für Handel

Fonte: ASTAT, C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, Ufficio provinciale per il commercio

Tab. 16.4

Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen Handel nach Art der Lizenz und Bezirksgemeinschaften - 1998

Stand am 31.12.

Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso per tipo di licenza e comunità comprensoriale - 1998

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ortsgebundener Handel Commercio fisso					Tankstellen (a) Distributori di carburante (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	Lebens- mittel	Textilien	Möbel und Haushalts- artikel	Verschiedene Erzeugnisse	Insgesamt		
	Alimentari	Tessuti	Mobili e articoli per la casa	Prodotti vari	Totale		
Vinschgau	181	81	64	226	552	14	Val Venosta
Burggrafenamt	334	304	152	614	1.404	43	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	242	120	93	329	784	34	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	302	364	171	800	1.637	41	Bolzano
Salten-Schlern	180	107	57	293	637	26	Salto-Sciliar
Eisacktal	157	107	73	281	618	21	Valle Isarco
Wipptal	91	90	29	133	343	12	Alta Valle Isarco
Pustertal	328	178	137	558	1.201	33	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.815	1.351	776	3.234	7.176	224	Totale Provincia

(a) Stand am 24.08.1999
Situazione al 24.08.1999

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO, Landesamt für Handel, Auswertung des ASTAT
Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, Ufficio provinciale per il commercio, elaborazione ASTAT

Tab. 16.5

Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1994 bis 1998**Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1994 fino 1998**

JAHRE	Tabakwaren Tabacchi								Streichhölzer Fiammiferi	
	Menge Quantità					Einnahmen der Monopolverwaltung (b) Introiti dei Monopoli di Stato (b)			Stück	Einnahmen
ANNI	Inländische / Nazionali			Ausländische Esteri	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Je Einwohn. / Per abitante				Quantità	Introiti
	Tabak (a) Tabacco (a)	Zigarren Sigari	Zigaretten Sigarette				Südtirol Provincia	Italien Italia		
		100 kg					Mio. Lire	Lire		Mio.	Mio. Lire
1994	50	23	3.264	4.342	7.679	128.838	286.909	260.863	104	468
1995	45	24	3.285	4.767	8.121	147.636	327.238	282.291	91	392
1996	42	24	3.108	4.837	8.011	154.967	341.089	297.927	75	340
1997	38	22	2.867	5.026	7.953	160.621	351.184	310.076	78	368
1998	34	22	2.819	5.100	7.975	169.594	368.934	333.578	70	355

(a) Schnupf- und starker Rauchtabak
Da fiuto e trinciati

(b) Nach Abzug der Handelsspanne der Wiederverkäufer
Al netto degli aggi spettanti ai rivenditori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.6

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1990 bis 1999**Scambi con l'estero - 1990 fino 1999**

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
Millionen Lire / Milioni di lire			
1990	2.694.319	1.760.516	– 933.803
1991	2.898.141	2.003.628	– 894.513
1992	3.116.394	2.376.066	– 740.328
1993	2.656.848	2.553.823	– 103.025
1994	2.961.751	3.161.479	+ 199.728
1995	3.505.042	4.051.334	+ 546.292
1996	3.321.911	3.594.899	+ 272.988
1997	3.636.563	3.623.082	– 13.481
1998	3.891.271	3.754.488	– 136.784
1999	4.311.617	3.917.458	– 394.159

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.7

Einfuhr nach Herkunftsländern - 1997 bis 1999**Importazioni per paese di provenienza - 1997 fino 1999**

HERKUNFTSLÄNDER (a)	1997		1998		1999	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
Millionen Lire / Milioni di lire						
Frankreich	157.157	4,3	137.292	3,5	147.657	3,4
Belgien und Luxemburg	88.844	2,4	96.054	2,5	133.000	3,1
Niederlande	223.744	6,2	243.402	6,3	262.610	6,1
Deutschland	1.823.599	50,1	1.967.808	50,6	2.128.091	49,4
Großbritannien	50.853	1,4	46.246	1,2	43.999	1,0
Irland	12.049	0,3	12.008	0,3	16.662	0,4
Dänemark	20.133	0,6	25.865	0,7	29.144	0,7
Griechenland	4.639	0,1	4.182	0,1	1.604	..
Portugal	7.965	0,2	13.780	0,4	11.226	0,3
Spanien	30.606	0,8	35.986	0,9	47.472	1,1
Österreich	801.289	22,0	856.566	22,0	1.009.886	23,4
Schweden	27.564	0,8	32.375	0,8	34.074	0,8
Finnland	30.245	0,8	39.617	1,0	32.143	0,7
EU insgesamt	3.278.687	90,2	3.511.180	90,2	3.897.568	90,4
Schweiz und Liechtenstein	111.314	3,1	109.927	2,8	127.498	3,0
Norwegen	2.859	0,1	3.952	0,1	8.599	0,2
Rußland	4.228	0,1	2.163	0,1	1.843	..
Andere Länder der Ex-UdSSR	3.781	0,1	3.647	0,1	3.675	0,1
Polen	7.980	0,2	10.970	0,3	11.011	0,3
Tschechische Republik	14.372	0,4	12.850	0,3	17.157	0,4
Slowakei	6.785	0,2	1.433	..	2.209	0,1
Ungarn	7.256	0,2	5.702	0,1	6.588	0,2
Rumänien	11.073	0,3	13.849	0,4	21.146	0,5
Bulgarien	198	..	214	..	983	..
Ex-Jugoslawien (b)	12.515	0,3	10.183	0,3	14.687	0,3
Andere Länder Europas	45	..	185	..	76	..
Türkei	1.316	..	1.487	..	4.328	0,1
Andere Länder Europas insgesamt	183.723	5,1	176.562	4,5	219.799	5,1
Afrika	7.768	0,2	11.557	0,3	11.854	0,3
USA	40.217	1,1	54.967	1,4	41.719	1,0
Kanada	26.861	0,7	12.486	0,3	10.528	0,2
Zentral- und Südamerika	12.544	0,3	15.651	0,4	15.070	0,3
Japan	16.277	0,4	13.571	0,3	8.765	0,2
China	30.994	0,9	44.365	1,1	56.689	1,3
Andere Länder Asiens	35.548	1,0	46.469	1,2	46.192	1,1
Australien und Ozeanien	1.371	..	1.510	..	941	..
Verschiedene (c)	2.573	0,1	2.952	0,1	2.490	0,1
Außereuropäische Länder insgesamt	174.154	4,8	203.529	5,2	194.250	4,5
Insgesamt	3.636.563	100,0	3.891.271	100,0	4.311.617	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.8
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.8

(b) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(c) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 16.8

Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 1997 bis 1999**Esportazioni per paese di destinazione - 1997 fino 1999**

1997		1998		1999		BESTIMMUNGSLÄNDER (a) PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	
Millionen Lire / Milioni di lire						
190.373	5,3	180.916	4,8	186.433	4,8	Francia
81.799	2,3	73.177	1,9	66.421	1,7	Belgio e Lussemburgo
77.126	2,1	86.803	2,3	89.143	2,3	Paesi Bassi
1.891.053	52,2	1.966.367	52,4	1.963.556	50,1	Germania
128.859	3,6	151.736	4,0	177.545	4,5	Regno Unito
3.017	0,1	3.791	0,1	3.741	0,1	Irlanda
19.435	0,5	22.265	0,6	22.586	0,6	Danimarca
17.987	0,5	20.453	0,5	24.349	0,6	Grecia
17.989	0,5	21.349	0,6	23.967	0,6	Portogallo
70.181	1,9	89.932	2,4	144.920	3,7	Spagna
405.958	11,2	401.949	10,7	451.160	11,5	Austria
37.478	1,0	43.407	1,2	42.663	1,1	Svezia
3.094	0,1	4.500	0,1	4.833	0,1	Finlandia
2.944.349	81,3	3.066.647	81,7	3.201.316	81,7	Totale UE
185.953	5,1	200.908	5,4	204.792	5,2	Svizzera e Liechtenstein
20.970	0,6	19.965	0,5	20.599	0,5	Norvegia
27.058	0,7	25.561	0,7	8.516	0,2	Russia
4.596	0,1	4.550	0,1	4.630	0,1	Altri Paesi dell'Ex-URSS
16.450	0,5	22.024	0,6	29.268	0,7	Polonia
20.663	0,6	21.513	0,6	21.329	0,5	Repubblica Ceca
10.103	0,3	7.616	0,2	7.542	0,2	Slovacchia
10.837	0,3	11.720	0,3	14.246	0,4	Ungheria
7.363	0,2	13.226	0,4	17.868	0,5	Romania
1.193	..	1.573	..	1.102	..	Bulgaria
33.202	0,9	25.695	0,7	26.756	0,7	Ex-Jugoslavia (b)
3.506	0,1	5.459	0,1	10.219	0,3	Altri paesi europei
8.907	0,2	8.503	0,2	4.551	0,1	Turchia
350.801	9,7	368.314	9,8	371.418	9,5	Totale altri paesi europei
28.961	0,8	16.208	0,4	10.724	0,3	Africa
121.689	3,4	138.311	3,7	153.718	3,9	USA
4.253	0,1	9.055	0,2	11.024	0,3	Canada
25.647	0,7	27.777	0,7	16.389	0,4	America Centrale e Meridionale
36.863	1,0	38.478	1,0	44.938	1,1	Giappone
4.327	0,1	5.547	0,1	8.472	0,2	Cina
98.126	2,7	77.307	2,1	93.356	2,4	Altri paesi dell'Asia
7.960	0,2	6.245	0,2	5.408	0,1	Australia ed Oceania
105	..	600	..	693	..	Diversi (c)
327.931	9,1	319.527	8,5	344.723	8,8	Totale paesi extraeuropei
3.623.082	100,0	3.754.488	100,0	3.917.458	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.7
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.7

(b) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(c) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

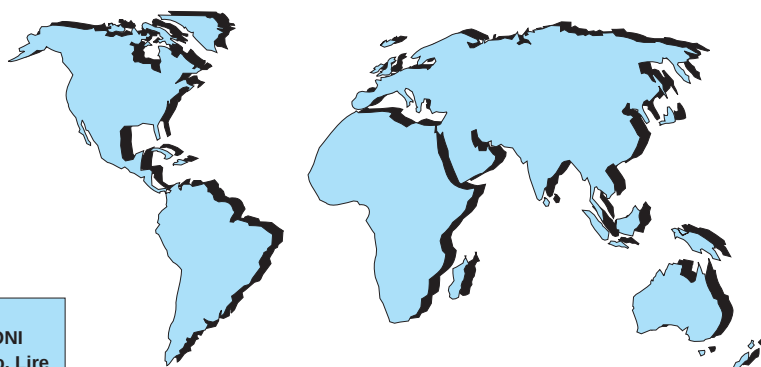
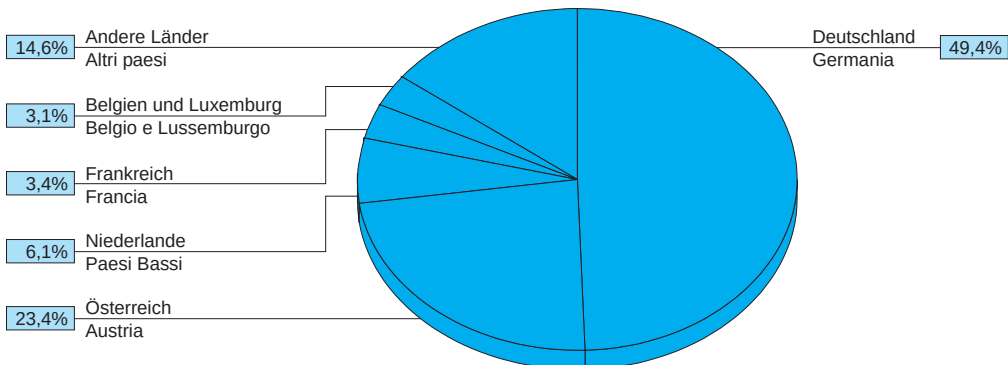
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 16.a / Grafico 16.a

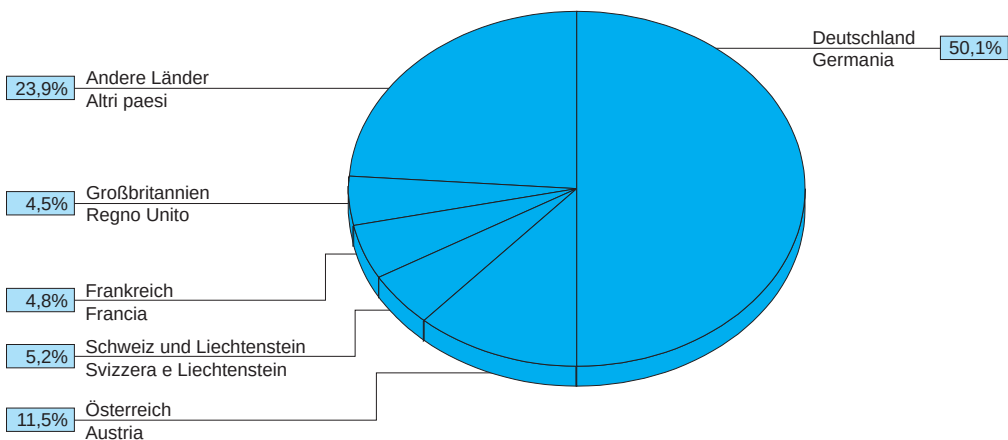
Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 1999
 Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 1999
 Composizione percentuale
EINFUHR**IMPORTAZIONI**

4.311.617 Mio. Lire

**AUSFUHR****ESPORTAZIONI**

3.917.458 Mio. Lire



Tab. 16.9

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 1997 bis 1999

In Millionen Lire

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 1997 fino 1999

In milioni di lire

LÄNDER	1997	1998	1999	PAESI
Frankreich	33.217	43.624	38.776	Francia
Belgien und Luxemburg	-7.045	-22.877	-66.579	Belgio e Lussemburgo
Niederlande	-146.618	-156.599	-173.467	Paesi Bassi
Deutschland	67.454	-1.441	-164.535	Germania
Großbritannien	78.005	105.490	133.546	Regno Unito
Irland	-9.031	-8.216	-12.921	Irlanda
Dänemark	-698	-3.600	-6.558	Danimarca
Griechenland	13.348	16.272	22.745	Grecia
Portugal	10.023	7.569	12.742	Portogallo
Spanien	39.575	53.947	97.447	Spagna
Österreich	-395.330	-454.617	-558.726	Austria
Schweden	9.914	11.031	8.588	Svezia
Finnland	-27.152	-35.117	-27.309	Finlandia
EU insgesamt	-334.338	-44.533	-696.251	Totale UE
Schweiz und Liechtenstein	74.639	90.981	77.294	Svizzera e Liechtenstein
Norwegen	18.111	16.013	12.000	Norvegia
Rußland	22.830	23.398	6.672	Russia
Andere Länder der Ex-UdSSR	815	904	955	Altri Paesi dell'Ex-URSS
Polen	8.471	11.054	18.257	Polonia
Tschechische Republik	6.291	8.663	4.172	Repubblica Ceca
Slowakei	3.318	6.182	5.333	Slovacchia
Ungarn	3.581	6.018	7.658	Ungheria
Rumänien	-3.709	-623	-3.278	Romania
Bulgarien	994	1.359	120	Bulgaria
Ex-Jugoslawien (a)	20.687	15.513	12.069	Ex-Jugoslavia (a)
Andere Länder Europas	3.460	5.274	10.143	Altri paesi europei
Türkei	7.592	7.016	223	Turchia
Andere Länder Europas insgesamt	167.079	191.751	151.619	Totale altri paesi europei
Afrika	21.193	4.651	-1.131	Africa
USA	81.471	83.344	111.999	USA
Kanada	-22.608	-3.431	496	Canada
Zentral- und Südamerika	13.103	12.126	1.319	America Centrale e Meridionale
Japan	20.586	24.906	36.173	Giappone
China	-26.667	-38.818	-48.217	Cina
Andere Länder Asiens	62.578	30.838	47.164	Altri paesi dell'Asia
Australien und Ozeanien	6.590	4.734	4.467	Australia ed Oceania
Verschiedene (b)	-2.468	-2.352	-1.797	Diversi (b)
Außereuropäische Länder insgesamt	153.778	115.998	150.474	Totale paesi extraeuropei
Insgesamt	-13.481	-136.784	-394.159	Totale

(a) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(b) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 16.10

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1999**Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1999**

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	BRANCHE
	Mio. Lire	%	Mio. Lire	%	Mio. Lire	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft	182.939	4,2	548.001	14,0	365.062	Prodotti agricoli e della silvicoltura
Energieträger	7.043	0,2	745	..	-6.298	Prodotti energetici
Eisenerze und Erze der Nichteisen-Metalle	136.211	3,2	100.041	2,6	-36.170	Minerali ferrosi e non ferrosi
Nichtmetallische Mineralstoffe und Erzeugnisse	192.203	4,5	93.433	2,4	-98.770	Minerali e prodotti non metallici
Chemische Erzeugnisse	283.145	6,6	161.852	4,1	-121.293	Prodotti chimici
Metallwaren und Maschinen	1.450.356	33,6	969.645	24,8	-480.711	Prodotti metalmeccanici
Fahrzeuge	233.806	5,4	756.871	19,3	523.065	Mezzi di trasporto
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	717.630	16,6	507.306	12,9	-210.324	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Textilien, Leder und Bekleidung	350.771	8,1	152.754	3,9	-198.017	Prodotti tessili, cuoio e abbigliamento
Holz, Papier, Gummi und sonstige Produkte	757.513	17,6	626.810	16,0	-130.703	Legno, carta, gomma e altri prodotti
Insgesamt	4.311.617	100,0	3.917.458	100,0	-394.159	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.11

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1998 und 1999

In Millionen Lire

Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1998 e 1999

In milioni di lire

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			BRANCHE
	1998	1999	% Veränd. Variaz. %	1998	1999	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft	176.270	182.939	3,8	544.101	548.001	0,7	Prodotti agricoli e della silvicoltura
Energieträger	5.496	7.043	28,1	596	745	25,0	Prodotti energetici
Eisenerze und Erze der Nichteisen-Metalle	139.383	136.211	-2,3	112.942	100.041	-11,4	Minerali ferrosi e non ferrosi
Nichtmetallische Mineralstoffe und Erzeugnisse	184.940	192.203	3,9	103.428	93.433	-9,7	Minerali e prodotti non metallici
Chemische Erzeugnisse	274.604	283.145	3,1	119.389	161.852	35,6	Prodotti chimici
Metallwaren und Maschinen	1.255.100	1.450.356	15,6	943.250	969.645	2,8	Prodotti metalmeccanici
Fahrzeuge	201.859	233.806	15,8	693.015	756.871	9,2	Mezzi di trasporto
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	690.201	717.630	4,0	467.763	507.306	8,5	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Textilien, Leder und Bekleidung	295.040	350.771	18,9	142.252	152.754	7,4	Prodotti tessili, cuoio e abbigliamento
Holz, Papier, Gummi und sonstige Produkte	668.376	757.513	13,3	627.748	626.810	-0,1	Legno, carta, gomma e altri prodotti
Insgesamt	3.891.270	4.311.617	10,8	3.754.488	3.917.458	4,3	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.12

In und von Südtirol getätigte direkte Investitionen - 1998

In Millionen Lire

Investimenti diretti da e verso la provincia di Bolzano - 1998

In milioni di lire

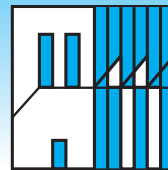
LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse Deflussi di capitali	Kapital- zuflüsse Afflussi di capitali	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero				
EU	105.225	8.023	62.065	11.973	70.088	117.198	47.110	UE
davon: Deutschland	49.983	4.174	16.214	7.421	20.388	57.404	37.016	di cui: Germania
Luxemburg	51.182	-	4.883	1.485	4.883	52.667	47.784	Lussemburgo
Österreich	3.902	3.480	37.185	2.208	40.665	6.110	-34.555	Austria
Niederlande	-	-	1.642	56	1.642	56	-1.586	Olanda
Großbritannien	158	-	714	401	714	559	-155	Regno Unito
Portugal	-	-	-	63	-	63	63	Portogallo
Spanien	-	-	538	290	538	290	-248	Spagna
Griechenland	-	-	369	-	369	-	-369	Grecia
Frankreich	-	369	430	49	799	49	-750	Francia
Osteuropa	-	693	4.514	-	5.207	-	-5.207	Europa orientale
Amerika	257	158	18.226	1.598	18.384	1.855	-16.529	America
Asien	35	-	324	-	324	35	-289	Asia
Andere Länder	6.284	445	7.346	555	7.791	6.839	-952	Altri paesi
Insgesamt	111.801	9.319	92.475	14.126	101.794	125.927	24.133	Totale

Quelle: Ufficio Italiano Cambi

Fonte: Ufficio Italiano Cambi

Fremdenverkehr

Turismo



Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zur Fremdenverkehrstätigkeit in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen italienischer und ausländischer Touristen in Südtirol.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und der Betten, die Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Die Betriebe sind nach geltender Landesregelung in gewerbliche Beherbergungsbetriebe, Privatzimmervermietung und sonstige Fremdenunterkünfte unterteilt.

Zu den **gewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Hotels, Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Motels, Residences und Hoteldörfer.

Als **übrige Fremdenunterkünfte** gelten Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienhäuser und -wohnungen (Privatquartiere) sowie Urlaub auf dem Bauernhof und Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati riguardanti l'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Gli esercizi sono classificati in base alla normativa provinciale in alberghieri, affittacamere ed extralberghieri.

Gli **esercizi alberghieri** comprendono gli hotel, i garni, le pensioni, gli alberghi, i motels, i residence, i villaggi-albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi-albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, le case e gli appartamenti per vacanze (alloggi privati), gli esercizi agrituristiche e le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Reiseverkehr: Übersicht - 1998 und 1999 (a)**Capacità ricettiva, arrivi e presenze: dati sommari - 1998 e 1999 (a)**

	1998	1999	
Betriebe			Esercizi
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.536	4.533	Alberghieri
Privatzimmer	5.274	5.249	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	254	239	Altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	10.064	10.021	Totale
Betten			Letti
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	145.170	146.178	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	45.270	45.816	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte	20.374	19.795	In altri esercizi extralberghieri
Insgesamt	210.814	211.789	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	3.278.697	3.292.355	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	458.651	451.827	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	240.291	239.414	In altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	3.977.639	3.983.596	Totale
<i>darunter Ausländer</i>	<i>2.549.957</i>	<i>2.563.218</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	18.452.914	18.558.601	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	3.434.832	3.436.598	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	1.375.793	1.336.931	In altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	23.263.539	23.332.130	Totale
<i>darunter Ausländer</i>	<i>15.171.031</i>	<i>15.200.878</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	5,6	5,6	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	7,5	7,6	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	5,7	5,6	In altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	5,8	5,9	Totale
<i>darunter Ausländer</i>	<i>5,9</i>	<i>5,9</i>	<i>di cui stranieri</i>
Auslastung der Betten (in Tagen)			Utilizzazione dei letti (in giorni)
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	127,1	127,7	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	73,5	72,7	In alloggi privati

(a) Die Anzahl der Betriebe und Betten bezieht sich auf den 20.10.
La consistenza degli esercizi e dei letti è riferita al 20.10.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi e villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.2

Gewerbliche Beherbergungsbetriebe und Beherbergungskapazität nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 1999

Stand am 20.10.

Esercizi alberghieri e capacità ricettiva per categoria e comunità comprensoriale - 1999

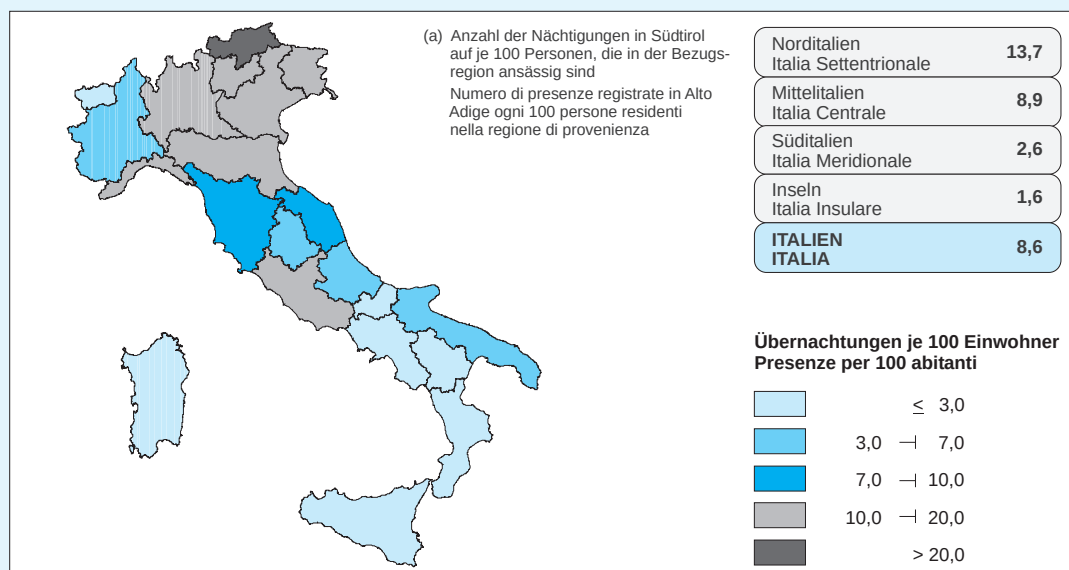
Situazione al 20.10.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	
	Anzahl Numero				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4 Sterne	227	8.280	15.452	8.262	5,0	11,5	10,6	11,9	4 Stelle
3 Sterne	1.190	26.866	51.629	26.664	26,3	37,2	35,3	38,4	3 Stelle
2 Sterne	1.569	21.295	41.802	20.868	34,6	29,5	28,6	30,0	2 Stelle
1 Stern	985	10.235	21.418	8.203	21,7	14,2	14,7	11,8	1 Stella
Residence	562	5.496	15.877	5.505	12,4	7,6	10,9	7,9	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	370	6.038	12.639	5.866	8,2	8,4	8,6	8,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1.143	16.708	32.310	16.297	25,2	23,2	22,1	23,4	Burgraviato
Überetsch- Südt. Unterland	379	6.101	12.199	5.790	8,4	8,5	8,3	8,3	Oltradige-
Bozen	53	1.456	2.583	1.347	1,2	2,0	1,8	1,9	Bassa Atesina
Salten-Schlern	786	12.565	25.242	12.172	17,3	17,4	17,3	17,5	Bolzano
Eisacktal	434	6.852	14.198	6.461	9,6	9,5	9,7	9,3	Salto-Sciliar
Wipptal	154	2.632	5.448	2.508	3,4	3,6	3,7	3,6	Valle Isarco
Pustertal	1.214	19.820	41.559	19.061	26,8	27,5	28,4	27,4	Alta Valle Isarco
Südtirol insgesamt	4.533	72.172	146.178	69.502	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

(a) Die Werte betreffend Bäder beinhalten nur die Privatbäder
I dati dei bagni comprendono solo i bagni privati

Quelle: Landesamt für Tourismus, Handel und Dienstleistungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Ufficio provinciale turismo, commercio e servizi, elaborazione ASTAT

Grafik 17.a / Grafico 17.a

Index der Fremdenverkehrsströme (a) nach Herkunftsgebieten - Sommerhalbjahr 1999**Indice di attrattività turistica (a) per regione di provenienza - Stagione estiva 1999**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 17.3

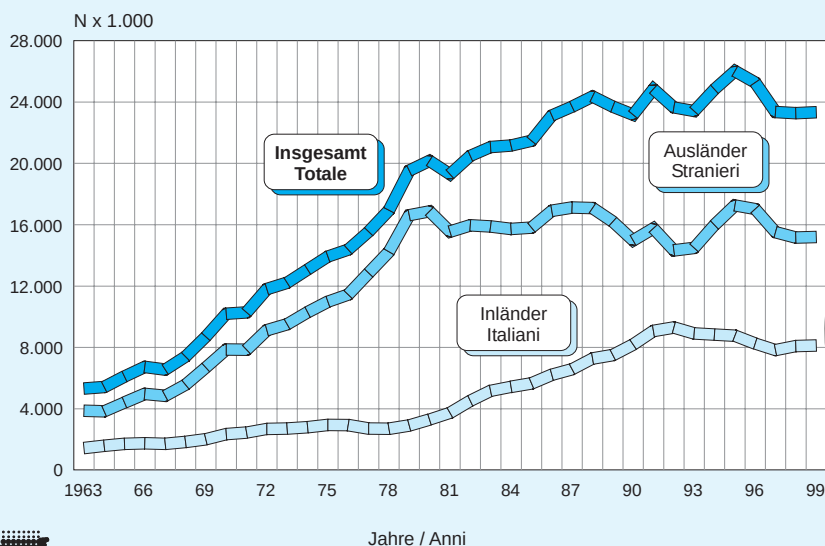
Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1999**Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1999**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt	davon Ausländer di cui stranieri	
	Totale	N	%	Totale	N	%
1963	841.040	603.375	71,7	5.316.213	3.876.302	72,9
1968	955.480	680.420	71,2	7.407.956	5.570.388	75,2
1973	1.450.551	1.075.807	74,2	12.224.771	9.508.928	77,8
1978	2.180.971	1.785.416	81,9	16.939.754	14.242.284	84,1
1983	2.901.643	2.144.492	73,9	21.060.191	15.891.264	75,5
1988	3.613.669	2.506.798	69,4	24.352.120	17.077.128	70,1
1993	3.721.186	2.291.668	61,6	23.407.390	14.488.582	61,9
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
1996	4.024.635	2.691.418	66,9	25.273.318	17.022.136	67,4
1997	3.907.638	2.562.965	65,6	23.343.596	15.513.647	66,5
1998	3.977.639	2.549.957	64,1	23.263.539	15.171.031	65,2
1999	3.983.596	2.563.218	64,3	23.332.130	15.200.878	65,1

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 17.b / Grafico 17.b

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1999**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 17.4

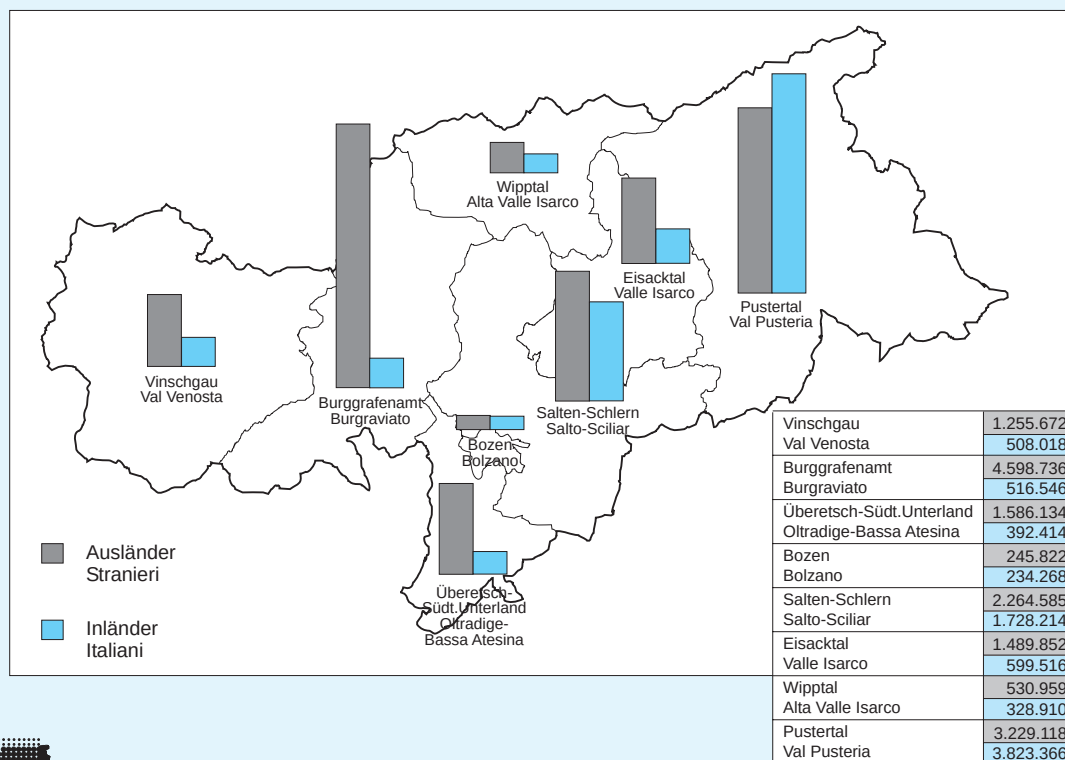
**Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Bezirksge-
meinschaften - 1999****Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per comunità comprensoriale - 1999**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	Davon Ausländer			Variazione % rispetto all'anno precedente		
			Di cui stranieri			Perma- nenza media (Giorni)	Ankünfte Arrivi		Übernach- tungen Presenze
	Arrivi	Totale	Anzahl Numero	%				
Vinschgau	296.285	1.763.690	1.255.672	71,2	6,0	-1,5	0,9	Val Venosta
Burggrafenamt	774.755	5.115.282	4.598.736	89,9	6,6	1,1	0,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	397.773	1.978.548	1.586.134	80,2	5,0	1,5	2,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	175.902	480.090	245.822	51,2	2,7	-0,3	-1,7	Bolzano
Salten-Schlern	614.499	3.992.799	2.264.585	56,7	6,5	-2,0	-0,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	408.582	2.089.368	1.489.852	71,3	5,1	1,2	1,9	Valle Isarco
Wipptal	191.680	859.869	530.959	61,7	4,5	1,4	0,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.124.120	7.052.484	3.229.118	45,8	6,3	0,1	-0,2	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	3.983.596	23.332.130	15.200.878	65,1	5,9	0,1	0,3	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 17.c / Grafico 17.c

Übernachtungen nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Presenze per comunità comprensoriale - 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2000-SR

Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 1999**Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per paese di provenienza - 1999**

HERKUNFTS-LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer (Tage)	% Veränd. gegenüber dem Vorjahr Variaz. % rispetto all'anno precedente		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Permanenza media (giorni)	Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	1.420.378	35,7	8.131.252	34,9	5,7	-0,5	0,5	Italiani
Ausländer	2.563.218	64,3	15.200.878	65,1	5,9	0,5	0,2	Stranieri
Beneluxländer	102.076	2,6	626.171	2,7	6,1	4,7	1,2	Benelux
Deutschland	2.044.094	51,3	12.697.511	54,4	6,2	..	-0,2	Germania
Frankreich	19.148	0,5	87.303	0,4	4,6	-4,7	0,5	Francia
Großbritannien	17.436	0,4	98.961	0,4	5,7	-6,9	-8,6	G. Bretagna
Österreich	161.420	4,1	615.473	2,6	3,8	0,5	-0,4	Austria
Schweiz	97.163	2,4	468.743	2,0	4,8	4,4	4,1	Svizzera
USA	23.089	0,6	63.883	0,3	2,8	-0,1	-2,1	USA
Andere Länder	98.792	2,5	542.833	2,3	5,5	6,7	7,5	Altri paesi
Insgesamt	3.983.596	100,0	23.332.130	100,0	5,9	0,1	0,3	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 1999**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per categoria - 1999**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4 Sterne	804.115	2.023.976	2.828.091	3,0	5,6	4,9	4 Stelle
3 Sterne	2.433.031	4.935.635	7.368.666	6,0	3,8	4,5	3 Stelle
2 Sterne	1.630.744	3.080.944	4.711.688	-3,6	-5,3	-4,7	2 Stelle
1 Stern	687.239	1.140.511	1.827.750	-5,9	-8,1	-7,3	1 Stella
Residence	804.139	1.018.267	1.822.406	0,4	3,0	1,9	Residence
Zusammen	6.359.268	12.199.333	18.558.601	0,9	0,4	0,6	Totale
Nichtgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	222.667	685.312	907.979	-6,8	0,7	-1,2	Campeggi
Privatzimmer	1.010.171	1.598.499	2.608.670	-3,8	-5,5	-4,8	Camere
Urlaub a. d. Bauernhof	243.627	554.061	797.688	16,8	14,3	15,0	agriturismo
Andere (a)	295.519	163.673	459.192	0,2	1,4	0,6	Altri (a)
Zusammen	1.771.984	3.001.545	4.773.529	-1,1	-0,5	-0,8	Totale
Insgesamt	8.131.252	15.200.878	23.332.130	0,5	0,2	0,3	Totale

(a) Jugendherbergen, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.7

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1999**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1999**

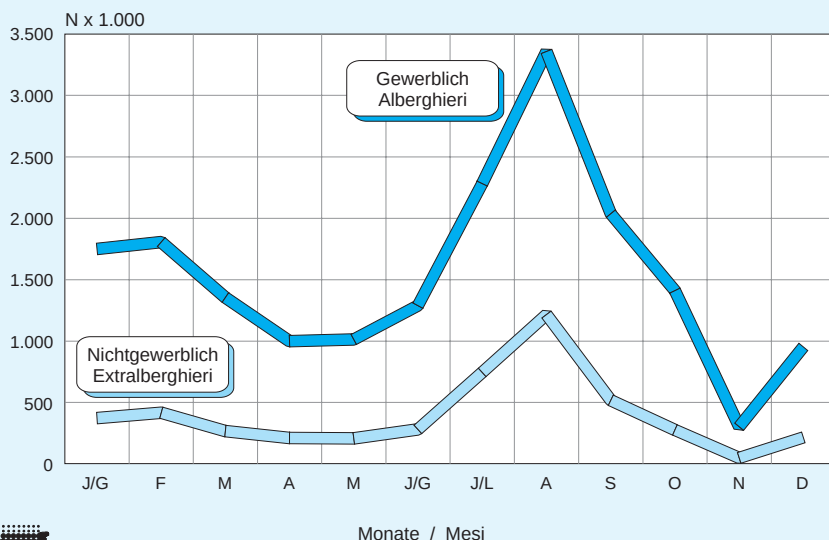
MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gewerblich	Nichtgewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 1998	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto 1998	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Jänner	889.630	1.232.663	1.750.165	372.128	2.122.293	+ 4,0	Gennaio
Februar	780.395	1.444.024	1.807.290	417.129	2.224.419	- 0,1	Febbraio
März	505.075	1.116.286	1.355.191	266.170	1.621.361	+ 2,1	Marzo
April	220.931	988.806	999.461	210.276	1.209.737	- 12,9	Aprile
Mai	143.230	1.076.503	1.012.981	206.752	1.219.733	+ 4,1	Maggio
Juni	240.551	1.329.425	1.288.523	281.453	1.569.976	+ 1,0	Giugno
Juli	1.278.768	1.750.794	2.284.284	745.278	3.029.562	+ 5,5	Luglio
August	2.680.192	1.892.965	3.357.175	1.215.982	4.573.157	- 1,8	Agosto
September	426.170	2.129.125	2.037.245	518.050	2.555.295	- 1,9	Settembre
Oktober	185.076	1.502.994	1.411.020	277.050	1.688.070	+ 4,3	Ottobre
November	146.206	203.827	302.156	47.877	350.033	+ 12,6	Novembre
Dezember	635.028	533.466	953.110	215.384	1.168.494	- 4,7	Dicembre
Jahr	8.131.252	15.200.878	18.558.601	4.773.529	23.332.130	+ 0,3	Anno
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Jänner	41,9	58,1	82,5	17,5	100,0		Gennaio
Februar	35,1	64,9	81,2	18,8	100,0		Febbraio
März	31,2	68,8	83,6	16,4	100,0		Marzo
April	18,3	81,7	82,6	17,4	100,0		Aprile
Mai	11,7	88,3	83,0	17,0	100,0		Maggio
Juni	15,3	84,7	82,1	17,9	100,0		Giugno
Juli	42,2	57,8	75,4	24,6	100,0		Luglio
August	58,6	41,4	73,4	26,6	100,0		Agosto
September	16,7	83,3	79,7	20,3	100,0		Settembre
Oktober	11,0	89,0	83,6	16,4	100,0		Ottobre
November	41,8	58,2	86,3	13,7	100,0		Novembre
Dezember	54,3	45,7	81,6	18,4	100,0		Dicembre
Jahr	34,9	65,1	79,5	20,5	100,0		Anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 17.d / Grafico 17.d

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1999
Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1999

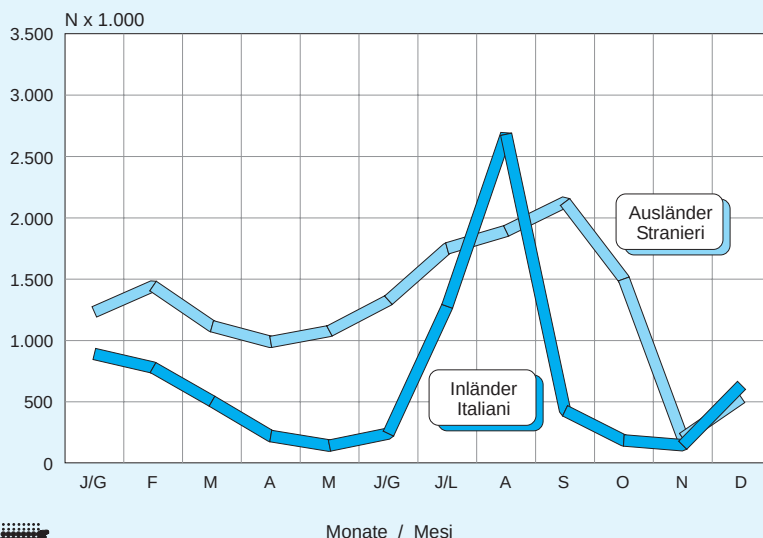


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 17.e / Grafico 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 1999
Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 1999



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 17.8

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre 1994/95 bis 1998/99**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione - Anni turistici 1994/95 fino 1998/99**

FREMDENVERKEHRSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale	
	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri
1994/95	8.920.544	7.296.823	16.963.558	13.036.957	25.884.102	20.333.780
1995/96	9.565.596	7.762.723	15.752.244	12.108.781	25.317.840	19.871.504
1996/97	8.901.528	7.200.010	14.411.316	11.129.615	23.312.844	18.329.625
1997/98	8.688.477	7.091.473	14.481.561	11.272.539	23.170.038	18.364.012
1998/99	8.714.384	7.164.149	14.635.793	11.391.228	23.350.177	18.555.377

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dal 1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirks-gemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr (a) 1998/99**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 1998/99**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	
Vinschgau	710.725	616.473	1.050.769	782.251	1.761.494	1.398.724	Val Venosta
Burggrafenamt	902.318	774.897	4.174.350	3.474.169	5.076.668	4.249.066	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	386.266	298.131	1.584.166	1.100.674	1.970.432	1.398.805	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	203.239	189.017	277.611	245.921	480.850	434.938	Bolzano
Salten-Schlern	1.852.767	1.522.750	2.157.339	1.695.172	4.010.106	3.217.922	Salto-Sciliar
Eisacktal	745.937	669.053	1.348.280	1.114.868	2.094.217	1.783.921	Valle Isarco
Wipptal	386.173	339.642	475.220	399.771	861.393	739.413	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.526.959	2.754.186	3.568.058	2.578.402	7.095.017	5.332.588	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	8.714.384	7.164.149	14.635.793	11.391.228	23.350.177	18.555.377	Totale Provincia

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dal 1.11. al 31.10.

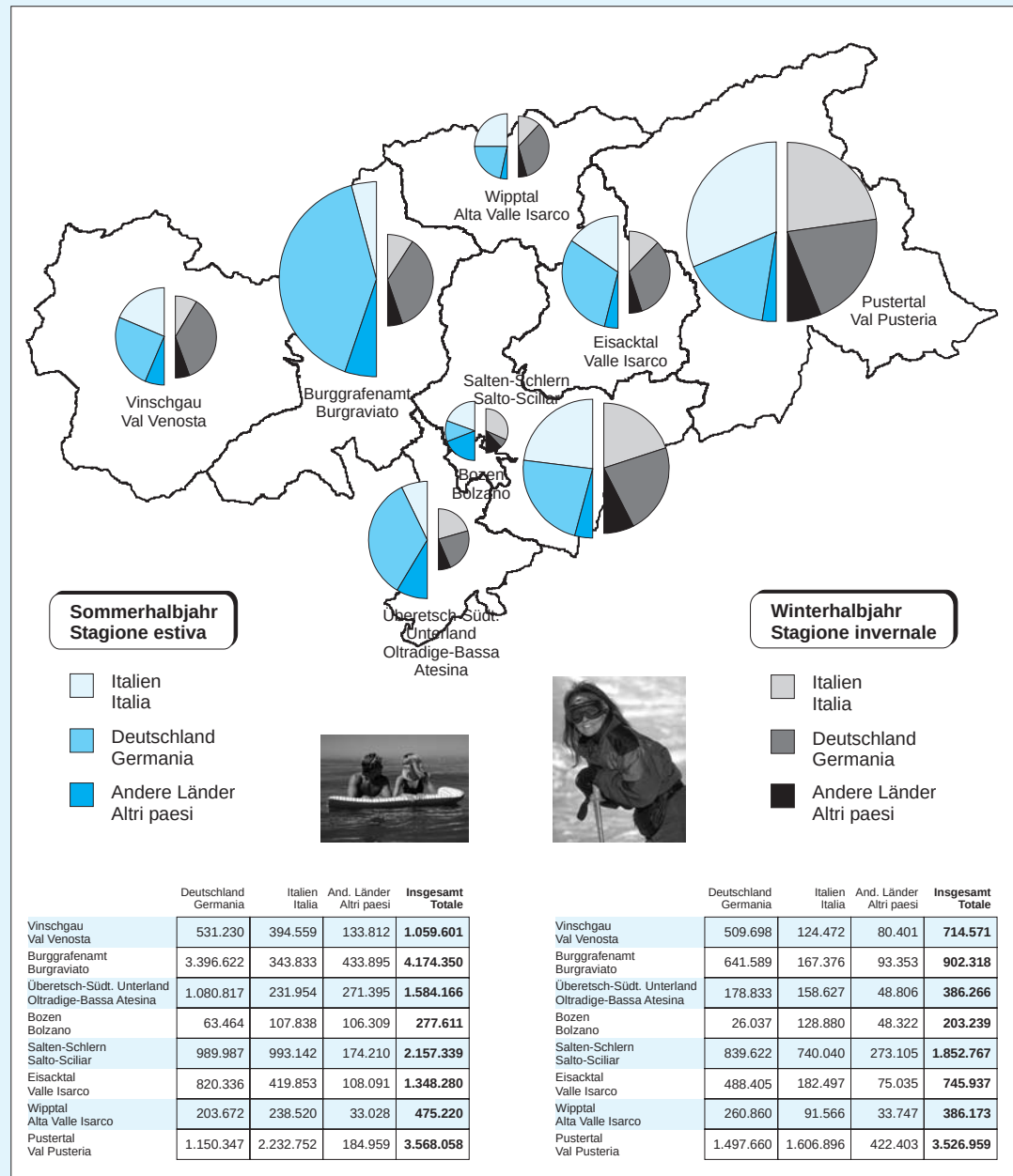
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 17.f / Grafico 17.f

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1998/99 Winter- und Sommerhalbjahre

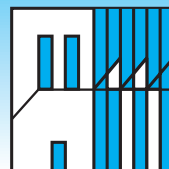
Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 1998/99
 Stagioni invernale ed estiva



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Verkehr- und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni



In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Bei den **Statistiken zu den Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Seit die Kompetenzen der Staatsstraßen im Jahr 1998 von der Gesamtstaatlichen Autonomen Straßenverwaltung (ANAS) auf das Land übertragen wurden, kümmert sich die Landesverwaltung um die Verkehrserhebung an den landesweit verstreuten Zählstellen. Die Daten zum Straßenverkehr werden der Verkehrserhebung entnommen, die gesamtstaatlich über eine mit der Hand ausgeführten Zählung durchgeführt wird.

Bei der Verkehrszählung (Tab. 18.11 und 18.12) gilt es, zwischen zwei verschiedenen Erhebungsarten zu unterscheiden:

In diesem Kapitel werden vorgeschlagen Daten und Informationen betreffend la circolazione di veicoli, il movimento di merci e passeggeri sulla rete ferroviaria del territorio provinciale, le statistiche sul traffico e sugli incidenti stradali, le informazioni riguardanti il trasporto pubblico, nonché alcuni dati sull'utilizzo dei servizi postali e telefonico.

Per le **statistiche sugli incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

Dal 1998 con il passaggio delle competenze sulle strade statali dall'ANAS alla Provincia, quest'ultima si è assunta l'onere del censimento del traffico per i punti di rilevazione ricadenti nel suo territorio. I dati riguardanti i flussi di traffico veicolare sono desunti dai censimenti della Circolazione, effettuati mediante rilevazione manuale secondo un calendario prefissato su base nazionale.

I rilevamenti del traffico (Tab. 18.11 e 18.12) avvengono con due modalità differenti:

- Die **allgemeine Erhebung** (E.C.E. - European Commission for Economy) wird an allen Zählstellen (Zählstellen A und B) im Abstand von fünf Jahren durchgeführt, wobei 16 Erhebungen bei Tag und sieben bei Nacht vorgenommen werden;
- Die **Stichprobenerhebung** (EWG-Erhebung) wird in den zwischenzeitlichen Jahren nur an einigen Zählstellen durchgeführt (Zählstellen A) und betrifft acht Tages- und vier Nachterhebungen.

Der **DTV** misst in mehreren Zeitabständen den täglichen Straßenverkehr längs einer beobachteten Straße neben der jeweiligen Zählstelle.

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

Zusätzlich gibt es seit dem 01.01.1994 für bestimmte Strecken (z.B. für die Strecke Bozen-Meran) die Möglichkeit, mit derselben Fahrkarte wahlweise die Eisenbahn oder den öffentlichen Autobus zu benutzen (siehe Tabelle 18.13).

Was die **Statistiken zu den Seilbahnen** betrifft, wird darauf hingewiesen, dass als Umlaufbahnen Einseilumlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Kabinen oder Sesseln gelten, bei denen der Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen erfolgen.

Als Zweiseilpendelbahnen gelten Anlagen, bei denen die Fahrzeuge durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt werden, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.

Sessel- und Korb lifte sind Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen.

Bei Schiliften werden die Schifahrer mit am Zugseil befestigten Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.

Bei Standseilbahnen wird das Fahrzeug durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt.

Der Schrägaufzug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

- come **censimento generale** (E.C.E. - European Commission for Economy), per tutti i posti di osservazione (postazioni A e postazioni B) ogni cinque anni, con sedici rilevamenti diurni e sette notturni;
- come **censimento campionario** (rilevamento C.E.E. - Comunità Economica Europea), solo per alcuni posti di osservazione (postazioni A), negli anni intermedi, con otto rilevamenti diurni e quattro notturni.

Il **TGM** rappresenta il movimento medio giornaliero dei veicoli lungo la strada oggetto d'indagine in prossimità del posto di osservazione in diversi intervalli di tempo.

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono infatti compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Inoltre a partire dal 01.01.1994 è possibile percorrere particolari tragitti (vedi la tratta Bolzano-Merano) utilizzando lo stesso biglietto sia per il treno sia per l'autobus pubblico (vedasi tabella 18.13).

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, per funivie ad aggancio automatico si intendono le funivie monofune con collegamento temporaneo delle cabine o delle seggiole, sulle quali la salita e la discesa dei passeggeri avvengono mentre i veicoli si muovono lentamente.

Vengono definite funivie bifuni i veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; la salita e la discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.

Le seggiovie e cabinovie sono impianti monofune con collegamento permanente dei veicoli.

Le sciovie sono impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati ad una fune traente.

La funicolare consiste in un veicolo che viene mosso su binari da una fune traente con movimento a va e vieni.

L'ascensore inclinato viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo.

Tab. 18.1

Straßen- und Eisenbahnnetz - 1998**Rete stradale e ferroviaria - 1998**

STRASSENARTEN	Kilometer	Prozentuelle Verteilung	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio		TIPO DI STRADA
	Chilometri	Composizione percentuale	Südtirol Prov. Bolzano	Italien Italia	
Autobahnen	116	1,3	16	21	Autostrade
Staatsstraßen	990	11,1	134	150	Strade statali
Landesstraßen	1.230	13,8	166	376	Strade provinciali
Gemeindestraßen	6.561	73,7	887	....	Strade comunali (a)
Insgesamt	8.897	100,0	1.202	....	Totale
(ohne Gemeindestraßen im Freiland)					(senza comunali extraurbane)
Eisenbahnlinien	224	-	30	65	Rete ferroviaria

(a) Der Wert bezüglich der Gemeindestraßen bezieht sich auf 1991
Il dato relativo alle strade comunali si riferisce al 1991

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1993 bis 1999**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1993 fino 1999**

FAHRZEUGARTEN	Bestand (a) Consistenza (a)					Neuzulassungen 1999	TIPO DI VEICOLO
	1993	1994	1995	1997	1999	Nuove immatricolazioni 1999	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	222.274	220.370	227.015	218.646	233.100	18.328	Autovetture
Omnibusse	691	627	627	714	762	45	Autobus
Lastkraftwagen	24.656	22.378	22.732	23.726	26.289	2.567	Autocarri
Zugmaschinen	1.239	1.120	1.223	1.239	1.608	323	Trattrici
Zusammen	248.860	244.495	251.597	244.325	261.759	21.263	Totale
Krafträder (b)							Motoveicoli (b)
Motorräder	22.740	22.819	22.695	22.278	23.998	1.880	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.945	1.876	1.717	1.685	1.646	70	Motocarri
Zusammen	24.685	24.695	24.412	23.963	25.644	1.950	Totale
Insgesamt	273.545	269.190	276.009	268.288	287.403	23.213	Totale
Anhänger	6.943	7.073	7.726	8.354	9.127	820	Rimorchi
je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti							
Kraftfahrzeuge	61,4	59,3	60,4	58,1	61,8		Veicoli
Personenkraftwagen	49,9	49,2	50,4	48,0	50,8		Autovetture
Lastkraftwagen	5,5	5,0	5,0	5,2	5,7		Autocarri
Motorräder	5,1	5,1	5,0	4,9	5,2		Motocicli

(a) Die Daten 1996 und 1998 sind nicht verfügbar
Dati non disponibili per l'anno 1996 e 1998

(b) Ohne Motorfahräder
Esclusi i ciclomotori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.3

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 1998**Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 1998**

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	760	51	1.142	68,7	4,6	103,3	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	228	9	317	18,5	0,7	25,8	Strade provinciali
Gemeindestraßen: im Freiland	61	8	68	...	...	...	Strade comunali: Extraurbane
im Ortsbereich	994	7	1.186	...	...	...	Strade urbane
Insgesamt	2.043	75	2.713	...	...	...	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.4

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1994 bis 1998**Incidenti stradali per tipo di incidente - 1994 fino 1998**

ART DES UNFALLS	1994	1995	1996	1997	1998	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	1.298	1.280	1.293	1.438	1.411	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	175	153	171	222	206	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	364	345	380	369	426	Singoli veicoli
Insgesamt	1.837	1.778	1.844	2.029	2.043	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.5

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1994 bis 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi
Tote / Morti								
1994	39	33	18	6	11	3	68	42
1995	42	36	24	13	6	3	72	52
1996	43	37	17	9	8	7	68	53
1997	38	37	19	12	20	12	77	61
1998	40	36	12	7	23	12	75	55
Verletzte / Feriti								
1994	1.642	1.276	676	290	178	87	2.496	1.653
1995	1.520	1.150	686	288	159	68	2.365	1.506
1996	1.630	1.230	698	329	167	70	2.495	1.629
1997	1.748	1.273	683	283	194	89	2.625	1.647
1998	1.822	1.388	686	294	196	89	2.704	1.771
Insgesamt / Totale								
1994	1.681	1.309	694	296	189	90	2.564	1.695
1995	1.562	1.186	710	301	165	71	2.437	1.558
1996	1.673	1.267	715	338	175	77	2.563	1.682
1997	1.786	1.310	702	295	214	101	2.702	1.708
1998	1.862	1.424	698	301	219	101	2.779	1.826

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.6

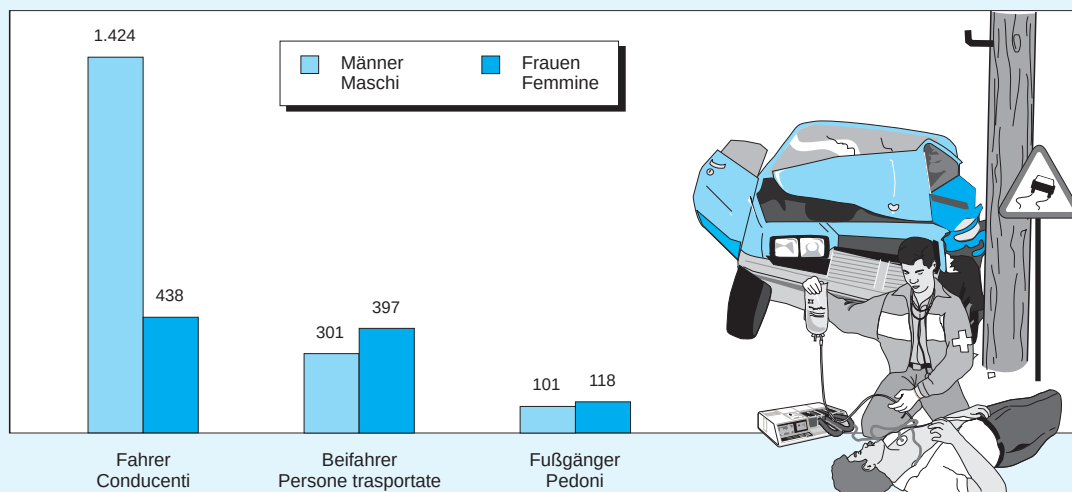
Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1994 bis 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1994 fino 1998**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	1994	1995	1996	1997	1998		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	111	102	143	122	107	3,9	0 - 14
15 - 24	856	774	760	807	755	27,2	15 - 24
25 - 44	878	900	950	1.032	1.040	37,4	25 - 44
45 - 54	270	238	262	254	262	9,4	45 - 54
55 - 64	197	183	186	211	195	7,0	55 - 64
65 und mehr	183	180	193	220	229	8,2	65 ed oltre
Unbekannt	69	60	69	56	191	6,9	Imprecisata
Insgesamt	2.564	2.437	2.563	2.702	2.779	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

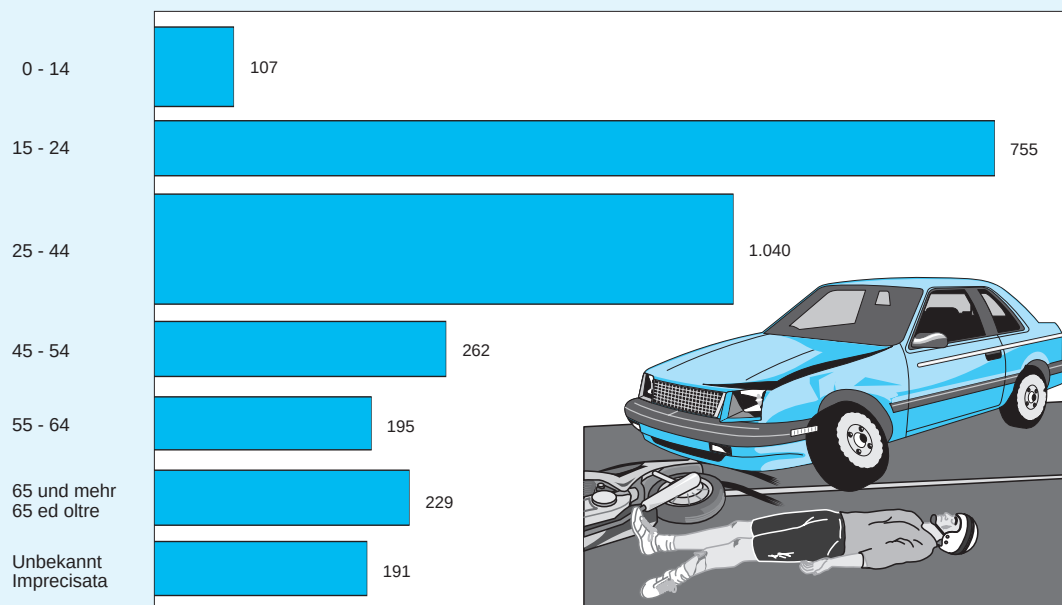
Fonte: ISTAT

Grafik 18.a / Grafico 18.a

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 1998**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 18.b / Grafico 18.b

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1998**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 18.7

Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 1999**Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 1999**

MAUTSTELLE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	2.747.610	1.272.883	4.020.493	Brennero
Sterzing	596.288	145.829	742.117	Vipiteno
Brixen	1.470.338	357.394	1.827.732	Bressanone
Klausen	1.045.944	221.802	1.267.746	Chiusa
Bozen Nord	1.173.238	233.606	1.406.844	Bolzano nord
Bozen Süd	3.241.508	838.705	4.080.213	Bolzano sud
Auer	1.573.493	349.767	1.923.260	Ora
Salurn (c)	4.644.389	1.814.472	6.458.861	Salorno (c)
Einfahrten insgesamt	16.492.808	5.234.458	21.727.266	Totale entrate
Durchfahrten / Transiti				
Sterzing	5.076.230	2.423.479	7.499.709	Vipiteno
Brixen	4.875.065	2.413.675	7.288.740	Bressanone
Klausen	6.114.701	2.780.233	8.894.934	Chiusa
Bozen Nord	6.148.091	2.866.833	9.014.924	Bolzano nord
Bozen Süd	5.032.868	2.570.812	7.603.680	Bolzano sud
Auer	7.649.984	3.283.554	10.933.538	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	2.667.357	1.241.120	3.908.477	Brennero
Sterzing	649.845	159.043	808.888	Vipiteno
Brixen	1.555.868	381.313	1.937.181	Bressanone
Klausen	1.100.624	234.679	1.335.303	Chiusa
Bozen Nord	1.215.888	236.526	1.452.414	Bolzano nord
Bozen Süd	3.091.996	788.912	3.880.908	Bolzano sud
Auer	1.639.675	372.320	2.011.995	Ora
Salurn (c)	4.571.555	1.820.545	6.392.100	Salorno (c)
Ausfahrten insgesamt	16.492.808	5.234.458	21.727.266	Totale uscite

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a m 1,3

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a m 1,3

(c) Durchfahrende Fahrzeuge in bzw. aus der Provinz Trient
Transitanti in entrata e uscita dalla provincia di Trento

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.8

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 1999**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 1999**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	5.414.967	2.514.003	7.928.970	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	5.983.626	2.637.827	8.621.453	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	6.792.710	2.928.212	9.720.922	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	7.583.260	3.088.735	10.671.995	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	7.102.048	3.115.063	10.217.111	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	9.297.192	3.654.178	12.951.370	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	9.215.944	3.635.017	12.850.961	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	618,1	287,0	905,1	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	683,1	301,1	984,2	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	775,4	334,3	1.109,7	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	865,7	352,6	1.218,3	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	810,7	355,6	1.166,3	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.061,3	406,9	1.468,2	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.052,0	415,0	1.467,0	Ora/Salorno

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a m 1,3

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe der Fahrzeug von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza del veicolo al primo asse superiore a m 1,3

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.9

Fahrzeuge, die die Mautstelle Sterzing passieren, nach Fahrzeugarten - 1995 bis 1999**Veicoli transitanti al casello autostradale di Vipiteno per tipo di veicolo - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale
1995	4.258.815	1.940.103	6.198.918
1996	4.429.232	1.946.733	6.375.965
1997	4.412.694	2.027.631	6.440.325
1998	4.652.003	2.165.244	6.817.247
1999	5.076.230	2.423.479	7.499.709

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a m 1,3

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a m 1,3

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.10

Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 1999**Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 1999**

BAHNHÖFE	Verkaufte Fahrkarten 1998 Biglietti venduti 1998	Güter (in Tonnen) Merci (in tonnellate)		STAZIONI
		Versand Spedizioni	Empfang Arrivi	
Bahnlinie				Linea ferroviaria
Bozen-Meran				Bolzano-Merano
Meran	186.019	1.506	12.344	Merano
Zusammen	186.019	1.506	12.344	Totale
Bahnlinie				Linea ferroviaria
Pustertal				Val Pusteria
Vintl	-	-	1.432	Vandoies
Bruneck	120.058	256	24.137	Brunico
Welsberg	-	243	8.524	Monguelfo
Innichen	32.804	22.989	1.270	S.Candido
Zusammen	152.862	23.488	35.363	Totale
Bahnlinie				Linea ferroviaria
Brenner-Salurn (a)				Brennero-Salorno (a)
Brenner	51.504	-	-	Brennero
Franzensfeste	36.046	8.049	28.554	Fortezza
Brixen	215.744	7.317	42.413	Bressanone
Bozen	836.499	6.306	128.603	Bolzano
Auer	65.240	-	-	Ora
Zusammen	1.205.033	21.672	199.570	Totale
Südtirol insgesamt	1.543.914	46.666	247.277	Totale Provincia

(a) Die Bahnhöfe Bozen und Franzensfeste wurden ausschließlich der Bahnlinie Brenner-Salurn zugeordnet
Le stazioni di Bolzano e Fortezza sono state attribuite unicamente alla linea Brennero-Salorno

Quelle: Staatliche Eisenbahnen

Fonte: Ferrovie dello Stato

Tab. 18.11

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Staatsstraßen nach Zählstellen - 1985 bis 1999**Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade statali per posto di osservazione - 1985 fino 1999**

S.S.	ZÄHLSTELLEN	1985	1990	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	POSTO DI OSSERVAZIONE
Absolute Werte / Valori assoluti												
12	Auer-Nord	12.070	11.813	11.224	10.774	10.415	11.492	12.174	12.914	12.357	12.176	Ora Nord
12	Brixen-Süd	16.993	20.390	16.714	16.132	12.850	13.698	13.087	12.776	12.815	13.243	Bressanone Sud
12	Sterzing	7.935	6.896	7.223	5.836	6.550	7.265	8.484	8.852	8.198	7.990	Vipiteno
38	Schwefelbad	19.173	20.247	19.933	18.940	20.437	18.838	19.420	17.395	8.505	....	Bagni di Zolfo
40	Reschenpass	3.954	4.886	3.636	4.593	4.152	5.014	5.167	4.966	5.092	3.585	Passo Resia
41	Taufers i.M.	2.297	3.163	2.931	3.386	3.137	3.208	3.045	3.403	3.094	2.474	Tubre
48	Gries-Canazei (TN)	....	7.576	9.053	8.412	8.746	7.220	8.756	6.835	7.827	....	Gries-Canazei (TN)
49	Winnebach	1.997	3.058	3.132	2.326	2.534	2.486	2.303	2.299	2.315	2.886	Prato alla Drava
242	Waidbruck	2.670	2.483	2.423	2.292	2.669	2.501	2.311	1.984	2.096	2.487	Ponte Gardena
243	Grödnertoch	1.319	1.393	1.465	1.344	2.194	1.427	1.375	2.167	1.905	1.670	Passo Gardena
508	Halbweg	1.864	2.627	2.856	2.649	2.774	2.824	2.803	2.878	3.018	3.216	Mezzavia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.12

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Staatsstraßen: wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 1999 (A), 1995 (B)

Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade statali: valori caratteristici per posto di osservazione - 1999 (A), 1995 (B)

S.S.	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr	Nacht- verkehr	Sommer- verkehr	Winter- verkehr	Gesamt DTV	% des Nacht- verkehr am Gesamt- verkehr	Abwei- chung des Sommer- wertes vom Mittelwert	POSTO DI OSSERVAZIONE
		Diurno	Notturmo	Estivo	Invernale	Totale	% del traffico nott. sul traffico totale	Scosta- mento esti- vo dalla media	
Zählstellen A / Postazioni A									
12	Auer-Nord	9.614	2.562	13.544	10.807	12.176	21,0	11,2	Ora Nord
12	Brixen-Süd	10.041	3.202	14.170	12.314	13.243	24,2	7,0	Bressanone Sud
12	Sterzing	6.316	1.674	8.664	7.314	7.990	21,0	8,4	Vipiteno
38	Schwefelbad (a)	6.266	2.239	8.736	8.272	8.505	26,3	2,7	Bagni di Zolfo (a)
40	Reschenpass	3.056	529	4.259	2.910	3.585	14,8	18,8	Passo Resia
41	Taufers i.M.	1.978	496	2.804	2.142	2.474	20,0	13,3	Tubre
48	Gries-Canazei (TN) (a)	6.557	1.270	7.310	8.343	7.827	16,2	-6,6	Gries-Canazei (TN) (a)
49	Winnebach	2.307	579	3.282	2.489	2.886	20,1	13,7	Prato alla Drava
242	Waidbruck	1.934	553	2.958	2.014	2.487	22,2	18,9	Ponte Gardena
243	Grödnertal	1.449	221	2.081	1.259	1.670	13,2	24,6	Passo Gardena
508	Halbweg	2.052	1.164	3.326	3.105	3.216	36,2	3,4	Mezzavia
Zählstellen B / Postazioni B									
12	S. Michele all'Adige (TN)	8.040	2.787	12.171	9.481	10.827	25,7	12,4	S.Michele all'Adige (TN)
12	Kardaun-Nord	12.121	3.609	17.110	14.348	15.730	22,9	8,8	Cardano Nord
38	Spondinig	2.082	781	3.156	2.569	2.863	27,3	10,2	Spondigna
38	Rabland	12.798	4.980	20.328	15.228	17.778	28,0	14,3	Rablà
42	Mendel (TN)	1.184	261	1.836	1.053	1.445	18,1	27,1	Mendola (TN)
44	Zenoberg	7.909	2.200	11.595	8.622	10.109	21,8	14,7	Monte Zeno
44	St. Martin in Passeier	3.657	1.025	5.416	3.948	4.682	21,9	15,7	S.Martino in Pass.
48	Cavalese (TN)	5.509	1.196	6.986	6.423	6.705	17,8	4,2	Cavalese (TN)
49	Mühlbach	10.319	3.029	13.592	13.103	13.348	22,7	1,8	Rio di Pusteria
49	St. Lorenzen	11.555	2.881	14.931	13.941	14.436	20,0	3,4	S.Lorenzo
52	Sexten	2.421	676	3.534	2.659	3.097	21,8	14,1	Sesto Pusteria
238	Marling	11.375	3.641	16.358	13.672	15.016	24,2	8,9	Marlengo
241	Birchabruck	3.540	748	4.705	3.870	4.288	17,4	9,7	Ponte Nova
241	Vigo di Fassa (TN)	1.710	240	2.498	1.402	1.950	12,3	28,1	Vigo di Fassa (TN)
242	Plan	2.682	415	3.163	3.030	3.097	13,4	2,1	Plan di Selva
242dir	Klausen	5.113	1.249	7.012	5.712	6.362	19,6	10,2	Chiusa
244	Zwischenwasser	3.490	701	4.368	4.013	4.191	16,7	4,2	Longega
244	Corvara	3.613	689	4.161	4.442	4.302	16,0	-3,3	Corvara in Badia
620	Lavazejoch (TN)	370	55	483	367	425	12,9	13,6	Passo Lavazè (TN)
621	Mühlen in Taufers	5.353	2.066	7.872	6.965	7.419	27,8	6,1	Molini di Tures

(a) Werte 1998
Dati 1998

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.13

Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 1996 bis 1998
 Beförderte Personen

Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 1996 fino 1998
 Passeggeri trasportati

ART DER FAHRKARTE	1996	1997	1998	TIPOLOGIA DI BIGLIETTO
Gewöhnliche Fahrkarte	5.761.776	5.756.349	4.527.583	Biglietti ordinari
Wertkarte	4.911.021	4.973.432	6.169.698	Carta valore
Überlandabonnements				Abbonamenti extraurbani
Allgemeine	4.981.145	5.050.032	6.869.985	Ordinari
Senioren	851.338	864.396	908.221	Anziani
Städtische Abonnements				Abbonamenti urbani
Allgemeine	2.398.116	2.176.568	2.193.442	Ordinari
Senioren	2.369.207	2.351.822	2.393.843	Anziani
Schüler	5.223.484	5.118.638	5.525.422	Studenti
Wochenkarte	25.677	31.337	46.357	Carta settimanale
Gebietskarte	-	61.601	158.413	Carta di area
Touristpass	2.316.184	2.105.319	2.034.240	Carta turistica
Insgesamt	28.837.948	28.489.494	30.827.204	Totale
<i>Davon Staatliche Eisenbahnen</i>	<i>1.737.975</i>	<i>1.898.617</i>	<i>2.235.124</i>	<i>di cui Ferrovie dello Stato</i>

Quelle: Landesamt für Personenverkehr

Fonte: Ufficio provinciale trasporto locale di persone

Tab. 18.14

Seilbahnen nach Anlagearten - 1996 bis 1999

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo - 1996 fino 1999

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	1996	1997	1998	1999		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Umlaufbahnen	52	55	60	69	17,5	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (a)	24	24	24	22	5,6	Funivie bifune (a)
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	107	109	113	111	28,2	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	218	210	198	190	48,2	Sciovie
Schrägaufzüge	-	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	1	1	1	0,3	Funicolari
Insgesamt	402	400	397	394	100,0	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
 Include quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.15

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 1999

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 1999

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. turistico	
Umlaufbahnen	69	139.878	2.027	57.951	273	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (c)	22	9.462	430	6.929	33	Funivie bifune (c)
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	111	145.307	1.309	35.242	166	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	190	143.575	756	20.884	99	Sciovie
Schrägaufzüge	1	800	800	17	..	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	400	400	341	2	Funicolari
Insgesamt	394	439.422	1.115	121.365	573	Totale

(a) Personen je Stunde
 Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
 Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

(c) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
 Include quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.16

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften (a) - 1999
 Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale (a) - 1999
 Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Anlagen	Förderleistung (b) Portata oraria (b)		Transportkapazität (c) Capacità di trasporto (c)		COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Impianti	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. turistico	
Vinschgau	59	56.471	957	17.269	891	Val Venosta
Burggrafenamt	31	22.492	726	7.365	174	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	7	4.381	626	1.184	60	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	694	231	595	177	Bolzano
Salten-Schlern	114	129.491	1.136	31.411	866	Salto-Sciliar
Eisacktal	31	32.107	1.036	9.709	487	Valle Isarco
Wipptal	19	26.524	1.396	9.168	1.176	Alta Valle Isarco
Pustertal	130	167.262	1.287	44.664	709	Val Pusteria
Insgesamt	394	439.422	1.115	121.365	573	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
 Includere quattro funivie bifune con concessione statale

(b) Personen je Stunde
 Persone a ora

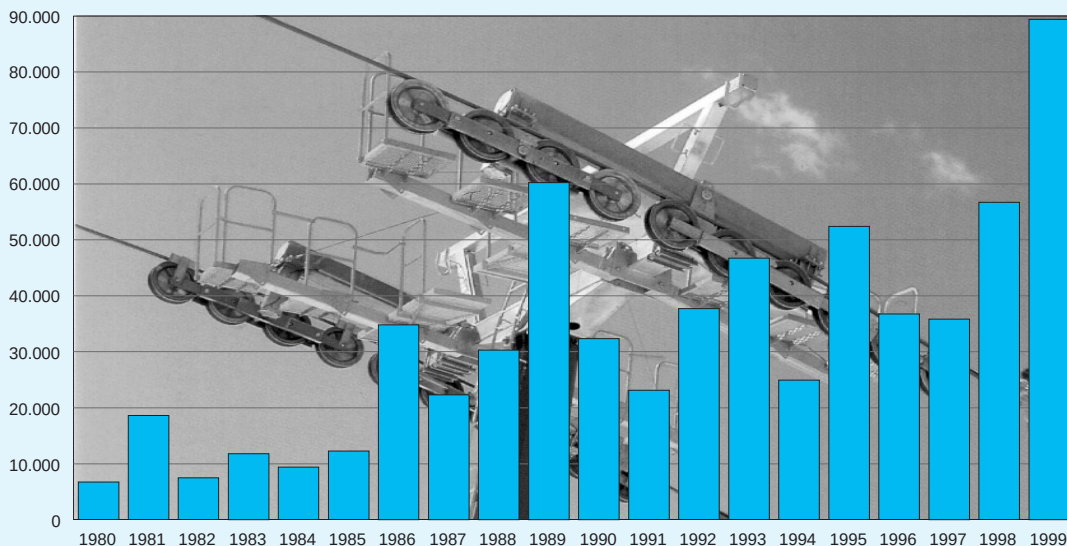
(c) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
 Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Grafik 18.c / Grafico 18.c

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980 bis 1999
 In Millionen Lire

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980 fino 1999
 In milioni di lire


astat LANDEsinstitut FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 18.17

Beförderte Personen und durchschnittliche Vollauslastungsstunden je Anlage nach Anlagearten (a) - 1999**Persone trasportate e ore di massimo utilizzo per impianto secondo il tipo d'impianto (a) - 1999**

ANLAGEARTEN	Anlagen	Beförderte Personen (in 1.000) Persone trasportate (in 1.000)		Vollauslastungs- stunden je Anlage 1999 Ore di massimo utilizzo per impianto 1999	TIPO DI IMPIANTO
		Jahr Anno	Winter Inverno		
	Impianti	1999	1999/2000		
Umlaufbahnen	56	39.939	39.478	704	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen	24	4.948	3.116	206	Funivie bifune
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	107	32.082	29.207	292	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	207	32.240	28.339	149	Sciovie
Schrägaufzüge	1	225	248	225	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	10	....	10	Funicolari
Insgesamt	396	109.444	100.388	274	Totale

(a) In dieser Tabelle sind nur jene Seilbahnen enthalten, welche für den entsprechenden Zeitraum statistische Daten geliefert haben
In questa tavola sono contenuti solo gli impianti a fune che per il periodo in questione hanno fornito dati statistici

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.18

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 1995 bis 1999**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 1995 fino 1999**

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)				Pakete Pacchi	Telegramme Telegrammi
	Ordentliche Ordinaria	Eingeschriebene Raccomandate	Versicherte Assicurate	Insgesamt Totale		
1995	80.633	2.846	213	83.692	276.643	....
1996	97.160	2.777	348	100.285	353.209	145.063
1997	83.763	2.621	324	86.708	387.456	137.685
1998	84.610	2.443	305	87.358	376.274	154.549
1999	80.636	2.385	195	83.216	398.204	284.163

Quelle: Poste Italiane G.m.b.h

Fonte: Poste Italiane S.p.A

Tab. 18.19

Telefonanschlüsse und Telefondichte - 1995 bis 1999

Stand am 31.12.

Allacciamenti e densità telefonica - 1995 fino 1999

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Hauptanschlüsse Collegamenti principali		Hauptanschlüsse je 100 Einwohner Collegamenti principali per 100 abitanti	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Bozen Bolzano	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1995 (a)	192.798	75.249	43,0	43,4
1996	200.126	77.856	44,3	44,1
1997	206.558	79.775	45,5	44,7
1998	212.366	....	46,4	44,8
1999	219.438	....	47,9	45,4

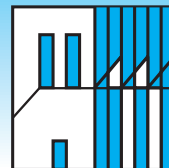
(a) Südtirol ausschließlich der Gemeinden Laurein, Proveis und U.L. Frau i.W.-St.Felix
Esclusi i comuni di Lauregno, Proves e Senale-S.Felice

Quelle: TELECOM Italia

Fonte: TELECOM Italia

Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni



Die in diesem Kapitel vorgeschlagene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe und territorialer Verbreitung und wurde von der Banca d'Italia festgelegt (Anhang zum statistischen Bericht der Banca d'Italia [„Bollettino statistico“]; „Le nuove classificazioni delle banche nelle statistiche della Banca d'Italia“, Nr. 32 vom 16. Juni 1995).

Nach ihrer **Größe** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Hauptbanken:** Banca nazionale del lavoro S.p.A., Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena, Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Credito italiano;
- **Große Banken:** Banco Ambrosiano Veneto;
- **Mittlere Banken:** Banca Popolare di Brescia;
- **Kleine Banken:** Bank für Trient und Bozen, Südtiroler Volksbank, Südtiroler Sparkasse AG;
- **Kleinstbanken:** Banca Calderari S.p.A., Raiffeisen Landesbank Südtirol AG und alle Raiffeisenkassen.

Nach **territorialer Verbreitung** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Gesamtstaatlich:** Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Banca nazionale del lavoro S.p.A., Banco Ambrosiano Veneto, Credito italiano, Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena;
- **Überregional:** in Südtirol nicht vertreten;
- **Regional:** Bank für Trient und Bozen;
- **Überprovinzial:** Banca Calderari S.p.A., Banca Popolare di Brescia, Südtiroler Volksbank, Raiffeisenkasse Gadertal, Raiffeisenkasse Welschnofen;

Le classificazioni delle banche proposte in questo capitolo sono quelle per dimensione e per diffusione territoriale, determinate dalla Banca d'Italia (Supplementi al Bollettino Statistico; Le nuove classificazioni delle banche nelle statistiche della Banca d'Italia, n. 32 - 16 giugno 1995).

La classificazione per **dimensione** risulta essere la seguente:

- **Maggiore:** Banca nazionale del lavoro S.p.A., Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena, Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Credito italiano;
- **Grande:** Banco Ambrosiano Veneto;
- **Media:** Banca Popolare di Brescia;
- **Piccola:** Banca di Trento e Bolzano, Banca Popolare dell'Alto Adige, Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A.;
- **Minore:** Banca Calderari S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen Alto Adige e tutte le Casse Rurali.

La classificazione per **diffusione territoriale** risulta essere la seguente:

- **Nazionale:** Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Banca nazionale del lavoro S.p.A., Banco Ambrosiano Veneto, Credito italiano, Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena;
- **Interregionale:** non presente in provincia;
- **Regionale:** Banca di Trento e Bolzano;
- **Interprovinciale:** Banca Calderari S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige, Banca Popolare di Brescia, Cassa Rurale della Val Badia, Cassa Rurale di Nova Levante;

- **Provinzial:** Südtiroler Sparkasse AG und folgende Raiffeisenkassen: Unteres Eisacktal, Überetsch, Eisacktal, Branzoll-Auer, Bruneck, Lana, Deutschnofen-Aldein, Prad am Stilfserjoch, Salurn, Tauferer-Ahrntal, Ulten-Laurein, Vintl, Wipptal;
- **Örtlich:** alle restlichen Banken.

Im Kapitel beziehen sich einige Tabellen nur auf die **örtlichen Banken** und erfassen somit nur jene Banken, die ihren Sitz in Südtirol haben.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Not leidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barkforderungen abzüglich der Not leidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die Sofferenzen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

- **Provinciale:** Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A. e le seguenti Casse Rurali: Bassa val d'Isarco, Oltradige, Valle Isarco, Bronzolo-Ora, Brunico, Lana, Nova Ponente-Aldino, Prato allo Stelvio, Salorno, Tures-Aurina, Ultimo-Lau-regno, Vandoies, Wipptal;
- **Locale:** tutte le restanti banche.

Nel capitolo alcune tabelle sono dedicate alle sole **banche locali**, comprendenti tutte le banche che hanno sede nel territorio provinciale.

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli “a pronti”, da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto “a termine”, degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei “finanziamenti per cassa”, si differenzia dagli “impieghi totali”, per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei “pronti contro termine”.

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

Tab. 19.1

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken - 1988 bis 1999

Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali - 1988 fino 1999

Situazione al 31.12.

JAHRE	Größere Banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinere Banken	Spar-kassen	Raiffeisen-kassen	Insgesamt
ANNI	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale
1988	13	-	2	18	43	51	149	276
1989	14	-	2	18	43	51	154	282
1990	14	-	2	18	49	55	161	299
1991	13	-	2	20	54	60	168	317
1992	15	-	2	19	57	62	167	322
1993	16	-	2	22	62	67	175	344
1994	16	-	2	23	64	67	177	349
1995	16	2	-	83	4	68	177	350
1996	16	2	1	83	4	67	177	350
1997	15	2	1	88	4	78	180	368
1998	15	2	1	88	4	78	181	369
1999	14	2	1	91	4	82	181	375

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern (a) und Schalter je Einwohner - 1988 bis 1999

Stand am 31.12.

Comuni bancabili e sportelli (a) per abitante - 1988 fino 1999

Situazione al 31.12.

JAHRE	Südtirol / Provincia di Bolzano			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni con sportelli		Bankschalter je 10.000 Einwohner	Gemeinden mit Bankschalter %	Bankschalter je 10.000 Einwohner
	N	%			
ANNI			Sportelli per 10.000 abitanti	Comuni con sportelli %	Sportelli per 10.000 abitanti
1988	108	93,1	6,6	61,8	2,7
1989	110	94,8	6,7	61,6	2,7
1990	112	96,6	7,0	63,6	3,1
1991	113	97,4	7,4	65,3	3,4
1992	113	97,4	7,4	66,7	3,6
1993	113	97,4	7,9	67,6	3,9
1994	113	97,4	8,0	69,0	4,0
1995	113	97,4	8,0	69,6	4,1
1996	113	97,4	7,9	70,1	4,2
1997	113	97,4	8,3	70,4	4,4
1998	113	97,4	8,3	73,1	4,6
1999	113	97,4	8,1	73,4	4,7

(a) Berechtigte Schalter
Sportelli autorizzati

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.3

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 1999
 Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 1999
 Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Größere Banken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinere Banken Banche minori	Spar- kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen- kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	-	-	-	4	-	6	25	35	Val Venosta
Burggrafenamt	2	1	-	13	-	13	40	69	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	-	-	-	10	-	12	28	50	Oltradige-
Bozen	9	1	1	20	4	20	8	63	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	7	-	7	24	38	Bolzano
Eisacktal	1	-	-	15	-	6	12	34	Salto-Sciliar
Wipptal	1	-	-	5	-	4	4	14	Valle Isarco
Pustertal	1	-	-	17	-	14	40	72	Alta Valle Isarco
Insgesamt	14	2	1	91	4	82	181	375	Totale

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
 Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Tab. 19.4

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken und territorialer Verbreitung - 1999
 Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali e diffusione territoriale - 1999
 Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Gesamt- staatlich Nazionale	Über- regional Inter- regionale	Regional Regionale	Über- provinzial Inter- provinciale	Provinzial Provinciale	Örtlich Locale	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	-	-	1	3	11	20	35	Val Venosta
Burggrafenamt	3	-	2	11	26	27	69	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	-	-	5	7	29	9	50	Oltradige-
Bozen	10	-	8	17	20	8	63	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	2	5	9	22	38	Bolzano
Eisacktal	1	-	2	13	13	5	34	Salto-Sciliar
Wipptal	1	-	2	3	4	4	14	Valle Isarco
Pustertal	1	-	6	19	35	11	72	Alta Valle Isarco
Insgesamt	16	-	28	78	147	106	375	Totale

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
 Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

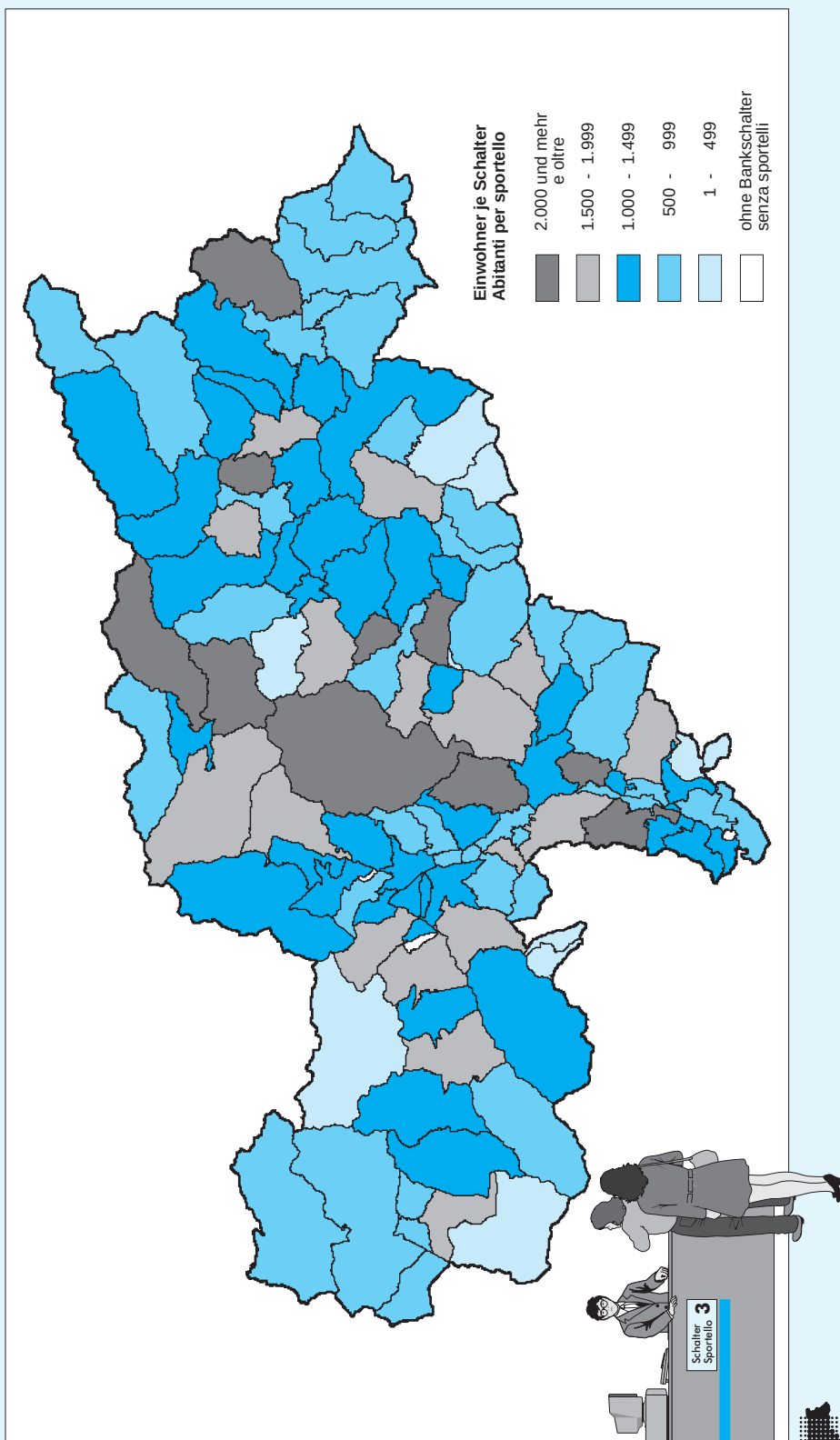
Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Grafik 19.a / Grafico 19.a

Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 1999
Einwohner je Schalter - Stand am 31.12.

Sportelli bancari nei singoli comuni - 1999
Abitanti per sportello - Situazione al 31.12.



2000-SR

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano



Tab. 19.5

Einlagen bei den Banken - 1998 bis 2000**Depositi presso le banche - 1998 fino 2000**

TRIMESTER	Gesamt- staatlisch	Über- regional	Regional	Über- provinzial	Provinzial Provinciale		Insgesamt
TRIMESTRE	Nazionale	Inter- regionale	Regionale	Inter- provinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Dati assoluti (Miliardi di lire)							
31.03.1998	646	-	527	1.946	7.041	2.672	10.160
30.06.	648	-	662	1.932	7.077	2.706	10.319
30.09.	586	-	608	1.959	7.096	2.746	10.250
31.12.	603	-	665	2.040	7.374	2.901	10.681
31.03.1999	591	-	663	2.080	7.247	2.808	10.581
30.06.	598	-	712	2.090	7.319	2.920	10.719
30.09.	579	-	717	2.142	7.455	2.965	10.893
31.12.	571	-	676	2.142	7.540	3.054	10.929
31.03.2000	677	-	688	2.139	7.319	2.824	10.823
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
31.03.1998	6,4	-	5,2	19,2	69,3	26,3	100,0
30.06.	6,3	-	6,4	18,7	68,6	26,2	100,0
30.09.	5,7	-	5,9	19,1	69,2	26,8	100,0
31.12.	5,6	-	6,2	19,1	69,0	27,2	100,0
31.03.1999	5,6	-	6,3	19,7	68,5	26,5	100,0
30.06.	5,6	-	6,6	19,5	68,3	27,2	100,0
30.09.	5,3	-	6,6	19,7	68,4	27,2	100,0
31.12.	5,2	-	6,2	19,6	69,0	27,9	100,0
31.03.2000	6,3	-	6,4	19,8	67,6	26,1	100,0

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.6

Ausleihungen von Banken - 1998 bis 2000**Impieghi delle banche - 1998 fino 2000**

TRIMESTER	Gesamt- staatlisch	Über- regional	Regional	Über- provinzial	Provinzial Provinciale		Insgesamt
TRIMESTRE	Nazionale	Inter- regionale	Regionale	Inter- provinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Dati assoluti (Miliardi di lire)							
31.03.1998	1.061	-	477	2.346	8.335	2.770	12.219
30.06.	1.089	-	517	2.436	8.658	2.910	12.700
30.09.	1.075	-	493	2.419	8.796	2.915	12.783
31.12.	1.082	-	524	2.555	9.394	3.121	13.555
31.03.1999	1.145	-	511	2.554	9.607	3.244	13.817
30.06.	1.212	-	529	2.664	10.133	3.419	14.538
30.09.	1.168	-	540	2.670	11.140	3.459	15.518
31.12.	1.182	-	643	2.852	11.767	3.754	16.444
31.03.2000	1.142	-	671	2.916	11.959	3.826	16.688
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
31.03.1998	8,7	-	3,9	19,2	68,2	22,7	100,0
30.06.	8,6	-	4,1	19,2	68,2	22,9	100,0
30.09.	8,4	-	3,9	18,9	68,8	22,8	100,0
31.12.	8,0	-	3,9	18,8	69,3	23,0	100,0
31.03.1999	8,3	-	3,7	18,5	69,5	23,5	100,0
30.06.	8,3	-	3,6	18,3	69,7	23,5	100,0
30.09.	7,5	-	3,5	17,2	71,8	22,3	100,0
31.12.	7,2	-	3,9	17,3	71,6	22,8	100,0
31.03.2000	6,8	-	4,0	17,5	71,7	22,9	100,0

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.7

Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 1996 bis 1999**Depositi presso le banche per comune - 1996 fino 1999**

GEMEINDEN	1996	1997	1998	1999	COMUNI
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Valori assoluti (Miliardi di lire)					
004 Eppan a.d.Weinstr.	260	236	259	281	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	99	87	83	89	Badia
008 Bozen	3.009	2.964	2.895	3.074	Bolzano
011 Brixen	545	504	499	519	Bressanone
013 Bruneck	494	412	419	436	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	139	135	144	142	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	131	125	127	132	Campo Tures
019 Kastelruth	221	178	173	164	Castelrotto
021 Kiens	57	48	48	51	Chienes
022 Klausen	141	118	117	127	Chiusa
028 Toblach	80	80	83	84	Dobbiaco
029 Neumarkt	134	117	113	118	Egna
040 Leifers	218	193	206	214	Laives
041 Lana	278	261	265	263	Lana
046 Mals	95	86	82	84	Malles Venosta
051 Meran	941	816	833	815	Merano
056 Naturns	148	134	133	136	Naturno
059 Deutschnofen	62	59	57	59	Nova Ponente
060 Auer	86	77	84	73	Ora
061 St.Ulrich	151	119	117	111	Ortisei
074 Mühlbach	60	56	58	57	Rio di Pusteria
076 Salurn	93	84	92	77	Salorno
077 Innichen	64	61	63	65	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	57	43	38	43	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	116	102	102	94	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	156	133	142	134	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	95	70	72	61	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	99	86	86	84	Valle Aurina
115 Sterzing	253	217	210	218	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.343	3.001	3.080	3.134	Altri comuni
Südtirol insgesamt	11.622	10.601	10.680	10.939	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.8

Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 1996 bis 1999**Impieghi delle banche per comune - 1996 fino 1999**

GEMEINDEN	1996	1997	1998	1999	COMUNI
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Valori assoluti (Miliardi di lire)					
004 Eppan a.d.Weinstr.	216	263	309	382	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	119	147	155	224	Badia
008 Bozen	3.482	3.935	4.575	5.355	Bolzano
011 Brixen	744	503	578	693	Bressanone
013 Bruneck	435	522	561	663	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	97	116	135	177	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	119	170	184	227	Campo Tures
019 Kastelruth	227	257	277	321	Castelrotto
021 Kiens	59	79	81	91	Chienes
022 Klausen	120	166	188	236	Chiusa
028 Toblach	63	76	82	92	Dobbiaco
029 Neumarkt	180	175	229	297	Egna
040 Leifers	216	239	277	306	Laives
041 Lana	298	336	378	403	Lana
046 Mals	75	93	108	140	Malles Venosta
051 Meran	746	845	937	1.133	Merano
056 Naturns	118	128	141	184	Naturno
059 Deutschnofen	70	82	102	118	Nova Ponente
060 Auer	62	79	92	121	Ora
061 St.Ulrich	91	111	121	144	Ortisei
074 Mühlbach	64	72	84	102	Rio di Pusteria
076 Salurn	72	84	96	104	Salorno
077 Innichen	82	89	113	119	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	34	39	43	61	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	97	100	117	141	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	152	172	194	238	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	43	54	62	78	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	89	94	112	134	Valle Aurina
115 Sterzing	226	272	303	365	Vipiteno
Andere Gemeinden	2.465	2.814	3.159	3.881	Altri comuni
Südtirol insgesamt	10.861	12.113	13.792	16.530	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.9

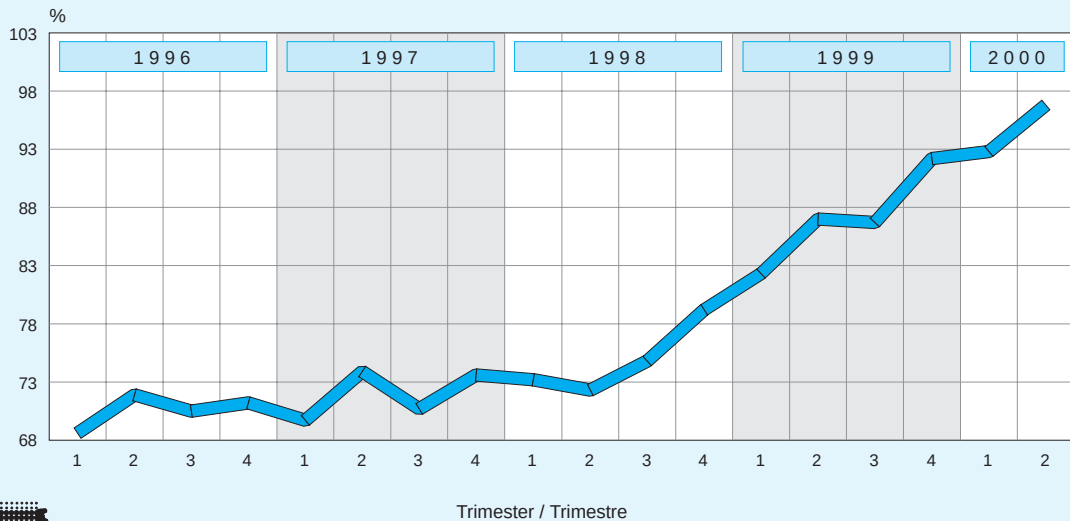
Ausleihungen, Mittelbeschaffung und ausgegebene Obligationen der Lokalbanken - 1998 bis 2000**Impieghi, raccolta e obbligazioni emesse delle banche locali - 1998 fino 2000**

TRIMESTER	Ausleihungen	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt	davon Einlagen	davon Pensionsgeschäfte di cui pronti contro termine	davon ausgegebene Obligationen di cui obbligazioni emesse
TRIMESTRE	Impieghi	Totale	di cui depositi		
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Valori assoluti (Miliardi di lire)					
31.03.1998	10.918	14.910	9.131	2.127	3.488
30.06.	11.297	15.633	9.651	2.065	3.816
30.09.	11.446	15.299	9.196	2.091	3.935
31.12.	12.192	15.401	9.551	1.568	4.183
31.03.1999	13.329	16.205	9.476	1.620	5.000
30.06.	13.951	16.032	9.543	1.243	5.108
30.09.	14.124	16.294	9.736	1.341	5.090
31.12.	14.978	16.252	9.815	1.268	5.045
31.03.2000	15.263	16.440	9.598	1.487	5.189
30.06.	15.756	16.273	9.424	1.438	5.298

Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Grafik 19.b / Grafico 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 1996 bis 2000**Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 1996 fino 2000**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 19.10

Not leidende Forderungen der Bankkunden in Südtirol - 1998 bis 2000**Sofferenze della clientela bancaria in provincia di Bolzano - 1998 fino 2000**

TRIMESTER	Rückständige Kredite	Kassafinanzierungen		Rückständige Kredite auf verwendete Finanzierungen	Verwendung der vereinbarten Finanzierungen
TRIMESTRE		Finanziamenti per cassa			
	Sofferenze	vereinbart accordato	verwendet utilizzato	%	%
Millionen Lire / Milioni di lire					
31.03.1998	346	15.676	10.845	3,2	69,2
30.06.	356	15.968	11.213	3,2	70,2
30.09.	365	16.421	11.348	3,2	69,1
31.12.	356	17.105	11.970	3,0	70,0
31.03.1999	354	18.840	13.143	2,7	69,8
30.06.	352	19.638	13.899	2,5	70,8
30.09.	337	20.191	14.146	2,4	70,1
31.12.	325	21.187	15.370	2,1	72,5
31.03.2000	345	21.702	15.850	2,2	73,0

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.11

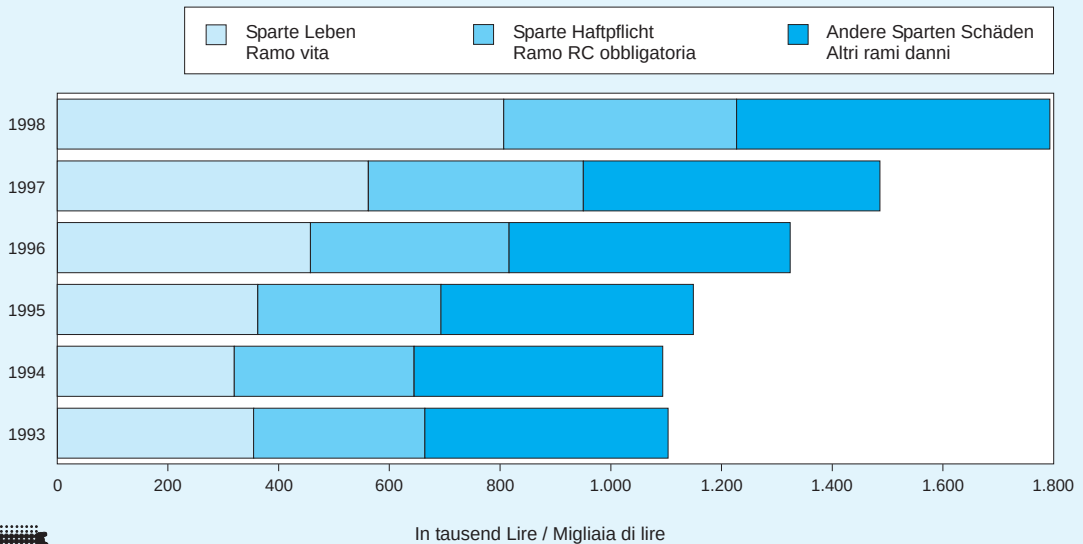
Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990 bis 1998**Premi incassati per ramo assicurativo - 1990 fino 1998**

JAHRE	Sparte Leben Ramo vita	Sparte Schäden Ramo danni		Insgesamt Totale
ANNI		Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Sparten Schäden Altri rami danni	
Millionen Lire / Milioni di lire				
1990	63.734	98.105	151.860	313.699
1991	80.405	113.808	165.649	359.862
1992	100.941	129.505	189.814	420.260
1993	158.493	138.291	196.109	492.863
1994	143.617	145.904	201.684	491.205
1995	163.489	149.543	205.820	518.852
1996	207.756	163.008	230.811	601.575
1997	256.930	177.707	245.119	679.756
1998	370.876	193.302	260.215	824.393

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)

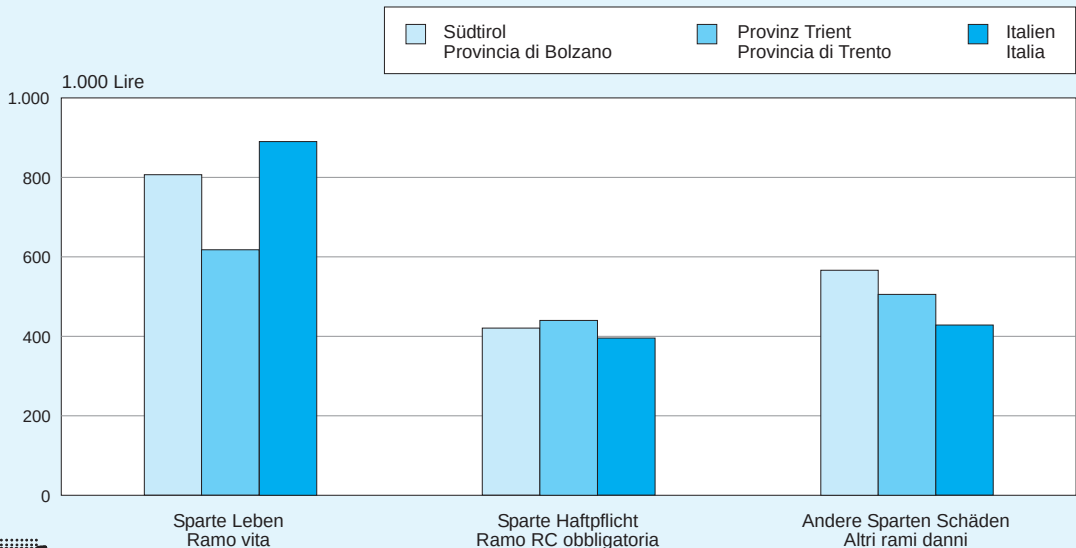
Grafik 19.c / Grafico 19.c

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1993 bis 1998**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1993 fino 1998**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 19.d / Grafico 19.d

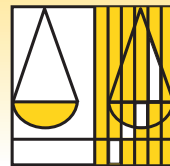
Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1998**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1998**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche



Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Ab 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Mit Beginn des Jahres 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, die die Ausgaben des Staates aufgeteilt auf die einzelnen Regionen enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in der Provinz Bozen haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz**, die **Gemeinden**, die **Sanitätseinheiten** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrtseinrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler. Die Grundfürsorgekonsortien und Gemeindefürsorgestellen wurden mit 31.12.1992 aufgelöst.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wich-

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminati in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia Autonoma**, i **Comuni**, le **Unità Sanitarie Locali** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti. I consorzi per l'assistenza di base e gli enti comunali di assistenza sono stati sciolti in data 31.12.1992.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di

tigsten Arten sind Abwasserverbände, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien und die Schulkonsortien.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören: die Handels-, Handwerks-, Industrie- und Landwirtschaftskammer, das Institut für den Sozialen Wohnbau, die Bonifizierungskonsortien, die Verkehrsämter (sie wurden im Jahr 1993 in private Tourismusvereine umgewandelt) und die Körperschaft Bozner Messe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die wichtigsten Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse), die öffentlichen Wirtschafts-, Nichtwirtschafts- und Fürsorgekörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz) und die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI).

Die autonome Region Trentino-Südtirol geht in der konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft ein, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen außerhalb der Provinz Bozen erstrecken.

In der konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzahlungen führen würden.

Konsolidierte Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

smaltimento delle acque di scarico, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti e i consorzi scolastici.

I rimanenti enti locali sono rappresentati dalla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, l'Istituto per l'edilizia sociale, i consorzi di bonifica, le aziende di soggiorno (nel corso del 1993 sono state trasformate in associazioni turistiche di natura privata) e l'Ente Fiera di Bolzano.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, i principali enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti), gli enti economici, gli enti non economici e assistenziali (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa) ed enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la Provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico tout court, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle uscite.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che non hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.

Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

	Allgemeine Verwaltung	Rechtswesen	Öffentliche Sicherheit	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	Wohnungs- wesen	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen
	Ammini- stratione generale	Giustizia	Difesa e sicurezza pubblica	Istruzione e cultura	Edilizia	Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	828.668	46.506	494.075	1.613.271	93.734	4.271.923
Ausgaben für institutionelle Organe	104.119	-	-	436	485	4.031
Personalausgaben	461.352	37.751	388.283	1.257.953	21.907	847.938
Sozialbeiträge	105.401	185	6.458	263.007	4.797	169.456
Steuereinbehalt	12.593	102	2.880	101.904	899	123.922
Erwerb von Gütern und Diensten	221.250	8.565	92.486	194.028	50.898	719.138
Laufende Zuweisungen an Private	10.924	190	11.589	131.715	138	2.590.889
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	32.586	-	238.972
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	10.906	190	11.589	91.727	138	2.351.188
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	18	-	-	7.402	-	731
Passivzinsen	24.264	-	1.084	20.997	2.129	30.888
Steuern und Gebühren	6.334	-	-	387	18.177	28.871
Sonstige laufende Ausgaben	424	-	633	7.756	-	50.169
Investitionsausgaben insgesamt	334.817	1.506	38.408	484.258	476.009	293.958
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	104.896	807	30.064	406.966	128.968	209.132
Kauf von beweglichen Gütern	37.494	699	4.583	30.853	2.607	30.632
Beteiligungen und Einlagen	2.072	-	-	207	9.341	2.000
Gewährung von Krediten	189.242	-	-	-	61.217	24.809
Kapitalzuweisungen an Private	327	-	3.707	46.066	267.667	20.957
<i>an Haushalte</i>	271	-	-	-	266.032	-
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	56	-	3.707	40.625	53	20.942
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	-	-	-	5.441	1.582	15
Sonstige Investitionsausgaben	786	-	55	166	6.208	6.430
Tilgung von Darlehen und Anleihen	484	-	-	241	2.549	444.363
Effektive Ausgaben insgesamt	1.163.969	48.012	532.483	2.097.770	572.292	5.010.245
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	4,5	-31,6	52,9	34,2	-2,9	9,9
Berichtigungs- und Durchgangsposten	5.026	19	6.179	157.990	46.881	192.658
Konsolidierte Beträge	487	4.688	43.495	111.139	368.346	2.488.510
Bilanzausgaben insgesamt	1.168.995	48.030	538.662	2.255.759	619.173	5.202.904

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 20.1 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998

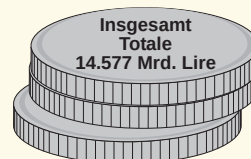
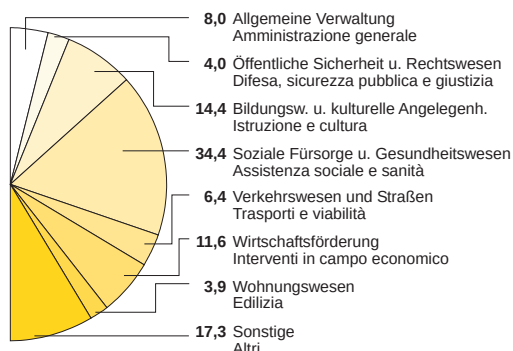
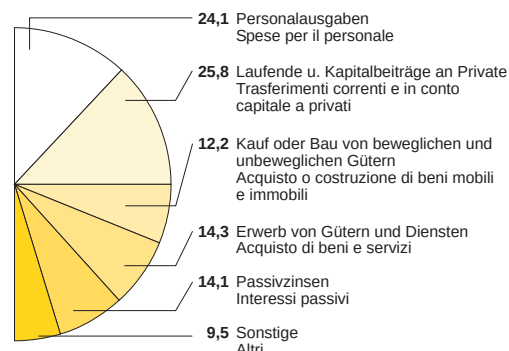
Dati di cassa in milioni di lire

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
516.371	912.057	154.313	22.704	1.954.562	10.908.186	Totale spese correnti
641	1.393	336	-	1.442	112.882	Spese per gli organi istituzionali
234.756	215.848	31.957	8.666	12.153	3.518.563	Spese per il personale
59.398	54.743	3.170	2.870	28.940	698.426	<i>Contributi sociali</i>
9.494	7.984	740	1.412	49.128	311.059	<i>Ritenute erariali</i>
150.552	527.330	90.673	8.937	16.924	2.080.782	Acquisto di beni e servizi
107.516	117.569	2.666	5.101	13.614	2.991.908	Trasferimenti correnti a privati
2.008	14	-	-	-	273.580	<i>alle famiglie</i>
6.375	43.472	2.136	4.827	12.205	2.534.751	<i>alle istituzioni senza</i>
99.133	74.080	530	274	1.409	183.576	<i>scopo di lucro</i>
14.406	40.090	24.456	-	1.900.747	2.059.063	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
458	3.644	1.722	-	9.627	69.221	Interessi passivi
8.042	6.184	2.504	-	56	75.768	Imposte e tasse
						Altre spese correnti
413.607	774.933	201.622	6.666	102.957	3.128.741	Totale spese in conto capitale
272.603	207.278	167.045	2.402	45.158	1.575.318	Beni ed opere immobiliari
27.501	44.065	24.287	2.294	42	205.057	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
30	95.071	640	-	6.604	115.964	Partecipazioni e depositi
2.400	112.123	7.447	-	40.970	438.208	Concessione di crediti
110.008	315.013	1.752	1.971	8.782	776.249	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	14.862	-	-	-	281.166	<i>alle famiglie</i>
798	9.907	1.752	-	723	78.562	<i>alle istituzioni senza</i>
109.210	290.244	-	1.971	8.059	416.521	<i>scopo di lucro</i>
1.064	1.383	450	-	1.401	17.944	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
						Altre spese in conto capitale
-	3.291	14.530	-	75.041	540.499	Rimborsi di mutui e prestiti
929.978	1.690.281	370.465	29.370	2.132.561	14.577.426	Totale delle spese effettive
-6,6	-4,5	-2,1	-1,7	-5,8	6,5	Variazione % rispetto all'anno precedente
883	59.727	12.702	-	802.443	1.284.506	Partite di giro e poste correttive
60.486	336.899	164.278	576	4.715.152	8.294.055	Importi consolidati
930.861	1.750.007	383.167	29.370	2.935.004	15.861.931	Totale spese di bilancio

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 20.a / Grafico 20.a

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1998
 Prozentuelle Verteilung

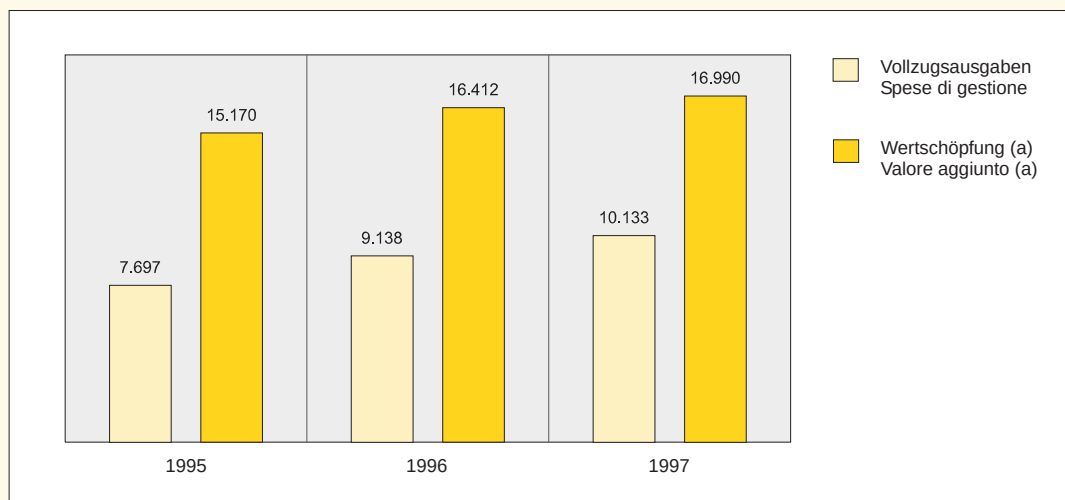
Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1998
 Composizione percentuale

**nach funktionaler Gliederung
per classificazione funzionale**

**nach ökonomischer Gliederung
per classificazione economica**


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 20.b / Grafico 20.b

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 1995 bis 1997
 Kassenmäßige Beträge (in Milliarden Lire)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 1995 fino 1997
 Dati di cassa (in miliardi di lire)

 (a) Wertschöpfung zu Faktorkosten für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten; 1997 ist der letzte verfügbare Wert
 Valore aggiunto al costo dei fattori per il totale delle attività economiche; il 1997 è l'ultimo dato disponibile


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 20.2

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Entrate degli enti pubblici locali - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	27	6.298.894	426.622	5.457.499	10,8	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Gemeinden	116	1.696.736	752.952	782.492	10,5	Comuni
Sanitätseinheiten	4	1.834.651	1.191.649	469.753	16,5	Unità Sanitarie Locali
Gemeindebetriebe	8	285.923	3.584	262.225	..	Aziende municipalizzate
Verschiedene Konsortien	31	116.797	39.951	73.422	-23,9	Consorzi vari
Wohlfahrtseinrichtungen	48	117.067	47.588	60.560	33,1	Enti assistenziali
Bezirksgemeinschaften	8	203.723	148.108	38.215	21,9	Comunità comprensoriali
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	111	38.693	3.984	33.149	32,6	Amministrazioni separate (frazioni)
Öffentliche Schulen	175	31.472	25.205	5.681	-25,7	Scuole pubbliche
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	5	222.137	66.673	123.592	-19,4	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	533	10.846.094	2.706.316	7.306.587	10,3	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.3

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese degli enti pubblici locali - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-ausgaben Spese di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	27	6.423.049	2.656.957	3.458.719	19,9	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Sanitätseinheiten	4	1.827.491	-	1.638.134	16,3	Unità Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.717.953	50.732	1.493.431	7,1	Comuni
Gemeindebetriebe	8	293.488	357	239.144	-7,6	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	8	197.345	2.863	178.227	18,5	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	48	117.396	-	117.107	24,7	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	31	113.039	17.899	90.501	-6,9	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	175	35.190	-	34.473	-13,1	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	111	21.593	377	20.343	-18,4	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	5	298.702	70	248.906	-2,4	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	533	11.045.246	2.729.255	7.518.984	13,8	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirks- gemeinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- einheiten Unità Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Eigene Abgaben	124.397	1.034	254.027	89	-	-
Steuern	116.294	-	159.951	-	-	-
Gebühren und andere Abgaben	8.103	1.034	94.076	89	-	-
Ungebundene Zuweisungen	4.285.281	38.573	448.430	-	6.347	-
vom Staat und staatl. Institutionen	4.285.281	1.028	55	-	-	-
von der Region	-	-	15	-	-	-
von der Provinz	-	37.545	448.360	-	6.347	-
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	1.063.789	86.760	51.907	1.064	1.127.897	41.140
vom Staat und staatl. Institutionen	585.925	84	5.852	6	-	-
von der Region	57.804	-	30	-	-	-
von der Provinz	408.906	76.000	27.628	816	1.095.961	1.258
von den Gemeinden	8.635	5.607	43	186	-	7.650
von den Gemeindebetrieben	-	-	6.898	-	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	190	-	-	-	31.936	-
von den Sanitätseinheiten	938	516	8.495	-	-	32.232
von sonstigen örtlichen Körperschaften	1.391	4.553	2.960	56	-	-
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	76.502	10	216	210	1.836	44.866
von Privaten	9.741	10	216	210	1.836	44.866
von der Europäischen Gemeinschaft	66.760	-	-	-	-	-
Erwerbseinkünfte	61.643	26.803	234.619	12.645	20.507	11.854
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	36.616	26.556	196.428	8.134	20.113	477
Aktivzinsen	8.198	215	14.080	1.314	394	444
Vermögenserträge aus Sachkapital	15.692	32	24.112	1.777	-	304
Sonstige Erwerbseinkünfte	1.138	-	-	1.420	-	10.629
Andere laufende Einnahmen	4.563	-	-	150	-	14
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	16.704	527	55.158	6.270	-	1.664
Kapitalzuweisungen	82.466	27.001	315.533	3.084	57.404	6.448
Öffentliche Kapitalzuweisungen	81.421	25.782	259.730	3.001	57.404	6.448
<i>vom Staat und staatl. Institutionen</i>	<i>74.859</i>	<i>-</i>	<i>1.101</i>	<i>75</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>von der Region</i>	<i>-</i>	<i>1.894</i>	<i>62</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>von der Provinz</i>	<i>4.006</i>	<i>23.079</i>	<i>247.575</i>	<i>2.850</i>	<i>57.404</i>	<i>6.391</i>
<i>von den Gemeinden</i>	<i>2.046</i>	<i>809</i>	<i>1.700</i>	<i>76</i>	<i>-</i>	<i>57</i>
<i>von den Gemeindekonsortien</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>6.548</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>von sonstigen örtlichen Körperschaften</i>	<i>510</i>	<i>-</i>	<i>2.744</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Kapitalzuweisungen von Privaten	997	1.218	55.804	83	-	-
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	48	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	165.260	1.128	9.174	13.613	27.182	163
Rückzahlung von verschiedenen Guthaben	165.260	1.128	9.174	11.778	27.182	163
Sonstige Kapitaleinnahmen	-	-	-	1.835	-	-
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	3.515	4.487	166.379	7	420.228	1.999
Effektive Einnahmen insgesamt	5.884.121	186.323	1.535.444	37.134	1.661.401	108.148
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	8,1	23,7	12,5	32,5	18,6	33,2
Berichtigungs- und Durchgangsposten	414.773	17.400	161.292	1.559	173.249	8.919
Bilanzeinnahmen insgesamt	6.298.894	203.723	1.696.736	38.693	1.834.651	117.067

Quelle: ASTAT

Tab. 20.4 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
-	117	16.028	-	395.693	43,6	Imposte, tributi e tasse
-	-	725	-	276.970	70,7	Imposte e tributi
-	117	15.303	-	118.723	4,7	Tasse
14.673	-	-	-	4.793.304	-7,1	Trasferimenti non finanziati
-	-	-	-	4.286.365	2,6	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	15	-80,8	dalla Regione
14.673	-	-	-	506.924	-48,3	dalla Provincia
9.054	13.126	15.006	18.886	2.428.629	49,9	Trasferimenti correnti finalizzati
965	-	158	-	592.990	38,9	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	18.714	76.548	-34,0	dalla Regione
5.720	5.274	13.901	-	1.635.465	68,3	dalla Provincia
2.369	7.852	946	172	33.461	-48,9	dai Comuni
-	-	-	-	6.898	63,8	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	32.127	..	dalle Comunità comprensoriali
-	-	-	-	42.181	46,1	dalle Unità Sanitarie Locali
-	-	-	-	8.959	29,2	da altri enti pubblici locali
2.928	5.131	3.086	-	134.785	43,6	Altri trasferimenti e contributi correnti
2.928	5.131	3.086	-	68.024	8,8	dai privati
-	-	-	-	66.760	112,8	dalla Comunità Europea
1.040	16.185	65.822	203.119	654.238	4,2	Proventi
21	14.062	28.657	194.518	525.582	6,6	Vendita di beni e servizi
884	1.059	3.959	678	31.225	-28,3	Interessi attivi
-	287	32.926	12	75.142	1,6	Rendite patrimoniali
134	777	280	7.911	22.290	30,9	Altri proventi
721	271	1.274	2.006	8.997	15,4	Altre entrate correnti
27	5.567	3.199	532	89.650	13,2	Alienazione di beni patrimoniali
2.443	26.906	51.826	5.692	578.804	16,1	Trasferimenti in conto capitale
2.443	26.824	51.826	5.668	520.548	18,2	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	76.035	..	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	2.257	4.213	61,9	dalla Regione
2.410	26.698	50.643	740	421.796	-0,3	dalla Provincia
33	127	1.183	2.671	8.702	59,5	dai Comuni
-	-	-	-	6.548	98,3	dai consorzi dei comuni
-	-	-	-	3.253	27,5	da altri enti pubblici locali
-	82	-	24	58.208	0,2	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	48	..	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
-	26.410	14.442	10.349	267.723	5,5	Entrate diverse in conto capitale
-	26.360	14.329	10.127	265.503	5,2	Riscossione di crediti vari
-	50	112	223	2.220	57,8	Altre entrate in conto capitale
-	19.659	19.583	25.224	661.080	28,0	Accensioni di mutui ed anticipazioni
30.885	113.373	190.265	265.808	10.012.903	9,6	Totale entrate effettive
-20,6	-20,7	-18,9	8,4	9,6	-2,5	Variazione % rispetto all'anno precedente
587	3.424	31.872	20.115	833.191	18,2	Partite di giro e poste correttive
31.472	116.797	222.137	285.923	10.846.094	10,3	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Amministrazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	485.116	5.604	60.552	1.157.468	92.630	1.744.188
Ausgaben für institutionelle Organe	32.933	-	-	436	485	4.031
Personalausgaben	286.401	1.983	38.935	817.710	21.907	730.566
Sozialbeiträge	105.401	185	6.458	263.007	4.797	169.456
Steuereinbehalt	12.593	102	2.880	101.904	899	123.922
Erwerb von Gütern und Diensten	154.903	3.621	9.075	191.105	49.793	666.762
Laufende öffentliche Zuweisungen	412	-	-	63	-	18.480
an den Staat u.ä. staatliche Institutionen	368	-	-	63	-	6
an die Region	44	-	-	-	-	18.474
Laufende Zuweisungen an Private	2.390	-	11.095	126.725	138	271.632
an Haushalte	-	-	-	32.504	-	232.554
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	2.372	-	11.095	91.544	138	38.348
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	18	-	-	2.678	-	730
Passivzinsen	1.742	-	1.084	20.996	2.129	20.765
Steuern und Gebühren	6.334	-	-	387	18.177	28.872
Sonstige laufende Ausgaben	-	-	364	47	-	3.081
Investitionsausgaben insgesamt	133.551	204	37.733	480.465	457.420	247.440
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	99.037	123	29.389	406.957	111.951	192.901
Kauf von beweglichen Gütern	31.329	81	4.583	27.378	2.607	27.746
Beteiligungen und Einlagen	2.072	-	-	207	9.341	2.000
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	61.217	3.837
Kapitalzuweisungen an Private	327	-	3.707	45.761	266.095	20.957
an Haushalte	271	-	-	-	266.032	-
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	56	-	3.707	40.320	53	20.942
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	-	-	-	5.441	10	15
Sonstige Investitionsausgaben	786	-	55	163	6.208	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	484	-	-	241	2.549	444.363
Effektive Ausgaben insgesamt	619.151	5.808	98.286	1.638.174	552.598	2.435.991
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	31,9	8,9	14,4	45,9	-5,6	12,1
Berichtigungs- und Durchgangsposten	4.847	19	1.559	27.627	46.881	192.658
Konsolidierte Beträge	74	-	16.592	81.470	367.443	1.333.109
Bilanzausgaben insgesamt	623.998	5.826	99.844	1.665.801	599.479	2.628.649

Quelle: ASTAT

Tab. 20.5 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
224.744	449.968	143.421	22.704	51.596	4.437.991	Totale spese correnti
641	1.393	336	-	1.442	41.696	Spese per gli organi istituzionali
73.706	137.346	28.282	8.666	12.153	2.157.656	Spese per il personale
25.461	34.328	3.170	2.870	28.940	644.075	<i>Contributi sociali</i>
9.494	7.984	740	1.412	49.128	311.059	<i>Ritenute erariali</i>
67.882	196.868	86.523	8.937	11.155	1.446.623	Acquisto di beni e servizi
5.445	-	34	-	-	24.435	Trasferimenti correnti a enti pubblici
5.445	-	-	-	-	5.883	<i>allo Stato ed altri enti statali</i>
-	-	34	-	-	18.552	<i>alla Regione</i>
71.947	103.948	1.585	5.101	6.867	601.429	Trasferimenti correnti a privati
2.008	14	-	-	-	267.080	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
523	43.130	1.055	4.827	5.458	198.490	<i>scopo di lucro</i>
69.416	60.804	530	274	1.409	135.859	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
4.517	3.773	24.456	-	10.296	89.758	Interessi passivi
458	3.645	1.722	-	9.627	69.221	Imposte e tasse
147	2.995	484	-	56	7.173	Altre spese correnti
244.101	669.712	201.622	6.666	61.581	2.540.495	Totale spese in conto capitale
188.005	147.045	167.045	2.402	45.158	1.390.012	Beni ed opere immobiliari
4.801	43.047	24.287	2.294	42	168.194	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
30	79.568	640	-	6.604	100.461	Partecipazioni e depositi
2.400	108.277	7.447	-	-	183.178	Concessione di crediti
48.694	290.524	1.752	1.971	8.376	688.164	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	14.862	-	-	-	281.166	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
798	9.907	1.752	-	317	77.851	<i>scopo di lucro</i>
47.896	265.755	-	1.971	8.059	329.146	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
170	1.252	450	-	1.401	10.486	Altre spese in conto capitale
-	3.291	14.530	-	75.041	540.499	Rimborsi di mutui e prestiti
468.845	1.122.971	359.573	29.370	188.218	7.518.984	Totale delle spese effettive
13,6	-2,6	-3,6	-1,7	-4,2	13,8	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
595	59.726	12.702	-	450.393	797.006	Partite di giro e poste correttive
33.451	136.977	163.140	576	596.424	2.729.255	Importi consolidati
469.439	1.182.697	372.275	29.370	638.611	8.315.991	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT

Grafik 20.c / Grafico 20.c

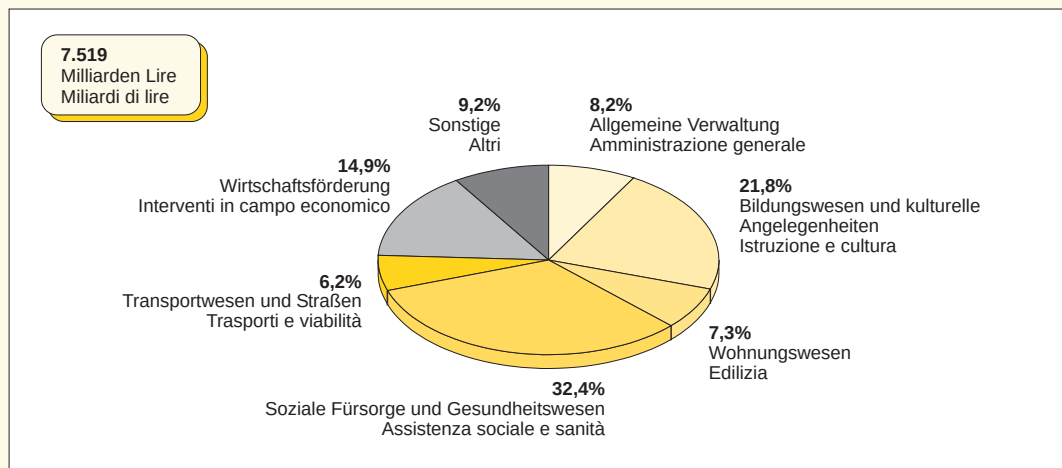
Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1992 bis 1998

Kassenmäßige Beträge (in Millionen Lire)

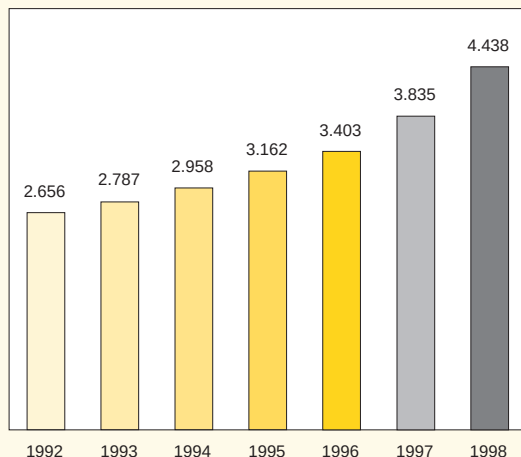
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1992 fino 1998

Dati di cassa (in milioni di lire)

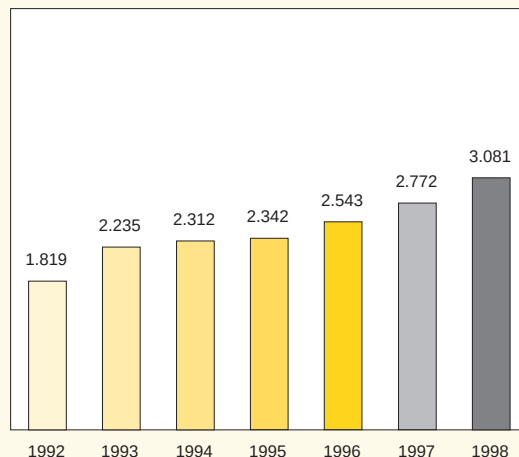
1998

**Laufende Ausgaben
Spese correnti**

Milliarden Lire / Miliardi di lire

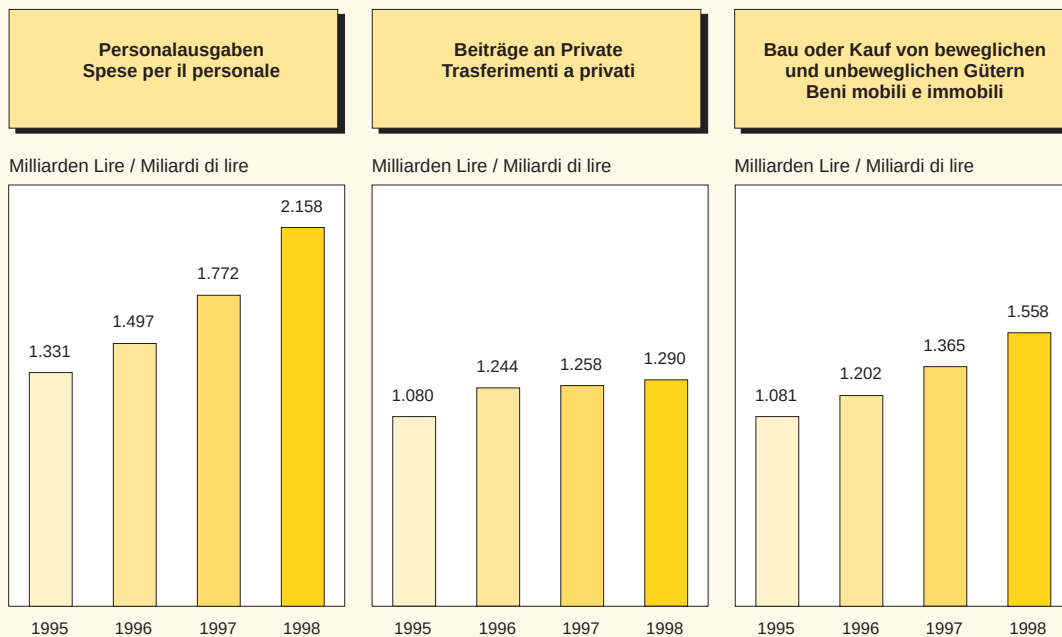
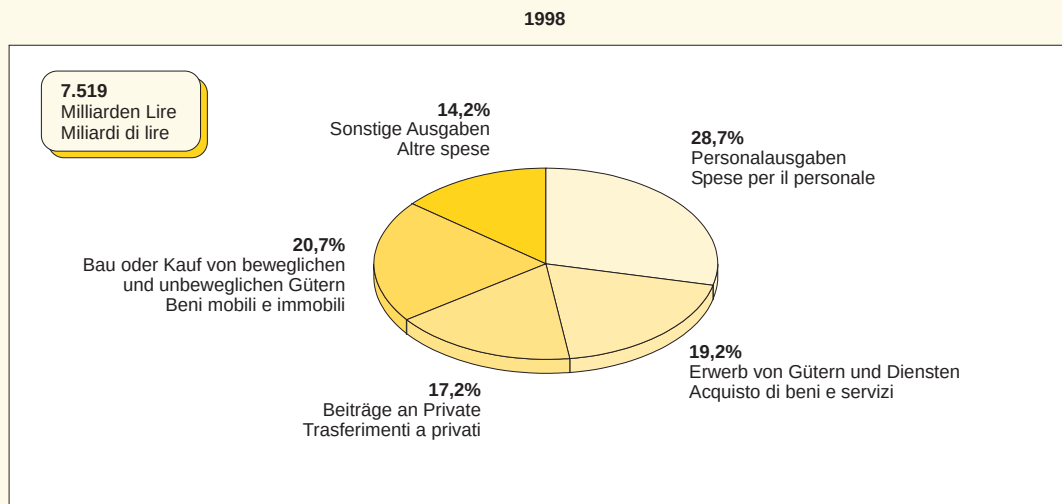
**Investitionsausgaben und Tilgung von Darlehen
Spese in conto capitale e rimborso di mutui e prestiti**

Milliarden Lire / Miliardi di lire


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Grafik 20.d / Grafico 20.d

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 1995 bis 1998**Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1995 fino 1998**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 20.6

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1996 bis 1998

Kassenmäßige Ausgaben in Millionen Lire

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1996 fino 1998

Dati di cassa in milioni di lire

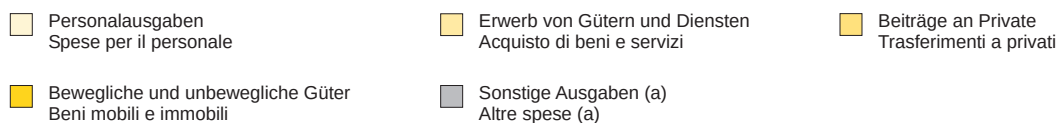
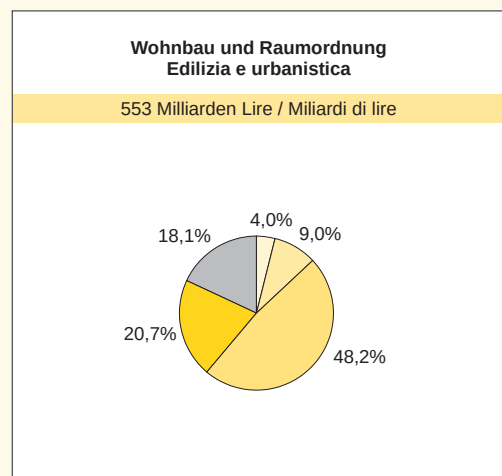
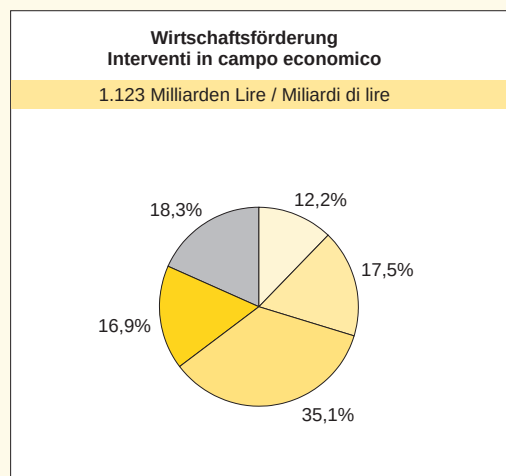
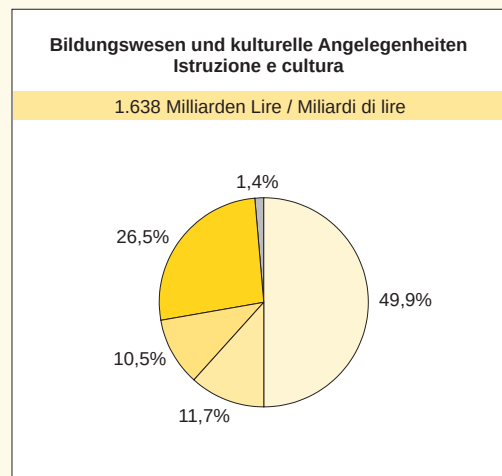
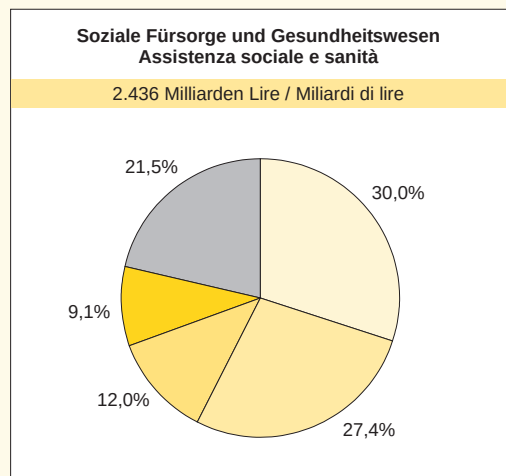
FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	1996	1997	1998	% Veränderung Variazione % 1998 1997	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung und institutionelle Organe	485.262	469.445	619.151	31,9	Amministrazione Generale
Öffentliche Sicherheit	80.558	85.935	98.286	14,4	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	20.340	21.502	21.872	1,7	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	58.245	62.914	73.827	17,3	Servizi antincendi
Sonst. Maßnahmen für die öff. Sicherheit	1.973	1.519	2.586	-70,2	Altri interventi per la difesa
Rechtswesen	4.739	5.331	5.808	8,9	Giustizia
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	934.137	1.122.579	1.638.174	45,9	Istruzione e cultura
Kindergärten	130.452	138.082	136.570	-1,1	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	385.101	514.749	893.894	73,7	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	70.345	66.940	71.004	6,1	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	104.962	133.869	170.805	27,6	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	4.834	189	3.471	..	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	116.042	144.489	205.357	42,1	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	122.401	124.261	157.073	26,4	Sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	581.280	585.104	552.598	-5,6	Edilizia e urbanistica
Wohnbau	561.707	563.927	532.617	0,4	Edilizia abitativa
Raumordnung	19.573	21.177	19.981	8,2	Urbanistica
Soziale Fürsorge u. Gesundheitswesen	1.949.774	2.173.771	2.435.991	12,0	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.470.319	1.648.938	1.860.394	12,8	Sanità
Soziale Fürsorge	330.742	393.571	435.449	10,6	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	63.367	30.591	20.966	-31,5	Pensioni
Lohnausgleich	49	53	3.017	..	Integrazioni salariali
Beschäftigung	11.922	12.926	12.723	-1,6	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	73.368	87.692	103.443	18,0	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	320.076	412.622	468.845	13,6	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	93.227	135.174	155.522	15,1	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	27.763	29.647	26.562	-10,4	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	199.086	237.701	282.390	18,8	Viabilità
Güter- und Warentransport	-	10.100	4.371	-56,7	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	990.041	1.153.268	1.122.971	-2,6	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	329.393	335.892	333.330	-0,8	Agricoltura e foreste, caccia e pesca
Energiewirtschaft	213.868	225.374	219.682	-2,5	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	90.324	111.682	79.950	-28,4	Estrazione e industria
Handwerk	87.612	92.447	84.359	-8,7	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	99.300	145.934	112.002	-23,3	Turismo
Handel, Messen und Märkte	52.538	87.482	116.178	32,8	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	117.006	154.457	177.470	14,9	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	372.544	372.958	359.573	-3,8	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	108.077	102.964	94.036	-8,7	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	216.873	210.877	202.966	-3,8	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	47.594	59.117	62.570	5,8	Altri interventi igienico sanitari (a)
Maßnahmen für den Umweltschutz	19.608	29.889	29.370	-1,7	Tutela dell'ambiente
Nicht zuteilbare Ausgaben	206.840	196.444	188.218	-4,2	Oneri non ripartibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	59.533	65.636	65.524	-0,2	Opere pubbliche non ripartibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	147.307	130.808	122.694	-6,2	Altri interventi non ripartibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	5.944.853	6.607.348	7.518.984	13,8	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 20.e / Grafico 20.e

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 1998**Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 1998**

(a) Im Bereich "Wohnungswesen" ist hier vor allem die Gewährung von Wohnbaudarlehen enthalten
Il settore "edilizia" è determinato in massima parte dalla concessione di prestiti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirksge- meinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigenver- waltungen (Fraktionen) Amministra- zioni separate (frazioni)	Sanitäts- einheiten Unità Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.959.181	140.341	743.921	6.948	1.135.594	107.246
Ausgaben für institutionelle Organe	10.918	1.277	23.071	415	3.978	42
Personalausgaben	1.092.094	57.877	261.724	1.858	539.986	81.747
Sozialbeiträge	426.182	4.489	20.880	272	158.249	306
Steuereinbehalt	139.657	7.145	40.209	90	119.182	-
Erwerb von Gütern und Diensten	338.052	67.814	323.453	1.934	506.767	23.331
Laufende öffentliche Zuweisungen	23.665	566	197	-	6	-
an den Staat u.a. staatliche Institutionen	5.665	14	197	-	6	-
an die Region	18.000	552	-	-	-	-
Laufende Zuweisungen an Private	483.403	9.019	48.784	1.386	54.448	-
an Haushalte	212.626	-	-	14	53.780	-
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	139.743	8.990	47.441	1.291	668	-
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	131.035	29	1.343	81	-	-
Passivzinsen	4.872	219	76.452	24	1.118	-
Steuern und Gebühren	5.630	3.568	10.183	848	28.237	90
Sonstige laufende Ausgaben	544	-	56	483	1.054	2.034
Investitionsausgaben insgesamt	1.493.950	33.219	677.233	13.309	65.954	7.566
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	580.664	21.714	575.084	3.091	49.869	2.788
Kauf von beweglichen Gütern	43.423	10.215	40.892	243	16.085	3.753
Beteiligungen und Einlagen	54.824	1.158	10.474	7.419	-	204
Gewährung von Krediten	145.735	16	24.471	77	-	821
Kapitalzuweisungen an Private	669.303	-	17.574	1.287	-	-
an Haushalte	281.136	-	-	30	-	-
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	59.841	-	17.287	723	-	-
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	328.325	-	286	535	-	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	116	8.737	1.192	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	5.589	4.668	72.278	86	436.586	2.295
Effektive Ausgaben insgesamt	3.458.719	178.227	1.493.431	20.343	1.638.134	117.107
Berichtigungs- und Durchgangsposten	307.372	16.256	173.790	873	189.357	288
Ausgaben insgesamt	3.766.092	194.482	1.667.221	21.216	1.827.491	117.396

Quelle: ASTAT

Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1998

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
32.077	19.612	112.342	180.730	4.437.991	15,7	Totale spese correnti
-	595	797	602	41.696	8,0	Spese per gli organi istituzionali
7.046	4.863	29.417	81.044	2.157.656	21,8	Spese per il personale
99	1.432	5.606	26.560	644.075	30,3	<i>Contributi sociali</i>
283	211	-	4.282	311.059	20,7	<i>Ritenute erariali</i>
24.258	10.003	56.314	94.697	1.446.623	13,6	Acquisto di beni e servizi
-	-	-	-	24.435	30,3	Trasferimenti correnti a enti pubblici
-	-	-	-	5.883	2,8	<i>allo Stato ed altri enti statali</i>
-	-	-	-	18.552	42,3	<i>alla Regione</i>
660	613	3.112	3	601.429	1,1	Trasferimenti correnti a privati
660	-	-	-	267.080	-4,2	<i>alle famiglie</i>
-	78	279	-	198.490	2,3	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	535	2.833	3	135.859	11,3	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
63	3.051	2.146	1.811	89.758	-2,0	Interessi passivi
48	241	19.861	515	69.221	75,2	Imposte e tasse
2	245	695	2.058	7.173	9,5	Altre spese correnti
2.395	56.467	133.872	56.531	2.540.495	7,3	Totale spese in conto capitale
-	26.746	109.071	20.986	1.390.012	16,4	Beni ed opere immobiliari
2.395	11.983	4.660	34.544	168.194	-1,6	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	9.910	15.470	1.002	100.461	84,6	Partecipazioni e depositi
-	7.447	4.610	-	183.178	-33,1	Concessione di crediti
-	-	-	-	688.164	3,7	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	-	-	281.166	1,6	<i>alle famiglie</i>
-	-	-	-	77.851	19,7	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	-	-	-	329.146	2,3	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
-	381	60	-	10.486	-0,1	Altre spese in conto capitale
-	14.422	2.692	1.883	540.499	33,8	Rimborsi di mutui e prestiti
34.473	90.501	248.906	239.144	7.518.984	13,8	Totale delle spese effettive
717	4.639	49.726	53.987	797.006	6,2	Partite di giro e poste correttive
35.190	95.140	298.632	293.131	8.315.991	13,0	Totale spese

Fonte: ASTAT

Tab. 20.8

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998
 Kassenmäßige Ausgaben in Millionen Lire

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	267.327	589	33.662	988.506	8.301	1.539.922
Ausgaben für institutionelle Organe	10.343	-	-	403	-	32
Personalausgaben	153.777	589	19.113	759.616	5.956	32.385
Sozialbeiträge	105.401	185	6.458	262.584	2.011	11.207
Steuereinbehalt	12.593	102	2.880	101.612	899	4.740
Erwerb von Gütern und Diensten	97.907	-	5.223	95.361	2.346	41.868
Laufende öffentliche Zuweisungen an den Staat u.a. staatliche Institutionen	221	-	-	29.674	-	1.259.990
an die Region	221	-	-	-	-	-
an die Gemeinden	-	-	-	-	-	18.000
an die Gemeindebetriebe	-	-	-	7.276	-	7.773
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	-	-	-	-
an die lokalen Sanitätseinheiten	-	-	-	-	-	112.714
an sonstige örtliche Körperschaften	-	-	-	-	-	1.120.264
Laufende Zuweisungen an Private	-	-	-	22.398	-	1.239
an Haushalte	288	-	8.962	103.330	-	202.508
an private Organisat. ohne Erwerbscharakter	-	-	-	31.844	-	178.774
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	288	-	8.962	69.645	-	23.015
Passivzinsen	-	-	-	1.841	-	720
Steuern und Gebühren	-	-	-	12	-	3.140
Sonstige laufende Ausgaben	4.790	-	-	75	-	-
	-	-	364	34	-	-
Investitionsausgaben insgesamt	69.232	-	19.615	306.353	379.017	192.002
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	48.625	-	7.472	224.389	534	87.397
Kauf von beweglichen Gütern	20.327	-	2.842	11.749	-	1.556
Beteiligungen und Einlagen	9	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	45.120	3.000
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	9.301	28.027	67.321	84.382
an die Gemeinden	-	-	9.301	26.962	-	19.168
an die Konsortien der Gemeinden	-	-	-	-	-	-
an die Gemeindebetriebe	-	-	-	-	-	-
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	-	-	-	4.254
an die lokalen Sanitätseinheiten	-	-	-	-	-	57.334
an sonstige örtliche Körperschaften	-	-	-	1.066	67.321	3.627
Kapitalzuweisungen an Private	271	-	-	42.187	266.042	15.667
an Haushalte	271	-	-	-	266.032	-
an private Organisat. ohne Erwerbscharakter	-	-	-	36.762	-	15.667
an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.	-	-	-	5.426	10	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	5.337
Effektive Ausgaben insgesamt	336.559	589	53.276	1.294.859	387.319	1.737.261
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	60,4	1,9	13,9	59,0	-3,9	10,6
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	152	1.490	-	58
Bilanzausgaben insgesamt	336.559	589	53.428	1.296.349	387.319	1.737.319

 (a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresa le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Tab. 20.8 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1998
 Kassenmäßige Ausgaben in Millionen Lire

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 1998

Dati di cassa in milioni di lire

Verkehrs- wesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Lokal- finanzen	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Finanza locale	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
172.573	194.453	6.821	394.368	53.184	3.659.707	27,6	Totale spese correnti
38	102	-	-	-	10.918	-4,2	Spese per gli organi istituzionali
40.180	57.742	3.219	-	19.517	1.092.094	61,8	Spese per il personale
13.116	17.727	1.052	-	6.442	426.182	88,7	Contributi sociali
5.229	7.877	538	-	3.187	139.657	62,6	Ritenute erariali
28.628	43.568	3.601	-	19.550	338.052	20,3	Acquisto di beni e servizi
32.525	1.816	-	394.368	5.597	1.724.191	22,4	Trasferimenti correnti a enti pubblici
5.444	-	-	-	-	5.665	6,7	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	-	18.000	38,1	alla Regione
4.102	10	-	394.368	5.471	419.000	39,0	ai Comuni
22.979	-	-	-	-	22.979	96,7	alle aziende municipalizzate
-	-	-	-	85	112.799	20,0	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	1.120.264	17,1	alle Unità Sanitarie Locali
-	1.806	-	-	41	25.484	8,8	a altri enti pubblici locali
71.162	90.346	-	-	6.807	483.403	0,5	Trasferimenti correnti a privati
2.008	-	-	-	-	212.626	-6,6	alle famiglie
63	32.645	-	-	5.125	139.743	2,9	alle istituzioni senza scopo di lucro
69.091	57.701	-	-	1.682	131.035	11,8	alle imprese private, cooperative, ecc.
7	-	-	-	1.713	4.872	-24,4	Interessi passivi
16	749	-	-	-	5.630	25,5	Imposte e tasse
16	130	-	-	-	544	4,6	Altre spese correnti
149.373	556.333	121.809	-	250.593	2.044.326	5,5	Totale spese in conto capitale
91.406	60.224	14.247	-	46.370	580.664	23,7	Beni ed opere immobiliari
1.641	3.014	-	-	2.294	43.423	11,1	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	54.816	-	-	-	54.824	508,7	Partecipazioni e depositi
2.400	95.215	-	-	-	145.735	-36,9	Concessione di crediti
6.072	55.811	107.562	-	191.900	550.376	2,6	Trasferimenti pubblici in conto capitale
86	17.151	48.424	-	191.267	312.359	1,9	ai Comuni
-	-	41.475	-	-	41.475	4,9	ai consorzi dei Comuni
5.986	2.786	2.567	-	138	11.477	737,1	alle aziende municipalizzate
-	7.253	15.096	-	128	26.732	11,8	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	57.334	-4,1	alle Unità Sanitarie Locali
-	28.621	-	-	366	101.000	-2,8	a altri enti pubblici locali
47.852	287.253	-	-	10.030	669.303	2,6	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	14.833	-	-	-	281.136	1,6	alle famiglie
-	7.413	-	-	-	59.841	7,9	alle istituzioni senza scopo di lucro
47.852	265.007	-	-	10.030	328.325	2,4	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	-	-	-	252	5.589	-8,9	Rimborsi di mutui e prestiti
321.946	750.786	128.630	394.368	304.028	5.709.621	12,6	Totale delle spese effettive
23,5	-0,9	-19,5	39,7	-0,8	18,7		Variazione % rispetto all'anno precedente
521	158	-	-	304.994	307.372	18,5	Partite di giro e poste correttive
322.467	750.945	128.630	394.368	609.022	6.016.994	18,7	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresse le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT

Tab 20.9

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 1996 bis 1998
 Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 1996 fino 1998
 Dati di cassa in milioni di lire

BEITRAGSLEISTUNGEN	1996	1997	1998	% Veränderung Variazione %	TRASFERIMENTI
				$\frac{1998}{1997}$	
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.789.846	1.945.298	2.274.572	16,9	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	6.535	6.538	5.671	-13,3	allo Stato e altri enti statali
an die Region	53.058	13.036	18.000	38,1	alla Regione
an die Bezirksgemeinschaften	101.604	117.928	139.530	18,3	alle comunità comprensoriali
an die Gemeinden	568.249	607.782	731.359	20,3	ai comuni
an die Eigenverwaltungen (Fraktionen)	1.073	1.074	757	-29,5	alle amministrazioni separate dei beni di uso civico
an die Sanitätseinheiten	906.782	1.016.432	1.177.597	15,9	alle Unità Sanitarie Locali
an öffentliche Wohlfahrtseinrichtungen	5.748	5.611	4.866	-13,3	a enti pubblici assistenziali
an öffentliche Schulen	21.071	23.390	23.316	-0,3	alle scuole pubbliche
an verschiedene Konsortien	38.842	46.718	53.983	15,6	a consorzi vari
an Gemeindebetriebe	20.650	13.054	34.456	163,9	ad aziende municipalizzate
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	66.234	93.735	85.037	-9,3	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	532.294	504.290	493.762	-2,1	Trasferimenti alle famiglie per
Unterricht, Kultur, Sport und Freizeit	32.250	33.101	31.844	-3,8	Istruzione, cultura, sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	299.986	261.755	266.032	1,6	Edilizia e urbanistica
Gesundheitswesen	58.160	57.375	67.303	17,3	Sanità
Soziale Fürsorge	112.698	115.307	107.273	-7,0	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	11.269	18.839	4.198	-77,7	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.183	3.081	2.008	-34,8	Trasporti pubblici
Sonstige Zwecke	15.748	14.832	15.104	1,8	Altri interventi
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>1,17</i>	<i>1,10</i>	<i>1,07</i>	<i>-2,7</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	191.072	191.284	199.584	4,3	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	46.024	34.484	40.058	16,2	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	145.048	156.802	159.526	1,7	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	410.678	437.702	459.360	4,9	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	148.525	136.795	144.742	5,8	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	83.322	92.714	80.926	-12,7	Energia, estrazione, industria
Handwerk	74.275	74.855	65.753	-12,2	Artigianato
Fremdenverkehr	17.060	21.103	18.145	-14,0	Turismo
Handel, Messen und Märkte	11.331	14.066	12.727	-9,5	Commercio, fiere, mercati
Transportwesen	64.959	86.305	116.943	-35,5	Trasporti
Sonstige Wirtschaftsförderung	11.205	11.864	20.124	-69,6	Altri interventi economici
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>12,25</i>	<i>13,05</i>	<i>13,70</i>	<i>5,0</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.923.890	3.078.574	3.427.278	11,3	Totale dei trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali

(c) Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 1991
Numero delle imprese dal Censimento industria 1991

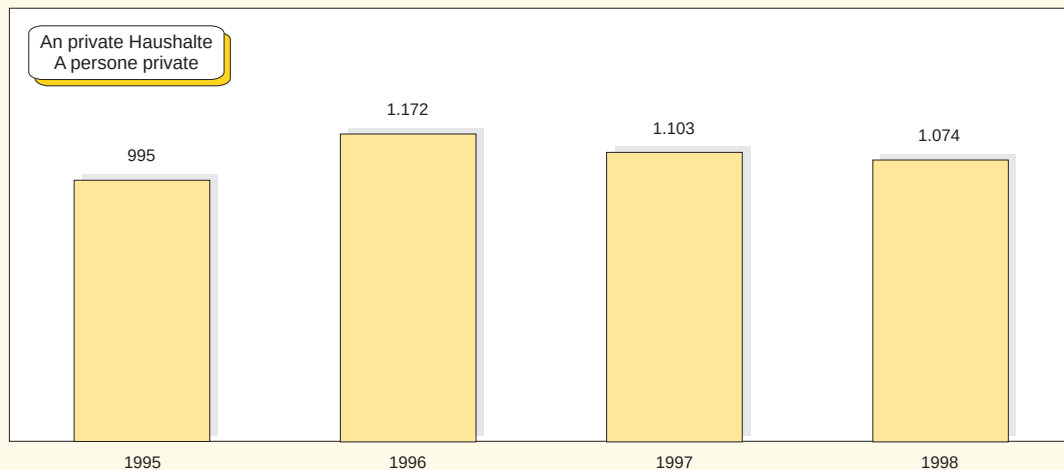
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

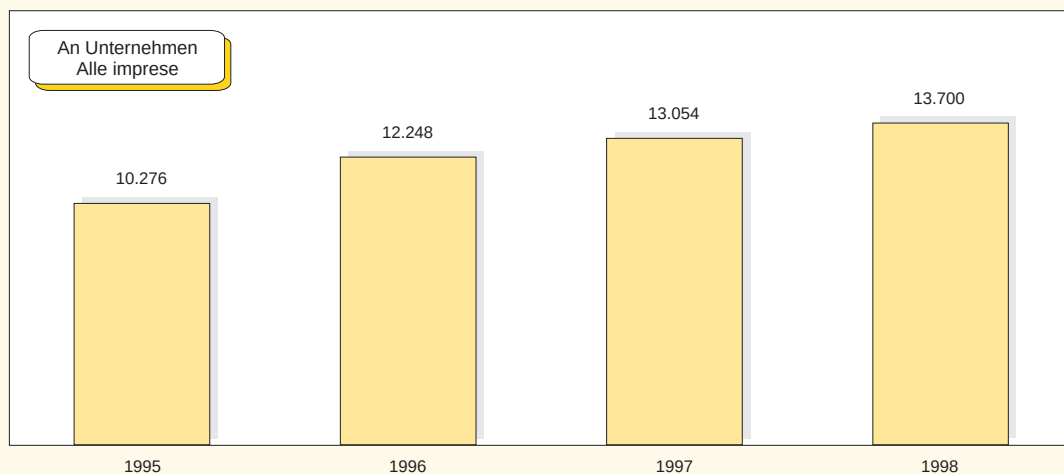
Grafik 20.f / Grafico 20.f

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1995 bis 1998**Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1995 fino 1998**

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in 1.000 Lire
Contributo medio per abitante in migliaia di lire



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in 1.000 Lire
Contributo medio per impresa in migliaia di lire



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 20.10

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionellen Gesichtspunkten - 1997 und 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Dati generali del rendiconto dei comuni secondo l'aspetto funzionale - 1997 e 1998

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

BILANZPOSTEN	1997	1998	% Veränderung Variazione %	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate				
Eigene Einnahmen (a)	850.783	868.512	2,1	Entrate proprie (a)
Laufende Zuweisungen	384.874	500.553	30,1	Entrate per trasferimenti correnti
Schuldenaufnahmen	129.130	166.379	28,8	Entrate per accensione prestiti
Durchgangsposten	170.269	161.292	-5,3	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.535.056	1.696.736	10,5	Totale entrate
Ausgaben / Spese				
Laufende Ausgaben				Spese di parte corrente
Allgemeine Verwaltung	199.633	206.798	3,6	Amministrazione generale
Rechtspflege	4.550	5.014	10,2	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	26.991	26.913	-0,3	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	157.788	166.280	5,4	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.700	4.826	2,7	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	95.269	98.015	2,9	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	45.805	46.115	0,7	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	75.142	74.308	-1,1	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	130.561	135.504	3,8	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	24.121	30.443	26,2	Oneri non ripartibili
Zusammen	764.560	794.217	3,9	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung				Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	48.344	63.149	30,6	Amministrazione generale
Rechtspflege	203	204	0,5	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	25.331	27.479	8,5	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	160.331	197.535	23,2	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	58.087	64.995	11,9	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	47.018	62.090	32,1	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	83.136	95.013	14,3	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	58.784	31.819	-45,9	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	101.347	126.577	24,9	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	15.673	8.809	-43,8	Oneri non ripartibili
Zusammen	598.255	677.669	13,3	Totale
Schuldentilgung	68.864	72.278	5,0	Spese per rimborso di prestiti
Durchgangsposten	171.292	173.790	1,5	Spese per partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.602.971	1.717.953	7,2	Totale spese

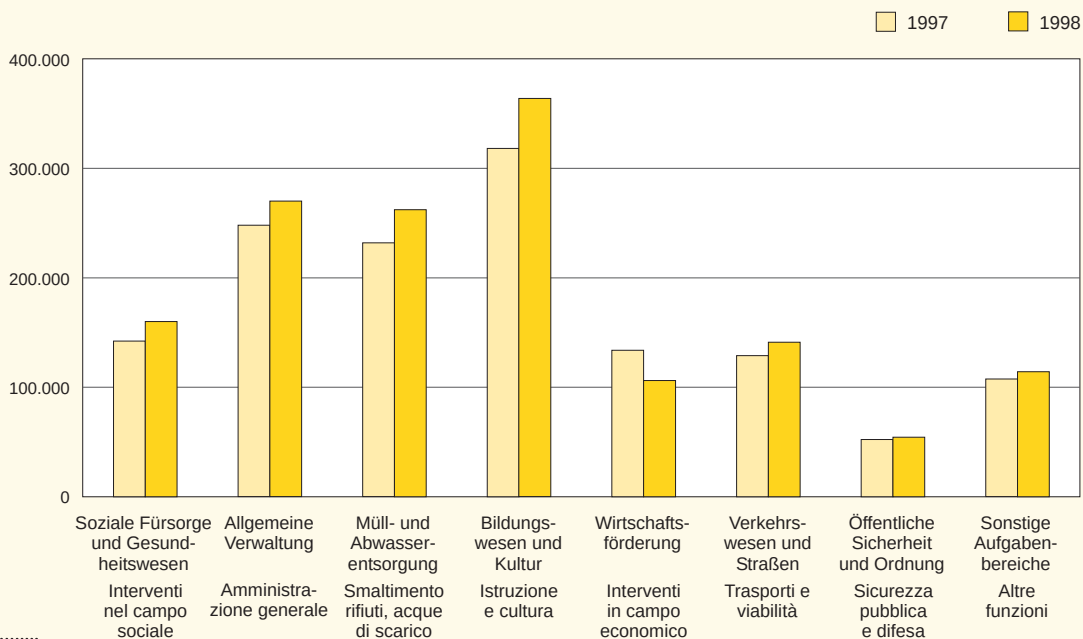
(a) Steuereinnahmen, andere laufende Einnahmen, Veräußerung von Vermögen, Krediteinhebungen
Entrate tributarie, extra-tributarie, alienazioni, riscossione di crediti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 20.g / Grafico 20.g

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1997 und 1998
 Kassenmäßige Beträge in Mio. Lire

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 1997 e 1998
 Dati di cassa in milioni di lire

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 20.11

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1998

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs- einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capi- tale e altre entrate (c)	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1998 1997
Einnahmen / Entrate								
001	Aldein	504	1.306	734	569	990	4.103	- 12,9
002	Andrian	386	478	389	1.732	243	3.229	+ 15,3
003	Altrei	117	808	283	806	310	2.324	- 26,5
004	Eppan a.d.Weinstr.	6.385	12.844	3.172	9.787	4.301	36.490	+ 35,3
005	Hafling	464	366	401	639	115	1.985	+ 4,0
006	Abtei	2.875	2.800	589	5.760	847	12.871	+ 19,3
007	Barbian	532	681	216	2.041	288	3.757	+ 60,2
008	Bozen	54.432	191.147	113.381	60.800	44.769	464.529	+ 23,0
009	Prags	328	588	89	1.076	158	2.239	+ 31,0
010	Brenner	1.321	1.939	267	2.059	402	5.989	+ 2,7
011	Brixen	7.863	18.717	3.885	15.260	8.161	53.885	+ 17,2
012	Branzoll	1.216	1.870	469	851	631	5.038	- 1,2
013	Bruneck	11.486	11.640	4.776	14.500	5.874	48.276	- 18,4
014	Kuens	119	239	46	790	49	1.242	+ 248,9
015	Kaltern a.d.Weinstr.	3.562	6.281	2.124	5.781	1.049	18.797	+ 15,2
016	Freienfeld	801	2.656	338	1.821	837	6.453	+ 43,7
017	Sand in Taufers	2.098	3.311	5.541	6.582	766	18.297	- 3,5
018	Kastelbell-Tschars	844	1.414	462	2.838	707	6.264	- 5,3
019	Kastelruth	4.680	4.996	811	8.874	1.686	21.046	- 11,0
020	Tschermers	690	679	262	689	326	2.646	- 5,2
021	Kiens	1.406	2.131	630	5.151	599	9.917	- 19,5
022	Klausen	2.137	3.762	926	5.070	780	12.675	+ 10,4
023	Karneid	1.293	3.064	1.778	6.459	1.210	13.804	+ 9,8
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	738	1.233	610	1.901	398	4.880	+ 4,4
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	202	467	123	1.340	271	2.403	+ 82,6
026	Corvara	3.118	860	521	2.108	822	7.429	- 0,2
027	Graun im Vinschgau	1.166	2.271	519	4.707	467	9.130	- 3,2
028	Toblach	2.176	2.410	663	4.475	703	10.428	- 22,7
029	Neumarkt	2.799	3.165	1.716	6.905	1.571	16.156	+ 12,7
030	Pfalzen	849	1.750	328	1.904	277	5.108	- 19,5
031	Völs am Schlern	1.625	2.511	598	7.270	1.235	13.240	+ 31,7
032	Franzensfeste	367	1.291	231	2.424	169	4.482	- 12,0
033	Villnöß	741	2.044	275	1.555	360	4.975	+ 18,8
034	Gais	947	2.125	339	3.070	770	7.251	+ 19,6
035	Gargazon	571	1.181	261	2.742	301	5.056	+ 15,9
036	Glurns	320	797	405	966	281	2.769	- 19,8
037	Latsch	1.924	3.979	995	9.287	1.148	17.333	+ 23,0
038	Algund	3.187	4.377	1.138	1.691	737	11.130	- 4,5
039	Lajen	754	1.346	266	3.217	343	5.926	+ 37,6
040	Leifers	10.012	8.903	2.855	12.245	2.689	36.704	- 2,9
041	Lana	5.874	5.486	2.311	14.615	6.222	34.507	+ 21,9
042	Laas	1.171	3.284	1.692	10.714	1.550	18.411	+ 54,5
043	Laurein	82	450	183	1.809	166	2.690	+ 49,0
044	Lüsen	307	1.325	2.063	2.580	310	6.585	- 19,4
045	Margreid a.d.Weinstr.	580	942	205	1.166	249	3.141	+ 36,1
046	Mals	2.004	4.189	762	8.515	850	16.319	+ 2,9
047	Enneberg	1.730	2.737	505	2.257	498	7.728	+ 16,6
048	Marling	1.366	877	606	2.510	643	6.002	+ 12,1
049	Martell	227	904	420	1.599	290	3.440	- 7,4
050	Mölten	342	1.195	304	2.574	342	4.758	- 35,1
051	Meran	21.906	30.291	23.600	30.715	14.177	120.689	- 0,7
052	Welsberg	974	2.266	626	5.489	826	10.182	+ 45,7
053	Montan	548	1.262	431	3.800	326	6.367	+ 12,9
054	Moos in Passeier	429	2.019	849	4.089	705	8.090	+ 35,7
055	Nals	702	713	376	2.506	307	4.606	- 34,4
056	Naturns	3.853	4.000	881	6.352	1.348	16.434	+ 1,5
057	Natz-Schabs	1.353	1.564	363	5.834	297	9.410	+ 47,5
058	Welschnofen	1.633	1.523	929	3.426	799	8.309	+ 0,4
059	Deutschnofen	1.733	3.272	1.259	6.805	1.416	14.483	- 5,7
060	Auer	2.185	2.685	1.001	3.501	1.001	10.373	- 7,3

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1998

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden- tilgung	Durchgangs- posten	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso prestiti	Partite di giro	Totale	<u>1998</u> 1997	
Ausgaben / Spese						
2.213	763	183	995	4.154	– 12,2	Aldino
1.260	1.490	39	251	3.039	+ 0,4	Andriano
1.024	1.010	85	310	2.428	– 26,7	Anterivo
16.666	12.044	2.015	4.505	35.230	+ 22,1	Appiano s.s.d.vino
1.003	970	10	109	2.092	+ 5,6	Avelengo
4.931	6.308	480	900	12.620	+ 14,0	Badia
1.246	1.704	112	283	3.345	+ 25,7	Barbiano
262.467	133.686	9.122	53.886	459.161	+ 11,6	Bolzano
916	858	127	152	2.053	+ 12,3	Braies
3.047	2.310	222	482	6.061	+ 5,2	Brennero
24.194	16.073	924	8.602	49.793	+ 3,7	Bressanone
2.904	905	433	640	4.881	– 11,9	Bronzolo
26.154	17.373	2.329	5.927	51.783	– 14,6	Brunico
344	564	206	47	1.160	+ 159,5	Caines
9.612	5.381	2.273	1.049	18.315	– 5,1	Caldaro s.s.d.vino
2.772	2.376	445	825	6.417	+ 31,1	Campo di Trens
9.163	8.325	317	752	18.557	+ 12,9	Campo Tures
2.418	3.355	181	694	6.648	+ 3,2	Castelbello-Ciardes
9.575	7.698	2.839	1.613	21.725	– 6,5	Castelrotto
1.601	922	50	321	2.895	– 10,5	Cermes
3.425	7.144	808	594	11.971	– 1,3	Chienes
6.099	5.339	621	784	12.843	+ 3,7	Chiusa
4.960	7.137	693	1.235	14.026	+ 7,6	Cornedo all'Isarco
2.748	1.864	227	397	5.237	– 14,8	Cortaccia s.s.d.vino
1.018	863	216	270	2.368	+ 76,9	Cortina s.s.d.vino
3.164	3.262	133	821	7.379	– 11,8	Corvara in Badia
2.919	5.054	738	486	9.196	– 3,1	Curon Venosta
4.266	5.289	547	699	10.801	– 19,9	Dobbiaco
7.116	6.669	1.100	1.608	16.492	+ 9,8	Egna
2.132	2.454	52	283	4.921	– 37,7	Falzes
3.347	8.597	333	1.267	13.544	+ 16,3	Fiè allo Sciliar
1.277	3.692	68	168	5.206	+ 16,5	Fortezza
2.244	1.791	227	404	4.666	+ 3,2	Funes
3.072	2.989	313	823	7.198	+ 7,1	Gais
1.699	1.739	644	384	4.467	– 1,8	Gargazzone
1.124	815	169	287	2.395	– 37,6	Glorenza
5.831	8.086	2.280	1.114	17.311	+ 22,8	Laces
7.397	2.840	608	772	11.616	– 4,6	Lagundo
1.899	3.714	46	340	6.000	+ 40,2	Laion
21.097	12.925	2.535	3.067	39.624	+ 3,2	Laives
11.613	17.339	750	6.283	35.986	+ 29,4	Lana
4.223	12.375	218	1.570	18.386	+ 49,5	Lasa
751	831	27	154	1.763	– 0,8	Lauregno
2.069	3.751	225	304	6.350	– 29,5	Luson
1.510	599	94	222	2.424	– 12,4	Magrè s.s.d.vino
4.435	11.330	626	867	17.259	+ 5,4	Malles Venosta
3.838	2.290	636	504	7.267	– 0,4	Marebbe
3.143	1.729	291	639	5.802	+ 5,1	Marlengo
1.272	1.431	88	288	3.079	– 16,2	Martello
1.912	2.852	211	373	5.348	– 42,8	Meltina
71.619	47.479	2.351	15.785	137.235	+ 16,4	Merano
3.166	5.583	571	862	10.182	+ 45,7	Monguelfo
2.063	2.047	1.104	328	5.542	– 1,8	Montagna
2.581	4.159	347	655	7.743	+ 22,1	Moso in Passiria
1.760	2.315	76	306	4.456	– 29,3	Nalles
6.534	8.380	751	1.366	17.031	– 3,2	Naturno
2.701	6.366	442	285	9.794	+ 49,9	Naz-Sciaves
3.716	2.273	432	785	7.207	– 9,9	Nova Levante
5.000	7.134	883	1.254	14.271	– 8,5	Nova Ponente
4.279	4.238	253	983	9.753	– 19,2	Ora

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1998

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs- einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capitale e altre entrate (c)	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1998 1997
Einnahmen / Entrate								
061	St.Ulrich	4.052	2.676	1.554	7.654	1.196	17.133	+ 33,9
062	Partschins	1.418	2.129	2.412	5.140	3.892	14.991	- 9,0
063	Percha	654	1.123	209	1.229	301	3.515	- 1,3
064	Plaus	234	451	169	1.180	102	2.135	+ 4,4
065	Waidbruck	108	295	205	1.528	115	2.251	+ 13,5
066	Burgstall	654	1.288	320	2.264	421	4.948	+ 10,4
067	Prad am Stilfser Joch	1.125	1.830	415	4.926	757	9.052	+ 12,1
068	Prettau	149	592	180	655	147	1.723	+ 25,6
069	Proveis	85	355	79	526	86	1.130	+ 1,6
070	Ratschings	1.202	3.896	557	5.143	485	11.282	+ 22,6
071	Rasen-Antholz	1.560	2.410	449	4.619	879	9.917	..
072	Ritten	3.862	7.853	1.793	14.549	1.531	29.588	+ 32,5
073	Riffian	466	445	308	1.731	279	3.230	- 20,3
074	Mühlbach	1.744	1.934	552	3.889	777	8.896	- 1,1
075	Rodeneck	402	1.125	272	2.845	249	4.893	+ 23,9
076	Salurn	1.763	2.121	847	4.439	529	9.698	+ 76,4
077	Innichen	2.399	2.799	994	7.792	1.600	15.584	+ 6,4
079	Jenesien	878	2.420	523	3.979	598	8.398	- 2,2
080	St.Leonhard in Passeier	1.030	1.458	3.743	4.899	1.077	12.207	- 10,9
081	St.Lorenzen	1.338	2.505	605	5.184	587	10.218	+ 56,3
082	St.Martin in Thurn	579	1.198	341	1.980	417	4.514	- 6,2
083	St.Martin in Passeier	1.300	3.150	977	4.128	1.218	10.774	+ 18,3
084	St.Pankraz	389	841	204	638	365	2.437	- 35,0
085	St.Christina in Gröden	1.260	1.626	1.035	2.840	626	7.387	+ 1,8
086	Sarnatal	1.852	6.252	844	9.059	1.821	19.828	+ 6,0
087	Schenna	1.871	1.577	834	1.569	492	6.344	- 14,4
088	Mühlwald	266	1.142	226	1.639	339	3.612	- 16,8
089	Wolkenstein in Gröden	3.590	3.075	1.513	4.940	1.436	14.554	+ 22,7
091	Schnals	806	1.297	203	1.483	311	4.099	+ 4,7
092	Sexten	1.287	1.611	699	5.294	437	9.327	+ 5,2
093	Sclanders	2.723	3.470	1.496	10.939	1.596	20.223	- 8,4
094	Schluderns	668	1.479	1.282	4.540	841	8.811	+ 29,4
095	Stills	1.221	443	241	4.322	392	6.618	+ 11,3
096	Terenten	473	1.582	443	2.644	357	5.499	+ 16,7
097	Terlan	2.303	3.246	399	3.837	1.029	10.814	- 9,1
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.361	2.814	672	3.251	641	8.739	+ 32,1
099	Tisens	675	1.325	232	1.453	295	3.980	+ 2,6
100	Tiers	492	628	2.137	1.432	503	5.191	- 0,8
101	Tirol	2.106	1.961	1.001	2.169	1.971	9.208	- 6,0
102	Truden	317	1.207	134	1.108	507	3.273	+ 1,0
103	Taufers im Münstertal	325	667	628	542	369	2.531	+ 15,6
104	Ulten	886	2.261	453	2.079	573	6.252	- 3,1
105	Pfatten	431	545	246	381	286	1.889	- 13,7
106	Olang	1.640	2.252	749	3.971	686	9.298	- 2,6
107	Pfirsch	1.075	1.991	237	1.864	359	5.526	+ 21,7
108	Ahrntal	2.380	7.592	656	7.662	1.686	19.976	+ 41,8
109	Gsies	664	1.816	283	1.595	335	4.694	- 7,3
110	Vintl	1.115	3.975	822	8.433	585	14.930	+ 52,4
111	Vahrn	2.001	2.920	421	1.748	433	7.524	- 9,4
112	Vöran	207	1.077	616	1.395	263	3.558	- 3,5
113	Niederdorf	765	810	212	2.313	446	4.546	+ 30,4
114	Villanders	649	1.335	312	3.847	409	6.553	+ 89,0
115	Sterzing	4.001	4.950	4.416	5.047	2.947	21.361	+ 10,1
116	Feldthurns	591	1.328	479	1.282	359	4.039	- 36,7
117	Wengen	426	980	143	564	209	2.323	+ 4,6
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	176	1.019	68	1.485	183	2.932	+ 12,2
Südtirol insgesamt		254.027	500.553	234.619	546.245	161.292	1.696.736	+ 10,5

(a) Steuern, Gebühren und andere Abgaben
Imposte, tributi e tasse(b) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali(c) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen
Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e prestiti

Quelle: ASTAT

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1998

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden- tilgung Rimborso prestiti	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1998 1997	COMUNI
Ausgaben / Spese						
7.306	5.582	1.323	1.181	15.392	+ 7,7	Ortisei
5.317	5.047	528	3.822	14.714	- 14,9	Parcines
1.474	1.418	305	309	3.505	- 0,2	Perca
682	1.410	59	95	2.245	+ 26,5	Plaus
664	1.443	32	112	2.251	+ 13,5	Ponte Gardena
1.790	2.451	364	413	5.017	+ 10,1	Postal
3.067	4.789	175	753	8.785	+ 1,5	Prato allo Stelvio
839	610	13	416	1.879	+ 2,2	Predoi
567	472	26	83	1.148	+ 11,7	Proves
4.534	5.542	531	488	11.095	+ 20,5	Racines
3.422	4.649	394	899	9.364	- 10,8	Rasun Anterselva
9.125	15.722	3.290	1.452	29.588	+ 27,9	Renon
1.679	1.267	80	277	3.303	- 24,8	Rifiano
3.573	3.588	496	768	8.425	+ 6,9	Rio di Pusteria
1.277	2.894	150	252	4.574	- 2,5	Rodengo
3.129	4.472	154	534	8.289	+ 35,8	Salorno
6.326	6.744	513	1.606	15.190	+ 3,7	S.Candido
2.831	4.251	255	606	7.942	- 3,1	S.Genesio Atesino
5.112	5.361	330	1.089	11.892	- 20,4	S.Leonardo in Passiria
4.251	6.333	289	579	11.453	+ 27,3	S.Lorenzo di Sebato
1.921	2.780	215	484	5.400	+ 35,4	S.Martino in Badia
4.910	4.490	492	1.179	11.072	+ 26,8	S.Martino in Passiria
1.645	1.353	135	340	3.473	+ 7,9	S.Pancrazio
2.878	2.815	640	647	6.980	- 0,3	S.Cristina Val Gardena
7.774	7.393	2.694	1.967	19.828	+ 6,0	Sarentino
3.603	2.817	93	486	6.999	+ 5,0	Scena
1.372	1.733	447	348	3.901	- 4,6	Selva dei Molini
6.570	3.450	2.685	1.544	14.249	+ 10,3	Selva di Val Gardena
2.111	1.706	470	299	4.586	+ 17,5	Senales
3.192	4.810	886	440	9.327	+ 5,1	Sesto
6.746	12.433	1.038	1.624	21.841	- 12,6	Silandro
3.166	4.176	119	886	8.348	+ 13,2	Sluderno
1.946	3.815	76	390	6.228	- 1,8	Stelvio
1.947	2.979	248	361	5.534	+ 15,4	Terento
4.970	3.412	1.276	1.155	10.814	- 9,2	Terlano
4.347	3.091	434	647	8.519	+ 20,5	Termeno s.s.d.vino
1.885	1.769	134	276	4.065	+ 4,7	Tesimo
2.931	1.115	643	502	5.191	- 2,4	Tires
5.035	2.774	369	1.752	9.929	+ 1,7	Tirolo
1.554	1.114	179	498	3.345	+ 2,6	Trodena
1.119	1.306	13	367	2.804	+ 37,5	Tubre
2.893	2.986	204	485	6.567	+ 2,8	Ultimo
948	1.179	20	278	2.425	+ 10,4	Vadena
3.830	4.941	204	748	9.723	+ 6,0	Valdaora
2.554	2.079	516	378	5.526	- 0,3	Val di Vizze
5.957	11.511	497	1.672	19.637	+ 34,9	Valle Aurina
2.181	3.049	200	360	5.789	+ 17,5	Valle di Casies
4.178	9.142	1.191	584	15.094	+ 51,7	Vandoies
4.224	2.983	365	445	8.018	- 11,6	Varna
1.561	1.778	57	269	3.664	+ 1,6	Verano
1.536	2.360	149	445	4.490	+ 29,5	Villabassa
1.876	3.550	196	421	6.043	+ 44,4	Villandro
10.936	10.464	573	3.060	25.033	+ 29,8	Vipiteno
2.300	2.404	204	385	5.293	- 31,0	Velturmo
1.112	1.286	5	203	2.607	+ 20,1	La Valle
1.018	1.706	174	167	3.066	+ 20,9	Senale-S.Felice
794.217	677.669	72.278	173.790	1.717.953	+ 7,2	Totale Provincia

(a) Steuern, Gebühren und andere Abgaben
Imposte, tributi e tasse(b) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali(c) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen
Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e prestiti

Fonte: ASTAT

Tab. 20.12

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1998

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN (a)		Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasfe- rimenti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1998 1997
Einnahmen / Entrate						
Mio. Lire / Milioni di lire						
unter	1.000	20	5.135	48.282	53.417	+ 4,8
1.000	- 2.000	29	21.906	126.024	147.929	+ 2,2
2.000	- 3.000	32	43.544	221.807	265.351	+ 8,8
3.000	- 5.000	20	38.572	229.136	267.708	+ 9,2
5.000	- 10.000	9	32.786	168.973	201.759	+ 11,4
10.000	- 20.000	4	35.747	139.608	175.355	+ 3,2
Meran		1	21.906	98.783	120.689	- 0,7
Bozen		1	54.432	410.097	464.529	+ 23,0
Südtirol insgesamt		116	254.027	1.442.709	1.696.736	+ 10,5
1.000 Lire je Einwohner / 1.000 lire per abitante						
unter	1.000	20	387	3.637	4.024	+ 4,4
1.000	- 2.000	29	510	2.934	3.444	+ 1,3
2.000	- 3.000	32	535	2.727	3.263	+ 8,2
3.000	- 5.000	20	512	3.039	3.550	+ 8,6
5.000	- 10.000	9	573	2.954	3.527	+ 10,5
10.000	- 20.000	4	609	2.380	2.989	+ 2,0
Meran		1	648	2.922	3.570	- 0,3
Bozen		1	561	4.226	4.787	+ 23,0
Südtirol insgesamt		116	553	3.138	3.691	+ 10,0

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.12 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1998
 Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1998
 Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1998 1997	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI (a)
Ausgaben / Spese					
Mio. Lire / Milioni di Lire					
21.871	24.656	7.076	53.603	+ 4,5	meno di 1.000
58.510	67.251	20.422	146.183	– 3,3	1.000 - 2.000
106.607	124.447	36.804	267.858	+ 6,0	2.000 - 3.000
107.162	125.415	35.926	268.502	+ 5,7	3.000 - 5.000
77.871	96.320	34.790	208.982	+ 10,8	5.000 - 10.000
88.110	58.414	29.904	176.429	+ 0,3	10.000 - 20.000
71.619	47.479	18.136	137.235	+ 16,4	Merano
262.467	133.686	63.008	459.161	+ 11,6	Bolzano
794.217	677.669	246.068	1.717.953	+ 7,2	Totale Provincia
1.000 Lire je Einwohner / 1.000 lire per abitante					
1.647	1.857	533	4.038	+ 4,1	meno di 1.000
1.362	1.566	475	3.403	– 4,1	1.000 - 2.000
1.311	1.530	453	3.294	+ 5,4	2.000 - 3.000
1.421	1.663	476	3.561	+ 5,1	3.000 - 5.000
1.361	1.684	608	3.653	+ 9,9	5.000 - 10.000
1.502	996	510	3.007	– 0,9	10.000 - 20.000
2.118	1.404	536	4.059	+ 16,9	Merano
2.705	1.378	649	4.732	+ 11,6	Bolzano
1.728	1.474	535	3.737	+ 6,6	Totale Provincia

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
 Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT

Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1998

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1998 1997
Einnahmen / Entrate					
Mio. Lire / Milioni di lire					
Bezirksgemeinschaften					
Vinschgau	13	14.523	110.478	125.001	+ 9,5
Burggrafenamt	26	50.742	248.462	299.204	+ 1,1
Überetsch-Südt. Unterland	18	35.409	149.010	184.419	+ 11,2
Bozen	1	54.432	410.097	464.529	+ 23,0
Salten-Schlern	13	27.290	150.429	177.719	+ 8,4
Eisacktal	13	19.181	112.189	131.370	+ 13,3
Wipptal	6	8.768	46.326	55.094	+ 13,5
Pustertal	26	43.682	215.718	259.401	+ 2,5
Statistische Bezirke					
Meran-Schlanders	38	64.562	355.037	419.599	+ 4,1
Bozen	36	119.227	723.980	843.207	+ 16,6
Brixen-Sterzing	17	27.670	161.788	189.459	+ 14,4
Bruneck	25	42.567	201.903	244.471	+ 0,5
Südtirol insgesamt	116	254.027	1.442.709	1.696.736	+ 10,5
1.000 Lire je Einwohner (a) / 1.000 lire per abitante (a)					
Bezirksgemeinschaften					
Vinschgau	13	425	3.232	3.657	+ 9,0
Burggrafenamt	26	579	2.834	3.412	+ 0,9
Überetsch-Südt. Unterland	18	567	2.385	2.952	+ 10,2
Bozen	1	561	4.226	4.787	+ 23,0
Salten-Schlern	13	620	3.416	4.036	+ 7,2
Eisacktal	13	435	2.545	2.981	+ 12,3
Wipptal	6	497	2.625	3.121	+ 13,4
Pustertal	26	602	2.973	3.575	+ 1,8
Statistische Bezirke					
Meran-Schlanders	38	537	2.950	3.487	+ 3,8
Bozen	36	571	3.467	4.038	+ 16,0
Brixen-Sterzing	17	453	2.647	3.100	+ 13,6
Bruneck	25	613	2.909	3.523	- 0,2
Südtirol insgesamt	116	553	3.138	3.691	+ 10,0

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1998

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

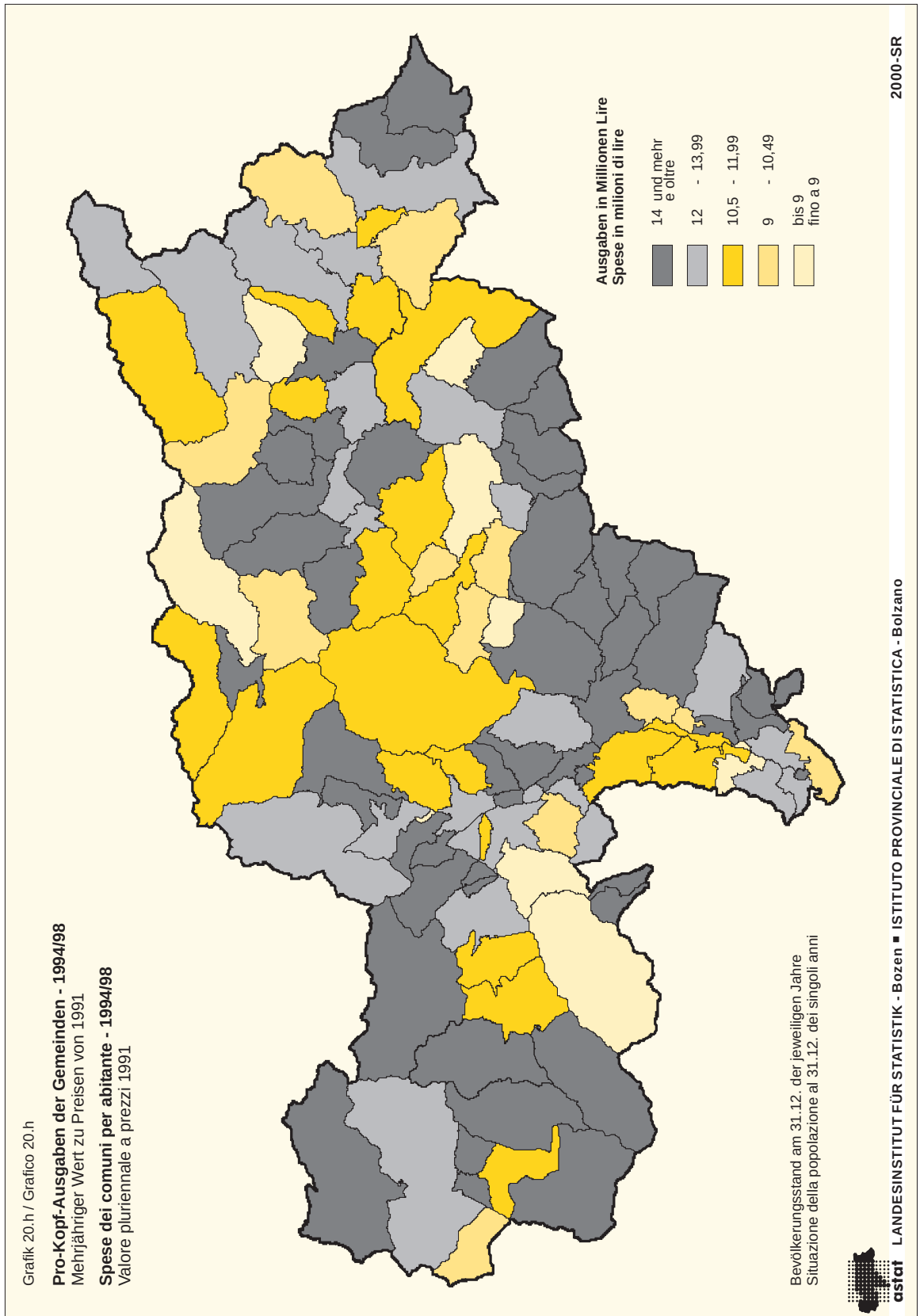
Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1998

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1998 1997	
Ausgaben / Spese					
Mio. Lire / Milioni di Lire					
					Comunità comprensoriali
40.376	70.672	15.817	126.865	+ 6,1	Val Venosta
147.741	124.945	46.713	319.400	+ 8,5	Burgraviato
88.457	64.065	30.357	182.879	+ 3,5	Oltradige-Bassa Atesina
262.467	133.686	63.008	459.161	+ 11,6	Bolzano
67.926	76.019	31.347	175.293	+ 2,8	Salto-Sciliar
54.368	55.598	17.427	127.394	+ 3,7	Valle Isarco
25.120	26.461	7.757	59.338	+ 20,7	Alta Valle Isarco
107.762	126.222	33.640	267.623	+ 3,6	Val Pusteria
					Comprensori statistici
186.358	193.303	62.148	441.809	+ 8,4	Merano-Silandro
424.419	282.946	126.020	833.384	+ 7,7	Bolzano
79.856	84.341	26.034	190.231	+ 9,9	Bressanone-Vipiteno
103.585	117.079	31.865	252.529	+ 1,7	Brunico
794.217	677.669	246.068	1.717.953	+ 7,2	Totale Provincia
1.000 Lire je Einwohner (a) / 1.000 lire per abitante (a)					
					Comunità comprensoriali
1.181	2.068	463	3.712	+ 5,6	Val Venosta
1.685	1.425	533	3.643	+ 8,2	Burgraviato
1.416	1.025	486	2.927	+ 2,5	Oltradige-Bassa Atesina
2.705	1.378	649	4.732	+ 11,6	Bolzano
1.543	1.726	712	3.981	+ 1,8	Salto-Sciliar
1.234	1.261	395	2.890	+ 2,7	Valle Isarco
1.423	1.499	439	3.362	+ 20,7	Alta Valle Isarco
1.485	1.740	464	3.689	+ 2,9	Val Pusteria
					Comprensori statistici
1.549	1.606	516	3.671	+ 8,0	Merano-Silandro
2.032	1.355	603	3.991	+ 7,1	Bolzano
1.307	1.380	426	3.113	+ 9,2	Bressanone-Vipiteno
1.493	1.687	459	3.639	+ 1,0	Brunico
1.728	1.474	535	3.737	+ 6,6	Totale Provincia

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



Rechtspflege Giustizia



Aufgabe der Statistik zur Rechtspflege ist es, Rechtsakte, Verfahren und Straftaten verschiedener Art zu erfassen. Die Ergebnisse dienen teilweise der Beurteilung der wirtschaftlichen Lage, wie z.B. die Daten zu den Konkurseröffnungen, Effektenprotesten, Gesellschaftsverträgen usw. Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren im Wohnungsbereich sowie die unterschiedlichen Straftaten.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers, eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mittels zwei unterschiedlichen Formblättern des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT).

Gegenstand der Statistik der **angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden.

Compito della statistica sulla giustizia è di rilevare gli atti giuridici, i procedimenti e i delitti in vari ambiti. I risultati di queste statistiche possono essere utilizzati in parte come indicatori della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società, ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e i diversi delitti.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'imprenditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT).

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti questi atti.

Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1999

Beträge in Millionen Lire

Numero e ammontare dei protesti - 1975 fino 1999

Ammontare in milioni di lire

JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner Numero per 1.000 abitanti		Betrag Ammontare	Betrag je 1.000 Einwohner Ammontare per 1.000 abitanti	
		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia
1975	36.568	86,2	176,9	11.069	26,1	49,6
1980	24.300	56,6	145,9	23.981	55,8	114,1
1985	18.790	43,3	143,0	35.041	80,8	202,6
1990	9.170	20,8	93,0	16.297	37,0	185,0
1995	(a) 5.378	11,9	69,2	(a) 14.272	31,6	186,3
1996	(a) 4.654	10,2	62,2	(a) 13.239	29,1	174,8
1997	(a) 4.197	9,2	53,9	(a) 13.062	28,6	155,6
1998	(a) 4.421	9,6	46,8	(a) 15.125	32,9	139,4
1999	(a) 3.543	7,7	....	(a) 13.364	28,9	....

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito

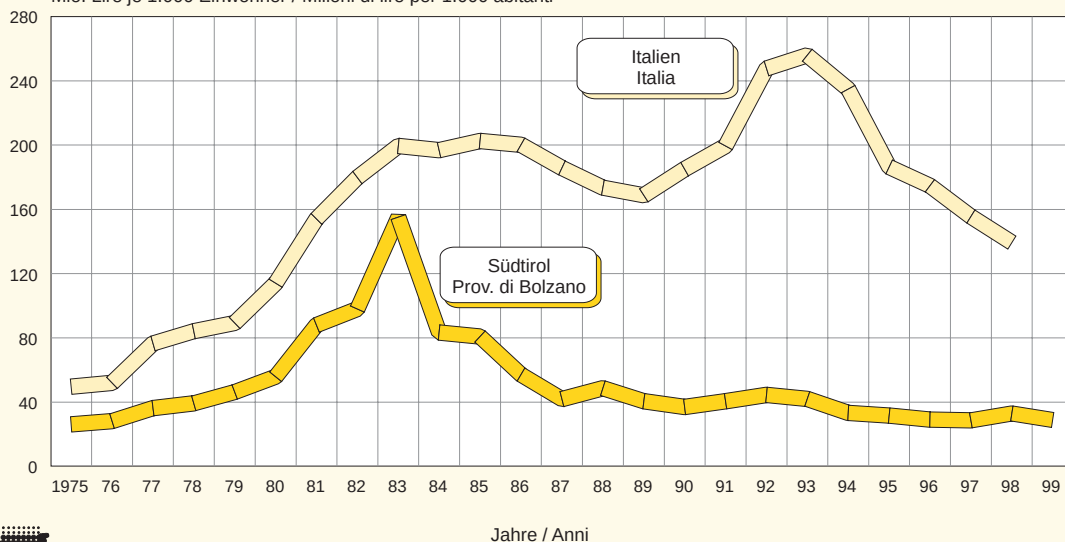
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 21.a / Grafico 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1999**Ammontare dei protesti - 1975 fino 1999**

Mio. Lire je 1.000 Einwohner / Milioni di lire per 1.000 abitanti


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2000-SR

Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste (a) nach Monaten - 1999

Beträge in Millionen Lire

Numero e ammontare dei protesti (a) per mese - 1999

Ammontare in milioni di lire

MONATE	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale		MESI
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	
Januar	157	417	62	145	23	128	242	690	Gennaio
Februar	195	459	62	167	40	305	297	930	Febbraio
März	249	551	42	100	31	274	322	926	Marzo
April	248	856	56	160	68	2.657	372	3.673	Aprile
Mai	219	562	48	96	41	341	308	999	Maggio
Juni	239	632	54	234	34	320	327	1.186	Giugno
Juli	221	508	38	116	38	295	297	918	Luglio
August	229	554	38	152	42	243	309	950	Agosto
September	210	427	32	102	32	143	274	672	Settembre
Oktober	195	337	40	77	24	139	259	553	Ottobre
November	175	311	29	65	50	640	254	1.016	Novembre
Dezember	194	314	48	119	40	418	282	850	Dicembre
Insgesamt	2.531	5.928	549	1.532	463	5.905	3.543	13.364	Totale

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können
 Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975 bis 1999**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975 fino 1999**

JAHRE	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati			Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)		Anzahl	(b)
ANNI	Numero	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Numero	(b)
1975	19	0,6	1,6	32	30
1980	28	0,9	1,9	13	11
1985	75	2,5	4,0	23	21
1990	30	0,9	4,0	102	100
1995	61	1,8	4,9	33	33
1996	56	1,7	4,9	27	27
1997	39	1,2	4,5	70	69
1998	62	1,8	4,2	38	38
1999	68	2,0	3,8	43	42

(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991. Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria 1981, dal 1986 quello del Censimento industria 1991.

(b) Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse. Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo.

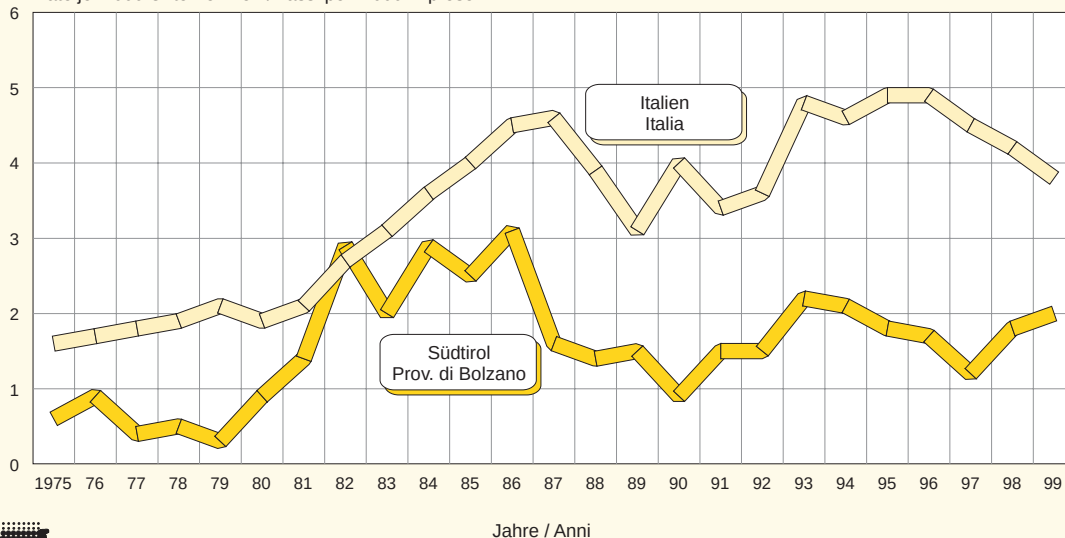
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 21.b / Grafico 21.b

Eröffnete Konkurse - 1975 bis 1999**Fallimenti dichiarati - 1975 fino 1999**

Rate je 1.000 Unternehmen / Tassi per 1.000 imprese



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1995 bis 1999**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1995 fino 1999**

WIRTSCHAFTSBEREICHE	1995	1996	1997	1998	1999	SETTORI ECONOMICI
Verarbeitendes Gewerbe	5	7	3	5	4	Attività manifatturiere
Baugewerbe	15	4	5	11	18	Costruzioni
Handel	20	18	18	19	29	Commercio
Gastgewerbe	10	12	3	8	9	Alberghi e pubblici esercizi
Andere Dienstleistungen	11	15	10	19	8	Altri servizi
Insgesamt	61	56	39	62	68	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>49</i>	<i>45</i>	<i>37</i>	<i>57</i>	<i>60</i>	<i>di cui società</i>

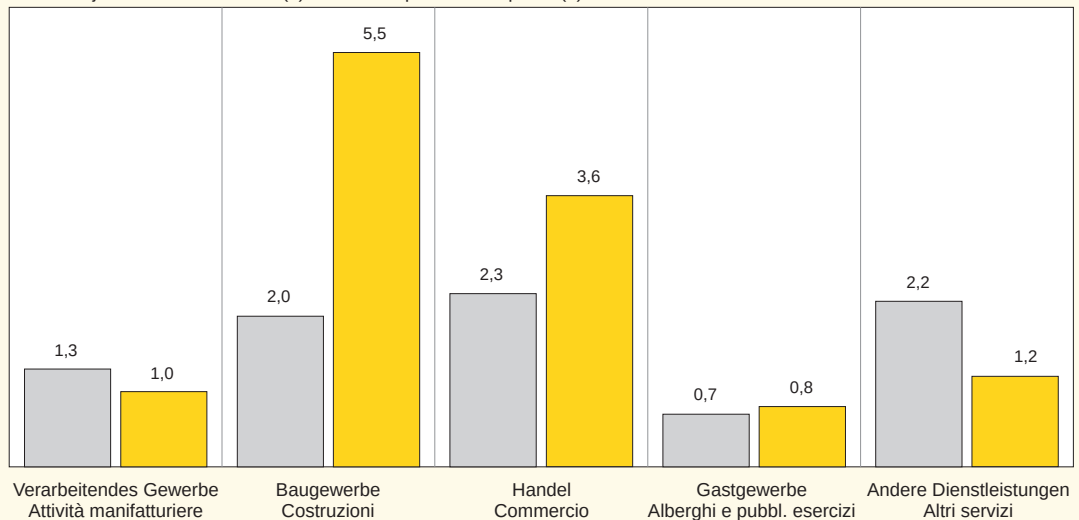
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 21.c / Grafico 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1996/98 und 1999**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1996/98 e 1999**

Konkurse je 1.000 Unternehmen (a) / Fallimenti per 1.000 imprese (a)

(a) Unternehmen gemäß Allgemeiner Arbeitsstättenzählung 1991
Imprese secondo il Censimento generale dell'industria e dei servizi 1991

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 1995 bis 1999**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 1995 fino 1999**

	1995		1996		1997		1998		1999		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità comprensoriali
Vinschgau	1	1,6	-	-	1	2,6	2	3,2	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	8	13,1	15	26,8	6	15,4	15	24,2	13	19,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	8	13,1	6	10,7	6	15,4	7	11,3	6	8,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	34	55,7	27	48,2	18	46,1	25	40,3	25	36,8	Bolzano
Salten-Schlern	3	4,9	1	1,8	2	5,1	4	6,5	4	5,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	1,6	1	1,8	4	10,2	3	4,8	7	10,3	Valle Isarco
Wipptal	2	3,3	3	5,4	1	2,6	1	1,6	3	4,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	6,6	3	5,4	1	2,6	5	8,1	10	14,7	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
1 - 3 Jahre	11	18,0	12	21,4	7	17,9	13	21,0	19	27,9	1 - 3 anni
4 - 6 Jahre	23	37,7	15	26,8	9	23,1	19	30,6	18	26,5	4 - 6 anni
7 - 9 Jahre	6	9,8	9	16,1	9	23,1	11	17,7	9	13,2	7 - 9 anni
10 - 15 Jahre	12	19,7	6	10,7	6	15,4	13	21,0	12	17,7	10 - 15 anni
mehr als 15 Jahre	9	14,8	14	25,0	8	20,5	6	9,7	10	14,7	più di 15 anni
Insgesamt	61	100,0	56	100,0	39	100,0	62	100,0	68	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

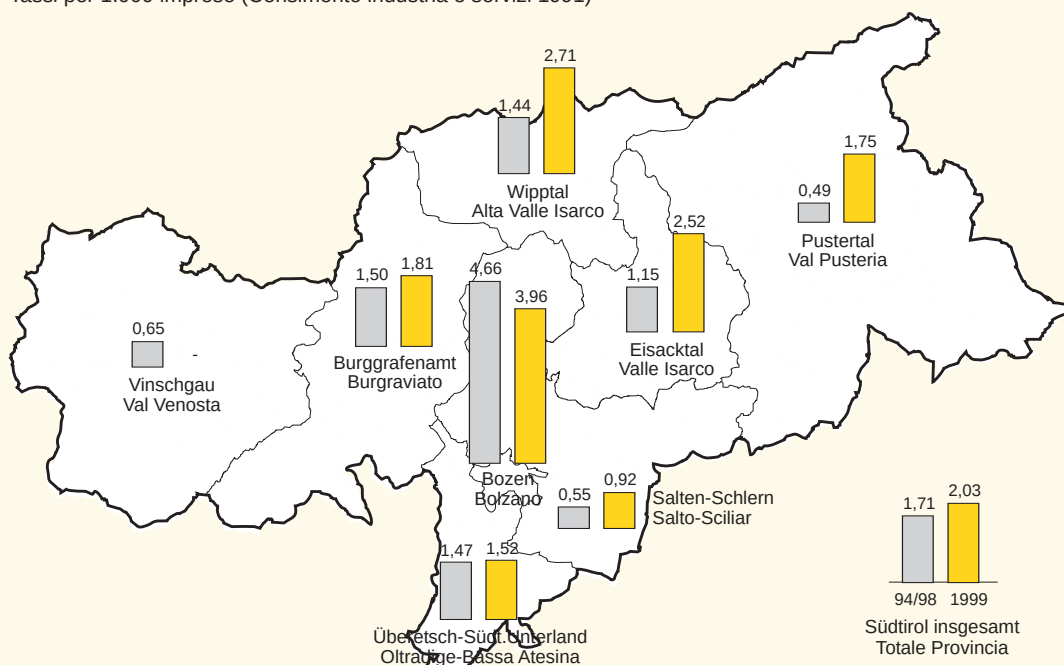
Grafik 21.d / Grafico 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 1994/98 und 1999

Rate je 1.000 Unternehmen (Arbeitsstättenzählung 1991)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 1994/98 e 1999

Tassi per 1.000 imprese (Censimento industria e servizi 1991)


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-SR

Tab. 21.6

Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen (a) - 1992 bis 1998**Atti e convenzioni notarili (a) - 1992 fino 1998**

	Notariatsakte Atti notarili		In Notariatsakten enthaltene Vereinbarungen Convenzioni contenute negli atti						
JAHRE	Insgesamt	davon öffentliche Urkunden	Gesell- schafts- verträge	Verkäufe von Immobilien Vendite di immobili		Darlehen	Verkäufe von Kraft- fahrzeugen	Sonstige	Insgesamt
ANNI				Insgesamt	davon Gebäude di cui fabbricati				
	Totale	di cui pubblici	Società	Totale	di cui fabbricati	Mutui	Vendite di autoveicoli	Altre	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti									
1992	102.965	10.085	3.192	6.319	3.590	5.467	58.802	30.511	104.291
1993	97.121	8.014	2.002	7.428	3.217	4.320	57.057	27.263	98.070
1994	90.309	9.756	2.979	5.513	3.312	3.906	38.866	39.834	91.098
1995	92.956	11.565	3.629	7.466	4.693	5.389	47.120	30.925	94.529
1996	95.756	11.377	3.698	7.492	5.588	5.546	48.457	32.110	97.303
1997	91.932	10.400	3.053	7.052	5.129	5.222	57.225	23.113	95.665
1998	91.951	10.472	2.775	6.808	5.044	5.231	59.960	20.493	95.267

(a) Ausgenommen Proteste
Esclusi i protesti

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.7

Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 1992 bis 1998**Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 1992 fino 1998**

JAHRE	Festsetzung von Erhöhung und An- gleichung der Miete	Räumung wegen / Rilascio per			Andere Streitfragen	Insgesamt
		Vertragsbrüchig- keit des Mieters	Ablauf des Mietvertrages	Rücktritt des Vermieters		
ANNI	Determinazione aggiornamento e ade- guamento del canone	Inadempimento del conduttore	Finita locazione	Recesso del locatore	Altre controversie	Totale
Neu hinzugekommene Verfahren / Procedimenti sopravvenuti						
1992	22	56	344	-	53	475
1993	26	73	363	3	108	573
1994	32	64	316	1	116	529
1995	15	132	307	8	126	588
1996	10	105	270	3	15	403
1997	8	69	198	2	33	310
1998	7	87	157	2	40	293

Durch Stattgabe erledigte Verfahren / Procedimenti esauriti con accoglimento

1992	19	37	330	-	50	436
1993	15	58	322	2	72	469
1994	17	57	323	1	122	520
1995	7	70	279	4	131	491
1996	6	75	296	1	45	423
1997	4	72	195	-	30	301
1998	3	68	119	2	17	209

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.8

Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes (a), angezeigte Personen - 1994 bis 1998**Delitti denunciati per tipo di delitto (a), persone denunciate - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Delikte (b) Delitti (b)							Angezeigte Personen Persone denunciate	
	Gegen die Person Contro la persona	Gegen die Familie Contro la famiglia	Vermögens- delikte Contro il patrimonio	Wirtschafts- delikte Contro l'economia	Andere Delikte Altri delitti	Insgesamt Totale	Davon Täter unbekannt Di cui autore ignoto	Insgesamt Totale	Jugendliche unter 18 Jahr. Minori di 18 anni
Absolute Werte / Dati assoluti									
1994	657	49	10.862	1.231	372	13.171	11.996	1.577	182
1995	288	59	10.719	929	430	12.425	11.241	1.819	185
1996	295	25	11.216	1.050	593	13.179	11.786	1.599	219
1997	260	32	10.391	784	349	11.816	10.979	1.042	154
1998	398	39	11.445	1.014	775	13.671	12.096	1.848	108
Prozentuelle Verteilung 1998 / Composizione percentuale 1998									
	2,9	0,3	83,7	7,4	5,7	100,0	88,5	100,0	5,8

(a) Für die die Gerichtsbehörde das Strafverfahren eingeleitet hat
Per i quali l'autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale

(b) Begangen in Südtirol
Commessi in provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.9

Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1994 bis 1998**Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Delikte je 1.000 Einwohner Delitti per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 100 Delikte Persone denunciate per 100 delitti		Delikte unbekannter Täter (in %) Delitti di autore ignoto (in %)		Angezeigte Personen (in %) unter 18 Jahren Persone denunciate sotto i 18 anni (in %)	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1994	29,4	48,8	12,0	21,5	91,1	80,4	11,5	4,3
1995	27,6	50,3	14,6	19,3	90,5	82,5	10,2	4,6
1996	29,0	51,8	12,1	18,4	89,4	83,0	13,7	4,9
1997	25,8	49,6	8,8	19,5	92,9	80,8	14,8	4,1
1998	29,7	53,6	13,5	16,9	88,5	83,4	5,8	4,6

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Wahlen Elezioni



Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 22. November 1998 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Bei der letzten Wahl des italienischen **Parlaments**, durchgeführt am 21. April 1996, wurde sowohl die Abgeordnetenversammlung als auch der Senat nach einem gemischten System aus Mehrheits- und Verhältniswahlrecht gewählt. Für die Wahl zur Abgeordnetenversammlung wurden zwei Wahlzettel verwendet: einer zur Wahl von 75% der Abgeordneten nach dem Mehrheitswahlrecht in Einmannwahlkreisen und der zweite zur Wahl der restlichen 25% der Abgeordneten nach dem Verhältniswahlrecht.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muß der Wahlberechtigte das fünfundzwanzigste Lebensjahr erreicht haben.

Die Gesetzgebung zu den verschiedenen Wahlarten wurde in den letzten Jahren abgeändert und befindet sich derzeit in einer Diskussionsphase, die weitere Änderungen wahrscheinlich macht.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 22 novembre 1998, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

In occasione delle ultime elezioni del **Parlamento nazionale**, svoltesi il 21 aprile 1996, è stato utilizzato il sistema misto, maggioritario-proporzionale, sia per la Camera che per il Senato. Per l'elezione dei rappresentanti alla Camera sono state utilizzate due schede: una per l'elezione con il sistema maggioritario-uninominali del 75% dei deputati ed una per l'elezione con il sistema proporzionale del restante 25%.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.

Le leggi che regolano i vari tipi di elezione sono state riviste negli ultimi anni e sono attualmente ancora in corso di revisione.

Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften**Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	27.212	22.774	83,69	21.777	997	4,38	416	Val Venosta
Burggrafenamt	71.181	59.404	83,45	57.016	2.388	4,02	812	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	49.477	43.262	87,44	41.152	2.110	4,88	658	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	81.396	68.008	83,55	64.908	3.100	4,56	771	Bolzano
Salten-Schlern	34.220	30.296	88,53	29.329	967	3,19	356	Salto-Sciliar
Eisacktal	34.524	30.235	87,58	29.186	1.049	3,47	382	Valle Isarco
Wipptal	14.249	12.358	86,73	11.855	503	4,07	168	Alta Valle Isarco
Pustertal	57.158	50.280	87,97	48.384	1.896	3,77	766	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	Totale Provincia

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses, Regierungskommissariat

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale, Commissariato del Governo

Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a)	Bezirksgemeinschaften / Comunità comprensoriali								Südtirol
	Vinschgau	Burggrafenamt	Überetsch-Südt. Unt.	Bozen	Salten-Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
PARTITI (a)	Val Venosta	Burgraviato	Oltradige-Bassa Ates.	Bolzano	Salto-Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	Provincia
Absolute Werte / Dati assoluti									
AN-PDI-Lib.	188	5.215	3.988	16.757	301	1.320	673	850	29.292
PCS / MLP	75	1.371	1.761	6.519	110	295	226	173	10.530
Die Freiheitlichen	991	1.526	820	300	578	1.182	530	1.616	7.543
Il Centro-UDA	36	869	889	3.124	71	169	84	98	5.340
Ladins-DPS	793	1.105	1.441	1.381	2.415	548	185	3.160	11.028
LN AA-S	54	396	688	887	171	175	71	164	2.606
LC-FI-CCD	91	1.429	1.738	6.944	152	348	176	467	11.345
Pop.-AAD	82	1.311	1.244	3.815	203	1.031	186	367	8.239
Rif. Com.	45	599	641	2.430	64	150	42	158	4.129
SVP	16.422	34.328	22.236	12.129	22.434	20.474	8.076	35.734	171.833
UFS	2.206	4.538	2.065	1.144	1.278	1.476	772	3.128	16.607
Unitalia	24	529	704	3.683	55	164	132	128	5.419
Verdi-Grüne-Vörc	770	3.800	2.937	5.795	1.497	1.854	702	2.341	19.696
Insgesamt Totale	21.777	57.016	41.152	64.908	29.329	29.186	11.855	48.384	303.607
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
AN-PDI-Lib.	0,86	9,15	9,69	25,82	1,03	4,52	5,68	1,76	9,65
PCS / MLP	0,34	2,40	4,28	10,04	0,38	1,01	1,91	0,36	3,47
Die Freiheitlichen	4,55	2,68	1,99	0,46	1,97	4,05	4,47	3,34	2,48
Il Centro-UDA	0,17	1,52	2,16	4,81	0,24	0,58	0,71	0,20	1,76
Ladins-DPS	3,64	1,94	3,50	2,13	8,23	1,88	1,56	6,53	3,63
LN AA-S	0,25	0,69	1,67	1,37	0,58	0,60	0,60	0,34	0,86
LC-FI-CCD	0,42	2,51	4,22	10,70	0,52	1,19	1,48	0,97	3,74
Pop.-AAD	0,38	2,30	3,02	5,88	0,69	3,53	1,57	0,76	2,71
Rif. Com.	0,21	1,05	1,56	3,74	0,22	0,51	0,35	0,33	1,36
SVP	75,41	60,21	54,03	18,69	76,49	70,15	68,12	73,85	56,60
UFS	10,13	7,96	5,02	1,76	4,36	5,06	6,51	6,46	5,47
Unitalia	0,11	0,93	1,71	5,67	0,19	0,56	1,11	0,26	1,78
Verdi-Grüne-Vörc	3,54	6,66	7,14	8,93	5,10	6,35	5,92	4,84	6,49

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

AN-PDI-Lib.: Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale
 PCS / MLP: Progetto Centro Sinistra / Mitte Links Projekt
 Il Centro-UDA: Il Centro - Unione Democratica Altoatesina
 Ladins-DPS: Ladins - Demokratische Partei Südtirols
 LN AA-S: Lega Nord Alto Adige-Südtirol
 LC-FI-CCD: Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico
 Pop.-AAD: Popolari - Alto Adige Domani
 Rif. Com.: Rifondazione Comunista
 SVP: Südtiroler Volkspartei
 UFS: Union für Südtirol
 Unitalia: Unitalia - Movimento Sociale Fiamma Tricolore

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale

Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1993 und 1998**Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1993 e 1998**

PARTEIEN (a)	Stimmen / Voti			Mandate / Seggi		1993		1998	
PARTITI (a)	1998	Diff. 93-98		1998	Diff. 93-98	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	171.833	+ 11.647	21	+ 2		52,04	54,29	56,60	60,00
AN-PDI-Lib.	29.292	+ 29.292	3	+ 3		-	-	9,65	8,57
Verdi-Grüne-Vörc	19.696	- 1.597	2	=		6,92	5,71	6,49	5,71
UFS	16.607	+ 1.830	2	=		4,80	5,71	5,47	5,71
LC-FI-CCD	11.345	+ 11.345	1	+ 1		-	-	3,74	2,86
Ladins-DPS (b)	11.028	+ 4.970	1	=		1,97	2,86	3,63	2,86
PCS / MLP	10.530	+ 10.530	1	+ 1		-	-	3,47	2,86
Pop.-AAD	8.239	+ 8.239	1	+ 1		-	-	2,71	2,86
Die Freiheitlichen	7.543	- 11.126	1	- 1		6,06	5,71	2,48	2,86
Unitalia	5.419	+ 5.419	1	+ 1		-	-	1,78	2,86
Il Centro-UDA	5.340	+ 5.340	1	+ 1		-	-	1,76	2,86
Rif. Com.	4.129	+ 1.810	-	=		0,75	-	1,36	-
LN AA-S	2.606	- 6.509	-	- 1		2,96	2,86	0,86	-
MSI-DN	-	- 35.833	-	- 4		11,64	11,43	-	-
DC-PP AA	-	- 13.622	-	- 2		4,43	5,71	-	-
PDS	-	- 9.046	-	- 1		2,94	2,86	-	-
UC AA	-	- 5.343	-	- 1		1,74	2,86	-	-
PSI / SPI	-	- 3.847	-	=		1,25	-	-	-
La Rete	-	- 2.809	-	=		0,91	-	-	-
AD	-	- 2.705	-	=		0,88	-	-	-
PLN / NGP	-	- 1.709	-	=		0,56	-	-	-
PD	-	- 507	-	=		0,16	-	-	-
Insgesamt Totale	303.607	- 4.231	35	=		100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

MSI-DN: Movimento Sociale Italiano - Destra Nazionale
DC-PP AA: Democrazia Cristiana - Partito Popolare per l'Alto Adige
PDS: Partito Democratico della Sinistra
UC AA: Unione di Centro per l'Alto Adige
PSI / SPI: Partito Socialista Italiano / Sozialistische Partei Italiens
AD: Alleanza Democratica
PLN / NGP: Partito della Legge Naturale / Naturgesetzpartei / Partei dla Legge dla Natura
PD: Partito Democratico

(b) Im Jahr 1993 unter der Bezeichnung "Ladins"
Nel 1993 sotto il nome di Ladins

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale

Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1988, 1993 und 1998**Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1988, 1993 e 1998**

SPRACH-GRUPPEN	1988		1993		1998		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate	%	Mandate	%	Mandate	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
	Seggi		Seggi		Seggi		1991	1981	
Deutsch	25	71,4	24	68,6	25	71,4	68,0	66,4	Tedesco
Italienisch	9	25,7	10	28,6	9	25,7	27,6	29,4	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,2	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948 bis 1999**Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948 fino 1999**

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtagswahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
Parlamentswahlen								Elezioni parlamentari
1996: Kammer								1996: Camera
Verhältnswahlrecht	367.437	323.372	88,01	258.186	65.186	20,16	56.994	Proporzionale
Mehrheitswahlrecht	367.437	323.372	88,01	297.465	25.907	8,01	15.202	Uninomiale
Europawahlen 1999	374.518	266.118	71,06	250.041	16.077	6,04	8.122	Elezioni Europee 1999

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 21.04.1996**Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 21.04.1996**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Mehrheitswahlrecht nach Wahlkreisen (b) Uninomiale per collegio (b)					Verhältniswahlrecht
	Wahlkreis 1 Collegio 1	Wahlkreis 2 Collegio 2	Wahlkreis 3 Collegio 3	Wahlkreis 4 Collegio 4	Insgesamt Totale	Proportionale
SVP	-	47.603	50.738	58.632	156.973	-
Polo per le Libertà	36.508	5.641	9.793	6.182	58.124	-
L'Ulivo - Alleanza per il Governo	34.913	5.841	7.618	5.950	54.322	-
UFS	4.374	5.322	7.189	6.178	23.063	49.640
PLN / NGP	2.157	762	1.211	853	4.983	6.548
Popolari-SVP-PRI-UD-Prodi	-	-	-	-	-	72.129
AN	-	-	-	-	-	35.594
Forza Italia	-	-	-	-	-	23.454
Lista Dini	-	-	-	-	-	22.559
Federazione dei Verdi	-	-	-	-	-	13.933
PDS	-	-	-	-	-	13.402
Lega Nord	-	-	-	-	-	11.090
Rif. Com.	-	-	-	-	-	5.626
CCD-CDU	-	-	-	-	-	4.211
Insgesamt Totale	77.952	65.169	76.549	77.795	297.465	258.186
Ungültige Stimmen (c) Voti non validi (c)	7.509	5.357	6.323	6.718	25.907	65.186
Ungültige Stimmen (c) in % Voti non validi (c) in %	8,79	7,60	7,63	7,95	8,01	20,16
Wahlbeteiligung Percentuale votanti	89,54	89,25	85,07	88,45	88,01	88,01

(a) Abkürzungen: siehe Fußnoten Tabellen 22.2 und 22.3, außerdem:
Abbreviazioni: vedi note tavole 22.2 e 22.3, inoltre:

PRI: Partito Repubblicano Italiano
UD: Unione Democratica
AN: Alleanza Nazionale
CCD-CDU: Centro Cristiano Democratico - Cristiani Democratici Uniti

(b) Die Zuordnung der Gemeinden zu den einzelnen Wahlkreisen ist folgende:
L'aggregazione dei comuni ai singoli collegi è la seguente:

Wahlkreis 1 / Collegio 1: 008, 040
Wahlkreis 2 / Collegio 2: 001, 002, 003, 004, 006, 007, 012, 015, 019, 023, 024, 025, 026, 029, 031, 045, 047, 050, 053, 058, 059, 060, 061, 072, 076, 079, 082, 085, 086, 089, 097, 098, 100, 102, 105, 117
Wahlkreis 3 / Collegio 3: 005, 014, 018, 020, 027, 035, 036, 037, 038, 041, 042, 043, 046, 048, 049, 051, 054, 055, 056, 062, 064, 066, 067, 069, 073, 080, 083, 084, 087, 091, 093, 094, 095, 099, 101, 103, 104, 112, 118
Wahlkreis 4 / Collegio 4: 009, 010, 011, 013, 016, 017, 021, 022, 028, 030, 032, 033, 034, 039, 044, 052, 057, 063, 065, 068, 070, 071, 074, 075, 077, 081, 088, 092, 096, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 113, 114, 115, 116

(c) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

A

Abschlussprüfungen:
in den Schulen 5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen 3.6, 3.7
Ackerland
- Fläche der Betriebe 13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte 13.6
Alkoholiker 4.9
Allein lebende Personen 3.11 - 3.13, 3.15
Allgemeiner Sozialdienst 9.4, 9.10
Altersheime 9.8, 9.10
Anbau
- der Futterpflanzen 13.5
- der wichtigsten Feldfrüchte 13.6
- im Obst- und Weinbau 13.8
Angestellte: in den Arbeitslosenlisten eingetragen 7.14
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben 17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte 21.8, 21.9
Äpfel
- Kulturfäche und Ernte 13.8
- Produktion nach Sorten 13.9
Arbeiter: eingetragene in den Arbeitslosenlisten 7.14
Arbeitskonflikte 7.19
Arbeitslose
- in den Arbeitslosenlisten eingetragen 7.14 - 7.17
- nach Wirtschaftsbereichen 7.14
- verfügbare 7.14, 7.17
- nach Bezirken 7.16
- nach Berufsgruppen 7.17
Arbeitslosenquote 7.9
Arbeitsstätten: Kapitel 10
- nach Wirtschaftsbereichen 10.3 - 10.7, 10.13, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten 10.5, 10.7
- Handwerksbetriebe 10.4
- nach Bezirksgemeinschaften 10.6
Arbeitssuchende
- nach Altersklassen 7.4
- nach Geschlecht 7.3 - 7.6
- nach Familienstand 7.5
- nach Bildungsgrad 7.6
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben 17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder- 13.20
Aufkommens- und Verwendungskonto 12.1
Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige 9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen
Aufwertungskoeffizienten 11.5

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche 7.20, 7.21
Ausfuhr 16.6, 16.8, 16.10, 16.11, 16.12
Ausgaben
- für Veranstaltungen 6.5 - 6.7
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden
und Taubstummen 9.11, 9.12
- finanzielle Sozialhilfe 9.14, 9.15
- Ergänzungsvorsorge 9.16
- privater Haushalte 9.19, 12.4
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 12.3
- für Wiedergewinnungsarbeiten 15.17
- für Tabakwaren 16.5
- der öffentlichen Körperschaften 20.1
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften 20.3, 20.5 - 20.7
- der Autonomen Provinz 20.3, 20.7, 20.8
- der Gemeinden 20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Ausländer: ansässige 3.10
Ausleihungen von Banken 19.6, 19.8, 19.9
Ausrichtung der landwirtschaftlichen Betriebe 13.4
Außenhandel 16.6 - 16.12
Autobahnen
- Netz 18.1
- Unfälle 18.3
- Brenner-Verkehrsaufkommen 18.7 - 18.9

B

Bäche
- Länge 1.2
- Wasserqualität 2.8
Bäder in Beherbergungsbetrieben 17.2
Bahnhöfe: Personen- und Güterverkehr 18.10
Banken 19.1 - 19.10
- Bankschalter 19.1 - 19.4
- Einlagen 19.5, 19.7, 19.9
- Ausleihungen 19.6, 19.8, 19.9
- Mittelbeschaffung 19.9
- Pensionsgeschäfte 19.9
- ausgegebene Obligationen 19.9
- Not leidende Forderungen 19.10
Bankschalter der Banken 19.1 - 19.4
Baugewerbe
- Arbeitskonflikte 7.19
- Arbeitsstätten und Beschäftigte 10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe 10.12, 10.13
- Wertschöpfung 12.2

- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- in Altersheimen	9.8, 9.9
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Erwerbstätige	12.7	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19	- Dichte	1.5
- Konkursverfahren	21.4	- Bewegung der anwesenden	3.20
Baukonzessionen		Bewohner: Wohnungen	8.1
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	Bezirke	
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
Baukosten		- Sprachgruppen	3.19
- Preisindex	11.7, 11.8	- Schüler	5.9
- für den geförderten Wohnbau	11.9	- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	8.2, 15.16	- Erwerbstätige	7.2
Bautätigkeit: Kapitel 15		- Eingetragene Arbeitslose	7.16
Bauten		- Wohnungen	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- Allgemeiner Sozialdienst	9.4
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- Behindertenbetreuung	9.6, 9.7
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- Altersheime und Pflegeheime	9.8, 9.9
Beförderte Personen		- finanzielle Sozialhilfe	9.14, 9.15
- Öffentlicher Personenverkehr	18.13	- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.6, 10.10
- Seilbahnen	18.17	- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
Beglaubigte Urkunden	21.6	- Wohngebäude	15.2
Beherbergungsbetriebe		- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.11
- gewerbliche	17.1, 17.2	- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.18, 15.19
- nichtgewerbliche	17.1	- öffentliche Arbeiten	15.21, 15.22
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- Einzelhandelsgenehmigungen	16.4
Behindertenbetreuung	9.5, 9.6, 9.10	- gewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
Beiträge im Sozialbereich	9.17	- Ankünfte	17.4
Bekleidung		- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Verbrauchsausgaben	9.19	- Bankschalter	19.3, 19.4
- Inlandsverbrauch	12.4	- Einnahmen	20.2, 20.4
- Arbeitsstätten	14.1	- Ausgaben	20.3, 20.7
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11	- eröffnete Konkursverfahren	21.5
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22	- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
Bergbau		Bibliotheken	6.1
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1	Bienenstöcke	13.3
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13	Bildung: Kapitel 5	
- Produktion	14.6	- Verbrauchsausgaben	9.19
Berggruppen	1.1	- Inlandsverbrauch	12.4
Berufsgruppen		- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
- Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.17	Biotope	2.1
- Abgeschlossene Lehrverträge	7.22	Birnen	
Berufsschüler	5.14 - 5.16	- Kulturfäche und Ernte	13.8
Beschäftigte		- Birnenernte nach Sorten	13.9
- in Unternehmen und		Bodennutzungsarten	
Arbeitsstätten	10.1 - 10.6, 10.8 - 10.10, 14.1	- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2
- siehe auch: Erwerbstätige		Briefsendungen	18.18
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
Betreute:		Bruttobetriebsergebnis	12.3
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.10	Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
- in Kinderhorten	9.2, 9.10	Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.1
- Minderjährige	9.3, 9.10	Butter	13.14
- des allgemeinen Sozialdienstes	9.4, 9.10		
- Behinderte	9.5, 9.6, 9.10		
- Hauspflegedienst	9.7, 9.10		
- in Alters- und Pflegeheimen	9.8 - 9.10		
- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.11, 9.12		
- finanzielle Sozialhilfe	9.13, 9.15		
Betriebe			
- im Handelsregister eingetragen	10.11 - 10.13		
- nach Wirtschaftszweigen	10.12, 10.13		
- Land- und Forstwirtschaft	13.2 - 13.4		
- siehe auch: Arbeitsstätten			
Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2		
Betten			
- in Krankenanstalten	4.10, 4.11		
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3		
- in Einrichtungen für Behinderte	9.5		



Dauerkulturen	
- Betriebsfläche	13.1
- Ernte	13.7
Dauerriesen	
- Gesamtfläche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.5
Delikte, angezeigte	21.8, 21.9
Deponien	2.11
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienstleistungen	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7

- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Arbeitskonflikte	7.19
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22
Drogenabhängige	4.9

E

Edelkastanien	13.1, 13.2
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.27, 3.28
Ehelösungen	3.27
Ehescheidungen	3.27, 3.28
Ehetrennungen	3.28
Einfuhr	16.6, 16.7, 16.10 - 16.12
Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.14 - 7.17
Einkommen	
- der Haushalte	9.20, 9.21
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.5, 19.7, 19.9
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.2, 20.4
- der Gemeinden	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Eintragungen im Handelsregister	10.11
Eintrittskarten für Vorstellungen	6.6, 6.8
Einzelhandel	16.1 - 16.4
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.7
Entlohnung der Arbeiter und Angestellten: Index	11.6
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verbrauch	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.16
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.5
- Feldfrüchte	13.6
- Obst- und Weinbau	13.7, 13.8
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.9
- Wein	13.10

Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.12
Erwerbspersonen	
- Personen, die Sport betreiben	6.10
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
Erwerbstätige	
- nach Wirtschaftsbereichen	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.8
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- Vollzeitäquivalente	12.7
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.10

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
- Verkehrsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.7, 18.9
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.10
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	6.10
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.7
Feldfrüchte	13.6
Fernsehgenehmigungen	6.9
Finanzierungskörperschaften:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.22, 15.23
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.2
- der Wohnungen	8.1
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2, 13.4
- des Futterpflanzenbaues	13.5
- des Ackerlandes	13.6
- des Obst- und Weinbaues	13.8
- der forstwirtschaftlichen Betriebe	13.15, 13.16
- der Schlägerungen	13.17
- der Waldbrände	13.19
- der Aufforstungen	13.20
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Förderleistung: der Seilbahnen	18.15, 18.16
Forstwirtschaft	
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Fläche	13.15
- siehe auch: Land- und Forstwirtschaft	
Fremdenverkehr: Kapitel 17	
- Ausgaben und Zuweisungen	20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Fungizide	13.24
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.5
Futterschläge	13.5

G

Gastgewerbe

- Berufsschüler	5.15
- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Lehrverträge	7.22, 7.23
- Lehrlinge	7.22 - 7.24
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Wertschöpfung	12.2
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Konkursverfahren	21.4

Gebäude

- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23

Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5

Geflügel	13.3

Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.9

Gemeinden

- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Wohnungsbestand	8.1, 15.5
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.8, 10.9
- Einlagen bei den Banken	19.7
- Ausleihungen von Banken	19.8
- Einnahmen	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- Ausgaben	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13

Genehmigungen

- Fernsehen	6.9
- Einzelhandel	16.3, 16.4
- siehe auch: Baukonzessionen	

Gesellschaftsverträge	21.6

Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26

- im 1. Lebensjahr	3.20

- nach Todesursachen	4.1 - 4.3

- bei Straßenverkehrsunfällen	18.3, 18.5

Gesundheit: Kapitel 4

Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Grundschulen	5.2, 5.5

Güterverkehr

- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- auf den Straßen	18.12

H

Handel: Kapitel 16

- Berufsschüler	5.15
- Arbeitskonflikte	7.19
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Lehrverträge	7.22, 7.23
- Lehrlinge	7.22 - 7.24
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Einzelhandel	16.1 - 16.4
- mit dem Ausland	16.6 - 16.12
- Konkursverfahren	21.4

Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4

Handelsregister	10.11 - 10.13

Handwerk

- Berufsschüler	5.15
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Lehrverträge	7.22, 7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4, 10.5
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11

Handwerksbetriebe	10.4, 10.5, 10.11

Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2

Haushalte

- in den Gemeinden und Bezirken	3.4
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.13, 9.15
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.19
- Ausgaben	9.21
- Einkommen	9.21, 9.22
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	

Hauspflegedienst	9.7, 9.10

Herbizide	13.24

Höhenlage der Gemeinden	1.5

Holzeinschlag

- Waldart	13.17
- Nutzungsart	13.18

I

Immobilien: Verkäufe	21.6

Index

- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
- der kollektivvertraglichen Entlohnung	11.6
- der Baukostenpreise	11.7, 11.8
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.10

Industrie und Handwerk

- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	

Infektionskrankheiten	4.8

Inflationsrate	11.1 - 11.3

Inlandsverbrauch, privater	12.4

Inlandsverwendung	12.1

Insektizide	13.24
Investitionen von Kapital	16.12

K

Kapital: Investitionen	16.12
Kartoffeln	
- Verbrauch	9.19
- Anbau und Ernte	13.6
Käse	
- häuslicher Verbrauch	9.19, 9.20
- Erzeugung	13.14
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.10
Kino	6.5, 6.8
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Aufwertung der Preise	11.5
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- SO ₂	2.3
- Staub	2.4
- NO ₂	2.5
- CO	2.6
- O ₃	2.7
Konzerte	6.6
Konzessionen: siehe Baukonzessionen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.7, 18.9
- Vereinbarungen über Verkauf	21.6
Krafträder	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.10 - 4.13
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1 - 4.3
- Infektionskrankheiten	4.8
Kreditwesen: Kapitel 19	
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.11
- Schlachtungen	13.12
Kultur: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Kulturfäche: Obst- und Weinbau	13.8
Kunstdünger	13.23

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.14

- Arbeitskonflikte	7.19
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe	
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.3
- Tierhaltung	13.3
- nach wirtschaftlicher Ausrichtung	13.4
Landwirtschaftliche Maschinen	13.21
Laubwald	
- Fläche	13.16
- Holzeinschlag	13.18
- Wiederaufforstung	13.20
Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum	9.13, 9.15
Lebensmittel	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- häuslicher Verbrauch	9.20
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugung	14.1
- Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Lehrer in den Schulen	5.2 - 5.4
Lehrlinge	5.15, 7.22 - 7.24
Lehrverträge nach Berufsgruppen	7.22, 7.24
Lichtspieltheater	6.8
Lohnausgleichskasse	7.18
Löschungen im Handelsregister	10.11
Lufttemperatur	1.7, 1.8
Luftverschmutzung	2.3 - 2.7

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.7, 1.8
- Niederschläge	1.9
- Schneefall und Schneebedeckung	1.10
Mieten	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Verfahren betreffend Vermietung von Wohnungen	21.7
Milch	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- häuslicher Verbrauch	9.20
- Erzeugung	13.13
- Produkte	13.14
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.10
- Betreute	9.3, 9.4, 9.10
- angezeigte Personen	21.8, 21.9
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.9
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4

- Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Müll	
- nach Abfallart	2.10
- nach Entsorgungsart	2.11
- Deponien	2.11
- Entsorgung: Ausgaben	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Musik: Veranstaltungen	6.5, 6.6

N

Nachrichtenübermittlung	
- Briefe und Pakete	18.18
- Telefonanschlüsse	18.19
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Fläche	13.16
- Holzeinschlag	13.18
- Aufforstungen	13.20
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.20
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen	12.2, 12.5 - 12.7
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.9
Niederwald	
- Fläche	13.15, 13.16
- Schlägerungsfläche	13.17
- Waldbrände	13.19
Notariatsakte	21.6
Not leidende Forderungen	19.10

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.9
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Ernte	13.7 - 13.10
- Kulturfäche	13.8
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Finanzierungskörperschaften	15.20, 15.22, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.20 - 15.22
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Urkunden	21.6
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.10 - 7.13
- Arbeitskonflikte	7.19
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
Öffentlicher Personenverkehr	18.13
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Ortschaften	1.6

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.9
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.10
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.10
- im allgemeinen Sozialdienst	9.4, 9.10
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.10
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.10
- für den Hauspflegedienst	9.7, 9.10
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.8 - 9.10
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
- angezeigte	21.8, 21.9
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- auf den Straßen	18.12
- öffentlicher Personenverkehr	18.13
Petroleum: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22
Pferde	
- Bestand	13.3, 13.11
- Schlachtungen	13.12
Pflanzenschutzmittel	13.24
Pflegeheime	9.9, 9.10
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.10 - 4.13
Postpakete	18.18
Preise: Kapitel 11	
- für Eintrittskarten bei Theateraufführungen und Konzerten	6.6
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.13
- Milchprodukte	13.14
- Holzeinschlag	13.17, 13.18
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Arbeitskonflikte	7.19
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.21 - 5.24
Psychiatrische Abteilungen der Krankenhäuser	4.12, 4.13

QQualitätsindikatoren der Oberflächengewässer,
Verschmutzung

- Flüsse und Bäche 2.8
- Badeseen 2.9

R

Raum und Meteorologie: Kapitel 1

Reben: Betriebsfläche 13.1, 13.2

Rechnungsabschluss der Gemeinden 20.10

Rechtspflege: Kapitel 21

Renten 9.18

Rinder

- Bestand 13.3, 13.11
- Schlachtungen 13.12
- Milch 13.13

S

Schadstoffe: Konzentration in der Luft 2.3 - 2.7

Schafe

- Bestand 13.3, 13.11
- Schlachtungen 13.12

Schecks 21.2

Scheidungen: Ehe 3.28

Schilfte 18.14, 18.15, 18.17

Schlachtungen 13.12

Schlägerungsfläche 13.17

Schneefall 1.10

Schulen 5.2 - 5.4

- Einnahmen 20.2, 20.4

- Ausgaben 20.3, 20.7

Schüler

- in den Kindergärten 5.1, 5.14

- Grundschulen 5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14

- Mittelschulen 5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14

- Oberschulen 5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14

- berufsbildende Schulen 5.14 - 5.16

Schulklassen

- Grundschulen 5.2, 5.5, 5.10

- Mittelschulen 5.3, 5.6, 5.11

- Oberschulen 5.4, 5.7

Schutzgebiete, landschaftliche 2.1

Schwangerschaftsabbrüche 4.5, 4.6

Schweine

- Bestand 13.3, 13.11

- Schlachtungen 13.12

Seehöhe

- Berge 1.1

- Seen und Stauseen 1.3

- Straßenübergänge 1.4

Seen

- Fläche 1.3

- Wasserqualität 2.9

Seilbahnen 18.14 - 18.17

Selbstmorde 4.4

Sessellifte 18.14, 18.15, 18.17

Sozialfürsorge:

Ausgaben und Zuweisungen 20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Sozialhilfe 9.13 - 9.15

Sozialstatistik: Kapitel 9

Sport

- Veranstaltungen 6.5, 6.7

- Aktivitäten 6.10
- Sprachgruppen
- Beurteilung der Umweltsituation 2.12
- Erklärungen 3.17 - 3.19
- Zeitschriften und Zeitungen 6.3
- Personen, die Sport betreiben 6.10
- öffentlich Bedienstete 7.11
- Mandatsverteilung im Landtag 22.4
- Stauseen 1.3
- Steuern
- indirekte Nettosteueren 12.3
- der öffentlichen Körperschaften 20.4
- Einnahmen der Gemeinden 20.4, 20.10 - 20.13
- Stimmen bei Landtagswahlen
- gültige und ungültige 22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien 22.2, 22.3
- Straßen
- Netz 18.1
- Fahrzeuge 18.2
- Unfälle 18.3, 18.4
- öffentlicher Personenverkehr 18.13
- Streichhölzer 16.5
- Studenten
- an Universitäten 5.17 - 5.19
- Personen, die Sport betreiben 6.10

T

Tabakwaren

- Verbrauchsausgaben 9.19

- Inlandsverbrauch 12.4

- Umsatz 16.5

- Ein- und Ausfuhr 16.10, 16.11

Tage mit Schneebedeckung 1.10

Tankstellen 16.3, 16.4

Taubstumme 9.11

Telefon 18.19

Telegramme 18.18

Textilien

- Handelsgenehmigungen 16.3, 16.4

- Ein- und Ausfuhr 16.10, 16.11

Theater

- Veranstaltungen 6.5

- Aufführungen 6.6

Tierbestand 13.3, 13.11

Todesursachen 4.1 - 4.3

Totgeborene 3.20

Traktoren 13.21

Transporter: Landwirtschaft 13.21

Transportkapazität 18.15, 18.16

Tratten 21.2

Trauben: Ernte 13.7, 13.8, 13.10

Treibstoff

- Verbrauchsausgaben 9.19

- Landwirtschaft 13.22

Trennungen: Ehe 3.28

U

Übernachtungen:

in Beherbergungsbetrieben 17.1, 17.3 - 17.9

Umwelt und Ökologie: Kapitel 2

Umweltsituation: Meinungen 2.12

Universitätsstudenten 5.17 - 5.19

Unternehmen und Arbeitsstätten: Kapitel 10

Unternehmen

- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4, 10.5, 10.7, 10.12, 10.13, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4, 10.5
- nach Struktureigenschaften	10.7
- nach Bezirksgemeinschaften	10.10
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urkunden, beglaubigte	21.6
Urlaubsreisende	6.11

V

Veranstaltungen	6.5 - 6.8
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- Nahrungsmittel	9.20
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
- Erdgas	14.4
Verbraucherpreise: für Haushalte von Arbeitern	
und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.19
Verfahren	
- Vermietung von Wohnungen	21.7
- Konkurse	21.3 - 21.5
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufsstelle und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Arbeitskonflikte	7.19
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter	
und Angestellten	11.6
- Inlandsverbrauch	12.4
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.22
- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.11, 18.12
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.7 - 18.9
Verkehrsunfälle: Straße	18.3, 18.4
Vermietung: Verfahren nach Streitgegenständen	21.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.7
- Wasser	2.8, 2.9
Versicherungen	19.11
Verunglückte: bei Straßenverkehrsunfällen	18.3, 18.5, 18.6
Viehbestand	13.3, 13.11
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.3
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	

Vollzeitäquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1
Vorstellungen: Theater und Konzerte	6.6
Vorstellungstage	6.8

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- forstwirtschaftliche Fläche	13.15, 13.16
- Schlägerungsfläche	13.17
- Brände	13.19
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.20
Wanderhandel	16.3
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen ..	12.2, 12.5 - 12.7
Wasserverschmutzung	2.8, 2.9
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.5
Wechselwiesen	13.5
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.5
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- Ernte	13.7, 13.8, 13.10
- Kulturfäche	13.8
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.20
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.5
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8
- Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.14
- Arbeitskonflikte	7.19
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Verbrauch von Erdgas	14.4
Wirtschaftsförderung	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.20
- nach Geschlecht	3.8, 5.20
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.20
Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3

- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: Kapitel 8	
- Wohnfläche	8.1
- nach Gemeinden	8.1, 15.5
- nach Bezirken	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- ständig bewohnte	8.1, 8.2
- nicht ständig bewohnte	8.3
- Ausgaben	9.19
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baukonzessionen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Verfahren betreffend die Vermietung	21.7
Wohnungswesen:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Z

Zeitschriften und Zeitungen	6.2 - 6.4
Ziegen	
- Bestand	13.3, 13.11
- Schlachtungen	13.12
- Milch	13.13
Zigaretten	16.5
Zimmer	
- in Wohnungen	8.1
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.11
Zivilinvaliden	9.11, 9.12
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen	
Körperschaften	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.21 - 5.24

Indice analitico

A

Abbigliamento

- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Abbonamenti: alla radio e alla televisione 6.9

Abitazioni: capitolo 8

- superficie	8.1
- per comune	8.1, 15.5
- per comprensorio	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- occupate (abituale)	8.1, 8.2
- non (abituale) occupate	8.3
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- concessioni ritirate	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- procedimenti relativi a locazioni	21.7

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza

Aborto spontaneo 4.7

Addetti

- nelle imprese e unità locali	10.1 - 10.6, 10.8 - 10.10, 14.1
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	9.19
- procedimenti relativi a locazioni di immobili	21.7

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Alberghi e pubblici esercizi

- partecipanti ai corsi professionali	5.15
- occupati	12.7

- apprendisti	7.22 - 7.24
- disoccupati iscritti	7.14
- contratti di apprendistato	7.22, 7.23
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcoldipendenti	4.9

Alimentari

- spese per	9.19, 9.20
- consumi finali interni	12.4
- produzione	14.1
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Allevamenti avicoli 13.3

Alloggi privati 17.1

Altitudine

- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5

Alunni

- scuole materne	5.1, 5.14
- elementari	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- medie	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie superiori	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16
Alveari	13.3

Ambiente ed ecologia: capitolo 2

Ambiente: giudizio sulla situazione 2.12

Ampliamenti di fabbricati 15.1, 15.2, 15.4, 15.12

Andamento demografico 3.2

Anticrittogamici 13.24

Apprendistato

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti per gruppi di professioni	7.22, 7.23

Apprendisti 7.22 - 7.24

Arrivi negli esercizi ricettivi 17.1, 17.3 - 17.5

Artigianato

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15

- contratti di formazione e lavoro	7.21
- contratti di apprendistato	7.22, 7.23
- imprese ed addetti	10.4, 10.5
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11
Asili nido	9.2, 9.10
Assegni	21.2
Assicurazioni: premi incassati	19.11
Assistenza economica sociale	9.13 - 9.15
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Assistiti:	
- in consultori familiari	9.1, 9.10
- in asili nido	9.2, 9.10
- minori	9.3, 9.10
- del servizio sociale di base	9.4, 9.10
- disabili	9.5, 9.6, 9.10
- servizio assistenza domiciliare	9.7, 9.10
- in case di riposo e centri di degenza	9.8 - 9.10
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.11, 9.12
- assistenza economica sociale	9.13, 9.15
Atti notarili	21.6
Attività edilizia: capitolo 15	
Autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
Autostrade	
- rete	18.1
- incidenti	18.3
- autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
Autovetture, autoveicoli	
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
- pagamenti tassa di proprietà e nuove immatricolazioni	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
- atti di vendita	21.6
Aziende agricole e forestali	
- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.3
- per specie di bestiame	13.3
- per indirizzo produttivo	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.5, 19.7, 19.9
- impieghi	19.6, 19.8, 19.9
- raccolta	19.9
- pronti contro termine	19.9
- obbligazioni emesse	19.9
- sofferenze	19.10
Beni e servizi: destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
Benzina: per uso agricolo	13.22
Bestiame	
- consistenza	13.11
- macellato	13.12
Biblioteche	6.1
Biglietti per lo spettacolo	6.6, 6.8
Bilinguismo: esami	5.21 - 5.24
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.15, 13.16
- superficie delle tagliate	13.17
- incendi	13.19
- rimboschimenti	13.20
Bovini	
- consistenza	13.3, 13.11

- macellazioni	13.12
- latte	13.13
Burro	13.14

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	8.1
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.15, 18.16
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Capitale: investimenti di	16.12
Caprini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12
- latte	13.13
Casa di riposo	9.8, 9.10
Caselli autostradali	18.7, 18.9
Cassa integrazione	7.18
Castagneti da frutto	13.1, 13.2
Cause: di morte	4.1 - 4.3
Cedui	
- superficie	13.15, 13.16
- superficie delle tagliate	13.17
- incendi	13.19
Centri di degenza	9.9, 9.10
Ciechi civili	9.11
Cinema	6.5, 6.8
Classi scolastiche	
- elementari	5.2, 5.5
- medie	5.3, 5.6
- secondarie superiori	5.4, 5.7
Clima	1.7 - 1.10
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.5
Coltivazioni	
- foraggere	13.5
- erbacee	13.6
- legnose	13.1, 13.7, 13.8
Combustibili	
- spesa per	9.19
- per uso agricolo	13.22
Commercio: capitolo 16	
- alunni nei corsi per apprendisti	5.15
- conflitti di lavoro	7.19
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- contratti di apprendistato	7.22, 7.23
- apprendisti	7.22 - 7.24
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- al dettaglio	16.1 - 16.4
- autorizzazioni per	16.3, 16.4
- con l'estero	16.6 - 16.12
- fisso	16.3, 16.4
- ambulante	16.3
- fallimenti	21.4

Comprensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- esami di bilinguismo	5.23
- occupati	7.2
- disoccupati	7.16
- abitazioni	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- servizio sociale di base	9.4
- assistenza ai disabili	9.6, 9.7
- case di riposo e centri di degenza	9.8, 9.9
- assistenza economica sociale	9.14, 9.15
- unità locali e addetti	10.6, 10.10
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.13
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.11
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21, 15.22
- autorizzazioni per il commercio	16.4
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3, 19.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- abitazioni	8.1, 15.5
- unità locali e addetti	10.8, 10.9
- fabbricati residenziali e non	15.2
- depositi bancari	19.7
- impieghi delle banche	19.8
- entrate	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- spese	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Comunicazioni	
- corrispondenza	18.18
- telefono	18.19
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di SO ₂	2.3
- di polveri	2.4
- di NO ₂	2.5
- di CO	2.6
- di O ₃	2.7
Concessioni edilizie	
- ritirate	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Concimi chimici	13.23
Conflitti di lavoro	7.19
Consistenza: del bestiame	13.3, 13.11
Consultori familiari	9.1, 9.10
Consumi	
- delle famiglie	9.19, 9.20
- alimentari (quantità)	9.20
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
- di gas naturale	14.4
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3

Contratti	
- di formazione e lavoro per giovani	7.20, 7.21
- di apprendistato	7.22, 7.23
- negli atti notarili	21.6
Contributi erogati in ambito sociale	9.17
Convenzioni notarili	21.6
Corrispondenza	18.18
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Costruzioni	
- indice del costo	11.7, 11.8
- costo nell'edilizia abitativa	11.9
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito: capitolo 19	
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
Cultura: capitolo 6	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4

D

Degenti: negli istituti di cura	4.10 - 4.13
Delitti denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.5, 19.7, 19.9
Dimesse dagli istituti di cura	4.7
Dipendenti: pubblici	7.10 - 7.13
Disabili: assistenza	9.5, 9.6, 9.10
Discariche	2.11
Disoccupati	
- iscritti	7.14 - 7.17
- per settore economico	7.14
- disponibili	7.14, 7.17
- per comprensorio	7.16
- per gruppi di professioni	7.17
Disoccupazione: tasso di	7.9
Distributori di carburante	16.3, 16.4
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.12, 10.12
- artigiane	10.11
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.27, 3.28

E

Ecologia vedi: Ambiente ed ecologia	
Edilizia: capitolo 15	
- abitativa	11.9
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	

- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.2, 20.4
- dei Comuni	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	8.2, 15.16
Equini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12
Erbai	13.5
Erbicidi	13.24
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.21 - 5.24
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
Esportazioni	16.6, 16.8, 16.10, 16.11, 16.12

F

Fabbricati	
- investimenti fissi lordi	12.5
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- concessioni ritirate	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie	
- nei comuni e nei comprensori	3.4
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.13, 9.15
- consumi delle famiglie	9.19, 9.20
- spesa delle famiglie	9.21
- reddito familiare	9.21, 9.22
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
Ferrovie	
- rete	18.1
- movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni	18.10
Fiammiferi	16.5
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.24
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.8

Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.7
Foraggiere: coltivazioni	13.5
Formaggio	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione	13.14
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	6.10
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.8
Frutta	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione	13.7 - 13.9
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- produzione	13.7 - 13.10
- superficie	13.8
- orientamento tecnico-economico	13.4
Fruttiferi: superficie aziendale	13.1, 13.2
Fungicidi	13.24
Funivie	18.14, 18.15, 18.17

G

Gas naturale: consumo	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.22
Giorni con neve al suolo	1.10
Giorni di spettacolo	6.8
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- opinioni sulla situazione ambientale	2.12
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- periodici locali	6.3
- persone che praticano sport	6.10
- dipendenti pubblici	7.11
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Immobili, vendita di	21.6
Impianti a fune	18.14 - 18.17
Impiegati: disoccupati iscritti	7.14
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.6, 19.8, 19.9
Importazioni	16.6, 16.7, 16.10, 16.11, 16.12
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4
- entrate dei Comuni	20.4, 20.10 - 20.13
Imprese ed unità locali: capitolo 10	
Imprese:	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4, 10.5, 10.7, 10.12, 10.13, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4, 10.5
- per caratteristiche strutturali	10.7
- per comunità comprensoriali	10.10
- artigiane	10.4, 10.5, 10.11

Incendi boschivi	13.19
Incidenti stradali	18.3, 18.4
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.8
- laghi balneabili	2.9
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4
- delle retribuzioni contrattuali per dipendente	11.6
- del costo di costruzione di un fabbricato residenziale	11.7, 11.8
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.10
Industria: capitolo 14	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
Industria costruzioni	
- conflitti di lavoro	7.19
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.7
- idrico	2.8, 2.9
Insegnanti nelle scuole	5.2 - 5.4
Insetticidi agricoli	13.24
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.5, 4.6
Interventi in campo economico	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Invalidi civili	9.11, 9.12
Investimenti di capitale	16.12
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Istruzione: capitolo 5	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- spese e trasferimenti per	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.9
Latifoglie	
- superficie	13.16
- produzione legname	13.18
- rimboschimenti	13.20
Latte	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione e trasformazione	13.13
- produzione industriale	13.14
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.18
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.10, 4.11
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.8, 9.9
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.1
Lingua d'insegnamento nelle scuole	5.1, 5.6 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6
Locazioni: relativi procedimenti	21.7

M

Macchine agricole	13.21
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Malattie	
- cause di morte	4.1 - 4.3
- infettive e diffuse	4.8
Manodopera generica: disoccupati	7.14
Matrimoni	3.20, 3.27, 3.28
Melo	
- superficie e produzione	13.8
- produzione per varietà	13.9
Merci: traffico sulle strade	18.12
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Minimo vitale	9.13, 9.15
Minori	
- strutture per	9.3, 9.10
- assistiti	9.3, 9.4, 9.10
- persone denunciate	21.8, 21.9
Mobili	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- per cause di morte	4.1 - 4.3
- in incidenti stradali	18.3, 18.5
Motivo di non occupazione delle abitazioni	8.3
Motoagricole	13.21
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5

- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
Musica	
- spese per	6.5
- attività musicali	6.6

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicate e giorni con	1.10
Nomi di battesimo	3.16
Notaio: atti e convenzioni notarili	21.6
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.9
Occupanti: in abitazioni	8.1
Occupati	
- per settore di attività economica	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.8
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- unità di lavoro	12.7
Operai: disoccupati iscritti	7.14
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente finanziatore	15.20, 15.22, 15.23
- per settore di intervento	15.21, 15.22
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Orientamento tecnico-economico delle aziende agricole	13.4
Orti familiari: superficie delle aziende a	13.1, 13.2
Ospedali	4.10 - 4.13
Ovini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12

P

Pacchi postali	18.18
Parchi naturali	2.1, 2.2
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.5
Passeggeri	
- trasporti pubblici	18.13
- impianti a fune	18.17
Patata	
- consumo	9.19
- superficie e produzione	13.6
Pensioni: per gestione e tipo	9.18
Periodici locali	6.2 - 6.4
Permanenza media	

- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Pero	
- superficie e produzione	13.8
- produzione per varietà	13.9
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.10
- nelle strutture per minori	9.3, 9.10
- nel servizio sociale di base	9.4, 9.10
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.10
- nei laboratori protetti per disabili	9.6, 9.10
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.7, 9.10
- in case di riposo e centri di degenza	9.8 - 9.10
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.11
- traffico sulle strade	18.12
- trasportate su impianti a fune	18.17
- denunciate	21.8, 21.9
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.6
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate: in incidenti stradali	18.3, 18.5, 18.6
Petrolio per uso agricolo	13.22
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.20
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.20
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.20
Portata oraria: degli impianti a fune	18.15, 18.16
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.5
Precipitazioni	1.9
Precipitazioni nevose	1.10
Premi assicurativi	19.11
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Previdenza integrativa	9.16
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai ed impiegati	11.1, 11.2
- alla produzione dei prodotti industriali	11.10
Procedimenti: per locazioni di abitazioni	21.7
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.5
- principali coltivazioni erbacee	13.6
- coltivazioni legnose	13.7, 13.8
- mele e pere per varietà	13.9
- vino	13.10
- latte e altri prodotti zootecnici	13.13, 13.14
- boschiva per tipo di legno	13.18
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- iscritti nelle liste di collocamento	7.17
- contratti di apprendistato	7.21
Pronti contro termine	19.9
Protesti	21.1, 21.2

Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.10, 7.11
- conflitti di lavoro	7.19
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

R

Raccolta delle banche locali	19.9
Rappresentazioni: spettacolo	6.6
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	9.21, 9.22
Registro delle imprese	10.11 - 10.13
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.11
Rendiconto dei Comuni	20.10
Resinose	
- superficie	13.16
- produzione legname	13.18
- rimboschimenti	13.20
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati:	
indice	11.6
Ricostituzioni boschive	13.20
Ricreazione	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.10
- per tipo di smaltimento	2.11
- discariche	2.11
- spese per smaltimento	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Rimboschimenti	13.20
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sale cinematografiche	6.8
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.6 - 16.12
Scioglimenti di matrimonio	3.27
Sciovie	18.14, 18.15, 18.17
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.14, 18.15, 18.17
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.6
Separazioni legali	3.28
Servizi	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6

- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi non destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
Servizi psichiatrici degli ospedali	4.12, 4.13
Servizi sanitari	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.7, 9.10
Servizio sociale di base	9.4, 9.10
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8
- persone in cerca di occupazione	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- consumi di gas naturale	14.4
Sezioni delle scuole materne	5.1
Sigarette	16.5
Silvicoltura	
- per indirizzo produttivo	13.4
- superficie forestale	13.15
- vedi: Agricoltura e foreste	
Situazione ambientale: opinioni	2.12
Sofferenze bancarie	19.10
Sordomuti	9.11
Spese	
- per lo spettacolo	6.5 - 6.7
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.11, 9.12
- assistenza economica sociale	9.14, 9.15
- previdenza integrativa	9.16
- per i consumi famigliari	9.19, 9.21, 12.4
- conto economico	12.3
- per recuperi edilizi	15.17
- per i tabacchi	16.5
- degli enti pubblici	20.1
- degli enti pubblici locali	20.3, 20.5 - 20.7
- dei Comuni	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Spettacoli	6.5, 6.8
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Sport	
- spettacolo	6.5, 6.7
- attività	6.10
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	8.1
- negli esercizi ricettivi	17.2
Statistiche sociali: capitolo 9	
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	6.10
- forze di lavoro	7.5
Stazioni ferroviarie: movimento passeggeri e merci	18.10
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.3, 18.4
- traffico pubblico	18.13
Stranieri residenti	3.10
Studenti	

- universitari	5.17 - 5.19
- persone che praticano sport	6.10
Suicidi	4.4
Suini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.2
- delle abitazioni	8.1
- delle aziende agricole	13.1, 13.2, 13.4
- delle coltivazioni foraggere	13.5
- delle principali coltivazioni erbacee	13.6
- delle coltivazioni legnose	13.8
- forestale	13.15, 13.16
- delle tagliate	13.17
- interessata dagli incendi boschivi	13.19
- interessata da rimboschimenti	13.20
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

T

Tabacco	
- consumo	9.19
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Tagliate dei boschi	13.17
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di disoccupazione	7.9
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Teatro	
- spese per	6.5
- attività teatrali	6.6
Telefono: allacciamenti	18.19
Telegrammi	18.18
Televisione: abbonamenti	6.9
Temperatura dell'aria	1.7, 1.8
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
Tessuti	
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Tossicodipendenti	4.9
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
giornaliero medio sulle strade	18.11, 18.12
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- conflitti di lavoro	7.19
- spesa per	9.19
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13

- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- consumi finali interni	12.4
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.22
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Trasporti pubblici	18.13
Tratte	21.2
Trattenimenti vari: spettacolo	6.5
Trattrici	13.21
Turismo: capitolo 17	
- spese e trasferimenti per	20.5, 20.6, 20.8, 20.9

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività economica	10.3 - 10.7, 14.1
- artigiane	10.4, 10.5
- per numero di addetti	10.4, 10.5, 10.7
- per comunità comprensoriale	10.6
Università: studenti	5.17 - 5.19
Utensileria: spesa per	9.19
Utilizzazione del suolo: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.1, 13.2
- produzione	13.7, 13.8, 13.10

V

Vacanza: persone andate in	6.11
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.11
- macellazioni	13.12
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto: ai prezzi di mercato	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestiaro	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1996
 1996, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1997
 1997, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1997
 1998, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1998
 1999, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1999
 2000, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 2000

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997

Südtirol in Zahlen

1996, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1996
 1997, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1997
 1998, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1998
 1999, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1999
 2000, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2000

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 72 **Arbeitswerte und wirtschaftlich-sozialer Wandel in Südtirol - Ergebnisse des Sozialen Survey 1997**
 zweisprachige Ausgabe, 103 Seiten, 2000
- Nr. 73 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 1999**
 zweisprachige Ausgabe, 123 Seiten, 2000
- Nr. 74 **Aspekte des täglichen Lebens - 1998**
 zweisprachige Ausgabe, 85 Seiten, 2000
- Nr. 75 **Seilbahnen in Südtirol - 1999**
 zweisprachige Ausgabe, 85 Seiten, 2000
- Nr. 76 **Wanderungen und demographische Entwicklung in Südtirol 1960-1997 - Jüngste Entwicklungen und aktuelle Tendenzen**
 zweisprachige Ausgabe, 77 Seiten, 2000
- Nr. 77 **Fremdenverkehr in einigen Alpengebieten - 1999**
 zweisprachige Ausgabe, 65 Seiten, 2000
- Nr. 78 **Jugendstudie 1999**
 zweisprachige Ausgabe, 223 Seiten, 2000
- Nr. 79 **Arbeitnehmer und Entlohnungen in Südtirol - 1990-1997**
 zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2000
- Nr. 80 **Südtirols Schule in Zahlen von den 70er Jahren bis zur Jahrtausendwende**
 zweisprachige Ausgabe, 159 Seiten, 2000

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

1995, edizione bilingue, 473 pagine, 1996
 1996, edizione bilingue, 473 pagine, 1997
 1997, edizione bilingue, 483 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue, 483 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue, 483 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue, 483 pagine, 2000

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997

Alto Adige in cifre

1996, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1996
 1997, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2000

“Collana - ASTAT“

- Nr. 72 **Il lavoro e lo sviluppo economico-sociale in Alto Adige - Risultati del Social Survey 1997**
 edizione bilingue, 103 pagine, 2000
- Nr. 73 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 1999**
 edizione bilingue, 123 pagine, 2000
- Nr. 74 **Aspetti della vita quotidiana - 1998**
 edizione bilingue, 85 pagine, 2000
- Nr. 75 **Impianti a fune in Alto Adige - 1999**
 edizione bilingue, 85 pagine, 2000
- Nr. 76 **Migrazioni e sviluppo demografico in provincia di Bolzano 1960-1997 - Esperienze recenti e tendenze in atto**
 edizione bilingue, 77 pagine, 2000
- Nr. 77 **Turismo in alcune regioni alpine - 1999**
 edizione bilingue, 65 pagine, 2000
- Nr. 78 **Indagine sui giovani 1999**
 edizione bilingue, 223 pagine, 2000
- Nr. 79 **Lavoro dipendente e retribuzioni in provincia di Bolzano - 1990-1997**
 edizione bilingue, 137 pagine, 2000
- Nr. 80 **La scuola in cifre in provincia di Bolzano dagli anni '70 al 2000**
 edizione bilingue, 159 pagine, 2000

„ASTAT - Information“ 2000

- 07 Bankbedingungen - Situation am 31.12.1999
- 08 Preise - 1. Trimester 2000
- 09 Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol, Internationale Vergleiche 1999
- 10 Öffentliche Arbeiten - 1999
- 11 Wohnbevölkerung in Südtirol mit internationalen Vergleichen - 1999
- 12 Finanzmarkt, Konkurse und Effektenproteste - 1. Trimester 2000
- 13 Fehlgeburten - 1999
- 14 Aufnahme von psychisch Kranken in Südtirols Krankenhäuser - 1999
- 15 Ausländer in Südtirol - 1999
- 16 Erwerbstätigkeit und Arbeitssuche in Südtirol 1995 - 2000
- 17 Die öffentlich Bediensteten in der Landesverwaltung - 1999
- 18 Südtirols Außenhandel - 1999
- 19 Preise - 2. Trimester 2000
- 20 Finanzmarkt, Konkurse und Effektenproteste - 2. Trimester 2000
- 21 Sicherheit am Arbeitsplatz 2000 - Stand der Umsetzung des L.D. 626/94
- 22 Bevölkerungsentwicklung - 2. Trimester 2000
- 23 Freiwilligenorganisationen in Südtirol - 1997
- 24 Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1998
- 25 Preise - 3. Trimester 2000

“ASTAT - Informazioni“ 2000

- 07 Condizioni bancarie - Situazione al 31.12.1999
- 08 Prezzi - 1° Trimestre 2000
- 09 Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano e confronti internazionali - 1999
- 10 Opere pubbliche - 1999
- 11 Popolazione residente in provincia di Bolzano e confronti internazionali - 1999
- 12 Mercato finanziario, fallimenti e protesti - 1° Trimestre 2000
- 13 Aborti spontanei - 1999
- 14 Ammissioni di malati psichici negli istituti di cura della provincia di Bolzano - 1999
- 15 Gli stranieri in provincia di Bolzano - 1999
- 16 Occupazione e disoccupazione in provincia di Bolzano 1995 - 2000
- 17 I dipendenti pubblici dell'Amministrazione provinciale - 1999
- 18 Commercio estero della provincia di Bolzano - 1999
- 19 Prezzi - 2° Trimestre 2000
- 20 Mercato finanziario, fallimenti e protesti - 2° Trimestre 2000
- 21 Sicurezza sul lavoro 2000 - Monitoraggio dell'applicazione del D.Lgs. 626/94
- 22 Andamento demografico - 2° Trimestre 2000
- 23 Organizzazioni di volontariato in provincia di Bolzano - 1997
- 24 Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1998
- 25 Prezzi - 3° Trimestre 2000

Andere Publikationen

Interethnische Beziehungen: Leben in einer mehrsprachigen Gesellschaft
zweisprachige Ausgabe, 160 Seiten, 1992

4. Landwirtschaftszählung 1990
zweisprachige Ausgabe, 431 Seiten, 1993

13. Allgemeine Volkszählung 1991
zweisprachige Ausgabe, 341 Seiten, 1995

Hörer- und Seherbefragung 1998
zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 1998

Gemeindedatenblatt 1998
zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000

Gemeindedatensammlung 1998
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2000
zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000

Altre pubblicazioni

Relazioni interetniche: Vivere in una società plurilingue
edizione bilingue, 160 pagine, 1992

4° Censimento generale dell'agricoltura 1990
edizione bilingue, 431 pagine, 1993

13° Censimento generale della popolazione 1991
edizione bilingue, 341 pagine, 1995

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 1998
edizione bilingue, 117 pagine, 1998

Dati comunali 1998
edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000

Raccolta dati comunali 1998
edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirolo Alto-Adige Trentino 2000
edizione bilingue, 14 pagine, 2000